

કાવ્ય—સાહિત્ય—મીમાંસા



દવ. રા. બા. કમળારાંકર પ્રાણરાંકર ત્રિવેદિકૃત

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઇટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૫૫૦૧ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ કુલ્ય- આર્ય- મીમાંસા

વિષય ૨- : e

કાવ્ય-સાહિત્ય-મીમાંસા

સ્વ. રા. બા. કમળાશંકર પ્રાણશંકર ત્રિવેદિકૃત

અધિત કરનાર : અ. ક. ત્રિવેદી ને બો. જ. પાઠકજી

મુદ્રત—ચૌદાના પૂલ ઉપર આવેલા “ સુરત સિટિ ” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસમાં
વજીરામ માનસિંહે છાપ્યું.

કાવ્ય-સાહિત્ય-મીમાંસા

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-મંત્રાલય

૧૫૫૦૧

સ્વ. રા. બા. વિદ્યાભૂષણ

કમળાશંકર પ્રાણુશંકર ત્રિવેદી બી. એ.,

એમનાં

કાવ્ય ને સાહિત્ય પરનાં એકત્રિત

દુર્લભ લખાણોની

લેખમાળા

અથિત કરનાર

અતિયુગ્મશંકર કમળાશંકર ત્રિવેદી એમ. એ., એલ એલ. બી.,

તત્ત્વજ્ઞાન ને ગુજરાતીના પ્રોફેસર, વડોદરા,

અને

વ્યોમેશચંદ્ર જનાર્દન પાઠકજી એમ. એ., એલ એલ. બી.,

એક વખત મ. ઠા. બા. આર્ટ્સ કૉલેજમાં

ઇતિહાસના પ્રોફેસર, સુરત

સોલ એજન્ટ ને પ્રકાશક:

મો. ચુ. કોઠારી,

પુસ્તકપ્રકાશક, રાવપુરા, વડોદરા

(કૉપી રાઈટ)

પ્રસ્તાવના

મારા પૂજ્ય પિતાશ્રીના કાવ્ય અને સાહિત્ય પર લખેલા, સામાન્ય જિજ્ઞાસુને દુર્લભ, એવા કેટલાક પ્રકીર્ણ અતિકપયોગી લેખો એકત્રિત કર્યા હોય તો કાવ્ય-સાહિત્ય-સમીક્ષાનું એક સુંદર પુસ્તક ગુજરાતી સાહિત્યમાં અર્પિત થાય અને સ્વર્ગસ્થની હાલ અલબ્ય એવી લેખમાળા અર્પિત થાય, એમ રા. વ્યોમેશચંદ્ર પાઠકજીની ઇચ્છા મને પ્રદર્શિત થવાથી આ પુસ્તક પ્રકટ કરવાની મારી પ્રવૃત્તિ થઈ. “શાળાપત્ર” ને “ગુજરાતી” ના દીવાળીના અંકો અને સાહિત્યપરિષદની બેઠકો માટે વડીલશ્રીએ કાવ્ય-મીમાંસાના છૂટક છૂટક લેખો લખ્યા હતા અને તેઓનું કાવ્યશાસ્ત્રનાં સંસ્કૃતપુસ્તકોનું પરિશીલન વિસ્તીર્ણ હોવાથી તેમજ કેટલાંક ધણું ઉપયોગી કાવ્યશાસ્ત્રને લગતાં સંસ્કૃત અપ્રસિદ્ધ પુસ્તકોનું સરકારી પ્રાચ્ય સંસ્કૃત પુસ્તકમાલામાં તેઓએ સંશોધન ને પ્રકટીકરણ કર્યું હોવાથી તેમની કાવ્યશાસ્ત્રના એક સ્વતંત્ર પુસ્તક લખવાની લાંબો વખત સુધી તીવ્ર ઇચ્છા હતી. પરંતુ નહિ પ્રતીક્ષતે મૃત્યુઃ કૃતમસ્ય ન વાકૃતમ્ । ઇશ્વરે થોડાં વધુ વર્ષનું આયુષ્ય બખ્ષ્યું હોત તો તેઓ પોતાની ઇચ્છા પરિપૂર્ણ કરી શક્યા હોત, અને “બૃહદ્ વ્યાકરણ” જેમ વ્યાકરણની પારંગતતાની પોતાની ચિરંજીવ કૃતિ છે, ને “શિક્ષણશાસ્ત્રનાં મૂળ તત્ત્વો” જેમ કેળવણીકાર તરીકેની પોતાની ચિરંજીવ કૃતિ છે, અને “ત્રિવેદિ-વાંચનમાળા” જેમ શિક્ષણ ને સાહિત્યના ક્ષેત્રમાં તેઓની ઉપકારક ને ચિરંજીવ કૃતિ છે તેમ કાવ્યશાસ્ત્રમાં એક ગુજરાતી પુસ્તક પણ તેઓના કીર્તિસ્તંભ તરીકે વધુ ખડું થઈ શક્યું હોત.

આમ હોત તો આમ હોત, એવી રીતે વાત કરવી એ કેટલીક વાર ગપાટા મારવા જેવું લાગે છે. પરંતુ ઉપહું કથન શબ્દેશબ્દની ચથાર્થતાનું બાન રાખીને પૂર્ણ જવાબદારીથી હું લખું છું. નિવૃત્તિસમયના જીવન વિષે પોતે “અનુભવવિનોદ”માં લખે છે:

“મને મારો સમય નિર્ગમન કરવાની લેશ પણ હરકત પડતી નથી. સેવામાં હતો ને મારો વખત જેમ નિયમિત

રીતે જતો હતો તેવીજ નિયમિત રીતે મારો સમય સેવામાંથી નિવૃત્ત થયા પછી પણ જાય છે. સંસ્કૃત ને ગુજરાતી સાહિત્યનું પરિશીલન કરવામાં, લખવાવાંચવામાં, પ્રાતઃકાળે આધૂનિક ને રાત્રે કથાનાં કે અન્ય પુસ્તકો વાંચવામાં નિયમિત રીતે મારો સમય ચાલ્યો જાય છે. એ બાબતમાં સેવામાંથી નિવૃત્ત થએલા અન્ય પુરુષોના જેવી મને હરકત પડતી નથી.”

આ શબ્દોને મુદ્રારૂપ પકડી સર લલ્લુભાઈ આશારામ શાહે મુંબઈ હાઈકોર્ટના ઍક્ટિંગ ચીફ જસ્ટિસ હતા તે વખતે સ્વર્ગસ્થની તૈલ પ્રતિકૃતિ નગીનચંદ હાલમાં ખુદ્દી મૂકવાની ક્રિયા વખતે એવા ઉદ્ગાર કાઢ્યા હતા કે જે વ્યક્તિ પોતાના માનસનું આ પ્રમાણે આત્મપૃથક્કરણ કરી શકે તે વ્યક્તિના નિયમિત ને સાધુ જીવનને માટે કોઈને પણ માન ઉત્પન્ન થયા વિના રહે નહિ. એજ શબ્દોને આધારભૂત રાખીને હું મારો મુદ્દો સમર્પિત કરું છું કે થોડાંક વધુ વર્ષ જો તેઓ આયુષ્ય ભોગવી શક્યા હોત તો તેમની નિયમિતતાને લીધે અવશ્ય કાવ્યશાસ્ત્ર વિષેના પુસ્તકની ઇચ્છા તેઓ ફલીભૂત કરી શક્યા હોત.

પરંતુ એ વસ્તુસ્થિતિને અભાવે એમના પ્રકીર્ણ લેખોની માળા ગૂંથી વાચકવર્ગને તે રજુ કરવાનું કાર્ય બ્યોમેશે અને મેં આદર્યું. તદ્દનુસાર આ પુસ્તક પ્રકટ કરવામાં આવે છે.

કાવ્યશાસ્ત્ર વિષેનાં લખાણો પ્રકટ કરવાનું નક્કી કર્યું તે સાથે એમ થયું કે સાહિત્ય ને ભાષા વિષે પણ થોડાક લેખો એકઠા મૂક્યા હોય તો પુસ્તકની ઉપયોગિતા બહોળી થાય. તેથી તેવા લેખો પણ સાથે લીધા છે.

“શાળાપત્ર”ના લેખો છાપવાને માટે પ્રિન્ટિશ કળવણીખાતાની પરવાનગી લેવામાં આવી છે. તે પરવાનગી બદલ ખાતાનો અત્ર ઉપકાર માનું છું.

વડોદરા

અતિસુખશંકર કમળાશંકર

તા. ૧૦મી એપ્રિલ ૧૯૩૦.

ત્રિવેદી



કનકાશંકર પાણીકર નિવૃત્ત

સ્વ. રા. બા. કમળાશંકર પ્રાણુશંકર ત્રિવેદી

“કમળાશંકરભાઈનું પુખ્ત ઉમરે અવસાન થયું હતું. છતાં, એમ થયા વિના રહેતું નથી કે કોઈ અજ્ઞાત્યા ગામડામાં કેટલીક વાર અભણ ડાશીઓને એકસોચાળીસ વર્ષની જિંદગી બક્ષે છે તેના કરતાં નર્મદાશંકર કે ગોવર્ધનરામ જેવા કળાકારો અથવા મણિલાલ કે કમળાશંકર જેવા મહાપંડિતોને ઈશ્વરે ચિરંજીવી-કીધા હોત તો કેવું સાઈં ?”

સ્વ. કમળાશંકરભાઈની ટુંકી જીવનરેખા તો હમણાંજ અનેક સામયિક પત્રોમાં છપાઈ ગઈ છે ને એમનું વિસ્તૃત જીવનચરિત લખવાની સામગ્રીનો ઉપયોગ થઈ શક્યો નથી એટલે આ લેખમાં એઓ સંસ્કૃત ભાષાના પંડિત કેવી રીતે થયા તથા તે તરીકે એમણે શું શું કાર્ય કર્યું તેનીજ હકીકત આપવામાં આવશે.

સંસ્કૃતનો અભ્યાસ:—

કમળાશંકરભાઈ નાના હતા ત્યારથી સંસ્કૃત ભાષા તરફ એમને અજબ અભિરુચિ હતી. અંગ્રેજ ચોથા ધોરણમાં હતા ત્યારે સુરતના પ્રખ્યાત શાસ્ત્રીજી દિનમણિશંકરના શિષ્ય વિશ્વનાથ શાસ્ત્રી પાસે એ લઘુકૌમુદી શિખ્યા હતા. ત્યાર પછી સગરામપરાના માર્કંડ શાસ્ત્રી પાસે એમણે રઘુ-વંશનું અધ્યયન કરીધું હતું.

મેટ્રિક પાસ થયા પછી એઓ એલ્ફિન્સ્ટન કૉલેજમાં દાખલ થયા ત્યાં (પછીથી ડૉ. સર) રામકૃષ્ણ ભાંડારકર સંસ્કૃતના અધ્યાપક હતા. પ્રો. ભાંડારકરને ગુજરાતી વિદ્યાર્થીઓ સંસ્કૃતનું સાઈં જ્ઞાન ધરાવી શકતા નથી એમ ભ્રમ પેસી ગયો હતો. સ્વ. હરિરામ બટ્ટ તથા કમળાશંકરભાઈ જેવા વિદ્યાર્થીઓના પરિચયમાં આવ્યા પછી એમનો આ અભિપ્રાય ફેરવાયો હતો. કમળાશંકરભાઈ એમના પ્રિય શિષ્ય થઈ પડ્યા હતા. ઉત્તમ વિદ્યાર્થીઓના ઉત્તરપત્રો વર્ગ આગળ વાંચી બતાવવાની પ્રો. ભાંડારકરને ટેવ હતી. તે મુજબ એક વખત કમળાશંકરભાઈનો તર્કસંગ્રહનો ઉત્તરપત્ર

*“સાહિત્ય” સપ્ટેમ્બર ૧૯૨૫માં પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયેલો લેખ.

વિદ્યાર્થીઓ સમક્ષ એમણે વાંચી સંભળાવ્યો હતો. તર્ક અને અલંકાર ગ્રે. બાંડારકર પાસેજ કમળાશંકરભાઈ શિખ્યા હતા. બી. એ. નો અભ્યાસક્રમ તે વખતે હાલના કરતાં ઘણો જુદો હતો. કમળાશંકરભાઈ સંસ્કૃત નહીં પણ ઇતિહાસ ને અર્થશાસ્ત્ર લઈ ઇ. સ. ૧૮૭૮માં બી. એ. માં પાસ થયા હતા.

એમને સંસ્કૃત પર એટલો પ્રેમ હતો કે બી. એ. પાસ થયા પછી સંસ્કૃત પુસ્તકોને છેલ્લા નમસ્કાર ન કરતાં, નાણાવટમાં રહેતા દુર્ગાશંકર શાસ્ત્રી પાસે એમણે સિદ્ધાંત-કૌમુદીનું અધ્યયન કીધું. ત્યાર પછી મનોરમા, પરિભાષેન્દુશેખર, મહાભાષ્ય વગેરે ગ્રંથોનો અભ્યાસ તો એમણે પોતાની મેળેજ કરી લીધો. આમ કરતાં એમને અનેક શંકાઓ થતી તેનું સમાધાન એઓ મુંબાઈના જીવરામ શાસ્ત્રી પાસે કરાવતા. વ્યાકરણમાં પ્રવેશ કર્યા પછી વેદાંતનું અધ્યયન એમણે આરંભ્યું.

અમદાવાદ હાઈસ્કૂલમાં પોતે શિક્ષક હતા ત્યારે ત્યાંના ભારકર શાસ્ત્રી પાસે એમણે બ્રહ્મસૂત્રનો અભ્યાસ કીધો ને બાવનગરની સામળદાસ કૉલેજમાં સંસ્કૃતના અધ્યાપક હતા ત્યારે ત્યાંના પ્રસિદ્ધ વેદાંતશાસ્ત્રી ભાનુશંકરની પાસે ચતુઃસૂત્રીનું એમણે અધ્યયન કીધું હતું. આમ વ્યાકરણ અને વેદાંતમાં એમણે પ્રાચીન પ્રણાલિકા પ્રમાણે પ્રવેશ કીધો હતો તેથીજ પાશ્ચાત્ય પદ્ધતિ પ્રમાણે શિખેલા પદ્ધતિધરો કરતાં સંસ્કૃત પર એમનું પ્રભુત્વ ધણું વધારે હતું.

સંસ્કૃતમાં બાપણ કરતાં તો આ લેખકે કદી એમને સાંભળ્યા નથી, પણ થોડાક વખત પર સુરતમાં કાશીના એક વિદ્વાન નૈયાયિક સુરતમાં આવ્યા હતા ત્યારે શબ્દ નિત્ય કે અનિત્ય એ પ્રશ્ન પર કમળાશંકરભાઈએ ઘણા લાંબા વખત સુધી બહુજ સહેલાઈથી સંસ્કૃતમાં વાદ કીધો હતો તે વખતે આ લેખક ત્યાં હાજર હતો. એમની દારકીર્દિની શરૂઆતમાં એઓ સુરત, બરુચ, નડિયાદ વગેરે સ્થળે શિક્ષક તરીકે કામ કરતા હતા ત્યારે એઓ સંસ્કૃતના જ્ઞાન માટે એટલા વખણાયલા કે એમના તરફ તે વખતના શિષ્યો આજે પણ બાલકવત્ પૂજ્યભાવ ધારણ કરે છે.

સંસ્કૃતના અધ્યાપક:—

સંસ્કૃતના અમ્મણ વિદ્વાન તરીકે એમની ખ્યાતિ પ્રસરી ગઈ એટલે બાવનગરની સામળદાસ કૉલેજમાં પ્રોફેસર તરીકે ઇ. સ. ૧૮૮૯માં એમની નીમણુંક થઈ. પ્રકૃતિએ એઓ એટલા સરળ અને એકમાર્ગી હતા કે ખટપટ

હોય ત્યાં એમને ગોઠતું નહીં. એટલે એક વર્ષ કામ કર્યા પછી અમદાવાદમાં પહેલા આસિસ્ટન્ટ મૂળ હતાજ ત્યાં એ પાછા આવ્યા. ઇ. સ. ૧૮૮૧માં એલફિન્સ્ટન કૉલેજમાં ડૉ. પીટરસનની જગાએ મિ. વૈદ્ય કામ કરતા હતા. તેમનું મૃત્યુ થતાં કમળાશંકરભાઈની નીમણુંક એકિટિંગ પ્રોફેસર ઓફ ઓરિએન્ટલ લેંગવેજસ તરીકે થઈ. આ જગા મેળવનાર પહેલા ગુજરાતી એએજ હતા. એજ જગાએ પાછું બે વાર એમણે કામ કર્યા બાદ ઇ. સ. ૧૮૯૫માં ડેક્કન કૉલેજમાં પ્રો. કાથવટેની જગાએ અધ્યાપક તરીકે એ આવ્યા. એમણે ત્યાં ઘણું સારું કામ કીધું હતું. કાવ્યપ્રકાશનું વિવરણ પ્રો. કાથવટે જેવા પ્રતિષ્ઠિત અધ્યાપક કરતાં પણ વધારે સ્પષ્ટ રીતે એએ કરતા હતા. આ બાબત ડૉ. રામકૃષ્ણ ભાંડારકરે એમને ખાસ ધન્યવાદ આપ્યો હતો.

આમ ચારચાર ફેરી કામચલાઉ પ્રોફેસર તરીકે કામ કરેલું છતાં જ્યારે એલ્ફિન્સ્ટન કૉલેજમાં કાયમની પ્રોફેસરની નીમણુંક થવાનો પ્રસંગ આવ્યો ત્યારે તે જગા મિ. શ્રીધર રામકૃષ્ણ ભાંડારકરને મળી, ને ડેક્કનમાં એમજ જગા ખાલી પડી ત્યારે મિ. કાશીનાથ બાપુ પાઠક ત્યાં નિમાયા. પ્રોફેસર તરીકે પ્રતિષ્ઠા પામવાની સદ્ગતને તીવ્ર ઇચ્છા હતી, એટલે સ્વાભાવિક રીતે આ બે બનાવોથી એમને ભારી નાહમેદી થઈ હતી. મિ. જાઈક્સને પણ એમના હક્ક પર તરાપ પડી તે જાણ્યું એટલે એમણે ઇ. સ. ૧૯૦૨માં અમદાવાદ ટ્રેનિંગ કૉલેજમાં પ્રિન્સિપાલ તરીકે એમની નિમણુંક કરાવી.

પ્રિન્સિપાલ તરીકે સ્વાભાવિક રીતે ગુજરાતી ભાષા અને તેના શિક્ષણ તરફ એમનું લક્ષ ખેંચાયું, ને ‘શાળાપત્ર’ના તંત્રી તરીકે માનસશાસ્ત્ર, ન્યાયશાસ્ત્ર, કાવ્યશાસ્ત્ર, શિક્ષણશાસ્ત્ર ને વ્યાકરણશાસ્ત્ર પર એમણે અનેક વિદ્વાતાભર્યા નિબંધો લખ્યા. સંસ્કૃતના અધ્યાપક થયા હોત તો કદાચ આ દિશા તરફ એમનું ધ્યાન ન પણ જાત, એટલે આજે ગુજરાતી દૃષ્ટિબિંદુએ જોઈએ તો જે થયું તે ઠીકજ થયું એમ થાય છે. અને સંસ્કૃત પંડિત તરીકે તો એ ભાષાના અનેક કઠિન અંથો પ્રકાશિત કરી એમણે કીર્તિ સંપાદન કરી છે. એ મહેત્ત્વા તૃપ્ત કરવા પ્રોફેસરજ થવાની કાંઈ જરૂર પડતી નથી.

એમના ગ્રંથો—

સરકારી સંસ્કૃત પુસ્તકમાળા (Bombay Sanskrit Series) નીકળતી હતી તેનો નિયમ એવો હતો કે અગાઉ પ્રસિદ્ધ ન થયાં હોય એવાં પુસ્તકો પ્રતિષ્ઠિત વિદ્વાનો મારફત સંશોધિત કરાવી બહાર પાડવાં. કમળાશંકરભાઈને ડૉ. ભાંડારકરે પહેલું તો ભટ્ટિકાવ્ય અથવા રાવણુવધ નામનું પાણિનિના સૂત્રોની સમજ આપતું ઉદ્દાહરણકાવ્ય સોંપ્યું. પંચ-મહાકાવ્ય જેટલું આમાં સૌન્દર્ય નથી, છતાં બાવીસ સર્ગનું આ મહાકાવ્ય વ્યાકરણશાસ્ત્રની દૃષ્ટિથી પ્રમાણુભૂત ગ્રંથ ગણાય છે. એ કાવ્ય પર તેર જુદી જુદી ટીકાઓ છે. તેમાં જયમંગલકૃત જયમંગલા સૌથી વધારે જૂની ને જાણીતી છે. પણ મલ્લિનાથની સર્વપથીન નામની ટીકાનો પશ્ચિમ હિંદમાં પ્રચાર નહોતો એટલે તે ટીકા સાથે કમળાશંકરભાઈએ એ કાવ્ય સંશોધિત કરી છપાવ્યું. એના ઉપોદ્ધાતમાં એ ગ્રંથનો કર્તા ભટ્ટિ નામનો કોઈ સ્વતંત્ર કવિ છે કે ભર્તૃહરિ છે તે પર વિવેચન કીધું છે ને અંગ્રેજીમાં ટિપ્પણુ છે. વળી શ્લોકાનુક્રમણિકા ઉપરાંત પરિશિષ્ટા છે, તેમાં ભટ્ટિકાવ્યમાં આવતાં વિશેષ નામો, સર્વપથીનમાં ટાંકેલા ગ્રંથો, તથા અજ્ઞાત લેખકોનાં અવતરણો તથા પાઠાન્તરો વગેરે ગણાવેલાં છે, આવા કાળજીપૂર્વક તૈયાર કરેલા આ ગ્રંથને ડૉ. ભાંડારકરે બહુજ વખાણ્યો હતો.

રેખાગણિત નામનો જગન્નાથ સમ્રાટવિરચિત ભૂમિતિનો ગ્રંથ મૂળ સ્વ. હરિલાલભાઈને પ્રસિદ્ધ કરવા અપાયલો. એ કાર્ય પૂરું કર્યા પહેલાં હરિલાલભાઈનું અવસાન થયું, એટલે એમનાં વિધવા કમળાશંકરભાઈ પાસે આવ્યાં ને અધુરું રહેલું કામ પાર પાડવા એમને વિનંતિ કરી. હરિલાલ-ભાઈની પ્રતમાં પાનેપાને અશુદ્ધિઓ હતી. એટલે એમણે અનેક પ્રતો મેળવી અને ખાસ કરી જયપુરના પ્રખ્યાત રાજા સવાઈ જયસિંહે તૈયાર કરાવેલી એક નકલ મેળવી મૂળ ગ્રંથ સંશોધિત કર્યો. વળી અંદર આકૃતિઓ નહોતી તેથી આકૃતિઓ કાઢવા માટે બે જૂનાં પુસ્તકો એમના શિષ્ય રા. ત્રંમકરાવ જાદવરાવ ઍરિસ્ટર-અંટ-લૉની સહાયથી વિલાયતથી મેળવ્યાં. એક યુક્લિડની ગ્રેગરીની ૧૭૦૩ની આવૃત્તિ ને બીજું ૧૫૭૦માં છપાયલું બિલ્લિંગરોસ્તેનું યુક્લિડનું અંગ્રેજી ભાષાંતર. આમ ગ્રંથ આખો તૈયાર થયા

પછી એનું મૂળ શોધવામાં પણ અમને ઘણી વિડંબના પડી હતી. અનેક ગણિતશાસ્ત્રીઓ તેમજ બ્રિટિશ મ્યુઝિઅમના પુસ્તકાધિકારી તરફથી કંઈ પત્તો ન મળ્યો ત્યાર પછી આખરે મહામહોપાધ્યાય સુધાકર દ્વિવેદીએ મૂળ ગ્રંથ મોકલાવી આપ્યો. તે પરથી મજિસ્ટિ (Almagest) ના લેખક નાસીરુદ્દીને અરબીમાં ગ્રંથ તૈયાર કરેલો તેનું રેખાગણિત ભાષાંતર છે એમ નક્કી થયું. યુકલિડે કેટલાક સિદ્ધાંતની પરાક્ષસિદ્ધતા આપી છે તેની રેખાગણિતમાં પ્રત્યક્ષ સિદ્ધતા આપી છે. આ અને રેખાગણિતની બીજી ખાસ ખૂબીઓ, ભૂમિતિ પ્રથમ હિંદમાં શોધાઈ કે ગ્રીસમાં, તેમજ નાસીરુદ્દીન તથા સવાઈ જયસિંહ વગેરે વિષયો પર ઘણી રસભરી ચર્ચા એમણે ઉપોદ્ધાતમાં કરી છે. આ પુસ્તકને છેડે અંગ્રેજીમાં ટિપ્પણો આપેલાં છે. તે વાંચતી વખતે કમળાશંકરભાઈ કેઈ ગણિતશાસ્ત્રી હોય એમજ લાગે છે. વિજ્ઞાનકોશના રચનારોએને ખપ લાગે એવા કેટલાક ઉત્તમ પારિભાષિક શબ્દો પણ અંદર છે, એટલે એ રીતે પણ પુસ્તકની ઉપયોગિતા ઘણી છે.

એકાવલિ નામનો વિદ્યાધરરચિત ગ્રંથ પછી એમને સોંપવામાં આવ્યો. આ ઘણું જાણીતું પુસ્તક હોવાથી રેખાગણિત માફક આની હસ્તલિખિત પ્રતો મેળવતાં મુશ્કેલી નહોતી પડી. મમ્મટના કાવ્યપ્રકાશની ધાટી પર આ કાવ્યશાસ્ત્રનો ગ્રંથ રચાયેલો છે. કાવ્યપ્રકાશમાં દશ ઉલ્લાસ છે, તેમ આમાં આઠ ઉન્મેષ છે. આના પર પ્રખ્યાત ટીકાકાર મલ્લિનાથે તરલ નામની ટીકા રચી છે તે પણ એમણે સચે છપાવી છે. એકાવલિ ક્યારે લખાઈ તે પર ડૉ. ભાંડારકરે પૂર્વે લેખ લખ્યો હતો, તેમાં જે નિર્ણય પર આવેલા તેને કમળાશંકરભાઈની શોધખોળથી કંઈ ખાતર આવે છે કે નહીં તે પર ડૉ. ભાંડારકરે પણ આ પુસ્તકમાં વિવેચન કરીધું છે. અંગ્રેજીમાં ઘણું વિસ્તારવાળું ટિપ્પણ કમળાશંકરભાઈએ લખ્યું છે ને પાઠભેદ, શ્લોકોની અનુક્રમણિકા, તથા એકાવલિમાં ટાંકેલા લેખકો તથા અવતરણોની ટીપ વગેરે પરિશિષ્ટમાં છે. આ પુસ્તક માટે પણ ડૉ. ભાંડારકરે જાવો અભિપ્રાય દર્શાવ્યો હતો. કલકત્તા યુનિવર્સિટીની એમ. એ. માં એ અવરનવર પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે આવે છે.

પ્રતાપરુદ્રયશોભૂષણ નામનું વિધાનાયનું રચેલું કાવ્યશાસ્ત્રનું પુસ્તક એમણે પછી પ્રસિદ્ધ કરીધું. આ ગ્રંથ શાસ્ત્રિવર્ગમાં ધણો પ્રચલિત છે. મલ્લિનાથે પણ પોતાની પંચકાવ્યની ટીકામાં એમાંથીજ અલંકારોનાં લક્ષણ મોટે ભાગે લીધાં છે. એને ટૂંકમાં પ્રતાપરુદ્રીય તરીકે સમોધવામાં આવે છે. એમાં નવ પ્રકરણ છે. અન્ય લેખકોએ નાયકને ન્યાય આપ્યો નથી તેથી એ વિષય પર એમાં ખાસ ભાર મૂકવામાં આવ્યો છે. એના પર મલ્લિનાથના પુત્ર કુમારરવામિનની રત્નાપણુ નામની ટીકા છે, તે પણ એમણે સાથે છપાવી છે. ઉપોદ્ધાતમાં ગ્રંથકાર તથા ટીકાકારનો સમય વગેરે પર વિવેચન કરીધું છે. પુસ્તકને અંતે અંગ્રેજીમાં ટિપ્પણ છે અને આઠ પરિશિષ્ટો છે. એમાં પહેલાં સાત તો એમના બીજા ગ્રંથોમાં છે તે રીતનાં છે, પણ ખાસ કરીને આઠમું પરિશિષ્ટ છે, તેમાં ભામહ નામનો એક જૂનો આલંકારિક ચર્ચ ગયો છે, તેનું કાવ્યાલંકાર નામનું પુસ્તક એ પ્રત હાય લાગી તે પરથી, શુદ્ધ કરી એમણે છપાવ્યું છે. ઉપોદ્ધાતમાં પણ ભામહ પર મળી શકી તેટલી હકીકત એમણે લખી છે. Bhandarkar Commemoration Volume છપાયું ત્યારે ભામહ પર એમણે એક અંગ્રેજીમાં ધણો વિદ્વાતભર્યો નિબંધ લખ્યો હતો.

વૈયાકરણભૂષણ નામનો વ્યાકરણની કિલસુરીનો આકરગ્રંથ કમળા-શંકરભાઈએ ઇ. સ. ૧૯૧૫માં અહાર પડ્યો. આ પ્રમાણભૂત ગ્રંથ, ભદ્રોજ દીક્ષિતની કારિકાઓ પર ટીકા રૂપે, એના ભત્રીજા કૌંડભટ્ટે રચ્યો છે, પાણિનિની અષ્ટાધ્યાયી પર શબ્દકૌરતુભ નામનો મહાન્ ગ્રંથ ભદ્રોજ દીક્ષિતે રચ્યો છે. તેમાંના સિદ્ધાંતોનો સાર કારિકામાં છે. મીમાંસકો અને નૈયાયિકોના મતોનું અંદર ખંડન કરીધું છે, આ ગ્રંથ પર કાશિકા નામની પૂર્વે કદી પ્રકાશિત ન થયેલી દુર્ભિલ ટીકા હરિરામે લખી છે તેની બે પ્રત કમળાશંકરભાઈએ મહા પ્રયાસે મેળવી તે પણ જોડે અંદર છપાવી છે. આ કઠિન ગ્રંથ સુગમ થાય એ હેતુથી વિરતૂત ટિપ્પણ પણ અંગ્રેજીમાં એમણે આપ્યું છે ને અંતે પાઠાંતરો, કારિકાના કકઝાવારી, કૌંડભટ્ટે ટાંકેલાં પુસ્તકો વગેરેનાં રીત મુજબ પરિશિષ્ટો તો છેજ.

પડ્માપાયંદ્રિકા—પ્રાકૃત ભાષાઓ પ્રત્યે કમળાશંકરભાઈને અગાઉથી પ્રેમ તો હતોજ. વરરુચિના પ્રાકૃતપ્રકાશનું ભાષાંતર એમણે ‘શાળાપત્ર’માં કકડે કકડે છપાવ્યું હતું. વૈયાકરણભૂષણ બહાર પડ્યાને વર્ષ પૂરું નહોતું થયું તે પહેલાં તો લક્ષ્મીધરનો રચેલો પડ્માપાયંદ્રિકા નામનો પ્રાકૃત વ્યાકરણનો મોટો ગ્રંથ એમણે પ્રસિદ્ધ કર્યો એમાં મહારાષ્ટ્રી (કે પ્રાકૃત) શૌરસેની, માગધી, પૈશાચી, ચૂલિકાપૈશાચી ને અપભ્રંશ, એ છ ભાષાનું નિરૂપણ છે. વરરુચિએ તો ચારજ ભાષાનું નિરૂપણ કીધું છે, પણ લક્ષ્મીધરે અપભ્રંશ પર હેમચંદ્ર કરતાં કંઈ ઓછું લખ્યું નથી. સૂત્રનાં ઉદાહરણો હેમચંદ્ર અપભ્રંશ સાહિત્યમાંથી આપે છે તેમ લક્ષ્મીધરે કીધું નથી, પણ એણે નવી સંજ્ઞાઓ દાખલ કરીને સૂત્રો વધારે ટૂંકાં ને સરસ બનાવ્યાં છે. મૂળ સૂત્રો વાલ્મીકિનાં છે કે ત્રિવિક્રમનાં તે ઉપર એઓએ ઉપોદ્ધાતમાં ચર્ચા કરી છે, તેમ લક્ષ્મીધરને લગતી સઘળી જાણવા જેવી માહિતી પણ અંદર લખી છે. હેમચંદ્ર, વરરુચિ. ત્રિવિક્રમ, માર્કેડેય વગેરે લેખકોના ગ્રંથો તથા પ્રાકૃતમણિદીપ તેમજ પડ્માપાશબ્દમંજરી વગેરે પ્રાકૃત વ્યાકરણના જે જે ગ્રંથો એમને મળ્યા તે સર્વ જોઈ જઈને એમણે બહુ શ્રમપૂર્વક અંગ્રેજી ટિપ્પણ લખ્યું છે.

આ પુસ્તકને અંતે નવ પરિશિષ્ટ છે. તેમાં ગ્રંથમાં આવતા પ્રાકૃત શબ્દોનો કોશ વગેરે છે. પણ સૌથી વધારે અગત્યનું તો સાતમું પરિશિષ્ટ છે. એમાં હેમચંદ્રનાં અપભ્રંશ ઉદાહરણો આપ્યાં છે. લક્ષ્મીધરે હેમચંદ્ર માફક એ સાહિત્યમાંથી ઉદાહરણો નથી આપ્યાં તે ઉણપ આ રીતે કમળાશંકરભાઈએ પૂરી છે. વળી હેમચંદ્રે શ્લોકો સંસ્કૃતમાં નથી આપ્યા એટલે કમળાશંકરભાઈએ ઉદયસૌભાગ્યમણિએ રચેલી ધુધિકા અથવા વ્યુત્પત્તિદીપિકા નામની ટીકા જોઈને એ શ્લોકોનું સંસ્કૃત પણ અંદર મૂક્યું છે. આમ હોવાથી એમ. એ. ના ગુજરાતીના અભ્યાસકોનો આ પરિશિષ્ટ બહુજ ઉપયોગી થઈ પડે એવું છે, એટલે એની પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે યુનિવર્સિટીએ બલામણ કરી છે.

પ્રક્રિયાકૌમુદી—સંસ્કૃતમાં બેજ કૌમુદી પ્રસિદ્ધ છે, પ્રક્રિયાકૌમુદી ને સિદ્ધાંતકૌમુદી. આ બેઉમાં, કાશિકાવૃત્તિમાં અષ્ટાધ્યાયીને અનુસારે સૂત્રો

આખ્યાં છે તેમ નહીં પણ પ્રક્રિયાને અનુસારે સૂત્રો આખ્યાં છે. એ બેમાં રામચંદ્રકૃત પ્રક્રિયાકૌમુદી વધારે પ્રાચીન છે. એમાં સર્વે સૂત્રો સમન્વ્યાં નથી ને સિદ્ધાંતકૌમુદીનાં એકેએકનું સ્પષ્ટીકરણ થયું છે. કાતંત્ર, કે મુગ્ધ-બોધ, કે વ્યાધપાદ જેવી પાણિનિથી ભિન્ન પદ્ધતિથી સિદ્ધ થતાં રૂપો રામચંદ્ર સ્વીકારે છે, ને ભદ્રોજ દીક્ષિત તો પાણિનિ, કાત્યાયન અને શતંજલિ એ મુનિત્રયથી ભિન્ન મતને વર્જ્ય ગણે છે, એટલે મનોરમામાં પ્રક્રિયાકૌમુદી વિરુદ્ધ ભદ્રોજ દીક્ષિતે ટીકા કરવામાં પાનેપાનાં ભયોં છે. આ પરથી એમ લાગે છે કે અસલ આ ગ્રંથ બહુ લોકપ્રિય હતો ને એનાજ નમુના પર સિદ્ધાંતકૌમુદી રચાયલી. પ્રક્રિયાકૌમુદી પર છ ટીકા છે તેમાં રામચંદ્રનાજ પૌત્ર વિદ્વલાચાર્યે પ્રસાદ નામની ટીકા લખી છે તે મૂળ ગ્રંથ સાથે કમળાશંકરભાઈએ છપાવી છે, ને મોટો ઉપોદ્ધાત પણ અંગ્રેજીમાં લખ્યો છે. આ ગ્રંથ બહુજ મોટો થયો છે. એનો પૂર્વાર્ધ પોતે છેલ્લી મૂર્ધામાં પડ્યા તેને આગલેજ દિવસે બંધાઈને આવ્યો તે જોઈ, એ સરસ્વતીના વિરલ ઉપાસકની આંખમાંથી હર્ષાશ્રુ પડ્યાં હતાં, પણ આસપાસ એકલાં સ્વજનોનાં નયનમાંથી તો શોકાશ્રુની ધારા ચાલી હતી. એનો ઉત્તરાર્ધ ગ્રેસમાં છે. કમળાશંકરભાઈએ આખો ગ્રંથ તૈયાર કરી નાખ્યો છે એટલે હવે એ સ્વજનોમાનુંજ કોઈક એ છપાવવાનું કામ માથે લેશે.

શાંકરભાષ્યનો અનુવાદ—શંકરાચાર્યના આ અદ્વિતીય ગ્રંથનું ભાષાંતર સ્વ. મણિજ્ઞાન દિવદીએ ‘સુદર્શન’માં આરંભ્યું હતું, પણ થોડાંક સૂત્રો થયા પછી મૂકી દીધું હતું. આજ ગ્રંથનો અનુવાદ કરવાનું કામ ગુજરાત વર્નાચુલર સોસાયટીએ કમળાશંકરભાઈને ઇ. સ. ૧૮૯૩માં સોંપ્યું હતું. એ કામ અવકાશે ધીરેધીરે એમણે પૂરું કર્યું ને પહેલો ભાગ ઇ. સ. ૧૯૦૭માં ને બીજો ઇ. સ. ૧૯૦૯માં પ્રસિદ્ધ કર્યો. આમાં દરેક પાનામાં નીચે રત્નપ્રભા અને ભામતી પર મુખ્ય આધાર રાખી સમગ્નુતી આપવામાં આવી છે. આ ગ્રંથની ભાષા ‘વિપયને અનુસરતી’ રાખવા જતાં એટલી સંસ્કૃતમય થઈ ગઈ છે, કે મૂળ સંસ્કૃત ભાષ્ય વાંચી શકે એટલા અધિકારવાળા વાચકજ એ અનુવાદ સમજી શકે. એજ ગ્રંથનો બીજો

ગુજરાતી અનુવાદ બહાર પડ્યો ત્યારે આ ફરિયાદ આ લેખકે સદ્ગતને મોંઢમોંઢ કરી હતી ત્યારે એમણે કહ્યું હતું કે ખીજી આવૃત્તિમાં હું બાપા ખરેખરી સરળ કરવા માંગું છું પણ કમનસીબે તે વખત આવ્યોજ નહીં.

વિદ્યાર્થીવર્ગ માટે પુસ્તકો—

આ ઉપરાંત વિદ્યાર્થીવર્ગ માટે પણ એમણે અનેક પુસ્તકો લખ્યાં છે. ડૉ. ભાંડારકરની સંસ્કૃત સેકન્ડ બુક, જેની પહેલી આવૃત્તિનું બાપાંતર દિ. બા. અંબાલાલભાઈએ કીધું હતું, તે સુધારીને તૈયાર કરવાનું કામ ડૉ. ભાંડારકરે એમને ઇ. સ. ૧૮૮૯માં સોંપ્યું. વ્યાકરણની પરિભાષામાં યોગ્ય ફેરફાર કરી એ કામ એમણે ઉત્તમ રીતે પાર પાડ્યું હતું. ઇ. સ. ૧૮૯૬માં પ્રો. ગજ્જરની સૂચનાથી ‘સયાજીજ્ઞાનમંજૂષા’માં સંસ્કૃત પ્રથમ પુસ્તક એમણે પ્રસિદ્ધ કર્યું હતું. એજ માળા માટે સંસ્કૃત દ્વિતીય ને તૃતીય પુસ્તકો પણ એમણે રચ્યાં હતાં, પણ પ્રો. ગજ્જર વડોદરા છોડી મુંબાઈ ગયા એટલે તે છપાયાં નથી. છોકરીઓ સહેલાઈથી સંસ્કૃત શીખી શકે એ હેતુથી ‘સરલા’ નામનું નાનું પુસ્તક લખવાની એમને ઇચ્છા હતી પણ એ કામ એમનાથી સમયને અભાવે થઈ શક્યું નહોતું. ઇ. સ. ૧૯૧૫માં એમણે સંસ્કૃત ગદ્યપદ્ય સંગ્રહાત્મક ‘સાહિત્યમંજરી’ નામની ચોપડી પણ પ્રસિદ્ધ કરી હતી. એ પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે મંજૂર થઈ હતી.

સંસ્કૃત ટીચર—આ વર્ગના પુસ્તકોમાં સૌથી વધારે પ્રખ્યાતિ પામેલું પુસ્તક તો સંસ્કૃત ટીચર છે. સાહિત્યને પ્રાધાન્ય આપી વ્યાકરણને ગૌણ રાખી નવીન શૈલી પર એમણે પ્રથમ ગુજરાતીમાં સંસ્કૃતશિક્ષિકા રચી, ને તે પરથી સંસ્કૃત ટીચર અંગ્રેજીમાં ઇ. સ. ૧૯૧૧માં બહાર પાડી. મુંબાઈ, અલ્લાહાબાદ, ને મધ્ય પ્રાંતોમાં એ પાઠ્ય પુસ્તક તરેકે ચાલે છે, મધ્ય પ્રાંતોમાં તો ડૉ. ભાંડારકરનાં પુસ્તકો હવે શિખવાતાંજ નથી, પૂર્વ તેમજ પશ્ચિમના અનેકાનેક વિદ્વાનોએ એ ગ્રંથની મુક્તકંઠે પ્રશંસા કરી છે. એની છ આવૃત્તિઓ થઈ છે ને મરાઠી, હિંદી ને બંગાળીમાં એના અનુવાદો થઈ ચૂક્યા છે. આ પુસ્તક જોઈ શુરુવર્ષ ભાંડારકર શિષ્યાદ્ધમ્બેત્ પરાયમ, એ વચન બૂલી જઈ મત્સરઘસ્ત થઈ ગયા હતા ! કમળાશંકરભાઈએ

એ પર અભિપ્રાય દર્શાવવા કાગળો લખ્યા તેના એમણે ઉત્તર સૂદ્ધાં આપ્યા નહોતા. આ વર્તનથી સદ્ગતને અતિશય દુઃખ થયું હતું. આમ થાય એમાં કંઈ નવાઈ નથી. કમળાશંકરભાઈને પોતાના આ ગુરુ તરફ એટલો પૂજ્યભાવ હતો કે આ અનુભવ થયા પછી પણ એઓ ‘અનુભવવિનોદ’માં પોતાના વિદ્યાર્થિજીવન પર ટીકા કરતાં કહે છે કે ‘ફરી એ સમય આવે. ફરી મારા પૂજ્ય ગુરુઓ વડે સર્વથા ને ભાંડારકરના ચરણકમળસમીપ બેસી તેમનાં ઉત્તમ શિક્ષણનો લાભ લેવાનો પ્રસંગ આવે, એવા વિચાર મનમાં હરહમેશ આવ્યાં કરે છે’.

ગુજરાતના ભાંડારકર:—

સ્વ. કમળાશંકરભાઈ ડૉ. ભાંડારકર માફકજ એલ્ફિનસ્ટન કોલેજમાં અધ્યાપક હતા, વર્ષો સુધી અનેક વિદ્યાર્થીઓમાં પરીક્ષક હતા, વિદ્યાર્થીવર્ગના સંસ્કૃત પુસ્તકોના લેખક હતા, તેમજ અનેક ગ્રંથોના સંશોધક પણ હતા, એટલે એમને ગુજરાતના ભાંડારકર કહેવામાં આવે છે તે એક દૃષ્ટિએ ખોટું નથી. યુનિવર્સિટીમાં પાસ થયલા ગુજરાતી પંડિતોમાં કમળાશંકરભાઈનું સ્થાન, દક્ષિણીઓમાં ડૉ. ભાંડારકરના જેવુંજ છે એમ કહીએ તો કોઈને અન્યાય થવાનો સંભવ નથી. ભાંડારકર જેટલું કાર્ય સદ્ગતે બેદાક કીધું છે. મુંબઈ સંસ્કૃતશાળામાં તો એમણે કોઈ પણ ગુજરાતી કે દક્ષિણી વિદ્વાન કરતાં વધારે ગ્રંથો પ્રગટ કીધા છે. આ ગ્રંથો એમના સંસ્કૃત પાંડિત્યના સ્મરણસ્તંભો છે ને ગુજરાત કરતાં અન્ય પ્રાંતોમાં એમની પ્રતિષ્ઠા “ધરકા નેગી નેગટા ઔર બહારસેં આયા વો સિદ્ધ” એ ઉક્તિ અનુસાર, એટલી ભારી છે કે બનારસ ગયલા સુરતના એક શાસ્ત્રીને મોઢે બે મહામહોપાધ્યાય પંડિતોએ એમ અભિપ્રાય આપેલો કે મુંબઈ પ્રાંતના બે મુખ્ય પંડિતોમાંથી ભાંડારકરમહાશય કરતાં અમે તો ત્રિવેદિમહાશયને વધારે ઉંચું સ્થાન આપીએ છીએ. આમ છતાં સત્યને ખાતર કહેવું નેઈએ કે ડૉ. ભાંડારકર History of Deccan અને Shaivism and Vaishnavism જેવા મૌલિક ગ્રંથો લખ્યા છે તેવા કમળાશંકરભાઈએ લખ્યા નથી. પુરાતત્ત્વેત્તા તથા તત્ત્વેત્તા તરીકે ડૉ. ભાંડારકર જેટલી પ્રતિષ્ઠા કમળાશંકરભાઈ મેળવી શક્યા નહોતા. કાયમના અધ્યાપક ન થયા તેથી એમના જીવનકાર્યની દિશા બદલાઈ ગઈ હતી.

૧૯૦૨ થી ૧૯૧૪ સુધીનો એમનો મધ્યાવસ્થાનો સમય ગુજરાતી સાહિત્યની સેવામાં ગયો હતો. આથી એ બાર વર્ષમાં એઓ માત્ર એકજ સંસ્કૃત ગ્રંથ પ્રસિદ્ધ કરી શક્યા હતા. ડૉ. ભાંડારકરને આવું થયું નહોતું તેમ એમણે પોતાની માતૃભાષામાં કમળાશંકરભાઈ જેટલું લખ્યું નથી એ હકીકત પણ વિસારવા જેવી નથી. જો કમળાશંકરભાઈ કાચમના અધ્યાપક થયા હોત તો ભાંડારકર જેવું કાર્ય પણ કરત એવી યદિવિચારણાના ક્ષેત્રમાં પગથી કંઈ ફળ નથી. આ બે મહાપંડિતોના પાંડિત્યની તુલના કરતાં કમળાશંકરભાઈનાં અદ્ભુત ઉદ્યોગ તરફ વાચકવર્ગનું ધ્યાન ખેંચવું વધારે ઇષ્ટ છે. કમળાશંકરભાઈએ કદી રમ્મ લીધી નહોતી ને સ્વકર્તવ્ય એ નિષ્ઠાથી બળવ્યું હતું. રમ્મ દરમ્યાન હળ્મરો ઉત્તરપત્રો તપાસવાનું કંટાળાભર્યું કામ એઓ કરતા, તેમાંથી વખત કાઢીને કઠિન ગ્રંથોની જુદી જુદી હસ્તલિખિત પ્રતો સુધારવી, સરખાવવી, ઉતારવી અને પછી અનેક પુસ્તકો જોઈ ટિપ્પણો લખવાં ને કોશરચના જેવી પ્રવૃત્તિ કરી સંખ્યાબંધ પરિશિષ્ટો બનાવવાં અને વળી આખરે આઠસેહજાર પાનાનાં દળદાર સંસ્કૃત પુસ્તકોનાં બેત્રણ ફેરી ખુદે તપાસવાનું કામ જતોજત કરવું—આ બધામાં કેટલો વખત જતો હશે ને શ્રમ લેવો પડતો હશે, તેની કલ્પના કરતાંજ આ લેખક તો આશ્ચર્યચકિત થાય છે. ખરેખર! કાર્લાઇલ કહે છે તેમ શ્રમ લેવાની અનંત શક્તિ એટલે પ્રતિભા એ લક્ષણ સ્વીકારીએ તો કમળાશંકરભાઈ પ્રતિભાશાળી પુરુષ હતા એમ કહ્યા વગર છૂટકો નથી.

એમના મૌલિક ગ્રંથો:—

પ્રતિભા શબ્દ વિવાદજનક છે. મૌલિક ગ્રંથો ન રચ્યા હોય તેને પ્રતિભાશાળી કદાપિ ન કહી શકાય એમ પણ માનવું છે. કયરા જેવા મૌલિક ગ્રંથો લખવા કરતાં તો શારીરિકભાષ્ય કે શ્રીભાષ્યનું ભાષાંતર કરવું એ વધારે સાફ છે. છતાં કમળાશંકરભાઈએ તો શિક્ષણશાસ્ત્રનાં મૂળતત્ત્વો ને બૃહદ્વ્યાકરણ એ બે મૌલિક ગ્રંથો પણ રચ્યા છે. એટલે એમની પ્રતિભાને વિષે શંકાને સ્થાન નથી. પહેલો પાશ્ચાત્ય માનસશાસ્ત્ર ને શિક્ષણશાસ્ત્રના અભ્યાસનું ફળ છે ને બીજો પૌરસ્ત્ય વ્યાકરણશાસ્ત્ર ને ભાષાશાસ્ત્રનું અધ્યયનું પરિણામ છે. કમળાશંકરભાઈનો કાવ્યશાસ્ત્ર તથા વેદાંતશાસ્ત્રનો

અભ્યાસ પણુ ધણો જાડો ને વિશાળ હતો ને એ એહ વિષય પર એ સ્વતંત્ર ગ્રંથો ગુજરાતીમાં રચવાની એમને ઉમેદ હતી. કાવ્યશાસ્ત્ર પર તો એમણે નીચે જણાવેલા મોટામોટા નિબંધો પણુ લખ્યા છે.

૧. કાવ્યલક્ષણુ

૨. કાવ્યત્રયોજક ગુણો

૩. કાવ્યના પ્રકાર

(ઉત્તમ, મધ્યમ ને અધમ)

૪. રૂપક—દશ પ્રકાર

૫. વસ્તુ—અધિકારિક, પ્રાસંગિક

૬. નેતા—ધીરોદાતાદિ

૭. નાટ્ય—નૃત્ય—નૃત

૮. પદ્ય—ગદ્ય

૯. મહાકાવ્ય—ખંડકાવ્ય

૧૦. કથા—આખ્યાયિકા—ચંપૂ

૧૧. કવિ અને કાવ્ય

૧૨. કાવ્યશાસ્ત્રના વિનોદો

૧૩. કવિ નર્મદ, વગેરે, વગેરે

વેદાંત પર ગ્રંથ રચવા વિષે એઓ શાંકરભાષ્યના અનુવાદની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે:—

‘શ્રીમચ્છંકરાચાર્યનો સમય તથા ચરિત, તે કાળની ધાર્મિક પરિસ્થિતિ તથા તે પરિસ્થિતિમાંથી એ આચાર્યશ્રીએ કરેલો ઉદ્ધાર ને વેદ-ધર્મનું પુનઃસ્થાપન, તેમની અપૂર્વ દેવી આધ્યાત્મિક શક્તિ તથા પરમતોનું ખંડન કરવાની ને સ્વમતનું મંડન કરવાની પ્રતિષ્ઠિત પદ્ધતિ, ઉપનિષદવાક્યોને વેદધર્મ પર શ્રદ્ધાની અપેક્ષાએ એકવાક્યતાની આવશ્યકતા, એ એકવાક્યતા કરવાની તેઓશ્રીની અગાધ શક્તિ, અને એ એકવાક્યતા દ્વારા સ્થૂલાનિષ્પનન ન્યાયે પ્રતિષ્ઠાપિત કરેલો માયાવાદ ને કેવલાદ્વૈત સિદ્ધાંત, એ સિદ્ધાંતનાં મૂલતત્ત્વો ને અન્ય વેદાંતમાર્ગોનું—વિશિષ્ટાદ્વૈત, શુદ્ધાદ્વૈત, દ્વૈત ઇત્યાદિનું—વિવરણુ ને તારતમ્ય, શ્રીમચ્છંકરપાદના અન્ય ભાષ્યો ને ગ્રંથો, એમના મતનું ઐદંપર્ય—રહસ્ય ને આર્યભૂમિ પર તેમજ અન્ય ભૂમિના પણુ વિદ્વાનો પરથી પડેલા અપૂર્વ સંસ્કારો, સમ્યગ્દર્શનના પ્રતિપક્ષભૂત સાંખ્ય, વૈશેષિક (અર્ધવૈનાશિક), બૌદ્ધ (સર્વવૈનાશિક, મુક્તાકચ્છ) જૈન (મુક્તાવસ્ત્ર, હુંચિતકેશ), માહેશ્વર (જટાધારી શૈવ, પંચપદાર્થવાદી) ભાગવત પંચરાત્ર (ચતુર્વ્યૂહવાદી) આદિ વાદોના મૂળતત્ત્વો ને તેમનું ખંડન, કેવલાદ્વૈતવાદને પાશ્ચાત્ય દેશના તેને મળતા વાદોનું તારતમ્ય ઇત્યાદિ વિષયો પર આ અનુવાદ સમાપ્ત થયો એટલે એની

જૂ મિકામાં લખવાનો વિચાર હતો. પરંતુ એ લેખ ધણો લાંબો થાય ને તેથી અનુવાદગ્રંથના કદમાં વધારો થાય માટે એ વિચાર માંડી વાળ્યો છે. ઇશ્વરેચ્છા હશે ને સમયાદિની અનુકૂળતા મળશે તો એ બધા વિષયોનો સ્વતંત્ર ગ્રંથ રચાશે. ’

પણ સમયની અનુકૂળતા એમને પછી મળીજ નહીં. બૃહદ્વ્યાકરણ લખ્યા પછી મિ. કોઠારીના અત્યાગ્રહને વશ થઈ એમને વાચનમાળા રચવાના કાર્યમાં પ્રવૃત્ત થવું પડ્યું, એટલે આ બે મૌલિક ગ્રંથો ન રચી શકાયા. ફરકથી માંડી ટેલર સુધીના દરેક લેખકના વ્યાકરણ કરતાં બૃહદ્વ્યાકરણ એટલું ચઢીઆતું છે કે ગુજરાતી વ્યાકરણના ઇતિહાસમાં કમળાશંકરભાઈના પુસ્તકે નવો યુગજ પ્રવર્તાવ્યો છે. કાવ્યશાસ્ત્ર ને વેદાંતશાસ્ત્રમાં એમ ન થાત છતાં એઓ વધુ જીવ્યા હોત તો, બે મહામૂલ્યવાન ગ્રંથો આપણને પ્રાપ્ત થાત એ નિઃસંશય છે. આ વિચાર આવે છે ત્યારે, કમળાશંકરભાઈનું પુખ્ત હૃદયે અવસાન થયું હતું છતાં, એમ થયા વિના રહેતું નથી કે કોઈ અન્નપૂજ્યા ગામડામાં કેટલીક વાર અભણ ડોશીઓને ઇશ્વર એકસોઆળીસ વર્ષની નિંદગી બક્ષે છે તેના કરતાં નર્મદાશંકર કે ગોવર્ધનરામ જેવા કળાકારો અથવા મણિલાલ કે કમળાશંકર જેવા મહાપંડિતોને ઇશ્વરે ચિરંજીવી કીધા હોત તો કેવું સારું ?

વ્યોમેશચંદ્ર પાઠકજી

સ્નેહાળ માતૃશ્રી ગં. સ્વ. મુ.

નાની બે નના

પવિત્ર ચરણકમળમાં

આ

લઘુ પુસ્તક

રજી કરીએ છીએ.

અનુક્રમણિકા

(૧)

પૃષ્ઠ

કાવ્યશાસ્ત્ર ... ૧-૨૦

૧. હાલનાં કાવ્યો ...	૧
૨. સંસ્કૃતમાં કાવ્યશાસ્ત્રનાં પુસ્તકો...	૧
૩. કાવ્યશાસ્ત્રનાં પુસ્તકો ...	૧-૨
૪. કાવ્ય એટલે શું ? ...	૨-૬
અ. દન્ડિન્ ...	૨
આ. મઝમઝ ...	૨-૫
ઇ. અગ્નિપુરાણ ...	૫
ઉ. વિશ્વનાથ ...	૫
એ. વામન ...	૫
ઐ. આનન્દવર્ધન ...	૬
ઓ. રસગંગાધર ...	૬
૫. કાવ્યની મહત્તા ...	૭
૬. શાસ્ત્રના પ્રકાર: પ્રભુસંમિત, મિત્રસંમિત, કાન્તાસંમિત.	૭-૮
૭. સત્કાવ્યથી લાભ ...	૮
૮. કુકાવ્યથી હાનિ ...	૮-૯
૯. કવિ અને વ્યવહારકુશળતા ...	૯
૧૦. કર્ણકોક્ષાહલ એ કાવ્ય નથી ...	૯-૧૦
૧૧. કવિને આવશ્યક ગુણો: શક્તિ, વ્યુત્પત્તિ, અભ્યાસ ...	૧૦-૧૫
૧૨. કાવ્યના પ્રકાર: ધ્વનિ, ગુણભૂતવ્યંગ્ય, ચિત્ર ...	૧૫-૧૭
૧૩. ધ્વનિ કાવ્યના બે પ્રકાર ...	૧૭-૨૦
૧૪. કાવ્યવિભાગનું વૃક્ષ ...	૨૦

(૨)

સૈરન્દ્રીચંપૂ અને કાવ્યશાસ્ત્ર ... ૨૧-૨૬

૧. કાવ્યના પ્રકાર	૨૧
૨. અભિનયનાં અંગ	૨૧
૩. રૂપકના પ્રકાર	૨૨
૪. વસ્તુના પ્રકાર	૨૨
૫. નાયકના ગુણ	૨૩
૬. નાયકના પ્રકાર	૨૩
૭. નાયકના ઉપપ્રકાર	૨૪
૮. રૂપકના પ્રકારોના ભેદ... ..	૨૪-૨૫
૯. નાટ્ય, નૃત્ય અને નૃત	૨૫
૧૦. શ્રવ્ય કાવ્ય... ..	૨૫-૨૬
૧૧. મહાકાવ્ય	૨૬
૧૨. ગદ્ય	૨૬-૨૭
૧૩. કથા અને આખ્યાયિકા	૨૭
૧૪. ભામહનો મત	૨૭
૧૫. દંડીનો મત... ..	૨૭-૨૮
૧૬. અગ્નિપુરાણ	૨૮-૨૯
૧૭. ચમ્પૂ, વગેરે	૨૯
૧૮. પ્રસ્તુત ગ્રન્થ	૨૯

(૩)

કવિ અને કાવ્ય ... ૩૦-૪૩

૧. આમુખ	૩૦
૨. કાવ્યશાસ્ત્ર-વિષયનિર્દેશ	૩૦-૩૧
૩. કાવ્ય એટલે શું ?	૩૧
૪. કાવ્યનો આત્મા	૩૧-૩૨
૫. મેકોલેનો મત	૩૨-૩૩

૬. શૈક્ષપીયરત્ન વચન	૩૩
૭. કૂપરની પંક્તિ	૩૩-૩૫
૮. મમ્મટનું લક્ષણ	૩૫
૯. જગન્નાથ પશ્ચિતનું લક્ષણ	૩૫
૧૦. સામાન્ય ચર્ચા	૩૫-૩૬
૧૧. ચિત્ર કાવ્યનાં ઉદાહરણો	૩૬-૩૭
૧૨. કુકાવ્ય પર ભામહ	૩૭
૧૩. કવિના આવશ્યક ગુણો... ..	૩૭
૧૪. પ્રતિભા	૩૮
૧૫. કાવ્યનાં પ્રયોજનો	૩૯
૧૬. કાન્તા ઉપદેશ	૩૯-૪૦
૧૭. કાવ્યનાં ફળો... ..	૪૦-૪૧
૧૮. કવિકાર્તિની અમરતા... ..	૪૧
૧૯. કાવ્યનું મહત્ત્વ	૪૧-૪૨
૨૦. ઉત્તમ કાવ્ય કેવું હોય ?	૪૨-૪૩
૨૧. સારાંશ	૪૩

(૪)

કાવ્યસંપત્તિનું દિગ્દર્શન ... ૪૪-૯૫

૧. આમુખ	૪૪-૪૫
૨. શબ્દપ્રધાન, અર્થપ્રધાન, ધ્વનિપ્રધાન શાસ્ત્રો... ..	૪૫-૪૬
૩. કાવ્ય, આખ્યાયિકાથી પણ વિશેષ આહ્વાદક	૪૬-૪૭
૪. કાવ્યનાં લક્ષણો	૪૭-૪૮
૫. દોષોનું લક્ષણ ને પ્રકાર	૪૮-૪૯
૬. ગુણોનું વિવેચન	૪૯-૫૦
૭. ગુણોના વ્યંજક	૫૦-૫૧
૮. ગુણ ને અલંકારનો ભેદ	૫૧-૫૨

૯. અલંકારના પ્રકાર	૫૨
૧૦. કાવ્યસંપત્તિની શરીરસંપત્તિ સાથે તુલના	૫૨-૫૩
૧૧. વાણીના વિચિત્ર માર્ગો	૫૩
૧૨. વૃત્તિનો ઇતિહાસ	૫૫-૫૭
૧૩. રીતિ ને વૃત્તિનું તારતમ્ય	૫૭-૫૮
૧૪. પદોની મૈત્રી-શય્યા	૫૮-૫૯
૧૫. પાક-શબ્દપાક ને અર્થપાક	૫૯-૬૦
૧૬. પ્રતિભા ને બહુશ્રુતત્વ... ..	૬૦-૬૧
૧૭. કાવ્યશક્તિ સુન્દર ઉન્માદ	૬૧-૬૪
૧૮. કવિત્વખીજોનું તારતમ્ય	૬૪
૧૯. શબ્દશક્તિ	૬૫
૨૦. લક્ષણનાં ખીજ	૬૫-૬૬
૨૧. લક્ષણના વિભાગો	૬૬
૨૨. વ્યંજના અને તેના પ્રકાર	૬૬-૬૭
૨૩. કાવ્યના વિભાગ	૬૭-૬૮
૨૪. કેવાં કાવ્ય ઉત્તમ	૬૮-૬૯
૨૫. ધ્વનિના પ્રકારો	૬૯-૭૧
૨૬. ભાવ	૭૧-૭૨
૨૭. વિભાવ	૭૩-૭૪
૨૮. સાત્વિક ભાવ	૭૪-૭૫
૨૯. રસની નિષ્પત્તિ વિષે મતભેદ	૭૫-૭૯
અ. મીમાંસકોનો મત	૭૬
આ. નૈયાયિકોનો મત	૭૬
ઇ. સાંખ્યવાદીઓનો મત... ..	૭૬-૭૭
ઉ. આલંકારિકોનો મત	૭૭-૭૯
૩૦. રસિક કોણ ?	૭૯
૩૧. રસનો આસ્વાદ	૭૯-૮૧

૩૨. દુઃખરૂપ રસો આનંદ શા માટે આપે છે ?	...	૫૪	૮૧-૮૨
૩૩. નવમો રસ છે કે નહિ	...	...	૮૩-૮૪
૩૪. જુદા જુદા રસોનો સ્વરૂપ	...	...	૮૪
૩૫. રસ વિષે રાજાનો મત	...	...	૮૪-૮૫
૩૬. શૃંગારના પ્રકાર	...	...	૮૫-૮૬
૩૭. વીરરસના પ્રકાર	...	...	૮૬
૩૮. રસાભાસ ને ભાવાભાસ	...	...	૮૬-૮૭
૩૯. રસોદય ને ભાવોદય	...	...	૮૭
૪૦. લાગણીની આવશ્યકતા	...	...	૮૮
૪૧. ગુર્જર કાવ્યોમાંથી ઉદાહરણો	...	...	૮૮-૮૨
૪૨. પ્રસ્તુત લેખના ઉદ્દેશ...	...	...	૮૨-૮૫

(૫)

કાવ્ય ને શાસ્ત્રના વિનોદો

૧. પવિત્ર ને ઉચ્ચ આનંદ	...	...	૮૬
૨. કવિ કોણ લેખાય ?	...	...	૮૬-૧૦૧
૩. પ્રાતઃકાળ ને સાયંકાળ પર કેટલાંક સુંદર કાવ્યો	...	...	૧૦૧-૧૦૬
૪. ચંદ્રકંક વિષે કવિકથપના	...	...	૧૦૭-૧૧૨
૫. અન્યોક્તિ કે અપ્રસ્તુતપ્રશંસાનાં સુંદર ઉદાહરણ	...	...	૧૧૨-૧૧૫
૬. આટ્યુક્તિના કરુણરસકાવ્યો	...	...	૧૧૪-૧૧૭
૭. હૃદયદ્રાવક કરુણરસ કાવ્યો	...	...	૧૧૭-૧૧૮
૮. આલ્પવર્ણનઃ સ્વભાવોક્તિ	...	...	૧૧૮-૧૨૨
૯. ગુરુશિષ્યસંબંધ	...	...	૧૨૩-૧૨૪
૧૦. નીતિની કેળવણી-તે વિષે પ્ષેટો	...	...	૧૨૪-૧૨૮
૧૧. સત્ય પર પ્રેમ	...	...	૧૨૮-૧૩૦
૧૨. શ્રદ્ધા, દાન, અનુકૃતત્વ-વિધાનાં સાધન	...	...	૧૩૦-૧૩૨
૧૩. અહમ્મજાન વિષે સંવાદ...	...	...	૧૩૨-૧૩૪

(૬)
કવિ નર્મદ ...

૫૪

... ૧૩૫-૧૩૯

(૭)

ભાષાશુદ્ધિ વિષે કેટલાક વિચારો ... ૧૪૦-૧૬૧

(૮)

સાંપ્રત સાહિત્ય ... ૧૬૨-૧૮૦

૧. સાંપ્રત સાહિત્ય ...	...	...	...	...	૧૬૨
૨. શબ્દ છૂટા લખવા ...	...	...	...	...	૧૬૨-૧૬૫
૩. જોડણી ...	...	...	...	...	૧૬૫-૧૬૯
૪. નવીન શબ્દોની ધટના ...	...	...	...	...	૧૬૯-૧૭૦
૫. ભાષાશૈલી ...	...	...	...	...	૧૭૧-૧૭૩
૬. કાવ્યો ...	...	...	...	...	૧૭૩-૧૭૫
૭. નાટકો ...	...	...	...	...	૧૭૫-૧૭૬
૮. નવલકથા ...	...	...	...	...	૧૭૬-૧૭૭
૯. સાહિત્યમાં હાલ ઉછળેલો ...	...	...	...	...	૧૭૭-૧૭૮
૧૦. મંડળો ને અવલોકનો ...	...	...	...	...	૧૭૮-૧૮૦

(૯)

સાહિત્ય વિષે પ્રકીર્ણ ... ૧૮૧-૧૯૭

૧. અધ્યાયુધી સમાચો ...	...	...	...	...	૧૮૧
૨. સમાનું કામ ...	...	...	...	...	૧૮૧-૧૮૨
૩. ગુજરાતી સાહિત્યની દરિદ્રતા ...	...	...	...	...	૧૮૨-૧૮૩
૪. ભાષાશુદ્ધિ ...	...	...	...	...	૧૮૩-૧૮૫
૫. કેટલાંક વિવાદિત સ્થળો ...	...	...	...	...	૧૮૫-૧૮૮
૬. લેખકવર્ગને વિશિષ્ટિ ...	...	...	...	...	૧૮૮
૭. શબ્દશુદ્ધિ ને વાક્યશુદ્ધિ ...	...	...	...	...	૧૮૮-૧૮૯
૮. ભાષાશૈલી ...	...	...	...	...	૧૯૦
૯. વ્યાકરણ ...	...	...	...	...	૧૯૦-૧૯૪
૧૦. કાવ્ય ને કાવ્ય શાસ્ત્ર ...	...	...	...	...	૧૯૪-૧૯૭

પરિશિષ્ટ ૧૬

પૃષ્ઠ

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદેથી ભાષણ ૧૯૮-૨૮૧

ઉપકાર સાથે પ્રમુખપદનો સ્વીકાર	...	...	...	૧૯૮
તરુણ પુરુષનું આ કાર્ય	...	...	...	૧૯૯
તીર્થમય પ્રદેશ	...	...	...	૨૦૦-૨૦૨
કાઠીઆવાડમાં ભાવનગરનું સ્થાન	...	...	...	૨૦૨
સાહિત્ય સેવકોના સ્વર્ગવાસની નોંધ	...	...	...	૨૦૨-૨૦૪
ગુર્જર સાહિત્યના ચાર કામ	...	...	...	૨૦૪-૨૦૫
પ્રાચીન કાળ	...	...	...	૨૦૫
રાસાની ભાષા	...	...	...	૨૦૬
નરસિંહ મહેતા	...	...	...	૨૦૬-૨૦૭
લઘુતાવાચક પ્રત્યયો	...	...	...	૨૦૮
મીરાંબાઈ	...	...	...	૨૦૦-૨૧૦
મધ્યકાળ, પ્રેમાનંદ	...	...	...	૨૧૦-૨૧૧
પ્રેમાનંદનું કવિમંડળ: વલ્લભ...	...	...	...	૨૧૧-૨૧૨
સામળબટ અને અખો	...	...	...	૨૧૨-૨૧૪
શીલ્પવતીનો રાસ...	...	...	...	૨૧૪
ધીરો ભક્ત	...	...	...	૨૧૪-૨૧૫
લજ્જતરામ	...	...	...	૨૧૫-૨૧૬
પ્રીતમદાસ ને નિષ્કલાનંદ	...	...	...	૨૧૬-૨૧૭
મુક્તાનંદ	...	...	...	૨૧૭
અક્લાનંદ	...	...	...	૨૧૭-૨૧૮
૧૯મા સૈકાનાં કાવ્ય	...	...	...	૨૧૮-૨૧૯
મનોહર સ્વામી	...	...	...	૨૧૯-૨૨૨
ભોળે ભક્ત	...	...	...	૨૨૨
કવિ દયારામ	...	...	...	૨૨૨-૨૨૪
દયારામની ગરબીઓ	...	...	...	૨૨૪-૨૨૫
નીતિભક્તિનાં પદો	...	...	...	૨૨૫-૨૨૬

હિંદી કાવ્યો	...	...	...	...	૨૨૬
રસિક વલ્લભ	...	...	...	...	૨૨૬
ગદ્ય સાહિત્યનો ઉદ્ભવ	...	...	...	...	૨૨૭
ખ્રિષ્ટીય રાજ્યથી સાહિત્યને થયેલા લાભાલાભ	...	...	...	...	૨૨૭-૨૨૮
પ્રાચીન ને નવીન	...	...	...	...	૨૨૮-૨૨૯
મોહક નવીનતા	...	...	...	...	૨૨૯
અંગ્રેજી કેળવણીનો આરંભ સુરતમાં	...	...	...	...	૨૨૯
સાહિત્યસેવા માટે અધિકાર પ્રાપ્ત કરવાની આવશ્યકતા	...	...	...	...	૨૩૦-૨૩૧
કવિ નર્મદ	...	...	...	...	૨૩૧-૨૩૩
નર્મદગદ્ય	...	...	...	...	૨૩૩-૨૩૫
નવલકારમબાઈ	...	...	...	...	૨૩૫-૨૩૬
ઉત્તમ ગ્રંથાવલોકનનું સ્વરૂપ	...	...	...	...	૨૩૬
ઉત્તમ વિવેચક	...	...	...	...	૨૩૬-૨૩૭
માસ્તર સાહેબ નન્દશંકરમબાઈ	...	...	...	...	૨૩૭
સંગીન સાહિત્યસેવાકાર	...	...	...	...	૨૩૭-૨૩૮
કવીશ્વર દલપતરામમબાઈ	...	...	...	...	૨૩૮-૨૩૯
કવિ ગણપતરામ	...	...	...	...	૨૩૯
કેશવકૃતિ	...	...	...	...	૨૩૯-૨૪૦
ગોવર્ધનરામમબાઈ સરસ્વતીચંદ્ર અન્ય ગ્રંથો	...	...	...	...	૨૪૦-૨૪૪
દ્વિવેદી મણિલાલમબાઈ	...	...	...	...	૨૪૪-૨૪૬
અન્ય સાહિત્ય સેવકો	...	...	...	...	૨૪૬-૨૪૭
કલાપી ને કાન્ત	...	...	...	...	૨૪૭
અમદાવાદના સાહિત્ય સેવકો	...	...	...	...	૨૪૭-૨૪૮
પારસી ગ્રંથકારોની સાહિત્યસેવા, મલખારી	...	...	...	...	૨૪૮-૨૪૯
પારસી ગ્રંથકારોની નવલકથા ને અન્ય ક્ષેત્રોમાં સેવા	...	...	...	...	૨૪૯-૨૫૦
મુસલમાન લેખકો	...	...	...	...	૨૫૦
સ્ત્રીઓની સેવા	...	...	...	...	૨૫૦-૨૫૧
સ્ત્રીઓને હુપથેગી સાહિત્ય...	...	...	...	...	૨૫૧

નવીન શૈલીના કવિઓ	...	...	...	...	૨૫૧-૨૫૩:
મહાકાવ્યની આવશ્યકતા	...	...	...	...	૨૫૩
જીવનચરિત્ર	...	...	...	...	૨૫૩-૨૫૪
નવલકથા	...	...	...	...	૨૫૪
નાટક	...	...	...	...	૨૫૫
લોકગીત	...	...	...	...	૨૫૬
ઇતિહાસ	...	...	...	...	૨૫૬-૨૫૭
ભાષાન્તરો	...	...	...	...	૨૫૭-૨૫૮
ગુજરાતી સાહિત્યનો ઇતિહાસ	...	...	...	...	૨૫૮
સાહિત્યની અભિવૃદ્ધિ કરનારી સંસ્થાઓ	...	...	...	...	૨૫૮-૨૬૧
ગુજરાત પુરાતત્ત્વમંદિર	...	...	...	...	૨૬૧
વાચનમાળા	...	...	...	...	૨૬૧-૨૬૨
ભાષા : ભાષાશૈલી	...	...	...	...	૨૬૨-૨૬૪
વર્તમાનપત્રો ને માસિકો	...	...	...	...	૨૬૫-૨૬૬
સાહિત્યવિચારનો ઉપસંહાર	...	...	...	...	૨૬૬
હિતેજનોનો અભાવ	...	...	...	...	૨૬૬-૨૬૭
ગુર્જરસાહિત્યની દરિદ્રતા	...	...	...	...	૨૬૭-૨૬૯
આધુનિક પ્રવૃત્તિઓમાં સાહિત્યપરિષદની પ્રવૃત્તિને સ્થાન	...	...	...	...	૨૬૯
ગુજરાતયુનિવર્સિટી	...	...	...	...	૨૭૦
વડોદરાયુનિવર્સિટી	...	...	...	...	૨૭૦-૨૭૧
સાહિત્યપરિષદનું કર્તવ્ય	...	...	...	...	૨૭૧-૨૭૨
સ્થાયી મંડળ, અંધારણુ	...	...	...	...	૨૭૨-૨૭૩
સ્થાયી મંડળનું કર્તવ્ય	...	...	...	...	૨૭૪-૨૭૭
માતૃભાષામાં કેળવણી	...	...	...	...	૨૭૭-૨૭૮
પ્રાથમિક શિક્ષકોની ટ્રેનિંગ સંસ્થાની દુર્દશા	...	...	...	...	૨૭૮-૨૭૯
સ્કૂલ-લીવિંગ પરીક્ષા	...	...	...	...	૨૭૯-૨૮૧
ઉપસંહાર	...	...	...	...	૨૮૧

પરિશિષ્ટ ૨જું

‘શાળાપત્ર’ની જ્યુબિલિનો ખાસ અંક

‘શાળાપત્ર’ના ગત પચાસ વર્ષનો સંક્ષિપ્ત હેવાલ... ૨૮૨-૩૧૬

પરિશિષ્ટ ૩જું

કર્તવ્યની પરિસ્થિતિ ... ૩૧૭-૩૩૮

કાવ્ય—સાહિત્ય—સમીક્ષા

(૧)

કાવ્યશાસ્ત્ર

૧. હાલનાં કાવ્યો:—હાલમાં ગુજરાતી ભાષામાં કવિતા રચવી સહેલી થઈ પડી છે. સહજ પિંગળનું જ્ઞાન થાય કે આધુનિક નાટકના ગાયનનું જ્ઞાન થાય એટલે કાવ્ય કરવાની શક્તિ આવી એમ સમજી કેટલાક કાવ્યો રચવા મંડી પડે છે અને ગમે તેવું પદ બનાવી તેને કવિતા કહે છે.

૨. સંસ્કૃતમાં કાવ્યશાસ્ત્રનાં પુસ્તકો:—સંસ્કૃત ભાષામાં ઘણાં અને ઉત્તમ કાવ્યો રચાયાં છે, અને કાવ્યશાસ્ત્રનાં પુસ્તકો પણ ઘણાં થયાં છે. કાવ્ય એટલે શું, તેના કેટલા પ્રકાર છે, શક્તિ કેટલી છે, શબ્દ અને અર્થ કેટલી જાતના છે, વાક્ય એટલ શું, રસનું સ્વરૂપ, તે વિષે ભિન્ન ભિન્ન વિચાર, તેના પ્રકાર, ભાવ, રસાભાસ, ભાવાભાસ, ભાવોદય, ભાવસંધિ, અને ભાવશવલતા, ગુણ, દોષ, અલંકાર (શબ્દાલંકાર, અર્થાલંકાર, તથા ઉભયાલંકાર). સંધિ, રીતિ, વૃત્તિ—આ બધા વિષયો કાવ્યશાસ્ત્રમાં ચર્ચાયા છે.

૩. કાવ્યશાસ્ત્રનાં પુસ્તકો:—એ વિષે ઘણાં પુસ્તકો રચાયાં છે, તેમાંનાં થોડાંકનાં નામ નીચે આપ્યાં છે:—

કર્તા	પુસ્તક
ભામહ	કાવ્યાલંકાર
દંડિન	કાવ્યાદર્શ
ઉદ્ભટ	અલંકારસારસંગ્રહ
ભરત	નાટ્યશાસ્ત્ર
વામન	કાવ્યલંકારસૂત્ર
રુદ્રટ	કાવ્યલંકાર
આનંદવર્ધન	દ્વન્ધ્વાલોક

રાજનકરૂપક	અલંકારસર્વસ્વ
ભોજ	સરસ્વતીકુંઠાભરણુ
મમ્મટ	કાવ્યપ્રકાશ
વિદ્યાધર	એકાવલી
વિદ્યાનાથ	પ્રતાપરૂપશૌવિભૂષણુ
ધનિક	દશરૂપક
પીયૂષવર્ષ	ચન્દ્રાલોક
અપ્પથ્યદીક્ષિત	ચિત્રમીમાંસા, કુવલયાનન્દ
વિશ્વનાથ	સાહિત્યદર્પણુ
જગન્નાથ	રસગંગાધર

આ તો ધણાજ થોડા આલંકારિકોનાં નામ આપ્યાં છે, પણ એ ઉપરથી તેમજ ઉપર વિષયો ગણાવ્યા તે ઉપરથી કાવ્યશાસ્ત્ર સંસ્કૃતમાં કેટલું ખેડાયું હશે તેનો સહજ ખ્યાલ આવશે. આમાં મમ્મટનો કાવ્યપ્રકાશ પ્રૌઢ ગ્રંથ ગણાય છે. થોડુંક કાવ્યસ્વરૂપ, ગુણ, દોષ, અલંકાર, વગેરેનું જ્ઞાન થવાથી પણ કવિતા વાંચવામાં વધારે રસ પડશે. જેમ ઉપનિષદના જ્ઞાન વગર વેદાન્તશાસ્ત્ર સારી રીતે સમજાય નહિ, તેમ કાવ્યશાસ્ત્રના જ્ઞાન વગર કાવ્ય કે નાટકની ખુબી સમજી શકાય નહિ.

૪. કાવ્ય એટલે શું?—હવે કાવ્ય કોને કહેવું તેનો વિચાર કરીએ. કાવ્યનું લક્ષણ આલંકારિકોએ જુદું જુદું આપ્યું છે.

૪. અઃ દન્ડિનઃ—પ્રાચીન આલંકારિક દંડિન કહે છે કે ‘શરીરં તાવદિષ્ટાર્થવ્યવચ્છિન્ના પદાવલી’ ચમત્કારજનક અર્થવિશિષ્ટ પદસમૂહ તે કાવ્ય. ચમત્કાર એટલે અલૌકિક આનન્દ.

૪. આઃ મમ્મટઃ—મમ્મટનું લક્ષણ તદ્દોષૌ શબ્દાર્થૌ સગુણા-નલંકૃતો પુનઃ ક્વાપિ છે; એટલે મોટા દોષવિનાના, ગુણયુક્ત, અને ક્વચિત્ સ્પષ્ટ અલંકારરહિત શબ્દ અને અર્થ તે કાવ્ય.

અદોષૌ એ પદનો અર્થ ખિન્નકુલ દોષવિનાના એવો કરીએ તો ઉત્તમ રમયુક્ત પદમાં પણ ક્વચિત્ અલ્પદોષ હોય તો તેવું પદ કાવ્ય કહેવાય નહિ, અને કાવ્યનો વિષય ધણો વિરજ ચર્ચ જાય. અદોષૌ એ પદમાં

પૂર્વગ *અનો અર્થ અલ્પ કરવો. અ કે અન્ના છ અર્થ થાય છે તે જાણવા લાયક છે.

તત્સાદૃશ્યમભાવશ્ચ તદન્યત્વં તદલ્પતા ।

અપ્રાશસ્ત્યં વિરોધશ્ચ નવર્થાઃ પદ્ પ્રકીર્તિતાઃ ॥

સાદૃશ્ય (સરખાપણું), અભાવ, અન્યત્વ, અલ્પતા, અપ્રશસ્તત્વ, (વખાણવા લાયક નહિ એવું તે અપ્રશસ્ત તેનો ભાવ તે અપ્રશસ્તત્વ કે અપ્રાશસ્ત્ય), અને વિરોધ (ઉલટાપણું), એ નજૂ (અ કે અન્)ના છ અર્થ છે. અબ્રાહ્મણઃ એમાં અ સાદૃશ્યવાચક છે. અબ્રાહ્મણઃ એટલે બ્રાહ્મણ એ એક વર્ણ છે તેમ બ્રાહ્મણના જેવી કોઈ ખીજ વર્ણનો; અર્થાત્ બ્રાહ્મણભિન્ન, બ્રાહ્મણસદૃશ કોઈ ખીજ વર્ણનો. અપાપમ્ એમાં અ અભાવ-વાચક છે. અપાપમ્ એટલે પાપનો અભાવ, પાપ નહિ તે. અજ્ઞાન, અક્રોધ, અનંગ, વગેરે શબ્દોમાં એજ અર્થ છે. અનશ્વઃ એટલે અશ્વથી ભિન્ન, અર્થાત્ ઘોડાથી જુદું; ગાય વગેરે ઘોડાને મળતું, કે પશુ પણ નહિ એવું ઘોડાને નહિ મળતું. અબ્રાહ્મણઃ એટલે બ્રાહ્મણભિન્ન, બ્રાહ્મણસદૃશ, ક્ષત્રિય વગેરે; અને અનશ્વઃ એટલે અશ્વથી અન્ય, અશ્વની સદૃશ કે અસદૃશ. આ પ્રમાણે બે ટકાણે અર્થભેદ સ્પષ્ટ છે. અનુદરા કન્યા એમાં અન્ અલ્પતાવાચક છે. જેને ઉદર છેજ નહિ એવો અર્થ અસંભવિત છે, માટે જેને અલ્પ ઉદર છે એવો અર્થ કરવાનો છે. અકાલઃ એમાં અનો અર્થ અપ્રશસ્ત છે. પ્રશસ્ત કે યોગ્ય કાળ નહિ તે અકાલ. અર્કાયમ્ એમાં પણ અનો એવોજ અર્થ છે. અધર્મઃ એમાં અ વિરોધવાચક છે. અધર્મઃ એટલે ધર્મથી વિરુદ્ધ; અવિવેકઃ એટલે વિવેકથી વિરુદ્ધ; અસિતમ્ એટલે સિત (શ્વેત) થી વિરુદ્ધ, સ્થામ; અસિતપક્ષ એટલે કૃષ્ણપક્ષ.

નજૂ (પૂર્વગ અ કે અન્) ના આ પ્રમાણે છ અર્થ વિદ્વાનોએ કહ્યા છે. એમાંનો ‘અલ્પ’ એવો અર્થ અદોષૌ પદમાં લઈ અલ્પદોષયુક્ત અર્થ કરવાનો છે. કેટલાક ટીકાકારને આ અર્થ માન્ય નથી. તેઓ અદોષૌનો અર્થ

* જેને કેટલાક ગુણરાતી વ્યાકરણમાં આદ્ય કહે છે તે. આદ્ય એ અશુદ્ધ શબ્દ છે, માટે અમે એને બદલે પૂર્વગ શબ્દ વાપર્યો છે.

નિર્દોષજ કરે છે અને કહે છે કે અલ્પ પણ દોષયુક્ત પદ્ય કાવ્ય કહેવાયજ નહિ. તેમ કરવાથી બન્ને કાવ્યનો વિષય વિરલ થાય, થોડાં પદ્ય કાવ્ય કહેવાયઃ પણ જેમાં અલ્પ પણ દોષ હોય તે કાવ્યપદને યોગ્ય નથી. દંડિનનો પણ એજ મત છે. તે કહે છે કે

તદલ્પમપિ નોપેક્ષ્યં કાવ્યે દુષ્ટં કથંચન ।

સ્યાદ્વપ્તુઃ સુન્દરમપિ શ્વિત્રેણૈકેન દુર્ભગમ્ ॥

ગમે તેવું સુંદર શરીર હોય પણ એક શ્વિત્ર એટલે ઘોળા કોડના આઠાથી વરતું દેખાય છે, તેમજ ગમે તેવું ચમત્કારિક પદ્ય પણ એક પણ દોષથી દુષ્ટ થાય છે, માટે નાના દોષ માટે પણ ઉપેક્ષા એટલે બેદરકારી રાખવી નહિ. ભામહ પણ કાવ્યાલંકારમાં કહે છે કે

સર્વથા પદમપ્યેકં ન નિગાદ્યમવદ્યવત્ ।

વિલક્ષ્મણા હિ કાવ્યેન દુઃસુતેનેવ નિન્દ્યતે ॥

એક પણ દુષ્ટ પદ વાપરતું નહિ; કેમકે દુષ્ટ કાવ્ય દુષ્ટ સુતના જેવું નિન્દ્ય છે.

ખરું જોઈએ તો જે પદ્યમાં અર્થચમત્કૃતિ અને રસ હોય તેમાં અલ્પદોષ હોય તો તેને કાવ્યસંજ્ઞા આપવીજ નહિ એ ઠીક નથી. કહે છે કે

કીટાનુવિદ્ધરત્નાદિસાધારણ્યેન કાવ્યતા ।

દુષ્ટેષ્વપિ મતા યત્ર રસાદ્યનુગમઃ સ્ફુટઃ ॥

જેમ રત્ન હોય ને તેને કીડાએ કાચેલું હોય તો તેમાંથી રત્નત્વ જતું નથી, તેમ પદ્યમાં સહજ દોષ હોય તોપણ રસ, ગુણ, અલંકાર, વગેરે હોય તો કાવ્યત્વ જતું રહેતું નથી. કાલિદાસ કહે છે તેમ **एकौ हि दोषो गुणसंनिपाते निमज्जतीन्द्रोः** કિરણેષ્વિવાનઃ ગુણસમૂહમાં એકાદ દોષ ચંદ્રકિરણમાં કલંકની પેઠે ડૂબી જાય છે.

સગુણૌ પદ્યથી રસની પ્રાપ્તિ થાય છે. રસ એ કાવ્યનો આત્મા છે.

જેમ શૌર્યાદિ ગુણો આત્માના ધર્મ છે તેમ ગુણ રસના ધર્મ છે. આ પ્રમાણે ગુણ રસના ધર્મ છે અને રસનિષ્ઠ છે એટલે રસમાં રહે છે, પણ

શબ્દ અને અર્થ રસના અભિવ્યંજક છે, માટે ગુણ પણ પરંપરાથી શબ્દાર્થનિષ્ઠ કહેવાય.

અનલંકૃતી પદમાં અન્ન અલપતાવાચક છે. અલપ એટલે આ સ્થળે અસ્ફુટ, અસ્પષ્ટ; એટલે ક્વચિત્ સ્પષ્ટ અલંકાર ન હોય તોપણ કાવ્યત્વની હાનિ થતી નથી. અનલંકૃતી ક્વાપિ એટલે સર્વત્ર સાલંકારૌ કચિ-
વદ્-સાલંકારૌ, સામાન્ય રીતે અલંકારયુક્ત અને ક્વચિત્ સ્પષ્ટ અલંકારરહિત.

૪. ઈ: અગ્નિપુરાણુ:—મગ્નમટનું કાવ્યલક્ષણ અગ્નિપુરાણુના લક્ષણને મળતું છે. અગ્નિપુરાણુમાં નીચે પ્રમાણે લક્ષણ આપેલું છે:—

અદોષં ગુણવત્ કાવ્યમલંકારૈરલંકૃતમ્ ।

રસાન્વિતં કવિઃ કુર્વન્ કીર્તિં પ્રીતિં ચ વિન્દતિ ॥

અદોષ, ગુણ, અલંકાર, અને રસયુક્ત કાવ્ય કરનાર કવિ કીર્તિ અને પ્રીતિ મેળવે છે; અર્થાત્ અદોષ, ગુણયુક્ત, અલંકારથી શોભિત, અને રસ-યુક્ત પદ તે કાવ્ય.

૪. ઉ: વિશ્વનાથ:—વિશ્વનાથાદિ નવીન આલંકારિકો રસયુક્ત વાક્યને કાવ્ય કહે છે. વાક્યં રસાત્મકં કાવ્યમ્. દુષ્ટ વાક્ય હોય તોપણ રસયુક્ત હોય તો તે કાવ્ય છે. અર્થાત્ કાવ્યમાં અલંકાર માત્ર ઉત્કર્ષવિધાયક, એટલે શોભામાં વધારો કરનાર છે; અર્થાત્ કાવ્યલક્ષણમાં સાલંકારૌ પદની જરૂર નથી, એ પદ લક્ષણનો ઘટક અવયવ નથી. રસરહિત અલંકારયુક્ત પદને ચિત્ર કાવ્ય કહે છે તેમાં કાવ્યપદનો વ્યવહાર મુખ્ય નથી, ગૌણ છે.

૪. એ: વામન:—વામન રીતિને કાવ્યનો આત્મા કહે છે. રીતિરાત્મા કાવ્યસ્ય એ વામનનું સૂત્ર છે. સૂત્ર શબ્દનો અર્થ નીચેના શ્લોકમાં જણાવ્યો છે:—

અલ્પાક્ષરમસંદિગ્ધં સારવદ્વિશ્વતોમુશ્વમ્ ।

અસ્તોમમનવદ્યં ચ સૂત્રં સૂત્રવિદો વિદુઃ ॥

જેમાં થોડા અક્ષર હોય, જે કંઈ સંશયયુક્ત ન હોય, જેમાં સાર રહેલો હોય, જે સર્વત્ર લાગુ પડે, અને જેમાં નિરર્થક શબ્દ ન હોય તેને સૂત્રનું તત્ત્વ જાણનારા સૂત્ર કહે છે, અર્થાત્ જેમાં ટૂંકામાં ઘણો અર્થ સમાયો હોય તે સૂત્ર.

રીતિનું લક્ષણ વામન ગુણવિશિષ્ટ પદરચના આપે છે. ‘વિશિષ્ટા પદરચના રીતિ:’ ! વિશેષો ગુણાત્મા’ વૈદર્ભી, ગૌડી, અને પાંચાલી એવા ત્રણ રીતિના પ્રકાર છે. વિદર્ભ, ગૌડ, અને પાંચાલ દેશના કવિઓને પ્રિય હોવાથી અનુક્રમે રીતિનાં નામ વૈદર્ભી, ગૌડી, અને પાંચાલી પડ્યાં છે.

૪. ઐ: આનન્દવર્ધન:—આનન્દવર્ધન (ધ્વનિકાર)ના અભિપ્રાય પ્રમાણે ધ્વનિ એ કાવ્યનો આત્મા છે.

૪. ઓ: રસગંગાધર:—રસગંગાધરકાર જગન્નાથ ચમત્કારિક અર્થ પ્રતિપાદન કરનાર શબ્દને કાવ્ય કહે છે. રમણીયાથપ્રતિપાદક: શબ્દ: કાવ્યમ્. કાવ્યનાં ઉપરનાં લક્ષણો સરખાવતાં માલમ પડશે કે જગન્નાથ શબ્દને કાવ્ય કહે છે. મમ્મટ શબ્દ અને અર્થ ઉભયને કાવ્ય કહે છે. મમ્મટનું લક્ષણ વધારે સારું છે. શબ્દ અને અર્થ બંને ચમત્કૃતિ ઉત્પન્ન કરે છે, મસ્કરી ન થાય એવું કાવ્ય બનાવવામાં ચમત્કારિક શબ્દ અને અર્થ બંનેની જરૂર છે, અને ‘કાવ્ય સાંભળ્યું,’ ‘કાવ્ય બોલાયું,’ અને ‘કાવ્ય સમજાયું’ એમ કાવ્યપદને લગતો વ્યવહાર શબ્દ અને અર્થ બંનેને લગતો છે, માટે લક્ષણમાં શબ્દ અને અર્થ બંને પદ મૂકવાં જોઈએ. એકલું શબ્દ પદ મૂકવું યોગ્ય નથી. ભામહ પણ બંનેને કાવ્ય કહે છે.

શબ્ધાર્થૌ સહિતૌ કાવ્યં ગદ્યં પદ્યં ચ તદ્ દ્વિધા ।

‘રસાત્મકં વાક્યં કાવ્યમ્’ એ વિશ્વનાથનું લક્ષણ જેમાં રસ ન હોય પણ રસાભાસ હોય એવાં કાવ્યને લાગુ ન પડે. મમ્મટનું લક્ષણ વિસ્તીર્ણ અને ઉત્તમ છે. પ્રયત્નોપરહિત, ગુણયુક્ત, સામાન્ય રીતે અલંકાર-યુક્ત અને કવચિત્ સ્ફુટ અલંકારરહિત શબ્દાર્થ તે કાવ્ય. ગુણયુક્ત પદ્યથી રસનો સંગ્રહ થાય છે. કેમકે રસ કાવ્યનો આત્મા છે. ગુણ આત્માના ધર્મ છે, અને ધર્મ ધર્મી વગર રહી શકે નહિ.

અંગ્રેજીમાં કાવ્યનું એક લક્ષણ નીચે પ્રમાણે છે:—

Poetry is the overflow of powerful feelings.

એટલે જેમાં પ્રયત્ન મનોભાવ ઊભગાઈ જાય તે કાવ્ય.

આ ઉપરથી જણાશે કે કાવ્ય રચવું સહેલું નથી, તેમજ તેની ખૂબી સમજવી એ પણ સહૃદયનું કામ છે, રસિકનું છે, નીરસનું નથી.

૫. કાવ્યની મહત્તા:—કાવ્ય રચવું કઠણ છે એ જેમ સંસ્કૃત વિદ્વાનોએ પ્રતિપાદન કર્યું છે તેમજ તેમણે કાવ્યની મહત્તા પણ તેવીજ દર્શાવી છે. મગ્મટ કહે છે કે:—

કાવ્યં યશસેર્થકૃતે વ્યવહારવિદે શિવેતરક્ષતયે ।

સઘઃ પરનિર્વૃતયે કાન્તાસંમિતતયોપદેશયુજે ॥

કાવ્ય રચવાથી કવિને યશ પ્રાપ્ત થાય છે, દ્રવ્ય મળે છે, કાવ્ય પઠનાર સહૃદયને વ્યવહારનું જ્ઞાન થાય છે, કવિના અકલ્યાણનો નાશ થાય છે, એકદમ કવિને તેમજ પઠનાર સહૃદયને પરમ આનંદ થાય છે, અને સહૃદયને કાન્તા તરફથી મધુરતાથી ઉપદેશ મળે તેમ કાવ્યથી ઉપદેશ મળે છે.

૬. શાસ્ત્રના પ્રકાર: પ્રભુસંમિત, મિત્રસંમિત, કાન્તાસંમિત:—શાસ્ત્ર તેમજ શબ્દને વિદ્વાનોએ ત્રણ પ્રકારનાં કહ્યાં છે. પ્રભુસંમિત, મિત્રસંમિત, અને કાન્તાસંમિત. વેદવાક્ય પ્રભુસંમિત એટલે પ્રભુતુલ્ય કહેવાય છે. જેમ પ્રભુ વાણીમાત્રથી પુરુષને અમુક કાર્યમાં પ્રવર્તાવે છે, અમુક કાર્યથી પાછો ફરવે છે, અને તેમ ન કરે તો દંડે છે, તેમજ વેદવાક્ય પણ પુરુષને અમુક વિધિ કરવા પ્રવર્તાવે છે, કે તેમ કરતાં પાછો ફરવે છે. વેદના મંત્રો બહુવામાં બૂલ કરવાથી પણ વિદ્વ આપે તો વેદવિધિ અનુસરવામાં બૂલ થવાથી અનિદ્ર થાય એમાં શી નવાઈ!

શબ્દપ્રધાનં વેદાભ્યં પ્રભુસંમિતમુચ્યતે ।

ઈષ્ટપાઠાન્યથાપાઠે પ્રત્યવાયસ્ય દર્શનાત્ ॥

વેદશાસ્ત્રમાં શબ્દ પ્રધાન છે; કેમકે એમાં લગાર પણ ફેરફાર થઈ શકતો નથી. એ પ્રભુસંમિત છે; કેમકે પ્રભુની આજ્ઞાની પેઠે એની આજ્ઞા લોપાતી નથી.

ઘૃતિહાસાદિ શાસ્ત્ર મિત્રસંમિત કહેવાય છે. તેઓ મિત્રની પેઠે સન્માર્ગ દર્શાવે છે. એમાં સત્પુરુષની સ્તુતિ અને અસત્પુરુષની નિંદા હોય છે તેથી એમાં અર્થ પ્રધાન છે.

ઈતિહાસાદિકં શાસ્ત્રં મિત્રસંમિતમુચ્યતે ।

અસ્યાર્થવાદરૂપત્વાત્ કથ્યતેર્થપ્રધાનતા ॥

કાવ્યશાસ્ત્ર આ બેથી જુદી રીતેજ ઉપદેશ કરે છે. જેમ કાન્તા કટાક્ષથી, મંદ હાસ્યથી, અને એવા બીજા હાવભાવથી કે મધુર ભાષણથી પુરુષનું રંજન કરી તેની પાસે પોતાનું ધાર્યું દૂરની સૂચનાથીજ કરાવે છે, તેમ કાવ્યશાસ્ત્ર પણ શબ્દ અને અર્થ બંનેમાં રહેલી વ્યંજનાવૃત્તિથી સહ-દયના હૃદયને આહ્વાદ પમાડી ચમત્કાર ઉત્પન્ન કરી રામાદિની પેડે વર્તવું, રાવણાદિની પેડે નહિ એમ સૂચવી પુરુષને કર્તવ્યમાં પ્રવર્તાવે છે અને અ-કર્તવ્યથી તેને પાછો ફેરવે છે, માટે કાવ્ય કાન્તાસંમિત કહેવાય છે. એમાં શબ્દ અને અર્થ બંને ગૌણ છે અને વ્યંજનાવૃત્તિ કે ધ્વનિ પ્રધાન છે.

ધ્વનિપ્રધાનં કાવ્યં તુ કાન્તાસંમિતમીરિતમ્ ।

શબ્દાર્થૌ ગુણતાં નીત્વા વ્યજ્જનપ્રવર્ણં યતઃ ॥

ઉપદેશ પણ મધુરતાથી આપ્યો હોય તોજ રુચે છે, માટે સર્વ શાસ્ત્રોમાં-કાવ્યશાસ્ત્ર શ્રેષ્ઠ છે એમ આલંકારિકા કહે છે.

સ્વાદુક્તવ્યસ્તન્મિશ્રં વાક્યાર્થમુપભુજતે ।

પ્રથમાલીઢમધવઃ પિબન્તિ કટુમેષજમ્ ॥

જેમ પ્રથમ મધ ચટાડવું હોય તો છોકરું કડવું ઔષધ પી શકે છે, તેમ મધુર કાવ્યરસથી ભરેલા વાક્યાર્થમાં કડવો ઉપદેશ હોય તોપણ પુરુષ ગ્રહણ કરી શકે છે.

આ પ્રમાણે મગ્નટ કાવ્યનું મહત્ત્વ વર્ણવે છે. પ્રાચીન આલંકારિક ભામહ પણ કહે છે કે

ધર્માર્થિકામમોક્ષેષુ વૈચક્ષણ્યં કલાસુ ચ ।

કરોતિ કીર્તિં પ્રીતિં ચ સાધુકાવ્યનિષેવણમ્ ॥

૭. સત્કાવ્યથી લાભ:—સત્કાવ્ય રચવાથી કે શ્રવણ કરવાથી ધર્મ, અર્થ, કામ, અને મોક્ષ, એ ચાર પુરુષાર્થ પ્રાપ્ત થાય છે, કળામાં પ્રવીણ થવાય છે, પ્રેમ ઉત્પન્ન થાય છે, અને કીર્તિ મળે છે.

વિદ્યાધર વગેરે બીજા કવિ પણ એવાજ લાભ વર્ણવે છે.

૮. કુકાવ્યથી હાનિ:—હવે કાવ્યના સ્વરૂપ તથા મહત્ત્વનો અને તેને રચવા અને શ્રવણ કરવાથી થતા લાભનો કંઈક ખ્યાલ વાંચનારના મનમાં

આવ્યો હશે. કાવ્ય કરવું એ હાલ કેટલાક સમજે છે તેમ સહેલું નથી. સાઈ કાવ્ય રચાય તોજ રચવું, નહિકર કાવ્ય કરવુંજ નહિ. બામહ કહે છે કે

નાકવિત્વમધર્માય વ્યાધયે દળ્હનાય વા ।

કુકવિત્વં પુનઃ સાક્ષાન્મૃતિમાદુર્મનીષિણઃ ॥

કાવ્ય ન બનાવવાથી અધર્મ, વ્યાધિ, કે દંડ થતો નથી, પણ કુકવિ થવાથી, અર્થાત્ કુકાવ્ય રચવાથી, સાક્ષાત્ મૃત્યુ થાય છે એમ વિદ્વાનો કહે છે.

૯. કવિ અને વ્યવહારકુશળતા:—કવિતાના અભ્યાસથી સર્વ શાસ્ત્ર અને કળાનું જ્ઞાન થાય છે. બામહ કહે છે કે

અધનસ્યેવ દાતૃત્વં ક્લીબસ્યેવાત્ત્રકૌશલમ્ ।

અજ્ઞસ્યેવ પ્રગલ્ભત્વમકવેઃ શાસ્ત્રવેદનમ્ ॥

જેમ ગરીબ દાતાર થઈ શકે નહિ, નપુંસક પુરુષમાં હથિયાર વાપરવાની હોશિયારી હોય નહિ, અજ્ઞાનમાં બોલવાની બહાદુરી હોય નહિ, તેમ કવિ ન હોય તે શાસ્ત્ર જાણી શકે નહિ. વિદ્યાધર પણ કહે છે કે

તત્ કિંચિન્ન વિલોક્યતે ન કિલ યત્ કાવ્યાત્ સસુન્મીલતિ ।

એટલે કાવ્યમાંથી જેનું જ્ઞાન થતું નથી એવું છેજ નહિ.

આ ઉપરથી કવિ શોકવ્યવહારમાં કુશળ હોવો જોઈએ એ તો સ્પષ્ટ છે.

૧૦. કર્ણકોલાહલ એ કાવ્ય નથી:—વળી માત્ર વાણીના આડંબરને કવિતા કહેવાય નહિ. નીચેના શ્લોકમાં પણ બહુ સારી રીતે કાવ્ય સ્વરૂપ વર્ણવ્યું છે:—

શાળોત્કીર્ણમિવોજ્જ્વલદ્યુતિ પદં બન્ધોઽર્ધનારીશ્વર—

શ્લાઘાલઙ્ઘનજાઙ્ઘિકો દિવિ લતોદ્રિન્નેવ ચાર્યોદ્રિતિઃ ।

કિંચિત્પીઢિતચન્દ્રમણ્ડલગલત્પીયૂષદ્વયો રસઃ

તત્ કિંચિત્ કવિકર્મ મર્મ ન ર્નર્વાગ્દિઙ્ઘિમાઙ્ઘરઃ ॥

અરણ્યે ચઢાવેલું રત્ન ઊજળું પ્રકાશે છે તેમ જેમાં શબ્દ દીપે છે અને અમલકૃતિજનક છે, અર્ધ અંગ શિવ અને અર્ધ પાર્વતી એવી અર્ધનારીશ્વરની

રચના કરતાં પણ જેમાં શબ્દરચના વિશેષ સ્તુતિપાત્ર છે, જેમાં અર્થ દિવ્યલતા જે વીજળી તેથી પણ વિશેષ સ્પુરે છે, લગારેક ચૂર્ણ કરેલા ચન્દ્ર-મંડળમાંથી નીકળતા અમૃતના રસ જેવો જેમાં રસ અહલાદ્વનક છે, એવું જે અવર્ણનીય કવિકર્મ, અર્થાત્ કાવ્ય, એ અતિગૂઢ છે, એક માર્મિક વિષય છે, રહસ્ય છે; માત્ર વાણીરૂપી પડધમનો આડંબર એ કંઈ કાવ્ય નથી. એ તો માત્ર કર્ણકોલાહલ છે.

૧૧. કવિને આવશ્યક ગુણો: શક્તિ, વ્યુત્પત્તિ, અભ્યાસ:— કાવ્ય કોનું નામ અને કાવ્યની મહત્તા કેટલી છે તે વિષે આપણે સંસ્કૃત કવિઓનું વિવેચન જોયું. હવે કાવ્ય બનાવવામાં કયા ગુણોની આવશ્યકતા છે તે વિષે સંસ્કૃત આલંકારિકો શું કહે છે તે તપાસીએ—

‘શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાદ્યવેક્ષણાત્ ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષયાભ્યાસ इति हेतुस्तदુદ્રવે ॥’

કાવ્યપ્રકાશ, ૧. ઉલ્લાસ, ૩ શ્લો.

શક્તિ એટલે કવિત્વનો ખીજભૂત, દેવતાના પ્રસાદ વગેરેથી ઉત્પન્ન થયેલો સંસ્કારવિશેષ અને પ્રતિભા પણ કહે છે. પ્રતિભા, જેને અંગ્રેજીમાં Poetic Genius કહે છે, તે વગર સાઈ કાવ્ય થઈ શકે નહિ. નિપુણતા વગેરે ખીજનું કારણો હોય તોપણ શક્તિ કે પ્રતિભા ન હોય તો સાઈ કાવ્ય, જેને લોકો હસી ન કાઢે, એવું કાવ્ય (અનુપહસનીય કાવ્ય) થઈ શકે નહિ; માટે શક્તિને બધાં કારણોમાં પ્રથમ મૂકી છે. લોકવ્યવહાર, છન્દ:શાસ્ત્ર (પિંગળ) વગેરે શાસ્ત્ર, અને મહાકવિપ્રણીત કાવ્ય વગેરેના પરિશીલન (અભ્યાસ, વારંવાર શ્રવણ કરવું કે વાંચવું)થી જે વ્યુત્પત્તિ-નિપુણતા (ગુણ, દોષ, અલંકાર, રસ, અર્થ વગેરેનો સંસ્કાર-જ્ઞાન) પ્રાપ્ત થાય છે તે નિપુણતા એ ખીજનું કારણ વર્ણવ્યું છે. કાવ્ય જાણનારના ઉપદેશથી જે અભ્યાસ થાય તે અભ્યાસ. એ ત્રીજું કારણ છે. એ ત્રણે એકઠાં કારણો કાવ્ય રચવાના હેતુ છે. અર્થાત્, પ્રતિભા, વ્યવહાર, શાસ્ત્ર, કાવ્ય વગેરેના જ્ઞાનથી ઉત્પન્ન થતી નિપુણતા, અને કાવ્ય જાણનારના ઉપદેશથી જે અભ્યાસ થાય એ ત્રણ એકઠાં થાય ત્યારે કાવ્ય રચવાની શક્તિ આવે. ત્રણમાંથી એક પણ ન હોય તો કવિત્વશક્તિ ઉત્પન્ન થાય નહિ.

મમ્મટ સિવાય ખીજા આલંકારિકો પણ બહુધા એવોજ મત આપે છે. વિદ્યાધર ‘એકાવલી’ માં મમ્મટને અનુસરી કહે છે.

‘પ્રતિભા बहुशास्त्रदर्शिता

बहुधा काव्यविदां च शिक्षया ।

मुहुरभ्यसनं मनीषिभिः

कथितं कारणमस्य संभवे ॥’

શબ્દ, અર્થ, ગુણ, અને આલંકારનું જે વડે પ્રતિભાન થાય તે પ્રતિભા, એટલે શક્તિ, જે વિના કાવ્યજન ન કરી શકાય અથવા તો જે કાવ્ય રચે તો તે હાસ્યજનક થાય. ‘પ્રજ્ઞા નવનવોન્મેષશાલિની પ્રતિભા મતા’ મતા નવા ઉન્મેષ-અંકુર-આવિર્ભાવથી પ્રકાશતી જે પ્રજ્ઞા તે પ્રતિભા, ‘અપૂર્વવસ્તુનિર્માણક્ષમા પ્રજ્ઞા’ (ધ્વન્યાલોક.૨૮ પૃ૦) અપૂર્વ વસ્તુ નિર્માણ કરવાને યોગ્ય જે પ્રજ્ઞા તે પ્રતિભા. પ્રતિભા વગર કાવ્ય રચી શકાયજ નહિ અને નહાઈ કાવ્ય રચવા કરતાં ન રચવું વધારે સાઈ છે. પ્રાચીન આલંકારિક ભામહ ‘કાવ્યાલંકાર’ નામના પોતાના ગ્રંથમાં કહે છે—

‘सर्वथा पदमप्येकं न निगाद्यमवद्यवत् ।

विलक्ष्मणा हि काव्येन दुःसुतेनेव निन्द्यते ॥

नाकवित्वमधर्माय व्याधये दण्डनाय वा ।

कुक्कवित्वं पुनः साक्षान्मृतिमाहुर्मनीषिणः ॥

(સર્વથા એક પણ દોષયુક્ત પદ પ્રયોજવું નહિ; કેમકે દુષ્ટ પુત્રથી પિતા નિન્દાય છે તેમ અયોગ્યચિન્નયુક્ત, અર્થાત્ દુષ્ટ, કાવ્યથી ગ્રંથ નિન્દાય છે. અકવિત્વથી, અર્થાત્ કવિતા ન રચી કવિ ન કહેવાવાથી, • અધર્મ, કે વ્યાધિ કે દંડ થતો નથી; પણ કુકવિત્વને, અર્થાત્, કુકાવ્ય રચી કુકવિ સંજ્ઞા મેળવવી તેને, વિદ્વાન્ સાક્ષાત્ મૃત્યુ કહે છે; એટલે નહારી કવિતા રચવી એ સાક્ષાત્ મૃત્યુનુલ્લેખ છે.) આ પ્રમાણે કવિતા રચવામાં પ્રતિભાની પ્રથમ આવશ્યકતા છે. ખીજું કારણ બહુ પ્રકારે બહુશાસ્ત્રદર્શિપણું, એટલે ઘણાં શાસ્ત્રોનું પરિશીલન કરવાથી જે વ્યુત્પત્તિ-શક્તિ આવે તે છે.

કવિઓએ ધણું શાસ્ત્રો જોવાં જોઈએ; કેમકે તેઓ સર્વપથીન છે, તેમને સર્વ પ્રકારની કવિતા રચાવાની છે. વ્યુત્પત્તિ કરતાં પ્રતિભા પ્રધાન છે; વ્યુત્પત્તિમાં મન્દતા હોય તો તેની ખામી પણ પ્રતિભા દૂર કરી શકે છે; માટે પ્રતિભા સર્વથી પ્રથમ વર્ણવી છે. કાવ્ય જાણનારાઓના ઉપદેશથી વારંવાર અભ્યાસ કરવો; પરિશીલન કરવું એ ત્રીજું કારણ છે. વારંવાર અભ્યાસ કરવાથીજ કવિની વાણી પાક પ્રાપ્ત કરે છે. પાક એટલે રસને યોગ્ય એવા શબ્દ રચવા તે. શ્રવણમાં અમૃત પ્રસ્તવણ કરે એવી પદરચના. કેટલાકના મત પ્રમાણે પદ પ્રયોજવામાં એવી ચાતુરી દર્શાવવી કે પદોના પર્યાયપદ વપરાયજ નહિ; પર્યાયપદ વાપરવાથી અર્થચમત્કૃતિ અને પદલાલિયને હાનિ પહોંચે.

**પાકસ્તુ રસોચિતશદ્ધાર્થનિબન્ધનમ્ । શ્રવણસુધાસ્યન્દિની પદ-
વ્યુત્પત્તિઃ પાક ઇસન્યે । પદાનાં પરિવૃત્તિવૈમુખ્યં પાક ઇત્યપરે ।**

અમે સંશોધન કીધેલી વિદ્યાનાથની ‘એકાવલી.’ ‘ઉન્મેષ’ ૧લો, ૫૦ ૨૨. વિદ્યાનાથ ‘પ્રતાપરૂપ’માં પાકનું લક્ષણ નીચે પ્રમાણે આપે છે—

‘રસાસ્વાદમ્ભેદાઃ સ્યુઃ પાકાઃ પાક ઇવ સ્થિતાઃ ।

એક પ્રકારનો રસાસ્વાદ, પાકના જેવી પરિપક્વ વાણી અને અર્થ તે પાક. દંડચક્રન્યાયથી (જેમ લાકડી અને પૈડાને પરસ્પર અપેક્ષા છે, દંડ વડે ચક્ર ફરે છે અને ચક્ર ફેરવવામાં દંડની અપેક્ષા છે તેમ) પરસ્પર અપેક્ષા રાખનાર ત્રણ, પ્રતિભા, વ્યુત્પત્તિ, અને અભ્યાસ, કાવ્યનિર્માણ કરવામાં હેતુ છે.

૩૬૮ અને ૬૬ડી એ પ્રાચીન આલંકારિકો પણ એજ ત્રણ કારણ આપે છે. ૨૬૮ ‘કાવ્યાલંકાર’માં કહે છે—

**‘તસ્યાસારાનેરદ્વાદ્ધ સારગ્રહણાચ ચારુણઃ કરણે
ત્રિતયમિદં વ્યાપ્રિયતે શક્તિર્વ્યુત્પત્તિરભ્યાસઃ ॥’**

કાવ્યાલં, ૧ અધ્યાય, ૧૪ શ્લો ૦

(અસારનું અર્થાત્ દોષનું નિરસન કરવાથી અને સારનું-ગુણ અને અલંકારનું-ગ્રહણ કરવાથી ચારુ કાવ્ય થાય છે અને તેનું કાવ્ય કરવામાં ત્રણ કામ લાગે છે; શક્તિ, વ્યુત્પત્તિ, અને અભ્યાસ.)

૬૬ડી પણ ‘કાવ્યાદર્શ’ માં કહે છે—

‘નૈસર્ગિકી ચ પ્રતિભા શ્રુતં ચ बहुनिर्मलम् ।

अमन्दश्चाभियोगोऽस्याः कारणं काव्यसंपदः ॥’

કાવ્યાદ૦, ૧ પરિચ્છેદ, ૧૦૩ શ્લોક

સ્વાભાવિક પ્રતિભા, બહુનિર્મળ-દોષરહિત ગાન, અને અમન્દ-ધણેાળ ઉદ્યોગ એ કાવ્યસંપત્તિનું કારણ છે.)

કેટલાકના મત પ્રમાણે પ્રતિભા કે શક્તિજ્ઞ કાવ્ય રચવામાં કારણ છે, અને બીજાં એ કારણો—વ્યુત્પત્તિ અને અભ્યાસ ધણાં આવશ્યક નથી; કેમકે કેટલીક વખતે આપણે બાળકને પણ કવિતા બનાવતાં સાંભળીએ છીએ. પોપ નામના અંગ્રેજી કવિને મારે એવુંજ કહેવાય છે—

‘I lisped in numbers; for the numbers came.’

(હું કાહું કાહું બોલતો તે કવિતામાંજ બોલતો; કેમકે કવિતા સ્વાભાવિક રીતેજ મારે મોંએ આવતી હતી.)

આ પ્રમાણે પ્રતિભાજ્ઞ આવશ્યક છે અને વ્યુત્પત્તિ અને અભ્યાસથી વધારે સાદું કાવ્ય રચી શકાય છે એમ કેટલાકનું મત છે.

‘त्रिकं समुदितमेव हेतुरित्येकं । डिम्भेनापि काव्यात्पाना-
च्छक्तिरेव केवलेत्यपरे ।’ વિદ્યાભૂષણની ‘સાહિત્યકૌમુદી’ પૃ. ૪.

અલંકારશેખરમાં અને વાઙ્મયલંકારમાં પણ એવુંજ મત દર્શાવ્યું છે.

‘कवित्वं जायते शक्तेर्वर्धतेऽभ्यसनात् ।

तस्य चारुत्वनिष्पत्तौ व्युत्पत्तिस्तु गीयसी ॥’

કેશવમિશ્રના ‘અલંકારશેખર’ માં બીજા અંકમાંથી ઉતારો કર્યો છે.

‘प्रतिभा कारणं तस्य व्युत्पत्तिस्तु विभूषणम् ।

प्रशस्त्यतिशयसाधकावेसंकथा ॥’

વાઙ્મ૦, ૧ પરિચ્છેદ, ૩ શ્લો૦

(શક્તિથી કવિત્વ ઉત્પન્ન થાય છે, અભ્યાસથી વધે છે, તેમાં ચારુત્વ આશુવામાં વ્યુત્પત્તિ બળવાન છે. પ્રતિભા તેનું કારણ છે, વ્યુત્પત્તિ તો વિભૂ-

પણ છે, વારંવાર સેવન અભ્યાસ કરવાથી વારંવાર કાવ્ય રચી શકાય છે. એમ પુરાણ કવિઓનો ઉપદેશ છે.)

શ્રીપાદ કહે છે કે—

‘પરિશીલિતકાવ્યવર્ત્મનાં કવિસંસર્ગવિશુદ્ધ ચેતસામ્ ।

પારિભાવયતામનુક્ષણં કવિતા પાણિતલે નિષીદતિ ॥’

(જેણે ઘણા કાવ્યમાર્ગનું પરિશીલન કર્યું છે, કવિના સંસર્ગથી જેનું ચિત્ત વિશુદ્ધ થયું છે, અને જે ક્ષણે ક્ષણે કાવ્યશાસ્ત્ર અને કાવ્ય વિષે મનન કરે છે તેને કવિતા હસ્તગત થાય છે—હથેલીમાં બેસે છે—વશ થાય છે.)

દંડીએ પણ એવું મત કંઈક દર્શાવ્યું છે—

‘ન વિદ્યતે યદ્યપિ પૂર્વવાસના—

ગુણાનુબન્ધિ પ્રતિમાનમદ્રુતમ્ ।

શ્રુતેન યત્નેન ચ વાગુપાસિતા

ધ્રુવં કરોત્યેવ કમપ્યનુગ્રહમ્ ॥’

કાવ્યા૦, ૧ પરિ૦, ૧૦૪ શ્લો૦

(પૂર્વ જન્મના સંસ્કારના ગુણ જેમાં જેવામાં આવે એવી અદ્ભુત પ્રતિમા જે કે ન હોય, તોપણ પૂર્વ કવિનાં કાવ્યનું વારંવાર શ્રવણ કરવાથી અને કાવ્ય રચવામાં વારંવાર યત્ન કરવાથી સરસ્વતી કંઈ પણ પ્રસાદ દર્શાવે છેજ.)

ઉપલા પદનો હેતુ એવો છે કે પ્રતિમા તો ઉત્તમ ગુણ છે અને ઉત્તમ કાવ્ય રચવાને માટે આવશ્યક છે; પરંતુ તે ન હોય તો મનુષ્યે નાક-મેદ થતું નહિ. વારંવાર પરિશીલન કરવાથી, ઉત્તમ કવિનાં કાવ્યો તથા આલંકારિકાના સાહિત્યગ્રન્થો વાંચવાથી પણ કંઈક શક્તિ આવે છેજ.

સાર એ કે ઉત્તમ કાવ્ય બનાવવામાં પ્રતિમા, વ્યુત્પત્તિ, અને અભ્યાસ ત્રણેની જરૂર છે, અને પ્રતિમા ન હોય ને ખીજા બે ગુણ હોય તો કાવ્ય હાસ્યજનક થાય છે. પણ પ્રતિમા ન હોય તોપણ મનુષ્ય વારંવાર કાવ્ય અને કાવ્યશાસ્ત્રનું પરિશીલન કરે તો કંઈક પણ કરી શકે છે; માટે નિરાશ ન થતાં પ્રયત્ન જરૂરી રાખવો. એવાજ ઉદ્દેશથી દંડી પ્રથમ પરિચ્છેદને અન્તે કહે છે—

તદ્વત્તદ્વૈદ્યદિદં સરસ્વતી શ્રમાદુપાસ્યા સ્વલુકીત્તિમીકામિઃ ।

કૃશે કવિત્વેડપિ જનાઃ કૃતશ્રમા વિદગ્ધ ગોષ્ઠીષુ વિહર્ત્તમીશતે ॥

(તેટલા માટે કીર્તિ પ્રાપ્ત કરનારાઓએ આજસ તથા હમેશ સરસ્વતીનું ઉપાસન કરવું; કેમકે કવિત્વશક્તિ થોડી હોય તોપણ શ્રમ કરવાથી વિદગ્ધ પુરુષોની ગોષ્ઠીમાં વિહાર કરવાને સમર્થ થાય છે.)

કાવ્યનું સ્વરૂપ તથા મહત્તા અને તે બનાવવામાં કયા ગુણોની આવશ્યકતા છે તે વિષે અમે સંસ્કૃત અલંકારિકોના વિચારો દર્શાવ્યા છે. હવે કાવ્યના કેટલા પ્રકાર છે તે વિષે વિચારો દર્શાવીએ છીએ.

૧૨. કાવ્યના પ્રકારઃ ધ્વનિ, ગુણીભૂતવ્યંચ, ચિત્રઃ—

કાવ્યના પ્રકાર શબ્દ અને વાક્યના અર્થને આધારે થયેલા છે. શબ્દના ત્રણ અર્થ છે, વાચ્ય, લક્ષ્ય અને વ્યંગ્ય; અને એ ત્રણ અર્થ ઉપજાવવા માટે શબ્દમાં અનુક્રમે અભિધા, લક્ષણા, અને વ્યંજના એવી ત્રણ શક્તિ છે. શબ્દમાંથી જે સાંકેતિક અર્થ નીકળે છે તે તેનો વાચ્યાર્થ મુખ્યાર્થ કે શક્યાર્થ કહેવાય છે; વાચ્યાર્થનો અન્વય કે તાત્પર્યનો બાધ આવે ને તેની સાથે સંબંધ ધરાવતો બીજો અર્થ રૂઢિથી કે કોઈ પ્રયોજનને લીધે લેવો પડે તો તે લક્ષ્યાર્થ કહેવાય છે, અને એ પ્રયોજનનો અર્થ તે વ્યંગ્યાર્થ કહેવાય છે. ‘ગંગામાં સ્નાન કરે છે’—એમાં ‘ગંગા’ મુખ્યાર્થમાં છે, અને ‘ગંગા ઉપર બરવાડનું ઝુંપડું છે’—એમાં ‘ગંગા’ લક્ષ્યાર્થમાં છે, તેમજ એ વાક્યમાંથી ‘ઝુંપડું થંડું અને પવિત્ર છે’ એવો જે થંડક અને પવિત્રતાના અર્થનો ભાસ થાય છે તે વ્યંગ્યાર્થ છે. દૂકામાં કહીએ તો શબ્દમાંથી સંકેત-અનાદિ કાળની મનુષ્યેચ્છા-થી નીકળતો અર્થ તે મુખ્યાર્થ, એ અર્થ બંધ ન બેસે ને એની સાથે સંબંધ રાખતો બીજો જે અર્થ લેવો પડે તે લક્ષ્યાર્થ અને જે અર્થ ઊડો હોય, દૂરથી સૂચિત હોય તે વ્યંગ્યાર્થ વ્યંજના વ્યાપારને ધ્વનિ પણ કહે છે. એ અર્થોના વિભાગો વિષે કંઈક કંઈક એના નિરૂપણસ્થળે લખ્યું છે. તેમજ વાક્યમાંથી અર્થ કેવી રીતે નીકળે છે તે વિષે પણ અભિહિતાન્વયવાદી અને અન્વિતાભિધાનવાદીઓના મત પ્રદર્શાવ્યા છે. કાવ્યના વિભાગ સમજવા માટે આ બધું જ્ઞાન આવશ્યક છે.

કાવ્યના સામાન્ય રીતે ત્રણ પ્રકાર કરવામાં આવે છે, ઉત્તમ કે ધ્વનિ, મધ્યમ કે ગુણીભૂતવ્યંજ્ય અને અધમ કે ચિત્ર. જે કાવ્યમાં વાચ્ય અર્થ કરતાં વ્યંજ્ય અર્થ વધારે ઉત્કૃષ્ટ હોય તેને વિદ્વાનો ધ્વનિ કે ઉત્તમ કાવ્ય કહે છે. એનું લક્ષણ કાવ્યપ્રકાશકાર મમ્મટ આ પ્રમાણે આપે છે— ‘**इदं उत्तममतिशयिनि व्यङ्ग्ये वाच्याद् ध्वनिर्बुधैः कथितः**’. અર્થાત્, જેમાં વાચ્ય અર્થના કરતાં વ્યંજ્ય અર્થ અતિશયી-ચઢીઆતો—ઉત્કૃષ્ટ હોય તેને ખુબ પુરુષો—વિદ્વાનો ધ્વનિ કે ઉત્તમ કાવ્ય કહે છે. જે વ્યંજ્ય અર્થ વાચ્યના કરતાં ઉત્કૃષ્ટ ન હોય તો કાવ્યને મધ્યમ કે ગુણીભૂતવ્યંજ્ય કહે છે. એનું લક્ષણ મમ્મટ આનું આપે છે— ‘**अतादृशि गुणीभूतव्यङ्ग्यं व्यङ्ग्ये तु मध्यमम्**’ એટલે વ્યંજ્ય અર્થ જે અતાદૃશ—ધ્વનિકાવ્યમાં વાચ્યથી ઉત્તમ છે તેવો નહિ—હોય તો તે કાવ્ય ખીજા પ્રકારનું એટલે મધ્યમ છે. એમાં વ્યંજ્ય અર્થ ધ્વનિકાવ્યમાં છે તેવો પ્રધાન-મુખ્ય નથી, પણ ગુણીભૂત-પેટા પડતો છે માટે એને ગુણીભૂતવ્યંજ્ય (જેમાં વ્યંજ્ય અર્થ પ્રધાન નથી, પણ ગુણીભૂત, ગૌણ, પેટા પડતો છે એવું) પણ કહે છે. ત્રીજા અને છેલ્લા પ્રકારનું કાવ્ય તે ચિત્ર કે અધમ-કાવ્ય કહેવાય છે. એનું મમ્મટે આપેલું લક્ષણ આનું છે— ‘**वाच्यचित्रमव्यङ्ग्यं त्ववरं स्मृतम्**’. અવ્યંજ્યને તો વિદ્વાનો અધમ કાવ્ય કહે છે અને તેના શબ્દચિત્ર અને વાચ્યચિત્ર કે અર્થચિત્ર એવા બે વિભાગ છે. અવ્યંજ્ય એટલે જેમાં વ્યંજ્ય અર્થ છેજ નહિ એવું કાવ્ય કે વ્યંજ્ય અર્થ હોય તો સ્ફુટતર—ખડુ સ્પષ્ટ ન હોય એવું કાવ્ય. પ્રદીપકાર (કાવ્યપ્રકાશનો પ્રસિદ્ધ દીકાકાર) અવ્યંજ્યમનો આ પ્રમાણે અર્થ કરે છે— ‘**अव्यङ्ग्यमस्फुटतरातिरिक्तव्यङ्ग्यरहितम् । तादृशं चास्फुटतर-व्यङ्ग्यसद्भावे व्यङ्ग्यमात्राभावे वा ।**’ આનો અર્થ આવો છે. સ્ફુટ એટલે ખુલ્લું, સ્પષ્ટ. સ્ફુટતર એટલે વિશેષ ખુલ્લું કે ખડુ ખુલ્લું. એવું નહિ તે અસ્ફુટતર. અવ્યંજ્ય એટલે અસ્ફુટતરથી અતિરિક્ત (બિન) વ્યંજ્યરહિત. તેવું વ્યંજ્ય બે રીતે હોઈ શકે, અસ્ફુટતર વ્યંજ્ય હોય ત્યારે કે વ્યંજ્યમાત્રનો અભાવ હોય ત્યારે. અર્થાત્, નજ્જ (નિષેધવાચક પૂર્વગ અ કે અન્)ના છ અર્થ છે. તેમાંથી અભાવ અને અલ્પનાના અર્થ લેવા. અ

પ્રમાણે જે કાવ્યમાં વ્યંગ્ય અર્થ હોયજ નહિ ને હોય તો બહુ સ્પષ્ટ ન હોય તે કાવ્ય તે અધમ કે ચિત્ર; ને ચિત્રતા શબ્દમાં હોય તો શબ્દચિત્ર ને અર્થમાં હોય તો અર્થચિત્ર.

કાવ્યના આમ મરમટ ત્રણ પ્રકાર પાડે છે. તેનો દોષ કાઢી ‘ રસ-ગંગાધર ’નો પ્રણેતા કવિ જગન્નાથ ચાર પ્રકાર પાડે છે—

૧ ઉત્તમોત્તમ કે ધ્વનિ, ૨ ઉત્તમ કે ગુણીભૂતવ્યંગ્ય, ૩ મધ્યમ કે અર્થચિત્ર અને ૪ અધમ કે શબ્દચિત્ર. એ કહે છે કે અર્થચિત્ર ને શબ્દચિત્ર બેને એક વિભાગમાં મુકાય નહિ; કેમકે બેની વચ્ચે તારતમ્ય સ્પષ્ટ છે. અર્થાલંકારથી યુક્ત કાવ્યોને શબ્દાલંકારથી યુક્ત કાવ્યો કરતાં કાણુ સહૃદય યદિને જુદાં પાડે નહિ ? માટે ચિત્રકાવ્યના બે પ્રકારને એક વર્ગમાં મૂકવા નહિ.

આ રીતે વ્યંગ્ય કે ગર્ભિત અર્થ જે કાવ્યમાં ન હોય કે હોય તો નહિ જેવો હોય તે કાવ્યને આલંકારિકાએ અધમ કાવ્ય ગણ્યું છે ને તેમાં પણ જેમાં અનુપ્રાસાદિ શબ્દાલંકારજ હોય તેને ઉપમાદિ અર્થાલંકારથી યુક્ત કાવ્ય કરતાં હલકું ગણ્યું છે.

૧૩. ધ્વનિ કાવ્યના બે પ્રકાર:—ધ્વનિ, ઉત્તમ કાવ્ય કે પંડિત જગન્નાથના કથા પ્રમાણે ઉત્તમોત્તમ કાવ્યના બે પ્રકાર છે—૧ અવિવક્ષિતવાચ્ય અને ૨ વિવક્ષિતાન્યપરવાચ્ય. પ્રથમ પ્રકાર લક્ષણામૂલધ્વનિ ને દ્વિતીય પ્રકાર અભિધામૂલધ્વનિ છે. લક્ષણામૂલધ્વનિ બે પ્રકારનો હોય છે વાચ્ય અર્થનો અન્ય ઘટતો ન હોય ને તે ઘટવાનું કારણ એમ હોય કે વાચ્ય અર્થ બંધ બેસતો હોય તોપણ ઉપયોગી ન હોય ને તેથી તેને વ્યંગનવ્યાપાર બીજા અર્થમાં લઈ જાય. આ પ્રકાર અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય કહેવાય છે. અર્થાન્તર એટલે અન્ય અર્થ, તેમાં સંક્રમિત એટલે દાખલ કરેલો (અર્થાત્, વ્યંગનાવ્યાપારે) છે વાચ્ય અર્થ જે કાવ્યમાં, તે અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય. વાચ્ય અર્થ બંધ બેસતો હોય તોપણ ઉપયોગી ન હોવાથી ઘટતો ન હોય ને તે કારણને લીધે કંઈક પ્રયોજન, જે વ્યંગનાવ્યાપારથી ગમ્ય છે, તે વાચ્ય અર્થ બીજા અર્થમાં સંક્રમિત કરે—દાખલ કરે તો કાવ્ય અર્થાન્તરસંક્રમિત અવિવક્ષિતવાચ્ય ધ્વનિકાવ્ય થાય છે. જેમકે

‘શ્રીરમણઃ શ્રીરમણઃ સુધાંશુમૌલિઃ સુધાંશુમૌલિરસૌ ।

નરસિંહો નરસિંહઃ પ્રભવતિ જગતામપિ ત્રિતયે ॥’

શ્રીરમણ (વિષ્ણુ) તે શ્રીરમણ છે, ચંદ્રશેખર (શિવ) તે ચંદ્રશેખર છે, નરસિંહ (રાગનું નામ છે) તે નરસિંહ છે અને તે ત્રણ જગત્માં પ્રભાવ પામે છે. આ કાવ્યમાં ‘શ્રીરમણ’, ‘સુધાંશુમૌલિ’ અને ‘નરસિંહ’ પદના વાચ્ય અર્થનો અન્વય તો એસે છે, પણ પ્રથમ પદોથી જે અર્થ કહેવાયો તેજ અર્થ, જે વાચ્યાર્થ, તે ઉપયોગી નથી એટલે અન્વય ઘટતો નથી. આ કારણથી એ દ્વિતીય ‘શ્રીરમણ’ આદિ પદોને લક્ષણા કરી લક્ષ્ય અર્થમાં લેવાં પડે છે. વિષ્ણુ શ્રીરમણ, એટલે લક્ષ્મીને રમણ પમાડનારજ છે, શિવ અમૃતકિરણ ચંદ્રને મસ્તક પર ધારણ કરનારજ છે, અર્થાત્, એ એમાં એટલાજ ગુણ છે, પણ નરસિંહ રાગ તો નરોમાં સિંહસમાન છે, તેથી ત્રણે જગત્ પર તેનો પ્રભાવ છે. પ્રયોજન ગુણસાકલ્ય—સર્વ ગુણોનો ભાવ-વ્યંજ્ય કરવાનું છે. આ પ્રમાણે વાચ્ય અર્થ અનુપયોગી હોવાથી અંધ એસતો ન હોય ને વ્યંજનાવ્યાપાર તેને દ્વિતીય અર્થમાં—લક્ષ્યાર્થમાં—પરિણામ પમાડે તો અર્થાન્તરસંક્રમિત અવિવક્ષિતવાચ્ય ધ્વનિકાવ્ય કહેવાય. ‘શ્રીરમણ’ વગેરે પદો હોવાથી આ ધ્વનિ પદપ્રકાશ્ય અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય છે. ક્યમિન્ વાચ્યપ્રકાશ્ય પણ અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય હોય છે.

‘ત્વામસ્મિ વચ્ચિ વિદુષાં સમવાયોડત્ર તિષ્ઠતિ ।

આત્મીયાં મતિમાસ્થાય સ્થિતિમત્ર વિધેહિ તત્ ॥’

હું તને કહું છું કે અહિં વિક્રાનોનો સમૂહ છે, તેથી તારી પોતાની મતિ પર આસ્થા રાખીને અહિં રહે—આ પણ ‘અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય ધ્વનિ છે એમાં ત્વામ્ (તને), અસ્મિ (અગ્ય છે, એનો અર્થ ‘હું’ છે), અને વચ્ચિ (કહું છું) એ શબ્દોનો વાચ્યાર્થ અંધ એસતો નથી. જેને સંબોધીને કહેવાનું છે તે સમીપજ છે તો પછી એ શબ્દોનો વાચ્યાર્થમાં ઉપયોગ નથી. તેમજ પોતાનીજ મતિને અવલંબન કરાય માટે આત્મીયામ્ એ પદ પણ એવુંજ છે. માટે મુખ્યાર્થ અનુપયુક્ત હોવાથી આધિન છે ને લક્ષણા કરી લક્ષ્યાર્થ લેવો પડે છે. ત્વામ્ એટલે તને,

અર્થાત્, જે ઉપદેશને વ્યંજ્ય છે તેને, અસ્મિ એટલે હું, અર્થાત્, જે તારો આમ પુરુષ છું, ઉપદેશ કરવા યોગ્ય છું, તે, વચ્ચિમ એટલે ઉપદેશ કરું છું. આત્મીયમ્=પોતાની, અર્થાત્, પ્રમાણભૂત. આમ કહેવાનું પ્રયોજન એવું છે કે ઉપદેશ ધણેજ માન્ય છે. આમ વાચ્યાર્થનો ઉપયોગી ન હોવાને લીધે બાધ થવાથી વ્યંજના તેને લક્ષ્યાર્થમાં સંક્રમણ કરાવે છે; માટે અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય છે. વળી વચ્ચિમ એ ક્રિયાપદ છે એટલે વાક્યપ્રકાશ્ય અર્થાન્તરસંક્રમિતવાચ્ય ધ્વનિ છે. પ્રથમ ઉદાહરણમાં (શ્રીરમણઃ શ્રીરમણઃ એમાં) પુનરુક્તિને લીધે વાચ્યાર્થ અનુપયુક્ત છે. આ ઉદાહરણમાં (ત્વામસ્મિ વચ્ચિમમાં) કંઈ વિશેષ અર્થ ઉપભવવાને લીધે વાચ્યાર્થ અનુપયોગી છે. આમ ભેદ સમજવાનો છે.

અવિવક્ષિતવાચ્ય ધ્વનિનો ખીજો પ્રકાર અત્યન્તતિરસ્કૃતવાચ્ય છે. એમાં વાચ્યાર્થ કંઈ પણ રીતે ધટતો નથી ને અત્યન્ત તિરસ્કાર પામેલો થાય છે. એ પણ પદપ્રકાશ્ય અને વાક્યપ્રકાશ્ય હોય છે.

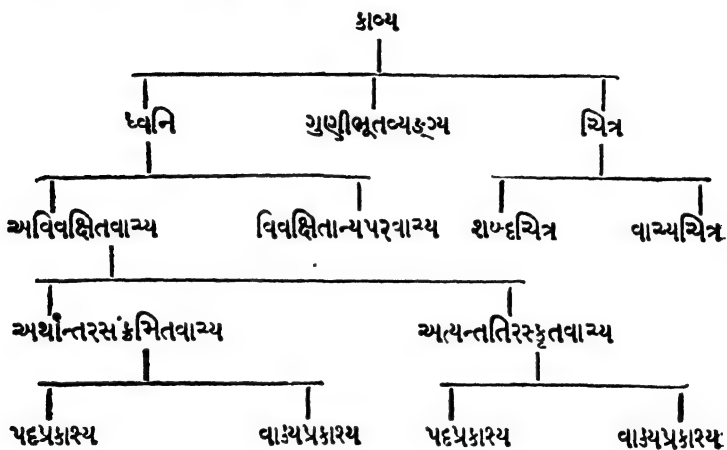
‘उपकृतं बहु नाम किमुच्यते सुजनता प्रथिता भवता परम् ।
विदधदीदशमेव सदा सखे सुखितमास्स्व तनःशरदां शतम् ॥’

પોતે અપકાર કર્યો છે એવું જાણનાર પુરુષને જેના પર અપકાર કર્યો છે તે કહે છે—ખરેખર તમે બહુ ઉપકાર કર્યો છે, શું કહું ? તમે સૌજન્ય અત્યન્ત પ્રગટ કર્યું છે; હે મિત્ર, એવુંજ હમેશ કરતાં શત વર્ષ સુખે રહો. આ કાવ્યમાં વાચ્યાર્થ ખીલકુલ ધટતો નથી, તેથી વિપરીત લક્ષણથી તમે અપકાર કર્યો છે, દૌર્જન્ય પ્રદર્શનું છે, માટે દુઃખે શત વર્ષ રહો એમ કહેવાનું તાત્પર્ય છે. તમે આવો અપકાર કર્યો છે તોપણ હું પ્રિયજ કહું છું એમ પોતાનું સાધુત્વ વ્યગ્ય છે. અથવા તો તને ઉપકાર કે અપકારનો ભેદ સમજતો નથી એમ વ્યંજ્ય લેવાય.

આમાં ઉપકૃતં ક્રિયાવાચક હેવાથી વાક્યપ્રકાશ્ય અત્યન્તતિરસ્કૃતવાચ્ય ધ્વનિ છે. ‘जायेत त्वां नृसिंह क्षितिप कवयितुं को न कण्डूलजिह्वः’—હે નૃસિંહ નૃપ, તારું કરન કરવાને કોણ કંડૂલજિહ્વું ન થાય ? અહિં કણ્ડૂલજિહ્વનો મુખ્યાર્થ ‘ખજરાળવાળો છે છંમ જેની’

એવો થાય છે તો તે કોઈ પણ રીતે ન ધટવાથી અત્યન્તતિરસ્કૃત છે. લક્ષણાથી એનો અર્થ 'સ્તવન કરવાને અભિલાષવાળી જીભવાળો' એવો લેવો. રૂબરૂને માટે કવિનો અતિપ્રેમ-પરવશતા એ લક્ષણાનું પ્રયોજન વ્યંગ્ય છે. અહિં કવિ-લાજેહ પદ હોવાથી ધ્વનિ પદપ્રકાર્ય અત્યન્તતિરસ્કૃત છે.

૧૪. કાવ્ય વિભાગનું વૃક્ષ:—આ પ્રમાણે અસાર સુધી કાવ્ય-વિભાગ કર્યા તેનું ઝાડ નીચે પ્રમાણે છે:—



(૨)

સૈરન્દ્રીચંપૂ અને કાવ્યશાસ્ત્ર

અમને શાસ્ત્રીજી વક્ષમજી હરિદત્ત આચાર્ય તરફથી ‘સૈરન્દ્રીચંપૂ’ નામનું ‘ચંપૂકાવ્ય’ મળ્યું, તેની ઉપકાર સાથે પહેાંચ સ્ત્રીકારતાં વાચકવર્ગનું તે તરફ લક્ષ ‘ખેંચીએ છીએ. ઘણું કરીને ગુજરાતી ભાષામાં ચંપૂકાવ્ય આ પહેલુંજ છે.

૧. કાવ્યના પ્રકાર:—

કાવ્યના ધ્વનિ, ગુણીભૂતવ્યક્ત્ય અને ચિત્ર એમ ત્રણ પ્રકાર ગયા લેખમાં દર્શાવ્યા છે. દૃશ્ય અને શ્રવ્ય તરીકે પુનઃ કાવ્યના બે પ્રકાર છે. દૃશ્ય કાવ્ય અભિનેય છે અને તેમાં રામાદિ સ્વરૂપનો આરોપ થવાથી તે રૂપક પણ કહેવાય છે.

‘દૃશ્યશ્રવ્યત્વભેદેન પુનઃ કાવ્યં દ્વિધા મતમ્ ।

દૃશ્યં તત્રાભિનેયં તદ્રૂપારોપાત્તુ રૂપકમ્ ॥ ’

સાહિત્યદર્પણ ૬ પરિચ્છેદ ૧ શ્લોક

૨. અભિનયનાં અંગ:—

અભિનય એટલે નટ રંગભૂમિ પર રામાદિની અવસ્થાનું અનુકરણ કરે છે તે. તે ચાર પ્રકારનો છે—આહિંગક, વાચિક, આહાર્ય અને સાત્ત્વિક. અંગથી કરેલો અભિનય આહિંગક, વાણીથી કરેલો વાચિક, વેપરચના આદિથી કરેલો આહાર્ય અને સ્તંભ, સ્વેદ, આદિ આઠ *સાત્ત્વિક ભાવથી કરેલો તે સાત્ત્વિક. આહિંગક અભિનયને શાખા પણ કહે છે. તેના શારીર, મુખજ અને ચેષ્ટાકૃત, એવા ત્રણ વિભાગ છે. શિર, હસ્ત, ઉરસ્ (હાતી), પાર્શ્વ, કટિ અને પાદ, એ છ અંગ અને નેત્ર, બૂ (ભવાં), નાસા, અધર, કપોલ (ગાલ) અને ચિમુક (હડપચી) એ છ ઉપાંગ કહેવાય છે.

*સ્તંભ: સ્લેહોડય રોમાશ્ચ: સ્વરમજ્જોડય લેપથુ: ।

લેપથુર્લમધુ પ્રલય હત્યષ્ટૌ સાત્ત્વિકા: સ્મૃતા: ॥

° સ્તંભ—ચેષ્ટાનો પ્રતિબંધ, અંગની નિશ્ચલતા, સ્વેદ—પરસેવો, રોમાંચ—રવાટાં ઊભાં થવાં, સ્વરભંગ—મોલયામાં ફેરફાર, લેપથુ—કંપારી, લેપથુ—

૩. રૂપકના પ્રકાર:—

રૂપકના દસ પ્રકાર છે—નાટક, પ્રકરણ, ભાણ, વ્યાયોગ, સમવકાર, ડ્રિમ, ઇલાઝમ, અંક, વીથિ અને પ્રહસન. નાટિકા, ત્રોટક, નાટ્ય, રાસક, ભાણિકા વગેરે અરાઢ ઉપરૂપક કહેવાય છે.

૪. વસ્તુના પ્રકાર:—

પ્રમન્ધનું વસ્તુ કે ઇતિવૃત્ત (વર્ણ્ય વિષય) બે પ્રકારનું હોય છે. આધિકારિક અને પ્રાસંગિક. પ્રમન્ધનું જે મુખ્ય વસ્તુ તે આધિકારિક અને પ્રસંગે વર્ણવેલું તે પ્રાસંગિક. રામાયણમાં રામસીતાવૃત્તાન્ત આધિકારિક અને સુગ્રીવાદિવૃત્તાન્ત પ્રાસંગિક વસ્તુ છે. અર્થાત્, આધિકારિક એ પ્રધાન વસ્તુ અને પ્રાસંગિક એ અંગમૂત વસ્તુ છે. પ્રાસંગિક વસ્તુ બે પ્રકારનું છે—પતાકા અને પ્રકરી. દૂરાનવર્તી—મોટી કથા તે પતાકા અને અસ્પાનુવર્તી—નાની કથા તે પ્રકરી. સુગ્રીવાદિવૃત્તાન્ત તે પતાકા અને જટાયુ, આદિવૃત્તાન્ત તે પ્રકરી. આ પ્રમાણે આધિકારિક એ એક પ્રકાર અને પ્રાસંગિક બે પ્રકાર મળીને વસ્તુ ત્રણ પ્રકારનું થાય છે. એ ત્રણના દરેકના પાછા ત્રણ પ્રકાર છે—પ્રખ્યાત, ઉત્પાદ્ય અને મિશ્ર. ઇતિહાસમાં પ્રસિદ્ધ વસ્તુ તે પ્રખ્યાત, કવિકલ્પિત વસ્તુ તે ઉત્પાદ્ય વસ્તુ અને બંનેનું મિશ્રણ હોય તે મિશ્ર વસ્તુ. ચંદાવીરચરિતાદિમાં પ્રખ્યાત ઇતિવૃત્ત છે, માલતીમાધવાદિમાં ઉત્પાદ્ય છે અને ઉત્તરરામચરિતાદિમાં મિશ્ર છે.

ચહેરાની શીકાશ, અશ્રુ—આંસુ અને પ્રલય—મૃત્યુ, રાગ, દુઃખ આદિથી ઇન્દ્રિયોનું અસ્ત થવું—આ આઢ સત્વથી નિષ્પન્ન થવાથી, સાત્ત્વિક ભાવ કહેવાય છે. સત્ત્વ એટલે રસાદિના પ્રકાશ કરનાર કંઈક આન્તર ધર્મ; રામાદિની સાથે નટની તન્મયતા, તેને સુખે સુખી અને તેને દુઃખે દુઃખી એવું ચિત્ત તે સત્ત્વ.

† વસ્તુ યત્ કયાત્ પ્રબન્ધસ્ય શરીરં કવિકલ્પિતમ્ ।

इतिवृत्तं तदेवाहुर्नाट्याभिनयकोविदाः ॥

ભાવપ્રકાશ.

ફૂ આધિકાર એટલે ફલસ્તમ્ય, ફલપ્રાધાન્ય, તે જને હોય તે આધિકારી. આધિકાર કે આધિકારીથી નિવૃત્ત તે આધિકારિક, અર્થાત્ પ્રધાન.

૫. નાયકના ગુણો:—

૩૫કોમાં જે મુખ્ય પુરુષ વર્ણવ્યો હોય તે નેતા કે નાયક કહેવાય છે. તે ત્યાગી—જ્ઞાતા, વીર, કુલીન, શ્રામાન, ૩૫, યૌવન અને ઉત્સાહયુક્ત, દક્ષ—સવત્સર કાર્ય કરનાર, લોકનું મન સંપાદન કરનાર, તેજસ્વી, વિદ્ય—ગૂઢ અભિપ્રાય જાણનાર અને શીલવાન હોવો જોઈએ. આ નાયકના સામાન્ય ગુણ કહ્યા.^૧

૬. નાયકના પ્રકાર:—

એ નાયકના પ્રથમ ચાર પ્રકાર છે—ધીરોદાત્ત, ધીરોદ્ધત, ધીરલલિત અને ધીરપ્રશાન્ત. તેમાં આત્મસ્થાધારણિત, ક્ષમાવાળો, અતિગંભીર, દર્પશોકાદિથી જેનાં ચિત્તમાં વિકાર થતો નથી એવો મહાસત્ત્વ, કર્મને વિષે અતિશય સ્થિર, વિનયથી જેનું સ્વાભિમાન દંકાયલું છે એવો, અને અંગીકૃતનો નિર્વાહ કરનાર—દૃઢવ્રત—એવો જે નાયક તે ધીરોદાત્ત કહેવાય છે.^૨ રામ, યુધિષ્ઠિર આદિ ધીરોદાત્ત નાયક છે. માયાવી પ્રચણ્ડ, અપળ, ધણો અહંકારી, શૌર્ય, વિદ્યા આદિ અતિશય હોવાથી દર્પયુક્ત, અને આત્મસ્થાધાર કરનાર નાયક ધીરોદ્ધત^૩ કહેવાય છે. ભીમસેનાદિ ધીરોદ્ધત નાયક છે.

નિશ્ચિન્ત, કોમલ સ્વભાવવાળો અને કલાયુક્ત નાયક ધીરલલિત^૪ કહેવાય છે. રતનાવલીમાં વત્સરાજ ધીરલલિત નાયક છે. નાયકના સામાન્ય ગુણવાળો, પણ નાયકોથી અન્ય દ્વિજાદિક ધીરપ્રશાન્ત^૫ નાયક કહેવાય છે. માલતીમાધવને વિષે માધવ એ એવો નાયક છે.

૧ ત્યાગી કૃતો કુલીનઃ સુશ્રીકો રૂપયૌવનોત્સાહો ।

દક્ષોઽનુરક્તલોકસ્તેજોવૈદગ્ધ્યશીલવાન્ નેતા ॥

૨ અવિકલ્પનઃ ક્ષમાવાનાતિગંભીરો મહાસત્ત્વઃ ।

સ્થેયાન્નિગૂઢમાનો ધીરોદાત્તો દૃઢવ્રતઃ કથિતઃ ॥

૩ માયાપરઃ પ્રચણ્ડઅપલોઽહંકારદર્પભૂયિષ્ઠઃ ।

આત્મસ્થાધાનિરતો ધીરૈર્ધૌરોદ્ધતઃ કથિતઃ ॥

૪ નિશ્ચિન્તો મૃદુરનિશં કલાપરો ધીરલલિતઃ સ્યાત્ ।

૫ સામાન્યગુણૈર્ભૂયાન્ દ્વિજાદિકો ધીરપ્રશાન્તઃ સ્યાત્ ॥

ઉપરની પંક્તિઓ અનુક્રમે 'સાહિત્યદર્પણ'ના તૃતીય પરિચ્છેદના ૩૦, ૩૧, ૩૩ ને ૩૪મા શ્લોકો છે.

૭. નાયકના ઉપપ્રકાર:—

એ ચાર પ્રકારના દરેકના ચાર પ્રકાર છે—દક્ષિણ, ધૃષ્ટ, અનુકૂળ અને શઠ. અનેક નાયિકાને વિષે તુલ્ય અનુરાગ દર્શાવનાર દક્ષિણ નાયક કહેવાય છે. અપરાધ કર્યા છતાં પણ શંકારહિત, તરછેડ્યા છતાં પણ જે લગ્ન પામતો નથી, દોષ ખુલ્લો થાય છે તોપણ મિથ્યા ભાષણ કરનાર, એવો નિર્લગ્ન નાયક ધૃષ્ટ નાયક કહેવાય છે. એકજ નાયિકાને વિષે આસક્ત તે અનુકૂળ નાયક કહેવાય છે. જે એક નાયિકાને વિષે આસક્ત થઈ, અન્યને વિષે બહારથી અનુરાગ દર્શાવે તે છૂપી રીતે વિપ્રિય આચરે તે શઠ નાયક કહેવાય છે. વળી એ દરેક પ્રકારના ઉત્તમ, મધ્યમ અને અધમ એમ ત્રણ પ્રકાર થઈ નાયકના એકંદર ૪૮ પ્રકાર છે.

૮. રૂપકના પ્રકારોના ભેદ:—

ઉપર જે દસ રૂપકો ગણાવ્યાં તેમાં વસ્તુના ભેદથી અને નાયકના ભેદથી પરસ્પર ભેદ થાય છે. જેમકે નાટકમાં પ્રખ્યાત ઇતિવૃત્ત હોય છે, પાંચ સંધિ* હોય છે, ધીરોદાત્ત નાયક હોય છે, ઓછામાં ઓછા પાંચ અને વધારેમાં વધારે દસ અંક હોય છે, શૃંગાર કે વીર રસ જેમાંથી એક પ્રધાન હોય છે અને અન્ય રસો અંગભૂત હોય છે. પ્રકરણમાં ઇતિવૃત્ત ઉત્પાદ્ય હોય છે, વિપ્ર, અમાત્ય કે વણિક ધીરશાન્ત નાયક હોય છે અને શૃંગારજ પ્રધાન રસ હોય છે. બાણમાં ધૂર્તવિદ નાયક હોય છે, વસ્તુ ઉત્પાદ્ય હોય છે, એક અંક હોય છે, આક્રાશ-ભાષિતથી ઉક્તિપ્રત્યુક્તિ હોય છે, અને શૃંગાર ને વીરની સૂચનાજ હોય છે. પ્રહસનમાં વસ્તુ કલ્પ્ય હોય છે, પાંચઠ આદિ નાયકો હોય છે અને હાસ્યરસ પ્રધાન હોય છે. ડિમમાં વસ્તુ પ્રખ્યાત હોય છે, દેવ, ગંધર્વ, રાક્ષસ, પિશાચ

*એક પ્રયોજનથી યુક્ત કથાઓનો અચાન્તર પ્રયોજન સાથે સંબંધ તે નાટકમાં સંધિ કહેવાય છે. મુખ્ય, પ્રતિમુખ્ય, ગર્ભ, વિમર્શ. અને નિર્વહણ એ પાંચ સંધિ છે. નાટકના શરીરના એ પાંચ ભાગ છે. નાટકની પ્રયોજન-સિદ્ધિના હેતુ તે અર્થપ્રકૃતિ કહેવાય છે. ખીજ, ખિન્દુ, પતાકા, પ્રકરી અને કાર્ય એ પાંચ અર્થપ્રકૃતિ છે. આરંભ, રત્ન, પ્રાપ્ત્યાશા, નિયતાસિ અને કૃત્તાગમ એ પાંચ કાર્યની અવસ્થા છે. પાંચ અર્થપ્રકૃતિ અનુક્રમે પાંચ અવસ્થા સાથે જોડાઈ મુખાદિ પાંચ સંધિ થાય છે.

આદિ સોળ ધીરોદ્ધત નાયક હોય છે, ને રૌદ્રરસ પ્રધાન તથા હાસ્ય અને શૃંગારનો ગૌણત્વે અનુપ્રવેશ હોય છે અને ચાર અંક હોય છે. વ્યયોગમાં ઇતિવૃત્ત પ્રખ્યાત હોય છે, ધીરોદ્ધત નાયક હોય છે, વીરરસ પ્રધાન હોય છે, સ્વલ્પ સ્ત્રીપાત્ર હોય છે અને એક અંક હોય છે. સમવકાર કે સમવાકારમાં દેવાસુરોદિ બાર નાયક હોય છે, વીરરસ પ્રધાન હોય છે, ત્રણ અંક હોય છે ને ઇતિવૃત્ત કલ્પિત કે પ્રસિદ્ધ હોય છે. વીથિમાં ઇતિવૃત્ત કલ્પિત હોય છે, ધીરોદ્ધત નાયક હોય છે અને શૃંગારરસની સૂચનામાત્ર હોય છે. અંકમાં ઇતિવૃત્ત પ્રખ્યાત હોય છે, પ્રાકૃતજન નાયક હોય છે, એક અંક હોય છે અને કરુણરસ પ્રધાન હોય છે, હિદામૃગમાં ઇતિવૃત્ત મિશ્ર હોય છે, નાયક ધીરોદ્ધત હોય છે. ચાર અંક હોય છે અને શૃંગારરસનો આભાસ હોય છે.

૯. નાટ્ય, નૃત્ય અને નૃત્ત:—ચાર પ્રકારના અભિનયથી ધીરોદ્ધત આદિ નાયકની અવસ્થાનું રસાશ્રય અનુકરણ તે નાટ્ય. તેજ નાટ્ય દસ્ય હોવાથી રૂપ કહેવાય છે અને નટને વિષે રામાદિની અવસ્થાનો આરોપ હોવાથી રૂપક પણ કહેવાય છે. રસાશ્રય હોવાથી તે વાક્યાર્થના અભિનયથી યુક્ત છે. એમાં સાત્ત્વિક અભિનય પુષ્કળ હોય છે. નૃત્ય એ ભાવાશ્રય છે અને એમાં પદાર્થનો અભિનય છે. એમાં આંગિક અભિનય પુષ્કળ છે; કેમકે નૃત્ત એટલે ‘ગત્તનો વિક્ષેપ કરવો’ એ ધાતુ ઉપરથી એ વ્યુત્પન્ન છે. નૃત્યને લોકો પ્રેક્ષણીયક પણ કહે છે અને એ કરનારા નર્તક કહેવાય છે. નાટ્યના કરનારા નટ કહેવાય છે અને એ શબ્દ નટ્ એટલે ‘કંપકે ચલન કરવું’ એ ધાતુ ઉપરથી નિષ્પન્ન થયો છે તેથી તેમાં સાત્ત્વિકભાવ પુષ્કળ હોય છે. નૃત્યને માર્ગ પણ કહે છે. તાલ અને લયથી યુક્ત તે નૃત્ત કહેવાય છે અને દસ્ય આનો પર્યાય શબ્દ છે.

૧૦. શ્રવ્ય કાવ્ય:—

શ્રવ્ય કાવ્યના બે પ્રકાર છે, પદ્ય અને ગદ્ય જેમાં છન્દોબદ્ધ પદ્ધત્તાન હોય છે તે પદ્ય કહેવાય છે. એકજ શ્લોકનું કાવ્ય મુક્તક, બે શ્લોકનું યુગ્મક, ત્રણનું સંદાનિક, ચારનું કથાપક અને પાંચનું કુસન કહેવાય છે. અન્ય આલંકારિકો જુદાં નામ પણ આપે છે: એક શ્લોકનું કાવ્ય મુક્તક, બેનું યુગ્મક, ત્રણનું ગુણવતી, ચારનું પ્રજક, પાંચનું આણ્વાત્રી અને છનું

કરહાટક કહેવાય છે. કેટલાક એ શ્લોકના કાવ્યને સંગતનિક, ત્રયુને વિશેષક, ચારને કલાપક અને પંચને કુલક કહે છે.

૧૧. મહાકાવ્ય:—

મોટા કાવ્યને મહાકાવ્ય અને નાનાને ખંડકાવ્ય કહે છે. મહાકાવ્યનું લક્ષણ દંડીએ આપેલું સુપ્રસિદ્ધ છે—મહાકાવ્ય સર્ગબન્ધ હોય છે, અર્થાત્, તેમાં સર્ગો હોય છે. અરંભમાં આશીર્વાદ, નમસ્કાર કે વસ્તુનિર્દેશ (વર્ણ્ય વિષયની સૂચના) હોય છે. તેમાં ઐતિહાસિક કથા હોય છે કે અન્ય કથા સત્તાયકને આશ્રયે કદપેલી હોય છે. તેમાંથી ધર્મ અર્થ, કામ અને મોક્ષ ચારે પુરુષાર્થ સધાય છે. તેમાં ચતુર અને ઉદાત્ત નાયક હોય છે, તેમાં નગર, અર્જુન, શૈવ, ઋષિ, ચન્દ્રોદય અને સૂર્યોદયનું વર્ણન હોય છે. ઉદ્યાન, જલ-કોણ, મંથુપાન, રતોત્સવ, વિપ્રલંભ, વિવાહ, અને કુમારના ઉદયનું પણ તેમાં વર્ણન હોય છે. મન્ત્ર, દૂત, પ્રયાણ, આજિ-યુદ્ધ, અને નાયકનો અબ્યુદય તેમાં વર્ણવેલાં હોય છે. તે અલંકારયુક્ત, રસભાવથી સંપૂર્ણ હોય છે અને અસંક્ષિપ્ત, અર્થાત્, વિસ્તારવાળું હોય છે. તેમાં બહુ વિસ્તારવાળા નહિ એવા સર્ગો હોય છે, વ્રતો-છન્દો, શ્રવ્ય-શ્રવ્યને મધુર અને યતિભંગરહિત હોય છે. વળી સર્ગને અન્તે ભિન્ન છન્દો હોય છે. આવા લક્ષણવાળું કાવ્ય મહાકાવ્ય કહેવાય છે. આટલાં અંગમાંથી કોઈ અંગ ન્યૂત હોય તોપણ અન્ય અંગ સંપૂર્ણ હોય ને સહૃદય પુરુષો પ્રસન્ન થાય તો તે પણ મહાકાવ્ય કહેવાય છે.

કાલિદાસરચિત રઘુવંશ અને કુમારસંભવ, માધવચિત શિશુપાલવધ, ભારવિકૃત કિરાતાર્જુનીય, અને હર્ષરચિત નૈપધીયચરિત, એ પંચમહાકાવ્ય છે. એ મહાકાવ્યમાં ઋષિપ્રણીત હોય તો સર્ગને સ્થાને આખ્યાન સંજ્ઞા હોય છે, જેમકે મહાભારતમાં. પ્રાકૃત કાવ્યોમાં સર્ગને સ્થળે આશ્રાસ અને અપભ્રંશનિબદ્ધ કાવ્યમાં કુડવક કહે છે. નાના કાવ્યને ખંડકાવ્ય કહે છે. મેઘદૂત ખંડકાવ્ય છે.

૧૨. ગદ્ય:—

છન્દોબહારચનારહિત કાવ્ય ગદ્ય કહેવાય છે. તેના ચાર પ્રકાર છે. મુક્તાક, વૃત્તગન્ધિ, ઉત્કલિકાપ્રાય અને ચૂર્ણક. આદ્ય પ્રકાર સમાસરહિત હોય

છે; દ્વિતીયમાં છન્દના ભાગ હોય છે, દીર્ઘસમાસથી યુક્ત ગદ્ય ઉત્કલિકાપ્રાય અને અલ્પસમાસયુક્ત ચૂર્ણક કહેવાય છે.

૧૩. કથા અને આખ્યાયિકા:—કથામાં રસયુક્ત વસ્તુ ગદ્યથીજ વિનિર્મિત હોય છે. કવચિત્ આર્યા અને કવચિત્ વકત્ર, અપવકત્ર છન્દો હોય છે, આરંભમાં પદ્યથી નમસ્કાર હોય છે અને પદ્યથી ખલાદિના વૃત્તાનું કીર્તન હોય છે. કાદમ્બરી આદિ કથા છે.

આખ્યાયિકામાં કથાની પેઠે નમસ્કાર, ખલવૃત્તાનું કીર્તન અને સરસ વસ્તુનું વર્ણન હોય છે. પરંતુ વિશેષ એ છે કે એમાં કવિના વંશનું અનુ-કીર્તન હોય છે. અન્ય કવિઓનાં ચરિત્ર અને પદ્ય કવચિત્ કવચિત્ હોય છે. હર્ષચરિતાદિ આખ્યાયિકા છે.

કથાના ભાગ આશ્વાસ કહેવાય છે, અને આશ્વાસના આરંભમાં આર્યા, વકત્ર કે અપવકત્રમાંના કોઈકે છન્દથી ભાવી અર્થનું સૂચન હોય છે.

૧૪. ભામહુનો મત:—

ભામહુના મત પ્રમાણે આખ્યાયિકામાં રમણીય શબ્દાર્થ અને પદ-વૃત્તિવાળું ગદ્ય, ઉદાત્ત અર્થ અને ઉન્નૈસ હોય છે. તેમાં નાયક પોતાનું ચરિત પોતે કહે છે. વકત્ર અને અપરવકત્ર છન્દ હોય છે અને ભાવી અર્થનું સૂચન હોય છે. જેમાં કવિના અભિપ્રાયવાળાં કેટલાંક કથન હોય છે, કન્યા-હરણ, સંગ્રામ, વિપ્રલંભ અને ઉદયનું વર્ણન હોય છે; વકત્ર કે અપરવકત્ર છન્દ હોતા નથી, ઉન્નૈસ પણ હોતા નથી; તેમાં નાયક પોતાનું ચરિત્ર કહેતો નથી, પણ અન્ય કહે છે; કેમકે કુલીન પુરુષ સ્વગુણનું આવિષ્કરણ શી રીતે કરે ?

૧૫. દંડીના મત:—

દંડી આવા મત પર ટીકા કરી કહે છે કે આખ્યાયિકા નાયકેજ કહેવી જોઈએ અને કથા નાયક કહે અને ખીજો પણ કહે. સત્ય બાબત કહેવી છે, માટે એમાં સ્વગુણનું કીર્તન એ હોય નથી. એમ કેટલાક આલંકારિકો બેદ કહે છે. પણ આખ્યાયિકા નાયકેજ કહે એવો નિયમ નથી, કેમકે અનિયમ જોવામાં આવે છે, કેમકે તેમાં પણ અન્ય વક્તા હોય છે. અન્ય વક્તા હોય કે પોતે હોય એ તે કેનું ભેદલક્ષણ ? વળી વકત્ર અને અપરવકત્ર

છન્દ અને ઉચ્છ્વાસ હોવાપણું એ બે આખ્યાયિકાનું ભેદક ચિહ્ન હોય, તે પ્રસંગે કથામાં પણ આર્યા આદિની પેઠે વક્ત્ર અને અપરવક્ત્રનો પ્રવેશ શું નથી થતો ? વળી લંબાદિ કથાના ભાગની સંજ્ઞા અને ઉચ્છ્વાસ આખ્યાયિકાનાં ભાગની સંજ્ઞા એવો ભેદ જોવામાં આવે છે તોપણ શું ? તેટલા માટે કથા અને આખ્યાયિકા એકજ જાતિ છે ને તેની એ સંજ્ઞા છે; અને શેષ આખ્યાનજાતિઓનો એમાંજ સમાવેશ થાય છે. આવો દંડીનો મત છે.

૧૬. અગ્નિપુરાણુ:—

અગ્નિપુરાણમાં આખ્યાયિકા અને કથા વચ્ચે નીચે પ્રમાણે ભેદ આપ્યો છે. આખ્યાયિકામાં ગદ્યમાં વિસ્તારે કર્તાના વંશની પ્રશંસા થાય છે, કન્યા-હરણ, સંગ્રામ, વિપ્રલંભ અને વિપત્તિ વર્ણવેલી હોય છે, રીતિ અને રૂઢિની પ્રવૃત્તિઓ દીક્ષ-તેજસ્વી હોય છે, ઉચ્છ્વાસથી પરિચ્છેદ

૧ ગુણને આશ્રયે રહેલી પદસંઘટના તે રીતિ. વૈદર્ભો, ગૌડી અને પાંચાલી એ ત્રણ રીતિ છે. જેમાં બન્ધ પરપ નથી, શબ્દકાઠિન્ય નથી અને અતિદીર્ઘ સમાસ નથી તે વૈદર્ભી રીતિ. જેમાં દીર્ઘ સમાસ ને ઉદ્ભટ પદ હોય તે ગૌડી રીતિ. વૈદર્ભો અને ગૌડી એ ઉભય રીતિના મિશ્રણવાળી રીતિ તે પાંચાલી છે.

૨ વૃત્તિ=નાટકરચનાવિશેષ; રસ ઝમાવવામાં અનુકૂળ વર્ણુરચના. કેટલાક એનો અનુપ્રાસમાં અન્તર્ભાવ કરે છે. જેને વિષે અનુપ્રાસના ભેદો વર્તમાન છે તે વૃત્તિઓ સામાન્ય રીતે ચાર પ્રકારની ગણાય છે—ભારતી, સાત્વતી, કૈશિકી અને આરભટ્ટી. જ્યાં શૃંગાર અને કરુણુરસ અતિક્રોધ સંદર્ભથી વર્ણુવાય ત્યાં કૈશિકી વૃત્તિ. જ્યાં રૌદ્ર અને ખીમત્સ અતિપ્રૌઢ સંદર્ભથી પ્રતિ-પાદન કરાય ત્યાં આરભટ્ટી વૃત્તિ. જ્યાં અતિસુકુમાર નહિ એવા હાસ્ય, શાન્ત અને અદ્ભુત રસ અતિસુકુમાર નહિ એવા સંદર્ભથી શૃંગાર ત્યાં ભારતી વૃત્તિ અને જ્યાં અતિપ્રૌઢ નહિ એવા વીર અને ભયાનક રસ અતિપ્રૌઢ નહિ એવા સંદર્ભથી શૃંગાર ત્યાં સાત્વતી વૃત્તિ છે. વૃત્તિ અર્થને આશ્રયે ને રીતિ શબ્દને આશ્રયે છે. વૃત્તિ રસને ઝમાવે છે, રીતિ અર્થનિરપેક્ષ શબ્દમાં રહેવાથી, રચનામાં સૌકુમાર્ય કે પ્રૌઢત્વ આણે છે. ભિન્ન ભિન્ન પદરચનાથી કાવ્યગુણો થાય છે તેને આશ્રયે રીતિ રહેલી છે.

છે, તેમાં ઉત્તર ભાગમાં ચૂર્ણક હોય છે, વક્ર અને અપરવક્ર છન્દ હોય હોય છે. કથામાં કવિ શ્લોકો વડે સ્વવંશની સંક્ષેપે પ્રશંસા કરે છે. તેમાં મુખ્ય અર્થ ઉતારવા માટે કથાન્તર હોય છે. તેમાં પરિચ્છેદ હોતા નથી ને હોય તો લંબકોથી કવચિત્ હોય છે અને તેની વચમાં ચતુષ્પદિ હોય છે.

આખ્યાયિકામાં શૃંગારમાં પણ ઉદ્ધત રચના હોય છે; કથામાં નાટકાદિમાં રૌદ્ર રસમાં પણ અધિક ઉદ્ધત રચના હોતી નથી; અન્ય પ્રબંધોમાં રચના યથાયોગ્ય થાય છે.

૧૭. ચમ્પૂ વગેરે:—ગદ્યપદ્યમય કાવ્ય તે ચમ્પૂ કહેવાય છે. એમાં એકનો એક વિષય ગદ્ય અને પદ્યમાં હોય છે, બોજકૃત બોજચમ્પૂ અનન્તકવિરચિત ભારતચમ્પૂ, ત્રિકલ્પભદ્રરચિત દમયન્તીચમ્પૂ આદિ ચમ્પૂઓ સંસ્કૃતમાં છે.

ગદ્યપદ્યમય રાજસ્તુતિ બિરુદ કહેવાય છે.

જયતિથી શરૂ થતું, ગદ્યપદ્યયુક્ત, માલિની આદિ છંદવાળું અનુપ્રાસથી વિચિત્ર, વિભક્તિવાળાં (સંબોધનસહિત) વાક્યોથી યુક્ત, અષ્ટ તાલસમેત અને અન્તે કવિની કૃતિના વર્ણનવાળું સ્તુતિકાવ્ય ઉદાહરણ કહેવાય છે.

વળી ચક્રવાલક, ભોગાવલી, બિરુદાવલી, તારાવલી, વિશ્વાવલી, રત્નાવલી, પંચાનનાવલી એવાં પણ કાવ્યો છે.

નાયકાદિની રસને અનુકૂળ ચેષ્ટા પણ વૃત્તિ કહેવાય છે. આરંભમાં નાટકમાં પાત્રની રસાનુકૂળ અંગચેષ્ટા, તે પછી એવી ચેષ્ટાને અનુસરતી વર્ણ-રચના તે વૃત્તિ ગણાઈ. વૃત્તિઓ રચનાને આશ્રિત છે અને રસાવસ્થાનની સૂચક છે. રસાદિને અનુકૂળ હોઈ, ઔચિત્યવાળો અર્થવ્યાપાર તે વૃત્તિ.

૧૮. પ્રસ્તુત ગ્રંથ:—

ઉપરની હકીકત ઉપરથી સમજશે કે ચમ્પૂ એ ગદ્યપદ્યમય કાવ્ય છે. ચમ્પૂનું ગદ્ય અલંકૃત હોય છે. સંસ્કૃતમાં એવાં કાવ્યો છે, પણ ગુજરાતીમાં હોય એમ જાણવામાં નથી. સૈરન્દ્રીચમ્પૂ એ પાંચ સ્તંભકવાળું ચમ્પૂકાવ્ય પ્રથમજ ગુજરાતીમાં રચાયેલું છે. આચાર્ય વલ્લભજીએ એ ચમ્પૂ રચી ગુજરાતી સાહિત્યની સારી સેવા બજાવી છે. પાંડવો વિરાટને ત્યાં ગુપ્ત વેશે રહ્યા ત્યારે દ્રૌપદી સૈરન્દ્રીના નામથી સુદેષ્યાની દાસી હતી. તે સમયનો ઇતિહાસ એ ચમ્પૂનો વિષય છે. અમે વાચકવર્ગને એ પુસ્તક વાંચવાની ભલામણ કરીએ છીએ.

(૩)

કવિ અને કાવ્ય

૧. આમુખ:—આ વિષય પર કેટલાક વિચારો ‘કાવ્યશાસ્ત્ર’ના મથાળા નીચે છપાયેલા નિબંધમાં દર્શાવ્યા છે, પરંતુ કાવ્ય વિષે પાશ્ચાત્ય કેળવણી પામેલા ગુર્જર વિદ્વાનોમાં ભિન્ન ભિન્ન વિચારો જોવામાં આવે છે, તેમજ હાલમાં કેટલાંક પદો તરેહવાર રચેલાં જોવામાં આવે છે અને સામાન્ય વર્ગને તે ઇષ્ટ થતાં નથી, ત્યારે કેટલાક પુરુષોને તે બહુ પ્રિય લાગે છે. આવી સ્થિતિમાં પ્રાચીન અલંકારિકોના વિચારોને પુનઃ સ્પષ્ટરીતે દર્શાવવા તથા કાવ્યનું સ્વરૂપ સમજાવવું એ અત્યારીને લાભકારક થશે એમ ધારી અહિં એ વિષે વિવેચન કર્યું છે.

૨. કાવ્યશાસ્ત્ર-વિષયનિર્દેશ:—

ગુજરાતી ભાષામાં ‘કાવ્યશાસ્ત્ર’ સંપૂર્ણ રચાયું નથી. સંસ્કૃતમાં તો ઘણા ગ્રન્થો એ વિષયને લગતાં રચાયા છે. કાવ્યનું સ્વરૂપ તથા તેના પ્રકારો, શબ્દ તથા અર્થના વિભાગ, ગુણ, દોષ, અલંકાર-આ બધા વિષયો કાવ્યશાસ્ત્રમાં નિરૂપાય છે. ધ્વનિ, ગુણીભૂતવ્યંગ્ય, ચિત્ર (શબ્દચિત્ર અને અર્થચિત્ર) એ કાવ્યના પ્રકાર છે. તેમાં વાચ્ય અર્થ કરતાં વ્યંગ્ય અર્થ વધારે ચમત્કારી હોય તે ઉત્તમ કાવ્ય કે ધ્વનિ કહેવાય છે. જ્યાં વધારે ચમત્કારી ન હોય તે મધ્યમ કે ગુણીભૂતવ્યંગ્ય કાવ્ય કહેવાય છે. અને જેમાં વ્યંગ્ય અર્થ ન હોય કે હોય તો સ્પષ્ટ ન હોય તે અવ્યય કે ચિત્ર-કાવ્ય કહેવાય છે. ચિત્ર કાવ્યમાં અલંકાર પ્રધાન છે. શબ્દાલંકારવાળું કાવ્ય તે શબ્દચિત્ર અને અર્થાલંકારવાળું કાવ્ય તે અર્થચિત્ર કે વાચ્યચિત્ર. ધ્વનિના લક્ષણામૂલ ધ્વનિ અને અભિધામૂલ ધ્વનિ એવા બે પ્રકાર છે. અભિધામૂલ ધ્વનિના પણ બે પ્રકાર છે.—અસંવક્ષ્ય ક્રમવ્યંગ્ય અને સંવક્ષ્યક્રમવ્યંગ્ય. અસંવક્ષ્યક્રમવ્યંગ્યના આઠ પ્રકારમાં રસ, ભાવ, રસાભાસ, ભાવાભાસ, ભાવ-શાન્તિ, ભાવોદય, ભાવસંધિ અને ભાવશવક્ષતા આવે છે. આ પ્રમાણે રસ અને ભાવનું નિરૂપણ કાવ્યના પ્રકારમાં આવે છે. દૃશ્ય કાવ્ય અને શ્રવ્ય કાવ્ય એવા પણ કાવ્યના દૃશ્ય કાવ્યમાં નાટક અને ત્રોટક, ચમ્પૂ વગેરે

રૂપકોનો સમાવેશ થાય છે. નાયક અને નાયિકાનું સ્વરૂપ તથા વિભાગ, નાટકની સંધિ તથા ઉપસંધિ વગેરેનું વિવેચન થાય છે. આ અતિસંક્ષિપ્ત નિર્દેશ કાવ્યશાસ્ત્રમાં કયા કયા વિષયો આવે છે તે દર્શાવવાનું કર્યું છે. આ વિષયનું ગુજરાતી ભાષામાં સંપૂર્ણ પુસ્તક નથી તે હવે સ્પષ્ટ સમગ્રશે.

૩. કાવ્ય એટલે શું?—એનાં લક્ષણ પ્રાચીન સંસ્કૃત આલંકારિકાએ જુદાં જુદાં આપ્યાં છે. કોઈએ રસને પ્રાધાન્ય આપી રસાત્મક વાક્યને કાવ્ય કહ્યું છે, કોઈએ ધ્વનિને તો કોઈએ રીતિને. કાવ્યનો આત્મા માન્યો છે. કોઈએ વક્તૃક્રિયાને-ચમત્કારોક્રિયાને તેનું જીવિત ગણ્યું છે, કોઈએ રમણીય અર્થ પ્રતિપાદન કરનાર શબ્દને કાવ્ય કહ્યો છે અને કોઈએ શબ્દ અને અર્થ બંનેને કાવ્ય ગણ્યા છે. એટલું તો સ્પષ્ટ છે કે એકત્રે શબ્દ કે અર્થ કંઈ કાવ્ય નથી; શબ્દ અને અર્થ પરસ્પર જોડાયેલા છે, માટે શબ્દ અને અર્થ એ જ મળીને કાવ્ય છે. શબ્દ અને અર્થ એ કાવ્યનું શરીર છે; રસ, ધ્વનિ કે વક્તૃક્રિયા તેનો આત્મા છે.

૪. કાવ્યનો આત્મા:—

કાવ્ય કંઈ પદ્યમય જ હોવું આવશ્યક નથી, ગદ્યમય પણ હોઈ શકે. સંસ્કૃતમાં બાણભટ્ટની કાદમ્બરી ગદ્યમય છે, તોપણ તે કાવ્ય જ ગણાય છે. જે ગદ્યમય કે પદ્યમય પ્રબન્ધમાં શબ્દચમત્ક્રિયા તેમજ અર્થચમત્ક્રિયા હોય તે કાવ્ય શબ્દ-ચમત્ક્રિયા એટલે પદ્મલાલિત્ય. જુદા જુદા રસના જગાવટને માટે કે જુદા જુદા પ્રકારના વર્ણનને માટે યોગ્ય શબ્દ તે પદ્મલાલિત્ય. આ જુદા જુદા રસમાં કેવા વર્ણનાળા શબ્દો વાપર્યા, વાક્યરચના પણ સમાસવાળી કે સમાસ વગરની, શિથિલ કે ગાઢ કરવી એના આલંકારિકાએ નિયમો આપ્યા છે.* અર્થાત્, રસને બંધબેસતા શબ્દો અને રચના હોવાનું

* મૂર્ધ્નિ ઘર્ગાત્યગાઃ સ્પર્શા અટઘર્ગા રણો લઘૂ ।

અવૃત્તિર્મધ્યવૃત્તિર્ષા માધુર્યં ઘટના તથા ॥

યોગ આઘતૃતીયામ્યામત્પ્રયો રેજ તુલ્યયોઃ ।

દાદિઃ શર્ષો વૃત્તિર્દૈર્ઘ્યં ગુપ્તક ઉદ્વત્ત ઓઘતિ ॥

૮ વર્ગ સિવાયના સ્પર્શવ્યંજન, પેતપેતાના વર્ગના દૈર્ઘ્ય વ્યંજન સાથે

જોઈએ. એજ શબ્દચમત્કૃતિ. અર્થ પણ ચમત્કારી હોવો જોઈએ. અમુક વસ્તુ સામાન્ય પુરુષ જીએ છે તેમાં ને કવિ જીએ છે તેમાં ઘણો ફેર હોય છે. કવિ પોતાની પ્રતિભા કે કલ્પનાશક્તિથી સામાન્ય વસ્તુનું પણ વર્ણન એવું ખુબીદાર કરે છે કે તે વાંચવાથી આપણને અતિશય આનન્દ ઉત્પન્ન થાય છે. કરુણ રસવાળાં કાવ્યો કે જેમાં શોક સ્થાવીભાવનું નિરૂપણ કર્યું હોય છે તે કાવ્યો પણ વાંચવાં ગમે છે. આંખમાં આંસુ આવતાં પણ એ વર્ણનો વાચકવર્ગ વારંવાર વાંચે છે, તેનું શું કારણ છે ? અર્થચમત્કૃતિ અને શબ્દચમત્કૃતિ. જેમ ચિત્રકાર રંગથી ચિત્ર સુશોભિત કરે છે, તેમ કવિ ચમત્કારી શબ્દ અને અર્થથી અતિસુંદર ચિત્ર ખડું કરી વાચકના મનને ઘણો આનન્દ પમાડે છે.

૫. મેકડોલેનો મત:—

લૉર્ડ મેકડોલેએ—‘ મિટન ’ વિષે પોતાના પ્રબન્ધમાં કાવ્યનું લક્ષણ આપ્યું છે. તે કહે છે કે પદ્યમાત્ર કાવ્ય નથી. પદ્ય રચવામાં ખુબી હોય, શબ્દો સુંદર હોય, પ્રાસ બરોબર મેળવ્યો હોય તોપણ તેથી કંઈ તે પદ્યો કાવ્યપદને યોગ્ય થતાં નથી. શબ્દરચના એવી સુંદર હોવી જોઈએ કે કલ્પનાશક્તિ પર મોહ ઉત્પન્ન કરે. જે કળાથી ચિત્રકાર રંગ પૂરી ચિત્ર સુંદર બનાવે છે તેવીજ કળાથી કવિ રમણીય શબ્દથી કલ્પનાશક્તિને મોહ ઉત્પન્ન કરે એવું વર્ણન રચે છે. જેવી અસર ‘ મૅજિક લૅન્ટર્ન ’

જોડાયલા, જેમાં તે છેલ્લો વ્યંજન સંયુક્ત વ્યંજનનો પહેલો અક્ષર થાય છે (કૌ, વ્ય, ન્દ, મ્મ વગેરે), ૨ ને જી, લઘુસ્વર સાથે જોડાયલા, સમાસનો અભાવ કે મધ્યમ સમાસ એ માધુર્ય ગુણમાં રચના છે. દરેક વર્ગના પહેલા અને ત્રીજા વ્યંજન તેની પાસેના એટલે બીજા અને ચોથા સાથે જોડાયલા (હ, કખ, વગેરે), ૩ કોઈ પણ વ્યંજન સાથે જોડાયેલો, આદિમાં, અન્તે કે બન્ને સ્થળે (અર્ક, વક્ત્ર, નિહાર્દ), તુલ્ય વ્યંજનનો જોડાક્ષર (દ, ગ્ગ), ૪ વર્ગ (જ્ સિવાય, જ્ માધુર્યવ્યંજક છે), શ, પૂ, લાંબા સમાસ અને વિકટ રચના એ એજોગુણના વ્યંજક છે.

સંભોગશૃંગાર, વિપ્રલંભશૃંગાર, કરુણ, અને શાન્ત રસનો માધુર્ય ગુણ છે; અને વીર, બીભત્સ અને રૌદ્ર રસનો ગુણ ઓજ છે.

શારીરિક નેત્ર પર કરે છે તેવીજ અસર કાવ્ય માનસિક નેત્ર પર કરે છે.*

૬. શેક્સપીયરનું વચન :—

મહાન કવિ શેક્સપીયરે પણ એજ મતલબનું કહ્યું છે. જેમ કલ્પનાશક્તિ પ્રત્યક્ષ ગાનથી મન પર પડેલા સંસ્કારો એકઠા કરી અપૂર્વ ચિત્ર ઊભું કરે છે, તેમ કવિની કલમ તે માનસિક ચિત્રનું ભાષામાં નિરૂપણ કરે છે અને આકાશવત્ ભાસને નામ અને રૂપ અર્પે છે.†

૭. કૂપરની પંક્તિ :—

કૂપર નામના પ્રસિદ્ધ અંગ્રેજી કવિએ કહ્યું છે કે કાવ્ય રચવાના શ્રમમાં જે આનન્દ રહેલો છે તે કવિઓજ જાણે છે. યોગ્ય શબ્દો શોધવા માટે તેને મનમાં અનેક માર્ગો અને ઉપાયો, આંટીગુંટીઓ અને ફેરફારો, અસંખ્ય યુક્તિઓ અને પ્રયુક્તિઓ કરવાં પડે છે. એ શબ્દો મુગ્ધ નાયિકા જેવા શરમાળ છે: સમીપ આવતા લાગે છે, પણ દૂર જાય છે અને તેમને પ્રાપ્ત કરવાનું કામ ઘણું કઠણ થાય છે. મનમાં વિચારોની જે મૂર્તિઓ ખડી થાય છે તે ચિરસ્થાયી નથી. તેનું યથાસ્થિત પ્રતિરૂપ બ્યાંસુધી કવિએ ઉચિત શબ્દોમાં ચીતર્યું નથી ત્યાંસુધી કવિને તે મૂર્તિઓ મનમાં સજ્જડ પકડી રાખવી પડે છે. પછી તેને એ વિચારોની શોભીતી રચના કરવી પડે છે અને તે એવી સુંદર કરવી પડે છે કે વિચારો અને શબ્દોની પાછળ

* By poetry we mean not all writing in verse. Our definition excludes many metrical compositions which, on other grounds, deserve the highest praise. By poetry we mean the art of employing words in such a manner as to produce an illusion on the imagination, the art of doing by means of words what the painter does by means of colours.....Poetry produces an illusion on the eye of the mind, as a magic lantern produces an illusion on the eye of the body.

† As imagination bodies forth,

The forms of things unknown, the poet's pen,
Turns them to shapes, and gives to airy nothing,
A local habitation and a name.

થયલા અતિશ્રમથી તે જોટલી દીપી નીકળે છે તેના કરતાં તે પોતાનાજ રૂપથી જોાછી દીપે નહિ. કવિને આ અલૌકિક આનન્દ છે. જ્યારે તે એમાં મગ્ન થાય છે ત્યારે તેનું ચિત્ત કોઈ પણ બીજી બાબતમાં જતું નથી; સંસારની ઉપાધિઓ પણ તેને હમેશની માફક વ્યગ્ર કરી શકતી નથી. તે સર્વ તે સમયે જતી રહે છે અને તેના આત્મા કેવલ કાવ્યરસમાંજ લીન થાય છે.*

કવિનું આ વર્ણુન ખાસ લક્ષમાં લેવા લાયક છે. કલ્પના અને શબ્દ તેમજ રચના માટે કવિને જે અતિશ્રમ લેવો પડે છે, તેનો એણે પોતાના અનુભવથી અતિસુંદર ચિતાર આપ્યો છે અને કાવ્યનાં અંગભૂત, શબ્દ, કલ્પના અને રચના કેવાં ચમત્કારી હોવાં જોઈએ, તે ઉત્તમ રીતે દર્શાવ્યું છે. એથી એટલું સિદ્ધ થાય છે અને ઉત્તમ કવિના સ્વાનુભવથી સિદ્ધ થાય

-
- * There is a pleasure in poetic pains
Which only poets know. The shifts and turns,
The expedients and inventions multiform
To which the mind resorts, in chase of terms
Though apt, yet coy, and difficult to win,
To arrest the fleeting images that fill
The mirror of the mind, and hold them fast,
And force them sit, till he has pencilled off
A faithful likeness of the forms he views;
Then to dispose copies with such art
That each may find its most propitious light,
And shine by situation, hardly less
Than by the labour and the skill it cost,
Are occupations of the poet's mind.
So pleasing and that steal away the thought
With such address from themes of sad import,
That lost in his own musings, happy man!
He feels the anxieties of life denied
Their wonted entertainments,—all retire.

છે તેથી બલિષ્ઠ પ્રમાણમાં થાય છે કે કાવ્યમાં શબ્દ તેમજ અર્થ બંને ચમત્કારી હોવાં જોઈએ. આ પ્રમાણે જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય.

૯. મમ્મટનું લક્ષણ :—

મમ્મટનો ‘કાવ્યપ્રકાશ’ એ પ્રૌઢ ગ્રન્થ છે અને એણે આપેલું કાવ્યલક્ષણ અમને ઇષ્ટ છે. ‘તદ્વદોષૌ શબ્દાર્થૌ સગુણાવનલંકૃતી પુનઃ ક્વાપિ’ એ એમણે આપેલું લક્ષણ છે. એનો અર્થ એવો છે કે દોષરહિત, ગુણયુક્ત, બહુધા સાલંકાર અને ક્વચિત્ સ્પૃટ અલંકારરહિત, એવા શબ્દ અને અર્થ એ કાવ્ય છે. અર્થાત્, શબ્દ અને અર્થ બંને દોષ વિનાના, ગુણવાળા અને બહુધા અલંકારયુક્ત હોવા જોઈએ, તો કાવ્ય થાય.

૯. જગન્નાથ પંડિતનું લક્ષણ :—

શાહજહાન બાદશાહના વખતમાં થયેલા પંડિત જગન્નાથનું વચન પણ ‘રસગંગાધર’માં એવાજ પ્રકારનું છે. તે કહે છે કે ‘રમણાર્થમતિ-પાદકઃ શબ્દઃ કાવ્યમ્.’ ‘રમણીય’ એટલે અલૌકિક આર્ક્ષાદ ઉત્પન્ન કરનાર. અલૌકિક આર્ક્ષાદ તેજ ચમત્કાર.

૧૦. સામાન્ય ચર્ચા :—

આ પ્રમાણે ચમત્કારજનક જ્ઞાન જેથી પ્રાપ્ત થાય તે કાવ્ય. અર્થાત્, કાવ્યમાં શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોવાં જોઈએ. ગુણ એ રસના ધર્મ છે રસ એ કાવ્યમાં અંગી એટલે આત્મા છે, શબ્દ અને અર્થ એ શરીર છે, અને ગુણ એ રસના ધર્મ છે. આ પ્રમાણે ગુણ રસનિષ્ઠ છે—રસમાં રહેલા છે, તોપણ રસના વ્યંજક શબ્દ અને અર્થ હોવાથી પરંપરા સંબંધથી શબ્દ અને અર્થમાં પણ ગુણ રહેલા છે અત્ર પશ્ચ એ ઊંડે છે કે મમ્મટે સગુણૌ એ પદ પ્રયોજી શબ્દ અને અર્થ ગુણવાળા હોવા જોઈએ એમ પ્રતિપાદન કરી કાવ્યના લક્ષણમાં રસ પરોક્ષ રીતે દાખલ કાઢ્યો છે તો પ્રત્યક્ષ દાખલ કેમ નથી કર્યો? વિશ્વનાથે જેમ શાક્ય રસાત્મકં કાવ્યમ્ એમ સહિત્યદર્પણમાં રસાત્મક વચને કાઢી કહ્યું છે, તેમ મમ્મટે ‘રસ’ને કાવ્યલક્ષણમાં કેમ પ્રત્યક્ષ અવકાશ આપ્યો નથી? એનો ઉત્તર એટલેજ કે રસ ન હોય એવું ઘ, જેમાં અર્થ

ઋષિકુમારોએ ચન્દ્રકેતુના અશ્વનું આ વર્ણન લવને કર્યું છે.

પાછળ મોટી પૂંછડી છે, તે વારંવાર હલાવે છે, તેની ગરદન લાંબી છે, તેને ચાર ખરીઓ છે, તે ધાસ ખાય છે, ફેરી જેવી ગોળ લાદ કાઢે છે; અથવા બહુ વર્ણન કરવાનું શું પ્રયોજન છે? તે દૂર જાય છે, ચાલે, ચાલે, આપણે જઈએ.

આમાં અશ્વનું ધણું ચમત્કારી વર્ણન છે. રસ નથી કે કદપનાશક્તિનો પ્રકાશ નથી, તેમ છતાં પણ એ કાવ્ય છેજ. એ ચિત્રકાવ્ય—અધમ ચંક્તિનું કાવ્ય છે; પણ એને અકાવ્ય કહેવાશે નહિ.

૧૨. કુકાવ્ય પર ભામહુ:—

એક સ્થળે ભામહુ એવા સ્વભાવોક્તિવાળા કાવ્યને કિંકાવ્યને—કુત્સિત કાવ્ય કહે છે.

गतोऽस्तमर्को भातीन्दुर्यान्ति वासाय पक्षिणः ।

इत्येवमादि किंकाव्यं वार्तामेनां प्रचक्षते ॥

સૂર્ય અસ્ત પામ્યો, ચન્દ્ર પ્રકાશે છે, પક્ષીઓ માળામાં જાય છે—આવા સાચકાળના વર્ણનવાળું કાવ્ય કુત્સિત કાવ્ય છે, એને વાર્તા અલંકાર કહે છે.

પરંતુ એજ કાવ્યમાં વક્તા અને બોદ્ય—જેને બોધ કરવાનો છે તે—ભિન્ન લેવાથી વ્યંજ્ય અર્થ કેવો ભિન્ન નીકળે છે, તે મમ્મટે ‘કાવ્ય પ્રકાશ’માં પમા ઉલ્લાસમાં દર્શાવ્યું છે. વક્તા યોદ્ધો હોય તો એવું વ્યંજ્ય થાય કે ‘સાંજ પડી છે, માટે શત્રુ પ્રતિ હુમલો કરો’; કર્મકર વક્તા હોય તો ‘કામ કરવાથી આપણે બંધ થઈએ’ એવું વ્યંજ્ય થાય; વક્તા સેવક હોય ને બ્રાહ્મણને કહેતો હોય તો ‘સાંજ પડી છે, માટે સંધ્યાવિધિને ઉપક્રમ કરો’ એવું વ્યંજ્ય થાય—એ પ્રમાણે જેવો વક્તા અને જેવો બોદ્ય પુરુષ તે પ્રમાણે વ્યંજ્ય અર્થમાં ફેર પડે.

આમ જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય.

૧૩. કવિના આવશ્યક ગુણો:—

વળી આલંકારિકાએ કેવા ગુણો કાવ્ય રચનામાં આવશ્યક માન્યા છે તેનો વિચાર કરવાથી પણ કાવ્યના લક્ષણ પર પ્રકાશ પડશે. મમ્મટ કહે છે કે—

શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાદ્યર્વેક્ષણાત્ ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષયાભ્યાસ इति हेतुस्तदुद्ભवे ॥

કાવ્ય કરનારમાં (૧) શક્તિ એટલે પ્રતિભા હોવી જોઈ એ; (૨) સૃષ્ટિ ને વ્યવહાર, શાસ્ત્ર, કાવ્ય વગેરેનું પુનઃ પુનઃ પરિશીલન કરવાથી પ્રાપ્ત થતી નિપુણતા હોવી જોઈ એ; અને (૩) કાવ્ય કરી કે સમજી જાણે એવા કવિ કે સહૃદયના ઉપદેશથી કાવ્યનું તેણે અધ્યયન કરવું જોઈ એ. આમાં સહુથી અગત્યનો ગુણ પ્રતિભા છે. પ્રતિભાનું લક્ષણ એવું છે કે ‘**प्रज्ञा नवनवोन्मेषशगलिनी प्रतिभा मता**’. નવા નવા ઉન્મેષથી સ્ફુર્ણુથી હમેશ શોભે એવી પ્રજ્ઞા તે પ્રતિભા. અર્થાત્ કવિમાં વિષયને નવા નવા સ્વરૂપમાં મૂકવાની કલ્પનાશક્તિ જોઈ એ. તેણે સૃષ્ટિનું અને વ્યવહારનું સૂક્ષ્મ દૃષ્ટિથી નિરીક્ષણ કરવું જોઈ એ; તે શાસ્ત્ર કાવ્ય આદિથી પગિચિત્ત હોવો જોઈ એ એટલે અહુશ્રુત હોવો જોઈ એ; અને સહૃદય ને કવિનો તેને નિરંતર સમાગમ જોઈ એ. આ બધા ગુણો તેનામાં હોવા જોઈ એ એવું મન્યમનું મત છે. **हेतवः** કહેવાને બદલે **हेतु** એમ એકવચનમાં વાપર્યું છે તે એમ બતાવવાને કે ત્રણ ગુણો એકઠા થાય ત્યારે કાવ્ય ઉત્પન્ન કરવાનું એક કારણ થાય છે. ત્રણે ગુણોનો સમુદાય હેતુ છે, છૂટા છૂટા હેતુઓ નથી. અર્થાત્, ત્રણમાંથી કોઈ પણ ગુણનો અભાવ હોય તો કવિ થઈ શકે નહિ.

૧૪. પ્રતિભા:—

કેટલાક આલંકારિકો પ્રતિભા જ આવશ્યક છે એમ કહે છે. ભામહ અને જગન્નાથ એ મતના છે; તોપણ ભામહના મત પ્રમાણે કાવ્યનું મહત્ત્વ કેવું છે તે નીચેના શ્લોક પરથી જણાશે:—

गु ऽपेक्षा दध्येतुं शास्त्रं जडधियोऽप्यलम् ।

काव्य तु जायते जातु कस्यचित् प्रतिभावतः॥

ગુરુના ઉપદેશથી જડબુદ્ધિવાળા પણ શાસ્ત્રનું અધ્યયન કરવા સમર્થ થાય છે; પણ કાવ્ય તો કોઈક પ્રતિભાશાલી પુરુષ કવચિત્ બનાવી શકે છે.

પંડિત જગન્નાથ કહે છે કે કેવલ પ્રતિભા જ કાવ્યનું કારણ છે. એ પ્રતિભા કેટલીક વખત દેવતા કે મહાપુરુષના પ્રસાદ આદિથી ઉત્પન્ન થયેલું

અદૃષ્ટ હોય કે કવચિત્ કાવ્ય રચવાનો અભ્યાસ અને વિલક્ષણ વ્યુત્પત્તિ હોય. ત્રણેની જરૂર નથી; કેમકે બાલ વગેરેમાં કવચિત્ અભ્યાસ વિના પણ કેવળ મહાપુરુષના પ્રસાદથી પણ પ્રતિભા ઉત્પન્ન થાય છે.

આ ઉપરથી આટલું તો સ્પષ્ટજ છે કે પ્રતિભા વિના કાવ્ય થઇ શકે નહિ. સર્વના મત પ્રમાણે પ્રતિભા તો આવશ્યકજ છે. કવિની કલ્પનાશક્તિ ધણા ઊંચા પ્રકારની હોવી જોઈએ. આ શક્તિ થોડાજ પ્રાપ્ત કરી શકે છે. હાલ તો દરેક માસિકમાં કવિતા જ્યાંત્યાં જોવામાં આવે છે. પરંતુ નકાંડે કાવ્ય કરવા કરતાં ન કરવું એ ધણું સાફ છે. ભામહ કહે છે કે:—

નાકવિત્વમધર્માય વ્યાધયે દળ્હનાય વા ।

કુકવિત્વં પુનઃ સાક્ષાન્મૃતિમાહુર્મનીષિણઃ ॥

એટલે કાવ્ય ન રચવાથી કંઈ અધર્મ થતો નથી કે વ્યાધિ ઉત્પન્ન થતો નથી કે દણ્ડ થતો નથી; પરંતુ કુકાવ્ય કરવાથી સાક્ષાત્ મૃત્યુ થાય છે એમ વિદ્વાનો કહે છે. નકાંડે કાવ્ય કરવાથી કાતિર્હી શરીર નાશ પામે છે એવો ભાવ છે.

૧૫. કાવ્યનાં પ્રયોજનો:—

હવે કાવ્ય રચવાનાં આલંકારિકાએ પ્રયોજનો શાં વર્ણુવ્યાં છે તેનો વિચાર કરીએ મમ્મટ કહે છે કે:—

કાવ્યં યશસેઽર્થકૃતે વ્યવહારબિદે શિવેતરક્ષતયે ।

સદ્યઃ પરનિર્વૃતયે કાન્તાસમ્મિતતયોપદેશયુજે ॥

કાવ્યથી કાલિદાસદિને યશો છે. તેમ યશ પ્રાપ્ત થાય છે. ધન પ્રાપ્ત થાય છે, જેમ ધાવકાદિને શ્રીહર્ષાદિથી પ્રાપ્ત થયું હતું તેમ. વ્યવહારનું-રાજાદિગત આચારનું-જ્ઞાન થાય છે. અનર્થનું નિવારણ થાય છે, જેમ સૂર્યશતક રચવાથી મયૂર કવિના કોદનો નાશ થયો. અને સર્વથી મોટું પ્રયોજન એ છે કે એકદમ રસના આસ્વાદથી પરમ આનન્દ પ્રાપ્ત થાય છે. એ અસ્વાદ એવો છે કે એના અનુભવને વખતે મન માત્ર તેમાં જ લીન છે, અન્ય જોય વસ્તુ રહેતીજ નથી.

૧૬. કાન્તા પેઠે ઉપદેશ:—

વળી કાવ્ય કાન્તાની પેઠે ઉપદેશ આ એ પણ એક પ્રયોજન:

છે. વેદાદિશાસ્ત્ર પ્રભુસંમિત છે. જેમ રાજા વાણીમાત્રથી પુરુષને અમુક કાર્યમાં પ્રવૃત્ત કરે છે, કે અમુક કાર્યમાંથી નિવૃત્ત કરે છે, તેમ શબ્દપ્રધાન વેદાદિશાસ્ત્ર વિધિશબ્દ વડેજ પુરુષને અમુક કર્મમાં પ્રવૃત્ત કરે છે અને અમુક કર્મમાંથી નિવૃત્ત કરે છે; અને તેમ ન કરે તો જેમ રાજા દંડે છે તેમ શાસ્ત્ર, પ્રત્યવાય થાય છે એમ પ્રતિપાદન કરે છે. વેદના પાઠમાં લગાર પણ ફેરફાર થાય તો પ્રત્યવાય થાય છે ઇતિહાસાદિશાસ્ત્ર અર્થપ્રધાન છે અને મિત્રસંમિત છે. પૂર્વ પુરુષનાં ચરિત વર્ણવી મિત્રની પેઠે યુક્તિથી ઇતિહાસ પુરુષને પ્રવર્તાવે છે. એ એથી ઉલટું કાવ્ય કાન્તાસંમિત છે. જેમ કાન્તા મન્દ હાસ, મધુર ભાષણ, કટાક્ષ ઇત્યાદિથી પુરુષનું મન રંજન કરી ઉપદેશ કરે છે, તેમ કાવ્યકલા પણ શબ્દશક્તિમૂલ વ્યંજના અને અર્થશક્તિમૂલ વ્યંજનાથી સહૃદયના હૃદયને આર્જીવ પમાડતી, રામાદિની પેઠે પુરુષે વર્તવું રાવણાદિ પેઠે નહિ, એમ સૂચવી પુરુષને કર્તવ્યમાં પ્રવર્તાવે છે અને અકર્તવ્યથી નિવૃત્ત કરે છે.

૧૭. કાવ્યનાં ફળો:—

આ ફળો યથાયોગ્ય કવિને અને વાચકને થાય છે—કવિને યશ, દ્રવ્ય અને અનર્થની નિવૃત્તિ એટલાં ફળ થાય છે; વ્યવહારનું જ્ઞાન અને ઉપદેશ વાચકને મળે છે. અને પરમ આનન્દ બંનેને—કવિને ને વાચકને થાય છે.

ભામહ પણ એવાંજ ફળ વર્ણવે છે:—

ધર્માર્થકામમોક્ષેષુ વૈચક્ષણ્યં કલાસુ ચ ।

પ્રીતિં કરોતિ કીર્તિં ચ સાધુકાવ્યનિબન્ધનમ્ ॥

સાધુ કાવ્યનું નિર્માણ ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષ એ ચારે પુરુષાર્થમાં તેમજ કળામાં વાચકને પ્રવીણ કરે છે. વાચકને પ્રીતિ ઉત્પન્ન કરે છે અને કવિની કીર્તિ ફેલાવે છે.

૧૮. કવિ કીર્તિની અમરતા:—

વળી કવિની કીર્તિ અમર છે, એ વિષે ભામહે નીચે પ્રમાણે કહ્યું છે:—

उपेयुषामपि दिवं सन्निबन्धविधायिनाम् ।

आस्त एव निरातङ्गं कान्तं काव्यमयं वपुः ॥

રુણદ્ધિ રોદસી चास्य यावत् कीर्तिरनन्धरी ।
 तावत् किलायमध्यास्ते सुकृती वैबुधं पदम् ॥
 अतोऽभिवाञ्छता कीर्तिं स्थेयसीमा भुवः स्थितेः ।
 यत्नो विदितवेद्येन विधेयः काव्यलक्षणः ।

ઉત્તમ ગ્રન્થ બનાવનારા કવિઓ સ્વર્ગે ગયા પછી પણ તેમનું રમણીય કાવ્યમય શરીર બાધારહિત રહેલું હોય છે. જ્યાંસુધી એની અમર કીર્તિ સ્વર્ગલોક અને મૃત્યુલોકમાં વ્યાપે છે ત્યાંસુધી એ સુકૃતી દેવના સ્થાનમાં રહે છે. આથી પૃથ્વીની સ્થિતિ છે ત્યાંસુધી અતિસ્થિર કીર્તિ ઇચ્છનાર, જેણે જેય વસ્તુનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કર્યું છે, તેણે કાવ્ય રચવાને માટે યત્ન કરવો જોઈએ.

૧૯. કાવ્યનું મહત્ત્વ:—

વળી કાવ્યનું મહત્ત્વ દર્શાવવા કહ્યું છે કે:—

अधनस्येव दातृत्वं क्लोबस्येवारक्षौशलम् ।

अज्ञस्येव प्रगल्भत्वमकवेः शास्त्रवेदनम् ॥

विनयेन विना का श्रीः का निशा शशिना विना ।

रहिता सत्कवित्वेन कीदृशी वाग्विदग्धता ॥

દરિદ્રનું જેવું સખીપણું, નપુંસક પુરુષનું જેવું અજ્ઞને વિષે કૌશલ, અજ્ઞાનની જેવી બોલવામાં બહાદુરી, તેવું અકવિનું શાસ્ત્રજ્ઞાન સમજવું અર્થાત્, દરિદ્ર પુરુષનો જીવ ઉદાર હોય તોપણ જેમ તે ઉદારતાનો ઉપયોગ કરી શકતો નથી, અજ્ઞકુશળતા ગમે તેવી હોય તોપણ નપુંસકને તે નકામી છે, પ્રગલ્ભતા ગમે તેવી હોય તોપણ અજ્ઞાન તેનો ઉપયોગ કરી શકશે નહિ, તેમ શાસ્ત્રજ્ઞાન ગમે તેવું હોય તોપણ જે કવિ નથી તેને તે ઉપયોગનું નથી. કવિજ તે જ્ઞાનનો ઉપદેશ કાન્તાની પેઠે વાચકને આપે છે.

વિનય વિનાની સંપત્તિ શી ? ચન્દ્ર વિનાની રાત્રી શી ? તેમજ સત્કવિત્વ વિનાની વાણીને વિષે ચતુર્માર્ધ શી ? અર્થાત્, જેમ વિનય વિના સંપત્તિ શોભતી નથી, ચન્દ્ર વિના રાત્રી શોભતી નથી, તેમ સત્કવિત્વ વિના વાણી શોભતું નથી.

અન્ય સ્થળે પણ ભામહ કાવ્યનું મહત્ત્વ એવીજ રીતે દર્શાવે છે :

સ્વાદુકાવ્યરસોન્મિશ્રં શાસ્ત્રમપ્યુપમુજ્જતે ।

પ્રથમાલોદમધવઃ પિવન્તિ કટુ મેષજમ્ ॥

ન સ શબ્દો ન તદ્વાચ્યં ન સ ન્યાયો ન સા કલા ।

જાયતે યન્ન કાવ્યાઙ્ગમહો ભારો મહાન્ કવેઃ ॥

સ્વાદિષ્ઠ કાવ્યરસ જેમાં મિશ્ર થયો હોય તેવા શાસ્ત્રનો પણ પુરુષો ઉપભોગ કરે છે; પ્રથમ મધ ચાટ્યું હોય તે કડવી દવા પણ પીએ છે. એવો કોઈ શબ્દ નથી કે અર્થ નથી, ન્યાય નથી કે કળા નથી, કે જે કાવ્યનું અંગ થાય નહિ. અહો ! કવિનું કામ ઘણું ભારે છે.

૨૦. ઉત્તમ કાવ્ય કેવું હોય ?

કાવ્યના સંબંધમાં હાલમાં બે મત પ્રચલિત છે. એક મતવાળાને આધુનિક પદ્યકારોની કવિતા ખીલકુલ ગમતી નથી; ત્યારે ખીન્ન મતવાળાને તેમાં ઘણો ચમત્કાર માલમ પડે છે. એટલું તો સ્પષ્ટજ છે કે જેનો અર્થ સહજ પ્રચલતી પણ ન સમજાય એવો કિંચિદ્ હોય તે કાવ્યપદને યુક્ત નથીજ. જેમાં પ્રસાદ અને માધુર્ય હોય તેજ ઉત્તમ કાવ્યો છે. ભામહ કહે છે કે:

આવિદ્વદઙ્ગનાચાલપ્રતીતાર્થ પ્રસાદવત્

એટલે જે કાવ્યનો અર્થ વિદ્વાનથી આરંભી સ્ત્રી અને બાલપર્યન્ત સમજાય તે કાવ્ય પ્રસાદયુગ્મયુક્ત છે.

શ્રવ્યં નાતિસમસ્તાર્થં કાવ્યં મધુરમિષ્યતે

એમ માધુર્યનું લક્ષણ ભામહે આપ્યું છે. જે કાવ્ય શ્રવ્ય છે—કર્ણને પ્રિય લાગે એવું છે અને જેમાં બહુ લાંબા સમાસ નથી, અર્થાત્, જેમાં બન્ધ ગાઢ નથી, તે મધુર કાવ્ય છે. આ પ્રમાણે જે કાવ્યમાંથી બાળક અને સ્ત્રીઓ પોતાની શક્તિ પ્રમાણે અર્થ કાઢે અને વિદ્વાન્ જ્યારે વાંચે ત્યારે તેમાં નવીન ચમત્કાર જુએ તેજ ઉત્તમ કાવ્ય. કાલિદાસનાં કાવ્ય તથા નાટકો, ભવભૂતિનું ‘ઉત્તરરામચરિત’ ‘નૈષધ’ અને ‘માધવ’ કરતાં આજ કારણથી વિશેષ લોકપ્રિય થયાં છે. કાવ્ય કંઈ શાસ્ત્ર નથી કે તેના પર

સમજવા માટે ટીકા જોઈએજ. પ્રહેલિકા જેવાં કાવ્યો જે ટીકા વિના સમજતાં નથી તેને ભામહ એટલાજ માટે નિન્દે છે કે:

કાવ્યાન્યપિ યદીમાનિ વ્યાખ્યાગમ્યાનિ શાસ્ત્રવત્ ।

ઉત્સવઃ સુધિયામેષ હન્ત દુર્મેધસો હતાઃ ॥

શાસ્ત્રની પેઠે કાવ્ય સમજવાને પણ જે વ્યાખ્યા-વિવરણ જોઈએ તો ખુદ્દિમાન્ પુરુષોને તો એ ઉત્સવ છે, પણ ખિચારા ખુદ્દિહીન લોકોની તો કમખપ્તીજ સમજવી.

૨૧. સારાંશ:—

સારાંશ એ કે જેમાં શબ્દ્યમત્કૃતિ અને અર્થ્યમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય. કાવ્ય કંઈ દરેક પુરુષ રચી શકતો નથી. એને માટે પ્રતિભાની જરૂર છે. કવિની પદવી ધણી જાંચી છે. પરમ આનન્દમાં શ્રોતા કે વાચકના મનને એવી રીતે લીન કરવું કે તેના મનમાં તે સમયે અન્ય કોઈ પણ વિચાર રહેજ નહિ અને કાન્તાની પેઠે તેને ઉપદેશ કરવો, એ કાવ્યનાં મુખ્ય પ્રયોજન છે. વળી ધ્વનિકાવ્યમાં વ્યંગ્ય અર્થ વાચ્ય અર્થ કરતાં વધારે સુંદર હોવો જોઈએ એમ જે પ્રાચીન આલંકારિકોએ કહ્યું છે તેનો અર્થ એવો નથી કે વ્યંગ્ય અર્થ કોઈ કાદીજ ન શકે એવો જોઈએ. પ્રસાદ, માધુર્ય કે ઓજસ્વ વિનાનાં-જે જે રસને જે જે ગુણ યોગ્ય છે તેમ યથાયોગ્ય તે તે ગુણ વિનાનાં-પદો એ કાવ્ય નથી. અર્થાત્, હાલ જે કેટલાંક એવાં પદો રચાય છે કે જેની રચના ક્લિષ્ટ છે, જેનો અર્થ સમજવો મુશ્કેલ છે, એ પદો (બહુધા અંગ્રેજી કાવ્યોનાં ભાષાન્તર, પણ અંગ્રેજીમાં જેવાં સરળ છે તેવાં સરળ નહિ) કાવ્યસંજ્ઞાને યુક્ત નથી અને અમુક મંડળમાં ગમે તેટલાં પ્રિય થાઓ પણ લોકપ્રિય થવાનો સંભવ અમને તો લાગતો નથીજ.

(૪)

કાવ્યસંપત્તિનું દિગ્દર્શન

૧. આમુખ:—

સંસારનાં ક્ષણિક વૈષયિક સુખ અને અનેક ઉપાધિમાં સાહિત્યસેવન મનુષ્યમનને અનિર્વચનીય આનન્દ આપે છે, વિપત્તિમાં પ્રતિબંધનાશક અને માર્ગદર્શક થઈ પડે છે, અને ગમે તેવા શોકમાં મનને શાન્તિ આપી તેની સહનશીલતામાં વૃદ્ધિ કરે છે. પ્રાકૃત પુરુષોનો કાળ આળસમાં, કલહમાં, કે અન્ય નીચ વાસના તૃમ કસ્વામાં અને ઉદ્દોગમાં પણ માત્ર દ્રવ્યપ્રાપ્તિમાંજ વ્યતીત થાય છે; પરંતુ સંસ્કારી પુરુષો ગમે તેવા વ્યવહારમાં મગ્યાપગ્યા હોય છે, તોપણ તેમાંથી સ્વલ્પ પણ વિશ્રાન્તિસમયની જોગવાઈ કરી કાવ્ય ને શસ્ત્રના વિનોદમાં વિલસે છે ત્યારેજ તેમને જંપ વળે છે. સાહિત્ય અને સંગીતકલા જે પુરુષમાં ન હોય તેને હરિએ પશુતુલ્ય કહ્યો છે તે યુક્તજ છે.

સાહિત્યનું મુખ્ય અંગ કાવ્ય છે. માથું જેમ શરીરનું મુખ્ય અંગ છે અને એથીજ ઉત્તમાંગ કહેવાય છે, તેમ કાવ્ય એ સાહિત્યનું ઉત્તમ અંગ છે. ઇતિહાસ, ગણિત, ખગોળવિદ્યા, પ્રાકૃતિક વિદ્યાની ભિન્ન ભિન્ન શાખાઓ આદિ સાહિત્યનાં અનેક અંગો છે, તે વ્યવહારમાં બહુ રીતે ઉપયોગી છે, આપણાં સુખસંપત્તિનાં સાધનોમાં ઘણી વૃદ્ધિ કરે છે, અને મનને આનંદ પણ આપે છે; પરંતુ કાવ્યથી મળતો આનંદ નિઃસીમ અને અદ્વિતીયજ છે. જે ભાષામાં ઉત્તમ કાવ્ય નથી તે ભાષા દરિદ્રજ સમજવી.

કાવ્યનું સ્વરૂપ, તેના પ્રકારોનું સ્વરૂપ, કવિ થવા માટે કયા ગુણો આવશ્યક છે, રસ, ભાવ, ગુણ, દોષ, ને અલંકારનો કાવ્ય સાથે કેવો સંબંધ છે, વૃત્તિ, રીતિ, ઇત્યાદિ વિષે સંસ્કૃત અલંકારિકાએ ઘણું કહ્યું છે. ગુજરાતી ભાષામાં એ વિષે બહુ લખાયું નથી. આ લઘુ લેખમાં આ વિષયનું દિગ્દર્શન કરાવવાનો આશય છે.

પુરુષકૃત વાક્યો પૌરુષ, પૌરુષેય કહેવાય છે ને તે નાશવન્ત હોવાથી અનિત્ય છે. એથી ઉલટાં હોવાથી જે ઇશ્વરપ્રણીત મનાય છે તે અપૌરુષેય ને નિત્ય કહેવાય છે. જે નિત્ય કે અનિત્ય દિવ્ય કે પૌરુષ વાક્યોથી પુરુષને

સત્કાર્યમાં પ્રવૃત્તિ ને અસત્કાર્યમાં નિવૃત્તિ ઉપદેશ કરવામાં આવે તેને શાસ્ત્ર કહ્યું છે.^૧ આ પ્રમાણે આપણું કર્તવ્ય શું છે ને શેમાં આપણે પ્રયત્ન કરવો તેનો, તેમજ આપણું અકર્તવ્ય શું છે ને શાથી આપણે દૂર રહેવું તેનો આપણને શાસ્ત્ર બોધ કરે છે.

૨. શબ્દપ્રધાન, અર્થપ્રધાન, ધ્વનિપ્રધાન શાસ્ત્રો:—

શાસ્ત્રના ત્રણ પ્રકાર છે: શબ્દપ્રધાન, અર્થપ્રધાન, ને ધ્વનિપ્રધાન. વેદાદિ શ્રુતિવાક્યો શબ્દપ્રધાન છે. પુરાણ, ઇતિહાસાદિ અર્થપ્રધાન છે. અને કાવ્ય ધ્વનિપ્રધાન છે. શ્રુતિવાક્યો પ્રભુસંમિત એટલે રાજ્યતુલ્ય, ઇતિહાસાદિ મિત્રસંમિત, ને કાવ્ય કાન્તાસંમિત કહેવાય છે. વેદવાક્યો રાજાની આજ્ઞા જેવાં છે. રાજા જેમ શબ્દ વડે પુરુષને જે કરાવવું હોય છે તેની આજ્ઞા કરે છે ને જે ન કરાવવું હોય તેની મના કરે છે, ને આજ્ઞાભંગ કરનારને દંડ છે, તેમ વેદ પણ વિધિવાક્યોથી પુરુષને તેના કલ્યાણમાર્ગ તરફ દોરે છે ને નિષેધવાક્યોથી અકલ્યાણમાર્ગથી દૂર રાખે છે. વેદ પઠવામાં સહજ પણ અન્યથા ઉચ્ચાર કરવાથી પ્રત્યવાય કે પાપ થાય છે. એજ કારણથી તે શબ્દપ્રધાન કહેવાય છે. એમાં અર્થનો અભાવ તો નથીજ; કેમકે એમ હોય તો તે ગાંડા માણસને બકબકાટ જેવું ગણાય. પરંતુ એમાં અર્થ ગૌણ છે. પુરાણાદિ વાક્યો વેદવાક્યોની પેઠે આમ કરવું એવી આજ્ઞા કરી વિધિના કર્તવ્ય તરફ વાળતાં નથી; કે આમ ન કરવું એવી મના કરી નિષેધના બળથી અકર્તવ્યથી પાછા હટાવતાં નથી. પરંતુ પૂર્વ પુરુષનાં ચરિત્રોનું વર્ણન કરી તેમને વિષે યથાયોગ્ય રાગદ્વેષ ઉત્પન્ન કરી મિત્રની પેઠે શેમાં પ્રવૃત્ત થવું ને શેમાંથી નિવૃત્ત થવું તેનો બોધ પુરુષને કરે છે. આમ અર્થવાદરૂપ-સ્તુતિનિન્દારૂપ હોવાથી એ અર્થપ્રધાન છે. જેમ કાન્તા કટાક્ષ, મંદહારય, આદિ વિલાસોથી કામી પુરુષનું મન રમ્મન કરી આ માફ ઇષ્ટ છે ને આ અનિષ્ટ છે એમ સૂચવી વ્યંગ્ય રીતેજ મનોરથ સફળ કરે છે, તેમ કાવ્યકલા પણ શબ્દ ને અર્થને ગૌણ કરી શબ્દશક્તિ અને અર્થશક્તિને આધારે રહેલા વ્યંગનાવ્યાપારથીજ સહૃદયના હૃદયને આકર્ષિત પમાડી, રામાદિની પેઠે આચરવું રાવણાદિ પેઠે નહિ, એમ કર્તવ્ય ને અકર્તવ્યને

૧ પ્રવૃત્તિર્વા નિવૃત્તિર્વા નિત્યેન કૃતકેન વા ।

પુંસાં યેનોપદિદ્યેત તચ્છાસ્રમમિધાંયતે ॥

ઉપદેશ કરે છે; માટે એને ધ્વનિપ્રધાન ને કાન્તાસંમિત કહે છે, અને એજ કારણથી ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે કાવ્ય એ સાહિત્યનું ઉત્તમ અંગ છે.^૧

તાત્પર્ય એ છે કે શ્રુતિવાક્યો, પુરાણો ને ઇતિહાસ, તેમજ કાવ્યો એ ત્રણે પ્રકારનાં શાસ્ત્રોમાંથી આપણને ઉપદેશ મળે છે અને આનન્દ આછેવત્તે દરજ્જે મળે છે; પરંતુ કાવ્યમાંથી જ આનન્દ મળે છે તે વિલક્ષણ ને અલૌકિક છે. એજ કારણથી કાવ્ય એ સાહિત્યનું ઉત્તમાંગ છે.

૩. કાવ્ય આખ્યાયિકાથી પણ વિશેષ આહલાદક:—

કોઈ કહેશે કે આપણા ઋષિમુનિઓએ તાપીપુરાણમાં તાપીનું, રૈવાપુરાણમાં રૈવાનું, અગ્નિપુરાણમાં અગ્નિનું, ને શિવપુરાણમાં શિવનું, એમ તે તે પુરાણમાં તે તે દેવ કે દેવાનું માહાત્મ્ય સર્વથી વિશેષ વર્ણવ્યું છે. તેમ કાવ્ય-શાસ્ત્રીઓએ કાવ્યનું માહાત્મ્ય ગાયું છે. કેટલેક અંશે એ વાત સત્ય છે એમ કહી શકાય, પરંતુ એ તો અનુભવસિદ્ધ અને સર્વવિદિત છે કે નીતિવચનો આખ્યાયિકાના કે કાવ્યના સ્વરૂપમાં જેવાં આહલાદક ને સાલ્થ થાય છે તેવાં શુદ્ધ તત્ત્વજ્ઞાનના સ્વરૂપમાં થતાં નથી. ઉપનિષદમાં પણ આથીજ આખ્યાયિકાઓ દાખલ કરેલી છે. કથા ને આખ્યાયિકા રસિક છે, પણ તેના ઉપદેશમાં કાવ્યના ઉપદેશ જેવી મીઠાશ નથી. સ્ત્રી એ ધૃશ્વરની માયિક સૃષ્ટિ છે; તેની ચેષ્ટા, તેના વિલાસ, તેનાં વચનો જેવાં મોહક, અમૃતસિંચક, ને હૃદયંગમ થાય છે તેવાં મિત્રનાં થતાં નથી. તેવીજ રીતે પુરાણોનો ઉપદેશ કાવ્યના ઉપદેશ જેવો ચમત્કારી નથી. ભામહ કહે છે કે

૧ પાણિનિપ્રમુક્ષૈસ્તસ્તૈઃ સર્વશાસ્ત્રવિશારદેઃ ।

इह तावत् त्रिधा शास्त्रमभ्यधीयत तत्र च ॥

शब्दप्रधानं वेदाख्यं प्रभुसंमितमुच्यते ।

ईषत्पाठान्यथापाठे प्रत्यवायस्य दर्शनात् ॥

इतिहासादिकं शास्त्रं मित्रसंमितमुच्यते ।

अस्यार्थवादरूपत्वात् कथ्यतेऽर्थप्रधानता ॥

अमिप्रधानं काव्यं तु कान्तासंमितमीरितम् ।

शब्दार्थौ गुणतां नीत्वा व्यञ्जनप्रवर्णं यतः ॥

एकावली

કાવ્યના સ્વાદિષ્ટ રસ સાથે મિશ્ર થયલા તત્ત્વજ્ઞાનમાં પણ લોભને રસ પડે છે. પ્રથમ જીભે મધ ચાટ્યું હોય તો તે કડવું ઝાસડ પણ મુખે પીઝે છે. કવિની અલૌકિક શક્તિજ્ઞ આનું કારણ છે. એની વાણીમાં એવું લાલિત્ય રહ્યું છે કે માલતી પુષ્પની માળા દૂરથી સુગન્ધ મળ્યા પહેલાં પણ દૃષ્ટનું હરણ કરે છે, તેમ સારા કવિની વાણી તેના ગુણનું જ્ઞાન થયા પહેલાં પણ કાણમાં મધની ધારા રેડે છે.^૨ કાવ્યથી આવેલ દિવ્ય આનન્દ પ્રાપ્ત થાય છે, અને એથીજ એને સાહિત્યનું ઉત્તમ અંગ કહી શકાય.

૪. કાવ્યનાં લક્ષણો:—

કાવ્યનાં લક્ષણ વિષે આલંકારિકોમાં બહુ મતભેદ છે. દંડી અને જગન્નાથ સ્વમિનાય અર્થ પ્રતિપાદન કરનાર શબ્દને કાવ્ય કહે છે;^૩ અર્થાત્, શબ્દયમત્કૃતિ પ્રાધાન્ય આપે છે; અર્થયમત્કૃતિને ગૌણ માને છે. ભામહ, મમ્મટ, વિદ્યાનાથ આદિ આલંકારિકો શબ્દો અને અર્થ બંનેને કાવ્ય કહે છે,^૪ એટલે શબ્દયમત્કૃતિ ને અર્થયમત્કૃતિ બંનેને સરખાં આવશ્યક ગણે છે. વામન રીતિને, વિશ્વનાથ રસને, અને આનન્દવર્ધન ધ્વનિને કાવ્યનો આત્મા માને છે.^૫ મમ્મટ પણ ગુણના લક્ષણમાં રસને અંગી એટલે

૧ રવાદુકાવ્યરસાન્મિશ્રં વાક્યાર્થમુપશુજ્ઞતં ।

પ્રથમાલીદમધવઃ પિવન્તિ કદુભેષજમ ॥

૨ અર્વાદતગુણાપિસત્કલિમણિતિઃ કર્ણેષુ ષમતિ મધુધારામ ।
અર્નાધગતપરિમલાપિ હરતિ દશં માલતીમાલા ॥

૩ રમણ ચાર્યપ્રતિપાદકઃ શબ્દઃ કાવ્યમ્ । રસગંગાધર
શાગરં તાવદિષ્ટાર્થવ્યવચ્છિન્ના પદાર્થલિઃ । કાવ્યાદર્શ

૪ શબ્દાર્થો સહિતં કાવ્યં ગદ્યં પદ્યં ચ તદ્ દ્વિધમ । મામહ
તદ્દોષો શબ્દાર્થો સગુણાવનલંકૃતી પુનઃ ક્ષાપિ કાવ્યપ્રકાશ

૫ રાતિરાત્મા કાવ્યસ્ય ।

કાવ્યાલંકાર સૂત્ર

વાક્યં રસાત્મકં કાવ્યમ્ ।

સાહિત્ય દર્પણ

કાવ્યસ્યાત્મા ધ્વનિરિતિ વૃધૈર્યઃ સમાનાતપૂર્વઃ

ધ્વન્યાલો ક

આત્માજ કહે છે.^૧ મગ્નતો કાવ્યપ્રકાશ ગ્રન્થ કાવ્યશાસ્ત્રમાં આકરગ્રન્થ મનાય છે. તેના લક્ષણ પ્રમાણે અદોષ, સચુણ, અને બહુધા સાલંકાર શબ્દ અને અર્થ તે કાવ્ય છે. અદોષત્વને લક્ષણમાં મગ્નટ પ્રારંભમાં મૂકે છે, તે ચુકતજ છે. પ્રાચીન આલંકારિકા ભામહ અને હંડી પણ કાવ્યમાં દોષની ઉપેક્ષા ન કરવાનોજ ઉપદેશ કરે છે. ભામહ કહે છે કે એક પણ દોષયુક્ત પદ વાપરવું નહિ. દુષ્ટ પુત્રથી જેમ પિતાની નિન્દા થાય છે, તેમ દુષ્ટ કાવ્યની નિન્દા થાય છે. હંડી પણ એવોજ વિચાર દર્શાવે છે. તે કહે છે કે સ્વદેષ પણ દોષ પ્રતિ પ્રમાદ ન કરવો; કેમકે ગમે તેવું સુંદર શરીર પણ કોડના એક પણ ડાઘાથી કદ્રૂપુંજ થાય છે.

૫. દોષોનું લક્ષણ ને પ્રકાર:—

મુખ્ય અર્થનો એટલે રસ કે ભાવનો જેથી અપકર્ષ કે ક્ષતિ થાય તેને દોષ કહ્યો છે. કેટલાક દોષો નિત્ય છે; અર્થાત્, સર્વે સ્થળે દોષજ છે. કેટલાક અનિત્ય છે; એટલે અમુક પ્રસંગમાંજ દોષ છે. કેટલાક શબ્દદોષ છે, કેટલાક અર્થદોષ છે, ને કેટલાક રસદોષ છે. આવા દોષના પ્રકાર છે. કાનને પ્રિય લાગે એવાં પદોજ કાવ્યમાં વાપરવાં જોઈએ. કવિને ભાષા પર બરાબર કામુ જોઈએ, ને યોગ્ય સ્થળે યોગ્ય મધુર શબ્દોજ તેણે શોધી કાઢવા જોઈએ. તેની ભાષા શુદ્ધ, સરળ, ને સંસ્કારી જોઈએ. તેનામાં ઊંચા પ્રકારની રસજ્ઞતા જોઈએ. શબ્દશાસ્ત્રના નિયમોનો અનાદર કરવાથી ન્યુતસંસ્કૃતિ દોષ થાય છે. વ્તાકરણના દોષોનો એમાં સમાવેશ થાય છે. કર્ણને કંઠાર લાગે એવાં પદના પ્રયોગથી શ્રુતિકટુત્વ દોષ બને છે. અશ્લીલ, આમ્ય, અપ્રસિદ્ધ, કે સંદિગ્ધ પદો વાપરવાથી કેએવો અર્થ થવાથી સહૃદયના મનને ઉદ્વેગ થાય છે, ને રસની ક્ષતિ થાય છે. માટે એવાં પદો ને અર્થ પણ દૂષિતજ છે જે રચના વર્ણનનો આરંભ કર્યો હોય ને રચનાનો ભંગ કરી અન્ય રચનાનો આશ્રય કરવાથી ભગ્નપ્રક્રમ દોષ થાય છે. ગુંચવણબરેલી રચના ક્લિષ્ટ કહેવાય છે ને તે પણ દૂષિતજ છે. એમાં એક પદ પ્રયોજન વિના પુનઃ પ્રયોજન-

૧ યે રસસ્યાદ્વિનો ધર્માઃ શૌર્યાદય દ્વાત્મનઃ ।

ઉત્કર્ષહેતવસ્તેસ્યુરન્ન ઇસ્થિતયો ગુણાઃ

કાવ્યપ્રકાશ

વાથી કથિતપદ્ધત્વ કે પુનરુક્તિ દોષ થાય છે. આ દોષ અનિત્ય છે; કેમકે કેટલેક સ્થળે પુનરુક્તિ આવશ્યક છે. અર્થની પુષ્ટિ ન થાય એવાં નકામાં વિશેષણથી અપુષ્ટ દોષ થાય છે. એ અર્થદોષ છે. છન્દેભંગ કે યતિભંગથી હતવૃત્તત્વ દોષ થાય છે. છન્દના કરતાં યતિમાં ભંગ વિશેષ જોવામાં આવે છે. જે વૃત્તમાં જે જે સ્થળે વિદ્વાનોએ વિશ્રામસ્થાન નક્કી કર્યું છે તે તે વૃત્તમાં તે તે સ્થળે વિશ્રામ લેતાં પદને ભાંગી નાખવું પડે ત્યાં એવો દોષ થાય છે. રસદોષ પણ ત્રણ પ્રકારના છે; પણ તે સર્વમાં અનૌચિત્ય એટલે રસની યોગ્યતાનો નાશ એ રસભંગનું મુખ્ય કારણ છે. આ દોષોમાંના ઘણાખરા ગદ્યમાં પણ જોવામાં આવે છે. કિલ્લણ રચના, વ્યાકરણદૃષ્ટિએ અશુદ્ધ શબ્દો, અપ્રયુક્ત, સંદિગ્ધ, ને ગ્રામ્ય શબ્દો તેમજ કર્ણકટુ પદો, ને યતિભંગ જેવા દોષો આપણી ભાષામાં ગદ્ય ને પદ્ય બંનેમાં સ્થળે સ્થળે દૃષ્ટિગોચર થાય છે. એ તો ખરૂં છે કે કેટલાંક ઉત્તમ કાવ્યોમાં પણ કવચિત્ દોષો જોવામાં આવે છે.

તાત્પર્ય એ છે કે આપણો આદર્શ ઉચ્ચતમ જોઈએ, અને દોષોનું સ્વરૂપ જાણી તેમાંથી મુક્ત થવા પ્રયાસ કરવો એ આપણો ધર્મ છે; દોષના વિવેચન પરથી એટલું સ્પષ્ટ છે કે કવિની ભાષા શુદ્ધ, ગુંચવણ વગરની, ને પ્રાસાદિક હોવી જોઈએ, તેમજ તેનો અર્થ પણ અકિલ્લ કે અનુચિત ન જોઈએ. તેમાં રસની પરિપૂર્તિ જોઈએ ને સહૃદયને માન્ય ન થાય એવી કિલ્લણ કલ્પના તેમાં ન જોઈએ.

૬. ગુણોનું વિવેચન :—

સગુણ એ મમ્મટના કાવ્યલક્ષણમાં ખીજું વિશેષણ છે. માત્ર દોષ-રહિત શબ્દ અને અર્થ હોય એટલે કાવ્ય થાય એમ નથી. તે શબ્દ ને અર્થ ગુણ યુક્ત હોવા જોઈએ. શૌર્યાદિ જેમ આત્માના ધર્મ છે; તેમ ગુણો એ રસ જે કાવ્યનો આત્મા છે તેના ધર્મ છે. ^૧ શૌર્યાદિ આત્માનો ઉત્કર્ષ કરે છે, તેમ ગુણો પણ રસનો ઉત્કર્ષ કરે છે; અને શૌર્યાદિ ગુણો આત્માથી પૃથક્ રહી શકતા નથી, તેમ કાવ્યમાં ગુણો એ રસથી પૃથક્

૧ એ રસસ્યાઙ્ગિનો ધર્માઃ શૌર્યાદિયઃ સ્વાત્મનઃ ।

ઉત્કર્ષહેતવન્તે સ્યુરચ્છસિયતયો ગુણાઃ ॥ કાવ્યપ્રકાશ

રહી શકતા નથી. આ પ્રમાણે કાવ્યમાં ગુણો રસની ઝભાવટ કરવામાં ઉપ-
યોગી છે. માધુર્ય, ઝોજસ, ને પ્રસાદ એ ત્રણ ગુણ છે.^૧ દંડી, ભોજ,
વામન, અને અન્ય આલંકારિકો દશ ગુણ છે એમ માને છે;^૨ પણ
મમ્મટ, વિદાધર, વિદાનાથ, આદિના મત પ્રમાણે ઉપલા ત્રણ ગુણમાંજ અન્ય
ગુણોનો સમાવેશ થાય છે. જેથી ચિત્તને આર્દ્રાદ થાય અને દ્રેષ આદિથી
તેમાં જે કટોરપણું આવું હોય તે જતું રહી તે પાણી પાણી થઈ જાય
તે ગુણને વિદ્વાનોએ મધુર ગુણ કહ્યો છે. એ ગુણ સંભોગશૃંગાર રસમાં
માલમ પડે છે, પણ કરુણ રસ, વિપ્રલંભ શૃંગાર, ને શાન્ત રસમાં તે
ઉત્તરોત્તર વિશેષ જોવામાં આવે છે^૩ જેથી મનની અંદર જુસ્સો ઉત્પન્ન
થાય છે, જાણે અગ્નિ પ્રદીપ થયો હોય ને તે જ્વલિત થયું હોય એમ
લાગે છે, તે ઝોજગુણ છે. તે વીરરસમાં રહેલો છે. વીરથી અધિક
રૌદ્ર રસમાં હોય છે.^૪ સૂક્ષ્મ લાકડામાં જેમ અગ્નિ તરત સર્વત્ર પ્રસરે
છે, તેમ જે મનમાં એકદમ ફેલાઈ જાય છે તે પ્રસાદ ગુણ છે અને તે
સર્વ રસમાં રહેલો છે.^૫

૭. ગુણોના વ્યંજક :—

વર્ણ, સમાસ, ને રચનાને ગુણોનાં વ્યંજક કહ્યાં છે. તેમાં ૮ વર્ગ
સિવાયનાં સ્પર્શ વ્યંજનો, પોતપોતાના વર્ગના પંચવર્ણ સાથે યુક્ત થયલાં
(અર્ક, અન્ન, અપ્ય, દન્તમાં છે તેમ) ને હ્રસ્વ સ્વરયુક્ત રેફ ને
ગણકાર, એટલા ત્રણો, સમાસનો અભાવ કે મધ્યમ સમાસ, ને સુકુમાર

- ૧ માધુર્યોજઃપ્રસાદાઽધ્યાત્મયસ્તે ન પુનર્દશ । કાવ્યપ્રકાશ
- ૨ ઋષં પ્રસાદઃ સમતા માધુર્યં સુકુમારતા ।
- અર્થવ્યક્તિરુદારત્વમોજઃકાન્તિસમાધય ॥ સરસ્વત કળ્યામરણ
- ૩ આહ્વાદકત્વં માધુર્યં શૃંગારે દ્રુતિકારણમ્ ।
- કરુણે વિપ્રલમ્ભે તચ્છાન્તે ચાતિશયાન્વિતમ્ ॥
- ૪ દીપ્ત્યાત્મવિસ્તૃતેર્હેતુરોજો ધીર્ગ્ગ્સસ્થિતિઃ ।
- ભીમત્સરૌદ્રસયોસ્તસ્યાધિક્યં ક્રમેણ તુ ॥
- ૫ શુષ્કેન્ધનાભિવત્સ્વચ્છજલવત્ સહસૈવ યઃ ।
- વ્યાપ્નોત્યન્યત્ પ્રસાદોઽસૌ સર્વત્ર વિહિતસ્થિતિઃ ॥

રચના એ માધુર્ય ગુણનાં વ્યંજક છે. ૧ વર્ગીય પ્રથમ અને તૃતીય વર્ણનો અનુક્રમે ખીજ ને ચોથા વર્ણ સાથે સંયોગ, તેમજ રેફનો કેઈ વ્યંજન સાથે પહેલો કે પછી સંયોગ, એ સરખા વ્યંજનનો યોગ, ટાદિ વર્ણ-ચતુષ્ટય, શ્ ને પૂ. એટલા વર્ણો દીર્ઘ સમાસ અને ઉદ્ધત રચના એ ઓળે-ગુણનાં વ્યંજક છે. ૨ જે શબ્દ, સમાસ, કે રચના વડે સાંભળતાં વારજ શબ્દમાંથી અર્થની પ્રતીતિ થાય તે શબ્દ, કે રચના પ્રસાદ ગુણનાં વ્યંજક છે. ૩

ગુણના આ વિવેચન ઉપરથી શું સમજવાનું છે ? એટલુંજ કે ભાષાશૈલી હમેશ અર્થને અનુસરતી જોઈએ. શૃંગાર કરુણ ને શાન્ત રસમાં મધુર ને સરળ, વીર, રૌદ્ર, ને ખીભત્સ રસમાં તેજસ્વી ને જુસ્સાદાર, તેમજ આડંબરયુક્ત, પણ સર્વત્ર અર્થ તરત સમગ્રય એવી પ્રાસાદિક હોવી જોઈએ. જેને અંગ્રેજીમાં Perspicuity of style (પ્રસાદ) કહે છે તેની તો સર્વ રસમાં વિવક્ષા છે. પ્રસાદરહિત કાવ્ય તે કાવ્યજ નથી.

મમ્મટના કાવ્યલક્ષણનું છેલ્લું વિશેષણ **અનલંકૃતી પુનઃ કાપિ** છે, એટલે કવચિત્ અલંકારરહિત એવા શબ્દ અને અર્થ. તાત્પર્ય એ છે કે કાવ્યમાં અલંકાર શબ્દ અને અર્થ સાલંકર હોવા જોઈએ. અર્થાત્, અલંકાર ધણે ભાગે કાવ્યમાં હોવા જોઈએ. કવચિત્ ન હોય તો ચાલે.

૮. ગુણ ને અલંકારનો ભેદ :—

અલંકાર અને ગુણનો ભેદ આ પ્રમાણે છે :—

૧. ગુણો રસ વિના રહેતા નથી; અલંકાર તો રસ વિના રહે છે.
૨. ગુણો રસના અવશ્ય ઉપકારક છે; અલંકાર એવા નથી. ૪ ગુણો રસના

૧ મૂર્ધ્નિ વર્ગાન્ત્યગાઃ સ્પર્શા અટવર્ગા રણૌ લઘૂ ।

મવૃત્તિર્મધ્યવૃત્તિર્વા માધુર્યે ઘટના તથા ।

૨ યોગ આદ્યતૃતીયાભ્યામન્ત્યયોરેણ તુલ્યયોઃ ।

ટાદિઃ શર્ણૌ વૃત્તિર્દૈર્ઘ્યં ગુમ્ફા ઉદ્ધન ઓજસિ ॥

૩ શ્રુતિમાત્રેણ શબ્દાત્તુ યેનાર્થપ્રત્યયા મન્વેત્ ।

સાધારણઃ સમપ્રાણાં સ પ્રસાદો ગુણો મતઃ ॥

૪ ઉપકુર્વન્તિ તં સન્તં યેઽદ્ભદ્ધારેણ જાતુચિત્ ।

હારાદિવદલંકારાસ્તેઽનુપ્રાસોપમાદયઃ ॥

ધર્મ છે, તેથી સાક્ષાત્ રસમાં રહે છે; અલંકાર રસમાં સાક્ષાત્ રહેતા નથી, પણ અંગદ્વારા રહે છે. રસ વિઘ્નમાન હોય તો અંગદ્વારા એટલે શબ્દ અને અર્થ એ બેમાં ચારત્વ ઉત્પન્ન કરી, જેમ હારાદિ શરીરને શોભાવી આત્માને આનંદ પમાડી તેના ઉપકારક થાય છે, તેમ અલંકાર રસરૂપ અંગીના કવચિત્ ઉપકારક થાય છે. કવચિત્ રહેવાનું કારણ કે રસ વિઘ્નમાન હોય તોપણ અલંકાર કવચિત્ તેને પોષતા નથી. જ્યાં રસનો સંભવ છે ત્યાં અલંકારો રસના ઉપકારક થાય છે, એટલે શબ્દ અને અર્થમાં ઉત્કર્ષ મૂકી રસમાં વૃદ્ધિ કરે છે; પણ જ્યાં રસનો અસંભવ છે, ત્યાં અલંકાર માત્ર ઉક્તિમાં વૈચિત્ર્ય ઉત્પન્ન કરે છે. અર્થાત્ શબ્દ અને અર્થનેજ શોભાવે છે. કવચિત્ રસ વિઘ્નમાન હોય છે, તોપણ અલંકાર તેની ઝમાવટ વધારતા નથી. આવો ગુણ અને અલંકાર વચ્ચે ભેદ છે.

૯. અલંકારના પ્રકાર :—

અલંકારના શબ્દાલંકાર, અર્થાલંકાર, અને મિશ્રાલંકાર એવા ત્રણ પ્રકાર છે. અનુપ્રાસ, યમક વગેરે શબ્દાલંકાર છે, ઉપમા, રૂપક આદિ અર્થાલંકાર છે. એ અલંકારોનો પરસ્પર સંબંધ થાય તોપણ તેલમાં ચોખાના દાણા જુદા રહે છે તેમ એક એકથી પૃથક્ રહે, તો તે સંયોગ સંસૃષ્ટિ કહેવાય છે, અને દૂધને પાણી એકાં કરવાથી જેમ એકરૂપ થાય છે તેમ એ અલંકારોનો સમવાય હોય, તો તે સંકર કહેવાય છે. એ બંને મિશ્રાલંકાર છે.

૧૦. કાવ્યસંપત્તિની શરીરસંપત્તિ સાથે તુલના :—

મમ્મટના કાવ્યલક્ષણનું સંક્ષેપમાં આ પ્રમાણે વિવરણ કર્યું, વિદ્યાનાથ, જેનો પ્રતાપરુદ્રાય અન્ય દક્ષિણમાં શાસ્ત્રિવર્ગમાં બહુ પ્રચલિત છે અને જેમાંથી મહિનાય ટીકાકારે પોતાની ટીકામાં બહુ પ્રમાણવાક્યો આપ્યાં છે તે કાવ્યનું સ્વરૂપ અને તેની સંપત્તિ નીચે પ્રમાણે વર્ણવે છે.

ગુણ અને અલંકાર સહિત, દોષવર્જિત શબ્દ અને અર્થને કાવ્યવેત્તાઓ કાવ્ય સમજે છે, ને તે કાવ્ય ગદ્યમય ને પદ્યમય એમ બે પ્રકારનું છે. ૧ શબ્દ અને અર્થ એ કાવ્યની મૂર્તિ-શરીર છે. વ્યંગ્યનો વૈભવ એ કાવ્યનું

૧ ગુણાલંકારસહિતો શબ્દાર્થો દાપવર્જિતો ।

ગદ્યપદ્યોમયમયં કાવ્યં કાવ્યવિદો વિદુઃ ॥ ૧ ॥

જીવન છે. તેમાં શરીરને જેમ હારાદિ અલંકારો ભૂષિત કરે છે, તેમ કાવ્યમાં ઉપમાદિ અલંકારો વ્યંગ્યવૈભવનો ઉત્કર્ષ કરે છે.^૧ આત્મામાં શૌર્યાદિ ગુણોની પેઠે કાવ્યમાં શ્લેષાદિ ગુણો છે. સ્વભાવચેષ્ટાદિ જાતિપ્રયુક્ત ધર્મ જેમ આત્માનો ઉત્કર્ષ કરે છે તેમ રતિઓ વ્યંગ્યનો ઉત્કર્ષ કરે છે. વૃત્તિઓ વૃત્તિ-વર્તનની પેઠે આહાર્યક-કૃત્રિમ^૨ શોભા આણે છે. પદો પરસ્પર અનુગુણ રહી વિશ્રાન્તિ પામે તેને શય્યા કહે છે. શય્યામાં જેમ શરીરના અવયવો પરસ્પર અનુકૂળ સ્થિતિમાં વિરામ પામે છે તેમ પદોનો પરસ્પર અનુકૂળતામાં વિરામ-પદોની ઉત્કૃષ્ટ અન્યોન્ય મૈત્રી તે શય્યા છે.^૩ રસના અમુક પ્રકારના આસ્વાદને પાક કહે છે.^૪ પાક એ હૃદયંગમ અર્થનું ગાંભીર્ય છે. શરીરને જેમ પાક-પરિપક્વ વસ્તુનો આસ્વાદ અભીષ્ટ છે, તેમ કાવ્યમાં પાક રસમાં ઉત્કૃષ્ટ આસ્વાદ ઉત્પન્ન કરે છે-ઓર લહેજત આણે છે. આ રીતે વ્યવહારમાં જેમ શરીરની સંપત્તિ, જીવિત, ગુણ, અલંકાર, સ્વભાવ, વર્તન, શય્યા ને પાક છે, તેમ કાવ્યની સંપાત્ત, શબ્દાર્થ, વ્યંગ્ય, વૈભવ, ગુણ, અલંકાર, રીતિ, વૃત્તિ, શય્યા, ને પાક છે.

૧૧. વાણીના વિચિત્ર માર્ગો :—

હવે રીતિ, વૃત્તિ, શય્યા, ને પાક વિષે થોડુંક વિવેચન કરવું આવશ્યક છે. રીતિ એ બાપાશૈલીના ભિન્ન ભિન્ન પ્રકાર છે. વામન રીતિને કાવ્યનો આત્મા માને છે, રીતિનું લક્ષણ વિશિષ્ટ પદરચના એમ આપે છે, ને વિશેષ એટલે ગુણાત્મા એમ સમજાવે છે.^૫ અર્થાત્ ગુણવિશિષ્ટ રચના

૧ શબ્દાર્થો મૂર્તિરાહ્યાતૌ જીવિતં વ્યંગ્યવૈભવમ્ ।

હારાદિવદલંકારાસ્તન્ન સ્યુરુપમાદયઃ ॥ ૨ ॥

૨ શ્લેષાદયો ગુણાસ્તન્ન શૌર્યાદય इव સ્થિતાઃ ।

આત્મોત્કર્ષાવિહાંસ્તન્ન સ્વભાવા इव રીતયઃ ॥ ૩ ॥

૩ શોભામાહાર્યકી પ્રાપ્તા વૃત્તયો વૃત્તયો યથા ।

પદાનુગુણ્યવિશ્રાન્તિઃ શય્યા શય્યેવ સંમતા ॥ ૪ ॥

૪ રસાસ્વાદપ્રભેદાઃ સ્યુઃ પાકાઃ પાકા इव સ્થિતાઃ ।

પ્રશ્યાતા લોકવદિયં સામગ્રી કાવ્યસંપદઃ ॥ ૫ ॥ પ્રતા

૫ વિશિષ્ટ પદરચના રીતિઃ । વિશેષો ગુણાત્મા । વામન

તે રીતિ. વિદ્યાભૂષણ કહે છે કે અંગની જુદી જુદી વ્યવસ્થાથી તેમાં ગુણ એટલે ઉત્કર્ષ ઉત્પન્ન થાય છે, તેમ ગુણને ઉત્પન્ન કરનાર વર્ણુની વિશિષ્ટ રચના તે રીતિ છે.^૧

દૂંડી આ ભિન્ન ભિન્ન પદવિન્યાસપ્રણાલીને વાણીના વિચિત્ર માર્ગો કહે છે.^૨ વૈદર્ભી, ગૌડી, અને પાંચાલી એ ત્રણ મુખ્ય રીતિ છે. ક્રોમળ વર્ણુ, અદ્વસમાસ, અને મૃદુ બન્ધ-એવી રચના તે વૈદર્ભી રીતિ છે. વિદ્યાધર કહે છે કે જેમાં સમગ્ર ગુણની રચના હોય અને સમાસનો સ્પર્શ ન હોય એવી એકજ વૈદર્ભ રીતિ સર્વોત્કૃષ્ટ છે, અને વીણાના અભિ-માનસર્વસ્વને તોડનારી એજ રીતિ છે. અર્થાત્ વીણાના દિવ્ય ગાયન કરતાં પણ વૈદર્ભી રીતિવાળું કાવ્ય વિશેષ મનોહર છે. ઉદ્ધત પદ્ધતિ વિરાજિત ઓળંગુણુ ને કાન્તિ ગુણયુક્ત જે રચના, તે ગૌડી રીતિ કહેવાય છે. કાન્તિ ગુણુ તે પદોની ઉજ્જવલતા છે. અર્થાત્, ઉજ્જવલ એટલે શિષ્ટ, આમ્યતાહીન પદયુક્ત રચના તે કાન્તિ ગુણુ છે. જેઓ માધુર્ય ઓળસ, ને પ્રસાદ એ ત્રણજ ગુણુ માને છે, તેઓ કાન્તિ ગુણુને માત્ર આમ્યતાનો વિપર્યયજ-આમ્યતાથી ઉલટોજ-ગણે છે. વૈદર્ભી ને ગૌડી એ બન્ને રીતિનાં જેમાં લક્ષણ હોય તેને પાંચાલી રીતિ કહે છે.^૩ આ ત્રણ પ્રકારની રીતિને મમ્મટ અનુક્રમે ઉપનાગરિકા, પરપ, ને ક્રોમળ વૃત્તિ કહે

૧ રીતિર્નામાઙ્ગસંસ્થાનવિશેષવદ્ ગુણહેતુકો વર્ણવિન્યાસવિશેષઃ ॥

વિદ્યાભૂષણ

૨ અસ્ત્યનેકો ગિરાં માર્ગઃ સૂક્ષ્મભેદઃ પરસ્પરમ્ ।

તત્ર વૈદર્ભગૌડીયૌ વર્ણયંતે પ્રસ્ફુટાન્તરૌ ॥ કાવ્યાદર્શ

૩ બન્ધપારુષ્યરહિતા શબ્દકાઠિન્યવર્જિતા ।

નાતિદીર્ઘસમાસા ચ વૈદર્ભી રીતિરિષ્યતે ॥

ઓજઃ કાન્તિગુણોપેતા ગૌડિયારોનિરિષ્યતે ।

પાંચાલી રીતિર્વૈદર્ભગૌડીરીત્યુભયાત્મિકા ॥

પ્રતાપ૦

અક્રુતસમાસસ્પર્શા સમગ્રગુણગુન્નિકતાદિમા તત્ર ।

એકેવ જયતિ રીતિર્વિદલિતવીણાભિમાનસર્વસ્વા ॥

एका०

છે.^૧ વૃત્ત એટલે રસવ્યાપાર ને તે વ્યાપારવાળી વર્ણુરચના તે વૃત્તિ, એવો વૃત્તિનો અર્થ છે.

૧૨. વૃત્તિનો ઇતિહાસ :—

વૃત્તિ એ નટકની વિશિષ્ટ રચના છે. રસોચિત વર્ણુસંદર્ભ-રસ બરાબર આમી તેમાં લહેજન આવે એવી વર્ણુરચના-એ એનું લક્ષણ છે. ભારતીય નાટ્યશાસ્ત્રમાં એની ઉત્પત્તિની નાચે પ્રમાણે કથા આપી છે. એક સમયે માયા વડે સ્વર્ગ, મૃત્યુ, ને પાતાળને પોતાને વિષે અન્તર્ભૂત કરી વિષ્ણુ સાગરમાં નાગપર્યંક પર સૂતા હતા, ત્યાં વીર્યમળથી ઉન્મત્ત થયલા મધુ અને કૈટભ રાક્ષસોએ તેમની નિન્દા કરી યુદ્ધ કરવા આહ્વાન કર્યું. જાનુ ને મુદ્રિથી વિષ્ણુને પ્રહાર કર્યો, અને ઘણાં પગ વાડયોથી તેમની નિન્દા કરી તેમનાં નાના પ્રકારનાં નિન્દાવાક્યો સાંભળી બ્રહ્મા બોલ્યા: ‘શું આ ભારતી વૃત્તિનો-નટવૃત્તિનો વાણીમાંજ આરંભ થયો છે? ભગવન, એનો નાશ કરો.’

પિતામહની વાણી સાંભળી મધુસૂદને કહ્યું: ‘હે બ્રહ્મા, એ ભારતી-વાણી મેં કાર્યવશાત્ ઉત્પન્ન કરી છે. એમને બોલવા દો, એમ કરતાં એમની વાણી વૃદ્ધિ પામી ભારતી થશે; હું એમનો હમણાંજ વધ કરું છું.’ આમ કહી વિષ્ણુએ અનેક પ્રકારની શારીરિક એટા કરી તેમની સાથે યુદ્ધ કર્યું. એમ યુદ્ધ કરતાં તેમણે ભૂમિ પર પગ મૂક્યો, તે પદન્યાસનો ઘણો ભાર થયો; એ રીતે ભારતીનું નિર્માણ થયું.

શાર્દૂલ ધનુષ્ના તેજથી પ્રકાશમાન થયતી, અસંખ્રાન્ત, સત્ત્વથી ઉત્પન્ન થયતી વિષ્ણુની ગતિઓએ કરીને સાત્ત્વિક વૃત્તિ ઉત્પન્ન થઈ. વળી ક્રીડાથી વિચિત્ર અંગચેષ્ટામાંથી કૈશિકી વૃત્તિ ઉર્લ્લસ પામી; અને ક્રોધના આવેગથી અનેક પ્રકારની યુદ્ધલીલા કરી તેમાંથી આરભટી વૃત્તિ ઉત્પન્ન થઈ. વિષ્ણુની એ બધી ચેષ્ટાઓની દેવોએ પૂજા કરી. જ્યારે તેમણે આ રીતે અનેક અંગચેષ્ટા ને વિલેપથી મધુ ને કૈટભનો નાશ કર્યો, ત્યારે બ્રહ્માએ કહ્યું: હે દેવ, તમે ન્યાયને

૧ માધુર્યવ્યજ્જકૈર્વજૈરુપનાગરિકોચ્યતે ।

ભોજઃ પ્રકાશકૈસ્તૈસ્તુ પરુષા કોમલાપરૈઃ ।

કેષાંચિદેતા વૈદર્મીર્મુક્તા રીતયો મતાઃ ॥

કાવ્યપ્રકાશ

આશ્રયે રહેલા અને ન્યાયમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા વિચિત્ર અંગવિક્ષેપથી કયું, માટે હરે પછી યુદ્ધ ન્યાયસંજ્ઞા પ્રાપ્ત કરશે. પછી બ્રહ્માએ વૃત્તિએ ને વેદમાં મૂકી. પછી જુગ જુદા મનોભાવથી સંપન્ન એ વૃત્તિઓને નાટ્ય-પ્રયોગમાં પસંદ કરવામાં આવી. આ પ્રમાણે નાટ્યવેદમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી, વાણીના અભિનયથી યુક્ત આ વૃત્તિને બ્રહ્મદેવની આજ્ઞાથી મેં કાવ્યરચનાને માટે નાટ્યશાસ્ત્રમાં મૂકી.

નાટ્યશાસ્ત્રમાં વૃત્તિના ઉર્લૂંવની આવી કથા છે. આ રીતે વૃત્તિનો મૂળ અર્થ અંગહાર, અંગચેષ્ટા, શરીરનું જુદી જુદી રીતે વાળવું એ છે. પાછળથી તેનો અર્થ એવી ચેષ્ટા સાથે જુદા જુદા પ્રકારની વાણી રચના થયો-અંગરચનામાંથી અંગરચનાયુક્ત વાણીની રચના એવો અર્થ ક્રમે થયો.^૧ ભરતમુનિ આવી ચાર નાટકરચના ગણાવે છે-ભારતી, સાત્વતી, કૈશિકી, અને આરભટી.^૨ શૃંગારમાં કૈશિક, વીરમાં સાત્વતી, રૌદ્ર અને બીમત્સમાં આરભટી; અને સર્વ રસમાં ભારતી વૃત્તિ આવે છે.^૩ ભોજ, મધ્યમારભટીને મધ્યમ કૈશિકી નામની બીજી બે વૃત્તિઓ ગણાવે છે. જેમાં અન્યતઃ કોમળ, સંદર્ભથી શૃંગાર અને કરુણ વર્ણન હોય તે કૈશિકી વૃત્તિ કહેવાય છે. જેમાં રૌદ્ર અને બીમત્સ રસનું પ્રતિપાદન સંદર્ભથી કયું હોય તે આરભટી વૃત્તિ છે. જેમાં અતિસુકુમાર નહિ એવા હાસ્ય, શાન્ત, ને અદ્ભુત રસો અતિસુકુમાર નહિ એવા સંદર્ભ વડે ગુંથાયા હોય તે ભારતી વૃત્તિ છે. અને જેમાં અતિપ્રૌઢ નહિ એવા વીર અને ભયાનક સંદર્ભમાં ઉપગમ્યા હોય તે સાત્વતી વૃત્તિ છે એમ વિધાનાથ વર્ણવે છે.^૪

૧ વૃત્તિસ્તુ રસવિષયો વ્યાપારઃ । અલંકારસર્વસ્વ

૨ ભારતી સાત્વતી ચૈવ કૈશિક્યારભટી તથા ।

ચત્ત્વો પૃત્તયો હોતાસ્તાસુ નાટ્યં પ્રતિષ્ઠિતમ્ ॥ નાટ્ય૦

કૈશિક્યારભટી ચૈવ સાત્વતી ભારતી તથા ।

ચત્ત્વો વૃત્તયો હોયા રસાવસ્થાનસૂચકાઃ ॥ દશ૦

૩ શુક્લારે કૈશિકી વીરે સાત્વત્યારભટી પુનઃ ।

રસે રૌદ્રે ચ બીમત્સે વૃત્તિઃ સર્વત્ર ભારતી ॥ સાહિત્ય૦

૪ અત્યર્થસુકુમારાર્થસંદર્ભા કૈશિકી મતા ।

રીતિ અને વૃત્તિ બિન્ન છે. રીતિ શબ્દગુણને આશ્રયે છે; એને અર્થ સાથે સંબંધ નથી. માત્ર બિન્ન બિન્ન પ્રકારની વર્ણુની રચનાથી રીતિ સંદર્ભને સુકુમાર કે પ્રૌઢ બનાવે છે. વૃત્તિનો સંબંધ સાક્ષા રસની સાથે છે. રીતિ શબ્દાશ્રિત છે ને વૃત્તિ રસાશ્રિત છે. માધુર્યાદિ ગુણો રસના ધર્મ છે, તેથી રીતિ પણ રસને ઉપકારક થાય છે, પણ તે પરંપરાસંબંધથી થાય છે, સાક્ષાત્ નહિ.

૧૬વનિકાર કહે છે કે વૃત્તિ એટલે વ્યવહાર: તેમાં રસને અનુગુણ, ઔચિત્યવાગો વાચ્યને આશ્રયે રહેલો જે વ્યવહાર, તેજ કૈશિકી આદિ વૃત્તિઓ છે અને વાચ્યને (શબ્દને) આશ્રયે રહેલો જે વ્યવહાર, તે ઉપનાગરિક આદિ વૃત્તિઓ, અર્થાત્, વૈદર્ભી આદિ રીતિઓ છે.

૧૩. રીતિ ને વૃત્તિનું તારતમ્ય :—

રીતિ ને વૃત્તિનું આવું વિવેચન ગ્રન્થોમાં માલમ પડે છે. બંનેને બાપાશૈલી સાથે સંબંધ છે. આપણામાં કહેવત છે કે બાર ગાઉએ બોલી બદલાય, તેમ મૂળ દેશપરતે રીતિના વૈદર્ભી, ગૌડી, ને પાંચાલી એવા વિભાગ થયા છે. પછી એ રીતિનાં લક્ષણ જે શૈલીમાં હોય તે શૈલી પણ વિદર્ભ, ગૌડ, પંચાલ, દેશની ન હોય તોપણ વૈદર્ભી, ગૌડી, ને પાંચાલી કહેવાય છે. કેટલાકને સરળ કેટલાકને આડંબરી, ને કેટલાકને બંનેનું જેમાં

અત્યદ્ભુતાર્થસંદર્ભા વૃત્તિરારમટી સ્મૃતા ॥

ઈષન્મુદ્ધર્યસંદર્ભા ભારતી વૃત્તિરિષ્યતે ।

ઈષત્પ્રૌઢાર્થસંદર્ભા સાત્વતી વૃત્તિરિષ્યતે ॥

અત્યન્તસુકુમારૌ દ્વૌ શૃંગારકરુણૌ મતૌ ।

અત્યુદ્ધતરસૌ રૌદ્રભીમત્સૌ પરિકીર્તિતૌ ॥

હાસ્યશાન્તાદ્ભુતાઃ કિંચિત્સુકુમારાઃ પ્રકીર્તિતાઃ ।

ઈષત્પ્રૌઢૌ સમાલ્યાતૌ રસૌ લીરભયાનકૌ ॥

પ્રતાપરુદ્રીય

૧ રસાદ્યનુગુણત્વેન વ્યવહારોઽર્થશબ્દયોઃ ।

ઔચિત્યવાન્ યસ્તા પતા વૃત્તયો વિવિધા સ્મૃતાઃ ॥

ધ્વન્યાલોક

મિશ્રણ હોય તેવી સરળ તેમજ પ્રૌઢ ભાષાશૈલી પ્રિય છે. દંડી તેમજ વિદ્યાધર વૈદર્ભી રીતિનાં વખાણ કરે છે ને વિદ્યાધર તો કહે છે કે એકલી એજ રીતિ ઉત્તમ છે. વૃત્તિ શબ્દનો પ્રયોગ બહુધા નાટકોને લાગતો છે. શબ્દ અને અર્થ એવા જોઈએ કે જેથી રસનો ખરાબર ઝભાવ થાય. જ્યાં મધુર જોઈએ ત્યાં મધુર, આડંબરી જોઈએ ત્યાં આડંબરી, પ્રૌઢ જોઈએ ત્યાં પ્રૌઢ, પણુ સર્વત્ર સરળ ને પ્રાસાદિક શૈલીજ સ્તુત્ય છે. રીતિ ને વૃત્તિના વિવેચનમાંથી પણુ એજ સાર નીકળે છે.

૧૪. પદોની મૈત્રી-શય્યા :—

પદોની પરસ્પર ઉત્કૃષ્ટ મૈત્રીને શય્યા કહે છે. પરસ્પર એવાં અનુકૂળ પદો હોય કે તેમને બદલે પર્યાય પદો મૂકી ન શકાય એવી ઉત્કૃષ્ટ રચના તે શય્યા છે.^૧ મહિલનાથ કહે છે કે જેમાં પદો પરિવૃત્તિ કે વિનિમય સહન ન કરે, અર્થાત્ અન્ય પર્યાય પદો વાપરી ન શકાય એવી રચનાને મૈત્રી પણુ કેટલાક કહે છે.^૨ લૉર્ડ મેકૉલે પણુ આવી મૈત્રી ઉત્તમ કવિનાં કાવ્યોમાં હોય છે એમ સ્પષ્ટ કહે છે. તે કહે છે કે આપણે કવિતાની જાદુઈ શક્તિ વિશે ધણીવાર સાંભળીએ છીએ. સામાન્ય રીતે એ શબ્દોનો અર્થ કંઈ નથી; પણુ મિલ્ટનની કવિતાને એ શબ્દો લાગુ પાડીએ તો તે ધણાજ ઉચિત છે. એની કવિતા મોહમંત્રના જેવી અસર કરે છે. તેની ખુબી તેના વાચ્યાર્થ કરતાં વ્યંગ્યાર્થમાં રહેલી છે. પ્રથમ દૃષ્ટિએ જોતાં બીજા શબ્દો કરતાં એના શબ્દોમાં કંઈ વિશેષ માલમ પડશે નહિ, પણુ એ શબ્દો તો મોહક શબ્દો છે. જેવા તે ઉચ્ચારાય છે કે તરત જૂત તે વર્તમાન અને દૂર તે સમીપ થઈ જાય છે. તરતજ ચારત્વનાં નવીન સ્વરૂપો અસ્તિત્વમાં આવે છે અને સ્મરણશક્તિમાં જે શબ્દો સંગ્રહી રાખ્યું હોય છે તે જાગ્રત્ થઈ જીવનમય થાય છે. જો તમે વાક્યની રચનામાં ફેરફાર કરશો, એક શબ્દને બદલે તેનો પર્યાય શબ્દ મૂકશો, તો તે કાવ્યનું બહુ સૌન્દર્ય નષ્ટ

૧ યા પદાનાં પરાન્યોન્યમૈત્રી શય્યેતિ કથ્યતે ।

પ્રતાપરુદ્રીય

૨ પદાનાં પરિવૃત્તિવૈમુલ્યં વિનિમયાસહિષ્ણુત્વમ્ । एतदेव
મૈત્રી શય્યેતિ ચાલ્યાયતે ॥ તરલ૦

અર્થ જશે. પોતાની ભાષામાં ‘ પૌરેડાઇસ લૉસ્ટ ’ના કેટલાક ભાગનો અનુવાદ કરવામાં થયેલી ડ્રાઇડન જેવા કવિની શૈયનીય નિષ્ફળતા એ આનો પ્રસિદ્ધ દષ્ટાન્ત છે.^૧

૧૫. પાક-શબ્દપાક ને અર્થપાક :—

૨પાક એટલે અર્થગાંભીર્ય, અર્થની પરિપક્વતા. તેના મુખ્ય એ ભાગ છે, દ્રાક્ષાપાક ને નારિકેલપાક. જેમાં અંદર ને બહાર રસ સ્ફુરતો હોય તેને દ્રાક્ષાપાક કહે છે; ને જેમાં રસ અંદર ઘણોજ ગૂઢ હોય તેને નારિકેલ-પાક કહે છે. આ પ્રમાણે પાક એ રસનો આસ્વાદવિશેષ છે. વિદ્યાધર કહે છે કે હમેશ અભ્યાસ કરનાર કવિઓનીજ વાણી પાક પામે છે. પાક એટલે રસને ઉચિત શબ્દ ને અર્થની નિષ્પત્તિ. કેટલાકના મત પ્રમાણે કર્ણમાં અમૃત રેડે એવી પદની વ્યુત્પત્તિ-ઉત્કૃષ્ટતા તે પાક. અન્યના મત

1 We often hear of the magical influence of poetry. The expression in general means nothing; but applied to the writings of Milton, it is most appropriate. His poetry acts like an incantation. Its merit lies less in its obvious meaning than in its occult power. There would seem at first sight to be no more in his words than in other words. But they are words of enchantment. No sooner are they pronounced, than the past is present and the distant near. New forms of beauty start at once into existence, and all the burial places of the memory give up their dead. Change the structure of the sentence, substitute one synonym for another, and the whole effect is destroyed.....The miserable failure of Dryden in his attempt to translate into his own diction some parts of the ‘ Paradise Lost ’ is a remarkable instance of this.

૨ અર્થગમ્भीરિમા પાકઃ સ દ્વિધા હૃદયંગમઃ ।

દ્રાક્ષાપાકો નારિકેલપાકઃ સ્ફુટાન્તરૌ ॥

દ્રાક્ષાપાકઃ સ કથિતો બહિરન્તઃસ્ફુરદ્રસઃ ।

સ નારિકેલપાકઃ સ્યાદન્તર્ગૂઢરસોદયઃ ॥ પ્રતાપરુદ્રીય

પ્રમાણે પદોની પરિવૃત્તિવિમુખતા તે પાક. ૧ શબ્દપાક કરતાં ઉપર વર્ણવેલો અર્થપાકજ ઉત્તમ છે. કવિ ભવભૂતિના **ઉત્તરરામચરિત**માં એવો પાક જોવામાં આવે છે. ૨ કાવ્યને અન્તે ભરતવાક્યમાં કવિએ કહ્યું છે તેમ એ ટકની વાણી પરિપક્વ થયલી, પરિપાક પામેલી પ્રજ્ઞાનું કળ છે. એજ કવિની અન્ય કૃતિમાં—**વીરચરિત**માં ને **માલતામાધવ**માં—પણ વાણીનો ને અર્થનો એવો પરિપાક જોવામાં આવતો નથી.

આ પ્રમાણે કાવ્યનાં લક્ષણ અને સંપત્તિ વિષે વિવેચન થયું. હવે કાવ્ય કરવામાં કયા ગુણો આવશ્યક છે તે વિષે આલંકારિકો શું કહે છે તે વિચારીએ.

૧૬. પ્રતિભા ને બહુશ્રુતત્વ :—

પ્રથમ તો તેનામાં શક્તિ એટલે પ્રતિભા હોવી જોઈએ. અપૂર્વ વસ્તુનું નિર્માણ કરવાનું સામર્થ્ય તે પ્રજ્ઞા, અને નવા નવા ઉન્મેષથી શોભે એવી પ્રજ્ઞા તે પ્રતિભા—જેને અંગ્રેજીમાં *genius* કહે છે તે. એ શક્તિ વિના કાવ્ય કરી શકાયજ નહિ અને કરાય તો તે સહૃદયને હાસ્યાસ્પદજ થાય. કવિતા ન આવડે તો ન કરવી એ વધારે સાફ, પણ નકારી કરવી એ જવતાં મરવા જેવું છે, જેમ કુજવિત કરતાં મરણ સાફ છે, તેમ કુકવિતા કરતાં અકવિતા સારી છે. ભામહે^૩ કહ્યું છે કે કવિતા ન બનાવવાથી કંઈ અધર્મ, વ્યાધિ કે દંડ થતો નથી, પણ નકારી કવિતા કરનારની કૃતિને તો વિદ્વાનો સાક્ષાન્મરણજ કહે છે. એ સત્યજ છે, કેમકે જો તેને યશ વહાલો હોય તો યશસ્વી શરીરનું તો એ મરણજ છે. એવી કવિતા કરવાથી વિદ્વન્મંડળમાં તેની નિન્દાજ થાય છે. કવિત્વશક્તિનું બીજું બીજ

૧ **અનવરતમમ્યસ્યતામેવ કલ્પીનાં વાક્યાનિ પાકમાસાદયન્તિ।**
પાકસ્તુ રસોચિતશબ્દાર્થનિબન્ધનમ ॥ **બ્રવણરસસુધાસ્યન્દિની**
પદવ્યૂત્પત્તિઃ પાક इत्यन्ये। **પદાનાં પરિવૃત્તિવૈમુખ્યં પાક इत्यपरे॥**

एकावली

૨ **शब्द ब्रह्मविदः कवेः परिणतप्रज्ञस्य वाणीमिमाम् ।**

उत्तररामचरित

नाकवित्वमधर्माय व्याधये दण्डनाय वा ।

कुक्कवित्वं पुनः साक्षान्मृतिमाहुर्मनीषिणः ॥

मामह

નિપુણતા છે. એ નિપુણતા લોક એટલે વ્યવહાર, શાસ્ત્ર ને કાવ્ય આદિનું અવલોકન કરવાથી પ્રાપ્ત થાય છે.^૧ એનેજ વિદ્યાધરે બહુશાસ્ત્રદર્શિતા કહી છે. અર્થાત્, જેને કવિ થવું હોય તેનામાં બહુશ્રુતપણું જોઈએ, તેને દુનિઆનું ધણું જ્ઞાન જોઈએ; સૃષ્ટિનું તેણે સાદું નિરીક્ષણ કરેલું હોવું જોઈએ; તેણે શાસ્ત્રો-છન્દઃશાસ્ત્ર, વ્યાકરણશાસ્ત્ર આદિ-જાણવાં જોઈએ; અને મહાકવિઓનાં કાવ્યોનો પણ અભ્યાસ કરવો જોઈએ. એમ કુદરત ને વ્યવહાર, શાસ્ત્ર અને કાવ્ય, આદિનું સમાલોચન કરવાથી જ વ્યુત્પત્તિ પ્રાપ્ત થાય છે તે કવિત્વશક્તિનું ખીજું ખીજ છે. ત્રીજું ખીજ અભ્યાસ છે. કાવ્ય કરીને સમગ્ર જાણતા હોય એવા સહૃદયના ઉપદેશ પ્રમાણે વારંવાર અભ્યાસ કરવો એ તૃતીય ખીજ છે; અને એ ત્રણે ખીજો એકઠાં થાય ત્યારેજ કવિત્વશક્તિ ઉત્પન્ન થાય.

એ ત્રણે ખીજો એકઠાં થાય ત્યારેજ કાવ્ય કરવાની શક્તિ આવે. મમ્મટે તેમજ વિદ્યાધરે હેતુઃ ને કારણમ્ એમ એકવચન વાપર્યું છે તે એજ સૂચવે છે કે એ ત્રણ કારણોમાંથી કોઈ પણ ન હોય તો ચાલે એમ નથી; ત્રણે એકઠાં થાય ત્યારેજ કાવ્ય બનાવવાની શક્તિ આવે. ઉત્તમ કાવ્ય કરવાને માટે એ ત્રણે ગુણો આવશ્યક છે એ નિર્વિવાદ છે. અંગ્રેજીમાં પણ એવાજ વિચાર છે કે કવિઓ જન્મથીજ થાય છે, અભ્યાસથી થતા નથી. (Poets are born, not made). પ્રતિમા એ ધણે ભાગે નૈસર્ગિક શક્તિ છે ને ધણા થોડામાં હોય છે. એજ કારણથી દરેક પ્રજામાં ઉત્તમ કવિઓ ગણ્યાગાંઠ્યાજ હોય છે ને તે ધણે ધણે સમયે ઉત્પન્ન થાય છે.

૧૭. કાવ્યશક્તિ સુંદર ઉન્માદ :-

પ્રતિભાના સ્વરૂપમાં ઉત્તમ પ્રકારની કલ્પનાશક્તિનો સમાવેશ થાય છે. એ કલ્પનાશક્તિ સ્વાભાવિક શક્તિ છે. તેમજ એની વૃદ્ધિને માટે કુદરત

૧ શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાદ્યવંક્ષણાત્ ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષયાભ્યાસ इति हेतुस्तदुद्भवे ॥ કાવ્યપ્રકાશ પ્રતિભા बहुशास्त्रदर्शिता बहुधा काव्यविदां च शिक्षया ।

मुहुरभ्यस्तनं मनीषिभिः कथितं कारणमस्य संभवे ॥

एकाग्रली

અને વ્યવહારનું વિસ્તીર્ણ અવલોકન અને બહુશ્રુતપણાની અપેક્ષા છે. પદ્યાર્થોનો ઇન્દ્રિયો સાથે સંબંધ થઈ તે સંબંધ જ્ઞાનતંતુદ્વારા મગજ સુધી પહોંચવાથી પ્રત્યક્ષ જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે અને મન પર ભાવના સંસ્કાર પડે છે. આ પ્રમાણે જુદે જુદે સમયે ને જુદે જુદે સ્થળે મન પર જે સંસ્કારો પડ્યા હોય તે સંસ્કારોને એકઠા કરી એક અપૂર્વ, નવીનજ સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન કરતી એ કલ્પનાશક્તિનું કામ છે. હવે જો વિસ્તીર્ણ અવલોકન કે બહુ-શ્રુતપણું ન હોય તો સંસ્કારો ક્યાંથી પડે ? ને સંસ્કાર વિના અપૂર્વ સૃષ્ટિ પણ મનમાંથી ઉત્પન્ન થવાનો સંભવ ક્યાંથી ? ખરી વાત છે કે કેટલીક વખત કલ્પનાશક્તિ આવા સંસ્કારોની મદદ વિના કેવલ અદૃશ્ય અંશોને એકઠા કરી, તેમાંથી વિલક્ષણ માનસિક સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન કરે છે; પણ એને માટે ઘણાજ ઊંચા પ્રકારની કલ્પનાશક્તિની જરૂર છે. આજ કારણથી અમ્મટે કવિભારતીની નિર્મિતિને બ્રહ્માની નિર્મિતિ કરતાં વિલક્ષણ વર્ણવી છે.^૧ પહેલો કહે છે જ્યાંસુધી કવિમાં ઈશ્વરની પ્રેરણા થતી નથી, જ્યાંસુધી તેનું ચિત્ત સ્વસ્થતામાંથી ખસી ઉઠ્યાદની અવસ્થામાં આવતું નથી, ને જ્યાંસુધી તેની કલ્પનાશક્તિ અમર્યાદ થતી નથી, ત્યાંસુધી કવિથી કવિતા બનાવી શકાતી નથી.^૨ મહાન્ કવિ શેક્સપિયરે પણ કહ્યું છે કે જેમ જેમ કલ્પનાશક્તિ અજ્ઞાત વસ્તુઓના આકારોનું સ્વરૂપ ધડે છે તેમ તેમ કવિની કલ્પના તે ને સંસ્કારસ્વરૂપને શબ્દદ્વારા મૂર્તિમય કરે છે, અને વાયુરૂપ અવસ્તુને એક સ્થાનિક વસતિ અને નામ આપે છે.^૩ એજ કવિ આને ‘સુંદર ઉન્માદ’ (Fine frenzy) નું ફળ કહે છે. લાર્ડ એક્સલે કહે

૧ નિયનિકૃતનિયમગૃહિતાં હૃદૈકમયીમનન્યપરતન્ત્રામ ।

નવરસરુચિરાં નિર્મિતિમાદ્યતી ભારતી કથેર્જયતિ ॥

કાવ્યપ્રકાશ

૨ ‘A poet is unable to compose poetry, until he becomes inspired and is out of his sober senses, and his imagination is no longer under his control.’ Plato

૩ ‘As imagination bodies forth the forms of things unknown, the poet’s pen turns them to shapes, and gives to airy nothing a local habitation and a name.’ Shakespeare

છે કે ' સુંદર ઉન્માદ ' ખરો, પરંતુ ' ઉન્માદ ' નો ખરેખર. અર્થાત્. મનની અત્યન્ત આવેશયુક્ત વેગવાન સ્થિતિ, જેનું કૃણ ચમત્કારી થવાથી ચારત્વવિશિષ્ટ, સુંદર એમ વિશેષણ લગાડયું છે. એવી સ્થિતિ વિના ઉત્તમ કાવ્ય રચી શકાતાં નથી. એજ અન્યકાર આગળ કહે છે કે બંધી પદ્યમય રચના ગમે તેવી સુંદર હોય તો તે કંઈ કાવ્ય નથી. અન્ય રીતે એ રચના ગમે તેવી સ્તુતિપાત્ર હોય, પણ એટલાથીજ કાવ્ય બનતું નથી. આપણી કલ્પનાશક્તિ ઉપર એક પ્રકારનો મોહ ઉત્પન્ન કરે એવી રીતે શબ્દો પ્રયોજવાની કળા, ચિત્રકાર રંગથી જે અસર ઉત્પન્ન કરે છે તે અસર શબ્દથી ઉત્પન્ન કરવાની જે કળા, તેનું નામ કાવ્ય.^૧ આ પ્રમાણે શબ્દચમત્કૃતિ ને અર્થચમત્કૃતિ એ બંને કાવ્યલક્ષણના ઘટક અવયવો છે.

કૂપરે પણ લલિત ને ઉચિત પદ્યનું સંશોધન કરતાં કવિને કેટલો બધો પરિશ્રમ પડે છે પરંતુ તે પરિશ્રમમાં કેવો અનિર્વચનીય આનન્દ રહેલો છે, લજ્જવાળી મુઝ્યાની માફક ચાર પદો મહાકળે દસ્તગત થયા જેવાં લાગે છે, તેમણે કેવાં દર જતાં રહે છે, તેને દસ્તગત કરતાં કેવો શ્રમ પડે છે, પછી તેની પરસ્પર મૈત્રી થાય એવી રીતે યોગ્ય સ્થળે સુચવસ્થા કરી શબ્દો વડે કલ્પનાની એક ચારતમ મૂર્તિનું કેવી રીતે કવિ નિર્માણ કરે છે, તેનું ધણું સુંદર વર્ણન કરેલું છે.^૨

આ પ્રમાણે શબ્દચમત્કૃતિ વિનાનું પદ્ય ને પદ્યજ છે, કાવ્ય નથીજ. આજ કારણથી દુંડીએ તેમજ જગન્નાથે શબ્દ ને અર્થ બંનેને કાવ્ય કહેવાને બદલે શબ્દજ કાવ્ય કહ્યું છે. લલિતપદ્ય વિના કાવ્ય ને અકાવ્યજ

1 By poetry we mean not all writing in verse, not even all good writing in verse. Our definition excludes many metrical compositions which on other grounds deserve the highest praise. By poetry, we mean the art of employing words in such a manner, as to produce an illusion on the imagination, the art of doing by words, what the painter does by means of colours. ' Macanlay

2 There is a pleasure in poetic pains, which only poets know etc. Cowper.

છે. પદસાહિત્ય એ કાવ્યલક્ષણનો એક આવશ્યક અંશ છે. આ ઉપરથી કેવલ શબ્દચમત્કૃતિજ કાવ્યને માટે અપેક્ષિત છે, એમ સમજવાનું નથી. શબ્દચમત્કૃતિ સાથે અર્થચમત્કૃતિ, અર્થગૌરવ પણ જોઈએ. ઉપર દર્શાવ્યુંજ છે કે શબ્દપાક કરતાં અર્થપાક વિશેષ ચમત્કારી છે. અહિં એટલું સમજવાનું છે કે કેવલ અનુપ્રાસ કે ચમત્કની અનેક રચનાઓ, એકાક્ષરી, દ્વયાક્ષરી, કે અમુક રચનાના અક્ષરનાજ કાવ્યોમાં તો કૃત્રિમ શોભા છે. એને શબ્દ-વૈચિત્ર્ય કહી શકાય. પણ શબ્દચમત્કૃતિમાં એવી કૃત્રિમ ને ક્ષિપ્ત રચનાનો સમાવેશ કરવો યુક્ત નથી.

૧૮. કવિત્વ બીજોનું તારતમ્ય :—

ઉપર દર્શાવેલાં મુખ્ય, વિદ્યાધર આદિ આલંકારિકાએ આપેલાં કવિત્વબીજોમાં પ્રતિભાને પ્રધાન રચાન આપ્યું છે. ને પ્રતિભા, બહુશ્રુતત્વ, ને કાવ્યપરિશીલન એ ત્રણ એકઠાં થાય ત્યારે કાવ્ય રચી શકાય એમ કહ્યું છે. કેટલાક આલંકારિકા તો એથી આગળ વધીને એમ કહે છે કે પ્રતિભાજ ખરું કારણ છે. પ્રતિભાથીજ કવિત્વ ઉત્પન્ન થાય છે, અભ્યાસયોગથી તેમાં વૃદ્ધિ થાય છે, ને વ્યુત્પત્તિથી તેમાં ચારુત્વ આવે છે.^૧ હવે પ્રતિભા ધણે અંશે નૈસર્ગિક છે, ત્યારે એવી શક્તિ જોને સહજ ન હોય તેણે કાવ્ય રચવાનો શું અભ્યાસજ ન કરવો, એવો પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થાય છે. એ તો ખરું છે કે એ ત્રણે કાંણો એકઠાં થયા વિના ઉત્તમ કાવ્યો બની શકતાં નથી. પરંતુ અભ્યાસથી કંઈ પણ અસાધ્ય નથીજ, એ પણ વીસરવાનું નથી. ટૂંકી કહે છે કે પૂર્વવાસના ગુણની સાથે રહેલી અદ્ભુત પ્રતિભા શક્તિ ન હોય તોપણ પ્રાચીન કાવ્યોનું પરિશીલન અને અભ્યાસ પણ કંઈ અવધર્થ કૃપા કરે છે. અર્થાત્, કાવ્યસંપાદનસામર્થ્ય ઉત્પન્ન કરે છે; માટે લોકશાસ્ત્ર આદિનું સમ્યક્ આલોચન અને પરિશીલન કરવા પ્રથમ પ્રયત્ન આદરવો, અને તેમાં પાર પામ્યા પછીજ કાવ્ય રચવાનો પ્રયાસ કરવો.^૨

૧ કવિત્વં જાયતે શક્તેર્વર્ધતેઽભ્યાસયોગતઃ ।

तस्य चारुत्वनिष्पत्तौ व्युत्पत्तिस्तु गरीयसी ॥ वाग्भटा०

૨ ન વિદ્યતે યદ્યપિ પૂર્વવાસનાગુણાનુબન્ધિ પ્રતિભાનમદ્ભુતમ ।

શ્રુતેન યત્નેન ચ વાગુપાસિતા ધ્રુવં કરોત્યેવ કમપ્યનુગ્રહમ્ ॥

કાવ્યાદર્શ

૧૯. શબ્દશક્તિ :—

કાવ્યનું સ્વરૂપ, તેની સંપત્તિ, અને કારણો વિષે વિવેચન થયું. હવે કાવ્યના વિભાગ, અને રસ, ભાવ, આદિ વિષે કંઈક વિચાર કરીએ. એ વિચાર કરતાં પહેલાં શબ્દશક્તિ વિષે કંઈક વિવેચન આવશ્યક છે. શબ્દમાં અનેક અર્થ ઉપગમવાના સામર્થ્યને વૃત્તિ, વ્યાપાર કે શક્તિ કહે છે. અમુક શબ્દ સાંભળતાં વારને જે અર્થ મનમાં ઉપસ્થિત થાય તે મુખ્યાર્થ કે વાચ્યાર્થ કહેવાય છે. અમુક શબ્દમાંથી અમુક અર્થ થવો જોઈએ, એવી અનાદિ કાલથી ચાલતી ઇચ્છા તે સંકેત. મુખ્ય અર્થ એ સાંકેતિક અર્થ છે. એ અર્થના ત્રણ વિભાગ છે—યૌગિક, રૂઢ, ને યોગરૂઢ. પ્રકૃતિ ને પ્રત્યય એ બંનેનો અર્થ ભેગો થાયથી શબ્દનો જે અર્થ થાય તે યોગ. એટલે વ્યુત્પત્તિ પ્રમાણે થવાથી યૌગિક અર્થ કહેવાય છે ને શબ્દની એવી શક્તિને અવયવશક્તિ કહે છે. પાત્રક, પાકક વગેરે એવા શબ્દ છે. કેટલાક શબ્દમાં રૂઢિ એટલે અનાદિ કાળથી ચાલ્યા આવતા પ્રયોગપ્રવાહ પ્રમાણે અર્થ થાય છે તેને રૂઢ અર્થ કહે છે ને એ શબ્દશક્તિને સમુદાયશક્તિ કહે છે. ગાય, ઘોડો, વગેરે એવા શબ્દ છે. એ શબ્દમાં પ્રકૃતિ ને પ્રત્યય છુટા પડી અર્થ ઉપગમવા શક્તિ નથી વળી કેટલાક શબ્દમાં યોગથી જે અર્થ નીકળતો હોય તેને રૂઢિ સંકુચિત કરે છે. એવા શબ્દો યોગરૂઢ કહેવાય છે. પંકજ, હસ્તિ, આદિ એવા શબ્દો છે. પંકજનો યૌગિક અર્થ જે કંઈ કાદવમાં ઉગ્યું હોય તે એવો થાય છે; પરંતુ એ અર્થનો રૂઢિથી સંકેત થઈ, માત્ર કમળ એવોજ અર્થ થાય છે. એ યોગરૂઢ શબ્દ છે. આ પ્રમાણે મુખ્યાર્થ યૌગિક, રૂઢ, કે યોગરૂઢ હોય છે એ અને એ અર્થ ઉપગમવાની શક્તિને અભિધા શક્તિ કહે છે.

૨૦. લક્ષણાનાં બીજા :—

મુખ્ય અર્થનો આધ થાય ત્યારે તેની સાથે સંબંધ રાખનાર બીજો અર્થ જે લાગુ પડે છે અને જે લેવા માટે કંઈ પ્રયોજન હોતું જોઈએ તે લક્ષ્ય અર્થ અને એ શબ્દશક્તિ લક્ષણા કહેવાય છે. મુખ્ય અર્થનો આધ બે રીતે થઈ શકે છે, અવયવઆધ કે તાત્પર્યઆધ. ‘ગંગા ઉપર આમીરનું ઝુંપડું’ એમાં ગંગા શબ્દનો મુખ્ય અર્થ પાણીનો પ્રવાહ લઈ શકાતો નથી; કેમકે પાણીના પ્રવાહમાં ઝુંપડું હોઈ શકે નહિ. ‘ગંગા ઉપર’ સમન્વિત

શબ્દ જે અધિકરણવાચક છે તેની સાથે ‘ઝુંપડું’ એનો અન્વય-વ્યાકરણ-દૃષ્ટિથી સંબંધ-ચર્ચા શકતો નથી, માટે મુખ્ય અર્થનો આધાર થવાથી તેની સાથે સંબંધ રાખનાર બીજો અર્થ તીર લેવો પડે છે, અને તે લેવામાં શૈલ્ય અને પાવનત્વ એ પ્રયોજન છે. ‘ગંગા ઉપર ઝુંપડું’ એટલે ગંગા-તીરે ઝુંપડું એવો અર્થ થાય છે અને ‘ગંગા ઉપર’ કહેવાથી ઝુંપડું ઘણું પવિત્ર છે, તેમાં ઘણી ઠંડક છે, એવો પાવનત્વ અને શૈલ્યનો જે અર્થ મનમાં આવે છે તે માત્ર ‘ગંગાતીરે’ કહેવાથી આવતો નથી. એમ હોત તો ‘ગંગા ઉપર ઝુંપડું’ કહેવાને બદલે ‘ગંગાકિનારે ઝુંપડું’ કેમ ન કહેત ? આ પ્રમાણે મુખ્યાર્થઆધાર, મુખ્યાર્થયોગ, ને. પ્રયોજન, એ લક્ષણાનાં ત્રણ બીજાં કહેવાય છે. ‘છત્રીવાળાઓ જાય છે,’ ‘કાગડાઓથી બળિનું રક્ષણ કરો,’ આનો અર્થ ઘણે ભાગે છત્રીવાળાઓ છે એવું એક મોટું ટોળું જાય છે, અને કાગડાઓ અને અન્ય બલિભક્ષક પ્રાણીઓથી બલિનું રક્ષણ કરો એવો થાય છે. આ સ્થળે અન્વયનો આધાર નથી, અન્વય તો બરાબર થાય છે; પરંતુ મુખ્ય અર્થ લઈ એ તો વક્તાની મતલબ બરાબર સમજાતી નથી. અહિં મુખ્યાર્થઆધાર તે તાત્પર્યઆધાર છે.

૨૧. લક્ષણાના વિભાગો:—

‘ગંગા ઉપર ઝુંપડું’ એમાં ગંગા શબ્દ સ્વાર્થનો—પ્રવાહનો તદ્દન ત્યાગ કરી અન્ય અર્થ તીરનું ગ્રહણ કરે છે. આવી લક્ષણાને લક્ષણુ—લક્ષણા કે જહત્સ્વાર્થા લક્ષણા કહે છે. ‘છત્રીવાળાઓ જાય છે’ એમાં ‘છત્રીવાળાઓ’ એ શબ્દ સ્વાર્થનો ત્યાગ કર્યા વિના અન્ય અર્થનું ગ્રહણ કરે છે. ‘છત્રીવાળાઓ’ એટલે ઘણે ભાગે જેમના હાથમાં છત્રી છે તે અને કેટલાક છત્રી વગરના એવું આખું ટોળું. આવી લક્ષણા ઉપાદાન લક્ષણા કે અજહત્સ્વાર્થા લક્ષણા કહેવાય છે. આ બન્ને શુદ્ધ લક્ષણા છે ‘ગોવિંદ સિંહ છે’. એમાં સિંહ શબ્દનો અર્થ સિંહ ગુણવાળો, સિંહના જેવો શૂરો છે. આવી લક્ષણા ગૌણી લક્ષણા કહેવાય છે. લક્ષણાના આવા મુખ્ય વિભાગ છે.

૨૨. વ્યંજના અને તેના પ્રકાર :—

‘ગંગા ઉપર ઝુંપડું’ એમ કહેવાથી શૈલ્ય, પાવનત્વ આદિ જે અર્થ નીકળે છે તે મુખ્ય અર્થ પણ નથી, કેમકે ગંગા શબ્દનો તેમાં સંકેત

નથી; પણ પ્રાહમાં છે. એ લક્ષ્ય અર્થ પણ નથી; કેમકે તીર એ લક્ષ્ય અર્થ છે અને શૈલ, પાવનત્વ, આદિને લક્ષ્ય અર્થ લઇએ તો એ લક્ષ્ય અર્થ લેવાનું પણ પ્રયોજન શીધવું પડશે, તે પ્રયોજનનું ખીજું પ્રયોજન, એમ અનવસ્થા દોષ થશે ત્યારે એ કયો અર્થ છે? એને આલંકારિકા વ્યંગ્ય અર્થ કહે છે અને એ અર્થ ઉપજવવાના શબ્દવ્યાપારને વ્યંજનાવ્યાપાર કહે છે.

વ્યંજનાના બે મુખ્ય પ્રકાર છે, અભિધામૂલક વ્યંજના ને લક્ષણામૂલક વ્યંજના. શબ્દના અનેક અર્થ હોય છે. તેમાંથી અમુક સ્થળે કયો અર્થ હોય છે, તેમાંથી અમુક સ્થળે કયો અર્થ લેવો તેને માટે હુરિએ સંયોગ, વિપ્રયોગ આદિ નિયામકો ગણાવ્યા છે. પ્રકરણ એટલે પૂર્વાપર સંબંધ એ તેમાં મુખ્ય નિયામક છે. આ પ્રમાણે પ્રકરણ આદિ વડે શબ્દના અનેક અર્થમાંથી કયો અર્થ અમુક સ્થળે લેવો તેનો નિશ્ચય થયે ધણી વાર તે અર્થ ઉપરાંત શબ્દમાંથી વ્યંગ્ય અર્થ નીકળે છે. આવો વ્યંગ્ય અર્થ નીકળે ત્યારે શબ્દવ્યાપાર અભિધામૂલક વ્યંજનાવ્યાપાર કહેવાય છે. 'ગંગા ઉપર ઝુંપડું' એમાં શૈલ, પાવનત્વ આદિ જે વ્યંગ્ય અર્થ નીકળે છે તે લક્ષણાવૃત્તિને અધીન છે; કેમકે એમાં લક્ષણાનું પ્રયોજન વ્યંગ્ય છે. આમ લક્ષણાને અધીન વ્યંગ્ય અર્થ નીકળતો હોય ત્યારે લક્ષણામૂલક વ્યંજનાવ્યાપાર કહેવાય છે.

૨૩. કાવ્યના વિભાગ:—

શબ્દશક્તિનું સ્થૂલ વિવેચન આ પ્રમાણે સમાપ્ત થાય છે. હવે કાવ્યના વિભાગ કેટલા પાડવામાં આવ્યા છે તે વિષે વિચાર કરીએ ઉત્તમ મધ્યમ, ને અધમ એવા ત્રણ કાવ્યના વિભાગ છે. જે કાવ્યમાં વ્યંગ્ય અર્થ વાચ્ય અર્થના કરતાં વિશેષ ચમત્કારી હોય તે કાવ્ય ઉત્તમ કાવ્ય કહેવાય છે. એને ધ્વનિ કાવ્ય પણ કહે છે. જેમાં વ્યંગ્ય અર્થ વચ્ચે અર્થ કરતાં વિશેષ ચમત્કારી નથી તે મધ્યમ કે ગુણીભૂત વ્યંગ્ય કહેવાય છે. અને જેમાં વ્યંગ્ય અર્થ નથી કે છે તો ધણોજ અસ્ફુટ છે, તે ચિત્ર કે અધમ કાવ્ય કહેવાય છે. ચિત્ર કાવ્યમાં વાચ્યાર્થ પ્રધાન છે ને તેની વિચિત્રતામાં કાવ્યની ખુશી છે. અલંકાર તેમાં પ્રધાન છે અને અલંકારના શબ્દાલંકાર ને અર્થાલંકાર એવા બે પ્રકાર હોવાથી ચિત્ર કાવ્યના શબ્દ-

અત્ર ને વાચ્યચિત્ર એવા બે વિભાગ છે. જગન્નાથ શબ્દચિત્ર ને વાચ્ય-ચિત્ર એ બે પ્રકારને ચિત્રના પેટા ભાગો ગણવાને બદલે શુદ્ધ પ્રકારો ગણે છે, અને કાવ્યના ત્રણને ઠેકાણે ચાર વિભાગ પાડે છે. ધ્વનિ કાવ્યને એ ઉત્તમોત્તમ કાવ્ય કહે છે; ગુણીભૂત વ્યંગ્યને ઉત્તમ, અર્થચિત્રને મધ્યમ ને શબ્દચિત્રને અધમ કાવ્ય કહે છે.

૨૪. કેવાં કાવ્ય ઉત્તમ ?—

આ પ્રમાણે કેવળ અલંકારવાળું કાવ્ય તો અધમ છે, કેમકે તેમાં વ્યંગ્ય અર્થ કરતાં વાચ્ય અર્થ વિશેષ ચમત્કારી છે. વાચ્યાર્થ કરતાં વ્યંગ્યાર્થ વિશેષ ચમત્કારી હોય તેજ ઉત્તમ કે ઉત્તમોત્તમ કાવ્ય છે. આનો અર્થ એમ સમજવાનો નથી કે વાચ્યાર્થ ક્ષિપ્ત, ન સમગ્રય એવો હોય તે કાવ્ય ઉત્તમ. હાલ ગુજરાતી ભાષામાં કાવ્યકારો કંઈક એવો અર્થ સમજતા જણાય છે કે ઊંચા પ્રકારની કલ્પનાશક્તિ એટલે વાચકને જે દુર્ગમ હોય, તેનાથી કળા ન શકાય એવી હોય ને ટીકાકારોને એવી ટીકા કરવી પ્રાપ્ત થાય કે એહો ! શી કાવ્યની ખુખી, કેવી દિવ્ય કલ્પના, કેવી ઊંચી ભૂમિકાની પ્રેરણાશક્તિ ! શેમાં ખુખી રહેલી છે, કલ્પનાનું સ્વરૂપ કેવું એ તેઓ ટીકામાં કહી શકતા નથી. આવાં પ્રકારનાં કાવ્યો કદી લોકપ્રિય કે વિદ્વત્પ્રિય પણ થવાનાં નથી. જે કાવ્યમાં પ્રસાદ ગુણ નથી તે કાવ્યજ નથી. જે કાવ્યનો વાચ્યાર્થ વિદ્વાનથી માંડીને બાળપર્યન્ત સમજી શકે છે ને જેનો વ્યંગ્યાર્થ પોતપોતાની શક્તિ પ્રમાણે સમજે છે, વિદ્વાનોને પણ પુનઃ પુનઃ જે કાવ્ય વાંચવાનું મન થાય છે ને વિચાર કરતાં દરેક વખતે તેમને તેમાંથી કંઈ વિશેષ ખુખી સમજાય છે તેજ કાવ્ય ઉત્તમ છે. જેમ સમુદ્રનું વધારે વધારે મન્યન કરવાથી ઉત્તમ ઉત્તમ રત્ન નીકળ્યાં છે, તેમ કાવ્યનું વધારે વધારે મનન કરવાથી વધારે વધારે ખુખી જણાય છે ને એજ ઉત્તમ કાવ્ય છે. ભામહે આપેલું પ્રસાદ ગુણનું લક્ષણજ એવું છે. વિદ્વાનથી આરંભી, સ્ત્રી ને બાળપર્યન્ત જે કાવ્ય સમજી શકે તે કાવ્ય તેના મત પ્રમાણે પ્રસાદ-ગુણયુક્ત છે. ૧

૧ આવિદ્વદ્ઙ્જનાબાલપ્રતીતાર્થ પ્રસાદવત્ । મામહ

૨ કાવ્યાન્યપિ યદીમાનિ વ્યાખ્યાગમ્યાનિ શાસ્ત્રવત્ ।

ઉત્સવઃ સુધિયામેષ હન્ત દુર્મંદસો હતાઃ ॥ મામહ

કોઈ પણ ભાષામાં પ્રસાદ ગુણ વિનાનાં, કિલષ્ટ રચનાવાળાં ને દુર્ગમ ને તેથીજ અધમ કલ્પનાવાળાં કાવ્યો ઉત્તમ ગણાયાં નથી, ગણાતાં નથી, ને ગણવાનાં નથી. કાલિદાસ ને ભવભૂતિની કૃતિ પ્રાસાદિક હોવાથીજ ઉત્તમ ગણાય છે. પ્રેમાનન્દ ને દયારામનાં કાવ્યો એથીજ લોકપ્રિય થયાં છે. જો કાવ્ય પર પણ શાસ્ત્રની પેઠે વ્યાખ્યા કરવી પડે ત્યારેજ સમજાય તો સાહિત્યની અધમ દશાજ સમજવી, ને અલ્પ બુદ્ધિવાળાઓ હતભાગ્યજ સમજવા એમ ભામહનું કહેવું યુક્તજ છે.^૨ પરંતુ એ પણ સમજવાનું છે કે માત્ર વાચ્યાર્થ હોય ને વ્યંગ્યાર્થ હોયજ નહિ કે નહિ જેવો હોય તેને ઉત્તમ કાવ્ય કહી શકાશે નહિ. પાશ્ચાત્ય વિદ્વાનોના પણ એવાજ મત છે. ‘કાવ્ય અને તત્ત્વજ્ઞાનમાં અભ્યાસ’ નામના પુસ્તકમાં વર્ડ્ઝવર્થ કવિના કાવ્યની ખુબી વિષે ટીકા કરતાં શેરૂં કહે છે કે ‘એના કાવ્યમાં જે ઉત્તમ છે તે સપાટી પર રહેલું નથી, પણ ઉંડાણમાં છે; અર્થાત્ વાચ્યાર્થમાં નથી, પણ વ્યંગ્યાર્થમાં છે. તે એટલું બધું ગૂઢ છે કે તેનું શોધન કરવામાં પ્રયત્ન આદરવો આવશ્યક છે.’ ત્યારે શું તેની ભાષા કિલષ્ટ છે કે કલ્પના દુર્ગમ છે ? શેરૂં કહે છે કે ‘ના એમ નથી, તેની ભાષા અપ્રસિદ્ધ છે એમ સમજવું નહિ. એણે જેવી ભાષામાં પોતાના વિચાર પ્રદર્શિત કર્યા છે તે ધણે ભાગે એવા સુવ્યવસ્થિત, પ્રાસાદિક, અને જોઈ એ તેટલાજ શબ્દોમાં દર્શાવ્યા છે કે એના જેવા પ્રાદ ને ગંભીર વિચારો એથી વધારે સુંદર ભાષામાં ભાગ્યેજ કહી શકાય.’^૧

૨૫. ધ્વનિના પ્રકારો :—

ધ્વનિ, જેને મલિનાય ગૂઢવ્યંગ્યપ્રધાન કહે છે તેના એ વિભાગ છે— અવિવક્ષિતવાચ્ય અને વિવક્ષિતાન્યપરવાચ્ય. અવિવક્ષિતવાચ્ય તે લક્ષણમૂલક

1 ‘For what is best in him lies not on the surface, but in the depth. It is so far hidden that it must needs be sought for. Not that his language is obscure; what he has to say is expressed for the most part in words as well-ordered, as luminous, as adequate as any words in which thought so subtle and so deep has ever clothed itself.’—Shairp.

ધ્વનિ કાવ્ય છે, એમાં વાચ્ય અર્થને અવિવક્ષિત કહ્યો છે; કારણ કે એમાં વાચ્યાર્થનો અન્વય અનુપપન્ન હોય છે. એ અન્વયની અનુપપત્તિ એવી રીતે થાય છે કે એમાં મુખ્ય અર્થ છેક બંધબેસતો નથી એમ હોતું નથી; પરંતુ પુનરુક્તિને લીધે અનુપયુક્ત હોવાથી અન્ય અર્થમાં તેનું સંક્રમણ થાય છે. જેમકે:—

શ્રીરમણઃ શ્રીરમણઃ સુધાંશુમૌલિઃ સુધાંશુમૌલિરિવ ।

નરસિંહો નરસિંહઃ પ્રભવતિ જગતામપિ ત્રિતયે ॥

શ્રીરમણ તે શ્રીરમણ ને સુધાંશુમૌલિ ને સુધાંશુમૌલિ, નરસિંહ રાગ તે નરસિંહ ને, ત્રણે લોકોનો પ્રભુ છે.’ આમાં દ્વિતીય ‘શ્રીરમણ,’ ‘સુધાંશુમૌલિ,’ ને ‘નરસિંહ’ શબ્દો માત્ર પ્રથમનાજ અર્થમાં નથી; એમ લઈએ તો લઈ શકાય પરંતુ પુનરુક્તિ દોષ થાય, તેથી દ્વિતીય શબ્દો મુખ્ય અર્થનો ત્યાગ કરી અન્ય અર્થ લક્ષ્યતી અર્થમાં (જેમાં લક્ષ્મીનું ચિત્ત આકર્ષવાના, અમૃતવર્ષણના, ને પુરુષમાં સિંહ જેવા બળવાન હોવાના ગુણમાં) સંક્રમણ કરે છે નરસિંહ રાગનું માહાત્મ્ય વિષય ને શિવના કરતાં પણ વિશેષ છે. આ લક્ષણામૂલધ્વનિ છે, અને તેનો અર્થાન્તરસંક્રમિતમાહાત્મ્ય એવો પેટા પ્રકાર છે. જેમાં વાચ્યાર્થ અત્યન્ત તિરસ્કૃત થાય; બંધ બેસતો ન હોવાથી અન્ય અર્થ પ્રતીતિ કરી જાણે પલાયન ન કરતો હોય એવો થાય, તેને અત્યન્તતિરસ્કૃત અવિવક્ષિત વાચ્ય ધ્વનિ કહે છે. જેમકે — ‘જાયેત ત્વાં નૃસિંહ ક્ષિત્તિપ કથયિતું કો ન કણ્ડૂલજિહ્વઃ-પક્ષાવલી’ ‘હે નૃસિંહ તૃપ, તારી કવિતા કરવાને કોની જીભને ખંજવાળ ન આવે?’ આમાં ‘ખંજવાળ આવવી’ એ મુખ્ય અર્થ અનુપપન્ન હોઈ તિરસ્કૃત થાય છે અને કોની જીભને રતવન કરવાનો અભિધાન થતો નથી એવો લક્ષ્ય અર્થ થાય છે. નરસિંહ રાગ ગુણનાં ભંડોર છે એવો એવો વ્યંગ્ય અર્થ છે.

લક્ષણામૂલધ્વનિ, જેને અવિવક્ષિતવાચ્ય ધ્વનિ કહે છે તેના આ પ્રમાણે બે પ્રકાર છે. અભિધાનમૂલધ્વનિને વિવક્ષિતાન્યપરવાચ્ય કહે છે ને તેના પણ મુખ્ય બે પ્રકાર છે. એમાં વાચ્ય અર્થનું અન્ય અર્થમાં સંક્રમણ કે તિરસ્કાર થઈ લક્ષ્ય અર્થ લેવાની જરૂર પડતી નથી; પણ વાચ્ય અર્થ વિવક્ષિત છે, અને અન્ય પર એટલે અન્ય જે વ્યંગ્ય અર્થ તેને ગૌણ છે. આમાં વાચ્ય અર્થ

પોતાની પ્રતીતિ કરાવીનેજ વ્યંગ્ય અર્થનો પ્રકાશક થાય છે. એ ધ્વનિના એ પ્રકાર-સંલક્ષિતક્રમવ્યંગ્ય અને અસંલક્ષિતક્રમવ્યંગ્ય છે. પ્રથમ પ્રકારમાં વ્યંગ્ય ને વ્યંગ્યક્રમે ક્રમ દેખાય છે, બીજામાં દેખાતો નથી. વ્યંગ્યક એ કારણરૂપ છે, ને વ્યંગ્ય એ કાર્યરૂપ છે, તેથી તેમનું પૌર્વાપર્ય હોવું જોઈએ ને હોય છે. વ્યંગ્ય અર્થ ઉપગમનારનું એટલે વ્યંગ્યકનું પ્રથમ ભાન થાય ને વ્યંગ્ય અર્થનું પછી આમ પૂર્વાપર ક્રમની જેમાં પ્રતીતિ થાય તેને સંલક્ષ્ય ક્રમ વ્યંગ્યધ્વનિ કહે છે. એમાં કવચિત્ વસ્તુથી વસ્તુનો કે અલંકારનો, અલંકારથી વસ્તુનો કે અલંકારનો એમ અનેક પ્રકારના ધ્વનિ થાય છે. અસંલક્ષિતક્રમ વ્યંગ્ય, ધ્વનિ, રસ, ભાવ, રસાભાસ, ભાવાભાસ, ભાવશાન્તિ, ભાવોદય. ભાવસંધિ ને ભાવશવલતા આવા પ્રકાર છે. આમાં વિભાગ, અનુભાવ, ને વ્યભિચારી ભાવ વ્યંગ્યક છે ને રસ ને ભાવ વ્યંગ્ય છે. વ્યંગ્યક કારણરૂપ હોવાથી વ્યંગ્યની પૂર્વેજ હોવાં જોઈએ ને તેમ છેજ. પરંતુ જેમ શનપત્રના-કમળનાં સો પાંદડાંમાં સોય ઘોંચીએ છીએ ત્યારે એકી વખત સો પાંદડાં વીંધાતાં નથી, એક પછી એકજ વીંધાય છે, પણ એ બધાના વીંધાવાની વચ્ચેનો વખત એટલો બધો થોડો છે કે તે દેખાતો નથી ને ક્રમે થયેલી વેધક્રિયા પણ યુગપત્ થઈ હોય એવી ભાસે છે, તેમ વિભાવાદિ કંઈ રમ નથી એ તો રસના વ્યંગ્યક છે, એ રીતે પૌર્વાપર્ય-ક્રમ છે તોપણ સહુદયને રસની અભિવ્યક્તિ થાય છે, ત્યારે વિભાવાદિ વિમર્શ પ્રથમ થાય છે. એમ ક્રમ છે તોપણ રસવ્યક્તિ જલદી થવાથી એ ક્રમ દેખાતો નથી. આજ કારણથી એ કાવ્ય અસંલક્ષ્યક્રમવ્યંગ્ય ધ્વનિકાવ્ય કહેવાય છે.

૨૬. ભાવ :—

રસ વિષે સંસ્કૃત આલંકારિકોએ ઘણું લખ્યું છે, એનેજ લગતાં જુદાં પુસ્તકો પણ લખાયાં છે. તેમાંની મુખ્ય બાબત નીચે પ્રમાણે છે. મનમાં એ પ્રકારના ભાવ-લાગણી ઉત્પન્ન થાય છે; એક સ્થાયી અને બીજા સહચારી. પ્રથમ પ્રકારના ભાવ મનમાં થોડો વખત રહે છે તોપણ તેનો સંસ્કાર લાંબો વખત રહે છે તેથી તે સ્થાયી કહેવાય છે. બીજા પ્રકારના ભાવ સ્વલ્પ કાળ રહી મનમાંથી જતા રહે છે ને તેની વાસના પણ રહેતી

નથી. એ ભાવ, સ્થાયીભાવના સહકારી છે ને થોડો વખત સાથે રહી જતા રહે છે, માટે સહચારી કે વ્યભિચારી કહેવાય છે. રતિ, હાસ, શોક, ક્રોધ, ઉત્સાહ, ભય, જુગુપ્સા, ને વિસ્મય, એ આઠ સ્થાયી ભાવ છે.^૧ અન્ત:- કરચુની વૃત્તિરૂપ એ રસાદિ આઠ ભાવો જલદી વિનાશશીલ છે તોપણ સંસ્કાર રૂપે ચિત્રકાલ સ્થાયી છે અને રસની પ્રતીતિ થાય છે તે સમયે એનું અનુસન્ધાન થાય છે, માટે એ ભાવ સ્થાયી કહેવાય છે.^૨ એ સ્થાયી ભાવનું એવું સ્વરૂપ છે કે વિરુદ્ધ કે અવિરુદ્ધ ભાવોથી તેનો વિચ્છેદ થતો નથી, એટલુંજ નહિ પણ અન્ય ભાવોને આત્મસ્વરૂપમાં પરિણામ પમાડે એવો સાગરરૂપ છે. માળાના સૂત્રની પેઠે અન્ય ભાવોને પોતાની પાછળ અનુગમન કરાવે છે. પોતે કદી પણ તિરોધાન પામતો નથી, ઉલટો અન્ય ભાવોથી એનું અત્યન્ત પોષણ થાય છે.^૧

એ સ્થાયી ભાવનાં કારણો, કાર્યો ને સહકારી ભાવોને કાવ્ય ને નાટકમાં અનુક્રમે વિભાવ, અનુભાવ ને સંચારી કે વ્યભિચારી ભાવ કહે છે. દાખલા તરીકે રામના દર્શનથી સીતાના મનમાં જે રતિ ઉત્પન્ન થાય છે તે રતિ સ્થાયી ભાવ કહેવાય છે. રામ એ સ્થાયી ભાવનું કારણ છે તેથી વિભાવ કહેવાય છે. સીતા પોતાની રામ પ્રતિ રતિ દૃષ્ટિસેપ, કટાક્ષ, હાસ્ય, આદિથી દર્શાવે છે; તે બધાં રતિરૂપ સ્થાયી ભાવનાં કાર્ય હોવાથી અનુભાવ કહેવાય છે. ચિન્તા, મોહ, ઔત્સુક્ય આદિ સહકારી ભાવો વ્યભિચારી કે સંચારી ભાવ કહેવાય છે. વાસનારૂપે રહેલા રસાદિ સ્થાયી ભાવોને રસાસ્વાદના અંકુરની સ્થિતિમાં લાવે છે, માટે એ વિભાવ કહેવાય છે. રસની સહેજ અભિવ્યક્તિને રસાસ્વાદનો અંકુર કહે છે.^૨

૧ રતિહાસઞ્ચ શોકઞ્ચ ક્રોધોત્સાહૌ મયં તથા ।

જુગુપ્સા વિસ્મયઞ્ચેતિ સ્થાયીભાવાઃ પ્રકીર્તિતાઃ ॥ નાટ્ય૦

૨ વિરુદ્ધૈરવિરુદ્ધૈર્વા ભાવૈર્વિચ્છિદ્યતેન યઃ ।

આત્મભાવં નયત્યન્યાન્ સ સ્થાયી લવણાકરઃ ॥

૧ લક્ષ્મી સૂત્ર ભાવાદન્યેર્વા ભાવાનામનુગામકઃ ।

ન તિરોધીયતે સ્થાયી તૈરસૌ પુષ્યતે પરમ્ ॥ પ્રમા૦

૨ વાસનારૂપતયા સ્થિતાન્ રત્યાદીન્ સ્થાયિનો વિભાવયન્તિ

રસાસ્વાદાદુર યોગ્યતાં નયન્તીતિ વિભાવાઃ । પ્રદીપ૦

૨૭. વિભાવ :—

વિભાવના આલંબન ને ઉદીપન એવા એ પ્રકાર છે. જેને આલંબીને સ્થાયિભાવ ઉત્પન્ન થયો હોય તે આલંબન વિભાવ; અને ઉત્પન્ન થયેલા સ્થાયિભાવને જે ઉદ્દીપ્ત કરે તે ઉદીપન વિભાવ.^૩ દાખલા તરીકે, નાયિકા એ રતિરૂપ સ્થાયિભાવનું આધારભૂત કારણ હોવાથી આલંબન વિભાવ છે, અને કેાકિઃસ્વન, ચન્દ્રિકા, મલયાનિલ આદિ એ સ્થાયિભાવમાં વૃદ્ધિ કરે છે, માટે ઉદ્દીપ્ત વિભાવ કહેવાય છે. ઉદીપન વિભાવ એ ખરૂં જોતાં સ્થાયિભાવનું કારણ નથી; પણ સ્થાયિભાવ ઉત્પન્ન થયા પછી એમાં સહજ ઉત્કર્ષ મૂકનાર છે, તેની સહજ વૃદ્ધિ કરનાર છે. તોપણ ઉદીપન ન થયેલા સ્થાયિભાવ અનુત્પન્ન જેવોજ છે, માટે ઉદીપન કારણોને ઉદીપન વિભાવ કહ્યા છે સ્થાયિભાવ ઉત્પન્ન થયા પછી કટાક્ષ, હાસ્ય, આદિ ચેષ્ટાએ એ ભાવનાં કાર્યરૂપ છે, એ અનુભવ કહેવાય છે; કેમકે સામાજિકોને એ ચેષ્ટા ભાવ ઉત્પન્ન થયો છે, એવો અનુભવ કરાવે છે. વાણી, અંગને સત્ત્વે-મને કરેલા અભિનયનો અનુભવ કરાવે છે, માટે એ અનુભાવ કહેવાય છે.^૪

સહકારી ભાવો ગૌણ ને અસ્થાયી છે ને સમુદ્રમાં મોજાં ઊંચાંનીચાં થાય છે તેમ સ્થાયિભાવરૂપી સમુદ્રમાં એ ભાવો ઉત્પન્ન થાય છે ને વિનષ્ટ થાય છે.^૧ જેમ સમુદ્રમાં મોજાં ઉર્લેવ પામે છે ને, વિક્ષીન થાય છે, જેમ સમુદ્રને ઉત્કૃષ્ટ જનાવે છે ને સમુદ્રરૂપ થાય છે, તેમજ રત્યાદિ સ્થાયિભાવમાં વિશેષ કરીને અભિમુખ વળી આવિર્ભાવ ને તિરેભાવ પામે છે, સ્થાયિભાવને પોષે છે, ને પોતે તેની સથે રસાત્મક થાય છે. આથી એ ભાવો વ્યભિચારિભાવ કહેવાય છે; અથવા

૩ આલમ્બનં નાયકાદિસ્તમાલમ્બ્ય રસોદ્ગમાત્ ।

ઉદીપનવિભાવાસ્તે રસમુદીપયન્તિ યે ॥

૪ ભૂવિક્ષેપ કટાક્ષાદિ વિકારો હૃદયસ્થિતમ્ ।

ભાવં વ્યનક્તિ યઃ સોડ્યમનુભાવ ઇતીરિતઃ ॥

આલમ્બનસ્ય ચેષ્ટાદ્યા દેશકાલાદયસ્તથા ॥ સાહિત્યદર્પણ

૨ વિશેષાદામિમુખ્યેન ચરન્તો વ્યભિચારિણઃ ।

સ્થાયિન્ત્યન્મગ્નાનેમગ્નાઃ કહ્લોલા ઇવ વારિચૌ ॥ દશ૦

સ્થાયિભાવના સહકારી છે તોપણ હંમેશ સાથે રહેતા નથી, થોડાજ સમયમાં જતા રહે છે, એનાથી છૂટા પડે છે, માટે એને સંચારિભાવ કે વ્યભિચારિ-ભાવ કહે છે. પ્રભાકાર કહે છે કે એ ભાવો સ્થાયીને ઉપકારક થવા આવે છે ને ઉપકારક થઈ જતા રહે છે. નિર્વેદ, ગ્લાનિ, શંકા આદિ એવા તેત્રીસ ભાવને સંચારિભાવ કે વ્યભિચારિભાવ કહે છે.

૨૮. સાત્ત્વિક ભાવ :—

આ ભાવો ઉપરાંત આઠ બીજા ભાવ છે તે સાત્ત્વિક કહેવાય છે. સ્તંભ, (શરીર જડ થઈ જવું તે), સ્વેદ, રોમાંચ (વાળ ઉભા થવા તે), સ્વરભંગ, વેપથુ (કમ્પ), વૈવર્ણ્ય (ચહેરાની શીકાસ), અશ્રુ (આંસુ), ને પ્રલય (મૂર્છા), એ આઠ સાત્ત્વિક ભાવ છે.^૨ એ અનુભાવ છે તોપણ એને પૃથક્ ગણવાનું કારણ કે અન્ય ભાવનાની સાથે એકભાવતા, પરહ્રદય સાથે અત્યન્ત સમાનભાવમાંથી એ ઉત્પન્ન થાય છે. એજ સત્ત્વ પારકાનાં દુઃખ, હર્ષ આદિ ભાવોને વિષે અત્યન્ત અનુકૂળ અન્તઃકરણ તે સત્ત્વ, સત્ત્વમાંથી ઉત્પન્ન થતા ભાવો તે સાત્ત્વિક ભાવો.

મજ્જવન્તશ્ચ નિમજ્જન્તઃ કહ્લોલાસ્તે યથાર્ણવે ।

તસ્યોત્કર્ષે ચિત્તન્વન્તિ યાન્તિ તદ્વૂપનામપિ ॥

તથા સ્થાયિનિ નિર્મગ્નાહ્યુન્મગ્ના વ્યભિચારિણઃ ।

પુણ્યન્તિ સ્થાયિનઃ સ્વાંશ્ચ તાન્નયયન્તિ (તન્ન યાન્તિ v. 1.)

રસાત્મતામ્ ॥

યે તૂપકર્તુમાયાન્તિ સ્થાયિનં રસમુત્તમમ ।

ઉપકૃત્ય ચ ગચ્છન્તિ તે મતા વ્યભિચારિણઃ॥ પ્રમા૦

નિર્વેદગ્લાનિશઙ્કાશ્મધૃતિજડતાહર્ષદૈન્યોદ્રયચિન્તા

ત્રાસેર્ષ્યામર્ષગર્વાઃ સ્મૃતિમરણમદાઃ સુપ્તનિદ્રાવબોધાઃ ।

ઘ્રીડાપસ્મારમોહાઃ સમતિરલસતા વેગતર્કાવહિત્યા

વ્યાધ્યુન્માદૌ વિષાદોત્સુકચપલયુતાશ્લિશવેતે ત્રયશ્ચ॥૬૭

સ્તમ્ભઃ સ્વેદોઽથ રોમાશ્ચઃ સ્વરમજ્જોઽથ વેપથુઃ ।

વૈવર્ણ્યમશ્રુમલય इत्यष्टौ સાત્ત્વિકાઃ સ્મૃતાઃ ॥ નાટ્ય૦

એ ભાવ સૂચવનાર વિકારરૂપ હોવાથી અનુભાવ પણ છે. આનો ધનિકનો અભિપ્રાય છે.^૧ ભાવપ્રકાશમાં પણ એવુંજ વર્ણન છે.^૨

આ પ્રમાણે સાત્ત્વિકનું પૃથક્ વર્ણન બ્રાહ્મણપરિવાજક ન્યાયે છે, ને સત્ત્વોત્પત્તિ તેનું કારણ છે.

૨૯. રસની નિષ્પત્તિ વિષે મતભેદ :—

સ્થાયિભાવ, વિભાવ, અનુભાવ, સાત્ત્વિકભાવ, ને વ્યભિચારિભાવનું સ્વરૂપ દર્શાવ્યું. વિભાવ, અનુભાવ, સાત્ત્વિક ને વ્યભિચારી ભાવાર્થ આસ્વાદ કરાય એવી સ્થિતિમાં આણુપક્ષો સ્થાયિભાવ તેજ રસ.^૩ વિભાવ, આદિના સંયોગથી રસની નિષ્પત્તિ થાય છે એમ ભરતમુનિનું સૂત્ર છે.^૪ જુદા જુદા વાદીઓ એ રસ સૂત્રના જુદા જુદા અર્થ નીચે પ્રમાણે કરે છે;—

૧ પૃથગ્ભાવા ભવન્ત્યન્યેઽનુભાવત્વેઽપિ સાત્ત્વિકાઃ ।

સત્ત્વાદેવ સમુત્પત્તેસ્તશ્ચ તદ્ભાવમાવનમ્ ॥ દશરૂપક

પરગતદુઃખહર્ષાદિભાવનાયામત્યન્તાનુકૂલાન્તઃકરણત્વં સત્ત્વ-
મ્ । યદાહ સત્ત્વં નામ મનઃપ્રભવં તશ્ચ સમાહિતમનસ્ત્વાદુત્પદ્યતે ।
પ્રતદેવાસ્ય સત્ત્વં યતઃ સ્થિત્તેન પ્રહર્ષિતેન ચાશુરોઽદ્યોઃ નિર્વર્ત્ય-
ન્તે । તેન સત્ત્વેન નિવૃત્તાઃ સાત્ત્વિકાસ્તે એવ ભાવાસ્તત ઉત્પદ્યમાન-
ત્વાદશ્ચ પ્રભૂતોઽપિ ભાવા ભાવ સંસૂચનાત્મકવિકારરૂપત્વાદ્ભા-
વનુભાવા इति દ્વૈરુપ્યમેષામ । દશરૂપક

૨ પરસ્ય સુખદુઃખાદેરનુભાવેન ચેતસઃ ।

અત્યન્તેનાનુકૂલ્યેન યત તદ્ભાવમાવનમ્ ॥

તત્ સત્ત્વં તેન નિર્વૃત્તાઃ સાત્ત્વિકા इत्यુદીરિતાઃ ॥

અનુભાવત્વસામાન્યે સત્યયેષાં પૃથક્ તથા ।

લક્ષણં સત્ત્વજત્વાદિ તે ચ સ્તમ્ભાદયઃ સ્મૃતાઃ ॥ ભાવપ્રકાશ
તદ્ભાવમાવનનો અર્થ પણ ભાવપ્રકાશમાંજ સમજાવ્યો છે કે:—

રામાદ્યાશ્રિત દુઃખાદેરનુભૂતસ્તદાત્મનઃ ।

સામાજિકસ્ય મનસો ભાવસ્તદ્ભાવમાવનમ્ ॥

૩ વિભાવૈરનુભાવૈશ્ચ સાત્ત્વિકૈર્વ્યભિચારિભિઃ ।

આનીયમાનઃ સ્વાદ્યત્વં સ્થાયી ભાવો રસઃ સ્મૃતાઃ ॥ દશ

૪ વિભાવાનુભાવવ્યભિચારિસંયોગાદ્રસનિષ્પત્તિઃ । નાટ્ય

અ. મીમાંસકોનો મત :—

લલના આદિ આલંબન કારણથી ઉત્પન્ન થયલા, ચન્દ્ર, કોકિલાલાપ, મલયાનિલ આદિ ઉદ્દીપન કારણથી ઉદ્દીપ્ત થયલા, કટાક્ષ, સ્મિત આદિ કાર્યથી અનુભવમાં આવેલા, અને ચિન્તા આદિ વ્યભિચારી ભાવોથી પુષ્ટ થયેલા રસાદિ સ્થાયિભાવો આરંભમાં રામાદિ અનુકાર્યને—નાટકનાં પાત્રને વિષે રસભાવ પામે છે. પછી પાત્રની અભેદભાવનાથી નટને વિષે તેનો આરોપ થાય છે, અને સામાજિકોને ચમત્કારહેતુ થાય છે. આ પ્રમાણે રસ પ્રથમ પાત્રને વિષે ઉત્પન્ન થાય છે, પછી તેની અભેદભાવનાથી નટને વિષે તેની પ્રતીતિ થાય છે, અને તેથી સામાજિકોને ચમત્કારી થાય છે. આ મતમાં ભરતસૂત્રના નિષ્પત્તિ શબ્દનો અર્થ ઉત્પત્તિ લીધો છે, તેથી એ ઉત્પત્તિવાદ કહેવાય છે. ભટ્ટ લોહલગાદિ મીમાંસકોનો આવો અભિપ્રાય છે. એ મત યુક્ત નથી; કેમકે સામાજિકને વિષે રસ ઉત્પન્ન થતો નથી. તો તે ચમત્કારી શી રીતે થાય ? ઉત્પત્તિવાદી મીમાંસકોનો મત આ રીતે ન્યાય નથી

આ. નૈયાયિકોનો મત :—

નૈયાયિકા નિષ્પત્તિનો અર્થ અનુમિતિ કરે છે. તેઓ કહે છે કે રામાદિ પાત્રોને વિષે રસાદિ સ્થાયિભાવો ઉત્પન્ન થાય છે, તેની નટને વિષે અનુમિતિ થાય છે; કેમકે તે અનુભવાદિથી તેનો પ્રકાશ કરે છે અને એ સ્થાયીની જે ચર્ચણા—આસ્વાદ સામાજિક કરે છે તે રસ આવો અનુમિતિવાદી શ્રી શંકુકાદિ નૈયાયિકોનો મત છે. એ પણ હૃદયમાં ઉતરતો નથી; કેમકે પ્રત્યક્ષ ગાનજ ચમત્કારક થાય છે, અનુમાન થતું નથી, એ લોકપ્રસિદ્ધ વાત છે તેની એમાં અવગણના થાય છે.

ઈ. સાંખ્યવાદીઓનો મત :—

ત્રીજો મત સાંખ્યવાદી ભટ્ટ નાયકાદિનો છે. તેઓ નિષ્પત્તિનો અર્થ ભુક્તિ-ભોગ માને છે. તેઓ કહે છે કે રામાદિ પાત્રને વિષે, કે તેની અભેદભાવનાથી નટને વિષે કે સામાજિક વિષે રસનું અનુમાન થઈ શકે નહિ; કેમકે સાક્ષાત્ પાત્ર કંઈ સામાજિકની સમીપ નથી; માટે તેના રસાદિ સ્થાયિભાવોનો વસ્તુતઃ અભાવ છે, અને જેનો અભાવ છે તેનું અન્યને વિષે

અનુમાન થઈ શકે નહિ. વળી રસ ઉત્પન્ન પણ થઈ શકે નહિ; કેમકે વિભાવાદિ તેનાં કારણો સત્ય નથી અને તેથી સત્કાર્ય ઉત્પન્ન થઈ શકે નહિ. તેમજ રસ વ્યંગ્ય પણ થઈ શકે નહિ; કેમકે એ કંઈ સિદ્ધ નથી અને સિદ્ધજ વ્યંગ્ય થઈ શકે છે. આ પ્રમાણે ભટ્ટ નાયક પૂર્વપક્ષીઓ ઉત્પત્તિવાદી, અનુમિતિવાદી, અને સિદ્ધાન્તી વ્યક્તિવાદીનું ખંડન કરે છે.

એના મત પ્રમાણે વિભાવાદિના અનુસંધાનથી ભોજ્યભોજકભાવે સ્થાયીની ભુક્તિ તેજ રસ. કાવ્યમાં અભિધા, ભાવકત્વ, ને ભોજકત્વ એવી ત્રણ વૃત્તિઓ છે. ભુક્તિવાદીના મત પ્રમાણે અભિધામાંજ અભિધા ને લક્ષણોનો સમાવેશ થાય છે. ભાવકત્વ એટલે સાધારણીકરણત્વ, સાધારણ કરવું તે. એ વૃત્તિના જળથી વિભાવાદિ સાધારણ સ્વરૂપમાં સમજવાના છે, વિશેષ સ્વરૂપમાં નહિ. દાખલા તરીકે, રામના સીતા પ્રતિ રતિરૂપી સ્થાયીભાવના સંબંધમાં સીતાને વિભાવ તરીકે સમજવાની નથી, પણ કામિનીને, રામની સીતા પ્રત્યેની રતિ, રામ અને સીતાના સંબંધ વિના સાધારણ ને રતિ તરીકે સમજવાની છે. ભાવકત્વ ને ભોજકત્વ વૃત્તિઓ કાવ્યની પંડે નાટકમાં પણ છે. ભોજકત્વ વૃત્તિના જળથી વિભાવાદિ કારણોને સ્થાયી ભાવનો સાધારણ સ્વરૂપમાં ભોગ થાય છે. રસનો ભોગ લૌકિક સુખના ભોગ કરતાં વિલક્ષણ છે. પુરુષમાં સત્ત્વગુણના આધિક્યથી જે સુખ ઉત્પન્ન થાય છે તેના જ્ઞાન જેવો એ ભોગ છે.

એ મનનો નિર્ગર્ભ આ પ્રમાણે છે કાવ્યને નાટકમાં અભિધાવ્યાપારથી વિલક્ષણ ભાવકત્વ ને ભોજકત્વ નામના એ વ્યાપાર છે. તેમાં કાવ્યાર્થનો ભોધ થયા પછી ભાવકત્વ વ્યાપારના જળથી વિભાવાદિ રૂપ સીતા આદિ અને રામ સંબંધી રતિ સીતાત્વ ને રામત્વના વિશેષ સંબંધનો ત્યાગ કરી કામિનીત્વ ને રતિત્વ એવા સામાન્ય રૂપે ઉપસ્થાપિત થાય છે; અને ભોજકત્વવ્યાપારના જળથી સાધારણ થયેલા વિભાવાદિની સાથે તે રતિનો સહદયોથી આસ્વાદ થાય છે એ જે આસ્વાદ તેજ રસનિષ્પત્તિ. આ મત પણ સિદ્ધાન્તીને માન્ય નથી; કેમકે ભાવકત્વ ને ભોજકત્વ જેવા બે વ્યાપાર કલ્પવામાં પ્રમાણ નથી.

ઉ. આલંકારિકોનો મત :—

અભિનવગુપ્તાચાર્યનો સિદ્ધાન્ત આલંકારિકોને માન્ય છે. નિષ્પત્તિનો અર્થ ઉત્પત્તિ, અનુમિતિ કે ભુક્તિ નથી પણ અભિવ્યક્તિ છે. આ

કારણથી આ વાદ વ્યક્તિવાદ કહેવાય છે. પ્રદીપકાર આ મતનું નીચે પ્રમાણે વિવરણ કરે છે. સ્થાયિભાવેનો વિભાવાદિ સાથે વ્યંગ્ય વ્યંજકભાવરૂપ સંબંધ વડે સંયોગ થવાથી રસની નિષ્પત્તિ એટલે અભિવ્યક્તિ થાય છે. લક્ષના આદિ કારણ અને કટાક્ષાદિ કાર્ય ઉપરથી રત્યાદિ ભાવનું અનુમાન થાય છે. અનુમાનનું આનું સ્વરૂપ થાય છે કે આ પુરુષ આ સ્ત્રીને વિષે રતિવાળો છે, કેમકે રતિના કાર્ય કટાક્ષાદિ એને વિષે દેખાય છે. જે એવો નથી તે એવો નથી, જેમકે વિરક્ત પુરુષ આ રીતે અનુ-મિતિ થયલા સ્થાયી ભાવો સહૃદયના હૃદયમાં વાસનારૂપે રહે છે. કાવ્ય વાંચવામાં આવે છે કે નાટક જોવામાં આવે છે ત્યારે એ વાસનારૂપે રહેલા ભાવો તેનાં કારણ, કાર્ય, ને સહકારી ભાવ વ્યવહારમાં કહેવાય છે. તેમ હવે કારણ, કાર્ય ને સહકારી ભાવ કહેવાતા નથી, પણ વિભાવ, અનુભાવ, ને વ્યભિચારિભાવ કહેવાય છે.

એ વિભાવ, અનુભાવ, ને વ્યભિચારિભાવ તેમનાં સામાન્ય સ્વરૂપમાં સમજવાના છે. દાખલા તરીકે, સીતા જે રામની રતિનો વિભાવ છે તે સીતા તરીકે વિભાવ છે એમ સમજવાનું નથી, પણ કામિની તરીકે વિભાવ છે એમ સમજવાનું છે. તેમજ વિભાવાદિને વિશેષ સંબંધમાં લેવાના નથી કે એ મારાજ છે, કે શત્રુનાજ છે, કે તટસ્થ પુરુષનાજ છે; કે એ મારાજ નથી, કે શત્રુનાજ નથી, કે તટસ્થ પુરુષનાજ નથી. એ વિભાવાદિનો આસ્વાદ કાવ્યના વાચક અને સામાજિક લે છે. સ્થાયીનો સંબંધ પણ અમુક સામાજિક સાથે છે એમ સમજવાનું નથી, પણ સામાન્ય રીતે સામાજિક સાથે છે એમ સમજવાનું. ખરું જોઈએ તો, એનો આસ્વાદ અમુક સામાજિકને થાય છે તોપણ આસ્વાદ કરતી વખતે એ પ્રેક્ષકને એમ નથી લાગતું. હું એકલોજ એનો આસ્વાદ કરું છું, એ મારાજ વિભાવ છે, હુંજ રસનો આસ્વાદ લેનાર છું, એમ રસનો આસ્વાદ થતો નથી; કારણ કે વિભાવાદિ સામાન્ય સ્વરૂપમાં સમજાય છે. પણ એને એમ લાગે છે કે સર્વ સહૃદયો એ આસ્વાદ લે છે. એ આસ્વાદ એજ રસ. એ તો સમજાશે કે જેમનામાં પૂર્વે રત્યાદિ સ્થાયિભાવ ઉત્પન્ન થયા નથી એવા, તેની વાસનાથી રહિત પુરુષોમાં રસની અભિવ્યક્તિ થતીજ નથી. એજ કારણથી

શૃંગારીએનેજ શૃંગારની અભિવ્યક્તિ થાય છે અને જેઓ સ્વભાવથી નિર્વિષ્ણુ હોય છે તેમને શાન્તરસની અભિવ્યક્તિ થાય છે, એવો અનુભવ થાય છે.

૩૦. રસિક કોણ ?—

વળી વાસના સ્વાભાવિક હોય છે કે પુનઃ પુનઃ કાવ્યનું પરિશીલન કરવાથી ઉત્પન્ન થાય છે ? વૈયાકરણો, મીમાંસકો, જેઓ વેદાભ્યાસથી જડ થયા હોય છે અને જેઓ સંસારથી નિર્વિષ્ણુ થયા છે તેમનામાં વાસના હોતી નથી અને તેથી રસનો આસ્વાદ લઈ શકતા નથી. રસિકોજ રસાસ્વાદ માટે યોગ્ય છે, વિરક્ત પુરુષો તો રંગભૂમિના અંદરના ખંડની દીવાલ જેવા છે એમ ધર્મદાસ કહે છે. ^૧ કાવ્યના વાચક કે નાટકના પ્રેક્ષકનું સ્વરૂપજ માલમ્પ્રકાશમાં એવું આપ્યું છે કે કાવ્યમાં જે ભાવનું વર્ણન હોય તે ભાવ સાથે તેનું મન એકરૂપ થવું જોઈએ, આનન્દમાં આનન્દરૂપ, શોકમાં શોકરૂપ, ભયમાં ભયરૂપ, ક્રોધમાં ક્રોધરૂપ, એમ એકરૂપ થાય તેજ પ્રેક્ષક છે અન્ય નહિ. ^૧

૩૧. રસનો આસ્વાદ :—

ઉપર કહ્યા પ્રમાણે, સામાજિક કે વાચકના મનમાં વાસનારૂપે રહેલા સ્થાયિભાવનો, સામાન્ય સંબંધથી ગ્રહણ કરાયેલા વિભાવાદિના સંયોગથી વ્યંજનાવૃત્તિ કે ધ્વનનવ્યાપાર વડે જે આસ્વાદ, તેજ રસ. આલંબન વિભાવ વૃક્ષના અંકુર જેવો, ઉદ્દીપન વિભાવ કન્દલ એટલે નવો ફણગો ફૂટ્યો હોય તેના જેવો, ને રસ એ પલ્લવના જેવો છે. આથી આલંબન વિભાવથી અંકુરિત થયેલો, ઉદ્દીપન વિભાવથી કન્દલિત થયેલો, અનુભાવથી પ્રતીતિમાર્ગમાં આવેલો, વ્યભિચારી ભાવથી પલ્લવિત થયેલો સ્થાયિભાવ તે રસ. એમ સમજવાનું છે. એનો આસ્વાદ થાય છે. જેમ મરી, ખાંડ,

૧ નિર્વાસનાસ્તુ રજ્ઞાન્તર્વેશ્મકુઙ્યાશ્મસંનિમાઃ । ધર્મદાસ
વામના ચેન્ન હેતુઃ સ્યાત્ સ સ્યાન્મીમાંસકાદિષુ ।
રસિકા યથરસાસ્વાદે યોગ્યાન તુ વિરક્તાદયઃ ॥કમઠાકર૦

૧ યસ્તુષ્ઠૌ તુષ્ટિમાપ્નોતિ શોકે શોકમુપૈતિ ચ ।
ક્રોધે ક્રુદ્ધો મયે મીરઃ સ શ્લેષઃ પ્રેક્ષકઃ સ્મૃતઃ ॥

આમલી, કપૂર આદિનો પીવાનો રસ બનાવ્યો હોય, તો તેમાં જુદી જુદી ઝીજોનો સ્વાદ હોય છે તેનાથી તે પાનકનો—શરબતનો જુદોજ સ્વાદ આવ છે, પૃથક્ ભાન થતું નથી, પણ સર્વનું પાનકરસ તરીકેજ ગ્રહણ થાય છે, તેમજ વિભાવાદિથી સંમિશ્રિત છે તોપણ સર્વનો રસ તરીકેજ આસ્વાદ થાય છે. વિભાવાદિથી વિલક્ષણ અલૌકિક આસ્વાદ થાય છે. રસની ચર્ચણા કે આસ્વાદ અલૌકિક છે, અર્થાત્, લોકમાં જે આનન્દો માલમ પડે છે તેના જેવો નથી, પણ બ્રહ્મચિન્તનના આસ્વાદ જેવો છે. એ એવો આનન્દ છે કે એ આનન્દનો ઉપયોગ થાય છે તે વખતે વેદાન્તર અન્ય વેદવસ્તુજ મનમાં રહેતી નથી. મનમાંથી સર્વ વેદવસ્તુઓ એ ચર્ચણાને વખતે જતી રહે છે. જેમ બ્રહ્માનન્દયોગીના ચિત્તમાં હમેશ હોય છે તોપણ જ્યારે તે લાંબો સમય સમાધિ ચલાવે છે ત્યારે તેને પ્રાપ્ત થાય છે, સમાધિ પહેલાં કે પછી નહિ; તેમ કાવ્યની ખુબી સમજવામાં ચતુર સહૃદયનાં હૃદયમાં વાસનારૂપે સૂક્ષ્મતાથી રસ રહ્યો હોય છે, તોપણ કાવ્યમાં વિભાવાદિના અનુસંધાનથી એ વાસનાને મનમાં સુખ રાખનાર આવરણનો ભંગ થાય છે ત્યારે વ્યંજનાવૃત્તિથી રસ વ્યંજ્ય થાય છે. એ આસ્વાદ એવો અલૌકિક છે કે મન કેવળ તેમાંજ લીન થાય છે; માટેજ આલંકારિકાએ બ્રહ્માસ્વાદ સદશ કહ્યો છે. ફેર માત્ર એટલોજ છે કે બ્રહ્માસ્વાદ યોગથી પ્રાપ્ત થાય છે અને રસ વિભાવાદિના અનુસંધાનથી થાય છે. આ પ્રમાણે એ આસ્વાદ અલૌકિક છે—સંસારસુખના આસ્વાદથી એ વિત્તક્ષણ છે. સકલ સહૃદયના હૃદયને જે અનુભવ થાય છે તેજ એ રસપ્રતીતિનો સાક્ષી છે.

રસ એ વિભાવાદિનો કાર્ય નથી, એટલે વિભાવાદિ એનો કારક હેતુ નથી—એને ઉત્પન્ન કરતા નથી, કેમકે નરને વિષે વિભાવાદિથી તે ઉત્પન્ન થઈ શકતો નથી. રસાસ્વાદ વિભાવાદિના પરમર્શથી થાય છે અને એ પરમર્શ ન હોય ત્યારે થતો નથી. તોપણ વિભવદિનો પરમર્શ રસનું કારણ નથી, કેમકે કારણ હોય તો તે નિમિત્ત કરણ ઘટી શકે; અને નિમિત્ત કારણનો નાશ થાય છે, તોપણ કાર્ય જોવામાં આવે છે, પણ રસનું જીવન તો વિભાવાદિ પરમર્શ થાય છે ત્યાં સુધીજ છે. વળી રસ વિભવદિ પરમર્શનું કાર્ય હોય તો તેનો આસ્વાદ વિભાવાદિ પરમર્શની સાથેજ ન

ચાય; કેમકે કારણુ ને કાર્ય સાથે હોઈ શકતાં નથી. કારણુ પૂર્વે હોય છે અને કાર્ય પછી થાય છે. આ પ્રમાણે રસ એ કાર્ય નથી તોપણુ એને કાર્ય કહી શકાય, કેમકે એની નિષ્પત્તિ થતી નથી. એના આસ્વાદની-એની ચર્વણાની-નિષ્પત્તિ થાય છે અને તેનો ઉપચાર રસને કરવામાં આવે છે.

રસ જ્ઞાપ્ય નથી; કેમકે લૌકિક પ્રમાણોથી એનું જ્ઞાન થતું નથી. આ પ્રમાણે વિભાવાદિ રસના કારક હેતુ નથી ને જ્ઞાપક હેતુ પણ નથી. રસાસ્વાદમાં ઉપયોગી હોવાથી એને અલૌકિક હેતુ કહે છે અને એથી રસનું અલૌકિકપણું વ્યંજ્ય થાય છે.

૩૨. દુઃખરૂપ રસો આનન્દ શા માટે આપે છે ?

હવે પ્રશ્ન એ ઉપસ્થિત થાય છે કે કરણુ, બીજાસ, બયાનક, એ રસો દુઃખરૂપ છે, તો એ રસ શી રીતે કહેવાય ? સમાધાન એવું છે કે રસના આનન્દનું રૂપ એવું છે કે આનન્દ વખતે અન્યવેદ્ય વસ્તુ મનમાં રહેતી નથી.

જો કોઈ પણ કાવ્ય વાંચવાથી કે નાટક જોવાથી તેમાં વિભાવ, અનુભાવ, ને વ્યભિચારિભાવના યથાયોગ્ય ઉપનિબંધથી તે કાવ્યશ્રવણુ ને નાટકપ્રેક્ષણુને સમયે મનની એવી સ્વાત્માનન્દ સુખ જેવી, અન્યવેદ્ય વસ્તુ જેમાંથી વિગલિત થઈ છે એવી, તદેકલીન સ્થિતિ ઉત્પન્ન થાય, તો કરણાદિને વિષે દુઃખસંવેદન ક્યાં છે ? દુઃખનો અનુભવ થતો નથી એનો પ્રત્યક્ષ પુરાવો એજ છે કે એવે સમયે વાચક કે સામાજિક કહે છે કે મને અત્યાનન્દ થયો છે. જો આનન્દને બદલે દુઃખજ થતું હોય તો એવું કાવ્ય કોઈને વાંચતું કે જોતું ગમેજ નહિ. વિશ્વનાથ કહે છે કે કરણાદિ રસને વિષે જે પરમસુખ થાય છે તેમાં સહૃદયનો અનુભવ એજ પ્રમાણુ છે. જો તેમાં દુઃખ હોય તો તે વાંચવા કે જોવા માટે કોઈ ઉત્સુક ન થાય અને રામાયણાદિ કાવ્યો દુઃખહેતુ થઈ પડે. લોકસંશ્રયથી-લોકસમાગમથી જે શોક હર્ષોદિના હેતુ છે, તેમાંથી લૌકિક શોક હર્ષ આદિ લોકમાં બંધે થાઓ, પણ કાવ્યપરિશીલનથી, જે અલૌકિક વિભાવાદિ છે તે સર્વથી

તો સુખજ ઉત્પન્ન થાય છે. તેમાં શી હાનિ છે? તેજ પ્રમાણે અશ્રુપાત આદિ પણ હૃદય દ્રવીભૂત થવાથીજ થાય છે.^૧

કાવ્યનો જે વાચ્યાર્થ વિભાવાદિ તેનો વ્યંજકત્વ સંબંધથી આત્માનન્દ જેવો જે સ્વાદનો ઉપદ્રવ થાય છે તે સ્વાદ આ પ્રમાણે રસ છે. એ સ્વાદ કવચિત્ કુસુમની પેઠે વિકાસ પામે છે, કવચિત્ વૃક્ષની પેઠે ફેલાય છે, કવચિત્ સમુદ્રની પેઠે ને કવચિત્ પવનની પેઠે વિક્ષિપ્ત થાય છે.^૨ આ રીતે ચાર પ્રકારની ચિત્તભૂમિ થાય છે. એ અનુક્રમે શૃંગાર, વીર, ખીભત્સ, ને રૌદ્ર રસ છે. શૃંગારમાં ચિત્તનો વિકાસ, વીરમાં વિસ્તર, ખીભત્સમાં ક્ષોભ, ને રૌદ્રમાં વિક્ષેપ થાય છે. એ ચાર મૂળ રસ છે. હાસ્ય, અદ્ભુત, કરુણ, અને ભયાનક એ રસો મૂળ ચાર રસ સાથે મૈત્રી પામેલા છે; કેમકે એમાં પણ ચિત્તનો વિકાસ, વિસ્તાર, ક્ષોભ, ને વિક્ષેપ થાય છે. એજ મૈત્રીના કારણથી મુનિ શૃંગારથી હાસ્ય, રૌદ્રથી કરુણ, વીરથી અદ્ભુત, ને ખીભત્સથી ભયાનક થાય છે, એમ વર્ણવે છે.^૩ એમની વચ્ચે મૈત્રીભાવ છે, કાર્યકારણ ભાવ નથી, કેમકે એમનાં વિભાવાદિ શૃંગારાદિના વિભાવાદિથી ગુણ છે

૧ કરુણાદાવંપિ રસે જાયતે યત્ પરં સુખમ્ ।

સચેતસામનુભવઃ પ્રમાણં તત્ર કેવલમ્ ॥

કિં ચ તેષુ યદા દુઃખં ન કોઽપિ સ્યાત્ તદુન્મુખઃ ।

તથા રામાયણાદીનાં ભવિતા દુઃખદેતુતા ॥

हेतुत्वं शोकहर्षादिर्गतेभ्यो लोकसंश्रयात् ।

शोकहर्षादयो लोके जायन्तां नाम लौकिकाः ॥

अलौकिकविभावत्वं प्राप्तेभ्यઃ કાવ્યસંશ્રયાત્ ।

सुखं संजायते तेभ्यઃ सर्वेभ्यોઽપાંતિ કા ક્ષતિઃ ।

અશ્રુપાતાદયસ્તદ્દદ્ દ્રુતત્વાચ્છેતસો મતાઃ ॥ સાહિત્યદર્પણ

૨ સ્વાદઃ કાવ્યાર્થસંમેશાદાત્માનન્દસમુદ્ભવઃ ।

વિકારવિસ્તરક્ષોભવિક્ષેપૈઃ સ ચતુર્વિધઃ ॥

વિકાસઃ કુસુમસ્યેવં પાદપસ્યેવ વિસ્તરઃ ।

ક્ષોમોઽધ્વેરિષ્ઠ વિક્ષેપો મારુતસ્યેવ ચેતસઃ ॥

૩ શૃંગારાદિ ભવેદાસ્યો રૌદ્રશ્ચ કરુણો રસઃ ।

વારાચૈવાદ્-તોત્પત્તિર્બિભત્સાચ્ચ ભયાનકઃ ॥

૩૩. નવમો રસ છે કે નહિ ?—

આ પ્રમાણે આઠ રસ કહ્યા. નવમો શાન્ત રસ છે કે નહિ ? કેટલાક કહે છે કે નથી; કેમકે મુનિએ એનું લક્ષણ ઈયું નથી ને એના વિભાવાદિ ગણાવ્યા નથી. તેમજ અનાદિ કાળના પ્રવાહથી આવ્યા આવતા રાગ, દ્વેષ આદિને અત્યંત ઉચ્છેદ કરવો શક્ય નથી. વળી ખીજા કેટલાક કાવ્યમાં શાન્ત રસ સ્વીકારે છે, પણ નાટકમાં સ્વીકારતા નથી; કેમકે જેમાં સકલ વ્યાપાર જતા રહે છે એવાનો અભિનય શી રીતે થાય ? શાન્ત એ શમસાધ્ય છે, નટમાં શમનો અભાવ છે, માટે શાન્ત રસ નથી, એમ તેમનું માનવું છે.^૧ પણ એ યુક્ત નથી. નટમાં કંઈ રસની અભિવ્યક્તિ સ્વીકારી નથી. સામાજિકમાં શમ હોવાથી તેમને શાન્ત રસની અભિવ્યક્તિ થાય તેમાં કંઈ બાધ નથી. વળી નટમાં શમ નથી તેથી તે અભિનય આદિ નહિ કરી શકે એમ માનવું પણ યુક્ત નથી; કેમકે તેનામાં જય, ક્રોધ આદિ પણ નથી છતાં તે તેનો અભિનય કરી શકે છે. તેવીજ રીતે શાન્ત રસમાં પણ અભ્યાસપાટવથી અભિનય કરી શકશે. વળી કોઈ કહેશે કે ગીત, વાદ્યાદિ શાન્ત રસ વિરોધી વસ્તુઓ નાટકમાં હોવાથી વિષયવિરુપ્પતારૂપ શાન્ત રસ શી રીતે ઉત્પન્ન થશે ? સમાધાન એવું છે કે ફળખળથી, અર્થાત્ શાન્ત રસનો અનુભવ થાય છેજ તેથી. ગીતવાદ્યાદિ એમાં વિરોધી છે એવું કદ્યનામાં આવતું નથી. આ પ્રમાણે શાન્ત નામનો નવમો રસ છેજ. ભરત મુનિએ અમંગલરૂપ નિવેદને વ્યભિચારિભાવમાં પ્રથમ મુક્યો છે તે નિવેદ એ શાન્ત રસમાં સ્થાયિભાવ પણ છે એમ દર્શાવવાને માટેજ સંગીત-રત્નાકરમાં છેલ્લા અધ્યાયમાં કહ્યું છે કે આજે રસ નાટ્યમાં છે એમ કેટલાક કહે છે તે ઠીક નથી, કેમકે નટને કોઈ પણ રસની અભિવ્યક્તિ થતીજ નથી; અર્થાત્ નાટ્યમાં પણ શાન્ત રસ છે એમ વ્યવસ્થા કરી છે.^૨

૧ શાન્તસ્ય શમસાધ્યત્વાજ્ઞટે ચ તદસંભવાત્ ।

અઘાવેવ રસા નાટ્યે ન શાન્તસ્તત્ર યુજ્યતે॥

૨ અઘાવેવ રસા નાટ્યેષ્વિતિ કોચવચ્ચુદન્ ।

તદ્વાચ્ચ યતઃ કંચિન્ન રસં સ્વદતે નટઃ ॥

સંગીતરત્નાક

નાગેશ કહે છે તેમ પ્રબોધચન્દ્રોદયને પણ તેટલાજ માટે નાટક તરીકે સ્વીકાર્યું છે.

૩૪. બુદ્ધા બુદ્ધા રસોનાં સ્વરૂપા :—

શૃંગાર રસમાં સ્ત્રી, પુરુષ, ચન્દ્રિકા આદિ વિભાવ છે, સ્તંભ, સ્વેદ, કટાક્ષ આદિ અનુભાવ છે, બુગુપ્સા, આળસ ને ઉગ્રતા સિવાય બીજા બધા વ્યભિચારી ભાવ છે, ને સંભોગ કે વિપ્રલંબ નામની રતિ એ સ્થાયી ભાવ છે.

હાસ્યરસમાં વિકૃત વેષ આદિ વિભાવ છે, નયનવિકાસ, અશ્રુપાત આદિ અનુભાવ છે, લજ્જા આદિ વ્યભિચારિભાવ, છે ને હાસ એ સ્થાયી ભાવ છે.

કરુણ રસમાં પિતૃમરણ આદિ વિભાવ દૈવની નિન્દા, અશ્રુપાત આદિ અનુભાવ, દૈન્ય આદિ વ્યભિચારી ભાવ, ને શોક એ સ્થાયી ભાવ છે.

રૌદ્ર રસમાં શત્રુદર્શન આદિ વિભાવ છે, સ્વેદ, નિર્ભર્ત્સના આદિ અનુભાવ, અમર્ષ આદિ વ્યભિચારી ભાવ, ને ક્રોધ એ સ્થાયી ભાવ છે.

વીર રસમાં પ્રતિભલ્લનું દર્શન આદિ વિભાવ છે, રોમાંચ, ખડ્ગકંપના, આદિ અનુભાવ, હર્ષ આદિ વ્યભિચારી ભાવ, ને ઉત્સાહ એ સ્થાયી ભાવ છે.

ભયાનક રસમાં પ્રતિભટદર્શન આદિ વિભાવ, કમ્પ, બીધેલી આંખથી જોવું આદિ અનુભાવ છે, દીનતા આદિ વ્યભિચારી, ને ભય એ સ્થાયી ભાવ છે.

બીભત્સ રસમાં સડેલી, ગધાતી વસ્તુનું કે શયનું દર્શન આદિ વિભાવ છે, નાક બંધ કરવું, વૈવર્ણ્ય આદિ અનુભાવ, મોહ આદિ વ્યભિચારી, ને બુગુપ્સા એ સ્થાયી ભાવ છે.

અદ્ભુત રસમાં વિચિત્રવસ્તુદર્શન આદિ વિભાવ છે, સ્તંભ વિસ્તારેલી આંખથી જોવું, વગેરે અનુભાવ છે, વિતર્ક આદિ વ્યભિચારી, ને વિસ્મય એ સ્થાયી ભાવ છે.

શાન્ત રસમાં સંસાર ભંગુર છે એવો વિચાર આદિ વિભાવ, રોમાંચ, નયનની સ્થિરતા આદિ અનુભાવ છે, ધૃતિ આદિ વ્યભિચારી, ને નિર્વેદ એ સ્થાયી ભાવ છે.

૩૫. રસ વિષે રાજાનો મત :—

રાજા એટલે ભોજરાજા એકલો શૃંગાર રસજ સ્વીકારે છે. શૃંગાર-

અકાશમાં તે કહે છે કે વીર, અદ્ભુત આદિ જે રસ તરીકે પ્રસિદ્ધ છે, તે, વડના ઝાડમાં ક્ષયની પ્રથા છે તેવું છે. ગતાનુગતિક ન્યાયથી એ આશ્યું જાય છે. એ પ્રથા નિવૃત્ત કરવાનો આ અમારો પરિશ્રમ છે. વિદ્વાનોએ તો શૃંગાર, વીર, કરુણ, અદ્ભુત, હાસ્ય, રૌદ્ર, બીભત્સ, વત્સલ, ભયાનક, ને શાન્ત એવા દસ રસ કહ્યા છે; પણ રસનક્રિયા—સ્વાદ અનુભવવાની ક્રિયા શૃંગારજ કરે છે, માટે શૃંગારનેજ એકલાને અમે રસ માનીએ છીએ.

૩૬. શૃંગારના પ્રકાર:—

શૃંગારરસના સંભોગ ને વિપ્રલંબ એવા બે પ્રકાર છે. અયોગ, વિપ્રયોગ, ને સંભોગ, એવા ત્રણ પ્રકાર પણ કેટલાક પાડે છે. વિયોગમાં જે રતિ તે વિપ્રલંબ. પૂર્વરાગ, માન, પ્રવાસ, ને કરુણ એવા વિપ્રલંબના ચાર પ્રકાર છે. સંયોગ યતા પહેલાં પરસ્પર દર્શનથી કે સંભાષણથી જે પ્રેમનું બીજ રોપાય છે તે દશા તે પૂર્વરાગ.^૨ જે એ પૂર્વરાગ સ્થિર હોય, ને ગળીના રંગની પેઠે જતો ન રહે તો તેને નીલીરાગ કહે છે, કસુંબાના રંગની પેઠે ખાલ હોય તો કુસુંબરાગ, ને મજ્જના રંગની પેઠે જતો રહે તોપણ શોભે તો મંજિષ્ઠારાગ કહે છે.^૩ ક્રોધથી વિયોગ થાય, તો તે દશામાં વિપ્રલંબ માન

૧ વીરાદ્ભુતાદિષુ ચ ચેહ રસપ્રસિદ્ધિઃ ।

સિદ્ધા કુતોડપિ વટયક્ષવદાધિમાતિ ।

લોકે ગતાનુગતિકત્વવશાદુપેતા—

મેતાં નિવર્તયિતુમેષ પરિશ્રમો નઃ ॥

શૃંગારચોરકરુણાદ્ભુતહાસ્યરૌદ્રઃ

બીભત્સવત્સલભયાનકશાન્તનામ્નઃ ।

આસ્રાસિષુર્દશ રસાન્ સુધિયો વયં તુ

શૃંગારમેષ રસનાદ્રસમામનામઃ ॥ શૃંગારપ્રકાશ

૨ અવળાદર્શનાદ્વાપિ મિથઃ સંરુદ્ધરાગયોઃ ।

દશાવિશેષો યોડપ્રાપ્તૌ પૂર્વરાગઃ સ્વ ઉચ્યતે ॥ સાહિત્યદર્પણ

૩ નાલીકુસુમ્ભમજ્જિષ્ઠાઃ પૂર્વરાગોડપિ ચ ત્રિધા ।

ન ચાતિશોભતે યન્નાપૈતિ પ્રેમ મનોગતમ્ ॥

તન્નીલીરાગમાલ્યાન્તિ યથા શ્રીરામસીતયોઃ ।

કહેવાય છે. એ કોપ પણ પ્રણયકોપ હોય, કે ઈર્ષ્યાકોપ હોય. પ્રણયકોપ હોય તો પ્રણયમાન ને ઈર્ષ્યાકોપ હોય તો ઈર્ષ્યામાન કહેવાય છે.^૧ કામને લીધે, શાપથી, કે સંભ્રમથી પ્રવાસમાં જવાથી વિયોગ થાય તે પ્રવાસ વિપ્રલંબ કહેવાય છે. કામો સ્ત્રીપુરુષયુગલમાંથી એકનું મરણ થાય, ને અન્યને જે શોક થાય તે લોકાન્તરમાં પુનઃસંયોગ થવાની આશાવાળો હોય તો કરુણ વિપ્રલંબ કહેવાય છે. જો પુનઃસંયોગ થવાની આશા ન હોય તો કરુણ રસ કહેવાય છે.

૩૭. વીર રસના પ્રકાર:—

વીર રસના દાનવીર, ધર્મવીર, દયાવીર, ને યુદ્ધવીર એવા ચાર વિભાગ છે. દેવ, દ્વિજ, ગુરુપુત્ર, મિત્ર આદિને વિષે જે રતિ હોય છે તે, સ્ત્રી પ્રતિની રતિ પણ પરિપુષ્ટ ન થઈ હોય તો તે, કે અન્ય સ્થાયિભાવ પણ પરિપુષ્ટ ન થયો હોય તો તે, તેમજ કોઈ વ્યભિચારી ભાવ વિભાવાદિથી પરિપુષ્ટ થવાથી ગૌણ રહેતો નથી, પ્રધાન થાય છે તો તે ભાવ કહેવાય છે. આ પ્રમાણે દેવાદિ સર્વ રતિ, કાન્તાદિ વિષય, અપુષ્ટરતિ, રસાવરથા પ્રાપ્ત ન થયલા એવા હાસાદિ સ્થાયી ભાવો, અને પ્રાધાન્યે વ્યંજિત થયલા વ્યભિચારી ભાવ એ સર્વને ભાવ કહે છે.^૨

૩૮. રસાભાસ ને ભાવાભાસ:—

રસ ને ભાવનું અનૌચિત્ય તે રસાભાસ ને ભાવાભાસ. ઉપનાયકને વિષે રહેલી રતિ, કે મુનિપત્ની કે ગુરુ પ્રતિ રતિ, બહુ નાયક વિષેની રતિ, અન્યોન્ય-

કુસુમરાગં તં પ્રાહુર્યદૈપતિ ચ શોભતે ।

મજ્જિષ્ઠારાગમાહુસ્તં યજ્ઞાપૈત્યતિ શોભતે ॥ સાહિત્યદર્પણ

૧ દ્વયોઃ પ્રણયમાનઃ સ્યાત્ પ્રમોદે સુમહત્યપિ ।

પ્રેમ્ણઃ કુટિલગામિત્વાત્ કોપો યઃ કારણં ઘિના ॥

પત્યુરન્યપ્રિયાસક્તે દૃષ્ટેડ્યાનુમિતે શ્રુતે ।

ઈર્ષ્યામાનો ભવેત્ સ્ત્રીણાં તત્ર ત્વનુમિતિસ્ત્રિધા ॥

ઉત્સવપ્રાપ્તભોગાદ્દુઃખોત્રસ્થલનસંમથા ॥ સાહિત્યદર્પણ

ક સંચારિણઃ પ્રધાનાનિ દેશાદિવિષયા રતિઃ ।

ઉદ્બુદમાત્રઃ સ્થાયી ચ ભાવ इत्यभिधीयते ॥ સાહિત્યદર્પણ

નિષ્ઠ રતિ, તેમજ પ્રતિનાયકનિષ્ઠ કે અધમપાત્રગત કે પુરાગત રતિનો શૃંગારમાં અનુચિત માની છે માટે એવે સ્થળે રસ નથી, રસાભાસ છે. વિદ્યાધર પશુગત રતિને અનુચિત ગણ્યો નથી. ગુરુ આદિ પ્રતિ કેપ, એ એ પ્રમાણે રૌદ્રરસમાં અનુચિત છે, અધમપાત્રનિષ્ઠ શમને શાન્ત રસમાં અનુચિત માન્યો છે. ગુરુ આદિને હસી કાઢવાથી હાસ્ય રસનો આભાસ થાય છે. બ્રહ્મવધાદિ માટે ઉત્સાહ કે અધમપાત્રગત ઉત્સાહને વીરરસમાં રસાભાસ માન્યો છે. તેમજ ઉત્તમ પાત્રમાં ભય એ ભયાનકમાં રસાભાસ થાય છે. આ એ પ્રમાણે અન્યત્ર સમજવું.

રસનું અનૌચિત્ય એજ તેના ભંગનું કારણ છે, અને ઔચિત્ય એજ પરમ ઉત્કર્ષ છે.

૩૯. રસોદય ને ભાવોદય:—

રસ એ પ્રધાન છે ને વ્યભિચારિભાવ ગૌણ છે. ક્વચિત્ વ્યભિચારી ભાવને પ્રધાન કરવાથી કાવ્યમાં ખૂબી આવે છે. રાગની પાછળ હમેશાં સેવક જાય છે, પણ સેવકના વિવાહમાં રાગ સેવકની પાછળ જાય છે, તેમાં જેમ પ્રાધાન્ય સેવકનું છે, તેમ ભાવનું પ્રાધાન્ય છે. રસ મુખ્ય છે, તેપણુ ભાવો અંગી થાય છે. રસના ઉદ્દીપક હોવાથી ઉપકારક છે. આ ભાવ-શાન્તિ ને ભાવોદય કહેવાય છે. ભાવની શાન્તિ જેમાં વર્ણવી હોય તે ભાવશાન્તિ ને ઉદય વર્ણવ્યો હોય તે ભાવોદય છે. એ ભાવોને પરસ્પર સ્પર્ધા તરીકે વર્ણવ્યા હોય તે ભાવસંધિ કહેવાય છે; ને જેમાં પૂર્વ પૂર્વનેા આધ કરનાર ઉત્તરોત્તર ભાવો વર્ણવ્યા હોય તે ભાવશવલતા કહેવાય છે.

ક ઉપનાયકસંસ્થાયાં મુનિગુરુપક્ષીગતાયાં ચ ।

વહુનાયકવિષયાયાં રતૌ તથાનુમયનિષ્ઠાયામ ।

પ્રતિનાયકનિષ્ઠત્વે તદ્વદધમપાત્રતિર્યગાદિગતે ।

શૃંગારેડનૌચિત્યં રૌદ્રે ગુર્વાદિગતકોપે ॥

શાન્તે ચ હીનનિષ્ઠે ગુર્વાચાલમ્બને હાસ્યે ।

બ્રહ્મવધાદ્યુત્સાહેડધમપાત્રગતે તથા વીરે ॥

ઉત્તમપાત્રગતત્વે ભયાનકે હ્રેયમેવમન્યત્ર ॥ સાહિત્યદર્પણ

ગ અનૌચિત્યાદતે નાન્યદ્રસમજ્ઞસ્ય કારણમ ।

પ્રસિદ્ધૌચિત્યબન્ધસ્તુ રસસ્યોપનિષત્ત્વ પરા ॥ ધ્વન્યાલોક

૪૦. લાગણીની આવશ્યકતા :—

આ પ્રમાણે અસંલક્ષ્યક્રમ વ્યંગ્ય ધ્વનિના વિભાગોનું વિવેચન સમાપ્ત થયું. અહિં એટલું સમજવાનું છે, કે સંસ્કૃત આલંકારિકોએ મનની સ્થિતિ એટલે ભાવ કે લાગણીનું બહુ સાઈ પૃથક્કરણ ને વિવેચન કર્યું છે. એમાંની કેટલીકને મુખ્ય ને કેટલીકને ગૌણ કહી છે. વળી, એનું કવિતામાં વર્ણન કેવો અલૌકિક આનન્દ ઉત્પન્ન કરે છે, સહૃદયના મનને તદ્રૂપ બનાવી દર્ષ, અહાણાસ્વાદની પેઠે રસાસ્વાદ કરાવે છે, પાત્રની સાથે વિલાસ કરાવે છે, આનન્દમાં પ્રદુલ્લિત કરે છે, શોકમાં ડુબાવી દે છે, હસાવે છે, રડાવે છે, શૌર્ય ઉત્પન્ન કરે છે, બયગ્રસ્ત બનાવી દે છે, એમ અનેક ભાવોનો અનુભવ કરાવે છે, એ સર્વ આલંકારિકોએ બહુ સારી રીતે દર્શાવ્યું છે તેમજ એ વિવેચનથી કવિતાના સ્વરૂપનું પણ બહુ સાઈ જ્ઞાન કરાવ્યું છે. સાર એટલેજ છે, કે જેનામાં લાગણીની વાસના નથી તેનામાં લાગણી ઉત્પન્ન થવાની નથી, ને એવા જડ પુરુષને કાવ્યમાંથી આનન્દ મળવાનો નથી. પરંતુ વાસનાવાળા સહૃદયનું મન જે કવિતા વાંચવાથી તદ્રૂપ બની જાય, એટલું બધું તદ્દલીન થાય કે તે સમયે તેને બીજી કોઈ વસ્તુની પ્રતીતિજ ન થાય એવી ઉત્તમ જેમાં રસની ઝમાવટ, શબ્દની ને અર્થની ચમત્કૃતિ હોય તેજ ઉત્તમ કાવ્ય છે.

ગુણીભૂતવ્યંગ્યના વિભાગો આવા પ્રસિદ્ધ નથી. ચિત્રકાવ્યના અનેક વિભાગ છે; કેમકે શબ્દાલંકાર ને અર્થાલંકાર તેનો વિષય છે. આ દ્વંદ્વ લેખમાં એનું વિવરણ કરી શકાય નહિ. આ પ્રમાણે દૃશ્ય કાવ્યને લગતી કેટલીક હકીકત સમાપ્ત થાય છે.

૪૧. ગુર્જર કાવ્યોમાંથી ઉદાહરણો :—

લેખ લાંબો થયો છે, ને ગુણ, દોષ, તેમજ રસનાં જુદાં જુદાં યોગ્ય ઉદાહરણો આપી તે પર વિવેચન કરવાથી ધણો લાંબો થાય, માટે ગુર્જરાતી કવિતામાંથી બેચાર દાખલા આપી તેના થોડાક ગુણુદોષ બતાવી લેખ સમાપ્ત કરીશ.

મને બહાલી લાગી, પ્રથમ મળતાં હું તુજ થયો,
હસ્યું તાં મેં ને તુજ સ્મિત મહોં હું મળી રહ્યો;

તને બેઠું એવી મમ હૃદય ઇચ્છા કરી કહ્યું,
વળી તારાં નેત્રો અનુકૂળ દીઠાં ને ચળી ગયું.

આ કલાપીનું કવિતાકામિનીનું વર્ણન છે. એમાં સંભોગ શૃંગાર રસ છે. કવિતા એ આલંબન વિભાવ છે, હર્ષ, ઔત્સુક્ય અને આવેગ એ વ્યભિચારી ભાવ છે, ને કવિતા પ્રતિ રતિ એ સ્થાયિભાવ છે. ‘પ્રથમ મળતાં વારને’ તું મને વહાલી લાગી’ એમ કહી કવિએ પૂર્વરાગ વર્ણવ્યો છે; કેમકે એમાં પરસ્પર દર્શનથી પ્રેમનું બીજ રોપાયું છે. ‘હું તુજ થયો’ ને ‘તુજ સ્મિત મહીં હું મળી રહ્યો’ એ શબ્દોથી હર્ષ, ‘બેઠું એવી મમ હૃદય ઇચ્છા કરી રહ્યું’ એથી ઔત્સુક્ય ને ‘ચળી ગયું’ એથી આવેગ કે ચપળતા, એમ વ્યભિચારી ભાવોનું સૂચન છે. માફ હૃદય તને આલિંગન કરવાને તત્પર હતું, એટલામાં ચળી તારી દૃષ્ટિ મારી તરફ અનુકૂલ દીધી એટલે તો તે ચળી ગયું. અત્યંત આવેગમાં આવી ગયું. વળી, ‘ચળી ગયું’ એમાં શૃંગારની ઉન્માદ અવસ્થાનો ધ્વનિ છે.^૧ આ કાવ્યમાં પરસ્પર રતિ વર્ણવી છે. કવિતાનો પણ કવિ પ્રતિ પ્રેમ વર્ણવ્યો છે; એમાં કવિ આલંબન વિભાવ છે, હાસ્ય ને અનુકૂળ દૃષ્ટિક્ષેપ એ અનુભાવ છે. હર્ષ ને ઔત્સુક્ય એ વ્યભિચારી ભાવ મુખના હાસને અનુકૂળ નેત્રમાંથી વ્યંગ્ય થાય છે. આમ પરસ્પર રતિ છે, તોપણ નાયકની રતિ એ વિશેષ હૃદયંગમ છે ને તેજ ચર્વણાનો વિષય છે.

આ કાવ્યમાં પ્રથમ કવિએ હાસ્ય વર્ણવ્યું છે, ને તેનો નિર્દેશ પુનઃ કરતી વખતે શબ્દ બદલી સ્મિત શબ્દ પ્રયોજ્યો છે. એથી કાઈ ધારશે કે કવિએ પુનરુક્તિદોષ ન થાય માટે એમ શબ્દ બદલ્યો છે; પણ તે ધારવું યુક્ત નથી. પુનરુક્તિ એ અનિત્ય દોષ છે. આ સ્થળે એકજ પદની જરૂર છે; માટે પુનરુક્તિ એ દોષ નથી, પણ ગુણ છે. આમ શબ્દ બદલવાથી આંચિત્યમાં ક્ષતિ થાય છે, ને અનુચિતત્વ દોષ થાય છે.

૧ ચક્ષુઃ પ્રીતિર્મનઃ સઙ્ગઃ સદ્ગુણોઽથ પ્રહાપિતા ।

જાગરઃ કાર્દમરતિર્લજ્જાત્યાગોઽથ સંજ્વરઃ ॥

ઉન્માદો મૂર્છનં ચૈવ મરણં ચરમં વિદુઃ ।

મલસ્યા દ્વાદશ મતાઃ કામશાસ્ત્રાનુસારતઃ ॥

સ્મિત એટલે માત્ર નયનનો વિકાસ, મોં મલકાવવું, હાસ્ય એટલે સહેજ દાંત દેખાય એવી રીતે હસવું તે. એથી વધારે અવાજ સાથેના હસવાને વિહસિત કહે છે, માથું ને બીજાં અંગ હલાવીને ખૂબ હસવું તે ઉદ્વસિત કહેવાય છે; હસતાં હસતાં આંસુ વહે તેને અપહસિત ને બધાં અંગ અદ્વાળીને ગાંઠા માણસની પેઠે અતિશય હસવું તે અતિહસિત કહેવાય છે. આમાંના પહેલા બે પ્રકારને ઉત્તમ, બીજા બેને મધ્યમ, ને છેલ્લા બેને અધમ કહે છે.^૧ આ પ્રમાણે સ્મિત અને હાસ્યનો ભેદ છે, છતાં બેને પર્યાય શબ્દ તરીકે કવિએ વાપર્યા છે, તેથી રસનો અપકર્ષ થાય છે.

કવિતાના સંબંધમાં અર્થ એવો નીકળે છે, કે તને જોતાં વાર તું મને પ્રિય થઈને હું તને વશ થઈ ગયો, તારૂં પદ લાલિત્યને માધુર્ય જોઈ હું તેમાં એકરૂપ થઈ ગયો, મારા હૃદયની ઇચ્છા તારાં અંગેઅંગ સાથે એકરૂપ થવા થઈ, અર્થાત્, તારા દરેક ભાવથી મારા હૃદયમાં સમાનભાવ થયો ને વળી તું મારી વૃત્તિને ધણી અનુકૂળ પડવાથી હું તારે વિશે ધણી ઉત્સુક થયો, કવિતા કરવાની મને તીવ્ર ઇચ્છા થઈ, હું જાણે એમાં ગાંઠા જેવો થઈ ગયો.

આ પદ્યનું વૃત્ત પશુ શૃંગાર રસને અનુકૂળ છે.

x x x x x

કવિ નર્મદે શૃંગારરસના દૃષ્ટાન્ત તરીકે નીચેનું કવિત આપ્યું છે.

ફુલ ખાગ આંદાનયે સુવાસે ઠરી રહ્યાં ને,
 ઠૂમરી ઠમકી ઉડે, ઠરે નહિ માનરે,
 પિવાએ પવાએ પ્યાલા નેનતણા મહાલે ભાલા,
 મદ ને મદનચાળા બાળે છુટે ધામરે,
 ગાયન કરાવી બંધ ઉઝ્યાં લાંથી કામઅંધ,
 ઘોડાઓ દોડાવી ખૂબ જાએ નિજ ધામરે,

૧ સ્મિતમિહ વિકલજનયનં કિંચિલ્લુક્ષ્યં દ્વિજં હસિતમ્ ।
 મધુરસ્વનં વિહસિતં સાઙ્ગશિરઃકમ્પમુદ્દસિતમ્ ।
 અપહસિતં સાક્ષાક્ષં વિક્ષિપ્તાઙ્ગં મવત્યતિહસિતમ્ ।
 દ્રે દ્રે હસિતે ચૈવાં જ્યેષ્ઠે મધ્યેઽધમે ક્રમશઃ ॥

વિલાસી નરનારી રંગીલાં રસીલાં ભારી,
કાધાં વના રલાં હશે કાકતથાં કામરે ?

આમાં પણ શૃંગાર રસ વ્યંજ્ય છે. વિલાસી નર ને નારી આલંબન વિભાવ છે; સુવાસથી ખીલી રહેલા પુલખાગ ને ચાંદની તેમજ ગાયન ઉદીપન વિભાવ છે. ખ્યાલા પીવા ને પાવા, કટાક્ષ તેમજ મદનવિલાસ એ અનુભાવ છે. ધામ એ સાત્ત્વિક ભાવ છે. ઔત્સુક્ય, હર્ષ, આવેગ, ધૃતિનો અભાવ, આપલ્પ આદિ વ્યભિચારી ભાવ છે. પરસ્પર પ્રેમ એ સ્થાયી ભાવ છે, ને તે પરિપુષ્ટ થઈ સંભોગ શૃંગારરસને વ્યંજ્ય થાય છે. અહિં કવિત વ્રત એ શૃંગારરસને પ્રતિકૂળ છે; એ વ્રત વીરરસને પોષે છે. શૃંગારને નહિ. તેમજ 'હૂમરી ઠમકી ઉડે ઠરે નહિ માનરે' એમાં કવિએ અનુપ્રાસ આણ્યો છે તોપણ માધુર્યને એ વણે પ્રતિકૂળ છે. તેથી શૃંગારરસમાં ક્ષતિ થાય છે એમ સમજવાનું છે.

* * * *

ગુદા થાતાં મુખ તુજ હતું જ્ઞાનિરૂપે છેવાયું,
સ્વપ્નામાં એ નિરખું છખી તો આંસુડાં ઢાળતો હું,
હૈયામાં એ ચિતરી કદિ હું હાસ્ય તાંડે શક્યો ના,
રોતો હું ને રડતી પ્રિય તું એજ ચિત્રો હતાં ત્યાં.

આ પદ કલાપીનું છે. એમાં વિપ્રલંબશૃંગાર વ્યંજ્ય છે. વિયોગી પ્રવાસથી થયો છે. સ્ત્રી એ આલંબન વિભાવ છે, જ્ઞાનિવાળું મુખ ને સ્વપ્નમાં છખીનું દર્શન એ ઉદીપન વિભાવ છે, આંસુ એ સાત્ત્વિક ભાવ છે, તારી ને તારી ચિન્તા, સ્મરણ સ્વપ્નમાં તર્ક આદિ વ્યભિચારી ભાવ છે, ને એ બધાથી પરિપુષ્ટ થયેલી વિયોગમાં રતિ એ સ્થાયી ભાવ રસરૂપ બને છે. વિયોગથી થતો શોક એટલો બધો પ્રબળ હતો, કે સંયોગ-સમયના હાસ્યનું ચિત્ર હૃદયમાં આવતુંજ નહિ, માત્ર વિયોગસમયે બનતે કામીઓને જે અશ્રુપાત થયો હતો, તેનુંજ ચિત્ર હૃદયમાં હતું.

* * * *

ફાની છે આ જગત સધળું અન્ન આ જીવવાને,
જે છે તે ના ટકી કદિ રહે સર્વદા કાળ કયાંએ,

શોધી લેને પ્રિય પ્રિય સખે ! સર્વદા જે રહેશે,
આશા તૃપ્તિ વિભવ સુખની તુઝ્છ સૌ છોડી દેને.

આમ બિલ્વમંગળને તેની પ્રિયા કહે છે. આમાં શાન્તરસ વ્યંજ્ય છે. આહિ મિથ્યા તરીકે વિચારાતું જગત્ એ આલંબન વિભવ છે; ધૃતિ ને હર્ષ વ્યભિચારી ભાવ છે, ને નિર્વેદ એ સ્થાયી. એ પ્રમાણે શાન્ત રસ બને છે. આ સર્વ જગત્ મિથ્યા છે. બધું નાશવંત છે, માટે જે સર્વ કાળ રહે તે શોધ ને વિભવસુખની તૃપ્તિની આશા છોડી દે; કેમકે તે તુઝ્છ છે. ઈશ્વરચિન્તનનું સુખ જે નિત્ય છે, તેવું વિભવસુખ નથી. ‘તુઝ્છ’ વિશેષણ સામિપ્રાય છે, સહેતુક છે, વિભવસુખ નશ્વર છે, માટે તેને તુઝ્છ કહી, તે ઉપરથી મન ખસેડી લેવાનો ઉપદેશ કર્યો છે. વળી જે વસ્તુ સર્વદા રહે એવી વસ્તુ પર પ્રેમ કર, તેને તારી પ્રિય બનાવ. ‘ત્રિય’ વિશેષણ પણ આ રીતે સામિપ્રાય ને પુણર્થ છે. તેમજ ‘પ્રિય સખે’ એ વિશેષણ પણ તેવુંજ છે. તું મારો પ્રિય મિત્ર છે, માટે તને પ્રિય હોવી જોઈએ એવી વાત કહું છું. યમકાલંકારથી આ પ્રમાણે રસની પુષ્ટિ થાય છે.

૪૨. પ્રસ્તુત લેખના ઉદ્દેશા:—

સાહિત્યપરિપદ્ધમાં કાવ્યશાસ્ત્ર વિષે લેખ લખવાના મારા બે ઉદ્દેશ છે. એક એ, કે એ વિષયને લગતું ઉપયોગી જ્ઞાન સંક્ષેપમાં એકત્ર કરવું; તેથી એ વિષયના સંસ્કારી અભ્યાસક્રમે લાભ થાય. કાવ્યશાસ્ત્ર વિષે મેં કેટલુંક આગલા વર્ષોનાં ‘શાળાપત્રો’માં લખ્યું છે. ત્યાર પછી એ વિષય પર ફરી લખવાનો સ્થળના સંક્રાંત્યને લીધે ને અન્ય કારણોને લીધે અવકાશ ન બળ્યો, ત્યારે કેટલા સંસ્કારી શિક્ષકોને એ વિષય ધણો રસિક થઈ પડ્યો હતો, તેમના તરફથી એ વિષે લેખ જારી રાખવાની મને માગણી થઈ હતી. આ વિષયની સર્વ ઉપયોગી હકીકત એકત્ર કરી આ લેખ હવે પછી ‘શાળાપત્ર’માં છાપવાથી તેવા ગુણગ્રાહી શિક્ષકોને પણ તે પ્રિય થઈ પડશે. બીજો ઉદ્દેશ એવો છે, કે હાલના ગુર્જર ભાષાના લેખકો ને કવિઓને પોતાની ફરજ વિષે કંઈક જાન થાય. હાલનાં ગુર્જરાતી ભાષાનાં કાવ્યો ધણે ભાગે નીરસ, અનેકદોષદૂષિત,

લલિતપદરહિત, કિલ્લ રચનામય, કિલ્લ કલ્પનામય, કે અપરિચિત કે અશિષ્ટ સંસ્કૃત શબ્દોથી પરિપૂર્ણ જોવામાં આવે છે. સંગીત ને કાવ્યને સમન્વય છે; પરંતુ સાધારણ કાવ્યમાં સંગીત ઉતારવું એ યુક્ત નથી. અને કાવ્યમાં વૃત્તનો ભંગ, ને તેમાં નહિ તો યતિનો ભંગ ખરેખર. વળી તરેહવાર વૃત્તો ને રાગો અનેક વૃત્તોનું જુદા જુદા પદોમાં સંમિશ્રણ કરવામાં જણે કાવ્યની ખૂબી પરિસમાપ્ત થતી હોય એમ કેટલાક વિદ્વાદો માનતા જણાય છે. તેઓ શિરસાવન્ધ છે; પરંતુ એટલું તો સર્વવિદિત હોવુંજ જોઈએ અને નિર્વિવાદ છે કે એવાં કાવ્યો લોકપ્રિય નહિજ થાય. આવા કવિઓને, રા. નવલરામભાઈ એ આપણા આજકાલના નાનકડા કવિઓ અથવા ખરૂં કહીએ તો જોડકાનું જોડનારાઓ કહ્યા છે તે વાસ્તવિકજ છે. માત્ર થોડીક કવિતાઓ વાંચવાથી કે પિંગળના નિયમો જાણ્યાથી કવિ થવાનું નથી. સ્વર્ગસ્થ નવલરામભાઈ એ યુક્તજ કહ્યું છે કે ‘અભ્યાસથી કવિ થવાનું નથી. અસાધારણ તર્કશક્તિ ને રસિકતા હોય તોજ કવિ થવાય. અભ્યાસ ને મહેનતથી હરકોઈ માણસ પિંગળમંથ બની શકે, ને ઝડઝમકોના દગલા વાળે, પણ એવા બાલખેલથી રસિક લોક રીઝતા નથી. સાંભળનારનું હૈયુંજ ભેદે—ચાહે તો હસાવે, ચાહે તો રડાવે, ચાહે તો હથિઆર પકડાવે, ચાહે તો ભગાડે અને ચાહે તો શાન્ત કરી મૂકે તેજ કવિ.’ આ વાત હાલના ધણાખરા કવિઓના લક્ષમાં નથી.

કવિઓમાં કેવા ગુણો આવશ્યક છે તે વિષે ઉપર વિવેચન થયું છે એટલે તેની પુનરુક્તિની જરૂર નથી. પાશ્ચાત્ય વિદ્વાનો પણ એ કવિત્વખીન્ને સ્વીકારે છે. એથીજ શેક્સપીઅર જેવા અપ્રતિમ અંગ્રેજી કવિવરને ટીકાકારો ‘પ્રાસાદિક.’ (‘Mellifluous Shakespeare’) ‘મધુજિહ્વ’, (‘honey-tongued Shakespeare’) ‘સહસ્રાત્મક’, (‘the thousand-souled Shakespeare,’) એવાં વિશેષણો લાગુ પાડે છે. ‘કાયદામાં નિપુણ પુરુષો કહે છે કે એ કાયદામાં ધણો નિપુણ હતો. ધર્મવેત્તાઓ કહે છે કે એ સમર્થ ધર્મવેત્તા હતો, છાપવાના કામમાં કુશળ પુરુષો એ છાપનાર હોવો જોઈએ એમ કહે છે, અને

૧ વંશઘોર્યશ્રુતાદીનિ ઘર્ણયિત્વા રિપોરપિ ।

તજ્જયાન્નાયકોત્કર્ષઘર્ણનં ચ ધિનોતિ નઃ ॥ કાવ્યાદર્શ

ખલાસીઓ કહે છે કે ખલાસીના ધંધાની દરેક આખતથી એ જાણીતો હતો.' અર્થાત્, વિસ્તીર્ણ અવલોકનથી એનામાં બહુ શાસ્ત્રદર્શિત્વ ને બહુશ્રુતપણું આવ્યાં હતાં. વર્ડ્ઝવર્થને માટે પણુ શોર્પ કહે છે કે તે દરેક ઈશ્વરી સૃષ્ટિનું બહુજ સૂક્ષ્મ રીતે અવલોકન કરતો હતો; તેનું હાર્દ સમજવા પ્રયત્ન કરતો; ઉપલક્ષ ઉપલક્ષ અવલોકનથી તે કદી તૃપ્ત થતો નહિ. તેના જોવામાં અને બીજા પુરુષોના જોવામાં ઘણો ભેદ હતો. તે કવિદૃષ્ટિથી જોતો હતો.

વર્ડ્ઝવર્થમાં માત્ર બુદ્ધિ હૃદય, કલ્પનાશક્તિ, ચિદ્રૂપિતિજ નહોતાં, એમાંનું ગમે તે કોઈ એકાકી એનામાં હતું એમ પણુ નહોતું, પરન્તુ એ સર્વ એકરૂપ થઈ સાથે પ્રવૃત્તિ કરતાં હતાં. આ પ્રાણુવાન આત્માને બળે એ કોઈ વસ્તુ જોતો તેને પૂરેપૂરી જોતો. તે વસ્તુના આલ્પસ્વરૂપ કે ઉપાધિ સાથે કવિનામાં ગોથાં ખાતો નહોતો, પણુ તેની દૃષ્ટિ તે વસ્તુના તત્ત્વ પર, તેના વાસ્તવિક સ્વરૂપ પર પડતી. વસ્તુનું જે તત્ત્વ અન્ય પુરુષોની નજર ચૂકરી ગયું હતું તે તેની દૃષ્ટિ નિહાળતી આલ્પ સૃષ્ટિ પર તે પોતાની કલ્પના કે

1 'Lawyers say that he was a great lawyer, theologians, that he was an able divine, printers, that he must have been a printer; and seamen that he knew every branch of the sailor's craft.' Prof. Meiklejohn.

2 'Not the intellect merely, nor the heart, nor the imagination, nor the conscience, nor any of these alone, but all of them condensed into one and moving all together. In virtue of his vital soul, whatever he did see, he saw to the very core. He did not fumble with the outside or the accidents of the thing, but his eye went at once to the quick—rested on the essential life of it. He saw what was there, but had escaped other eyes. He did not import into the outward world transient fancies or feeling of his own the 'pathetic fallacy' as it has been named, but he saw it as it exists in its permanent moral relations to the human spirit.' Shairp's 'Studies in Poetry and Philosophy.'

લાગણી જેને ‘ કરુણાભાસ ’ એવું નામ આપવામાં આવ્યું છે તેનો આરોપ કરતો નહોતો, પણ વસ્તુનું જે સત્ય સ્વરૂપ છે, અથવા મનુષ્યના આત્મા સાથે તેનો જે બોધદાયક નિત્ય સંબંધ છે તેજ તે ખરોખર જોતો. સાર એટલોજ લેવાનો છે કે બધા સામાન્ય કવિઓમાં કંઈ વર્ણવર્થ ને શૈક્ષણિકીયર જેવી વસ્તુનું તત્ત્વ નીરખવાની કે મનુષ્યહૃદયની સૂક્ષ્મતમ વૃત્તિની પરીક્ષા કરવાની શક્તિ હોતી નથી; ને હોય એમ ધારી પણ શકાય નહિ; પરંતુ કવિની પ્રતિષ્ઠિત ને ઉચ્ચતમ પદવી પર આરૂઢ થવાનો પ્રયાસ કરતાં પહેલાં કેટલોક અભ્યાસ, સૃષ્ટિનું નિરીક્ષણ ને કાવ્ય ને કાવ્યશાસ્ત્રનું પરિશીલન તો આવશ્યક છેજ; અને તે માર્ગ તરફ અભ્યાસકવર્ગને વાળવા માટેજ આ પ્રયાસ છે. “ ભાષા-શુદ્ધિ તથા શૈલી,” જેડણી તથા વ્યાકરણની કેટલીક બાબતો, તેમજ હાલના આપણા ગુજરાતી સાહિત્યનું કેવું સ્વરૂપ છે, તેનાં કયાં અંગો અયોગ્ય રીતે યોષિત થયાં છે, અને તેને સમૃદ્ધ કરવાને કંઈ કંઈ બાબતોની અપેક્ષા છે, તે વિષે મેં જાહેર મેળાવડાઓમાં ને ‘ શાળાપત્ર ’માં મારા વિચાર દર્શાવ્યા છે; તેથી આ પ્રસંગે કાવ્યશાસ્ત્ર સંબંધી રચૂળ દૃષ્ટિથી દિગ્દર્શન દરાવવા પ્રયાસ કર્યો છે. આશા છે કે એ ગુર્જરભાષાના સુજ્ઞ વાંચકોને ને અભ્યાસકોને કંઈક અંશે પણ ઉપયોગી થઈ પડશે.

(૫)

કાવ્ય ને શાસ્ત્રના વિનોદો

૧. પવિત્ર ને ઉચ્ચ આનંદ:—

કાવ્યસાસ્ત્રવિનાદેન કાલો ગચ્છતિ ધીમતામ્ ।

વ્યસનેન તુ મૂર્ખાણાં નિદ્રયા કલહેન વા ॥

બુદ્ધિમાન પુરુષોત્તો વખત કાવ્ય ને શાસ્ત્રના વિનોદમાં જાય છે; મૂર્ખોત્તો તો વ્યસન, નિદ્રા, ને કલહમાં જાય છે.

શરીરને મિષ્ટાન્ન ભોજનથી દીવાળીના માંગલિક દિવસોમાં જેમ તૃપ્તિ મળે છે, તેમ મનને પણ વિનોદ મળે એવા ઉદ્દેશથી ઉપલો શ્લોક લક્ષમાં રાખી, તેમજ પ્રયોજનમનુદ્દિશ્ય ન મન્દોઽપિ પ્રવર્તતે (પ્રયોજનને ઉદ્દેશ્યા વિના-મનમાં ધાર્યા વિના-મન્દ પણ પ્રવૃત્ત થતો નથી) એ ન્યાયને અનુસારે, વિનોદની સાથે કંઈક ઉપદેશ પણ મળે તથા પવિત્ર દિવસે મનના વિચાર પવિત્ર થાય, એમ ધારી આ લઘુ લેખ લખ્યો છે.

વિષય અતિવિસ્તૃત છે. સાહિત્યનો બંડાર ખૂટે એમ નથી. સૂર્યના અક્ષય પાત્ર જેવો એ અક્ષયજ છે. જેમ અમૃત પીતાં કોઈ ધરાતું નથી તેમ કાવ્યામૃતરસનું અહેનિશ પાન કરતાં પણ તૃપ્તિ થાય એમ નથી. આવા લેખમાં એનું આયમનજ કરાવી શકાય. માંગલિક દિવસે વિચાર પવિત્ર માર્ગે જાય ને ઉચ્ચ આદર્શ જોઈ વાચકવર્ગ ને લેખકવર્ગને આનન્દની સાથે બોધ પણ મળે, એજ આશય રાખ્યો છે.

૨. કવિ કોણ લેખાય ?

વિનોદ કરવાનાં સાધનોમાં કાવ્ય ને આખ્યાયિકા સર્વોત્કૃષ્ટ મનાયાં છે. અમૃતરસથી જેવી તૃપ્તિ થાય તેવી કાવ્યામૃતથી થાય છે. એક કવિ કહે છે કે

કાન્ પૃચ્છામઃ સુરાઃ સ્વર્ગે નિવસામો વયં ભુવિ ।

કિં વા કાવ્યરસઃ સ્વાદુઃ કિં વા સ્વાદીયસી મુખા ॥

સુર લોકો સ્વર્ગમાં વસે છે અને અમે પૃથ્વીમાં વસીએ છીએ, તેથી અમે કેને પૂછીએ કે કાવ્યરસ સ્વાદવાળો છે કે અમૃત તેથી અધિક સ્વાદવાળું છે ? વળી નીચેનો શ્લોક પણ એજ અર્થનો છે:—

किं स्वर्गादधिकमुखं बन्धुमुहृत्पण्डितैः समं गोष्ठी ।

सौराज्यशुद्धवृत्ति सत्काव्यरसामृतं स्वादु ॥

આમાં પરિસંખ્યાલંકારથી કવિ કહે છે કે સ્વર્ગથી અધિક સુખવાળું શું છે ? તેના જવાબમાં બે વાનાં કહે છે:-૧ બંધુ, મિત્ર. ને પંડિત સાથે ગોષ્ઠી; ૨ સૌરાજ્યના જેવી શુદ્ધ વૃત્તિ (૧ વર્તન, ૨ રચના) જેમાં છે એવું સ્વાદયુક્ત, સત્કાવ્યનું રસામૃત. આમાં બાન્ધવ, મિત્ર, ને પંડિત સાથે ગોષ્ઠી ને સત્કાવ્યરસામૃત એજ સ્વર્ગસુખ છે, અન્ય નથી એમ પરિસંખ્યા-નિયમ છે, માટે પરિસંખ્યાલંકાર છે. જે અન્ય, સ્વર્ગસુખ નથી એમ, નિષેધ્ય છે તે શબ્દથી સ્પષ્ટ કહ્યું નથી, માટે શાબ્દ નથી, પણ આર્થ-અર્થગમ્ય છે. પ્રશ્ન વગર પણ એ અલંકાર આવે છે. અહિં પ્રશ્નપૂર્વક છે. વળી વૃત્તિ શબ્દ બે અર્થમાં છે: જેમ સૌરાજ્યમાં શુદ્ધ વૃત્તિ-આચરણ હોય છે, તેમ સત્કાવ્યમાં શુદ્ધ વૃત્તિ-રચના હોય છે. એમ શ્લેષાલંકારથી અધ્યવસાય-ઐક્ય છે.

કાવ્ય એટલે કવિનું અલૌકિક કર્મ. માત્ર છન્દોપદ્ય રચના એ કંઈ કાવ્ય નથી ને એવી રચના રચનાર કંઈ કવિ નથી. જેમ તેમ કરી કોઈ કવિની કૃતિનું અનુકરણ કરીને થોડાંક પદ્યો રચે તે કવિપદને યોગ્ય નથી.

हठादाकृष्टानां कतिपयपदानां रचयिता

जनः स्पर्धालुश्चेदहह कविना वश्यवचसा ।

भवेदश्चो वा किमिह बहुना पापिनि कलौ ।

घटानां निर्मातुस्त्रિभुवनविधातुश्च कलहः ॥

બળાનકારે ખેંચેલાં-તાણી તૂટીને ઉત્પન્ન કરેલાં કેટલાંક પદ્યોનો રચનર, જેને વાણી વશ છે એવા કવિ સાથે સ્પર્ધા કરવા ઇચ્છે, તો બહુ કહેવાનું શું પ્રયોજન ? આજે કે કાલે, અહિં પાપી કલિયુગમાં, ઘડાના બનાવનાર ને ત્રિભુવનના નિર્માણ કરનારની વચ્ચે કલહ થાય !

અર્થાત, થોડાંક પદ્યો જેમ તેમ બહુ પ્રયત્ને રચનાર કવિપદને યોગ્ય નથી. જે એવાને કવિ કહીએ તો કુંભાર પણ ત્રણ કહેવાય-ત્રણની પદવીને

માટે કુંભાર ને બ્રહ્માની વચ્ચે કળાઓ થાય. સારાંશ, કે જેમ ઘડારૂપી થોડાક પદાર્થોનો નિર્માણ કરનાર સ્પષ્ટ કહેવાતો નથી, તેમ જેમ તેમ જામાં કરેલાં થોડાંક પદ્યો રચનાર કવિની ઉચ્ચ પદવીને યોગ્ય નથી. કવિને વાણી વશ હોવી જોઈએ. જેમ ભવશ્રુતિ પોતાને વિષે કહે છે તેમ—

यं ब्रह्मपाणिं देवी वाग्वश्येवानुवर्तते ।

(જે બ્રહ્મણને આ સરસ્વતી દેવી વશ રહેલી સ્ત્રીની પેઠે અનુસરે છે) વાણી સ્વાધીન જોઈએ.

परश्लोकान् स्तोकाननुदिवसमभ्यस्य ननु ये

चतुष्पादीं कुर्युर्बहव इह ते सन्ति कवयः ।

अविच्छिन्नोद्गच्छज्जलधिलहरीरीतिसुहृदः

सुहृद्या वैशद्यं दधति किल केषांचन गिरः ॥

થોડાક પારકાના શ્લોકોનો પ્રતિદિન અભ્યાસ કરી ચાર પાદ જેઓ બનાવે છે એવા તો કવિઓ—કવિની ગણનામાં આવવા ઇચ્છનારા ધણા છે; પણ, ખરેખર, થોડાકનીજ વાણી અવિચ્છિન્ન—અટકાવ વગર જાંચે ચડતી સમુદ્રનાં મોજાંની રીતિના જેવી છે. અર્થાત્, જેમ સમુદ્રની લહરી અવિચ્છિન્ન રીતે જાંચે ચઢે છે, તેમ તેમની કલ્પના કંઈ પણ પ્રતિબંધ વગર જાંચે ચાલી જાય છે તેથીજ અતિરમણીય ને વિશદ—વિસ્પષ્ટ છે. સારાંશ કે માત્ર અન્ય કવિની કવિતાના અભ્યાસથી કે પિંગળ કે ગાયનના જ્ઞાનથી સારાં કાવ્ય રચી શકાતાં નથી. તેમજ સારાં કાવ્યમાં કવિની કલ્પના જાંચે જાડે, મોજાંની પેઠે જીજ્ઞે. પણ તેનીજ સાથે તે રમણીય ને પ્રાસાદિક હોવી જોઈએ.

કાવ્યનું લક્ષણ આપવામાં સંસ્કૃત આલંકારિકો એકમત થયા નથી. કોઈ શબ્દને પ્રાધાન્ય આપે છે, તો કોઈ અર્થને ને કોઈ શબ્દને અર્થ બંનેને, કોઈ રીતિનું પ્રાધાન્ય ગણે છે તો કોઈ રસનું; પણ એટલું તે નક્કીજ છે કે કાવ્યમાં અર્થગાંભીર્ય ને શબ્દચમત્કૃતિ બંને હોવાં જોઈએ. કલ્પના ગમે તેવી જાંચી હોય તોપણ તે વિશદ—સુસ્પષ્ટ હોવી જોઈએ. રસમાં ક્ષતિ ન આવવી જોઈએ. ઔચિત્ય બરાબર જળવાવું જોઈએ.

‘અભિચિદ્વાદુતે નાન્યદ્રસમજ્ઞસ્ય કારણમ્ ।

પ્રસિદ્ધૌચિયબન્ધસ્તુ રસસ્યાપ્રતિષ્ઠ પરા ’ ॥

અનૌચિય-ઔચિય કે યોગ્યતાનો અભાવ-એ સિવાય રસભંગનું બીજું કંઈ કારણ નથી, પ્રસિદ્ધ ઔચિયવાળી રચના એજ રસને શ્રેષ્ઠ રીતે પ્રતિપાદન કરે છે, જેમ ઉપનિષદ્ બ્રહ્મને પ્રતિપાદન કરે છે તેમ. જે વાંચવાથી તરતજ વાચ્યાર્થ કરતાં વ્યંગ્યાર્થ વધારે ચમત્કારી લાગે તેજ ઉત્તમ કે ધ્વનિ કાવ્ય છે. વ્યંગ્ય અર્થની વધારે ખુબી જોઈ એ એ વાત ખરી છે; પણ વ્યંગ્ય અર્થ કોઈના-સહૃદયના પણ ધારવામાં ન આવે એવી કિલ્લટ કલ્પનાવાળો ન જોઈ એ. વડઝવર્થ કવિની કવિતામાં એવો વ્યંગ્યાર્થ રહેલો છે, પણ તેની શબ્દચમત્કૃતિમાં કે વૈશદ્યમાં કોઈ પણ પ્રકારનો વાંધો નથી.

શૈર્ષ ‘કાવ્ય ને તત્ત્વજ્ઞાનના અભ્યાસ’ નામના પોતાના પુસ્તકમાં લખે છે કે For what is best in him lies not on the surface but in the depth. It is so far hidden that it must needs be sought for. Not that his language is obscure. For what he has to say is expressed for the most part in words as well ordered, as luminous, as adequate as any words in which thought so subtle and so deep has ever clothed itself. But many of his thoughts are of such a nature, so near, yet so hidden from men’s ordinary ways of thinking that the reader, ere he apprehend them, must needs himself go through somewhat of the same processes of feeling and reflection as the poet himself passed through in creating them’—અર્થાત્, વડઝવર્થના કાવ્યમાં જે ઉત્તમ છે તે વાચ્યાર્થમાં નથી, ઉપરના તત્ત્વપ્રદેશમાં નથી, પણ વ્યંગ્યાર્થમાં છે, હેક ઉંડાણમાં રહેલું છે. તે એટલું ગૂઢ છે કે શોધ્યા વગર જડે એમ નથી. એની ભાષા અવ્યક્ત છે એમ ન સમજવું. કેમકે એને જે વર્ણ-

વવાનું છે તે એના જેવા ગૂઢ ને ઉડા વિચારો જેવા વ્યવસ્થિત, સુસ્પષ્ટ અને સમર્થ શબ્દોમાં દર્શાવી શકાય તેવા શબ્દોમાંજ બહુધા એ વર્ણવે છે. પણ એના ધણાખરા વિચારો એવા તો સ્પષ્ટ તોપણ મનુષ્યની સામાન્ય વિચારશ્રેણીથી એવા તો ગૂઢ છે કે વાચક તે ગ્રહણ કરે તે પહેલાં જે ભાવના ને કલ્પનાથી કવિએ તે પેદા કર્યા હોય તેવીજ ભાવના ને કલ્પના વાચકના મનમાં કંઈક આવવી જોઈએ.

આ પ્રમાણે વ્યંગ્ય અર્થ વાચ્યાર્થ કરતાં વિશેષ ચમત્કારી હોય તેજ ઉત્તમ કાવ્ય છે એમ પાશ્ચાત્ય પ્રજાને પણ સંમત છે; પરંતુ તેમાં વૈશદ્ય-સ્પષ્ટતા-પ્રસાદ ગુણ તો હોવોજ જોઈએ. ગમે તેવો ગંભીર અર્થ સુંદર વાણીમાં ન કહ્યો હોય તો તે કાવ્ય નથી.

જગન્નાથ કવિએ રમણીય અર્થનો પ્રતિપાદક શબ્દ તે કાવ્ય એમ કાવ્યનું લક્ષણ આપી શબ્દને પ્રાધાન્ય આપ્યું છે; માટે શબ્દચમત્કૃતિ એ કાવ્યનું ધણું અગત્યનું અંગ છે, પણ માત્ર શબ્દચમત્કૃતિ અનેક પ્રકારનાં શબ્દચિત્ર કાવ્યો ઉત્પન્ન કરે તોપણ તે કંઈ ઉત્તમ કાવ્ય તો નથીજ. તેને બધા આલંકારિકાએ છેક છેલ્લા વર્ગમાં મૂકી અધમ કાવ્યજ ગણ્યાં છે.

આમ કાવ્યના સામાન્ય લક્ષણનું તેમજ ઉત્તમ કાવ્યના સ્વરૂપનું દિગ્દર્શન કરાવી કેટલાંક કાવ્ય દૃષ્ટાન્તરૂપે નીચે આપ્યાં છે. જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ ને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય ને જેથી વિચાર પવિત્ર ને સાધુ માર્ગે જાય એવાંજ ઉદાહરણ આપવાનો ઉદ્દેશ છે. સારાં કાવ્યોનો એવોજ ઉદ્દેશ હોવો જોઈએ. ‘કાન્તાસંમિતતયોપદેશયુજે’ કાન્તાની પેઠે મધુર વચનથી કાવ્યે ઉપદેશ કરવો જોઈએ.

‘Poetry is highly conducive to morality, for when noble thoughts and virtuous principles are presented to the mind, clothed in all the fascinations of verse, can we doubt that they will make a permanent impression upon the mind and the heart?’—નીતિ ઉત્પન્ન કરવા નરૂદ્ધ કાવ્યનું ધણું વલણ છે; કારણ કે જ્યારે ઉત્તમ વિચાર અને સદ્ગુણનાં ઊંચાં ધોરણો, કવિતાની કલ્પિત ને મનોહર

બાષામાં, વાચકના મન આગળ મૂકવામાં આવે, ત્યારે તેઓ તેના મન ને અંતઃકરણ પર ચિરસ્થાયી સંસ્કાર પાડશે એમાં આપણે કંઈ સંશય હાવવાનું કારણ છે ?

૨. પ્રાતઃકાળ ને સાયંકાળ પર કેટલાંક સુંદર કાવ્યો :—

પ્રાતઃકાળનું વર્ણન નીચેના શ્લોકોમાં બહુ સારું કર્યું છે ;—

વિરલવિરલાઃ સ્થૂલાસ્તારાઃ કલાવિવ સજ્જના

મન ઇવ મુનેઃ સર્વત્રૈવ પ્રસન્નમભૂત્તમઃ ।

વ્યપસરતિ ચ ધ્વાન્તં ચિત્તાત્ સતામિવ દુર્જનઃ

વ્રજતિ ચ નિશા ક્ષિપ્રં લક્ષ્મીર્નિરુદ્ધમનાદિવ ॥

સવારના પાંચેક વાગતાના સુમારના આકાશના દેખાવનું આ વર્ણન કેવું સુંદર છે !

આકાશમાં માત્ર રચૂલ તારાજ નેવામાં આવે છે ને તે પણ અતિ-વિરલ છે, ધણા થોડાજ છૂટાછવાયા દેખાય છે, નેને માટે ઉપમા અલંકાર આપે છે કે જેમ કળિયુગમાં સજ્જનો વિરલ ને મોટા મોટા હોય તેજ નેવામાં આવે છે, તેમ દુષ્ટ સમયમાં-ખરાબ પરિસ્થિતિમાં-માત્ર ખરેખરા સત્પુરુષો હોય છે-ને તે અતિવિરલજ હોય છે-તેજ પોતાનો સદાચાર રાખી રહે છે.

બીજા પાદમાં કહે છે કે સર્વત્ર આકાશ પ્રસન્ન (સાફ, નિર્મળ, તારા વગરનું હોવાથી) થાય છે, કોની પેડે ? મુનિના મનની પેડે. મુનિનું મન જેમ સર્વત્ર પ્રસન્ન-દુષ્ટવિચારરહિત હોય છે તેમ.

ત્રીજા પાદમાં કહે છે કે અન્ધકાર દૂર દૂર જતો રહે છે. કેવી રીતે ? સજ્જનોના હૃદયમાંથી દુર્જન જેમ દૂર જતો રહે છે તેમ. સજ્જનો દુષ્ટ પુરુષનો વિચાર પણ કરતા નથી. પંડિત જગન્નાથે એવોજ વિચાર દર્શાવી કહ્યું છે કે,

રે સ્વલ તવ સ્વલુ ચરિતં ત્રિદુષામગ્રે ત્રિવિચ્ય કથયામિ ।

અથવાલં પાપાત્મન્ કથયા કૃતયાપિ તે હતયા ॥

રે દુષ્ટ પુરુષ, ખરેખર, તારા ચરિતનું વિદ્વાનોની આગળ હું વિવેચન કરીને કહું છું. કવિ કહે છે કે વિદ્વાનો ખળથી દૂર રહે-‘મા મૂલ્લન સ્વલ્લભક્રનિર્ગતવિષ્ણુનાનનાઃ સજ્જનાઃ’ (સજ્જનો ખળના મુખમાંથી નીકળેલા ઝેરથી જેમનાં મુખ ઝાલ્યા પામ્યાં છે એવા ન થાઓ)-માટે ખળના ચરિતનું તેમની આગળ બરાબર નિરૂપણ કરું છું. પણ આદિપાલકારથી (જે કહેવા ઇચ્છતો હોય તેનો જાણે નિષેધ કરતો હોય તેવી રીતે, નિષેધાભાસથી) કવિ ઉત્તરાર્ધમાં કહે છે કે હે પાપાત્મન ના, ના, તારી દુષ્ટ-નિઘ કથા પણ કરવી યુક્ત નથી. તારા નામથી ને વિચારથી પણ દૂર રહેવુંજ ઇષ્ટ છે. આ પ્રમાણે સજ્જનોના હૃદયમાંથી જેમ દુર્જનનો વિચાર દૂર જાય છે, તેમ આકાશમાંથી અન્ધાર દૂર જાય છે.

છેલ્લા પાદમાં કવિ કહે છે કે રાત્રી જલદી ચાલી જાય છે, કોની પેઠે? જેમ આળસથી લક્ષ્મી જતી રહે છે તેમ; કેમકે ઉદ્યોગિન પુરુષસિંહ-મુપૈતિ લક્ષ્મીઃ’-લક્ષ્મી તો ઉદ્યોગી પુરુષસિંહ-પુરુષશ્રેષ્ઠની પાસે જાય છે. ઉદ્યોગીને પુરુષસિંહ-તુલ્ય કલ્પો છે તેથી પણ કેટલો બધો ઉપદેશ મળે છે! ઉદ્યોગમાંજ સર્વત્ર જંચ રહ્યો છે, સર્વ કાર્ય એથીજ સિદ્ધ થાય છે; દુર્વાસનાને પણ એજ દૂર રાખે છે. જે અસાધારણ બુદ્ધિમાં ખપે છે તે પણ બહુધા ઉદ્યોગનુંજ પરિણામ છે; માટે ઉદ્યોગ એજ પરમ પુરુષાર્થનો સાધક છે.

ઉપલા વર્ણુન સાથે નીચેનું સરખાવો :—

અમૃત પિણ્ના પ્રાચી રસપતિરિવ પ્રાણ્ય કનકં

ગતચ્છાયશ્ચન્દ્રો બુધજન ઇવ ગ્રામ્યસદસિ ।

ક્ષણાત્ ક્ષીણાસ્તારા નૃપતય ઇવાનુદ્યમપરા

ન દીપા રાજન્તે વિનયરહિતાનામિવ ગુણાઃ ॥

પૂર્વ દિશા પીળચટી થઈ; કોના જેવી? સુવર્ણનું પ્રાશન કરી પારો થાય છે તેવી. પ્રાતઃકાળમાં ઊઠીને આકાશ તરફ નજર કરીએ છીએ તો અરુણોદય થયો હોય છે તેથી આકાશમાં પીળચટા-લાલાશ પડતા ને પીળાશ પડતા-પટા દેખાય છે તે સુવર્ણની અંદર પારો મારેલો હોય તેવા

દેખાય છે. પ્રાતઃકાળમાં આકાશના આવા દેખાવનું વર્ણન અંગ્રેજ કવિ-
ઓએ પણ કર્યું છે. જુઓ મિલ્ટન શું કહે છે ?

Now Morn, her rosy steps in the eastern clime
Advancing, sowed the earth with orient pearl.

હવે ઉષાદેવીએ પૂર્વ પ્રદેશમાં, પોતાનાં ગુલાબી પગલાંથી પ્રચાર
કરી, પૃથ્વી પર પ્રકાશિત મોતી (અકષ્ણનાં ટીપાં) પાથરી.

કાઉપર પણ કંઈક એવાજ વિચાર દર્શાવે છે :—

'Tis Morning; and the Sun with ruddy orb
Ascending, fires the horizon,

પ્રાતઃકાળ થયો છે; અને સૂર્ય, રાતા ગિંચ સહિત ઊંચે ચઢી, દૃષ્ટિ-
મર્યાદાને બહાર સળગાવી મૂકે છે.

બીજા પાદમાં કવિ કહે છે કે ચંદ્ર પ્રકાશરહિત, નિસ્તેજ દેખાય
છે. કોના જેવો ? ગામડીઆઓની સભામાં વિદ્વાન જેવો દેખાય તેવો.
વિદ્વાન પુરુષ વિદ્વાનોની સભામાંજ શોભે છે. ગ્રામ્ય પુરુષોની સભામાં
શોભતો નથીજ. તે લાંબો જેવો અંખવાણો પડી જાય છે, તેવો અસ્પૃશ્ય
થયે આકાશમાં ચંદ્ર અંખો થાય છે.

ત્રીજો પાદ શું કહે છે ? કહે છે કે ક્ષણમાં તારા ક્ષીણ થઈ જાય
છે, જેમ અનુદયમાં લીન થયલા રાગજ્ઞો ક્ષીણ થાય છે તેમ. બ્યાંસુધી
રાગજ્ઞો ઉદ્યોગી છે લાંસુધીજ તેમની સમૃદ્ધિ છે. મહાન રોમન રાજ્યનો
અસ્ત થવાનાં કારણોમાં પણ વૈભવ ને આલસ્ય એ મુખ્ય હતાં.

પ્રાતઃકાળે દીવાઓ શોભતા નથી. કેવી રીતે ? વિનયથી રહિત હોય
તેના ગુણો શોભે નહિ તેમ. વળી વિદ્યા વિનયેજ શોભતે—વિદ્યા પણ
વિનયથી શોભે છે. વિનય એ સર્વ ગુણોને શોભાવનાર છે.

બંને શ્લોકોમાં પ્રાતઃકાળના સમયનું ઉત્તમ વર્ણન અને તે વર્ણનની
સાથે ઉપદેશ પણ સમાયેલો છે. અંગ્રેજી કાવ્યોમાં કુદરતના વર્ણનથી કવિ
નીતિનો બોધ કરે છે. માટે એ કાવ્યો ઉત્તમ છે ને એવાં કાવ્યો સંસ્કૃતમાં
નથી એમ કેટલાક એકદેશી વાચકોનું ધારવું કેવું બૂલબરેલું છે તે આથી

સ્પષ્ટ જણાશે. પ્રાતઃકાળના આ વર્ણનોમાં કેવો નીતિબોધ સમાયો છે તે ઉપર દર્શાવ્યું છે. બીજા બે શ્લોકો પણ એવીજ ગતના છે :—

યાત્યેકતોઽસ્તશિખરં પતિરોષધીના—

માવિષ્કૃતારુણપુરઃસરમન્યતોઽર્કઃ ।

તેજોદ્વયસ્ય યુગપદ્વ્યસનોદયાભ્યાં

લોકો નિયમ્યત ઇવાત્મદશાન્તરેષુ ॥

આ કાલિદાસનો શ્લોક છે. એમાં કવિ કહે છે કે એક તરફ ચંદ્ર અસ્તગિરિ પર ચઢે છે ને બીજી તરફ સૂર્ય અરુણને પોતાના પુરોગામી તરીકે દર્શાવે છે. બંને તેજસ્વી પદાર્થોના એકી વખતે અસ્ત ને ઉદયથી લોકો પોતાની ભિન્ન દશાઓમાં જાણે નિયમિત ન થતા હોય એમ છે. પ્રકૃત સંભવી અર્થની તેના સદૃશ અસંભવી અર્થ સાથે એકરૂપ તરીકે જે સંભાવના તે ઉત્પ્રેક્ષા સૂર્ય ને ચંદ્રના ઉદય ને અસ્તની લોકોને સંપત્તિ ને વિપત્તિમાં નિયમમાં મૂકનાર તરીકે સંભાવના છે, માટે ઉત્પ્રેક્ષા છે. **इव** શબ્દ ઉત્પ્રેક્ષાનો વ્યંજક હોવાથી અહિં ઉત્પ્રેક્ષા વાચ્ય છે.

અર્થાત્, તેજસ્વી દેવોને પણ એકી વખત અસ્ત ને ઉદય જોવામાં આવે છે, તો લોકોમાં અસ્તોદય જોવામાં આવે તેમાં શી નવાઈ? જગત્સ્થિતિનાં કારણરૂપ બે તેજસ્વી પદાર્થની પણ આવી દશા છે તો અન્યને માટે તો કહેવુંજ શું? સંપત્તિ ને વિપત્તિમાં મહાન પુરુષોએ એકરૂપજ રહેવું જોઈએ. સંપત્તિમાં અતિહર્ષ ન પામવો ને વિપત્તિમાં અતિપિન્ન ન થવું.

એનીજ સાથે નીચેનો શ્લોક સરખાવો :—

कुमुदवनमपश्चि श्रीमदम्योजषण्डं

त्यजति मुदमुलूकः प्रीतिमांश्चक्रवाकः ।

उदयमहिमरश्मिर्याति चास्तं हिमांशु-

ईतविधिलसितानां ही विचित्रो विपाकः ॥

ચંદ્રકમળનું વન શોભારહિત થાય છે. સૂર્યકમળનો સમૂહ શોભાયુક્ત થાય છે; ધ્રુવઽ આનંદ તજે છે, (દિવાબીત છે તેથી દિવસે અંધ હોવાથી)

અદ્રવાક પ્રીતિમાન થાય છે (રાત્રીએ પ્રિયાથી વિયુક્ત હોય છે ને દિવસે પ્રિયાથી સંયુક્ત હોય છે તેથી); મૂર્ય ઉદય પામે છે ને ચંદ્ર અસ્ત પામે છે; હ્રી એ વિસ્મયવાચક છે. માત્ર કવિનું આ સુંદર પદ છે. કારણથી કાર્યનું સમર્થન કર્યું છે. એને પણ અલંકારસર્વસ્વકાર અર્થાન્તરન્યાસ માને છે. જેમાં સામાન્ય બાબતથી વિશેષ બાબતનું ને વિશેષથી સામાન્યનું સમર્થન કર્યું હોય એ અલંકાર અર્થાન્તરન્યાસ છે; કાર્યથી કારણના સમર્થનને ને કારણથી કાર્યના સમર્થનને પણ અલંકારસર્વસ્વકારાદિ અર્થાન્તરન્યાસ ગણે છે. આ પ્રમાણે સામસામું ચિત્ર પ્રાતઃકાળ સમયના વર્ણનમાં કવિ દર્શાવે છે ને તે પરથી શા ઉપદેશ કાઢે છે ? અરેરે ! નિન્દા વિધિની કીડાનું વિચિત્ર પરિણામ છે. એકને સુખી કરે છે, બીજાને દુઃખી કરે છે.

કાલઃ કાલ્યા ભુવનફલકં ક્રીડતિ પ્રાણિશારૈઃ ।

કાળ પોતાની સ્ત્રીની સાથે ભુવનરૂપી બાજી પર પ્રાણિરૂપી સોકઠાં વડે રમે છે.

આ વર્ણનો સાથે આપણા ગુર્જર કવિનાં એક એ પ્રાતઃકાળનાં વર્ણન સરખાવો:—

આદિત્ય અભાસ વિશેષ થાય, શશાંક ઝાંખો પડતો જણાય;
બલિષ્ઠનો આગમ જાણી જેમ, ઝાંખો પડે નિર્બળ ભૂપ તેમ.
શશાંકનો છેક ઘટ્યો પ્રકાશ, કેવો દિસે પશ્ચિમ દીશ પાસ;
જાણે બળવા ધડી પૂર્ણ થાતે, આકાશ ટાંગી ધડીઆળ આતે.
અંધેર ટાળી ન શક્યો શંશાક, પડ્યો શશીને શિર એક વાંક;
તેનો રવિદેવ તપાસ લીધો, જાણે શશીને પદબ્રજ કીધો.'

‘આર અજવાળું તે જાય વધતું અને પૂર્વ દીશા બહુ લાલ થાયે;
બિંબ સૂતેરિ તે નીકળે ઝા પછી, દિગ તણો રંગ બદલાઈ જાયે.
નજર ફરિ રાખતાં તેજમાં ઝાંખતાં, બિંબમાં બિંબ તરતું જણાયે;
અક આકારમાં ફરી ઉચ્ચ આવતું, ફેદતું દેખિ આનંદ થાયે.

નગ મુજ વા'લા બાલ પંખી વન બોલે,
અને અન્ય પ્રભાતીઆં.

લાં પેલું જો હરિણું નદતટ પર એ આવતું ધાસ નીલું,
આછાં રૂડાં રૂપેરી કિરણ રવિતણાંએ બધું ધાસ છાયું,
વૃક્ષોનાં ઝુંડ ઉંચાં પર ઢળકી રહી વેલડી કુંભળી, જો,
પુષ્પોના પુંજ ઝુમ્યા, વિવિધ વિકસતાં આ રૂપાળા લબ્યા, જો !
કુંજોમાં લાં ઉડતું યુલયુલ રમતું, બેસતું ને ફરતું,
ઓ ! લાં બેઠું લપી ચંકુલ ગુલ પર જો વાણી મીઠી લવંતું,
લાં આકાશે પડ્યો છે સ્થિર ધન કટકો શ્વેતને પિંગળો તે,
તેજસ્વી એ ડાંચે છે નિજરૂપ બદલી, શાન્ત પાછો થયો છે.

(આ શ્લોકોમાં યતિભંગ છે).

જો ને પેલી દીન, કુમુદિની એકલી,
મુખકું નીચું ઢાળી, આંસુડાં ઢાળતી.
પ્રભુ ચન્દ્ર પણ પ્રિયાવિયોગે વ્યાકુળો,
મન્દ દાન્તિ અતિ મન્દ મન્દ પગલાં ભરે.
તેજસ્વી ઓ પેલું રાતું બિમ્બ જો,
ઉદય-શિખર મસ્તકમણિ શું શું શોભતું !
કમલિનો ખીલો ખીલો હશી હશી ઘોળા કેસરે,
મધુરકર ગુંગરે એ ગાતી ગીતડાં.

નીચેનું મિલ્ટનનું સાંજનું વર્ણન ઘણું ઉત્તમ છે.

'Now came still Evening on, and twilight gray
Had in her sober livery all things clad;
Silence accompanied; for beast and bird,
They to their grassy couch, these to their nests
Were sunk, all but the wakeful nightingale.
She all night long her amorous descant sung.

Silence was pleased. Now glowed the firmament.
With living sapphires; Hesperus that led
The starry host, rode brightest till the moon,
Rising in clouded Majesty, at length
Apparent Queen, unveiled her peerless light
And o'er the dark her silver mantle threw.'

હવે શાન્ત સંધ્યા પ્રકટ થઈ, અને નીલ જ્યોતિષે સર્વ પદાર્થોને પોતાનો ગંભીર વાદો પહેરાવ્યો. શાન્તિ પણ સાથે આવી; કેમકે પણ ને પક્ષી-એક પોતાના ઘાસના શયનસ્થાનમાં ને ખીજા માળામાં લીન થયાં, જાગતુ ખુલખુલ પક્ષી સિવાય સર્વેએ આરામ લીધો. ખુલખુલ પક્ષીએ તો આખી રાત પોતાનું પ્રેમી ગીત ગાયું. શાન્તિદેવી પ્રસન્ન થઈ. હવે નભોમંડળમાં અગ્રણી હેરપીરસ સર્વથી વિશેષ પ્રકાશમાન થતો ઉદયારૂઢ થયો; અને ચન્દ્ર રાગ્યો, મેઘથી આચ્છાદિત થયેલો ઉદય પામી, પોતાના અનુપમ પ્રકાશનો આવિર્ભાવ કર્યો અને સર્વ અન્ધકારવાળા પ્રદેશને પોતાનાં રૂપેરી કિરણરૂપ વસ્ત્ર ઓરાડી દીધાં.

૩. ચન્દ્રકલંક વિષે કવિકલ્પના.

અપહ્રુતિ ને ઉત્પ્રેક્ષાથી કવિ વિચિત્ર પણ મનોરમ કલ્પના દર્શાવે છે. એવી કલ્પનામાં કવિ ગમે તેટલા ઊંચા જાય છે, તોપણ કંઈક સુશ્લિષ્ટતા-અંધ એસતું આવે એવો ગુણ હોય છે. કેવળ ક્ષિપ્ત કલ્પના, કોઈના હૃદયમાં ઉતરે એવી નહિ એવી હતી નથી. એક એ દાખલા નીચે આપ્યા છે:—

અઙ્ગુલં કેડપિ શશઙ્કિરે જલનિધેઃ પઙ્ગુ પરે મેનિરે

સારઙ્ગ કતિચિચ્ચ સંજગદિરે ભૂચ્છાયમૈચ્છન્ પરે ।

इन्द्रौ यदलितेन्द्रनीलसकलश्यामं दरीदृश्यते

तव सान्द्रं निशि पीतमन्धतमसं कुक्षिस्थमाचक्ष्महे ॥

ચન્દ્રમાં કલંક છે તેને વિષે કેટલાકે ચિહ્ન-ડાહો છે એવી શંકા કરી, ખીજાએ (ચન્દ્ર સમુદ્રમાંથી મન્થન કરી કાઢેલાં ચૌદ રત્નમાંનો હોવાથી).

સમુદ્રનો એ કાદવ છે એમ ધાર્યું, કેટલાકે હરણ છે એમ કહ્યું, અને બીજાઓએ પૃથ્વીની એ છાયા છે એમ ઇચ્છ્યું. (કવિ કહે છે કે મારા વિચાર પ્રમાણે એ બધા ખોટા છે). ચન્દ્રમાં જે ભાગેલા ઇન્દ્રનીલ પથ્થરના જેવું શ્યામ અતિશય દેખાય છે તે ગાઢ અન્ધકાર રાત્રે ચન્દ્ર પી જાય છે તે તેના પેટમાં રહેલો છે એમ અમે તો કહીએ છીએ. ચન્દ્ર ઊગે છે, ત્યારે રાત્રે અન્ધાઈ ક્યાં જાય છે? ચન્દ્ર પી જાય છે ને તે આ કલંકરૂપે એના પેટમાં દેખાય છે. અર્થાત્, ચન્દ્રમાં જે કલંક દેખાય છે તે કલંક નથી, પણ રાત્રે જે અન્ધાઈ ચન્દ્ર પી જાય છે તે તેના પેટમાં રહેલું છે. પ્રકૃત-વર્ણ્ય કલંકનો નિષેધ કરી અન્ય-અપ્રકૃત સત્ય તરીકે સ્થપાય છે, માટે તે અપહ્નુતિ અલંકાર છે, ને અપહ્નવ-નિષેધ ઉક્ત નથી માટે અપહ્નુતિ અલંકાર ગમ્ય છે.

યદેતચ્ચન્દ્રાન્તર્જલદલવલીલાં વિતનુતે

તદાષ્ટે લોકઃ શશક ઇતિ નો માં પ્રતિ યથા ।

અહં ત્વિન્દું મન્યે ત્વદરિવિરહાક્રાન્તરુણી-

કટાક્ષોલ્કાપાતવ્રણકિણકલઙ્કાઙ્કિતતનુમ્ ॥

ચન્દ્રને વિષે વાદળાના કકડા જેવી શોભા જે આ વિસ્તારે છે (વાદળાનો નાનો ખંડ હોય એવી જે આ શોભા ધારણ કરે છે) તેને લોક શશક છે-સસહુ છે એમ કહે છે, પણ મારા વિચાર પ્રમાણે એમ નથી. હું તો (હે રાજન) ચન્દ્રને તારા શત્રુઓની વિરહથી યુક્ત થયેલી તરુણ સ્ત્રીઓના કટાક્ષરૂપી મસાલના પડવાથી જે ધા થયો છે તેના ડાધાનું જેના શરીર પર ચિહ્ન થયું છે એવો માનું છું. વચ્ચે ઉત્પ્રેક્ષા છે; કેમકે દૃંડીએ મન્યે વગેરે શબ્દો ઉત્પ્રેક્ષાના વ્યંગ્ય ગણ્યા છે.

આ ચાટુ ઉક્તિ છે. કવિ રાજની સ્તુતિ કરે છે કે તું તારા શત્રુને મારી નાખે છે તેથી તેમના વિરહથી તેમની તરુણ સ્ત્રીઓ ચન્દ્રનું તેજ સહન કરી શકતી નથી. વિરહમાં ચન્દ્રનાં કિરણ શીતળ લાગવાને બદલે અસહ્ય ઉષ્ણ લાગે છે, તેથી તરુણ સ્ત્રીઓ તે તરફ ક્રોધથી કટાક્ષ નાખે છે, તે કટાક્ષને કવિ ઉલ્કાપાતનું રૂપ આપે છે ને તેથી જે વણ થાય

છે તે વ્રણ હમેશ બાણુ મારવાથી કાંડા પર ને કિણુ-આંટણુ પડે છે. તેના નેવો છે, તેનો ડાઘ ચન્દ્ર પર છે, કંઈ હરણુ નથી એમ કવિ ઉત્પ્રેક્ષા કરે છે.

વળી એજ કલંક વિષે—

મન્યાનભૂમિધરમૂલશિલાસદૃશ-

સંઘટ્ટનવ્રણકિણઃ સ્ફુરતીન્દુમધ્યે ।

છાયા મૃગઃ શશક इत्यतिपामरोक्ति-

સ્તેષાં કથંચિદપિ તત્ર હિ ન પ્રસક્તિઃ ॥

સમુદ્રનું મન્યન કરનાર પર્વતના મૂળની હળમે શિલાના સંઘટ્ટનથી ને વ્રણનો ડાઘ પાડ્યો છે તે આ ચન્દ્રને વિષે શોભે છે. એ (પૃથ્વીની) છાયા છે, હરણુ છે, સસલું છે, એ તો અતિપામરોની—અસમર્થ કવિઓની ઉક્તિ છે, કેમકે એનો કોઈ પણ પ્રકારે ત્યાં ચન્દ્રમાં પ્રસંગ નથી, એનો કોઈ પણ રીતે ચન્દ્રમાં સંબન્ધ ધટતો નથી. અહિં યુક્તિપૂર્વક કલંકને અપહ્વ—નિષેધ છે માટે અપ્યયદીક્ષિત એને હેતુવપહ્નુતિ કહે છે.

જ્યોત્સ્નાભસ્મચ્છુરણધવલા ત્રિભ્રતી તારકાસ્થી-

ન્યન્તર્ધાનવ્યસનરસિકા રાત્રિકાપાલિકીયમ્ ।

દ્રીપાદ દ્રીપં ભ્રમતિ દધતી ચન્દ્રમુદ્રાકપાલે

ન્યસ્તં સિદ્ધાઞ્જનપરિમલં લાઞ્છનસ્ય ચ્છલેન ॥

આ રાત્રિષી યોગિની એક દ્વીપથી બીજે દ્વીપ ભમે છે. કેવી ? ચન્દ્રકાશી ભસ્મથી અંગભેષન કર્યું છે તેથી ધવજ, તારકાશી અસ્થિ ધારણ કરતી, અન્તર્ધાનશી વ્યસન—કીડાને વિષે રસિકા, ચન્દ્રશી મુદ્રાકપાલ—દીક્ષા ભેતી વખતે સ્વીકારેલું કપાલ—તેમાં કલંકને નિમિષે—બહાને મૂકેલું સિદ્ધાંજન ચૂર્ણ (જેથી પોતે આવિર્ભાવ ને તિરોભાવ યથેચ્છ કરી શકે એવું સાધન) ધારણ કરતી.

અર્થાત્—ચન્દ્રમાં લાંછન દેખાય છે તે લાંછન નથી, પણ રાત્રિષી યોગિનીનું સિદ્ધાંજન ચૂર્ણ છે, કે જે વડે તે મરણમાં આવે તેમ આવિર્ભાવ ને તિરોભાવ કરે છે.

આ સાંગરૂપક છે, તેમાં અપહ્નુતિ પણ છેલા પાદમાં છે.

શ્રીમન્નૃસિંહ નૃપતે ભવતાં યશોભિઃ

ક્ષીરાર્ણવં સ્વપિતરં પરિભૂયમાનઃ ।

ઉત્પન્નયતઃ સિતકરસ્ય કુરઙ્ગ ઇષ

શોકાગ્નિધૂમ ઇવ ભાતિ તદાત્મજસ્ય ॥

શ્રીમન્ નૃસિંહ રાજન્, તમારા યશથી પેતાના પિતા ક્ષીર સમુદ્રને પરિભવ પામતો ધારનાર તેના પુત્ર ચન્દ્રનું આ હરણુ તેના શોકાગ્નિના ધૂમ જેવું બાસે છે.

ચન્દ્ર ક્ષીરસમુદ્રમાંથી નીકળ્યો છે, માટે ક્ષીરસાગર એનો પિતા છે, એ પિતાનો નૃસિંહ રાજના યશથી પરિભવ થતો જોયો (રાજના યશનું શ્વેતત્વ ક્ષીરસાગરના શ્વેતત્વ કરતાં વિશેષ છે તેથી), તેથી તેનો પુત્ર ચન્દ્ર શોકાગ્નિથી બળવા માંડ્યો ને તે અગ્નિનો આ હરણુ જેવું દેખાય છે તે હુમાડો છે. વાચ્યોત્પ્રેક્ષા છે

૪. સુંદર અપહ્નુતિ ને ઉત્પ્રેક્ષા.

વળી એજ વિધાધર કવિ કલંકને મૃગ ગણી નીચેની સુંદર ઉત્પ્રેક્ષા કરે છે.

નનુ મૃગાઙ્કમૃગસ્ય તૃણૈર્વિના

કથમમુષ્ય ભવિષ્યતિ જીવિતમ્ ।

इति मृगाङ्करुचः कुरुते तृणं

तव कृपालु कलिङ्गपते यशः ॥

ખરેખર, ચન્દ્રના આ હરણુનું તૃણ વિના જીવન શી રીતે રહેશે એમ ધારી, હે કલિંગના પતિ, તારો કૃપાળુ યશ ચન્દ્રને તૃણ કરે છે—અનાદર કરે છે.

અહિં તૃણકરણના શ્લેષથી એ અર્થ છે, એક અનાદર કરવો ને બીજો ધાસ પુરૂં પાડવું. તેમાં અનાદર કરવાનો (રાજનો યશ એવો શ્વેત છે કે શ્વેતપણામાં ચન્દ્રનો તિરસ્કાર કરે છે તેનો) ‘ધાસ સંપાદન કરવું’ એની

સાથે ઐક્ય તરીકે નિશ્ચય છે તેને અભેદાધ્યવસાય—અભેદાતિશયોક્તિ કહે છે—ને એ અભેદાતિશયોક્તિ કૃપાળુત્વગુણરૂપ હેતુની ઉત્પ્રેક્ષામાં નિમિત્ત થાય છે. આ પ્રમાણે શ્લેષ જનું મૂળ છે એવી અભેદાતિશયોક્તિવાળું ક્રિયાનિમિત્ત (તથુકરણ) જમાં છે એવી આ ગુણહેતુની (કૃપાળુત્વની) ઉત્પ્રેક્ષા છે. યશ અચેતન હોવાથી કૃપાળુ હોઈ શકે નહિ, માટે એમાં કૃપાળુત્વ ગુણની ઉત્પ્રેક્ષા છે ને તે ગમ્ય છે; કેમકે ઉત્પ્રેક્ષાવાચક દ્રવ્ય, મન્યે, શાક્ટે, ધસાદિ કોઈ શબ્દ નથી.

ઉત્પ્રેક્ષાના વિષયમાં કવિ પ્રેમાનંદની કેટલીક ઉત્તમ ઉત્પ્રેક્ષા નીચે આપી છે.—

જોઈ ભિમકસુતાની કટી, સિંહની જાત વનમાં ધટી;
હંસને પથુ થઈ ચટપટી, ચાલ ગોરીની આગળ મટી.
રામા અંગની રોમાવળી, વનસ્પતિ દેવે મરે છે બળી;
તેનાં વસ્ત્ર રહ્યાં જળહળી, દેખી આભમાં પેસે વીજળી.
પગપાનીથી હાર્યો અળતો, રહે અબળાને પાયે લળતો;
નેપુરનો નાદ સાંભળતો, રહે ગાંધર્વનો સાથ બળતો.

દમયન્તીનો ચોટકો, દેખી અતિ સોહાગ;
અભિમાન મુકી લજ્જા આણી, પાતાળ પેડો નાગ.
ભીમક સુતાનું વદન સુધાકર, દેખીને શે.ભાય;
ચન્દ્રમા તો ક્ષીણુ પામી, આભમાં સંતાય.
કામિનીનો પરિમળ બેહેકે, કળા શોભે લક્ષ;
શકે ધરાધર વાસ લેવા, ચડયો ચંદન વૃક્ષ.

પહેલા બે ઉતારામાં હેતુત્પ્રેક્ષા છે ને તેનો ઘોતક શબ્દ ન હોવાથી તે ગમ્ય છે. છેલ્લામાં વાચ્યોત્પ્રેક્ષા છે. શકે એ શાક્ટે સંસ્કૃતમાં આવે છે તેને સ્થળે છે.

‘મન્યેશક્ટેઘ્રુવંપ્રાયોનૂનમિત્યેવમાદિભિઃ ।

ઉત્પ્રેક્ષા વ્યજ્યતે શબ્દૈરિવશબ્દોઽપિ તાદૃશઃ ॥

સંસ્કૃતમાં દંડીના આ વચન પ્રમાણે મન્ચે, શાઙ્કે ઇસાદિ ઉત્પ્રેક્ષા-વ્યંજક શબ્દો છે, ને હવ શબ્દ પણ તેવોજ છે. પ્રેમાનંદે 'શકે' એ શબ્દનો ઉત્પ્રેક્ષાના વ્યંજક શબ્દ તરીકે અનેક સ્થળે પ્રયોગ કર્યો છે.

૫. અન્યોક્તિ કે અપ્રસ્તુતપ્રશંસાનાં મુંઢર ઉદાહરણ.

કેટલીક અન્યોક્તિ એટલે અપ્રસ્તુતપ્રશંસા (અપ્રસ્તુતા વર્ણનથી જેમાં પ્રસ્તુત ગમ્યમાન થાય એવા) અલંકારના દાખલા, જેમાંથી સારો ઉપદેશ મળે એવા નીચે આપ્યા છે:—

રે રે ચાતક સાવધાનમનસા મિત્ર ક્ષણં શ્રૂયતા-

મમ્મોદા બહવો હિ સન્તિ ગગને સર્વેઽપિ નૈકાદૃશાઃ ।

કેચિદ્ વૃષ્ટિભિરાદ્રયન્તિ ધરણીં ગર્જન્તિ કેચિદ્ વૃથા

યં યં પદ્યસિ તસ્ય તસ્ય પુરતો મા બ્રૂહિ દીનં વચઃ॥

હે ચાતક, હે મિત્ર, સાવધાન મનથી ક્ષણુવાર સાંભળ; ખરેખર, આકાશમાં ધણું વાદળો છે; પણ તે સર્વ એક સરખાં નથી. કેટલાંક વૃષ્ટિથી પૃથ્વીને આર્દ્ર-ભીની કરી નાંખે છે; ને કેટલાંક વૃથા ગર્જના કરે છે; માટે તું જેને જે જેને જુએ છે તેની તેની આગળ દીન વાણી મા વદ.

સ્વાભિમાન છોડી જેની તેની ખુશામત કરનારાઓની દુનિયામાં ખોટ નથી, તેઓને કવિ ભર્તૃહરિ ચાતકની અન્યોક્તિથી ઉત્તમ ઉપદેશ આપે છે.

અસ્યાં સર્વે વધિરલોકવિનાસમૂર્ષૌ

કિં કૂજિતેન કિલ કોકિલ કોમલેન ।

एते हि दैवहृतकास्त्वदभिन्नवर्ण

त्वां काकमेव कलयन्ति कलानभिज्ञाः ॥

હે સખે કોકિલ, આ બહેરા લોકોની નિવાસભૂમિમાં તારા કોમળ સ્વરનું શું પ્રયોજન છે; કેમકે નસીબથી હણાયલા, કળાને ને કલ્પ વાણીને ન જાણનારા (બહેરા લોકો) તને, તારાથી જેનો વર્ણ જુદો નથી એવો કાગડોજ, વિચારે છે.

અર્થાત્, જ્યાં આપણા કામની પરીક્ષા કે કદર નથી, ત્યાં જોતું નકારું છે, અરસિકની આગળ રસની વાત કરવી એ પણ એવુંજ કામ છે. તેથીજ એક કવિએ કહ્યું છે કે:—

इतरतापशतानि यथेच्छया वितर तानि सहे चतुरानन ।
अरसिकेषु रसाभिनिवेदनं शिरसि मा लिख मा लिख मा लिख ॥

હે ચતુરાનન, બ્રહ્મદેવ, સેંકડો અન્ય તાપ તમારી મરજીમાં આવે તેમ મને આપો, તે હું સહન કરીશ; પણ અરસિક પુરુષોને વિષે રસનું અભિનિવેદન કરવું એ તું મારા કપાળ પર, ન લખ, ન લખ, ન લખ. અર્થાત્, એ તું મને અવશ્ય નજ આપ. અરસિક પુરુષને રસનું અભિનિવેદન કરવું એ અન્ય સેંકડો દુઃખથી વિશેષ અસહ્ય છે, માટે તું મને એમાંથી મુક્ત રાખજે.

यद्रङ्गं मुहुरीक्षसे न धनिनां ब्रूषे न चादून मृषा
नैषां गर्ववचः शृणोषि न च तान् प्रसाशया धावसि ।

काले बालवृणानि खादसि परं निद्रासि निद्रागमे
तन्मे ब्रूहि कुरङ्ग कुत्र भवता किं नाम तप्तं तपः ॥

હે હરિણુ! તું ધનવાન પુરુષોનું મુખ વારંવાર જોતું નથી, કે ફેંકટ ચાટુ વચનો તેઓ પ્રતિ વદતું નથી, તેમની ગર્વવાણી સાંભળતું નથી કે તેઓ પ્રતિ આશાથી દોડતું નથી. બુલુક્ષાને સમયે બાલ તૃણ ખાય છે ને નિદ્રા આવે છે ત્યારે નિદ્રિત થાય છે; માટે હે મૃગ, તં તે ક્યાં ને ક્યું તપ તપ્યું છે તે તું મને કહે.

અર્થાત્, ઈશ્વર જે આપે તેમાં સંતોષ પામવો, ચાટુ વચનોથી ધનાઢય પુરુષોની ખુશામત કરી તેની પાછળ દોડ્યા ન કરવું.

હંડી પ્રમાણે આ અપ્રસ્તુતપ્રશંસા છે. અપ્રત્યક્ષદીક્ષિત એને વ્યાજ-સ્તુતિ (જેમાં નિન્દાથી સ્તુતિ ને સ્તુતિથી નિન્દા ગમ્યમાન થાય એવો અલંકાર) ગણે છે. હરિણની સ્તુતિથી રાજ સેવાથી કંટાળેલા પુરુષની નિન્દા અભિવ્યક્ત થાય છે.

યાતે મય્યાચિરાન્નિદાઘમિહિરજ્વાલાશતૈઃ શુષ્કતાં

ગન્તા કં પ્રતિ પાન્થસન્તાતિરસૌ સંતાપમાલા કુલા ।

एवं यस्य निरन्तराधिपदलैर्नित्यं वपुः क्षीयते

धन्यं जीवनमस्य मार्गसरसो धिग्वारिधीनां जनुः ॥

હું જ્યારે થોડા વખતમાં ગ્રીષ્મઋણના સૂર્યની સેંકડો જ્વાલાથી સુકાઈ જઈશ ત્યારે અતિશય સંતાપથી આકુળ થયેલા આ પાન્થસમૂહ કેાની પાસે (સંતાપ સમાવવા) જશે એમ નિરન્તર આધિસમૂહથી જેનું શરીર નિત્ય ક્ષીણ થાય છે તે પાન્થના માર્ગમાં આવેલા સરોવરના જીવન(પાણી ને જિંદગી)ને ધન્ય છે; સમુદ્રના જન્મને ધિક્કાર છે, કેમકે એનું પાણી કંઈ કામનું નથી.

અર્થાત્, પરોપકારાય સતાં વિભૂતયઃ—સત્પુરુષોના વૈભવ આત્મ-સુખ માટે નથી; પરંતુ પરોપકારને અર્થેજ છે.

परार्थे यः पीडामनुभवति भङ्गेऽपि मधुरो

यदीयः सर्वेषामिह खलु विकारोऽप्यभिमतः ।

न संप्राप्तो वृद्धिं स यदि भृशमक्षेत्रपतितः

किमिक्षોर्दોષोऽयं न पुनरगुणाया मरुभुवः ॥

જે ઇક્ષુ-શેરડી અન્યને માટે પીડા અનુભવે છે, ભાંગીએ છીએ તો પણ મધુર છે, જેનો વિકાર પણ (ગોળ, ખાંડ વગેરે) સર્વને અભિમત છે, તે જો વારંવાર અયોગ્ય ક્ષેત્રમાં પડવાથી વૃદ્ધિ પામે નહિ તો તેમાં શું ઇક્ષુનો દોષ છે ને ગુણરહિત મરુભૂમિનો—મારવાડની જલ-રહિત ભૂમિનો દોષ નથી ?

ગુણવાન્ પણ અસ્થાને હોય તો તેના ગુણની કદર નજ થાય.

૬. આટૂકિતના હાખલા:—

સંસ્કૃતમાં આટૂકિતનાં પણ અત્યુત્તમ પદો છે, તેમાંનાં ત્રણાચાર નીચે આપ્યાં છે:—

મહારાજ શ્રીમન્ જગતિ યશસા નેં ધ્વલિતે

પયઃ પારાવારં પરમપુરુષોડયં મૃગયતે ।

કદર્પી કૈલાસં કરિવરભૌમં કુલિશમૃત

કલાનાથં રાઢુઃ કમલભવનો હંસમધુના ॥

હે મહારાજ, શ્રીમન્, જગત્ તારા યશથી શ્વેત થયું તેથી હમણા વિષ્ણુ ક્ષીરસાગરનું જળ શોધે છે, શિવ કૈલાસ શોધે છે, ઇન્દ્ર સ્વર્ગીય શ્રેષ્ઠ હસ્તી-ઐરાવત હાથી શોધે છે, રાહુ ચન્દ્રને શોધે છે, ને બ્રહ્મા હંસને શોધે છે. યશથી જગત્ અતિશય શ્વેત થવાથી ક્ષીરસાગર કૈલાસ, ઐરાવત, ચન્દ્ર, ને હંસ શ્વેત હોવાથી જડતા નથી એવો ભાવ છે. પ્રાન્તિમત્ અલંકારનો ધ્વનિ છે.

લાવણ્યૌકસિ સપ્રતાપગરિમણ્યગ્રેસરે ત્યાગિનાં

દેવ ત્વગ્યવનીભરક્ષમભુજે નિષ્પાદિતે વેધસા ।

ઇન્દુઃ કિં ઘટિતઃ કિમેષ વિદિતઃ પૂષા કિમુત્પાદિતં

ચિન્તારત્નમહો મુધૈવ કિમમી સ્પષ્ટાઃ કુલક્ષ્મામૃતઃ ॥

હે રાજન્, બ્રહ્માએ તમને ઉત્પન્ન કર્યા, તમે કેવા છો ? લાવણ્યનું ધર. લાવણ્યનું લક્ષણ આવું છે—‘મુક્તાફલેષુ હાયાયા ત્તરલત્વામેવાન્તરા । પ્રતિમાત્તિ યદક્ષેષુ તદ્દાવણ્યમિહોચ્યતે ॥’ જેમ મોતીમાં ઓળા ફરતા દેખાય છે તેમ જે અંગોમાં વચ્ચે વચ્ચે જોનારની હાયા જણાતી હોય તે અંગોની કાન્તિ તે લાવણ્ય, વળી કેવા ? પ્રતાપનું (ઉજ્જ્વળતા, પરાક્રમ, મહિમા) ગૌરવ જેનામાં છે એવા, દાન કરનારાઓમાં અગ્રેસર, ને પૃથ્વીનો ભાર ખમવા લાયક જેના ભુજ છે એવા એવા તમને બ્રહ્માએ ઉત્પન્ન કર્યા, પછી શા માટે ચન્દ્ર બનાવ્યો (કેમકે ચન્દ્રનું લાવણ્ય તમારામાં છે, માટે લાવણ્યના ગૃહસ્થાન તરીકે ચન્દ્રને ઉત્પન્ન કર્યો હોય તો તે નકામું છે) ? સૂર્ય શા માટે પેદા કર્યો (કેમકે તમારામાં પ્રતાપનું ગૌરવ છે) ? ચિન્તારત્ન—વિચાર થાય તે પુરું પાડનાર રત્ન—ચિન્તામણિ પણ શા માટે ઉત્પન્ન કર્યો (કેમકે તમે દાનશ્રીમાં અગ્રેસર છો) ? ખરેખર, આ કુલપર્વતો

(પૃથ્વીને ધારણ કરવા માટે) ફાગટજ સંખ્યા છે (કેમકે તમારો જીવ પૃથ્વીનો ભાર ખમવા યોગ્ય છે).

ઉપમાનોનો—ચન્દ્ર, સૂર્ય આદિનો આક્ષેપ તિરસ્કાર છે, માટે આ પ્રતીપ અલંકાર છે. યથાસંખ્ય (ક્રમે નિર્દિષ્ટ કરેલાનો ક્રમિક જેમાં અન્વય છે એવો) પણ બીજો અલંકાર એમાં છે; પણ પ્રતીપ પ્રધાન છે.

અર્ધ દાનવવૈરિણા ગિરિજયાપ્યર્ધ શિવસ્યાદ્દતં

દેવેત્યં જગતીતલે સ્મરહરાભાવે સમુન્મીલતિ ।

ગંગા સાગરમમ્બરં શશિકલા નાગાધિપઃ ક્ષ્માતલં

સર્વજ્ઞત્વમધીશ્વરત્વમગમત ત્વાં માં ચ ભિક્ષાટનમ્ ॥

હે રાજન, શિવનો અર્ધ ભાગ દાનવોના વૈરી કૃષ્ણે ને અર્ધ ભાગ ગિરિજાએ હરી લીધો, એ પ્રમાણે પૃથ્વી પર કામના નાશક શિવનો અભાવ પ્રકાશમાન થયે, (શિવનાં આશ્રિતો ક્યાં ગયાં ?) ગંગા સાગરમાં ગંધ, ચન્દ્રકળા આકાશમાં ગંધ, સર્પનો રાજ પાતાળમાં ગયો, સર્વજ્ઞત્વ ને અધીશ્વરત્વ એ તમારી પાસે આવ્યું, ને ભિક્ષાટન મારી પાસે આવ્યું.

સ્વર્ગાદ્ ગોપાલ કુત્ર વ્રજસિ સુરમુને ભૂતલે કામધેનો-

વત્સસ્પૃદ્ધેતુકામસ્તૃણચયમધુના મુગ્ધદુર્ગ્ધં ન તસ્યાઃ ।

શ્રુત્વા શ્રીભોજરાજરાજપ્રચુરવિતરણં વ્રીહશુષ્કસ્તની સા

મિથ્યા હિ સ્યાત્પ્રયાસસ્તદપિ તદરિભિશ્ચર્વિતં સર્વમુર્ચ્યામા

આ પ્રશ્નપ્રતિવચનના રૂપમાં આટું ઉક્તિ છે. હે ગોપાલ, સ્વર્ગથી ક્યાં જાઓ છો ? હે સુરમુને, કામધેનુના વત્સને માટે ધાસનો ભારો લાવવાની ઇચ્છાથી ભૂતળમાં જાઉં છું; કેમકે કામધેનુના હવાડામાં વાછરડા માટે દૂધ નથી. (કારણ આપે છે)—શ્રી ભોજરાજનું પુષ્કળ દાન સાંભળી વ્રીહાથી તેનાં સ્તન શુષ્ક થઈ ગયાં છે. સુરમુનિ કહે છે કે તમારો પ્રયાસ—ભૂતલમાં જઈ ધાસ લાવવાનો પ્રયાસ—ખતેખર મિથ્યા થશે; કારણ કે તે પણ—ધાસ પણ—પૃથ્વી પરનું સર્વ તેના શત્રુએ ચર્વણ કરી ગયા છે.

નભસિ નિરલલમ્બે સીદતા દીર્ઘકાલં

ત્વદભિઃ સ્વવિસૃષ્ટાત્તાનચ પુટેન ।

જલધરજલધારા દૂરતસ્તાવદાસ્તાં

ધ્વનિરપિ મધુરસ્તે ન શ્રુતશ્ચાતકેન ॥

આધાર વગરના આકાશમાં દીર્ઘકાલ સુધી વિષણુ થઈ ફરતા, તારી તરફ અભિમુખ રાખી છે, ઊભી કરેલી ચાંચ જેણે એવા ચાતકે, હે જળધર, તારો ધ્વનિ પણ સાંભળ્યો નથી, તો જળધારાની તો વાત ક્યાંથી ?

આ આટૂકિતમાં અન્યોક્તિથી ચાચક રાગને કહે છે કે ચિરકાળ ચાચના કરી, પણ તારી આશ્વાસન આપનારી વાણી પણ સાંભળી નથી તો દ્રવ્યની તો વાતજ શી ?

૭. હૃદયદ્રાવક કરુણરસ કાવ્યો.

ભવભૂતિનાં કેટલાંક કરુણ રસનાં ઉત્તમ પદો નીચે આપ્યાં છે:—

દલતિ હૃદયં ગાઢોદ્વેગં દ્વિધા તુ ન ભિચતે

વહતિ વિકલઃ કાયા મોહં ન મુચ્ચતિ ચેતનામ્ ।

જ્વલયતિ તનૂમન્તર્દાહઃ કરોતિ ન ભસ્મસાત્

મહરતિ વિધિર્મૃત્યુદેહઃ ન કૃન્તાતિ જીવિતમ્ ।

રામ સીતાના વિયોગથી અતિદુઃખિત થઈ કહે છે—ગાઢ શોકોદ્વેગ-વાળું હૃદય ફાટી જાય છે, પણ તેના બે ભાગ થતા નથી, વિવશ શરીર મોહ-મૂર્ચ્છા ધારણ કરે છે, પણ ચેતના છોડી દેતું નથી; અન્તરનો દાહ શરીરને બાળે છે, પણ ભસ્મીભૂત કરતો નથી; વિધિ પ્રહાર કરી મર્મને છેદે છે, પણ જીવિતને કાપી નાખતો નથી. અર્થાત્, શોક અસહ્ય છે, જીવ નીકળી જતો હોય તો સાફ, પણ તેમ થતું નથી. પ્રક્રમ બરોબર સચવાયો છે. તેનો ભંગ થયો નથી. જે શૈલીએ વર્ણન આરંભ્યું તે શૈલી સમાપ્તિ પર્યન્ત ટકાવી રાખી છે, તેથી કાવ્ય ધણું આહ્લાદક છે.

ન કિલ ભવતાં સ્થાનં દેવ્યા ગૃહેઽભિમતં તત-

સ્તૃણમિવ વને શૂન્યે સક્તા ન વાપ્નનુશોચિતા ।

ચિરપરિચિતાસ્તે તે ભાવાઃ પરિદ્રવયન્તિ મા-

મિદમશરણૈરદ્યાપ્યેવં પ્રસીદત રુદ્યતે ॥

રાવણને ત્યાંથી સ્ત્રીતાને પાછી લાવ્યા પછી પ્રગ્ળને રાજી રાખવા રામે તેમનો ત્યાગ કર્યો. જે વનમાં વનવાસવખત રહ્યા હતા તે વનમાં આવવાથી શોક ઉદ્દીપ્ત થવાથી રામ કહે છે-રાણીનું મારે ઘેર રહેવું તમને ગમ્યું નહિ તેથી મેં એનો શૂન્ય વનમાં તૃણની પેઠે ત્યાગ કર્યો ને તેનો શોક પણ કર્યો નહિ, ચિરકાળના પરિચિત થયલા તે તે પદાર્થો મારા હૃદયને સમન્તાત્-ચારે તરફ દ્રવીભૂત કરે છે; તેથી અશરણ થઈ આજે હું આ પ્રમાણે રુદન કરું છું; કૃપા કરો. હૃદય ચારે તરફથી દ્રવીભૂત થવાથી આજે માફ ચાલતું નથી ને રુદન થઈ જાય છે, કૃપા કરો એમ રામ રાજા પોતાની પ્રગ્ળને કહે છે. રાજધર્મનો આ કેવો અદ્વિતીય દુઃખ આદર્શ !

હા હા દેવિ ધ્રુવસતિ હૃદયં સંસતે દેહબન્ધઃ

શૂન્યં મન્યે જગદવિરતજ્વાલમન્તર્જ્વલામિ ।

સીદન્નન્ધે તમસિ વિધુરો મજ્જતીવાન્તરાત્મા

વિષ્ણુઃ મોહઃ સ્થગયાતિ કથં મન્દભાગ્યઃ કરોમિ ॥

અરેરે, દેવી, હૃદય ફાટી જાય છે, દેહબન્ધ છૂટી જાય છે, જગત્ને સતકાર જેવું ધાઈ છું, જવાળા વિરામ ન પામે એવી રીતે અન્દર બળું છું, વિષ્ણુ થઈ અન્તરાત્મા વિવશ બની શોકના ગાઠ અન્ધારામાં બળે રૂપી જાય છે; સર્વ તરફથી મોહ ટાંકી દે છે; મન્દભાગ્ય હું શું કરું ?

એની સાથે નીચેનું પદ સરખાવો:—

‘ચાલે આડાં બ્રમણ શિરમાં ચક્ર આવેજ આંખે;

રેંસાથે છે ધસી ધસી રહ્યું, કાળજી કાં ન ફાટે ?

અંગેઅંગો જડ થઈ ગયાં, ભાગિયાં શક્તિહીન;

તોયે મારા દુષ્પરસિક આ પાપી ના જાય પ્રાણ !’

૮. બાલવર્ણનઃ સ્વભાવોક્તિ.

હવે નીચેનાં બાળવર્ણનનાં કાવ્ય ગુણોઃ—

આલક્ષ્યદન્તમુકુલાનનિમિત્તહાસૈ-

રવ્યક્તવર્ણરમણીયવચઃપ્રવૃત્તીન્ ।

અઙ્કાશ્રયપ્રણયિનસ્તનયાન્ વહન્તો

ધન્યાસ્તદઙ્ગરજસા મલિનીભવન્તિ ॥

અકારણ હાસ્યથી જેના કળી જેવું દાંત સહેજ જણાય છે, જેમાં વર્ણો અવ્યક્ત-અસ્પષ્ટ છે એવી રમણીય જેની વાણીની પ્રવૃત્તિ છે એવા, બોળામાં આશ્રય ધમ્ધનારા પુત્રોને ધારણ કરનારા ધન્ય પુરુષો તેના શરીરની રમથી મક્ષિન થાય છે.

આ વર્ણનમાં કેવી સુંદર સ્વભાવોક્તિ છે ? ચારુ યથાવદ્ વસ્તુવર્ણન જેમાં હોય તે સ્વભાવોક્તિ અલંકાર છે.

અનિયતરુદિતસ્મિતં ત્રિરાજત્-

રૂતિપયકોમલદન્તકુદ્મલાગ્રમ્ ।

વદનકમલકં શિશોઃ સ્મરામિ

સ્વલદસમઞ્જસમઞ્જુ જલ્પિતં તે ।

જનક રાજા સીતાના બાળપણનું સ્મરણ કરે છે કે તું બાળક હતી ત્યારે તારું સુંદર મુખકમળ, જેમાં રુદન ને સ્મિત નિયમ વગરનાં-અકારણ હતાં, જેમાં કેટલાક કોમળ કળી જેવા દાંત શોભતા હતા, ને જેમાં ભાંગુતું, અસ્પષ્ટ, મધુર (કાહું કાહું) બોલવું થતું હતું તે તારું મુખકમળ હું સ્મરું છું.

અમૃતસ્પર્શપ્રદા મધુરાનના

નયનયોર્હરિણીવ વિહારિણી ।

કલકલં પિકવન્મૃદુભાષિણી

જયતિ કસ્ય મનો ન જયન્મનાઃ ॥

અમૃતના જેવો સુખકર સ્પર્શ આપનારી, મીઠા વદનવાળી, નયનને વિષે હરિણીની પેઠે વિહાર કરનારી-હરિણીના જેવી ચપળ આંખવાળી, અત્યંત કલ-અત્યંત મધુર ને કોમળ કોયલની પેઠે ભાષણ કરવાનું જેનું શીલ છે એવી જય-મના:-જેણે સર્વનાં મન હરી લીધાં છે એવી બાલા-કોનું મન જીતતી નથી? એનું નામ જય-મના: છે, જીતનાર-સર્વનાં હૃદય હરનાર-છે મન જેનું એવી.

સુખકરા મધુરા મધુરાનના અનલસા ચપલા ચપલાસમા ।

વિવિધક્રીડનકૈવ મુનન્દિની ભવતિ કસ્ય ન લોચનનન્દિની ॥

સુખ કરનારી, મધુર, મધુર સુખવાળી, અનલસ-આળસુ નહિ એવી, ચપલા-વિધુત જેવી ચપળ, વિવિધ રમકડાંવાળી, મુનન્દિની બાળા કોના લોચનને આનન્દ કરનારી થતી નથી?

किं न्वेतदित्यभिनवं खलु वस्तुमात्रं

पृच्छत्यरालनयना सुदती रिमतेन ।

वाचं च कामपि कलां सुकलां लपन्ती

बाला सखे मम मनो मदयत्यवश्यम् ॥

આ શું છે? એમ ખરેખર અભિનત વસ્તુમાત્રને વિષે પૂછતી, વાંકી (બાડી) આંખે જોતી, રિમતને લીધે જેના દાનત સુંદર દેખાય છે એવી, કંઈક અનિર્વચનીય કલ, અત્યંત કલ-કાલી વાણી લપલપ કરતી, હૈ મિત્ર, બાલા મારા મનને અવશ્ય મદ પમાડે છે.

कमलवदना मुग्धा बाला हसत्यनिमित्ततः

भ्रमति सद्ने हान्विष्यन्ती स्वपुत्तलिकां मुहुः ।

यदापि च वयं ब्रूमस्तत् तत् प्रयस्यति जल्पितुं

हरति हृदयं केषां नैषा स्वचेष्टितविभ्रमैः ॥

કમળ જેવું વિકસિત જેનું વદન છે, એવી મુગ્ધ બાળા અકારણ્ય હસે છે, ધરમાં વારંવાર પોતાની પુતળી શોધતી બટકે છે, અને જે અમે

બોલીએ છીએ તે તે લપ લપ બોલવા પ્રયાસ કરે છે, એ બાળા પોતાની મનોહર હીલચાલથી કેનું હૃદય હરતી નથી ?

આ સ્વભાવોક્તિના દૃષ્ટાન્ત છે. છેલ્લા ચાર મારાં પોતાનાં બાળકો માટે વિનોદાર્થે મેં રચ્યા છે.

એ સંબંધી ભરબૂતિનું નીચેનું વર્ણન અત્યુત્તમ છે.

અજ્ઞાદજ્ઞાચ્ચ્યુત ઇવ નિજો દેહજઃ સ્નેહસારઃ

પ્રાદુર્ભૂય સ્થિત ઇવ બહિશ્ચેતનાધાતુરેવ ।

સાન્દ્રાનન્દક્ષુભિત્ત્વદયપ્રસ્નવેનેવ સૃષ્ટો

ગાત્રં શ્લેષે યદમૃતરસસ્ત્રોતસા સિચ્ચતીવ ॥

રામ કુશને ભેટી, શું આ બાળક માંડે છોકડે છે એમ વિચાર કરી કહે છે-જાણે દરેક અંગમાંથી નીકળેલો મારા દેહમાંથી ઉત્પન્ન થયેલો મારો પોતાનો સ્નેહનો સારરૂપ ન હોય અથવા ચેતના ધાતુ બહાર નીકળી પ્રાદુર્ભૂત થયેલો ન હોય, અતિશય આનન્દથી ક્ષુભિત થયેલા હૃદયના આર્દ્રભાવ-ઝરી જવાથીજ જાણે ઉત્પન્ન ન થયો હોય એવો આ બાળક છે; કેમકે આલિંગન થયે માંડે ગાત્ર અમૃતરસના ઝરાથી જાણે સિંચે છે.

આ ઉપલાં ઉદાહરણો ધણાં સુંદર લાગે છે એનું કારણ શું છે ? એ બધાંમાં પ્રસાદ ગુણ છે. કલ્પના ગમે તેવી જાંચી ઉડે છે તોપણ પ્રસાદ ગુણને લીધે તે વાચકનું મન હરણુ કરે છે. પંડિત જગન્નાથ પ્રસાદ ગુણને વિષે કહે છે કે યાવદર્થૈકપદત્વરૂપમર્થવૈમલ્યં પ્રસાદઃ અર્થને માટે જરૂર જેટલાંજ પદોના પ્રયોગ જેમાં છે એવું અર્થનું વૈશદ્ય-સ્પષ્ટતા. વળી અન્ય આલંકારિક કહે છે કે—

યસ્માદન્તઃસ્થિતઃ સર્વઃ સ્પષ્ટમર્થોઽવભાસ ।

સલિલસ્યેવ સૂક્તસ્ય સ પ્રસાદ ઇતિ સ્મૃતઃ ॥

જેથી સારી રીતે બોલાયલી વાણીની અંદર આવેલો સર્વ અર્થ સલિલની અંદર આવેલા સર્વ અર્થ-વસ્તુના જેવો સ્પષ્ટ ભાસે છે તેને વિદ્વાનો પ્રસાદ ગુણ કહે છે. જેમ યોગીએને અખિલ ભુવન કરબદરસદૃશ દેખાય છે, તેમ પ્રસાદ ગુણને લીધે અખિલ કાવ્ય હૃદયંગમ થાય છે.

મમ્મટનું લક્ષણ સર્વથી ઉત્તમ છે.

શુષ્કેન્ધનામિવત્ સ્વચ્છજલવત્ સંહસૈવ યઃ ।

વ્યાપ્નોત્યન્યત્ પ્રસાદોઽસૌ સર્વત્ર વિદિતસ્થિતિઃ ॥

જેમ સૂકા લાકડામાં એકદમ અગ્નિ વ્યાપી જાય છે, જેમ સ્વચ્છ જળ લુગડામાં એકદમ પ્રસરી જાય છે, તેમ જે શુણ્ણ અન્ય એટલે વ્યાપ્ય ચિત્તમાં એકદમ વ્યાપી જાય છે તે પ્રસાદ છે. સર્વ રસ ને સર્વ રચનામાં એની સ્થિતિ છે. એ શુણ્ણ જેમાં નથી તે કાવ્યપદને યોગ્યજ નથી. સંક્ષેપમાં નીચેના શ્લોકમાં કાવ્યનું રહસ્ય સાફ સમજાવ્યું છે:—

શાળોત્કીર્ણમિવોજ્જ્વલદ્યુતિ પદં બન્ધોઽર્ધનારીશ્વર-

શ્લાઘાલઙ્ઘનજાઙ્ઘિકો દિવિલતોદ્રિઙ્ઘેવ ચાર્યોદ્રતિઃ ।

કિञ્ચિત્પીઢિતચન્દ્રમણ્ડલગલતપીયૂષહૃદ્યો રસઃ

તત્ કિञ્ચિત્ કવિકર્મ મર્મ ન પુનર્વાગ્દિઙ્ઘિમાઢમ્બરઃ ॥

સરાણુ પર ધસી ઉઠીત કરેલા જેવા ઉજ્જ્વલ પ્રકાશવાળું પદ, (અર્થાત્, શબ્દ હૃદયંગમ, લલિત હોવા જોઈએ), અર્ધ નારીને અર્ધ ઇશ્વર એવું જે શિવપાર્વતીનું એકત્ર સ્વરૂપ તેની જે શ્લાઘા-સંઘટનસૌન્દર્ય તેનું લંઘન કરવામાં-ઓળંગી જવામાં શીઘ્રગામી એવી પદસંઘટના (અર્થાત્ અર્ધનારીશ્વરની સુંદર રચનાથી જેમાં વિશેષ સૌન્દર્ય છે એવી સુંદર પદોની રચના), આકાશને વિષે લતા એટલે વિદ્યુક્ષતા તેના જે પ્રકાશમાન અર્થનું સ્ફુરણ (અર્થાત્, અર્થ વીજળીના ઝળકારા જેવો સ્ફુટ, વાચ્યાર્થ એકદમ સ્ફુરી જતો હોઈ વ્યંગ્ય અર્થના વિચારમાં મનને લીન કરતો), કંઈક દખાવેલા ચન્દ્રમંડળમાંથી ગળતા અમૃત જેવો હૃદયને પ્રિય લાગે એવો રસ (ચન્દ્ર એ અમૃતમય છે, તેના મંડળને સહજ દખાવવાથી તેમાંથી નીકળતા અમૃતરસ જેવો જેમાં રસ છે-અહુ દખાવવાથી વિરસ થાય માટે કિञ્ચિત્પીઢિત કહ્યું છે), જે કાવ્યમાં આવા શુણ્ણ છે-ઉજ્જ્વલ પદ, ઉત્કૃષ્ટ પદરચના પ્રસાદ શુણ્ણવાળો અર્થ, ને હૃદયંગમ રસ-તે કંઈક અનિર્વચનીય, શ્લોકોત્તર કવિકર્મ-કાવ્ય એ રહસ્ય છે, નહિ તો વાણીરૂપ પદ્યમનો આડંબર છે, માત્ર કર્ણકોલાહલ છે, કાવ્યપદને યોગ્ય નથીજ.

આખ્યાયિકાવિનોદ

૯. ગુરુશિષ્યસંબંધ.

આ પ્રમાણે કાવ્યનો થોડોક વિનોદ કર્યો. હવે આપણે આખ્યાયિકાથી સહજ વિનોદ કરીએ ને વિનોદની સાથે જ્ઞાન પણ પ્રાપ્ત કરીએ. તેમજ પૂર્વ સમયના ચિત્રને આધુનિક સમય જોડે સરખાવી ઉપદેશ ગ્રહણ કરીએ.

પ્રથમ તો એ આખ્યાયિકા કહેનારા ગુરુઓ ને શિષ્ય વચ્ચે કેવો સંબંધ હતો, શિષ્ય કેવો નમ્ર હતો, તે અધિકારી છે કે નહિ તે વિષે કેવો વિચાર થતો તે માટે નીચેનાં શ્રુતિવાક્યો વિચારો:—

વિદ્યા હ વૈ' બ્રાહ્મણમાજગમ ગોપાય મા શેવધિષ્ઠેહમસ્મિ ।
અસૂયકાયાનૃજવેડયતાય ન માં બ્રૂયા વીર્યવતી તથા સ્યામ્ ॥
ય આ તૃણત્યંવિતથેન કર્ણાવદુઃસ્વં કુર્વન્નમૃતં' સંપ્રયંચ્છન્ ।
તં મન્યેત પિતરં' માતરં' ચ તસ્મૈ ન દ્રુહેત્ કૃતમંચનાહં ॥
અધ્યાપિતાં યે ગુરું નાદ્રિયન્તે વિર્મા વાચા મનંસા કર્મણા વા ।
યૈથૈવ તે ન ગુરોર્ભોજનીયાસ્તથૈવ તાન્ન ભુનાક્તિ શ્રુતં તત્ ॥
યમેવ વિદ્યાઃ શુચિમંપ્રમત્તં યેધાવિનં બ્રહ્મંચર્યોપપન્નમ્ ।
યસ્તે ન દ્રુહેત્ કૃતમંચનાહ તસ્મૈ માં બ્રૂયા નિધિપાય બ્રહ્મન્ ॥

કહે છે કે વિદ્યા (કામરૂપિણી થઈ) કોઈ બ્રાહ્મણ પાસે ગઈ તેની પાસે જઈ કહ્યું, માં રક્ષણ કર, હું તારું સુખસ્થાન-સુખ કરનારી થઈશ. (શાથી રક્ષણ કરે તેને માટે કહે છે) અસૂય-પરનિન્દા કરનાર, ઋણુ-સરણ નહિ એવા, અર્થાત્, જેનાં મન, વાણી, ને દેહને વિષે નિષ્કંપટ પ્રવૃત્તિ નથી એવા, ને અયત-અપવિત્ર પુરુષને મને કહેતો મા, તેથી હું તને વીર્યવતી પ્રભાવવાળી થઈશ.

અવિતથ-સત્ય જ્ઞાનથી દુઃખ કર્યા વિના અમૃતત્વ પ્રાપ્ત કરવાનો જે હેતુ છે એવું જ્ઞાન આપતો હમેશ કાનને ધ્યાનની ગર્જનાથી જે પૂરે છે તે ગુરુને પિતા ને માતા માનવો; એવા ગુરુનો કદપિ દ્રોહ ન કરવો.

જેમને ગુરુએ વિદ્યા શિખવી છે તેમાંના જે વિષ્ણુ વાણી, મન, કે કર્મ વડે ગુરુ પ્રતિ આદર દર્શાવતા નથી તેઓ તે ગુરુના ભોજનીય નથી, ગુરુના ભોજનને તેઓ ચોગ્ય નથી, તેજ પ્રમાણે તે વિદ્યા પણ તેમને ભોજન આપતી નથી-તેમને વિદ્યાનું ફળ મળતું નથી.

જેને (યમ, નિયમ, વગેરેમાં) પવિત્ર, અપ્રમત્ત-પ્રમાદી નહિ એવો, મેધાવી, અલ્પચર્ચથી યુક્ત એવો તું જાણે અને જે તારો કદાપિ (આપત્તિમાં પણ) દ્રોહ કરે નહિ તેવા વિદ્યાધનના રક્ષણ કરનારને હે અલ્પ-તું કહે-વિદ્યા શિખવ.

આ મન્ત્રોનો સાર એવો છે કે ગુરુએ અનધિકારીને વિદ્યા શિખવવી નહિ. જેના આચરણ પવિત્ર છે, જે અપ્રમત્ત નથી, અર્થાત્, જેને જાણવામાં પ્રમાદ નથી, ને જે ગુરુ પ્રતિ પૂજ્ય બુદ્ધિ રાખી તેને પોતાના પિતા સમાન સમજે છે તેનેજ વિદ્યા શિખવવી.

પ્રાચીન સમયમાં નીતિને આચરણ-ઋગ્ગુતા, અપ્રમાદ, સત્યશીલતા, પરનિંદથી દૂર રહેવું, નમ્રતા ઇત્યાદિ ગુણો-પર ગુરુઓ કેટલું લક્ષ આપતા તે આથી સ્પષ્ટ સમજાય છે.

ગુરુને આજ્ઞા કરી છે કે એવાને વિદ્યા શિખવવી નહિ, એવાને શિખવવાથી ગુરુની વિદ્યાને પણ હાનિ થાય છે. વળિ અનધિકારીને પણ વિદ્યા શિખવવાની એવીજ મના કરી છે. જેને શિખવાનો અધિકાર નથી-ચોગ્યતા નથી તે તે શિક્ષણ શી રીતે ગ્રહણ કરે ? હાલ પણ જો ઉપલા વર્ગોમાં કાચા છોકરાઓને ચઢાવવામાં ન આવે તો શિક્ષકનું કામ કેવું અસરકારક થાય !

૧૦ નીતિની કેળવણી-તે વિષે પ્લેટો.

નીતિ વિષેની કેળવણી પર હાલ સરકારનું લક્ષ ખેંચાયું છે તે સમયે પ્રાચીન કાળમાં પણ એ વિષે ગુરુઓ કેટલું બધું ધ્યાન આપતા તે જાણવું જરૂરનું છે. જેની નીતિમાં વાંધાભરેલું હોય તેવા શિષ્યને શિક્ષણ આપવાનીજ ગુરુને મના હતી.

વળી નીતિ વિષે એટલું પણ કહેવું આવશ્યક છે કે એનું મૂળ ધર કેળવણી છે. ધરનું શિક્ષણ ને ધરનું વાતાવરણ-માયાપ ને માંડુનું આચરણ-જેવું હોય તેવું બાળકોનું થાય છે. તેથી પણ આગળ વધી એમ કહી

શકાય કે જન્મથીજ બાળકો વારસારૂપે માંબાપ તરફથી શારીરિક, માનસિક, ને આધ્યાત્મિક તત્ત્વો પ્રાપ્ત કરે છે. જેવાં માંબાપનાં શરીર, જેવી તેમની બુદ્ધિ, જેવાં તેમનાં હૃદય તેવાં કેટલેક અંશે બાળકોનાં જન્મથીજ હોય છે. આ પ્રમાણે નીતિની કેળવણીનું મૂળ જન્મનો સંસ્કાર ને ગૃહશિક્ષણ છે; પાછળથી મળતું ચુરતું શિક્ષણ, સામાજિક કે આસપાસના વાતાવરણની અસર ઉપરાંત ચણતર જેવું છે.

પ્લેટો તો એથી પણ આગળ જઈ કહે છે કે સદ્ગુણ એ ઈશ્વરી બક્ષીસ છે, એ કુદરતથી કે કોઈ શિક્ષણથી મેળવી શકાતીજ નથી. સોક્રેટીસ અને એક મિત્રની વચ્ચેના સંવાદમાં તે એવા વિચાર દર્શાવે છે. 'Is virtue a thing to be taught or to be not taught? ... Do men become good by nature or by any other means?'—સદ્ગુણ શિક્ષણથી પ્રાપ્ત કરી શકાય એવી વસ્તુ છે કે નહિ ? માણસો કુદરતથી કે બીજા કોઈ સાધનથી સદ્ગુણી થઈ શકે છે કે નહિ ?

પછી એવાં પ્રશ્નોત્તર થાય છે કે જો કોઈ પુરુષને પાકશાસ્ત્રનો કે વૈદ્યકશાસ્ત્રનો સ્થાપત્યનો ગુણ પ્રાપ્ત કરવો હોય તો તે માટે તેણે કોઈ સારા પાકશાસ્ત્રી, કે વૈદ્ય કે સ્થપતિ પાસે જવું જોઈએ કે નહિ ? બેલાશક, જવું જોઈએજ. તેમજ સદ્ગુણ પ્રાપ્ત કરવા એણે કોની પાસે જવું ? જો એમ ક્યાંથી સદ્ગુણ પ્રાપ્ત થતો હોય તો કોઈ સદ્ગુણી માણસ પાસેજ જવું, એવા સદ્ગુણી માણસો થ્યુસિડાઇડીસ, થેમિસ્ટોકલીસ, એરિસ્ટાઇડીસ, ને પેરિકલીસ છે.

એમના શિક્ષકો કોણ હતા તે આપણે કહી શકીએ છીએ ? ના; કેમકે તેનો વૃત્તાંત કહેવામાં આવ્યો નથી. ત્યારે એમની સાથેના સમાગમથી કોઈ શિષ્ય, સ્વદેશી કે પરદેશી, સદ્ગુણી થયો હોય એવું કહેતો તમે કોઈ જોયો છે ? ના, કેમકે તેનો વૃત્તાંત જાણવામાં નથી.

પણ એ લોકોએ અદેખાઈ તો નહિજ કરી હોય કે રખેને આપણા જેવા બીજા સદ્ગુણી થઈ જતા, કેમકે જેમ રસોઈઆ, વૈદ, ને સુથારને

પોતાના ધંધામાં પોતાના જેવા ખીજા હેશિયાર થાય તેની અદેખાઈ રહે છે, તેમ સદ્ગુણી પુરુષને કંઈ રહેતી નથી.

એ પ્રમાણે સંવાદ ચાલી થેમિસ્ટોકલીસ, એરિસ્ટાઇડીસ, પેરિકલીસ, થ્યુસિડાઇડીસ, એમણે પોતાના છોકરાઓને બધી કેળવણી આપી, પણ તેઓ તેમનાં પડોશી કરતાં વિશેષ સદ્ગુણી થયા નહિ એમ પ્રતિપાદન કરે છે. છેવટે એવા પરિણામ પર આવે છે કે 'Virtue is a thing not to be taught.'—સદ્ગુણનું શિક્ષણ આપી શકાતું નથી.

પછી ખીજા વિચાર ચાલે છે કે 'But if it is not to be taught, are the good naturally so from their birth?'—જો સદ્ગુણનું શિક્ષણ આપી શકાતું નથી, તો સદ્ગુણી પુરુષો જન્મથી, સ્વાભાવિક રીતે તેવા છે ?

તેનો વિચાર આ પ્રમાણે ચલાવે છે. ઘોડા સારા સ્વભાવના—શારીરિક ને માનસિક પ્રકૃતિના—દોડવામાં જ્યારા ને લાગણીવાળા તેજ-હોય છે ? હા, તેને કોણ પારખે છે ? અશ્વશાસ્ત્રમાં પ્રવીણ હોય તે. કુતરા પણ સારા નહારા સ્વભાવના હોય છે ? હા, તેને કોણ પારખે છે ? શિકારી. સોનું અને રૂપું પારખનારા છે ? હા. ભારે આ બધા કરતાં સદ્ગુણી માણસો પારખવાનું કામ ઓછું અગત્યનું છે ? ના.

ભારે જો માણસના સ્વભાવજ સદ્ગુણને માટે લાયક હોય તો તે સ્વભાવ શોધી કાઢવા મનુષ્ય કંઈ યોજના ન કરત ? 'Can you then mention any art which has been exhibited and applied to the natures of good men, so as to enable persons to decide upon them?'—ભારે કોઈ સારા માણસના સ્વભાવ પારખવા શક્તિમાન થાય તેને માટે કોઈ કળા પ્રદર્શાવેલી કે તે સ્વભાવને લાગુ પાડેલી તમે કહી શકશો ? ના, હું કહી શકતો નથી.

'And yet the art would be worth much, and so too the parties possessing it. For they would have pointed out the young men, who, when they were still boys were about to be good; and whom

we should have taken and kept in the Acropolis for the public use, as it were silver, and some thing more beautiful, in order that they might not suffer any mishief, either in fight or in any other danger, but be laid up as the saviours and benefactors of the state, since they should have arrived at a proper age.'—અને તોપણ એ કળા ધણી ધામની થઈ પડે, અને એ કળાવાળા પણ ધણા ઉપયોગી થાય; કેમકે તેઓ આપણને એવા સદ્ગુણી મનુષ્યો બાળપણથીજ બતાવે, કે આ આગળ જતાં સદ્ગુણી થશે. તેથી આપણે તેને પ્રજાના ઉપયોગને માટે જાણે તે રૂપું અને તેથી પણ વધારે સુંદર હોય તેમ એકોપોલિસમાં રાખીએ, કે તેથી કરીને લગાઈમાં કે બીજા કોઈ બચમાં તેમને હાનિ ન થાય, પણ જ્યાંસુધી તેઓ યોગ્ય ઉમ્મરે પહોંચે ત્યાંસુધી રાજ્યના ઉદ્ધારક ને કલ્યાણકર્તા તરીકે તેમનું સંરક્ષણ થાય.

‘But it seems almost that virtue does not exist in mankind either by nature or instruction’—પણ લગભગ એમજ લાગે છે કે સદ્ગુણ કુદરતથી કે શિક્ષણથી મનુષ્યને મળતો નથી.

છેવટે નીચેનો પ્રશ્ન ને ઉત્તર આપી વિષય સમાપ્ત કરે છે—‘How then, Socrates, would persons seem to become (good) if they do not become so by nature or instruction? By what other means could the good exist? This, I think, could not be shown easily; but I conjecture that the property (of goodness) is some thing especially divine, and that good men exist, as prophets do and oracle chaunters. For these exist neither by nature, nor by art, but become such by the inspiration of the gods. And so too,

good men point out to state what is about on each occasion to happen, and what is about to be, from the inspiration of a god much more and more clearly than oracle chaunters do: and even women somehow say that such a person is divine. Thus then it is likely that virtue is a thing not to be taught nor (derived) from nature, but exists by a divine allotment to those who possess it.—

ત્યારે સોક્રેટીસ, માણસો કુદરત કે શિક્ષણથી સદ્ગુણી થતા નથી તો તેઓ સદ્ગુણી થતા શી રીતે દેખાય છે? બીજાં ક્યાં સાધનોથી સદ્ગુણી પુરુષો સદ્ભાવ પામી શકે? હું ધારું છું કે એ સહેલાઈથી બતાવી શકાય એમ નથી; પણ હું એવી અટકળ કરું છું કે સદ્ગુણરૂપી ધર્મ ખાસ કરીને કંઈક દેવી છે અને જેમ ભવિષ્યવાદી ને ઈશ્વરી વાણી કહેનારા દુનિયામાં હોય છે તેમજ સદ્ગુણી પુરુષો પણ હોય છે. કારણ કે ઈશ્વરી સંદેશો કહેનારા ને ભવિષ્યવાદીઓ કંઈ કુદરત કે કળાથી થતા નથી; પણ ઈશ્વરી પ્રેરણાથી થાય છે; અને એવીજ રીતે આકાશવાણી કહેનારા બતાવે છે તેથી વિશેષ સ્પષ્ટતાથી દરેક પ્રસંગે શું બનવાનું છે કે થવાનું છે તે સદ્ગુણી પુરુષો રાખ્યોને દર્શાવે છે. વળી સ્ત્રીઓ પણ કંઈ ન કળાય એમ કહે છે કે ફલાણો માણસ દેવી પુરુષ છે. ત્યારે આ પ્રમાણે સંભવિત છે કે સદ્ગુણનું શિક્ષણ આપી શકાતું નથી, તેમજ તે કુદરતથી પણ પ્રાપ્ત કરી શકાતો નથી; પણ જેમનામાં છે તેમનામાં ઈશ્વરેજ અર્પેલા છે.

પ્લેટોના આવા વિચાર છે. જ્ઞાન કરતાં સદ્ગુણ કેવો જાણ્યો છે તે આ સંવાદથી સ્પષ્ટ સમજાય છે. સદ્ગુણ કંઈ પ્રાપ્ત થઈ શકતો નથી, એ તો ઈશ્વરદત્તજ છે, પૂર્વજન્મના સંસ્કારનુંજ ફળ છે. અત્યુત્તમ, અતુકરણીય સદ્ગુણી પુરુષો, ખરેખર, દેવપુરુષોજ છે. એવા કંઈ બહુ જોવામાં આવતા નથી. એ તો વિરલજ છે, ને ઈશ્વરવત્ સર્વથા પૂજ્ય ને વન્દીય છે.

અગાઉના ગુરુઓ નીતિ વિષે કેટલું લક્ષ રાખતા તે ઉપનિષદની કેટલીક આખ્યાયિકા વાંચવાથી જણાશે.

૧૧. સત્ય પર પ્રેમ.

સસકામનો પિતા મરણ પામ્યો હતો. તેણે પોતાની માતા જાળાને પૂછ્યું કે માઈ ગોત્ર શું છે ? માતાએ જવાબ દીધો કે સ્વામીની સેવામાં વ્યગ્ર રહેવાથી તારા પિતાના ગોત્રની મને ખબર નથી. માઈ નામ તો જાણા છે ને તાઈ નામ સસકામ છે એટલું હું જાણું છું.

પછી તે જાણા સસકામ ગૌતમ પાસે ગયો; ને ગૌતમે તાઈ શું ગોત્ર છે એમ પૂછ્યું એટલે કહ્યું, હું ગોત્ર જાણતો નથી, માતા પણ જાણતી નથી, પણ માતાએ કહ્યું છે કે ઉપનયન માટે આચાર્ય પાસે જઈ 'હું સસકામ જાણા છું,' એમ કહે. આ સસ વચનથી તે શૂદ્ર નથી એમ આચાર્યે નક્કી કર્યું.

અબ્રાહમણ સસને અસસથી વિવિક્ત કરી બોલવા યોગ્ય નથી એમ નિર્ધારણ કરી આચાર્યે કહ્યું, હે જાણા, તું સસથી દૂર ગયો નથી, તં સસનો લાગ કર્યો નથી. અબ્રાહમણ આવું ઋગ્વેદ-સરણ વચન બોલે એ યુક્ત નથી તેથી તું બ્રાહ્મણ જ હોવો જોઈએ. હું તને ઉપનયન કરીશ તેટલા માટે સમિધ લાવ એમ કહી તેને ઉપનયન કરવા ગૌતમ પ્રવૃત્ત થયો.

(તં હોવાચ કિંગોત્રો નુ સોમ્યાસીતિ । હોવાચ નાહમેત-
દ્વેદ મો યદ્ગોત્રોઽહમસ્મ્યપૃચ્છં માતરં સા મા પ્રત્યબ્રવીદ્ બહ્વહં
ચરન્તી પરિચારિણી યૌવને ત્વામલમે સાહમેતન્ન વેદ યદ્ગો-
ત્રસ્ત્વમસિ જબાલા તુ નામાહમસ્મિ સત્યકામો નામ ત્વમસીતિ
સોઽહં સંત્યકામો જાબ્રાલોઽસ્મિ મો ઇતિ ॥ તં હોવાચ નૈતદ્બ્રાહ્મણો
વિચ્ મર્હતિ સમિધં સોમ્યાહરોપ ત્વા નેષ્યે ન સત્યાદગા ઇતિ ॥

[છાન્દો. ૪ । ૪ । ૪-૫]

સ્ત્રીઓ સ્વામિસેવામાં કેવી તત્પર હતી, સસ પર તેમનો કેવો પ્રેમ હતો, એ સસપ્રેમજ શૂદ્ર નથી એવી કસોટીનું કેવી રીતે કારણરૂપ હતો, ને ગુરુ પણ આચરણ પર કેટલું લક્ષ આપતા એ બધાનો આ આખ્યા-યિકા કેવો સુંદર બોધ આપે છે !

ઉપનયનનો બરોબર અર્થ અત્ર સમજવો આવશ્યક છે. 'ઉપસદનં નામ ગુરુસમીપે શિષ્યસ્ય ગમનમ્ । ઉપનયનં તૂપસન્નસ્ય વિદ્યાં

‘આસ્યામીત્યજ્ઞાનકારપૂર્વકં િષ્યત્વેન સ્વનિકટે આપનમ્’-ઉપસદ્ન એટલે ગુરુની સમીપ શિષ્યત્વં જવું. પણ ઉપનયન એટલે તો ગુરુ પાસે ગયલાને ‘હું વિદ્યા આપીશ’ એમ અંગીકાર કરીને શિષ્ય તરીકે ગુરુ પોતાની પાસે બેસાડે તે.

૧૨. શ્રદ્ધા, દાન, અનુદત્તત્વ-વિદ્યાનાં સાધન.

છાન્દોગ્યમાં એક ઉપાખ્યાન નીચે પ્રમાણે છે:—

જાનશ્રુતિ, જાનશ્રુતનો પુત્ર, બહુ દાન કરતો અને અતિથિઓનો ધણો સારો સત્કાર કરતો. અતિથિઓ મારાજ અનથી તૃપ્ત થાઓ એવું ધારી તેણે પોતાના રાજ્યમાં સર્વત્ર અતિથિગૃહો રચાવ્યાં.

તે એક દિવસ મહેલમાં ઉપલે માળે એકાન્તમાં સૂતો હતો. ત્યાં તેના અન્નદાનથી તુષ્ટ થયલા ઋષિઓ હંસરૂપ લઈ તે મહેલની ઉપર આકાશમાં ગયા. તે રાજાને હિતકારક ઉપદેશ કરવા માટે તે હંસોમાં આગલાને પાછલાએ કહ્યું, હે મન્દ બુદ્ધિવાળા ! જાનશ્રુતિનું તેજ સ્વર્ગલોક પર્યન્ત વ્યાપ્ત થયું છે, માટે તું તેથી દૂર રહે; કેમકે તેની પાસે આવવાથી તું બળી જઈશ. તેટલા માટે અન્ય માર્ગેજ જવું યુક્ત છે.’

તે પાછલાને અગ્રગામી હંસે કહ્યું, ‘આ દીન જાનશ્રુતિની આવા મહિમાવાળા પુરુષ તરીકે શા માટે સ્તુતિ કરે છે ? એટલી સ્તુતિને એ યોગ્ય નથી; પણ શકટયુક્ત રૈકવજ એવી સ્તુતિને યોગ્ય છે.’

પૃથગામી હંસે પૂછ્યું કે શકટયુક્ત રૈકવ એવો મહિમાવાળો શી રીતે ?

અગ્રગામી હંસે કહ્યું કે ‘રૈકવનો ઉપાસના નામનો મોટો ધર્મ છે, તે ઉપાસનાને જે બીજે જાણે છે તેના ધર્મમાં સર્વ ધર્મોના અન્તર્ભાવ થાય છે, તેથી તે રૈકવજ ઉત્કૃષ્ટ છે.’

આમ સંભાષણ કરી હંસો ગયા એટલે જાનશ્રુતિએ પથારીમાંથી ઊઠીને દ્વારપાલને કહ્યું, ‘જેના ધર્મમાં સર્વ ધર્મોના અન્તર્ભાવ થાય છે તેવો મહર્ષિ શકટયુક્ત રૈકવ નામનો છે. તે ઉચિત પ્રદેશમાં, એકાન્તમાં, નદીકિનારે કે અન્ય સ્થળે જ્યાં હોય ત્યાં તેને શોધી કાઢી મને ખબર કરો.’ તે દ્વારપાલે એ પ્રમાણે સંશોધન કરી કોઈક સ્થળે શકટની પાસે, બાર્યા, ધન આદિથી રહિત ખેડેલા રૈકવને જોયો ને તેની રાજાને ખબર કરી.

રાજા છસે ગાય, નિષ્કયુક્ત હાર, ને ખચ્ચરવાળો રથ ઉપહાર તરીકે લઈ તેની પાસે ગયો. પાસે જઈને રાજાએ કહ્યું, ‘આ ઉપહારનો સ્વીકાર કરી તમે જે દેવની ઉપાસના કરો છો તે દેવનો મને ઉપદેશ કરો.’

રૈકવે કહ્યું, નિષ્કયુક્ત હારથી યુક્ત રથ, ગાયસહિત તારોજ થાઓ, અર્થાત્, ગૃહસ્થાશ્રમ માટે ઉપયોગી ન થાય એટલા અલ્પ દ્રવ્યનું મારે કંઈ પ્રયોજન નથી.

એ વચન સાંભળી જનશ્રુતિ ફરી હજાર ગાય, નિષ્કયુક્ત હાર, ખચ્ચરવાળો રથ, ને પોતાની પુત્રીને ઉપહાર તરીકે લઈ તેની પાસે ગયો, ને કહ્યું, ‘આ સર્વનો સ્વીકાર કરો, જે ગામમાં તમે છો તે ગામનો પણ સ્વીકાર કરી તે દેવતાનો મને ઉપદેશ કરો.’ એનો સ્વીકાર કરી રૈકવે કહ્યું, ‘આ-જહોરમાઃ શૂદ્રાનેનૈવ મુલ્હેનાલાપયિષ્કથાઃ’—હે શૂદ્ર, એ સર્વ તેં આપ્યું છે; એજ વિદ્યાગ્રહણ કરવાના ઉપાયથી મને તું આલાપ કરાવીશ—મારી પાસેથી તું વિદ્યાગ્રહણ કરીશ.

મહાવૃષ દેશમાં જે ગામમાં એ રૈકવ રહેતો હતો તે એ રૈકવપર્ણ નામે પ્રખ્યાત થયું. તે ગામ રાજાએ એ રૈકવને આપ્યું ને તે રાજાને રૈકવે વિદ્યાદાન કીધું.

શ્રદ્ધા, અન્ન, દાન, અનુદત્તત્વ આદિ વિદ્યાપ્રાપ્તિનાં સાધન છે એ આ આખ્યાયિકા દર્શાવે છે. આ બાપડા વિદ્યાહીન રહેલાનું તેજ તું વખાણે છે. બ્રહ્મજ્ઞાની રૈકવનું તેજ દુર્લભ છે, બ્રહ્મજ્ઞાનરહિત જનશ્રુતિનું નથી. આ હંસનું વચન રાજાને બાન કરાવવા માટે છે કે ઐહિક સંપત્તિ બ્રહ્મજ્ઞાન આગળ નિસ્તેજ છે. આપણા વચનથી ખિન્ન થયેલો રાજા શકટીલિંગથી રૈકવને ઝાળખી બ્રહ્મજ્ઞાન પ્રાપ્ત કરશે એવો હંસનો અભિપ્રાય છે. હંસોનું અનાદરવચન સાંભળી રાજાને શોક ઉત્પન્ન થયો. શૂદ્ર શબ્દનો આ ઠેકાણે રૂઢાર્થ લેવાનો નથી; પણ યૌગિક અર્થ લેવાનો છે. તે શોક પ્રતિ રાજાનું અભિદ્રવણ થયું અથવા શોકે રાજાનું અભિદ્રવણ કર્યું. શોકે રાજાને સપડાવ્યો અથવા શોકથી રાજા રૈકવ પાસે ગયો તેથી શૂદ્ર શબ્દ કહ્યો છે એમ બ્રહ્મસત્ર ‘તદ્વાગ્રવણાત્’ પદ વાપરી શૂદ્ર શબ્દનો અર્થ દર્શાવ્યો છે.

રાજને પણ અહ્મજાન જોઈતું હતું તેથી શ્રદ્ધા, દાન, વિનય આદિ સંપત્તિ લઈને ગુરુ પાસે ગયો ત્યારેજ ગુરુએ તેને વિદ્યાદાન દીધું એમ સમજવાનું છે.

૧૩. અહ્મજાન વિષે સંવાદ.

દેવકન્યા સુવર્યલા જેને અન્ય જન્મના સંસ્કારથી અહ્માત્મતત્ત્વનો અનુભવ સહજસિદ્ધ હતો તે પોતાના જેવા પતિને ધમ્મહતી હતી ને પિતા પાસેથી આત્મજ્ઞાન શ્વેતકેતુએ મેળવ્યું છે એમ સાંભળી તેણે તેને વર્યો. પિતાએ પણ તેને તેની સાથે પરણાવી. તે અહ્મજાનિષ્ઠ દંપતીએ વૈદિક કર્મના અનુશાનયુક્ત ગૃહસ્થાશ્રમ ચલાવ્યો.

તે બેની વચ્ચે આ પ્રમાણે અહ્મ વિષે સંવાદ થયો:—

એક વખત પોતાના સ્વામી શ્વેતકેતુને સુવર્યલાએ પૂછ્યું, ‘હે દ્વિજોત્તમ, આપ કોણ છો તે મને કહો.’

શ્વેતકેતુએ તેને કહ્યું કે હે સુભગે, તું મને બરાબર જાણ્યો છે. હું સત્યવ્રતમાં પરાયણ દ્વિજોત્તમ છું, એમાં સંશય નથી.’

તેણે તેને કહ્યું, ‘હૃદયસ્થ મહાત્મા વિષે હું પૂછું છું.’

તે સાંભળી સર્વજ્ઞ મુનિશ્રેષ્ઠે તેને ઉત્તર આપ્યો, મનનીજ સાથે સમાયુક્ત થયેલો આત્મા છે એમ જોતું માને છે, તો તે દેહના બન્ધનવાળો મિથ્યા ગોત્રના સદ્ભાવમાં છે. તું તે હું છું ને હું સર્વ છું; હું હું એમજ પ્રવર્તે છે. જે તું મને પૂછે છે તે પરમાર્થ એમાં નથી.

આમાં સમજવાનું આ પ્રમાણે છે. સદ્વિદ્યાને વિષે ‘તત્ત્વમસિ’ (તે અહ્મ તું છે) એમ અસકૃત્ પિતાએ ઉપદેશ કરેલો શ્વેતકેતુ આત્માને કેવો જાણે છે એમ જિજ્ઞાસા થવાથી સુવર્યલાએ ‘કસ્ત્વં દ્વિજોત્તમ’ હે દ્વિજોત્તમ તું કોણ છે—એવો પ્રશ્ન કર્યો. તેના પ્રશ્નનો અભિપ્રાય શ્વેતકેતુ જાણતો હતો તોપણ ક્રમે તેને તે અર્થનો બોધ કરવો એમ માની તેને વિષે ઉત્તર કહ્યું કે ‘દ્વિજોત્તમ, એમ તું મને સંબોધન કરે છે તેથી હું આહ્વાણ છું એમ તું જાણે છેજ. હવે પૂછવાનું શું રહ્યું

છે ?' ત્યારે સુવચ્ચલાએ દેહના ઉપાધિ તરીકે આત્માને વિષે કહ્યેલા પ્રત્યક્ષ બ્રાહ્મણત્વ વિષે હું પૂછતી નથી; પણ 'દ્વિજોત્તમોઽહં' (હું દ્વિજોત્તમ છું) એમ દેહથી વિવિક્ત જે આત્માને અહમ્ (હું) શબ્દથી તું હૃદયશાથી તરીકે નિર્દેશ કરે છે તેને વિષે હું પૂછું છું.' શ્વેતકેતુ ઉત્તર આપે છે કે અહમ્ શબ્દ મન સાથે સમાયુક્ત આત્માને વિષે પ્રવર્તે છે; અને મન:સમાયુક્ત આત્મસ્વરૂપ મિથ્યા છે, જેમ બ્રાહ્મણ કુલમાં ઉત્પન્ન થયેલા દેહોપાધિક આત્માને વિષે બ્રાહ્મણત્વ મિથ્યા છે તેમ; માટે આત્મતત્ત્વ જાણવા ઇચ્છનારાઓએ અહમ્ શબ્દનો અર્થ પૂછવો યુક્ત નથી. વળી અહંભાવ સર્વમાં સાધારણ છે ને પ્રત્યક્ષસિદ્ધ છે માટે જો પરમાર્થ જાણવાની ઇચ્છા હોય તો અહંભાવ પ્રશ્ન માટે યોગ્ય નથી.

પછી કર્તૃત્વ, ભોક્તૃત્વ (હું કર્તા છું, ભોક્તા છું), આદિ યુક્ત અહંભાવને જો તમે અસત્ય સમજો છો તો કર્તૃત્વપૂર્વક વૈદિક કર્મ શા માટે આચરો છો, એમ સુવચ્ચલા પૂછે છે, તેનો શ્વેતકેતુ ઉત્તર આપે છે કે વૈદિક કર્મનું આચરણ લોકસંગ્રહને અર્થે-વ્યવહાર અર્થે છે.

પછી સર્વ આત્માને વિષે અહમ્ શબ્દનો પ્રયોગ કરે છે, તો અહમ્ શબ્દનો એવો અર્થ કેમ ન થાય એમ મનમાં ધારી શબ્દ ને અર્થ વચ્ચે કેવો સંબંધ છે એવો પ્રશ્ન સુવચ્ચલાએ પૂછ્યો, ત્યારે શ્વેતકેતુએ કહ્યું કે શબ્દ ને અર્થનો સંબંધ સંયોગ આદિ નથી. પણ શબ્દ ને અર્થની વચ્ચે વાચ્યવાચકભાવ સંબંધ છે. સુવચ્ચલા કહે છે, 'અહંકાર શબ્દ એ સર્વદા આત્માને વિષે સંશ્રિત થયેલો વ્યક્ત છે, ને વાણી તેમાં પ્રવર્તતી નથી, માટે તે મિથ્યા થશે.'

શ્વેતકેતુ કહે છે, અહમ્ શબ્દ અહંભાવમાં પ્રવર્તે છે, આત્મભાવમાં પ્રવર્તતો નથી. અને સગુણસ્વરૂપ વાણી, પર, અચિન્ત્ય આત્માને વિષે પ્રવર્તતી નથી.'

સુવચ્ચલા કહે છે, 'ત્યારે અહંભાવ ને આત્મભાવનો અર્થ મને કહો. જો શબ્દ ને અર્થ વચ્ચે વાચ્યવાચકભાવ સંબંધ હોય તો અહમ્ શબ્દ આત્મવાચક કેમ ન થાય ?'

શ્વેતકેતુ સમજાવે છે કે ‘અહમ્ શબ્દનો મુખ્ય અર્થ—આત્મ નથી, પણ હું એ અર્થ થાય છે.’ ત્યારે હું એ અર્થથી અન્ય એવો આત્મા કોણ છે એમ સુવચ્યલા પૂછે છે.

શ્વેતકેતુ કહે છે કે મૃત્તિકાને વિષે જેમ ધટનો આભાસ છે, તેમ આત્માને વિષે અહંભાવનો આભાસ છે. કલ્પિત આકારની ઉપાધિથી પ્રવૃત્ત થતો શબ્દ શુદ્ધ અધિજ્ઞાનને—જેને વિષે આરોપ કર્યો છે તેને—વિષે પ્રવૃત્ત થતો નથી, રજતની ઉપાધિથી શુક્તિને વિષે પ્રવૃત્ત થયલા રજત શબ્દની પેઠે; માટે કલ્પિત ઉપાધિથી પ્રવૃત્ત થતો અહમ્ શબ્દ શુદ્ધ આત્માને વિષે પ્રવૃત્ત થતો નથી. તેટલા માટે અહંકારથી વિવિક્ત આત્માજ બ્રહ્મ છે ને તે પ્રપંચનું અધિજ્ઞાન છે; ને જેમ આકાશ પ્રપંચનો આશ્રય છે તોપણ તેનું સંગી નથી, તેમ બ્રહ્મ પણ અસંગી છે.

પછી સુવચ્યલા પૂછે છે કે ‘પ્રપંચાધિજ્ઞાન બ્રહ્મ આકાશની પેઠે દેખાતું કેમ નથી ?’

શ્વેતકેતુ કહે છે કે ‘આકાશ દેખાતું નથી, આકાશનું ગ્રહણ થતું નથી, વાયુને ત્વચા વડે સ્પર્શ કરે છે, આકાશસ્થ ગન્ધને નાસિકા વડે સૂંઘે છે, આકાશસ્થ જ્યોતિને ચક્ષુ વડે જુઓ છે, તેમજ અંધકાર, મેઘ, તારા વગેરે આકાશસ્થને દેખો છે; પણ આકાશને દેખી શકતા નથી. લૌકિક આકાશની પણ એવી ગતિ છે, તો તેથી પણ સૂક્ષ્મ પરમાત્માનું શું પૂછવું.’ આવો આ સંક્ષેપમાં સંવાદ છે.

ગહન વિષય પણ સંવાદના સ્વરૂપમાં કેવો હૃદયંગમ થાય છે !

લેખ ધણો લાંબો થઈ જવાથી હવે એટલેથીજ વિરમું છું. કાવ્ય ને શાસ્ત્રનો વિનોદ કેવી રીતે થઈ શકે છે તેનું અહિં આ પ્રમાણે દિગ્દર્શન કર્યું. પૂર્વ સમયના કાવ્યસાહિત્ય ને શાસ્ત્રના સ્વરૂપનું પણ ચર્ચિત્ત નિરૂપણ થયું.

(૬)

કવિ નર્મદ

ગુજરાતી સાહિત્યનાં વિવિધ અંગના આરંભક અને સંસ્કારક કવિ નર્મદ આપણા સુરતનાજ નહિ, પણ અખિલ ગુર્જરભૂમિના અલંકારરૂપ છે એમ કહેવામાં લેશ પણ અતિશયોક્તિ નથી. સુરતના ત્રણ સુપ્રસિદ્ધ નાના-નર્મદાશંકર, નવલરામ, અને નન્દશંકર-એ ત્રણે માટે સુરત યોગ્ય રીતેજ અભિમાન ધરાવે છે.

ત્રણે વિદ્વાનોએ પોતાપોતાના ક્ષેત્રમાં અમૂલ્ય સાહિત્યસેવા બજાવી છે. તેમાં કવિ નર્મદે તો પોતાનું અખંડ જીવન સરસ્વતીની ઉપાસનામાં અર્પણ કર્યું છે અને ગુજરાતી સાહિત્યનાં જુદાં જુદાં અંગોને આરંભી શિષ્ટ અને સ્થાયી રૂપ આપ્યું છે. ખરેખર, એમનો સાહિત્યપ્રેમ અને સાહિત્યસેવા અદ્વિતીયજ છે. એનું સ્વાર્પણ વિરલજ છે અને તેનું અનુકરણ પણ કઠિન અને વિરલજ છે.

પાશ્ચાત્ય કેળવણીનો એમના સમયમાં આરંભજ થયો હતો. સંસ્કૃત શિક્ષણ માટે પણ હાલના જેવી અનુકૂળતા તેમના સમયમાં નહોતી. તેવે સમયે સ્વાભાવિક નાગરિક સંસ્કાર અને બુદ્ધિબળ તથા ઉદ્યોગથી તેમણે બંને ભાષાનું સાદું જ્ઞાન મેળવ્યું, કાવ્યસંપત્તિનાં સાધનો-પિંગળ, અલંકાર, રસ, વગેરેનો સારો અભ્યાસ કર્યો અને એ રીતે કટિબદ્ધ થઈ કલમ પકડી તે પકડી, વિદેહ થયા ત્યાંસુધી છોડીજ નહિ.

તેઓ આદ્ય કોષકર્તા, શિષ્ટ ગદ્યશૈલીના આદ્ય અધિષ્ઠાતા, તેમના સામયિક કવિ દ્વલપતરામના કરતાં કવિતાને બિન્ન માર્ગમાં પ્રવર્તાવનાર, શૃંગાર અને વીર રસને અદ્ભુત રીતે પોષનાર, ‘પ્રેમ-શૌર્ય’ની અદ્વિતીય ભાવના જગાવનાર અને ‘કથાકોષ’ રચી શિષ્યવર્ગને માટે પૌરાણિક મહાપુરુષોનાં જીવનની ધણી ઉપયોગી હકીકત પૂરી પાડી જ્ઞાનનો અમૂલ્ય સંગ્રહ કરનાર છે.

કવિની ભાષા શિષ્ટ, સરળ, તેજસ્વી, ને મરોડદાર છે. એમનો શૃંગાર કેટલેક સ્થળે અમર્યાદિત ને અશ્લીલ થાય છે. કવિએ એકલે

હાથે જેટલું ગુજરાતી સાહિત્ય કેળવ્યું છે તેટલું કેળવવા ખીજા યોગ્ય ભાગ્યશાળી થયા છે એ કંઈ કવિની જેવી તેવી પ્રતિષ્ઠા નથી.

આ પ્રમાણે કવિ નર્મદે ગુર્જર સાહિત્યના જુદા જુદા અંશો ખેંચ્યા છે તોપણ આપણે કવિ નર્મદ તરીકે તેમનો જેટલો નિર્દેશ કરીએ છીએ તેટલો કોષકાર નર્મદ કે ગદ્યકાર નર્મદ તરીકે કરતા નથી તેનું કારણ દેખીતું જ છે. સાહિત્યનાં બધાં અંગોમાં કવિત્વ એ સર્વોપરિ અને ઉત્કૃષ્ટ છે. સ્વાભાવિક પ્રતિભા, કુદરતનું સૂક્ષ્મ અવલોકન, બહુશ્રુતપણું, અને ઉત્તમ કવિઓનાં કાવ્યોનું પરિશીલન, એટલા ગુણ વિના કવિત્વ આવતું નથી. પ્રતિભા એ ધણા ઊંચા પ્રકારની યુદ્ધિ છે. ‘બુદ્ધિર્નવનવોન્મેષશાલિની પ્રતિભા મતા’-નવા નવા ઉન્મેષ-અંકુરથી, નવા નવા કલ્પનાના તરંગોથી શોભતી જે યુદ્ધિ તે પ્રતિભા છે એમ કાવ્યશાસ્ત્રનું રહસ્ય જાણનારાઓ માને છે. આવી યુદ્ધિ અને અન્ય આવશ્યક તત્ત્વો વિરલજ છે અને તેથીજ કવિત્વ સાહિત્યમાં ઉચ્ચતમ સ્થાન પામે છે. એવી કીર્તિ મેળવવાનું ધણાને મન થાય એ સ્વાભાવિક છે હાલનાજ સમયમાં નહિ પણ પ્રાચીન સમયમાં પણ ધણા લેખકોએ શક્તિ, અભ્યાસ અને યોગ્ય પરિશ્રમ વિના એ દિશામાં પ્રયત્ન આદર્યો છે ને તેથી પરિહાસ પામ્યા છે. એવું દર્શાવનારાં સંસ્કૃત પદો છે. એકમાં કહ્યું છે કે

હઠાદાકૃષ્ટાનાં કતિપયપદાનાં રચયિતા

જનઃ સ્પર્ધાલુચ્ચેદહહ કવિના વશ્યવચસા ।

મવેદય શ્વો વા કિમિહ બહુના પાપિનિ કલૌ

ઘટાનાં નિર્માતુસ્ત્રિભુવનવિધાતુઃ કલહઃ ॥

બળાત્કારે આકર્ષેલાં-તાણી તૂસીને ઉત્પન્ન કરેલાં કેટલાંક પદ્યોનો રચનાર, જેને વાણી વશ છે એવા કવિ સાથે સ્પર્ધા કરવા ઇચ્છે તો બહુ કહેવાનું શું પ્રયોજન ? આજે કે કાલે પાપી કલિયુગમાં ધડાના બનાવનાર અને ત્રિભુવનના નિર્માણ કરનારની વચ્ચે કલહ થશે. અર્થાત્, ધડો બનાવનાર કુંભાર સર્જનહાર થવાનો દાવો કરે ને જેવો હાસ્યપાત્ર થાય તેવોજ, જેમ તેમ કરી અતિ પ્રયત્ન રચેલાં નાનાં કાવ્યોનો કર્તા કવિમાં ખપવા આગનાર થાય છે.

અન્યત્ર કહ્યું છે કે,

કવયઃ કાલિદાસાદ્યાઃ કવયો વયમપ્યમી ।

પર્વતે પરમાણૌ ચ પદાર્થત્વં પ્રતિષ્ઠિતમ ॥

કાલિદાસ વગેરે પણ કવિઓ છે ને અમે પણ કવિઓ છીએ. પર્વતમાં ને પરમાણુમાં બંનેમાં પદાર્થત્વ છે એની કોનાથી ના કહેવાશે ? ક્યાં પરમાણુ ને ક્યાં પર્વત ! તેમ ક્યાં કવિત્વનો દાવો કરનાર ક્ષુદ્ર લેખકો ને ક્યાં કાલિદાસ જેવા પ્રતિષ્ઠિત કવિઓ !

અતિપરિશ્રમે થોડાંક સુંદર કાવ્યો તો ધણા પુરુષો બનાવી શકે; પરંતુ તેથી કંઈ તેઓ કવિપદને યોગ્ય થતા નથી. જેમનો વાણીનો પ્રવાહ અવિચ્છિન્ન પ્રસર્યો જાય છે અને જેઓ વાંચનારને ને સાંભળનારને રસથી તરબોળ કરી, અદ્વિતીય, અલૌકિક, સ્વર્ગસુખસમાન સુખ અનુભવાવે છે તેઓજ કવિની ગુરુ પદવીને યુક્ત છે. એવા કવિઓ વિરલજ છે. એક સંસ્કૃત પદ્યમાં આ વિચાર બરાબર દર્શાવ્યો છે. કહ્યું છે કે થોડાંક પારકાનાં પદ્યોનો પ્રતિદિન અભ્યાસ કરી કેટલાંક ચરણો જેઓ બનાવે છે એવા કવિઓ—કવિની ગણનામાં આવવામાં ઇચ્છતા ધણા હોય છે; પરંતુ, ખરેખર થોડાનીજ વાણી અવિચ્છિન્ન ઊંચે ચડતાં સમુદ્રનાં મોજાં જેવી છે—જેમ સમુદ્રનાં મોજાં અટક્યા વિના ઊંચે ચડ્યાં જાય છે, તેમ થોડાનીજ કલ્પનાનો પ્રવાહ અપ્રતિહત ચાલ્યોજ જાય છે ને તેથીજ તે અતિરમણીય ને વિશદ—વિરપદ છે.

કવિપદનું ગૌરવ આવું પ્રતિષ્ઠિત છે. આલંકારિકાએ રસનું વિવેચન કરતાં તેને બ્રહ્મરસના આસ્વાદ જેવો કહ્યો છે તે યુક્તજ છે. જેમ બ્રહ્મરસનો આસ્વાદ થતાં મન નિર્વિકલ્પક સમાધિમાં પેસે છે ને જ્ઞાત, જ્ઞેય, ઇત્યાદિ સર્વ અવિચ્છિન્ન જ્ઞાનૈક્યમાં પરિણામ પામે છે, તેમ રસની ચર્વણા પણ “વિગલિતવેધાન્તર”-કહેવાય છે, અર્થાત્, બ્યારે રસનો આસ્વાદ થાય છે ત્યારે તેમાંજ મન લીન થાય છે અને અન્ય જ્ઞેય વસ્તુ રહેતીજ નથી, ખરેખર, કવ્યરસ અમૃતરસથી કોઈ પણ રીતે ઉતરતો નથી, એ અલૌકિકજ છે એમ એક સંસ્કૃત કવિએ અમહારિક રીતે કહ્યું છે તે સર્વશી યુક્ત છે. તે નીચે પ્રમાણે છે:—

કાન્ પૃચ્છામઃ સુરાઃ સ્વર્ગે નિવસામો વયં ભુવિ ।

કિં વા કાવ્યરસઃ સ્વાદુઃ કિં વા સ્વાદીયસી સુધા ॥

અમે કોને પૂછીએ ? દેવો સ્વર્ગમાં વસે છે ને અમે પૃથ્વી પર વસીએ છીએ એટલે કાવ્યરસ કે અમૃત સ્વાદુતર છે તે જાણી શકાતું નથી. અમૃતરસ સ્વર્ગમાં છે તેનો સ્વાદ દેવો જાણે છે. કાવ્યરસ પૃથ્વીમાં છે, તેનો સ્વાદ આપણે જાણીએ છીએ. આપણે અમૃતરસનું સ્વરૂપ જાણતા નથી ને દેવો કાવ્યરસનો સ્વાદ જાણી શકતા નથી. એનો મુકાબલો શી રીતે કરાય ?

કવિનું પદ આવું ગીયું હોવાથી આપણે નર્મદને કવિ તરીકેજ વિશેષ ઓળખીએ છીએ.

મારૂં પૈતૃક ગૃહ કવિના ગૃહની સમીપ હતું તેથી એમને ત્યાં જ મંડળ દરરોજ ભેગું થતું હતું તે કંઈક મારા જાણવામાં છે. અમારી જ્ઞાતિના કવિ સવિતાનારાયણ, ‘વિજયવાણી’ને ‘સૃષ્ટિસત્ત્વ’ના કર્તા કવિ વિજયાશંકર, અને કવિ લલિતાશંકર એ સર્વનાં કવિત્વનાં ખીજ કવિ નર્મદના સમાગમમાંજ વવાયાં હતાં.

કવિશ્રી પોતાની લાવણીઓ અને ગરબીઓ ધણી ઉત્તમ રીતે ગાતા હતા. મધુરી વાણીથી પોતાનાં એવાં કાવ્યોને લલકારતા કવિને સાંભળવાને હું ભાગ્યશાળી થયો છું. ખરેખર, ગેયત્વ ને કાવ્યને કંઈ સંબંધજ નથી એમ કહેવામાં કેટલું અસત્ય છે તેના કવિમુખે કવિનાં કાવ્યો સાંભળનારને તરતજ સમજાય એવું છે. જો ઉત્તમ ગદ્ય પણ ઉત્તમ વાંચનારને મોંએ સાંભળવાથી બહુ અસરકારક થાય છે તો ઉત્તમ કાવ્ય કવિની વાણીમાં સાંભળનારને રસમાં આર્દ્ર કરેજ એમાં શી નવાઈ ?

કવિના સાહિત્યજીવનમાંથી અનેક રીતનો બોધ મળે છે. એમણે સાહિત્યનેજ આખું જીવન અર્પણ કર્યું. સરકારી કે ખાનગી નોકરીનો ભોગ આપી સરસ્વતીસેવામાંજ બધું જીવન વ્યતીત કર્યું એ મોટું સ્વાર્પણ છે. એમનાં કાવ્યમાં સ્વાભિમાન, સ્વદેશાભિમાન, અને સ્વાતન્ત્ર્યપ્રેમ સ્પષ્ટ જણાય છે. સહુ ચલેા જિતવા જંગ બ્યૂગલો વાગે, યા હોમ કરીને પડે,

ફતેહ છે આગે' જેવાં કાવ્યો વાચકના મનમાં સાહસ અને શૌર્ય ઉત્તમ રીતે પ્રેરે છે. તેમજ 'કરવું દાસપણું ક્યાં સુધી' જેવાં કાવ્યો સ્વાતન્ત્ર્યનો જીવંત ઉત્પન્ન કરે છે. 'નવ કરશો કોઈ શોક, રસિકડાં, નવ કરશો કોઈ શોક' એ ઉત્તમ કાવ્યમાં કવિએ પોતાના જીવનના ઉત્તમ અંશ ઉત્તમ રીતે આલેખ્યા છે. સ્વાર્પણ, સ્વાભિમાન, સ્વાતન્ત્ર્ય, 'પ્રેમશૌર્ય' ને ટેક એ કવિજીવનના ઉત્તમ અંશ છે અને મારા શત્રુને પણ એ મારા ગુણો સ્વીકારવા પડશેજ એવું જો કવિએ કવન કર્યું છે તે શબ્દશબ્દ સત્ય છે.

એવા કવિવરના જીવનનાં તત્ત્વોમાંથી તરણુ લેખકવર્ગમાં કવિના ઉદ્યોગ, સાહિત્યપ્રેમ, સ્વદેશાભિમાન ને અભિનિવેશને અનુકરણ કરવાની વૃત્તિ પ્રેરાય તો સાહિત્યને ધણો લાભ થાય એ નિઃસંશય છે.

કવિના જમાનામાં વહેમનું બળ જબરું હતું. એ વહેમદુર્ગને તોડવા મહેતાજી દુર્ગારામ અને કવિશ્રી જેવા સુધારકો બહાર પડ્યા હતા. 'દાંડી-આ'માં એ વિષે કવિના ખાસ લેખ આવતા હતા. એમનાં પુસ્તકોમાં-ગદ્યમાં તેમજ પદ્યમાં-એવા ધણા લેખો છે. તરણુ અવસ્થામાં આવેશના બળથી તણાઈ વિદ્વાનો પણ બૂલભરેલા વિચારો બાંધે છે. અનુભવથી એને પરિપક્વ બુદ્ધિથી ઉત્તરાવસ્થામાં એમાંના ધણાની બૂલ તેઓ જાતે સમજે છે. પરંતુ થોડાઓમાંજ એવી બૂલ જાહેરમાં સ્વીકારવાની હિંમત હોય છે, કવિ નર્મદને વૃદ્ધાવસ્થામાં પોતાની બૂલ માલમ પડી, એટલે એમણે 'ધર્મ-વિચાર' નામના પુસ્તકમાં પોતાના વિચાર પ્રકટ કર્યા. કવિને એ ધીટ સ્વભાવ અને અભિનિવેશ સર્વથા અનુકરણીય છે.

(૭)

ભાષાશુદ્ધિ વિષે કેટલાક વિચારો

ગુજરાત વર્ણાશ્રમ સોસાયટીનો ઉદ્દેશ ગુજરાતી સાહિત્યને ઉત્તેજન આપી તેમાં વૃદ્ધિ કરવાનો છે, તેથી તેના આ 'ડાયમંડ જ્યુબિલિ'ના શુભ સમારંભમાં 'ભાષાશુદ્ધિ' વિષે મારા વિચાર દર્શાવવા એ અપ્રાસંગિક નથી, જે પ્રસંગને બહુ અનુકૂળ છે, એવો વિચાર સ્પુરવાથી મેં એ વિષય લીધો. આરંભમાંજ મારે સ્પષ્ટ કરવું જોઈએ કે મારો વિચાર જોડણીના તકરારી વિષયમાં ઊતરી હકારનો ઉચ્ચાર ધણા શબ્દોમાં થાય છે તે લખાણમાં જણાવવો યુક્ત છે કે નહિ અને તે જણાવવો યુક્ત હોય તો કેવી રીતે, તેનો નિશ્ચય કરવાનો નથી, છ કે ઉ હસ્વ દીર્ઘ લખવાના કે એવા વિવાદિત વિષયો વિષેના નિયમો આપવાનો નથી, તેમજ આજાર્થ કે બીજાં રૂપો કેટલાક યકારસહિત અને કેટલાક યકાર-રહિત લખે છે, તેમાં શુદ્ધ કર્યું રૂપ છે, તે વિષે બોલવાનો નથી. એ બધા વિષયો વિષે મારા વિચારોનું સવિસ્તર નિરૂપણ મેં 'શાળાપત્ર'માં કર્યું છે. એ એવી તકરારી બાબતો છે કે તેનો નિર્ણય સાક્ષરમંડળમાં એકમતે થઈ શકવાનો હાલ તો સંભવ જણાતો નથી.

આ માંગલિક પ્રસંગે આવા વિવાદિત વિષય પર બોલી ગરમાગરમ ચર્ચા ઉત્પન્ન કરી ઉત્સવના આનંદમાં વિક્ષેપ નાખવાનો મારો બીલકુલ ઈરાદો નથી. આજે જે વિચાર દર્શાવવા હું માગું છું, તે વિદ્વન્મંડળને માન્ય થશે, એવી આશા છે. ગુજરાતી ભાષાનાં અનેક જાતનાં પુસ્તકો સરકારી રીતે મારી પાસે અભિપ્રાય માટે આવે છે. તેનાં લખાણમાં જાતજાતના દોષો નજરે પડે છે. એ દોષોના વર્ગીકરણથી 'ભાષાશુદ્ધિ' વિષે કેટલાક વિચારોનું નિરૂપણ કરવું, એ મારો હેતુ છે.

શુદ્ધ ભાષા કોને કહેવી અને ભાષા શુદ્ધ બોલવાની અને લખવાની જરૂર છે કે નહિ, તે વિષે પ્રથમ વિચાર કરીએ. દરેક શહેર કે ગામમાં કેળવાયલા અને બીજાં કેળવાયલા માણસની ભાષામાં બહુ ફેર પડે છે. કેળવાયલા માણસો કંઈ 'લેમડો,' 'પેપળો,' 'હૈડ,' 'હવાકો,' 'હાક,'

‘ શેવક,’ ‘ દાશી,’ વગેરે અશુદ્ધ શબ્દો બોલતા નથી. બાળકને વડીલના, શિષ્યને શિક્ષકના અને પ્રભને રાખના કે કાયદાના અંકુશમાં રહેવાની જરૂર છે, નહિ તો ઉચ્છૃંખલિત થાય. આચારવિચાર વગેરે દરેક બાબતમાં નિયમની જરૂર છે. ભાષાને પણ નિયમિત કરવાની જરૂર વિદ્વાનોએ સ્વીકારી છે. શિષ્ટ પુરુષોની બોલી અને લખાણ ઉપરથી ભાષાશુદ્ધિના નિયમો તારવી વैयाકરણોએ વ્યાકરણ બનાવ્યાં છે. ‘ વ્યાકરણ ’ શબ્દનો અર્થ એવો છે કે વ્યાક્રિયન્તે શબ્દા અનેનેતિ વ્યાકરણમ્, એટલે જે વડે શબ્દોનું સ્પષ્ટીકરણ થાય તે વ્યાકરણ. અર્થાત્, પ્રકૃતિપ્રત્યયના વિભાગ દર્શાવી શબ્દોની વ્યુત્પત્તિ આપી હોય તથા શુદ્ધ શબ્દોમાં જોવામાં આવતા નિયમો તેમજ તે શબ્દોનું વર્ગીકરણ, પ્રકાર ઇત્યાદિ વિષયો પર જેમાં ચર્ચા કરી હોય તે વ્યાકરણ. વ્યાકરણને ભાષ્યકાર પતંજલિએ ‘ શબ્દાનુશાસન ’ કહ્યું છે; કેમકે એમાં શબ્દો વિષે ઉપદેશ કરવામાં આવે છે. અનુશિષ્યન્તેઽસાધુશબ્દેભ્યો વિવિચ્ય જ્ઞાપ્યન્તેઽ-નેત્યુનુશાસનમ્’ એટલે જેમાં અસાધુ શબ્દોથી છુટા પાડી સાધુ શબ્દોનો ખોધ કરવામાં આવે છે તે.

‘ વ્યાકરણ ’ અને ‘ અનુશાસન ’ એ બન્ને શબ્દોમાં કરણાર્થે લ્યુટ્ (અન) પ્રત્યય થયો છે. આ પ્રમાણે ‘ વ્યાકરણ ’ અને ‘ અનુશાસન ’ શબ્દોનો અર્થજ શબ્દશુદ્ધિનો વિચાર આગળ પાડે છે.

વળી ભાષ્યકૃત્ પતંજલિએ વ્યાકરણ શીખવાનાં પ્રયોજનો ગણાવ્યાં છે તેમાં શુદ્ધ શબ્દો શીખવા, અશુદ્ધ શબ્દોથી દૂર રહેવું એ એક પ્રયોજન કહ્યું છે. ‘તેઽસુરા હેલયો હેલય ઇતિ કુર્વન્તઃ પરાબભૂવુઃ। તસ્માદ્ બ્રાહ્મણેન ન મ્લેચ્છિતવૈ ॥ મ્લેચ્છો હ વા ણ્ણ યદ્વશબ્દઃ। મ્લેચ્છા મા ભૂમેત્યધ્યેયં વ્યાકરણમ્’ ॥

આનો અર્થ એવો છે કે અસુરો અપશબ્દ બોલ્યા માટે તેમનો પરાભવ થયો, માટે બ્રાહ્મણે મ્લેચ્છિત ન થવું. અપશબ્દ ન બોલવો. મ્લેચ્છ એટલે અપશબ્દ. આપણે મ્લેચ્છ-અપશબ્દ બોલનારા-નિંદા ન થઈ એ માટે વ્યાકરણ શીખવું જોઈએ. સારાંશ કે અશુદ્ધ બોલવાથી અર્થ સમજાય નહિ અને તેથી અનિષ્ટ ફળ થાય. અસુરોનો અશુદ્ધ

બોલવાથી પરાજય થયો, માટે આપણે અશુદ્ધ બોલવું નહિ. અપશબ્દને શ્લેષ્ઠ કહ્યો છે. પ્રાચીન કાળમાં સુધરેલી પ્રજાઓ થોડી હતી તેથી તે અન્ય પ્રજાને શ્લેષ્ઠ, યવન, (Barbarians) વગેરે કહેતા. જેમ અન્ય પ્રજા અશિષ્ટ હોવાથી તેમને સ્પર્શ કરવો પણ દોષ ગણાયો, તેમ શિષ્ટ પુરુષો ન બોલે એવા શબ્દો શ્લેષ્ઠ છે, અપશબ્દ છે, આપણા કલ્યાણને અર્થે એ શબ્દોથી દૂર રહેવું એવું તાત્પર્ય છે. ભાષ્યમાં દુષ્ટ શબ્દની એવીજ નિંદા ફરીથી કરી છે.

વુષ્ટઃ શબ્દઃ સ્વરતો વર્ણતો વા મિથ્યાપ્રયુક્તો ન તમર્થમાહ ।

સ વાગ્વજ્ઞો યજમાનં હિનસ્તિ યથેન્દ્રશત્રુઃ સ્વરતોઽપરાધાત્ ॥

સ્વર કે વર્ણમાં દોષવાળો શબ્દ, વિવક્ષિતથી અન્ય અર્થમાં વપરાયલો તે અર્થ પ્રતિપાદન કરતો નથી. વાક્યરૂપી એ વજ્ર યજમાનની હિંસા કરે છે, જેમ સ્વરના અપરાધથી ‘ ઇન્દ્રશત્રુ ’ શબ્દે યજમાનની હિંસા કરી તેમ. વૃત્તે ઇન્દ્રનો અભિચાર-મારણ મન્ત્ર આરંભ્યો હતો, તેમાં હોમ કરવાને વખતે સ્વાહેન્દ્રશત્રુર્વર્ધસ્વ એ મંત્ર કહ્યો. પણ એ મંત્ર બળવામાં તેણે ‘ ઇન્દ્રશત્રુ ’ શબ્દના સ્વરમાં ભૂલ કરી. વૃત્તનો વિવક્ષિત અર્થ એવો હતો કે હે અગ્નિ, તું ઇન્દ્રનો છેદનાર થઈ વૃદ્ધિ પામ. અહિં શત્રુ શબ્દનો અર્થ શાતયતીતિ શત્રુઃ-શાતન-છેદન કરે તે શત્રુ, એવો યૌગિક લેવાનો છે, દુસ્મન એવો રૂઢ લેવાનો નથી. હવે ‘ ઇન્દ્રશત્રુઃ ’ એ સમાસ પછીતત્પુરુષ વિવક્ષિત છે અને તત્પુરુષ સમાસ અન્તોદાત્ત છે તેથી અન્ય સ્વર ઉદાત્ત હોય એમ ઉચ્ચાર કરવો જોઈએ. પણ વૃત્તે સ્વરમાં ભૂલ કરી આદિ સ્વર ઉદાત્ત પડ્યો, તેથી સમાસ બહુવ્રીહિ થયો અને ઇન્દ્ર જેનો શત્રુ-શાતન કરનારો-છેદક છે એવો અર્થ થવાથી વૃત્તની-યજમાનનીજ હિંસા થઈ. આમ સ્વરમાં ભૂલ કરવાથી અનિષ્ટ ઉપજ્યું; માટે સ્વર કે વર્ણથી જે શબ્દ દૂષિત હોય તેવાનો કદિ ઉચ્ચાર કે પ્રયોગ કરવો નહિ. આ પ્રમાણે દુષ્ટ શબ્દની નિંદા છે, અર્થાત્ શુદ્ધ શબ્દની પ્રશંસા છે.

શ્રુતિમાં પણ પ્રશંસા આ પ્રમાણે છે-‘ **एकः शब्दः सम्यग् ज्ञातः सुष्ठु प्रयुक्तः स्वर्गे लोके च कामधुग्भवति.** ’ એક પણ

શબ્દનું સમ્યગ્જ્ઞાન અને યુક્ત પ્રયોગ સ્વર્ગમાં અને આ લોકમાં કામ દોહન કરનાર-સફળ કરનાર થાય છે.

દષ્ટીએ એજ શ્રુતિની સૂચના કરી કહ્યું છે કે—

गौर्गौः कामदुघा सम्यक् प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः ।

दुष्प्रयुक्ता पुनर्गौत्वं प्रयोक्तुः सैव शंसति ॥

સમ્યક્-દોષથી મુક્ત પ્રયુક્ત કરેલી વાણી કામદુઘા ગાય છે-સર્વ મનોરથો સફળ કરનારી છે એમ વિદ્વાનો કહે છે, પણ તેજ વાણીનો દોષયુક્ત પ્રયોગ તેનો પ્રયોક્તા ગોવૃષભ છે એમ કહે છે.

આ પ્રમાણે શુદ્ધ શબ્દ પ્રયોજવાથી કલ્યાણ અને અશુદ્ધ શબ્દ પ્રયોજવાથી અકલ્યાણ થાય છે. એમ ભાષાશુદ્ધિનું મહત્ત્વ કહ્યું છે. ભાષાશુદ્ધિ માટે પ્રાચીન વિદ્વાનોની કેટલી બધી કાળજી હતી, તે આ ઉપરથી જણાય છે.

અત્ર કોઈને શંકા જોડે કે એકાદ શબ્દ સહજ અશુદ્ધ વપરાયો તો તેથી શી હાનિ છે? ભાષા એ વિચાર દર્શાવવાનું સાધન છે અને તે વિચાર સમજી શકાય તો એટલી બધી ચાપાચીપ કરવાનું શું પ્રયોજન?

જસ્ટિસ ચંદ્રવરકરે વાઇસ-ચેન્સેલર તરીકેના ‘કોન્વોકેશન’ના સમારંભ વખતના બાષણમાં જે વિચારો દર્શાવ્યા છે તેથી એ શંકાનું નિરાકરણ થાય છે. તેઓ કહે છે કે શુદ્ધ શબ્દો ગ્રાહ્ય અને અશુદ્ધ શબ્દો વર્જ્ય છે. તેને માટે પતંજલિ* પ્રમાણ છે. ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે પતંજલિથીએ પ્રાચીન શ્રુતિવાક્ય **एकः शब्दः धलादि-प्रमाण** છે. શંકાનું નિરાકરણ કરતાં તેમણે પોતાના અનુભવનોજ દાખલો આપ્યો છે. સેન્ટ મેરિના ઇન્સ્ટિટ્યુશનમાં જ્યારે એ પોતે શીખતા હતા ત્યારે લેટિન ભાષામાં લખેલા નિબંધ રેવરન્ડ ડો. વિલ્હિ તપાસતા હતા. તેઓ શિષ્યને કહેતા કે ‘જુઓ, જે મનુષ્ય શુદ્ધ રીતે અને ચોક્કસાઈથી બોલતા અને લખતા નથી તે ગૃહસ્થ નથી. અશુદ્ધ બોલવું અને અશુદ્ધ

*‘We have it on the authority of Patanjali that the use of correct words to express our thoughts leads to spiritual good and that the use of ungrammatical words is a sin !’

લખવું એ એક જાતનો પ્રમાદ છે ને પ્રમાદ જ્યારે સ્વભાવ થઈ જાય છે ત્યારે તેમાંથી અસત્ય ભાષણ કરવાની અનિષ્ટ ટેવ પડે છે'. આ પ્રમાણે ભાષાશુદ્ધિ એ આવશ્યક છે અને ઉચ્ચારના, જોડણીના કે જાતિના પ્રાન્તિક કે અન્ય ભેદ ખાતલ કરતાં જ્યાં વિવાદનો પ્રસંગ જ નથી, એવે સ્થળે તો ભાષાશુદ્ધિ જળાવાવી જ નોઈ એ. આપણા પ્રાચીન ગ્રંથકારો એ શુદ્ધિ જાળવવા માટે બહુજ શ્રમ લેતા. ભાષાનું જે નામ પડ્યું છે એથી પણ એ બાબત સ્પષ્ટ સમજાય છે. સંસ્કૃત ભાષા એટલે સંસ્કાર-સંપન્ન-સંસ્કાર પામેલી, શુદ્ધ ભાષા, શિષ્ટ પુરુષો જે બોલે તે. સાધારણ માણસો બોલે તે ભાષા પ્રાકૃત. વળી સંસ્કાર પામેલી ભાષાની ઉત્તમતા દર્શાવવા તેને ગીર્વાણ કે દેવભાષા પણ કહેતા. દણ્ડી કહે છે કે **સંસ્કૃતં નામ દૈવી વાગન્વાહ્યાતા મહર્ષિભિઃ**—સંસ્કૃતને મહર્ષિઓએ દૈવી વાક કહી છે.

આ પ્રમાણે ભાષાશુદ્ધિ કેવી આવશ્યક છે તે આપણે જોયું. હવે એ શુદ્ધિની ક્ષતિ થઈ ભાષાદોષ કેવી રીતે થાય છે તેના કેટલાક દાખલા આપીએ. દોષનું 'લક્ષણ' આપતાં પહેલાં 'લક્ષણ' શબ્દ વિશે કંઈક કહેવું જરૂરનું છે. ગુજરાતી પુસ્તકોમાં 'લક્ષણ' ને બદલે 'વ્યાખ્યા' શબ્દ વપરાયલો જોવામાં આવે છે, પરંતુ લક્ષણ અને વ્યાખ્યા એ એક નથી. 'લક્ષણ' એટલે અસાધારણ ધર્મ, કોઈ પણ પદાર્થનું લક્ષણ આપવું એટલે તેના અસાધારણ ધર્મ ગણાવવા. જે ધર્મ એટલે ગુણ તે જાતની દરેક વ્યક્તિમાં હોય અને તે સિવાયની બીજી જાતની કોઈ પણ વ્યક્તિમાં ન હોય તે અસાધારણ ધર્મ. પદાર્થના એવા અસાધારણ ધર્મ આપવા તેજ તેનું લક્ષણ છે; કેમકે તે અસાધારણ ધર્મથી તે પદાર્થ લક્ષિત-ચિહ્નિત થાય છે. લક્ષણ એવું ન જોઈએ કે તે અવ્યાપ્ત થાય, એટલે લક્ષ્યના એકદેશને—તે જાતની અમુક વ્યક્તિને—લાગુ ન પડે; તેમજ અતિવ્યાપ્ત થાય એવું પણ લક્ષણ ન જોઈએ, એટલે અલક્ષ્યને—તે જાતની અન્ય જાતની વ્યક્તિને—પણ લાગુ પડે એવું ન જોઈએ; લક્ષણ અસંભવિત ન જોઈએ એટલે તે જાતની કોઈ પણ વ્યક્તિને લાગુ ન પડે એવું ન જોઈએ એ તો સ્પષ્ટ જ છે. આ પ્રમાણે અવ્યાપ્તિ, અતિવ્યાપ્તિ

અને અસંભવ એ ત્રણ દોષથી મુક્ત, કોઈ પદાર્થ અસાધારણ ધર્મ તેજ તેનું લક્ષણ. એ ધર્મથી તે પદાર્થ અન્ય વર્ગના પદાર્થથી વ્યવસ્થિત થાય છે—જુદો પડી આવે છે, એ લક્ષણનું પ્રયોજન છે. હવે ‘વ્યાખ્યા’નો અર્થ તપાસીએ. જેથી પદાર્થનું વિશિષ્ટ આખ્યાન—વિવરણ થાય તે તેની વ્યાખ્યા. આ પ્રમાણે ‘વ્યાખ્યા’ શબ્દની વ્યુત્પત્તિ તપાસતાં તરત સમજાશે કે ‘લક્ષણ’ની પેઠે એથી પદાર્થના અસાધારણ ધર્મજ કહેવાતા નથી. પણ તેનું વિવરણ—વર્ણન આપવાનું છે. ‘લક્ષણ’ અને ‘વ્યાખ્યા’નો ભેદ અંગ્રેજીમાં ‘Definition’ અને ‘Description’ વચ્ચેનો ભેદ જેવો છે. ‘લક્ષણ’ તે ‘Definition’ ને ‘વ્યાખ્યા’ તે ‘Description’ છે. આ ઉપરથી સમજાશે કે ગુજરાતી પુસ્તકોમાં ‘વ્યાખ્યા’ શબ્દ ‘લક્ષણ’ના અર્થમાં વપરાયો છે તે અનુચિતજ છે. એ રીતે ‘લક્ષણ’નું લક્ષણ આપ્યું. હવે દોષનું લક્ષણ શું છે તે જોઈએ.

કાવ્યના દોષનું લક્ષણ મમ્મટે નીચે પ્રમાણે આપ્યું છે—

મુખ્યાર્થહતિર્દોષઃ રસઃ શબ્દાદ્યાસ્તેન તેષ્વપિ સઃ ।

ઉભયોપયોગિનઃ સ્યુઃ શબ્દાદ્યાસ્તેન તેષ્વપિ સઃ ॥

એનો અર્થ એવો છે કે મુખ્ય અર્થની જેથી હતિ એટલે અપકર્ષ થાય તે દોષ; રસ એ કાવ્યમાં મુખ્ય અર્થ છે અને તે વાચ્યાર્થને આશ્રય છે, તેથી વાચ્યાર્થ પણ મુખ્ય છે. રસ અને વાચ્યાર્થ એ બંનેને ઉપયોગી શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિ છે તેથી તેમાં પણ એ—દોષ છે. અર્થાત્, જેથી રસનો, વાચ્યાર્થનો, શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિનો અપકર્ષ થાય તે કાવ્યદોષ. ગદ્યમાં પણ જેથી વાચ્યાર્થનો, શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિનો અપકર્ષ થાય તે દોષ એજ લક્ષણ યુક્ત છે. અર્થની અપ્રતીતિ કે વિલંબિત પ્રતીતિ એ દોષ છે. જેથી અર્થ પ્રતીત ન થાય—સમજાય નહિ, કે પ્રતીત થવામાં વિલંબ થાય તે દોષ. દોષનું સામાન્ય લક્ષણ આનું છે.

હવે વિશિષ્ટ દોષોનો વિચાર કરીએ.

૧ ભાષાનું સંસ્કારક વ્યાકરણ છે. તેમાં આપેલા નિયમોની ચ્યુતિ—અંશ થાય તે દોષ ચ્યુતસંસ્કૃતિ કે ચ્યુતસંસ્કાર કહેવાય છે. અર્થાત્ વ્યાકરણના નિયમોનું ઉલ્લંઘન થયું હોય એવા શબ્દો ચ્યુતસંસ્કૃતિદોષ-યુક્ત છે. થોડાક દાખલા નીચે આપ્યા છે.

(અ) આઘય, પશ્ચિમાત્ય.

(આ.) જાત્યાભિમાન, નિરાભિમાન, કાટ્યાવધિ, અધમોધમ, પુન-રોદ્ધાર, પુનરાવલોકન, અનોપમ.

(ઇ) પ્રમાણિક, વ્યવહારિક, ઇતિહાસિક.

(ઈ) બુદ્ધિવાન, નીતિવાન, સમૃદ્ધિવાન, શક્તિવાન.

(ઉ) રાજ્યમાન, આનંદમાન, દેદીપ્યમાન, તુષ્ટમાન.

(ઝ) લાવણ્યતા, ધૈર્યતા, આરોગ્યતા, ઐક્યતા, પક્ષપાતપાણું, તારતમ્યપાણું, સાદૃશ્યતા, વિરામતા.

(એ) પશ્નોદ્ધારા, ઇદ્રિયોદ્ધારા, પ્રવાહોરપ.

(ઐ) ખુશી થવું, મૌન્ય રહેવું, મુખ પર સૌમ્ય દેખાવું.

(ઓ) ચર્ણુ, મર્ણુ, અંતઃકર્ણુ, કીર્ણુ.

(ઔ) તત્વ, મહત્વ, સત્વ.

(ક) સશક્ત, સચ્ચાત, સક્રોમળ, સાતુકૂળ.

(ખ) નિરોગી, નિરસ.

(ગ) નર્ક, વિકાળ, ક્ષેષ, અદ્રવ્ય, પદ્મી, શેવક, દાશી, નૈઋત્ય, સતત, આશિર્વાદ, શ્રીયુત્, અદ્ભૂત, દ્રઢ દ્રઘાન્ત, પ્રથક્કર, દીવસ.

(ઘ) હાવભાવ.

(ચ) પ્રત્યેક મનુષ્યો, દરેક પુરુષો વગેરે.

મુખ્ય દોષોનું આ વર્ગીકરણ થયું. હવે દરેક વર્ગ વિષે સંક્ષેપમાં વિવેચન કરીએ.

(અ) વર્ગમાં નવા બનાવેલા અશુદ્ધ શબ્દો છે. ‘પ્રત્યય’ને અનુસારે ‘આઘય’ શબ્દ બનાવેલો છે, પણ તે શુદ્ધ નથી. ‘આઘય’ એવો શબ્દ સંસ્કૃત ભાષામાં છેજ નહિ અને નવીન શબ્દ મરજી મુજબ બનાવી શકાય નહિ. “ પાશ્ચિમાત્ય ” શબ્દ “ દક્ષિણાત્ય ” ની પેઠે બનાવ્યો છે, પણ તે પણ અશુદ્ધ છે. “ દક્ષિણાપશ્ચાત્પુરસસ્ત્યક્ ” ઠારા૧૮ આ પાણિનિસૂત્ર પ્રમાણે દક્ષિણાત્ય, પાશ્ચાત્ય અને પૌરસ્ત્ય શબ્દો બને છે. “ દક્ષિણ ” એ અવ્યય છે, આ ઉપરથી ‘દક્ષિણાત્ય’ શબ્દ બને છે. ‘પાશ્ચિમાત્ય’ ને ઠેકાણે ‘પાશ્ચાત્ય’ એ શુદ્ધ શબ્દ વાપરવો જોઈએ.

(આ) જેમાં સંધિનિયમોનો ભંગ થયો છે, એવા કેટલાક અશુદ્ધ શબ્દો આ વર્ગમાં એકઠા કર્યા છે.

અશુદ્ધ	શુદ્ધ
જાત્યાભિમાન	જાત્યભિમાન
નિરાભિમાન	નિરભિમાન
કોટયાવધિ	કોટયવધિ
અધમોધમ	અધમાધમ
પુનરોદ્ધાર	પનરુદ્ધાર
પુનરાવલોકન	પુનરવલોકન
અનોપમ	અનુપમ

‘ઉત્તમોત્તમ’ શબ્દના જેવો તેથી ઉલટો ‘અધમોધમ’ શબ્દ સંસ્કૃતના સંધિનિયમો ન જાણનાર બનાવે છે.

(ઇ) થોડાં વર્ષ પર ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ થોડાજ લેખકો વાપરતા. લખાણમાં બહુધા ‘સ્વભાવિક’ જ શબ્દ જેવામાં આવતો. તેવે સમયે ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ વાપરનાર પાણ્ડિત્યનો ડોળ કરનાર લેખાનો હશે. હાલ સમય ફર્યો છે. સંસ્કૃત ભાષાના જ્ઞાનના પ્રભાવથી હવે લેખકો શુદ્ધ શબ્દ ‘સ્વાભાવિક’ છે એમ જાણતા થયા છે. આથી એટલું સિદ્ધ થાય છે કે જેમ જેમ જ્ઞાનની વૃદ્ધિ થતી જશે તેમ તેમ શુદ્ધ શબ્દો અશુદ્ધ શબ્દોને કાઢી મુકશે અને પોતાની પદવી સ્થાપશે. ‘પ્રયોજનમ’ ૧૧૧૧૦૧ એ સૂત્ર પ્રમાણે ‘તે એનું પ્રયોજન (કારણ કે ફળ) છે, એ અર્થમાં શબ્દથી ઠગ્ તદ્ધિત પ્રત્યય થાય છે અને તેનો ઇક્ક આદેશ થાય છે. એ પ્રત્યય જિત્ત (જ્ઞ ધ્વસંસૃક-જેનો લોપ થવાનો છે તેવો) હોવાથી ‘તાદૈતેચ્ચાન્નાદે ૭૧૧૧૧૭ એ સૂત્ર (જિત્ત અને જિત્ત તદ્ધિત પ્રત્યયો પર છતાં આદિ અચૂની-સ્વરની વૃદ્ધિ થાય) પ્રમાણે આદિ સ્વરની વૃદ્ધિ થાય છે. વળી અન્ય સ્વરનો લોપ થાય છે; આમ ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ સિદ્ધ થાય છે. એજ પ્રમાણે ‘સાહસિક’, ‘નૈસર્ગિક’, ‘માસિક’ ‘વાર્ષિક’, ‘દૈનિક’ વગેરે શબ્દો વ્યુત્પન્ન થાય છે. આ બધા શબ્દો તથા ઉપર દર્શાવેલા નિયમને અનુસારે ‘પ્રામાણિક’ અને ‘વ્યાવહારિક’ શબ્દો શુદ્ધ છે, ‘પ્રમાણિક’ અને ‘વ્યવહારિક’ શબ્દો અશુદ્ધ છે. આ નિયમ પ્રમાણે ‘નીતિ’ ઉપરથી ‘ધક’

પ્રત્યય લગાડી શબ્દ બનાવવો હોય તો ‘નૈતિક’ અને ખરો અને ગુજરાતીમાં એ શબ્દ વપરાય છે; પરંતુ સંસ્કૃતમાં એ શબ્દનો પ્રયોગ મારા જોવામાં આવ્યો નથી; એને બદલે ‘નીતિવિષયક,’ ‘નીતિનું,’ ‘નીતિ-સંબંધી,’ ‘નીતિવિષે,’ વગેરે શબ્દો વાપરવા યુક્ત છે. ‘અમત્કાર’ ઉપરથી ‘આમત્કારિક’ થાય, પણ તેનો પણ સંસ્કૃતમાં પ્રયોગ જોવામાં આવતો નથી. તેને બદલે ‘અમત્કારી’ શબ્દ વાપરવો ઉચિત છે.

(ઇ) આ વર્ગમાં મતુષ્ (મત્) પ્રત્યાય-શબ્દો કેવી રીતે અશુદ્ધ વપરાય છે તેનો વિચાર છે. ‘તદસ્યાસ્ત્યસ્મિન્નિતિ મતુષ્’ ૮૧૨૧૪-એ સૂત્ર પ્રમાણે મતુષ્ પ્રત્યય થાય છે. ‘તે આને કે આમાં છે.’ એવા એટલે સ્વામિત્વના અર્થમાં મત્ તદ્વિત પ્રત્યય થાય છે. શબ્દને અન્તે કે ઉપાન્તે અ કે આ કે મ્ હોય તો મત્ નો વત્ થાય છે; પણ ‘યવ’ અને ‘ભૂમિ’ શબ્દમાં એ પ્રત્યય લગાડતાં મત્ નો વત્ થતો નથી. (‘ણાદુપધાયાશ્ચ મતોર્વૌડ્યવાદિભ્યઃ’ ૮૧૨૧૯) આ નિયમ પ્રમાણે ‘ભગવત્,’ ‘વિદ્યાવત્’ ‘યશસ્વત્’ ‘ભાસ્વત્’ શબ્દો થાય છે. ‘બુદ્ધિવાન્’ ‘નીતિવાન્’ વગેરે અશુદ્ધ છે એ સ્પષ્ટ છે. ‘બુદ્ધિમાન્,’ ‘શક્તિમાન્’ ‘શ્રીમાન્’ વગેરે શુદ્ધ રૂપો છે. ‘લક્ષ્મીવાન્’ થાય છે; કારણ કે ‘લક્ષ્મી’ શબ્દમાં મ્ ઉપાન્તે છે. ‘યવમાન્’ અને ‘ભૂમિમાન્’ એમાં નિયમ પ્રમાણે ‘મત્’ નો ‘વત્’ થવો જોઈએ, પણ એ અપવાદનાં રૂપો છે. તેથી એવો ફેરફાર થતો નથી.

(ઉ) ગુજરાતીમાં મત્ પ્રત્યાયાન્ત શબ્દ સંસ્કૃત શબ્દના પ્રથમાના એક વચનમાં વપરાય છે. વળી “માન” એ કૃતપ્રત્યય વર્તમાન કૃદંતનો છે. “વર્તમાન”, “વર્ધમાન” વગેરે શબ્દો એ માન પ્રત્યાયાન્ત છે. સંસ્કૃત વૈયાકરણોએ અન્વય શબ્દ વાપરી ધણે સ્થળે સંજ્ઞાશબ્દથીજ તેના સ્વરૂપની કે અર્થની સૂચના કરી છે. “વર્તમાન”, “ભૂત”, “ભવિષ્યત્”, “તત્પુરુષ” “દ્વિગુ” “અદુગ્રીહિ” “અવ્યયીભાવ” ૪૦ એવા શબ્દો છે. “વર્તમાન” કૃદંત છે. “ભૂત” કૃદંત છે, અને “ભવિષ્યત્” શબ્દ ભવિષ્ય કૃદંત છે.

“તત્પુરુષ” એ “તેનો પુરુષ” અને “તે પુરુષ” એ એ અર્થ.

કહી “ તત્પુરુષ ” સમાસના બે પ્રકાર, અને બીજો પ્રકાર જે કર્મધારય તે તેમાં અંતર્ભૂત છે એમ સૂચવે છે.

દ્વિગુ શબ્દ જાતેજ દ્વિગુ સમાસ છે, અને પોતાના સ્વરૂપનું સ્પષ્ટ ભાન કરાવે છે. એ દ્વિગુ સમાસમાં પૂર્વપદ સંખ્યાવાચક હોય છે અને સમાસ નપુંસક એકવચનમાં બહુધા આવે છે.

બહુવ્રીહિના બે પ્રકારો છે, તે પણ એવાજ સૂચક શબ્દો છે. “ લંબકર્ણ, ” “ મહાબાહુ ” વગેરે તદ્દગુણસંવિજ્ઞાન બહુવ્રીહિ છે; કેમકે એ શબ્દોમાં કહેલા ગુણવિશિષ્ટજ પદાર્થનું ભાન થાય છે. “ બહુવ્રીહિ ” “ કૃતાર્થ ” ઇત્યાદિ એથી ઉલટા અતદ્દગુણસંવિજ્ઞાન બહુવ્રીહિ છે. “ લંબકર્ણને આણુ ” એમ કહેવાથી જેમ “ લંબકર્ણની સાથે લાંબા કાન પણ આવે છે તેમ “ ચિત્રધેનુ પુરુષને લાવ ” કહેવાથી તે પુરુષની સાથે “ ચિત્રધેનુ ” આવતી નથી, માટે એ અતદ્દગુણસંવિજ્ઞાન બહુવ્રીહિ છે. ‘ સર્વાદીનિ સર્વનામાનિ અને અક્ષિત્યાદયઃ ’ ષટ્ એ બે સૂત્રોમાં સર્વાદીનિ અને અક્ષિત્યાદયઃ એ બે પદના નિર્દેશથી પાણિનિએ બહુવ્રીહિના આ બે પ્રકાર સૂચવ્યા છે. “ સર્વાદીનિ ” થી “ સર્વ ” નું ગ્રહણ છે અને “ અક્ષિત્યાદયઃ ” થી “ અક્ષ ” ધાતુનું ગ્રહણ નથી, “ અક્ષ ” ધાતુ ઉપરાંત છ ધાતુ છે, આમ બે પ્રકારનું સૂચન છે. “ તદ્દગુણસંવિજ્ઞાન ” માં સંયોગ કે સમવાય સંબંધ અને “ અતદ્દગુણસંવિજ્ઞાન ” માં સ્વસ્વામિભાવસંબંધ છે.

વળી “ બહુવ્રીહિ ” શબ્દ ભાષાના ઇતિહાસ પર કેટલો બધો પ્રકાશ પાડે છે ! એ શબ્દથી જણાય છે કે પ્રજાની આરંભ દશામાં તેના દ્રવ્યનું માપ અન્યથી થાય છે. અંગ્રેજીમાં ‘ pecuniary ’ (pecca-cattle) શબ્દ જેમ ઠોરથી દ્રવ્યનું માપ થતું એમ દર્શાવે છે તેવોજ આ શબ્દ છે. Trench એ અંગ્રેજીમાં લખેલા ‘ Study on Words ’ જેવું પુસ્તક ગુજરાતી ભાષામાં રચાયલું નથી, અને એવી દિશા તરફ ભાષા-શાષકનું ધ્યાન ગયું નથી, પણ સહજ વિચાર કરતાં જણાશે કે ગુજરાતીમાં પણ “ ટ્રેન્ચ ” વર્ણવેલા ન્યાયો સિદ્ધ કરનાર ઘણા શબ્દો છે. “ ધર્મ ” શબ્દ સંકુચિત અર્થવાળો થઈ બહુરૂપ લક્ષ્યના અર્થમાં ગુજરાતી બહુધા વપરાય છે. “ વ્યસન ” શબ્દનો અર્થ ગુજરાતીમાં બગડ્યો છે. સંસ્કૃતમાં

એ સારા અર્થમાં પણ વપરાય છે. (‘વિદ્યાયાં વ્યસનં સ્વયોષિતિ રતિઃ’) એનો સંસ્કૃતમાં અર્થ આશક્તિ છે, પછી તે સારા કે નહાર વિષયમાં, ગમે તેમાં હોય. ગુજરાતીમાં નહારજી અર્થમાં વપરાય છે. આ કેટલુંક પ્રાસંગિક સંક્ષેપમાં કહ્યું. હવે પ્રસ્તુત વિષયને અનુસરીએ.

અવ્યયીભાવ સંજ્ઞા પણ અન્વર્થજ છે. અવ્યય નથી, તે અવ્યયની સાથે વપરાવાથી અવ્યય જેવો થાય છે. જેમકે “પ્રતિદિન” માં “દિન” અવ્યય નથી પણ અવ્યય “પ્રતિ”ની સાથે આવવાથી અવ્યય થાય છે. આમ વૈયાકરણીએ સંજ્ઞાશબ્દો યુક્તિથી પ્રયોજ્યા છે. “વર્તમાન” શબ્દને અંતે “માન” એ અકારાંત પ્રત્યય વર્તમાન કૃદંતનો છે, અને “બુદ્ધિમાન” શબ્દમાં મત્ પ્રત્યય છે, અને “બુદ્ધિમાન” આદિ શબ્દો એ સંસ્કૃતમાં પ્રથમાનું એકવચન છે ને તે નકારાંત છે. ગુજરાતીમાં અંત “અ” શાન્ત હોવાથી આ બે પ્રકારના શબ્દોનું ખરૂં સ્વરૂપ ન જાણવાથી લેખકો ભૂલો કરે છે. “દેદીપ્યમાન” લખવાને બદલે “દેદીપ્યમાન” લખે છે. “આનંદવાન” ને બદલે ‘આનંદમાન’ વાપરે છે. ‘આનંદી’ શબ્દ વાપર્યો હોત તો ભૂલ ન થાત. પરંતુ એક તરફથી “સંસ્કૃતમય ગુજરાતી” ની નિન્દા કરે છે, અને બીજી તરફથી ભાષા સંસ્કારી થશે, એમ સમજી સંસ્કૃત શબ્દો પ્રયોજે છે, પરંતુ ભાષાના અજ્ઞાનને લીધે ‘આનંદમાન’ જેવાં હાસ્યજનક રૂપો ઉપજાવે છે. “રાજમાન” (રાજ્ ધાતુનો વર્તમાન કૃદંત) ને બદલે “રાજ્યમાન” શબ્દ વાપરે છે, તેમજ “તુષ્યમાન” ને બદલે ‘તુષ્ટમાન’ એવું અશુદ્ધરૂપ પ્રયોજે છે.

(૭) આ વર્ગમાં અશુદ્ધ ભાવવાચક શબ્દો મૂક્યા છે. વિશેષણને “ચ” પ્રત્યય લગાડવાથી ભાવવાચક નામ થાય છે, અને એ પ્રત્યય છતાં આદિ સ્વરની વૃદ્ધિ અને અંત સ્વરનો લોપ થાય છે. “લવણ” ઉપરથી ‘લાવણ્ય’, “ધીર” ઉપરથી “ધૈર્ય”, “શૂર” ઉપરથી “શૌર્ય”, “મધુર”, ઉપરથી “માધુર્ય” વગેરે શબ્દો બને છે, “તા” અને ‘ત્વ’ પ્રત્યય પણ એજ અર્થમાં નામ અને વિશેષણને લગાડાય છે. કૃતપ્રત્યય “અ” થી પણ ક્રિયાવાચક નામ બને છે, “વિનય”, “ઉદ્ભવ”, “વિરામ” વગેરે એવાં નામો છે. ગુજરાતીમાં “પણું”, “આધ”, “આશ” વગેરે એજ અર્થના

તદ્વિત પ્રત્યયો છે, એકજ અર્થના બે પ્રત્યયો એક શબ્દને લગાડી “ધૈર્યતા,” “લાવણ્યતા,” “ઐશ્વર્યતા” વગેરે શબ્દો વાપરવા એ કેવું હાસ્યજનક છે “આરોગ્યતા” પણ એવોજ શબ્દ છે. નાસ્તિ રોગો यस્ય સઃ । ઋરો-ગસ્ય ભાવઃ આરોગ્યમ્ । એવી એની વ્યુત્પત્તિ છે. “પક્ષપાતપણું” અને ‘વિરામતા’ એ પણ એવાજ હાસ્યજનક શબ્દો છે.

(એ) “પ્રશ્નોદ્ધારા” “પ્રવાહોદ્ધાર” વગેરે સમસ્ત પદો પણ આપણા વાંચવામાં આવે છે, તે વ્યુત્પત્તિસંસ્કૃતિદોષયુક્ત છે. સંસ્કૃતમાં સમાસનો એવો નિયમ છે કે માત્ર અંત્ય પદનેજ લિંગ, વચન અને વિભક્તિ લાગે છે. પૂર્વ પદોને નહિ.

આ રીતે ‘પ્રશ્નદ્ધારા’, ‘પ્રવાહૃદ્ધાર’ એ શુદ્ધ રૂપો છે. ‘મનોભાવ’ ‘પ્રશ્નોત્તરૃદ્ધાર’ વગેરે શુદ્ધ શબ્દો વપરાય છે. તેમજ અહિં પણ શુદ્ધ શબ્દો પ્રયોજવા જોઈએ. એ રીતે ‘પ્રાણિવર્ગ’ (‘પ્રાણીવર્ગ’ નહિ) ‘અશ્તુ-રિન્દ્રિય’, ‘યશોગાન’ વગેરે શુદ્ધ સમાસો છે.

(ઐ) ‘ખુશ થવું’ ને બદલે ‘ખુશી થવું’ ‘મૌન્ય રાખવું’ ને બદલે ‘મૌન્ય રહેવું’ એમાં વ્યાકરણનું ઉલ્લંઘન સ્પષ્ટ છે. છતાં પણ ધણા ગ્રન્થોમાં એ જૂલો જોવામાં આવે છે. ‘જીંદગી સાર્થક થવી’ એ વધારે સારો પ્રયોગ છે. ‘સાર્થક’ એ બહુવ્રીહિ સમાસ હોવાથી વિશેષણ છે.

(ઓ) અને (ઔ) માં જે શબ્દો આપ્યા છે, તે વ્યુત્પત્તિના અજ્ઞાનથી અશુદ્ધ લખાય છે. ધાતુને ‘અન’ પ્રત્યય લગાડવાથી ક્રિયાવાચક નામ થાય છે. ‘ચરણ’, ‘મરણ’, ‘કરણ’, ‘સ્મરણ’, ‘કિરણ’ વગેરે શબ્દો એ રીતે વ્યુત્પન્ન થાય છે. ‘કર્ણ’ અને ‘વર્ણ’ શબ્દો ‘ન’ પ્રત્યયથી સિદ્ધ થયા છે. ‘પ્રશ્ન’ અને ‘યજ્ઞ’માં એવોજ ‘ન’ પ્રત્યય છે. વ્યુત્પત્તિના અજ્ઞાનથી ‘કરણ’ને સ્થળે ‘કર્ણ’ શબ્દ વાપરી અન્તઃકર્ણ જેવો હાસ્ય-જનક શબ્દ બનાવે છે. ‘તત્ત્વ’, ‘મહત્ત્વ’, અને ‘સત્ત્વ’, શબ્દોમાં ‘ત્વ’ પ્રત્યય ‘તદ્’ મહત્ અને ‘સત્’ પ્રકૃતિને લાગ્યો છે, તેથી એ શબ્દોનાં શુદ્ધ રૂપોમાં બે તકાર લખવા જોઈએ. એક તકાર અશુદ્ધ છે. એ શબ્દોની વ્યુત્પત્તિ જોતાં સહજ સમજાશે કે બે તકાર આવશ્યક છે. એ શબ્દો કંઈ ‘વર્તમાન’, ‘કર્તા’, ‘કાર્તા’, ‘કાર્તા’ છત્યાદિ શબ્દો જેવા નથી કે તેમાં

એક તકાર અને એ તકાર બંને શુદ્ધ થાય. ‘અચોરહામ્યાં દ્વે’ ટાંકાકદ્ (અચૂથી-સ્વરથી પર રૂ કે હ્ હોય તો તેરૂ કે હ્થી પર યરૂ પ્રત્યાહારનોહ્ સિવાયના વ્યંજનનો-વિકલ્પે દ્વિર્ભાવ થાય છે.) એ સૂત્ર પ્રમાણે ‘વર્તમાન’ આદિ શબ્દોમાં રકાર પછીનો વ્યંજન વિકલ્પે દ્વિર્ભાવ પામે છે.

(ક) અને (ખ) માં જે શબ્દો આપ્યા છે તે પણ વ્યુત્પત્તિના અજ્ઞાનથીજ અશુદ્ધ લખાય છે. કેટલાક ‘અજ્ઞાતથી’ ઉલટો ‘સજ્ઞાત’ અને અજ્ઞાતથી ઉલટો ‘સશક્ત’ વાપરે છે. ‘જ્ઞાત’થી ઉલટો ‘અજ્ઞાત’ અને ‘શક્ત’થી ઉલટો ‘અશક્ત’ છે. એ તેઓ ભૂલી જાય છે. ‘સક્ષાત’ અને ‘સશક્ત’ એનું યથાકથંચિત્ સમર્થનજ કરવું હોય તો તે થઈ શકે એમ છે. ‘ત’ પ્રત્યયને ભાવે ક્ત એમ ભાવના અર્થમાં લઈ ‘શક્ત’ એટલે ‘શક્તિ’ અને ‘જ્ઞાત’ એટલે ‘જ્ઞાન’ એમ અર્થ કરી શકાય અને એ શબ્દો શુદ્ધ છે એમ સમર્થન કરવું હોય તો કરાય.

‘ચિત્તેષ્વતત્ત્વ સમર્થનમ્’ એ મગ્મટનું વચન પણ ઉત્તમ ગ્રંથકારોના પ્રયોગો હોય તો તેમાં આવી રીતે સમર્થન કરવાના માર્ગ દર્શાવે છે, સર્વથા નહિ.

વળી ‘સક્રોમળ’ ‘સાનુકૂળ’ અને ‘સદૃઢ’માં ‘સ’ નકામો છે; કેમકે અહિં સહભાવનો અર્થ નથી. ‘સક્રોમળ’ અને ‘સદૃઢ’ શબ્દો યોગ્ય છે, આ ‘સક્રોમળ’ અને ‘સદૃઢ’ નહિ. જેને ઈશ્વર સાનુકૂળ છે તેને કોઈ શું કરનાર છે, એમ કેટલાક ‘સાનુકૂળ’ શબ્દ વાપરે છે, પણ તે અશુદ્ધજ છે. ‘સ’ એ ‘સહ’ના અર્થમાં બહુવ્રીહિ સમાસના પૂર્વપદ તરીકે વપરાય છે; પણ અહિં ‘સહ’નો અર્થ નથી, માટે એ શબ્દ અશુદ્ધ છે.

‘નિરોગી’ શબ્દનો પ્રયોગ બહુ સાધારણ છે; પરંતુ અશુદ્ધ છે. ‘નીરોગ’ એ બહુવ્રીહિ સમાસ છે, અને એનો અર્થ ‘જેમાંથી રોગ જતો રહ્યો છે એવો, ‘રોગમુક્ત’ થાય છે. ‘નીરોગ’જ વિશેષણ છે તો તેને જ્ઞન (ઈ) પ્રત્યય લગાડી તેનું પુનઃ વિશેષણ બનાવવું એ ‘આરોગ્યતા’ના જેવોજ પ્રયોગ છે. ‘અરોગી’ શબ્દ શુદ્ધ છે, એ નજ્જતત્પુરુષ છે ને ‘રોગી’થી ઉલટો શબ્દ છે. ‘અરોગી’ ને ‘નીરોગ’ના અર્થમાં ફેર છે. તે સ્હજ વિચાર કરતાં જણાશે. ‘નીરસ,’ ‘નીરમ’ ઇત્યાદિમાં ‘નિર’

ઉપસર્ગ હોવાથી 'ની' દીર્ઘજ નોઈએ; કેમકે એ રકાર સાથે આવે તો એક ભાષાઈ પૂર્વ સ્વર દીર્ઘ થાય એવો નિયમ છે.

(ગ) માં પરચુરણ અશુદ્ધ શબ્દો થોડાક આપ્યા છે 'નરક'ને બદલે વધારે શુદ્ધ સમજી અશુદ્ધ રૂપ 'નર્ક' વાપરે છે. 'વિકરાળ'ને બદલે 'વિકાળ,' 'પદવી'ને બદલે 'પદ્વી' 'સેવક'ને, બદલે 'શેવક' 'અદ્ભુત'ને બદલે 'અદ્ભૂત' વપરાય છે. એવા કેટલાક શબ્દોનો સંગ્રહ નીચે આપ્યો છે:—

અશુદ્ધ	શુદ્ધ	અશુદ્ધ	શુદ્ધ
દિવસ	દિવસ	વાવ્ય	વાયવ્ય
નૈરત્ય કે નૈઋત્ય	નૈર્ઋત	કઠીન કે કઠિણ	કઠિન કે કઠણુ
કલેષ	કલેશ	નિસ્પૃહી	નિસ્સ્પૃહી
આશિર્વાદ	આશીર્વાદ	શ્રીયુત્	શ્રીયુત
સતત	સતત	સન્મુખ	સંમુખ
ઉજ્જવળ	ઉજ્જ્વળ	અશ્રુઆવ	અશ્રુત્રાવ
શોકાવૃત્ત	શોકાવૃત	સપથ	શપથ
ઉદાશ	ઉદાસ	મુખાર્વિદ	મુખારવિન્દ
અવાસ	આવાસ	અરિષ્ટ	રિષ્ટ
અલોપ	લોપ	શુદ્ધિ	સુદ્ધિ

ફારસી તથા અરબી ભાષામાંથી શબ્દો ગુજરાતીમાં આવ્યા છે તે પણ અને તેટલા શુદ્ધ લખવા યુક્ત છે. નીચે કેટલાક દાખલા આપ્યા છે.

અશુદ્ધ	શુદ્ધ	અશુદ્ધ	શુદ્ધ
જનાવર	જનવર	હોશિયાર	હોશિયાર
દીલગીર	દિલગીર	કપૂતર	કપૂતર
જૂદા	ગુદા	રકબી	રકાબી (રિકાબી)
શિવાય	સિવાય	વિગેરે	વગેરે
નશીબ	નસીબ	નુકશાન	નુકસાન
ખુશામત	ખુશામદ	પધશી	પૈસો
પુર્ક	તરફ	ફકત	ફકત
પુરસી	પુરસી (કુર્સી)	શાહી	સાહી (સ્પાહી)
		સિલક	સિલક (સિલક)

હંદગી	જિંદગી	હંમેશાં	હમેશા
હંનર	હુનર	કંમર	કમર
ઉંમર	ઉમર (ઉમર)	કિંમત	કીમત
કુમાર	કુમાર	કુરતી	કુસ્તી
ખલેલ	ખલલ	ગુમારતા	ગુમાસ્તા
ઝાલ	ઢાલ	તકતા	તખતા (તખ્તા)
તગાવી	તકાવી	દુવા	દુઆ
ફરસખંદી	ફરશખંદી (ફર્શખંદી)	ફુરસદ	ફુરસત (ફુર્સત)
મુકરદમા	મુકદમા	યાદદાસ્ત	યાદદાસ્ત
રવિ	રખી	રવેસ	રવેશ (રવિશ)
સામિલ	શામિલ	સોગન	સોગંદ
દીલ	દિલ	દુરખીન	દૂરખીન (દૂર્ખીન)
શીકર	ફિકર	મુસારો	મુશારો (મુશાહિરાહ)
કવાયત	કવાયદ (કવાઇદ)	મુસદ્દી	મુત્સદ્દી
સરત	શરત (શર્ત)	શેહ	શેહ

આ શુદ્ધ શબ્દો મારી કૉલેજના ફારસી શિક્ષકની મદદથી એકઠા કર્યા છે.

(ધ) ‘હાવભાવ’ શબ્દનો અર્થ સમજ્યા વગર પુરુષની ચેષ્ટાના અર્થમાં વપરાય છે.

નિર્વિકાર ચિત્તને વિષે પેહેલી વિક્રિયા તે ભાવ છે અને બ્રૂ, નેત્ર આદિના વિકારથી સંભોગની ઇચ્છા પ્રકાશ કરનાર ભાવ છે હાવ છે.

નિર્વિકારાત્મકે ચિત્તે ભાવઃ પ્રથમવિક્રિયા ।

મૂનેત્રાદિવિકારૈસ્તુ સંભોગેચ્છાપ્રકાશકઃ ॥

ભાવ પવાલ્પસંલક્ષ્યવિકારો ભાવ ઉચ્યતે ॥

નર્મકોશમાં અર્થ બરાબર આપ્યો છે, પણ ગુજરાતી ભાષાના લેખકો એ શબ્દ સમજ્યા વિના વાપરી હાસ્ય ઉત્પન્ન કરે છે. આ પ્રસંગે આટલું કહેવું અનુચિત નહિ થાય કે કવિ નર્મદાશંકરે ગુજરાતી ભાષાની જે સેવા બજાવી છે, તેવી અત્યાર સુધી ભાગ્યેજ

કોઈએ કરી હશે. પ્રથમ કોષ, પ્રથમ ગદ્ય બનાવવાનું માન એમને ધટે છે. એમના લખાણમાં ઘણી ચોકસાઈ જોવામાં આવે છે.

(૧) ‘દરેક’, ‘પ્રત્યેક’ એવા વિશેષણ પછી નામ એકવચનમાં આવવું જોઈએ; પરંતુ ઘણીવાર બોલવામાં તેમજ લખાણમાં બહુવચન વપરાયલું જોવામાં આવે છે.

(૨) આ પ્રમાણે વ્યુત્પત્તિ દોષનું નિરૂપણ થયું. હવે અન્ય દોષ શ્રુતિકદૃત્વ છે. કર્ણને કઠોર લાગે એવા શબ્દો બનાવવાથી કે સાથે વાપરવાથી એ દોષ થાય છે; જેમકે અન્ય રીત્યા, બીજી રીત્યા, અનિયમીત રીત્યા, અતિધણું, અતિજરનું, અતિમંદવાડ, પસંદનીય, નહિવત, શારીરિક આંખ, અનહદ, વગેરે એવા શબ્દો છે.

‘રીત્યા’ એ સંસ્કૃતમાં ‘રીતિ’નું તૂં એં વં છે. એવું ગુજરાતી ભાષામાં કર્ણને કઠોરજ લાગે છે; તેમાં ‘બીજી રીત્યા’ વિશેષ કઠોર લાગે છે. ‘અતિધણું’માં ‘અતિ’ એ શુદ્ધ સંસ્કૃત ઉપસર્ગ અપભ્રંષ્ટ વિશેષણ પૂર્વે લગાડયો છે. ‘પસંદનીય’ રૂપ તો હસવા જેવુંજ છે. વિધ્યર્થ ‘અનીય’ (‘પૂજનીય’, ‘માનનીય’ વગેરેમાં છે એવો સંસ્કૃત ધાતુને લગાડી શબ્દ બનાવવાને બદલે ‘પસંદ’ વિશેષણને લગાડયો છે. ‘નહિવત્’ (‘નહિ જેવું’ ના અર્થમાં) તો ઉપહસનીય જ છે. ‘શારીરિક નેત્ર’ના જેવું ‘શારીરિક આંખ’ એ કર્ણપ્રિય નથીજ લાગતું. અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોનો સહપ્રયોગ જેવો પ્રિય લાગે તેવો સંસ્કૃત સાથે અપભ્રંષ્ટ શબ્દોનો સહપ્રયોગ નજ લાગે એ ખુલ્લું છે. ‘અનહદ’ને સ્થાને ‘બેહદ’ શબ્દ શુદ્ધ છે. ‘અનહદ’ શબ્દમાં ભાષાસંકરવાળા શબ્દો (Hybrid words) બધી ભાષામાં છે, તો પણ જ્યાં શુદ્ધ શબ્દ હોય ત્યાં એવા શબ્દ ન વપરાય તેમ વધાર સાડું એતો સ્પષ્ટજ છે.

(૩) જે શબ્દ લજ્જા, નિન્દા, કે અમંગલની સૂચના કરે છે તે અશ્લીલતાદોષયુક્ત છે. ‘જન્મ આપવો’ ને બદલે ‘જણવું’ એ એવો અશ્લીલ શબ્દ છે. એવા અન્ય શબ્દોની ગણના કરવી અનુચિત છે, માટે તે અહિં આપ્યા નથી.

(૪) ખીનકેળવાયલા લોકો વાપરે એવા શબ્દો ગ્રામ્યતાદોષયુક્ત છે. કેટલાક ગ્રામ્ય શબ્દો નીચે આપ્યા છે.

હુંકું, શિખવાડું, ઉતાવળે બોલો, ('મોટે સાદે બોલો'ના અર્થમાં,) નોખું, અડવું, સવડ, મેલવું, છોડી, એહું, નખેદ, ઓતાડું, છેવાડું, વેરે વગેરે. આમાં કેટલાક પ્રાન્તિક શબ્દો પણ છે, તેથી મતભેદ થવાનો સંભવ છે. ગ્રામ્યતાને અંગ્રેજીમાં Vulgarism કહે છે, ને તે ભાષાદોષ ગણાય છે.

(૫) અર્થ કે શબ્દની પુનરુક્તિથી પુનરુક્તિદોષ થાય છે. વિન્ધ્યાચળ પર્વત, 'નામાભિધાન' 'પોતાના સ્વાનુભવ' વગેરે એ દોષના દાખલા છે.

(૬) ૩૯ પારિભાષિક શબ્દોનો હેતુ વિના ત્યાગ કરી અન્ય શબ્દો પ્રયોજવા એ પણ દોષજ છે; કેમકે એથી અર્થની અપ્રતીતિ થાય છે કે પ્રતીતિમાં વિલંબ થાય છે. દાખલા તરીકે અંગ્રેજીમાં જેને Direct અને Indirect object કહે છે તેવા મુખ્ય અને પેટાના કર્મના અર્થમાં સંસ્કૃત વ્યાકરણમાં 'પ્રધાન કર્મ' અને 'ગૌણ કર્મ' એ શબ્દો છે. તેનો ત્યાગ કરી 'ઉપસ્થ' અને 'અનુપસ્થ' એવા નવીન સંજ્ઞાશબ્દો ઉપજાવવા એ દોષજ છે. એ શબ્દો જૂના પારિભાષિક શબ્દો જેવા અન્વય પણ નથી. 'વિધેય' શબ્દને સ્થળે 'વિધાન' શબ્દનો પ્રયોગ પણ એજ રીતે દુષ્ટ છે. આ દોષને અપારિભાષિકપદ્ધત્વદોષ કહી શકાય.

(૭) વળી નિરર્થક શબ્દો કે સંદિગ્ધ શબ્દો વાપરવા એ પણ દોષ છે.

(૮) શબ્દદોષો વિષે કેટલોક વિચાર કર્યો. હવે વાક્યદોષો શાથી થાય છે તે જોઈએ. 'ક્લિષ્ટ રચના' એ મુખ્ય વાક્યદોષ છે. જે રચનામાં પરસ્પર અન્વયવાળા શબ્દો દૂર હોય કે જેમાં અન્વય તરત સમજાય નહિ એવો હોય એવી રચના તે ક્લિષ્ટ રચના. આમ વ્યવહિત અન્વય કે દૂરાન્વયથી ક્લિષ્ટ રચના થાય છે. વળી ચોક્કસાઈની ખામીથી પણ વાક્યદોષ થાય છે. ધણા લેખકો એકજ વસ્તુના વર્ણનમાં એક વાક્યમાં, 'એ' ખીન વાક્યમાં 'તે', ત્રીજા વાક્યમાં પાછો 'એ' એમ 'એ' ને 'તે'ની ગુંચવણ કરે છે, તે એ દોષનો દાખલો છે.

સંસ્કૃતમય ગુજરાતી અને પારસી ગુજરાતી—આ શબ્દો આપણને પરિચિત છે. એ વિષે અહિં હુંક્રમાં કહેવાની જરૂર છે. ભાષા

વિષયને અનુસરતી હોવી જોઈએ. વિષય કંઈ હોય તો ભાષા કેટલેક દરજ્જે કંઈ થાય, એ સ્વાભાવિક છે. શાસ્ત્રીય વિષયમાં પારિભાષિક શબ્દોથી તથા ગહન વિચારથી ભાષા પ્રૌઢ કે કંઈ થાય. પરંતુ ગમે તેવી પ્રૌઢ થાય તોપણ અને સાંસુધી ભાષા ક્ષિણ થવી ન જોઈએ. સંસ્કૃત ભાષા જાણનારા ગુજરાતી લેખકો સંસ્કૃત શબ્દોનો ત્વરેષ ઉપયોગ કરે અને ફારસી ભાષા જાણનારા પારસી અને મુસલમાન ગુજરાતી લેખકો ફારસી શબ્દોનો વધારે પ્રયોગ કરે એ તો સ્વાભાવિક છે. પણ વગર પ્રયોજને અપરિચિત સંસ્કૃત કે ફારસી શબ્દો વાપરવાથી ભાષા સમજાય નહિ એવી કે સમજવા માટે પ્રયત્ન કરવો પડે એવી થાય તો તે દૂષિત સમજવી.

જે ભાષાનું સ્વરૂપ વિષય અને અધિકારીને ઉદ્દેશીને બદલાય, પ્રૌઢ ઘટે ત્યાં પ્રૌઢ અને મુગ્ધ ઘટે ત્યાં મુગ્ધ, તેજસ્વી જોઈએ ત્યાં તેજસ્વી અને નમ્ર જોઈએ ત્યાં નમ્ર, એમ જ્યાં જેવા રસનો આવિર્ભાવ હોય ત્યાં તેવા રસને દીપાવે એવી, પણ સર્વત્ર સરળ રચનાવાળી, અસંદ્ધિ અને શુદ્ધ પ્રયત્ન વિના કે ક્વચિત્ સહજ પ્રયત્ને સમજાય એવી હોય તે ઉત્તમ ભાષા સમજવી.

આ ધોરણથી ભાષાની પરીક્ષા હરકોઈ કરી શકશે. કેટલાક લેખકોની ભાષામાં અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દો એટલા બધા નિર્રથક પ્રયોજાય છે તથા રચના એવી ક્ષિણ થાય છે કે સંસ્કૃત જાણનારાઓને પણ તે વાંચવી ગમતી નથી તો સામાન્ય વાચકવર્ગને તે કેમ પ્રિય થાય ? ગૂઢ કે ગહન વિષયની ભાષા કે વિચારનું ગ્રહણ કરવું કંઈ પડે એ સ્વાભાવિક છે; એના અધિકારીઓ પણ જુદા હોય એટલે તેમને તે ગ્રાહ્ય થાય તો દૂષિત ન કહેવાય. ગુરુનો હેતુ શિષ્યનું ભાષાજ્ઞાન વધારવાનો હોય અને તે હેતુથી ક્રમે ક્રમે નવા નવા શબ્દો વાપરે તેમાં પણ દોષ નથી. તેની ભાષા ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે ભાવને અનુસરતી પણ સરળજ હોવી જોઈએ.

જેમ સંસ્કૃતમય ભાષા, એટલે અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોથી નિર્રથક ભરેલી ગુજરાતી ભાષા, અપ્રિય થાય છે તેમ સામાન્ય પારસી લેખકોની ભાષા તો છેકજ અશુદ્ધ હોય છે. દિવસે દિવસે એમાં સુધારો થાય છે,

અને કેટલાક લેખકો સારી ભાષા વાપરતા થયા છે એ ખુશીની વાત છે; કેમકે પારસી લેખકો સાહિત્યમાં ઘણો સારો વધારો કરે છે અને ઉત્તમ નવલકથાઓ લખે છે. ‘જ્ઞાનચક્ર’ જેવાં મોટાં અને ઉપયોગી પુસ્તકો પારસી લેખકો તરફથી પ્રસિદ્ધ થયાં છે. કેટલાક કવિતા પણ સારી રચે છે. આમ એમનાં લખાણમાં સુધારો થતો જાય છે; પરંતુ હજી તેમની ભાષામાં ઘણો સુધારો થવાની જરૂર છે. તેમનાં થોડાંજ પુસ્તકો એવાં હોય છે કે તે હિંદુ વાચકવર્ગને વાંચવાં ગમે કે તેમાંથી લેખક પારસી છે એમ જણાયા વિના રહે. અંગ્રેજી લખવાની ઢબનું અનુકરણ અને અંગ્રેજી શબ્દો ને વાક્યોનું અક્ષરશઃ ભાષાન્તર તેમનાં પુસ્તકોમાં સ્થળે સ્થળે જોવામાં આવે છે.

આ દોષમાંથી હિંદુ ગુજરાતી લેખકો પણ તદ્દન મુક્ત નથી. તેમનાં લખાણમાં પણ અંગ્રેજી ભાષા શૈલીને અનુસરી Indirect construction, એટલે કોઈના બોલેલા શબ્દો તેવીજ રીતે નહિ પણ અન્યથા લખવાની રીત, જોવામાં આવે છે. એજ રીતને આધારે ‘તેણી’ શબ્દ ગુજરાતીમાં દાખલ થયો છે. અંગ્રેજી ભાષામાં ત્રીજા પુરુષ સર્વનામના એકવચનમાં ત્રણ લિંગનાં ત્રણ રૂપો છે. તેમ ગુજરાતીમાં હોવાંજ જોઈએ એમ નથી. ગુજરાતીમાં ત્રણે રૂપો એકજ છે. સ્ત્રીલિંગમાં ‘તેણી’ શબ્દ દાખલ કર્યો તો નપુંસકલિંગમાં પણ કોઈ નવો શબ્દ દાખલ કેમ ન કર્યો? ‘તેણી’ શબ્દ શિષ્ટ પુરુષો વાપરતા નથી, માટે દૂષિતજ છે.

‘અને’થી શરૂ થતાં વાક્યો ઘણીવાર જોવામાં આવે છે તે પણ દોષજ છે. અંગ્રેજીમાં એવી રચના બહુધા વર્તમાનપત્રોમાં જોવામાં આવે છે; પણ ત્યાં કોઈ પ્રસંગે કંઈક ખુબી હોય છે તે ગુજરાતી રચનામાં દેખાતી નથી.

લિંગ વિષે—કેટલાક શબ્દ જુદા જુદા જિલ્લામાં તેમજ એકજ જિલ્લામાં પણ જુદી જુદી જાતિમાં વપરાય છે. ‘સોપારી’ અને ‘ઓળખાણ’ સ્ત્રી. અને ન. માં, ‘તમાકુ’ કોઈ જિલ્લામાં સ્ત્રી. અને કોઈકમાં પુ.માં, ‘આળસ’ કોઈ જિલ્લામાં સ્ત્રી. અને કોઈમાં ન. માં ‘તપાસ’ અને

‘શોધ’ કોઈ સ્થળે સ્ત્રી. માં, અને કોઈ સ્થળે પુ. માં, અને ‘ખરચ’ અને ‘શોધ’ કોઈ સ્થળે સ્ત્રી. માં, અને કોઈ સ્થળે પુ. માં, અને ‘ખરચ’ કોઈ સ્થળે પુ. માં તો કોઈ સ્થળે ન. માં વપરાય છે. ભાષાના આવા તેમજ બીજા, ઉચ્ચારના કે અર્થના, પ્રાંતિક ભેદો પરાપૂર્વથી ચાલ્યા આવે છે. પાણિનિથી પણ પ્રાચીનતર નિરુક્તકાર ચાસ્ક મુનિ લખે છે કે, ‘શવતિર્ગતિકર્મા કમ્બોજેષ્વેવ માખ્યતે । વિકારમસ્યાર્યેષુ માખ્યન્તે શવ્વ इति । दातिर्लव्नार्थे प्राच्येषु दात्रमुदीच्येषु ’ એટલે ‘શવ્’ ધાતુ ગત્યર્થમાં કમ્બોજ દેશમાં વપરાય છે. અર્થાત્ ત્યાં આખ્યાતપદ-ક્રિયાપદ તરીકે વપરાય છે. આર્ય જનપદમાં એજ શવ્ ધાતુનો વિકાર ‘શવ’ (‘શખ’) નામ તરીકે વપરાય છે. ‘દા’ ધાતુ પ્રાચ્ય દેશોમાં ‘કાપ-વાના’ અર્થમાં વપરાય છે. બીહીન્ દાતિ, ચવાન્ દાતિ-ડાંગર કાપે છે, જવ કાપે છે. એજ શખ્દ ઉદીચ્ય દેશોમાં ‘દાત્રમ્’ ‘દાતરડું’ એમ નામ તરીકે વપરાય છે. આમ પ્રાંતિક ભેદ પ્રાચીન કાળથીજ ચાલ્યો આવે છે. પણ ‘તત્સમ’ શખ્દોના લિંગ વિષે વિચાર કરવો યુક્ત છે. એવા કેટલાક શખ્દો હાલ બે લિંગમાં વપરાય છે. ‘વય’ ન. ને સ્ત્રી. માં, ‘મત’ ન. ને પુ. માં, ‘વિધિ’ પુ. ને સ્ત્રી. માં વપરાય છે. આ કંઈ પ્રાંતિક ભેદ નથી. આનું કારણ કંઈક એવું લાગે છે કે એ શખ્દો મૂળ-રૂપમાં ગુજરાતીમાં દાખલ થયા ત્યારે સંસ્કૃત જાણનારા લેખકો ઓછા હોવાથી એ શખ્દોના ગુજરાતી પર્યાય શખ્દોની જાતિ પ્રમાણે એમની જાતિ નક્કી થઈ. પાછળથી સંસ્કૃત જાણનારા લેખકોએ સંસ્કૃતમાં વપરાતી પણ જાતિ દાખલ કરી. કેટલાક શખ્દોમાં આ નિયમ દેખાતો નથી. ‘માન’ અને ‘પરિણામ’ એ એવા શખ્દો છે. ‘માન’ ‘આખર’ના અર્થમાં સંસ્કૃતમાં પુ. માં ને ‘માપ’ કે ‘પ્રમાણ’ના અર્થમાં ન.માં છે. પણ ગુજરાતીમાં તો બંને અર્થમાં ન.માંજ વપરાય છે. ‘પરિણામ’ સંસ્કૃતમાં પુ.માં છે; ગુજરાતીમાં બંને જાતિમાં, પુ. તેમજ ન.માં વપરાય છે, ‘દૃષ્ટાન્ત’ અને ‘વૃત્તાન્ત’ સંસ્કૃતમાં પુ.માં છે. ગુજરાતીમાં કેટલાક લેખકો ન.માં વાપરે છે. જે તત્સમ શખ્દો હાલ બે લિંગમાં વપરાય છે તે કાલક્રમે જે ભાષામાંથી આવ્યા છે, તેમાં ચાલતા લિંગમાંજ વપરાશે એમ સંભવ જણાય છે ને તેજ યુક્ત છે.

સંસ્કૃત રીતનું અનુકરણ કરી કેટલાક લેખકો સ્ત્રીલિંગના વિશેષણ-સ્ત્રીલિંગ પ્રકૃતિ વાપરે છે. ‘ઉપયોગિની વિદ્યાકળા’, ‘આધુનિકા અવસ્થા’ ઇત્યાદિ આવા દાખલા છે. સંસ્કૃતમાં તો વિશેષણ વિશેષ્યની વિભક્તિને પણ અનુસરે છે. ગુજરાતીમાં વિભક્તિની બાબતમાં તેમ કરી શકાય એમ નથી, તો લિંગની બાબતમાં તેમ કરવાની જરૂર જણાતી નથી. એ રીત કેટલી લોકપ્રિય થાય છે, તે કાલક્રમે જણાશે.

શબ્દો છુટા લખવા સંબંધી વિચાર કરી કેટલાક નિયમો ૧૯૦૩ના સપ્ટેમ્બરના ‘શાળાપત્ર’માં આપ્યા છે. તેનો અહિં સંક્ષેપમાં નિર્દેશ કરવો યોગ્ય છે. નિયમો નીચે પ્રમાણે છે:—

૧. વિભક્તિ અને ણવાચક પ્રત્યયોજ શબ્દો સાથે જોડાયલા લખવા, નામયોગી છુટા લખવા.

૨. જે શબ્દો છુટા લખવાથી અર્થની હાનિ થાય નહિ, તેવા શબ્દો છુટાજ લખવા.

(અ) આ નિયમ પ્રમાણે સમસ્તપદો ભેગાં લખવાં.

(આ) ‘ જ્યાંસુધી ’ ‘ ત્યાંસુધી ’ ‘ પરેસુધી ’ ‘ એટલેસુધી ’, વગેરેમાં ‘ સુધી ’ ભેગો લખવો. ‘ સુધી ’ એ અત્યંતસંયોગવાચક (કાળ કે સ્થળના સંબંધમાં મર્યાદાવાચક) છે, એટલે એનો અર્થ દ્વિતીયા વિભક્તિનો છે; અને ‘ જ્યાં ’ ‘ ત્યાં ’, ‘ પરે ’, ‘ એટલે ’, એ બધા અધિકરણવાચક છે; એમ વ્યાકરણની દૃષ્ટિથી જેતાં છુટા લખવાથી અર્થની અયોગ્યતા ભાસે છે. એકઠા લખવાથી સમન્વય અવ્યયો મૂળ અર્થ છોડી દઈ પ્રાતિપદિકાર્થ ગ્રહણ કરે છે, અને એમ ભેગા લખવાથી અર્થપ્રતીતિમાં, વિલંબ થશે નહિ.

(ઇ) તોપણ, જોકે, અગરજો, ધણુંખરૂં, પરંતુ, કિંતુ, કેમકે—એ શબ્દો ભેગા લખવા યુક્ત છે. કારણ કે અવયવોના અર્થ એકઠા કરવાથી આખા શબ્દોના અર્થ થતા નથી.

(ફ) ‘ જ ’ શબ્દ અવધારણવાચક અવ્યય છે. એ શબ્દને છુટો લખવાથી અર્થહાનિ તો ન થાય, પણ અર્થપ્રતીતિનો વિલંબ થાય છે, માટે મારા અભિપ્રાય પ્રમાણે છુટો ન લખવો એ વધારે સાચું છે.

આ વિષયના લેખને અંતે મારે કહેવું જોઈ એ કે ગુજરાતી ભાષાના ઊંચા પ્રકારના જ્ઞાનને માટે તેની માતૃભાષા સંસ્કૃતનું

સાફ જ્ઞાન આવશ્યક છે; તેમજ પ્રાકૃત, અને મુખ્યત્વે અપભ્રંશ અને ફારસીનું જ્ઞાન પણ ઘણું લાભકારક છે. આનો અર્થ એવો નથી કે સંસ્કૃત કે ફારસીના અપરિચિત શબ્દો વાપરી ભાષા કિલ્લટ કરવી. એ જ્ઞાન ગુજરાતી ભાષાને સંસ્કારી બનાવવામાં અને વ્યુત્પત્તિદ્વારા કેટલાક કટ પ્રમોનો નિર્ણય કરવામાં વાપરવું, પણ તે નિર્ણય પણ ભાષાનું સ્વરૂપ બદલી નાખે કે લખવાની મુશ્કેલી વધારે એવો ન જોઈએ.

છેવટે, સરસ્વતીના નિરંતર ઉપાસક થયા વિના આમાંનું કંઈ બની શકે એમ નથી, માટે સરસ્વતીની ઉપાસના કરી વિષય સમાપ્ત કરું છું:—

શરણં કરવાણિ કામદં તે ચરણં વાણિ ચરાચરોપજીવ્યમ્ ।
કરુણામસૃજૈઃ કટાક્ષપાદૈઃ કુરુ મામમ્બ કૃતાર્થસાથવાહમ્ ॥

(૮)

સાંપ્રત સાહિત્ય

૧. સાંપ્રત સાહિત્ય:—

હાલમાં ગુજરાતી સાહિત્ય સંબન્ધી મોટી ચર્ચા ચાલે છે, તેથી રા. રા. ઇચ્છારામ સૂર્યરામ દેસાઈએ એવી ઇચ્છા દર્શાવી કે એ વિષે મારે એકાદ લેખ લખી મોકલવો. એ ઇચ્છાને અનુસરી મથાળે લખેલા વિષય ઉપર સંક્ષિપ્ત વિવેચન કરવા રજા લઉં છું.

આરંભમાં વાચકવર્ગ અને લેખકવર્ગને વિનતિ કરું છું કે આ લેખ વાંચી, મનન કરી એ વિષે પોતાના સ્વતંત્ર વિચાર બાંધવા. કવિશિરોમણિ કાલિદાસે કહ્યું છે તેમ જોટલું જૂનું એટલું દોષરહિત નથી તમજ નવું એટલું દૂષિત નથી; એ બેની પરીક્ષા કરી સત્પુરુષોએ જે યુક્ત હોય તેનું ગ્રહણ કરવું જોઈએ; અન્યના વિચારથી દોરાઈ પોતે વિચાર બાંધનારા મૂઢ છે. આ વાક્ય લક્ષ્મીમાં રાખવાની વિનંતિ છે.

પ્રથમ ગુજરાતી ભાષા વિષે જે જે વિચાર સ્પુરે છે તે વાચક સમક્ષ મુકીશ અને પછી સાહિત્ય વિષે. ભાષા વિષેના વિચારોમાં શબ્દો છૂટા લખવા, જોડણી, નવીન શબ્દોની ઘટના, અને ભાષાશૈલી એ વિષે અનુક્રમે ટુંકામાં મારા વિચારો દર્શાવીશ.

૨. શબ્દ છૂટા લખવા:—

જોટલા મતભેદ જોડણીના વિષયમાં છે તેટલો આ વિષયમાં નથી. પરંતુ એમાં પણ સર્વ લેખકો એકમત નથી. એ વિષય વિષે કંઈક વિચાર કરી મેં એક લેખ ‘શાળાપત્ર’માં (૧૯૦૩ના સપ્ટેમ્બરના અંકમાં) લખ્યો છે, તેમજ તે લેખમાંના કેટલાક નિયમો તથા દૃષ્ટાન્તો ‘ભાષાશુદ્ધિ’ વિષેના મારા ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીના ‘ડાયમન્ડ જ્યુબિલિ’ના પ્રસંગના બાષણમાં મેં દર્શાવ્યા હતા તે આ પત્રમાં તેમજ ‘યુદ્ધિપ્રકાશ’ માં છપાયા છે. તેમ છતાં અત્ર તેની તેમજ મારા વિષયને લગતાં બીજાં કેટલાંક અંગોને ઉદ્દેશીને પણ લખેલા લેખની પુનરુક્તિ કરવાની જરૂર છે; કેમકે શિષ્ટ વાચકવર્ગને અને લેખકવર્ગને પક્ષપાતની દૃષ્ટિથી દૂર રહી સ્વતંત્ર વિચાર

કરવાની તેમજ દોષ હોય તો તે શિષ્ટ લેખકને લખવો છાજે ને શિષ્ટ વાચકને વાંચવો છાજે એવા મયાદાવાળા લેખમાં ચર્ચા કરવાની પણ વિનતિ છે.

શબ્દો છૂટા લખવાનો પ્રચાર સંસ્કૃત સાહિત્યમાં નહોતો. હસ્તલિખિત ગ્રામીન સંસ્કૃત પુસ્તકોમાં શબ્દો ભેગા લખાયલાજ દેખાય છે. વાઙ્મયમાં અન્વય સમજાય એવાં પ્રત્યયવાળાંજ રૂપો સંસ્કૃત ભાષામાં પ્રયોજાય છે તેથી શબ્દો ભેગા લખેલા હોય તોપણ અર્થમાં હાનિ થવાનો સંભવ નથી. એમ છતાં પણ છૂટા શબ્દોવાળો લેખ આંખને અનુકૂળ હોઈ વાંચવામાં તેમજ સમજવામાં મરણ પડે છે. તેથી હાલ છાપેલાં પુસ્તકોમાં છૂટા શબ્દો છાપવાની રીતિ પ્રચલિત થઈ છે ને તે સર્વમાન્ય પણ થઈ છે. ગુજરાતી ભાષામાં સંસ્કૃત જેટલા પ્રત્યયો રહ્યા નથી, તેથી ભેગા શબ્દો લખવાથી ક્વચિત્ ક્વચિત્ અર્થની પણ હાનિ થવાનો સંભવ છે. આ કારણથી શબ્દો છૂટા લખવાની આવશ્યકતા તો સર્વ સ્વીકારે છે; છતાં એમાં વિદ્વાન્ લેખકોમાં પણ જુદા જુદા માર્ગ જોવામાં આવે છે.

કેટલાક લેખમાં ‘કરુંછું’, ‘થાયછે’, ‘કહુંછે’, ‘ઉદેશછે’, ‘તત્ત્વછે’, ‘મિત્રપાત્રુંછે’, વગેરેમાં શબ્દો ભેગા જણાય છે. એમાં છેલ્લા ત્રણ દાખલામાં કદાચ છાપવાની ભૂલ હોય; પણ પુસ્તકને અન્તે શુદ્ધિપત્ર નથી. એજ લેખમાં ‘જોઈતું હતું’, ‘કર્યું હતું’, ‘સમાયલું છે’, ‘સ્વીકાર્યું હતું’, ‘થયેલું છે’, ‘ગણેલું છે’, માં શબ્દો છૂટા છે. દ્વિત્વવર્તમાન, ભૂતવર્તમાન કાળનાં રૂપો ભેગાં લખવાં ને દ્વિત્વભૂત, વિશેષભૂત વર્તમાનનાં રૂપો છૂટાં લખવાં એમ શા કારણથી લખતા હશે તે કળી શકાતું નથી. વળી એજ લેખમાં તેમજ અન્ય શિષ્ટ લેખોમાં ‘જ’ છૂટો જોવામાં આવે છે. આવા લેખમાં કયો નિયમ સ્વીકારાયો હશે તે સમજવું મુશ્કેલ છે આવા સાધારણ વિષયમાં પણ શિષ્ટ લેખકો એકમત થતા નથી, પોતપોતાને માર્ગજ વિચરે છે એ સાહિત્યના હિતને માટે ઇષ્ટ ભાસતું નથી. શબ્દો છૂટા લખવા વિષેનો નિયમ મેં ‘શબ્દાપત્ર’માં આપ્યો છે તે અહિં પુનઃ દર્શાવું છું:—

જે શબ્દો છૂટા લખવાથી અર્થની હાનિ, વિલંબ, કે અયોગ્યતા થાય નહિ, કે જે શબ્દોના અવયવોના અર્થ એકઠા કરવાથી આખા શબ્દોનો અર્થ થાય નહિ એવા શબ્દો ભેગાજ લખવા. આ નિયમને અનુસારે

(૧) વિભક્તિ અને કાલવાચક તથા અન્ય પ્રત્યયોજ શબ્દો સાથે જોડાયલા લખવા, નામયોગી જુદા લખવા; જેમકે 'રામમાં', 'કરશે', 'કરનાર', 'દ્વીપકલ્પ', પણ 'મારે માટે'.

(૨) 'પણ'ના અર્થમાં 'એ' જુદો લખવાથી અર્થની હાનિ થાય છે, માટે જે શબ્દના અર્થ સાથે એનો અર્થ જોડાયેલો હોય તેની સાથેજ લખવો; 'મારેએ કામ કરવું છે' ને 'મારે એ કામ કરવું છે'માં અર્થભેદ સ્પષ્ટ છે.

(૩) અવધારણુવાચક 'જ' જુદો લખવાથી અર્થપ્રતીતિમાં વિલંબ થાય છે, ને અવધારણુ શિથિલ થઈ જાય છે; માટે એ શબ્દ ભેગોજ લખવો યુક્ત છે. મરાઠીમાં 'જ'ના અર્થમાં 'જ' ભેગોજ લખવાનો પ્રચાર જણાય છે; 'ત્યા વેલેસચ', 'લવકરચ', 'માવેતચ' ('મરાઠી શાળા-પત્રક' પુ. ૨૦ પૃ. ૨૨૬-૨૭). અર્થપ્રતીતિના વિલંબને સંસ્કૃત આલંકારિકોએ દોષજ ગણ્યો છે. આમ છતાં કેટલાક શિષ્ટ લેખકો જુદો લખે છે તેમનો આશય સમજતો નથી.

(૪) 'જ્યાંસુધી,' 'પર' 'સુધી' જેવા શબ્દો ભેગા લખવાથી અર્થની યોગ્યતા સચવાય છે. 'જ્યાં,' 'પર' એ અધિકરણુવાચક શબ્દો છે. 'સુધી' એ અત્યન્તસંસર્ગવાચક (કાળ કે સ્થાળના સંબન્ધમાં મર્યાદાવાચક) અવ્યય છે. અત્યન્તસંયોગના અર્થમાં સંસ્કૃતમાં તેમજ અંગ્રેજીમાં દ્વિતીયા વિભક્તિ વપરાય છે. અધિકરણુવાચક શબ્દ છૂટો લખવાથી અધિકરણુનો અર્થ પ્રથમ સ્પષ્ટ છે તેની અયોગ્યતા સમજાય છે. અનૌચિત્યને પણ સંસ્કૃત આલંકારિકોએ દોષ ગણ્યો છે.

(૫) 'તોપણ,' 'જોકે,' 'અગરજો,' 'ધણુંખરું,' 'જેમકે' જેવા શબ્દો ભેગોજ લખવા. એ શબ્દોના અવયવોનો અર્થ ભેગો કરવાથી સમસ્ત શબ્દોનો અર્થ નીકળતો નથી.

(૬) સમસ્ત શબ્દોના અવયવો ભેગા લખવા, નહિ તો અર્થની હાનિ કે અયોગ્યતા થાય. 'અતિકોમલ,' 'અતિકોર,' વગેરેમાં પણ કેટલાક લેખકો 'અતિ'ને જુદો લખે છે એ યુક્ત લાગતું નથી. 'અતિ' એ શુદ્ધ સંસ્કૃત શબ્દ છે. ને તે સમાસમાંજ વપરાય છે. ગુજરાતીમાં

‘અતિ ઉત્તમ’ જેવે સ્થળે છૂટો લખવાની જરૂર પડે છે. સંધિ કરી ‘અત્યુત્તમ’ લખવાથી અર્થ યશ એમ ધારી ‘અતિ ઉત્તમ’ લખનારનો આશય સમજી શકાય છે; પરંતુ ‘અતિક્રોધ’ ‘અતિક્રોધ’ જેવા શબ્દોમાં છૂટો લખવો એ ખરોખર નથી. ‘અતિ’ એ ઉપસર્ગ છે અને ક્રિયાયોગે વપરાય છે, તેમજ ‘અત્યન્ત’ના અર્થમાં વિશેષણની પૂર્વે પણ વપરાય છે. એક તરફથી ભાષા સંસ્કૃતમય બનાવવી અને બીજી તરફથી ‘અતિ’ જે સંસ્કૃતમાં છૂટો વપરાતો નથી તેને ગુજરાતીમાં છૂટો લખવો એ માત્ર સ્વચ્છન્દી વર્તનજ છે. પણ હાલનો સમયજ એવા વર્તનને અનુકૂળ હોય એમ ભાસે છે ને સમયનો સંસ્કાર લેખકવર્ગ પર પણ પડે એ સ્વાભાવિક છે.

૩. જોડણી:—

આ વિષય ઘણો વિસ્તૃત છે, અને હાલના વિદ્વાનોએ અતિક્રિંત કરી નાખ્યો છે. આવા નાના લેખમાં એનું સંપૂર્ણ વિવેચન અશક્ય છે. માત્ર થોડાંજ અંગને લગતા વિચારો દર્શાવું છું.

બેદ કેવી રીતે પ્રવર્તે છે તે માટે થોડા દષ્ટાન્ત આપું છું—

(૧) મહાન, અર્થાત્, સંપત્તિ, ભગવાનનું, જગત્ના—આ એકજ શિષ્ટ લેખકના લેખમાંના લખણ છે. કોઈને એમ લાગે કે મહાન’માં છાપાની ભૂલ હશે. પણ તપાસ કરતાં એમ જણાતું નથી; કેમકે બે ત્રણ સ્થળે એમ માલમ પડે છે અને શિષ્ટ લેખોમાં આવાં રૂપો છાપાની ભૂલોને લીધે નથી હોતાં. અન્ય શિષ્ટ લેખમાં પણ ‘મહાન’ રૂપ બે સ્થળે જોવામાં આવે છે. આવા શબ્દો સંસ્કૃત રીતે લખવા હોય તો અન્યત્ર અક્ષર ખોડાજ લખવા; ને અક્ષરસહિત લખવા હોય તો સર્વત્ર તેજ શૈલી રાખવી. દરેક લેખકે પોતાના લેખમાં જે શૈલી રચતી હોય તેજ સર્વત્ર સ્વીકારવી ઇષ્ટ છે એ તો નિર્વિવાદ છે. શુદ્ધ સંસ્કૃત શબ્દો હોવાથી સંસ્કૃતમાં લખાય છે તેમ લખવા મને યુક્ત લાગે છે. પ્રત્યેક લાગતાં પણ ઉચ્ચારમાં બેદ પડતો નથી, માટે લખણમાં બેદ કરવાની જરૂર નથી—મહાન, અર્થાત્, સંપત્તિ, ભગવાનનું. પરંતુ અવધારણવાચક ‘જ’ શબ્દને યોગે ઉચ્ચારમાં બેદ થાય છે, ત્યાં લખણમાં તેવો બેદ રાખવો; જેમકે ‘દૈવશાત્’, ‘દૈવશાતજ.’

(૨) કોઈક શિષ્ટ લેખમાં ‘જ્યહારે,’ ‘હાવું,’ ‘હમે,’ એમ હકારનો લેખ જોવામાં આવે છે; ત્યારે અન્ય શિષ્ટ લેખમાં ‘અજ,’ ‘અવે,’ માંથી હકાર લુપ્ત જોવામાં આવે છે.

(૩) કેટલાક શિષ્ટ લેખોમાં ‘ભુલ્ય,’ ‘રીત્ય,’ ‘આપ્ય,’ ‘રાપ્ય,’ જેવા શબ્દોમાં યકાર જોવામાં આવે છે ને કેટલાકમાં નથી આવતો.

(૪) કેટલાક ‘રહે,’ ‘ફહે’ને કેટલાક ‘રહે,’ ‘કહે’ લખે છે.

(૫) કેટલાક ‘કવિયો,’ ‘કવિયે,’ ‘કવિયોએ’ લખે છે, ને કેટલાક ‘કવિઓ,’ ‘કવિએ,’ ‘કવિઓએ’ લખે છે.

આમ થોડાક બેદો દર્શાવ્યા. એ વિષે મતભેદ જતો રહેવાનો હાલના સમયમાં સંભવ જણાતો નથી. વિદ્યાની વૃદ્ધિ થવાથી વિદ્વાનોને પોતાનો જ મત યોગ્ય ને અન્યનો અયોગ્ય લાગે છે એવો સમય આવ્યો છે. પરંતુ શિષ્ટ વાચકો ને લેખકો એ વિષય પર સ્વતન્ત્ર વિચાર કરે એ હેતુથી જ અત્ર થોડુંક લખવામાં આલે છે.

જોડણીની વ્યાખ્યામાં એક નિયમ મેં ‘શાળાપત્ર’માં દર્શાવ્યો છે તે નીચે પ્રમાણે છે :—

‘શિષ્ટ વર્ગના ઉચ્ચાર પ્રમાણે જોડણી કરવી; પરંતુ ધણા લાંબા કાળથી રૂઢ થયેલાં રૂપોમાં ભાષાનું સ્વરૂપ જ બદલાઈ જાય એવો ફેરફાર કરવો નહિ.’

આ નિયમને અનુસરીને ઉપલા દાખલાઓ માટે વિચાર કરીશું. ‘મારા,’ ‘તારા,’ ‘અમે,’ ‘જ્યારે’ વગેરે શબ્દોમાં હકારનો ઉચ્ચાર તો સ્પષ્ટ છે. પણ હકાર ન લખવાનાં કારણો નીચે પ્રમાણે છે :—

(૧) જો હકાર લખીએ તો જ્યાં જ્યાં બોલાતો હોય ત્યાં સર્વત્ર લખવો જોઈએ. કેટલાક ‘મહારા,’ ‘તહારા,’ ‘ન્હાનું,’ ‘મહોદું’ જેવા શબ્દોમાં લખે છે ને ‘અમે,’ ‘તમે,’ ‘તેના,’ ‘એના,’ જેવા શબ્દોમાં લખતા નથી. આ તો યુક્ત નથીજ. સર્વત્ર લખવામાં કેટલાક બાધ છે તે નીચે પ્રમાણે છે :—

(અ) ‘હમે,’ ‘હેના,’ ‘હેવા’ આ શબ્દોના લેખ ઉચ્ચારને અનુસરે છે ? ઉચ્ચાર તો ‘અમે,’ ‘એના,’ ‘એવા,’ તેમજ ‘હમે,’ ‘હેના,’

‘હેવા’ એ બે લેખોમાંથી એકને બરોબર મળતો આવતો નથી. અક્ષરમાં હકાર જોડાય તો નહિન; ત્યારેજ ‘હમે’ વગેરે રૂપો લખી તેમાં હકાર લઘુપ્રયત્ન છે એમ કહેવાની જરૂર પડે છે. અક્ષરોના અનેક ઉચ્ચાર કલ્પવા એ કદી પણ સર્વમાન્ય થવાનો સંભવ નથી, શિષ્ટવર્ગના ઉચ્ચારોમાં બહુધા ભેદ જોવામાં આવતો નથી.

(આ) ‘તહાર’ જેવા શબ્દોમાં અલ્પપ્રાણને મહાપ્રાણ જોડવો એ ભાષાશાસ્ત્રને અનુસરતું જણાતું નથી. મહાપ્રાણો ખ, ઘ, છ, ઝ, વગેરેના ઉચ્ચાર અલ્પપ્રાણો ક, ગ, ચ, જ, વગેરેના ઉચ્ચારમાં હકારના ઉચ્ચારનો યોગ કરવાથી થતા જણાય છે. આ કારણથી અલ્પપ્રાણ વ્યંજનો સાથે હકાર સંયુક્ત લખવો ઉચિત લાગતો નથી.

(ઘ) ‘જહારે’ જેવા શબ્દમાં લેખ કઢગો થાય છે. ચિરકાળથી ‘જ્યારે’ પરિચિત હોવાથી એવો ભાસ થાય છે એ ખરૂં છે; પણ ચિરકાળથી રૂઢ થયેલાં રૂપોમાં ફેરફાર કરવાથી લાભ ન થતા હોય તો તેવો શા માટે કરવો? શુદ્ધ ઉચ્ચાર સચવાય છે એમ કહેશો તો, ઉચ્ચાર પ્રમાણે તમે સર્વત્ર લખી શકો છો? તેમજ સર્વત્ર ઉચ્ચાર સરખા થાય છે એવો પ્રશ્ન સ્વાભાવિક રીતેજ ઉત્પન્ન થાય છે. કાઠિઆવાડમાં એવા શબ્દોમાં હકારનો ઉચ્ચાર નથી કે નહિ જેવો છે. ઉચ્ચાર પ્રમાણે અક્ષર શાન્ત છે ત્યાં પણ તે લખાય છેજ. ઉચ્ચાર પ્રમાણે લખવાનો અવ્યભિચરિત આગ્રહ રાખીએ તો નીચેને સ્થળે અક્ષર શાન્ત છે તેમ લેખથી દર્શાવવું જોઈએ.

(૧) શબ્દનો અન્ત્ય અ—ધર, રાજ, ગાય, ઇત્યાદિ.

(૨) સમસ્ત શબ્દોના અવયવોનો અન્ત્ય અ—ધરખાર, રાજપાટ, ગાયમાતા, વગેરે.

(૩) અકારાન્ત શબ્દોને વિભક્તિના, કાળના, કે અન્ય પ્રત્યયો લાગી રૂપો થાય છે તેમાંનો અ—ધરમાં, લખશે, લખનાર, ઇત્યાદિ.

(૪) કેટલાક શબ્દોમાં વચ્ચે આવતો અ—‘કુતરો,’ ‘છોકરો,’ ‘દાખડો,’ ‘દરજી’ વગેરે.

આ બધે સ્થળે ઉચ્ચાર પ્રમાણે લખી શકાતું નથી તો હકારના સંબંધમાં દુરાગ્રહ શા માટે રાખવો? વળી ઉચ્ચારમાં હકાર છે એમ લેખમાં દર્શાવવુંજ હોય તો કવિ નર્મદે જે હકારના ઉચ્ચારવાળા અક્ષરો નીચે મૂકવાની શૈલી યોગ્ય પોતાના કાશમાં દર્શાવી છે, તેનો ઉપયોગ ન કરી અદ્યપ્રાણુને હકાર જોડવો કે કેટલાંક રૂપોમાં હકારનો નહિ જેવો ઉચ્ચાર છે ત્યાં હકાર લખી તેને લઘુપ્રયત્ન કહેવો એ યુક્ત છે કે નહિ તે વિદ્વાન્ વાચક ને લેખકે વિચારવા જેવું છે. વળી હકારવાળા શબ્દો હકાર જોડીને લખવાથી પણ ભાષામાં સર્વત્ર ઉચ્ચારને અનુસરીને લખવાનું બનતું નથીજ-કેમકે અકાર શાન્ત છે એવા શબ્દો ને રૂપો તો ભાષામાં ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે અનેક છે-તો પરિચિત રૂપોનો ત્યાગ કરી નવીન રૂપોથી ભાષાનું સ્વરૂપ કઢવું શા માટે કરવું? આ રીત સર્વમાન્ય તો હજી લગણુ થઈ નથીજ; પરંતુ ગતાનુગતિક ન્યાયને અનુસારે કેટલાક લેખકો કેટલાંક રૂપોમાં હકાર દર્શાવે છે ને કેટલાકમાં નથી દર્શાવતા. એવા લેખકોએ વિચાર કરી જે માર્ગ ઇષ્ટ લાગે તે માર્ગે જવું. તેમને વિચાર કરવાને સહાયકારક થાય એમ જાણી અત્ર આટલું વિવેચન કર્યું છે.

(૩), (૪), ને (૫)માં આપેલાં ઉદાહરણો માટે લાંબું વિવેચન કરવાની જરૂર નથી. યકારનો ઉચ્ચાર મારા સમજવા પ્રમાણે તો બહુધા અરોતરમાંજ પ્રચલિત છે, ગુજરાતમાં સર્વત્ર નથી, માટે એને પ્રાન્તિક ગણીશું તો હરકત નથી. વળી યકાર જ્યાં ઉચ્ચારાય છે ત્યાં જેવી રીતે ઉચ્ચારાય છે તેવી રીતે લખાતો જણાતો નથી. ‘આંખ્ય,’ ‘રાખ્ય;’ વગેરેમાં યકારનો ઉચ્ચાર તો ‘ખ’ની પૂર્વે કંઈક હોય એમ લાગે છે. ‘કહે’ જેવામાં અદ્યપ્રાણુમાં હકાર જોડવો યુક્ત ન લાગવાથીજ ‘કહે,’ ‘રહે,’ વગેરે લખવાની રીત બહુધા પ્રચલિત છે. ‘કવિયો’ કે ‘કવિઓ’ એમાંથી કયું રૂપ ઉચ્ચારને અનુસરે છે તેનો વિચાર કરી જે યોગ્ય લાગે તે પસંદ કરવું. ઇકાર પછી સ્વર આવે તો સંધિના નિયમ પ્રમાણે ઇકારનો યકાર થાય છે; આથી ગુજરાતીમાં પણ યકારના ઉચ્ચારનો સહજ ભાસ થાય છે. જેમ ‘પથર,’ ‘ચોખ્ખું’ એમાં પ્રાકૃત વ્યાકરણના નિયમને અનુસરી ‘પથર,’ ‘ચોખ્ખું’ એમ વાચનમાળામાં તેમજ કેટલાંકના

લેખોમાં લખાતું દેખાય છે તેના જેવું આ ઉદાહરણ છે. સંસ્કૃતમાં પણ વિદુલ શબ્દ છે. ‘ઉત્થાનમ્,’ ‘ઉત્થમ્મનમ્’ એવાં રૂપો પાણિનિ આપે છે, એટલે બે મહાપ્રાણ સંયુક્ત નજ થાય એવો કંઈ અપવાદશૂન્ય નિયમ નથી, તેથી ‘પથર’ વગેરે સ્થળે પણ ‘પથર’ કે ‘પથર’ લખવું એ નક્કી કરવાનું માત્ર ઉચ્ચારનાજ પર રહે છે.

ઉચ્ચારને અનુસરી જેને જે યોગ્ય લાગે તે તેણે લખવું; પણ પ્રાચીન સરણિનો ત્યાગ કરતા પહેલાં નવીનના લાભ વિષે ખાતરી કર્યા વિના રહેવું નહિ એ તો સર્વને યુક્ત લાગશેજ.

વળી આ તકરારી વિષયમાં સર્વમાન્ય નિયમો થવા માટે બે બાબત આવશ્યક છે. એક તો એ કે નિયમ બાંધનારે મંડળ છેક નાનું નહિ તેમ છેક મોટું પણ નહિ એવું હોવું જોઈએ. જુદાં જુદાં મત ધારણ કરનારાઓના તેમજ સરકારી કેળવણીખાતાના પણ તેમાં પ્રતિનિધિ હોવા જોઈએ, કોઈ પણ મતના પ્રતિનિધિ ન હોય કે અમુક મતના ધણા ને અમુક મતના થોડા પ્રતિનિધિ હોય એવી તેમાં અપૂર્ણતા કે ખામી ન હોવી જોઈએ. બીજી બાબત એ છે કે એ મંડળના નિયમો સર્વ લેખકો માન્ય કરે એવી તેમના પ્રતિનિધિઓ તરફથી પ્રતિજ્ઞા લેવી જોઈએ. એમ ન બને તો શ્રમ લેવો નિર્થક છે. અમુક મતનાજ બેચાર વિદ્વાનોના કરેલા નિયમો કદી સર્વમાન્ય થવાના નથીજ ને એવી આશા રાખવી એ નિર્થક છે, અને એમ સમજીનેજ આ વિષય પર નવીન લેખકને સૂચક કેટલુંક ઉપર લખ્યું છે.

૪. નવીન શબ્દોની ધરના:—

(૧) ભાષામાં જે શબ્દો ન હોય તે ધડવાની જરૂર પડે છે. પરંતુ દરેક વિષયને લગતા પારિભાષિક શબ્દો બનાવતા પહેલાં સંસ્કૃતમાં તે વિષયને લગતા શબ્દો છે કે નહિ તેનો વિચાર કરવો. શબ્દો હોય તો તો તેજ વાપરવા. ‘ઉપસ્થ કર્મ’ ને ‘અનુપસ્થ કર્મ,’ ‘વિશેષ નામ,’ ‘સામાન્ય નામ’ વગેરે નવીન શબ્દો ધડવાને બદલે સંસ્કૃત વ્યાકરણના પ્રસિદ્ધ શબ્દો ‘પ્રધન કર્મ,’ ‘ગૌણ કર્મ,’ ‘સંસાવાચક નામ,’ ‘જ્ઞતિવાચક નામ’ વાપરવા એ મને તો વધારે સાચું લાગે છે. (૨) વળી ‘પાત્રિમાત્ય,’ ‘આદ્ય,’ જેવા અશુદ્ધ શબ્દો તો નજ બના-

વવા. (૩) તેમજ જરૂર વગર નવીન શબ્દ બનાવવા એ પણ યુક્ત નથીજ. ‘પ્રગતિ’ શબ્દ હાલમાં એવો નવીન ધડાયલો જોવામાં આવે છે. શબ્દ અશુદ્ધ તો નથીજ; પરંતુ સંસ્કૃત સાહિત્યમાં તેનો પ્રયોગ મારા જોવામાં આવ્યો નથી. આ શબ્દ ધડવાની જરૂર નહોતી; પરંતુ જેણે ધડ્યો છે, તેને શાઆશી ઘટે છે. “પ્રોગ્રેસ”ને ઉપસર્ગ ને ધાતુમાં બરોબર એ શબ્દ મળતો છે. સંસ્કૃત ને અંગ્રેજી જ્ઞાનવાળા શિષ્ટ વાચકો તો અર્થ સમજે છે. પણ સંસ્કૃત જાણનાર પણ શબ્દ વાંચી વિચારે છે કે આ નવીન શબ્દ શા માટે ધડ્યો છે? ‘વિકાસ,’ ‘વૃદ્ધિ,’ ‘પ્રવૃદ્ધિ’ જેવા પરિચિત શબ્દોથી કાર્ય થતું નથી કે આવો નવીન શબ્દ ધડવો? ગાડરીઆ પ્રવાહ પ્રમાણે એક વાપરે છે કે બીજો, એમ બાષામાં પ્રચલિત તો થાય છેજ ને યોજનારને પોતાના શ્રમને માટે સંતોષ પણ થતો હશેજ. પરંતુ સર્વત્ર ‘પ્રોગ્રેસ’ના અર્થમાં એજ શબ્દ પ્રયોજવો ને ‘વૃદ્ધિ,’ ‘પ્રવૃદ્ધિ’ જેવા શબ્દોનો બહિષ્કારજ કરવો એ યુક્ત નથી.

‘સાહજિક’ એ એક બીજો શબ્દ છે. ‘સહજ’ જાતે વિશેષણ હોવાથી ‘સાહજિક’ રૂપમાં વિશેષ થું છે તે સમજાતું નથી. આવા શ્રુતિકટુ પ્રયોગો ન થાય એજ ઇષ્ટ છે. ‘સાહજિક’ એ રૂપ પણ બહુધા અશુદ્ધજ ગણાય. ‘ઇક’ પ્રત્યય નામને લાગી વિશેષણ બને છે; જેમકે ‘વ્યાવહારિક,’ ‘દૈનિક,’ ‘પ્રામાણિક,’ ‘સ્વાભાવિક,’ વિશેષણને લાગેલો જોવામાં નથી. ‘સહજ’ એ વિશેષણ છે, તો ‘સાહજિક’ પ્રયોગ અશુદ્ધજ છે. ‘સહજ’ એ નામ પણ છે; પણ તેનો અર્થ ‘સાથે જન્મેલો ભાઈ’ થાય છે. ‘સશક્ત’ની પેઠે ગમે તેમ સમર્થન કરતું યુક્ત નથી; કેમકે ‘સ્થિતેષ્વેતન્ સમર્થનમ્’ (પ્રાચીન પ્રયોગ હોય તો સમર્થન થાય છે) એ મન્મટે વાક્ય હમેશ યાદ રાખવાનું છે.

‘સારસ્ય’ પણ એવોજ શબ્દ છે. સંસ્કૃતમાં ‘સ્વારસ્ય’ શબ્દ છે. ‘સારસ્ય’ અશુદ્ધ નથી. પણ મૃત બાષામાંથી શબ્દો બનાવતી વખત તે બાષામાં બીલકુલ ન પ્રયુક્ત થયેલા શબ્દો યોજવા એ યુક્ત નથી.

‘ચન્દ્રી’ ને ‘શુક્રી’ પણ એવાજ ઉપહસનીય શબ્દો છે.

Abstract ને માટે ‘ગાણિતિક’ શબ્દ પણ એવોજ છે. ‘અમૂર્ત,’ ‘કાલ્પનિક’ વગેરે શબ્દો નથી કે ‘ગાણિતિક’ જેવો અપ્રયુક્ત શબ્દ પ્રયોજવો કે

૫. ભાષાશૈલી:—

ગદ્ય કે પદ્ય વાંચતાં વારને સમગ્રય કે પ્રયત્ન કરવો પડે તો. સહજ પ્રયત્ન, તેજ ગદ્ય કે પદ્ય ઉત્તમ. ભાષાશૈલીનો આ એક સ્થૂળ નિયમ છે. આ કહેવાનો અર્થ એવો નથી કે બધા વિષયો સરખી સરખા ભાષામાં લખાય. વિષયપરતે ભાષા બદલાવવીજ જોઈએ. ન્યાય-શાસ્ત્ર, વેદાન્ત, ગણિત, પ્રાકૃતિક શાસ્ત્રના વિષયોની ભાષા સાધારણ વ્યવહારના વિષયની ભાષા જેવી નજ હોય એ સ્પષ્ટ છે. એ વિષયોમાં વિચાર પ્રૌઢ હોય છે, માટે ભાષા પણ પ્રૌઢ હોયજ. વળી એવા વિષયોના અધિકારી પણ જુદા હોય છે. તોપણ એમાં પણ કિલટ ભાષા ઇષ્ટ નથીજ.

આ પ્રમાણે જે ભાષા વિષયને અનુસરતી હોય, પ્રૌઢ અને ગાંભીર્યયુક્ત ઘટે ત્યાં પ્રૌઢ અને ગાંભીર્યયુક્ત, સાદી ઘટે ત્યાં સાદી, ચમત્કારી ઘટે ત્યાં ચમત્કારી, તેજસ્વી ને તીક્ષ્ણ ઘટે ત્યાં તેજસ્વી ને તીક્ષ્ણ, ધ્વનિયુક્ત ઘટે ત્યાં ધ્વનિયુક્ત, હાસ્ય ઉત્પન્ન કરવાની જરૂર હોય ત્યાં હાસ્ય ઉત્પન્ન કરે એવી, કોમળ અને લલિત પદ્ય ઘટે ત્યાં કોમળ અને લલિત પદ્યથી યુક્ત, સંક્ષેપમાં જેવો રસ ઝમાવવો હોય ને જેવો ભાવ સૂચવવો હોય તેવા રસ અને ભાવવાળી હોય, પણ સર્વત્ર સ્પષ્ટ, અસંદિગ્ધ અને મિથ્યા આડંબર, અસંસ્કાર, શ્રુતિકટુત્વ વગેરે દોષ વિનાની, સામાન્ય અધિકારી વાચક વાંચતાં વારજ કે સહજ પ્રયત્ને ગ્રહણ કરે એવી જે ભાષા તેજ ઉત્તમ ભાષા સમજવી.

એ નિયમને અનુસરી ભાષાની પરીક્ષા કરવી. પ્રીવિયસ, ઇન્ટર્મીડિએટ ને બી. એ.ની તેમજ એમ. એની પરીક્ષામાં નહિ વાંચેલાં પદ્યોના કે ગદ્યના ભાષાંતરનો પ્રશ્ન સંસ્કૃત પ્રશ્નપત્રમાં પૂછવામાં આવે છે. ઘણાં વર્ષ સુધી જ્યારે એ પરીક્ષાઓમાં હું પરીક્ષક હતો, ત્યારે મારા જોડીઆઓમાં જે એક વૃદ્ધ પુરુષ હતા તે હમેશાં એવાં ગદ્ય અને પદ્યો બહુ સંભાળથી વાંચી જતા. તેમને કોઈ પણ સ્થળે ભાષા કિંત્રિત માલમ પડે તો તેવા ઉલ્લેખને પોતાની સંમતિ કદી પણ આપતા નહોતા. તેઓ

કહેતા કે જે વાંચતાં તરત અર્થ આપણને પણ સમજાય નહિ એવા ઉલ્લેખો કિલ્લેજ સમજવા અને તેટલા માટે વર્જ્ય છે.

સરલતા એ ભાષાનું દૂષણ નથી, પણ ભૂષણ છે. ડા. જૉન્સન જેવા શબ્દના આડંબરવાળી ભાષા લખનાર પ્રસિદ્ધ અંગ્રેજી અન્યકર્તા, જેના નામ પરથી આડંબરવાળી ભાષા ‘જૉન્સોનિયન’ કહેવાય છે તે પણ ઍડિસનની સરળ ને શુદ્ધ ભાષા વખાણી કહે છે કે જેને ઉત્તમ ભાષા શીખવાનું મન હોય તેણે રાતદહાડો ઍડિસનના અન્યો સેવવા. કાલિદાસના અન્યો, ભારવિ, ને માધના અન્યોથી વધારે લોકપ્રિય શાથી થયા છે? ભવભૂતિનું ‘ઉત્તરરામચરિત’ પણ ‘વીરચરિત’ અને ‘માલતીમાધવ’ કરતાં શાથી વિશેષ લોકમાન્ય થયું છે? ડાહ્યાભાઈનાં નાટકોનાં કેટલાંક કાવ્યો ઘેર ઘેર શાથી ગવાય છે? ઉત્તમ વિચાર ને સરળ ભાષા એજ એ અન્યોની લોકપ્રિયતાનું કારણ છે.

હાલની ગુજરાતી ભાષાનાં અનેક સ્વરૂપ દેખાય છે. પારસી લેખકે મરજીમાં આવે તેમ લખ્યા જાય છે; કાલક્રમે તેમની ભાષામાં સુધારો થતો જાય છે. છતાં હજી બહુજ થોડા એવા પારસી લેખ કે અન્ય જેવામાં આવે છે કે તેની ભાષા પરથી લેખક પારસી છે એમ જણાયા વિના રહે. સંસ્કૃત જાણનારા ગુજરાતી લેખકો અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોથી ભરપૂર ભાષા વાપરે છે. કવિ નર્મદ, નવલરામ, ને નંદશંકર, વગેરે અગાઉના શિષ્ટ લેખકોએ સંસ્કૃત શબ્દોનો પુષ્કળ પ્રયોગ કર્યો છે. પરંતુ તે શબ્દોમાંનો ભાગ્યેજ કોઈ, સંસ્કૃત ન બણેલા એવા પણ સંસ્કારી વાચકને અપરિચિત લાગે એવો છે. હાલના લેખકો અપરિચિત શબ્દો વાપરવામાં પાંડિત્યની વૃત્તિ સંતુષ્ટ કરતા જણાય છે. અંગ્રેજી શૈલીના મિશ્રણથી પણ ભાષા દૂષિત થાય છે. આવાં ઉદાહરણો ધણાં પુસ્તકો ને માસિકોમાંથી મળી આવે એમ છે. અત્ર દિગ્દર્શનજ કરું છું :—

‘કોઈ કોઈ ધરમાં એક અથવા વધારે બાયડીઓ એસીને ધરમાંના લાંબી મુદત પર મુએલા માણસને વાસ્તે અમયો રાગડો કાઢી જીકું રડવા લાગી. તેઓની આંખ તેઓના મોંને જવાબ દેતી નહતી.’ (પાશ્ચાત્ય શૈલીનું અનુકરણ.)

‘તે માટે હેમનો એક સ્વૈચ્છિક નિયમ જવાબદાર જણાય છે.’ (અંગ્રેજી શૈલીનું અનુકરણ.)

‘તો એ સાધન વિનાજ મૂળ શબ્દમાં ભાષાના નિયમોને આધારે ઘટિત ફેરફાર કરીને રસિકતાને બાધ ન આવતાં એ કલ્પનાની સિદ્ધિ થાય તો વિશેષ સારસ્યજ છે’ (‘કરીને’ એ શબ્દને લીધે રચના ક્લિષ્ટ થાય છે; ‘કરવાથી’ કે ‘ફેરફારથી’ હોય તોજ ભાષા બરોબર થાય. ‘કરીને’ એ રૂપથી કર્તાનો સંબંધ આગળ આવશે એવી આકાંક્ષા રહે છે તે તૃપ્ત થતી નથી.)

‘પરદેશીય વસ્ત્રાદિથી બહિર્ ગલિત પાદ, કટિ, ગ્રીવ, ગળુ, મસ્તક થયેલું એવા કેટલાક જનો આપણા જોવામાં આવે છે, તેવું અનુકરણ કરનારા નહિ હતા.’

સામાન્ય લેખોમાં સંસ્કૃત ન જાણનારા શિષ્ટ વાચકો સમજી શકે એવાજ સંસ્કૃત શબ્દોનો પ્રયોગ થવો ઇષ્ટ છે. વિશેષ અપરિચિત શબ્દોના પ્રયોગથી તે લેખ ગુજરાતી વાચકોને નકામો કઠણ અર્થ પડે છે. ‘નાટક-વિષયક લોકોત્સાહ’ને બદલે ‘નાટક વિષે લોકોત્સાહ’ કહેવાથી અર્થમાં ફેર પડતો નથી ને બધા વાચકો સમજે એવું થાય છે. ‘સવિશેષ’ને બદલે ‘વિશેષ’ શબ્દ શો ખોટો છે? ‘વિશેષ’ એ ગુજરાતીમાં વિશેષણ તરીકેજ બહુધા વપરાય છે ને સંસ્કૃતમાં વિશેષણ છેજ; તો એને નામ ગણી એના પરથી ‘સવિશેષ’ વિશેષણ બનાવવું એ કેટલું જાણું છે!’ ‘ન્યૂનતા’ને બદલે ‘ઊનતા’ શબ્દ પણ ગુજરાતી ભાષાના વાચકને તો અપરિચિતજ લાગે છે.

ભાષા વિષે કેટલાક વિચાર દર્શાવ્યા. હવે સાહિત્ય વિષે થોડુંક કહું છું.
૬. કાવ્યો:—

‘કવિ અને કાવ્ય’ વિષે વિસ્તૃત લેખ આપ્યો છે; તેમાં એ સંબંધી મારા વિચારો સપ્રમાણ દર્શાવ્યા છે. શબ્દચમત્કૃતિ તેમજ અર્થચમત્કૃતિ બંને વિના કાવ્ય બનતું નથી. શબ્દ, રચના, અને કલ્પના એ કાવ્યનાં અંગભૂત છે ને એ ત્રણે ચમત્કારી હોવાં જોઈએ. એક પણ દુષ્ટ પદ કે રચનાનો પ્રયોગ ન જોઈએ; કેમકે ગમે તેવું સુંદર શરીર પણ કોઢના એક ડાઘાથી કદ્રૂપું થાય છે; માટે અલ્પ પણ દોષની ઉપેક્ષા ન કરવી. આવું સુંદર કાવ્ય બનાવવા માટે પ્રતિભા, શિષ્ટ કવિની કૃતિનું ચિરપરિશીલન અને વ્યવહારજ્ઞાન આવશ્યક છે.

જે કાવ્ય વિદ્વાનથી આરંભી સ્ત્રી અને બાલપર્યન્ત સમજ શકે, વિદ્વાન્ સહૃદય હોય તો પ્રતિપ્રસંગે નવીન ચમત્કાર ને ધ્વનિ અનુભવે, સ્ત્રી અને બાળકો પોતાની શક્તિ પ્રમાણે સમજે, પરંતુ કોઈને પણ કિલ્લ ન લાગે એવું પ્રાસાદિક કાવ્યજ ઉત્તમ છે.

લાલ ધણાં કાવ્યો રચાય છે તેની આ દર્શાવેલી રીતે પરીક્ષા કરવી. આપણાં પુરાણોએ પ્રતિપાદન કરેલાં જે લક્ષણ આપણામાં ચિરકાળથી રૂઢ થયાં હોય, તેનો તિરસ્કાર કરી પાશ્ચાત્ય પદ્ધતિ અનુસરવી, આરંભમાં નાયક-નાયિકાનું જે સ્વરૂપ કલ્પ્યું હોય તે તજ દર્ઠ અન્ય સ્વરૂપ કલ્પવું, એકજ સ્થળે કુમારિકા ને મુગ્ધા ને મુગ્ધા ને પ્રૌઢા નાયિકાનું વર્ણન સંકીર્ણ કરવું એ સહૃદયને તો ઉપહસનીજ છે. પ્રસાદ, માધુર્ય, કે ઓજસ્વિનાનાં જે જે રૂપ, ને જે જે ગુણ યેગ્ય છે તે યથાયોગ્ય તે તે ગુણ વિનાનાં—છન્દોભંગ, યતિભંગ, શ્રુતિકટુલ્ય વગેરે દોષયુક્ત પદો એ કાવ્ય નથી. જેની રચના કિલ્લ છે, જેનો અર્થ દુર્ગ્રાહ છે, એ પદો (બહુધા અંગ્રેજ કાવ્યોનાં ભાષાન્તર, પણ અંગ્રેજીમાં જેવાં સરળ છે તેવાં સરળ નહિ) કાવ્યજ્ઞાને યુક્ત નથી અને અમુક મંડળમાં ગમે તેટલાં પ્રિય થાઓ, પણ લોકપ્રિય થવાનો સંભવ મને તો લાગતો નથીજ.

જીવનચરિત્રો—જીવનચરિત્ર, નાટક, નવલકથા તથા સાહિત્યનાં અન્ય અંગો વિષે વિસ્તારથી અત્ર વિવેચન થઈ શકે એમ નથી. ઉત્તમ સ્ત્રીપુરુષનાં જીવનચરિત્રો વાચકને આદર્શરૂપ છે. સંપત્તિમાં અનુસેક, વિપત્તિમાં ધૈર્ય, સ્વાશ્રય, અંગીકાર કરેલાં કાર્યમાં ગમે તેટલાં વિઘ્નો આવે તોપણ તેનો નિર્વાહ કરવો, પવિત્ર વિચાર, પવિત્ર કર્મ અને પવિત્ર વાણી એમ પરસ્પર સુસંગતિ જાળવવી—આ અને એવા અનેક લાભ ઉત્તમ જીવનચરિત્ર વાંચવાથી થાય છે.

એવાં જીવનચરિત્રોની ગુજરાતી ભાષામાં મોટી ખોટ છે. પ્રથમ તો જીવનચરિત્રો લખવાનાં સાધનો હોતાં નથી, આપણામાં નોંધપુસ્તક-રાખવાનો પ્રચાર નથી. મિત્રો પણ એવાં ચરિત્રો લખવાના ઉદ્દેશથી

ઝીણી ઝીણી ખાનગી વર્તનને લગતી બાબતોનું અવલોકન કરી નોંધી રાખે એવો આપણામાં સંપ્રદાય નથી. આવી સ્થિતિમાં ઉત્તમ જીવચરિત્રો આથી લખાય ?

જાહેર વર્તનથી મનુષ્યનો ખરો સ્વભાવ સમજાતો નથી. કેમકે જાહેર વર્તન તો બહુધા સાફજ હોય. પરંતુ કુટુંબ પ્રત્યે, ને સ્વજનમંડળ પ્રત્યે તેનું વર્તન જાણ્યા વગર તેના ગુણદોષની પરીક્ષા થઈ શકે નહિ.

વળી ચરિત્રલેખકનો હેતુ પોતાના નાયકની સ્તુતિ કરવાનોજ ન હોવો જોઈએ. તેણે વિવેચક થઈ ગુણની સ્તુતિ ને અવગુણની નિન્દા યથાયોગ્ય કરવી જોઈએ. આવાં જીવનચરિત્રો ગુજરાતી ભાષામાં જણાતાં નથી.

૭. નાટકો:—

સામાન્ય વિચાર કરતાં હાલનાં નાટકોની નિન્દા કરીએ તો તે કંઈ ખોટું નથી. એથી ફાયદો થોડાને ને ગેરફાયદો ઘણાને થાય છે. દ્રવ્યની હાનિ, કાલક્ષેપ, મિથ્યા જાગરણ ને તેથી થતું શરીરને નુકસાન, મલિન ભાવના ને દુર્વૃત્તિની પ્રેરણા—આ બધાં કુંકામાં એનાં દુષ્ટ પરિણામો છે.

ઘણા નાટકકારોને પોતાની જવાબદારીનો ખ્યાલ નથી. તેઓ સ્વાર્થનીજ દૃષ્ટિ રાખે છે. ઉત્તમ પડદા, તરુણ ને દેખાવડાં પાત્રો, શૃંગારનાં ગાયનો, શૃંગારના હાવભાવના અભિનયની ચાતુરી, હાસ્ય ઉત્પન્ન કરે એવી દુષ્ટ એષ્ટા ને ભાષણો વગેરેથી પ્રેક્ષકોની નીચ વૃત્તિ સંતુષ્ટ કરવી એજ નાટકની કંપનિઓનો આશય જણાય છે.

આ આશયનું તેમજ ઉપર જણાવેલી અનેક હાનિનું કંઈક ભાન થયે પ્રેક્ષકોનું મન એ વિષયથી સહજ વિરક્ત થતું જણાયું એટલે નાટકની કંપનિવાળાઓએ ભક્તિનાં નાટકો દાખલ કર્યાં. પરંતુ એમાં પણ શૃંગાર, ફારસ, વગેરે દુર્વૃત્તિને નીચ ભાવનાઓ સંતોષનારાં તત્ત્વો તો ખરાંજ. તે ન હોય તો પ્રેક્ષકો રાજ થાયજ નહિ. આમાં પ્રેક્ષકોનોએ પણ દોષ છે. તેમની દુર્વાસનાને લીધે તેઓ સારો બોધ લેવાને બદલે નહાગેજ લે છે. પણ તેમને સુધારવા એ કંપનિનું કામ છે; માટે નાટકકારો ને નાટકની કંપનિઓ નીચેની બાબતો લક્ષમાં રાખે તો નાટકથી થતી હાનિઓ ઓછી થાય ને એનાં ઉચ્ચ ફળો પ્રાપ્ત થવાનો સુદિન પાસે આવતો જાય—

(૧) આનન્દની સાથે કંઈ પણ સદુપદેશ ગ્રહણ કરીનેજ પ્રેક્ષકો પાછા જાય એવી નાટકની રચના તથા અભિનય હોવાં જોઈએ.

(૨) સારો દાખલો ગ્રહણ કરતાં વાર લાગે છે, પણ નહારો પાશ જલદી વળગે છે એ મનુષ્યમાત્રમાં જોવામાં આવે છે—આ પર લક્ષ રાખી ઉચ્ચ વૃત્તિઓ સંતોષાય એવોજ પ્રયત્ન કરવો.

(૩) નાટકો સંસ્કારી ને નીતિમાન લેખકો પાસે રચાવવાં.

(૪) ઉધાડો શૃંગાર ને તેનો અભિનય અવશ્ય વર્જવાં.

(૫) સહજ પણ નીચ વૃત્તિ સંતોષાય તેવા અભિનય કે ગાયનો માટે પ્રેક્ષકવર્ગ ‘વન્સ મોર’નો નાદ કરે તો તેને લેખાવવોજ નહિ.

(૬) ઉચ્ચ ઉપદેશ મળે એવા અભિનય ને ગાયનો સંભાષણ આદિ યુક્તિપ્રયુક્તિથી એવી ઉત્તમ વ્યવસ્થા કરવી ને નાટકના વસ્તુમાંજ તેની યોજના એવી સરસ લાવવી કે ‘વન્સ મોર’ના નાદ વગર પણ બે-ત્રણ વાર ભજવી ને ગાઈ શકાય.

(૭) બંને ત્યાંસુધી સારાં ચિત્રોજ પ્રેક્ષકસમીપ મૂકવાં, નહારાં મૂકવાંજ નહિ.

(૮) ‘શ્રીકૃષ્ણ’, ‘અલ્લા’, ‘શંકર’, ‘અંબિકા’ જેવા દેવો ને દેવીના વેષ રંગભૂમિ પર કંદી પણ ભજવવા નહિ. દેવદેવીના વેષની જરૂર પડે તો તેમની ઝાંખીજ કરાવી તેમણે કરેલી સહાયતાનાં ફળજ દર્શાવવાં.

૮. નવલકથા:—

હવે નવલકથા વિષે સંક્ષિપ્ત વિવેચન કરું છું. નવલકથાનાં પુસ્તકો ધણાં લોકપ્રિય થાય છે ને તેવાં પુસ્તકો હાલમાં ધણાંજ રચાય છે. ભાગ્યેજ કોઈ પણ માસિક કે વર્તમાન પત્ર નવલકથા વિનાનું હોય છે.

નવલકથાકારનો આશય સૂક્ષ્મ અવલોકન કરી જુદાં જુદાં ચિત્રો આલેખી સદુપદેશ આપી સમાજમાં અનેક પ્રકારના સુધારા કરવાનો ને તેની નીતિ, રીતિ, વગેરેમાં જે કંઈ ખામીભરેલું હોય તે દૂર થાય ને તેની ઉન્નતિ થાય એવા લેખો લખવાનો હોવો જોઈએ. હાલ તો ધણી નવલકથાઓમાં આથી ઉલટુંજ જોવામાં આવે છે. કેળવાયલા કુમાર ને

કુમારિકાઓનો ચિતાર આપી, પાશ્ચાત્ય રીતિને અનુસારે તેમનો સમાગમ કરાવી તેમની વચ્ચે પ્રેમ ઉત્પન્ન કરાવવો ને માખાપ તેમને સંબંધ કરવા આનાકાની કરે તો પુરુષને પરદેશ મોકલી દેવો ને સ્ત્રીને પ્રેમના તાપથી તપેલી વર્ણુવી માંદગીની શય્યામાં નાંખવી, પુરુષને દેશાટન કરતો કરતો પોતે વરેલી સ્ત્રીના ગામમાં લાવી તેને ત્યાં વડીલજનોની લાજ કે મર્યાદા છોડી પુનઃ સમાગમ કરાવવો, ને એ રીતે માંદગીનો અંત લાવી તેમને જોડવાં-આવાં આવાં અનેક તરેહનાં ચિત્રો કલ્પવામાં આવે છે.

કેવળ પાશ્ચાત્ય રીતિના અનુકરણથીજ સમાજમાં સુધારો કદી થનાર નથી એ વાત અન્યકારોના લક્ષમાં રહેતી જણાતી નથી. જે જે દુષ્ટ રિવાજો ને હાનિકર સંપ્રદાયો સમાજમાં દાખલ થયા હોય તેની નિંદા કરી ઉન્મૂલન કરવા પ્રયત્ન કરવો એ નવલકથાકારનો ધર્મ છે. પરંતુ શું હાનિકર છે ને શું નથી એનો ઊંડો વિચાર કરીનેજ એવો પ્રયત્ન કરવો. લજ્જા, મર્યાદા, પાતિવ્રત્ય, ગૃહતન્ત્ર ચલાવવાની ચાતુરી, ગૃહકાર્યમાં કુશળતા, ધર્માદિ સ્ત્રીઓનાં ભૂષણ છે, એ ગુણોના અભાવવાળી સ્ત્રીઓને સમાજની ઉન્નતિ કરનાર તરીકે વર્ણવવી એ હિંદુ ધર્મ અને હિંદુ સમાજના નિયમોનું અજ્ઞાનજ છે.

૯. સાહિત્યમાં હાલ ઉણપો:—

ગુજરાતી સાહિત્ય હજી ધણુંજ દરિદ્ર છે. તેને અનેક રીતે સમૃદ્ધ કરવાની જરૂર છે. હાલમાં ભાષા કેળવવા તરફ ધણાઓનું લક્ષ ખેંચાયું છે; પણ કવિ નર્મદે જેમ એ કામમાં અતિપરિશ્રમ લીધો ને જીવન અર્પણ કર્યું તેવા પરિશ્રમ ને તેવી સરસ્વતીસેવા વિના એ કામ બનવું મુશ્કેલ છે. હાલના સમયમાં લેખોની, વર્તમાનપત્રોની, માસિકોની કે પુસ્તકોની ખોટ નથી; પણ સંગીન વિચારવાળાં પ્રૌઢ પુસ્તકોની ને લેખોની ખોટ છે. કવિ નર્મદે કાશ જે સ્થિતિમાં મૂક્યો છે તેજ સ્થિતિમાં હજી છે. ગુજરાતી વ્યાકરણનો શાસ્ત્રીય અન્ય નથી. સાહિત્યનો ઇતિહાસ નથી, કાવ્યસાહિત્યના સંગ્રહો બહાર પડ્યા છે; પણ તેમાં સંગ્રહ કરનારાઓએ જે રુચ્યાં તે કાવ્યો આપ્યાં છે શબ્દકોશોમાં પણ સ્થળે સ્થળે દોષો નજરે પડે છે ને અધરા શબ્દોના અર્થ જોવામાં આવતા નથી. જુદા જુદા કવિઓના અન્યોની સંશોધિત અને સટીક આવૃત્તિઓ પ્રસિદ્ધ થવાની

જરૂર છે. જુદા જુદા પ્રાકૃતિક વિદ્યાના વિષયો પર સરળ ભાષામાં સામાનિક આવૃત્તિઓ થવી જોઈએ; તેમજ પાશ્ચાત્ય અને પ્રાચીન માહિત્યમાંથી અનેક ઉપયોગી વિષયોનું વિવરણ કરનારા ગ્રંથો પણ આવશ્યક છે. ઇતિહાસ, ભૂગોળ, પ્રાકૃતિક વિદ્યા, ભાષા, કાવ્યશાસ્ત્ર, વગેરેમાંના કોઈ પણ વિષય પર જોઈએ એવા પ્રૌઢ ગ્રંથો નથી. પાશ્ચાત્ય ભાષામાં અનેક વાચન-માળાઓ એકએકથી ચડતી હોય છે ત્યારે ગુજરાતીમાં સરકારી વાચન-માળા સિવાય અન્ય છેજ નહિ. હજી ઘણા અંગ્રેજી ને સંસ્કૃતના ઉત્તમ ગ્રંથોનાં ભાષાંતરો થવાનાં આકાં છે.

આ પ્રમાણે સાહિત્યની અનેક રીતે સેવા થવાની જરૂર છે. હાલ તો ઘણું ઉપલકૃત કામ, જેમાં પરિશ્રમ બહુ પડે નહિ ને ખ્યાતિ સહજ મળે એવું કામ કરવા તરફ ઘણાનું ધ્યાન છે.

૧૦. મંડળો ને અવલોકનો:—

ખ્યાતિનો માર્ગ સરળ કરવા માટે લેખકોએ પોતાનાં મંડળો બાંધ્યાં છે. પરસ્પર સહાયતાથી તેમને પ્રસિદ્ધિ પ્રાપ્ત કરતાં બાધ આવતો નથી. ગ્રંથાવલોકનો પણ એવીજ દૃષ્ટિથી થાય છે. ગુજરાતી ભાષામાં યોગ્ય ગ્રંથાવલોકનો કરી ગ્રંથકારોને રસ્તે ચડાવનાર, સૌમ્ય ને વિનીત ગ્રંથકારને વિનયથી ઉપદેશ કરનાર અને ધૃષ્ટ ને પંડિતમન્યની ધૃષ્ટતા ને પંડિતાર્થ ઉઘાડી પાડી ઠેકાણે લાવનાર અવલોકનકારની ઘણી જરૂર છે. ‘માસિકો’ ને ‘વર્તમાનપત્રો’માં જે અવલોકનો આવે છે તે જુદે જુદે હાથે, બહુધા મિત્રોને હાથે, લખાયલાં આવે છે. આવા લેખોને માટે, આ રીતે, કોઈ જવાબદાર જણાતું નથી. શિષ્ટ લેખકનાં પણ અવલોકનો ક્વચિતજ પક્ષપાતથી રહિત હોય છે. જો તે લખાણ ‘તટસ્થ’ પુરુષનું હોય છે, ને તેમના મંડળમાંના કોઈનું હોતું નથી તો, જનમંડળને પ્રિય લાગે છે તોપણ એવા લેખકોને તે પ્રિય લાગતું નથી. જ્યાં આવી દૃષ્ટિથી કામ થાય છે ત્યાં સાહિત્યની સેવા માટે ભારે કુતૂહલ મચી રહ્યું છે ને સર્વત્ર લાલસા દર્શાવાય છે તોપણ ઉચ્ચ આશા ક્યાંથી રહે?

વળી અવલોકનકારો સમગ્ર ગ્રંથ સૂક્ષ્મ દૃષ્ટિથી વાંચવાનો પરિશ્રમ લેતા બાગ્યેજ જણાય છે. એકાદ વાક્યને પકડી તે લખવાના ઉદ્દેશ તરફ લક્ષ

આપ્યા વિના, પરાપૂર્વનો સંબંધ જોયા વિના જેવી સૂઝે તેવી ટીકા કરવી, લેખ પર ટીકા કરવાને બદલે લેખકને જે વિશેષણો યોગ્ય લાગે તે લગાડવાં ને ઉપલક્ષીમાં લખાણથી તેમજ નામની મહત્તાથી છેતરાનાર, સ્વતંત્ર-વિચારશૂન્ય, યુવકવર્ગને પોતાના પાંડિત્યથી આંજનાર ટીકાકારોની આ જમાનામાં ખોટ નથી. મૂળ લેખક જો પોતાના લેખનું સમર્થન કરે તોપણ તે તરફ લક્ષ આપવુંજ નહિ, પોતે જે ટીકા કરી હોય તેને વળગી રહેવું, પોતાનો કક્ષોજ ખરો કરવો, ને લેખકને વાચકવર્ગ આગળ સાધારણ બાબતથી પણ અજ્ઞાન, મૂર્ખ આલેખ્યાજ કરવો, એ પ્રયત્નમાં લગાર પણ શિથિલ ન થવું, અંતિમ વિજયસ્તંભ પોતાનોજ રોપવો એ આવા ટીકાકારોનું લક્ષ્ય છે. અવલોકનના સામાન્ય નિયમો પણ તેમની દૃષ્ટિ બહાર હોય એમ જણાય છે.

गुणदोषौ बुधो गृह्णन्निदुष्वेडाविवेश्वरः ।
 शिरसा श्लाघते पूर्वं परं कण्ठे नियच्छति ॥
 गच्छतः स्खलनं कापि भवत्येव प्रमादतः ।
 हसन्ति दुजनास्तत्र समादधति पण्डिताः ॥

જેમ ચન્દ્ર અને વિપનું ગ્રહણ કરી શિવજી ચન્દ્રને મસ્તકે ધારણ કરે છે ને વિપને કંઠમાં રાખે છે, તેમ વિદ્વાને ગુણ ને દોષનું ગ્રહણ કરી ગુણને માથે ચડાવવો, ને દોષને કંઠમાં રાખવો, બહાર નિકળવા ન દેવો. ચાલતાં ચાલતાં પ્રમાદને ચાલનારને કવચિત્ દોકર વાગે છે, લેખકની કૃતિમાં દોષ પણ થાય-ત્યાં દુર્જનો હસે છે, પણ પંડિતો તેનું સમાધાન કરે છે.

એ શ્લોકોમાં કહેલી ઉદારતાની આવા અવલોકનકારોમાં આશાજ ક્યાંથી ?

વળી આધુનિક સમયમાં વ્યાજરતુતિવાળી એક લેખનશૈલી ઉભી થઈ છે. શિષ્ટ લેખકોને તે ધણી પ્રિય જણાય છે. અમુક ભાષણ કે લેખ ઘણો સારો છે, અમુક પુરુષ આ કામને માટે યોગ્ય છે, એમ તેની અનેક વિશેષણોથી સ્તુતિ કરવી. ને પછી પોતાનું ખરું હાર્દ જણાવનારો લેખભાગ ‘પરંતુ’ કે એવા કોઈ શબ્દથી આરંભી આપવો કે ‘અર્ધદંધ પુરુષોને એ લેખથી ઘણો લાભ થશે,’ ‘વિદ્વતામાં તો અન્ય પુરુષ છે પણ

એમના અનુભવનો લાભ લેવો જોઈએ' આવું કંઈક લખવાનો પ્રચાર શિષ્ટ લેખકોને માન્ય થઈ પડ્યો નહોતો. વિનય દર્શાવવામાં પણ આત્મસ્તુતિ ખરીજ. આવીજ વ્યાજસ્તુતિથી કે વિનયના ભાવથી ઉપલક્ષિયા વાચકો છેતરાય છે ને લેખકની વૃત્તિ સંતુષ્ટ થાય છે. પરંતુ આમ અપવિત્ર હૃદય રાખવું ને સત્ય લાગે તેવું લખાણ લખવાની કે તેવું બોલવાની બીતિ રાખવી એ યોગ્ય છે કે નહિ તે હરકોઈ સમજી શકે એમ છે.

દુકાંમાં આ રીતે ભાષા અને સાહિત્યની હાલની સ્થિતિ સંબંધી કેટલાક વિચાર દર્શાવ્યા. હાલમાં ગુર્જરગિરાને કેળવવાને માટે તથા સંસ્કારી અને સમૃદ્ધ બનાવવા માટે જગૃતિ પ્રસરી રહી છે અને બધા કટિબદ્ધ થયા છે તેવે પ્રસંગે આ લેખ માર્ગસૂચક થશે એવી આશા છે.

(૯)

સાહિત્ય વિષે પ્રકીર્ણ

૧. અટપાયુષી સભાઓ:—

ગુજરાતસાહિત્યસભાના આજના વાર્ષિક મેળાવડામાં તમે મને પ્રમુખ પદ આપ્યું તેને માટે હું તમારો ઉપકાર માનું છું. આ સમારંભ સાતમા વર્ષનો છે, તેથી સભાનું જીવન ૭ વર્ષનું થયું છે. આવી ઘણી સભાઓ અદ્ય આયુષ્ય ભોગવી મરણશરણ થાય છે તેવી આ સભા નથી, તેમજ કેટલીક સભાઓ જીવે છે તોપણ મૃતપ્રાય દશા અનુભવતી જણાય છે તેવી પણ આ સભા નથી એ આ સભાને મગર થવાનું કારણ છે ને એના ઉત્સાહી સ્થાપકો ને નિયામકોને હું તે માટે ધન્યવાદ આપું છું, સુરતમાં થોડાંક વર્ષ ઉપર એવી સભા સ્થપાઈ હતી એમ વર્તમાનપત્રોમાં વાંચ્યું હતું; પરંતુ ત્યાં કંઈ સભા કામ કરતી જણાતી નથી. રાજકોટમાં પણ સભા સ્થપાઈ છે, પણ ત્યાં કેવું કામ થાય છે તેની ખબર નથી. ત્રણી હોણ પણ ભરૂચમાં એવી સભા સ્થપાઈ છે ને તેના નાયકોએ સ્થાપનસમયે તો અત્યુત્સાહ દર્શાવ્યો છે. ઈશ્વર કરે ને ‘નિઃસારસ્ય ગ્લાહ્ય પ્રાયેણાહમ્બરો મહાન્’ (નિઃસાર પદાર્થનો સામાન્ય રીતે આડંબર મેટો હોય છે) એ વાક્યને ખોડું પાડી તેમનો ઉત્સાહ એવો ને એવો જારી રહે.

આ પ્રમાણે ગુજરાતી સાહિત્યના વિષયમાં સર્વત્ર જાગૃતિ થઈ છે એ ઘણી ખુશીની વાત છે અને એમાંથી કાલક્રમે સાંકે ફળ થવાની આશા રહે છે. બીજાં સ્થળોની સભા આપણા નગરની સભાના અનુકરણરૂપ છે ને પાછળથી થઈ છે, તેમજ ત્યાં અહિંના જેવું કામ ગતું સાંભળવામાં નથી, એટલે અન્ય સ્થળને મુકાબલે પણ આ સભાને અભિનન્દન ધટે છે.

૨. સભાનું કામ:—

આટલા પ્રાસ્તાવિક વિવેચન પછી સભાના વાર્ષિક કામ તરફ નજર કરીએ તેમજ આજ લગણમાં સભાના એકંદર કામની સમાલોચના કરીએ. આ વર્ષમાં જુદા જુદા વિષયો પર ૨૨ ભાષણ થયાં છે. વિષયોની ભિન્નતા

ને ભાષણની સંખ્યા એ બંને વિચારતાં સભાએ કંઈ ખોટું કામ કર્યું કહેવાય નહિ. પરંતુ એમાં સંગીન કામનો અભાવ છે. ગુજરાતી સાહિત્યનો વિકાસ કરવો ને તેને લોકપ્રિય કરવું એ આ સભાના ઉદ્દેશ છે. એ મોટા ઉદ્દેશો માત્ર ભાષણો આપવાથીજ સફળ થશે નહિ. એ ભાષણોથી વિષયનો કેટલેક અંશે ઊઠાપોઠ થાય છે ને જેઓ સાંભળે છે, તેમને કંઈક લાભ થાય છે; પરંતુ શ્રોતામંડળ બહુધા ધણું નાનું હોય છે એટલે એ લાભ ઘણો સંકુચિત રહે છે. ભાષણો છપાતાં પણ નથી કે તેનો લાભ ખીજાઓને મળી શકે. આવી સ્થિતિમાં સભાના ઉદ્દેશ માત્ર શબ્દમાંજ રહે છે. તેમ ન થાય ને સાહિત્યનો વિકાસ થવામાં સભા ઉપકારક થાય તેને માટે કંઈક વિચાર થવો જોઈ એ એટલુંજ નહિ, પણ તે વિચાર અમલમાં મુકાઈ કાર્યમાંજ પરિણત થવો જોઈ એ. સભાની ઐતિહાસિક સાહિત્ય ખિલવવાની યોજના ઘણી સારી છે; પણ અત્યાર સુધી તે સંબંધી કંઈ થયું હોય એમ જણાતું નથી. કેટલાક પુરુષો યોજનાઓ કરવામાં કુશળ હોય છે, પણ કાર્ય કરવામાં મન્દ હોય છે. આ સભા ઉપર એવો આક્ષેપ ન થાય તેને માટે એણે સાવધ રહેવું જોઈ એ.

૩. ગુજરાતી સાહિત્યની દરિદ્રતા:—

- સાહિત્ય શબ્દના અર્થ વિષે બે મત છે. કેટલાક એમાં ભાષાના તમામ અન્યોનો સમાવેશ કરે છે ને કેટલાક પ્રાકૃતિક વિદ્યા વિષેના અન્યો દાખલ કરતા નથી. સભાના વૃત્તાંત ઉપરથી જણાય છે કે તેને એ શબ્દ સર્વગ્રાહી અર્થમાં માન્ય છે. શબ્દની વૃત્તિ મૂળ સંકુચિત અર્થમાં હોય એમ લાગે છે; પરંતુ તેને વિસ્તૃત અર્થમાં લેવામાં કંઈ બાધ નથી. બંને અર્થ તરફ નજર કરતાં ગુજરાતી સાહિત્ય ધણું દરિદ્ર છે. એનાં તમામ અંગોને પોષવા ને ખિલવવાની જરૂર છે. સરકાર તરફથી છપાયલાં પુસ્તકોની ત્રેમાસિક યાદી નીકળે છે, તે જોતાં સહજ જણાશે કે મરાઠી કે હિન્દી ભાષાના જેવાં સારાં પુસ્તકો તેમાં પ્રકટ થતાં નથી. યાદીનો ઘણો ભાગ નાટકના ગાયનો ને નવલકથાઓનો છે. શાસ્ત્રીય કે ઉપયોગી પુસ્તકો બહુ થોડાં જેવામાં આવે છે; માટે લેખકવર્ગનું લક્ષ જેમ બને તેમ ઉપયોગી અન્ય રચના તરફ જવું જરૂરનું છે. હાલની પ્રવૃત્તિ માસિકોમાં લેખો લખવા તરફ વિશેષ છે. પરંતુ

એવો લેખ અલ્પ સમય ટકે છે. એનો ઉપયોગ તત્કાળ આનંદ આપવાનો છે, વિશેષ નથી. શાસ્ત્રીય કે સાધારણ પણ ઉપયોગી ગ્રન્થ રચવામાં વિશેષ શ્રમ પડે છે, પણ તેનું ફળ પણ વિશેષ છે. ગુજરાતી સાહિત્ય એવું તો નિર્બળ ને દરિદ્ર છે કે તેને સખળ ને સમૃદ્ધ કરવાને તેના દરેક અંગમાં વૃદ્ધિ કરવાની જરૂર છે, આ પ્રમાણે શ્રમ કરનારને વિપયની ન્યૂનતા નથી. આ વિષે કેટલીક સૂચના નિરર્થક નહિ જાય.

૪. ભાષાશુદ્ધિ:—

પ્રથમ ભાષાશુદ્ધિ વિષે વિચાર કરીએ તો જોડણીનો તકરારી વિષય ઉપસ્થિત થાય છે. એ વિષય વિષે થોડુંક કહેવાની જરૂર છે. હોપમાળાની કમિટિએ પ્રથમ જોડણીના નિયમો આપ્યા, તે વિદ્વાન લેખકોને રુચ્યા નહિ તેથી તેમણે ચર્ચા શરૂ કરી; પરંતુ એ ચર્ચાનું કંઈ પણ નિરાકરણ હજી લગણ થયું નથી ને ક્યારે થશે તે કોઈથી કળી શકાતું નથી, વાચનમાળામાં સુધારો થયો ત્યારે સરકારી કમિટિએ જોડણીના નિયમોમાં સુધારોવધારો કર્યો. પરંતુ એ નિયમો પણ વિદ્વાન લેખકવર્ગને માન્ય થયા નથી.

સાહિત્યપરિષદે જોડણીની કમિટિઓ નીમી. તે કમિટિઓનું બંધારણ ધણું વાંધાભરેલું છે ને તે સંબંધી ‘શાળાપત્ર’માં ત્રીજી સાહિત્યપરિષદના કાર્યની પરીક્ષા કરતી વખતે વિવેચન કર્યું છે. એવી એકદેશી કમિટિઓએ પણ હજી લગણું કંઈ કર્યું નથી.

તમારી સભાના ૧૯૦૪થી ૧૯૧૦ સુધીના રિપોર્ટને ડમે પાને લખ્યું છે કે ‘પહેલી પરિષદ બરાયા પછી જોડણી અને લિપી કમિટિ માટે સભાએ સવાલો ધડયા હતા.’ પણ કંઈ ફળ ઉત્પન્ન થયેલું જણાતું નથી. સભાએ એ વિષે લક્ષ આપ્યું હોય એમ જણાતું નથી; કેમકે સભાએ સવાલો ધડયા હતા એ અર્થવાળા સભાના રિપોર્ટના વાક્યમાંજ ‘લિપી’ શબ્દ અશુદ્ધ-દીર્ઘ ઈ થી છાપ્યો છે; ને એ તો કદાચ છાપાનો દોષ ગણાય; પરંતુ સભાના ૨૫મી ઑક્ટોબર ૧૯૦૯-ના ઉદ્દેશ વગેરે દર્શાવનાર લેખમાં ને ૨૪મી માર્ચ ૧૯૧૦ના ૧૯૦૪ થી ૧૯૧૦ સુધીના રિપોર્ટમાં જોડણીની જુદી જુદી પદ્ધતિજ સ્વીકારાયેલી છે. એકમાં ‘પરિષદ’ને ને ‘પરિષદમાં’ છે, તો બીજામાં ‘પરિષદ’ને ‘પરિષદની’ છે; એકમાં

‘સસ્તુ’ તો બીજામાં ‘સસ્તુ’ છે; એકમાં ‘હેમના,’ ‘જહેમની’ વગેરેમાં હકાર રાખ્યો છે, તો બીજામાં નથી. આ તો થોડાક તકરારી વિષયનાજ ભેદ દર્શાવ્યા. એક લેખ દોષરહિત નથી. દરેકમાં તત્સમ શબ્દોમાં પણ અનેક દોષ છે ને શબ્દો છૂટા રાખવામાં પણ કંઈ નિયમ લક્ષમાં રાખ્યો જણાતો નથી.

ગુજરાતી ભાષાનાં ધણાં પુસ્તકોમાં આવી અવ્યવસ્થા જોવામાં આવે છે; પણ સાહિત્યસભાએના લેખોમાં કે સાહિત્યપરિષદના નામથી છપાતી યાદીમાં જોડણી કે ભાષાના અવિવાદિત શબ્દોમાં પણ દોષ જોવામાં આવે તો તે કેટલાકને અક્ષન્તવ્ય લાગે તેમાં મને નથી લાગતું કે તેઓ દોષપાત્ર છે. ત્રીજી સાહિત્યપરિષદની યાદીમાં ‘પૌર્વાત્ય’ એવો શબ્દ હતો ને હવે તે વર્તમાનપત્રો ને પુસ્તકોમાં પ્રચલિત થઈ ગયો છે. જેવી રીતે ‘સ્વભાવિક’, ‘પાશ્ચિમાત્ય’ આદિ અશુદ્ધ શબ્દોનો સારા લેખમાંથી બહિષ્કાર થયો છે તેમ કાલક્રમે એનો પણ બહિષ્કાર થશે એ તો નિસંશય છે. સંસ્કૃત ભાષા એ હાલ ખોલાતી ભાષા નથી ને એવી ભાષામાં આપણી ઇચ્છા પ્રમાણે શબ્દો ધડવાનો આપણને અધિકાર નથી. ત્ય પ્રત્યય ‘દક્ષિણ’ ને ‘પશ્ચાત્’ શબ્દોને લાગી ‘દક્ષિણાત્ય’ ને ‘પાશ્ચાત્ય’ શબ્દો બને છે, ‘પૂર્વ’ને એ પ્રત્યય લાગી ‘પૌર્વાત્ય’ કે ‘પશ્ચિમ’ને લાગી ‘પાશ્ચિમાત્ય’ શબ્દ થતો નથી. આવા અશુદ્ધ શબ્દો સાહિત્યપરિષદના લેખને શોભા આપતા નથી એટલુંજ નહિ, પરંતુ ધણા લેખકોને ઉન્માર્ગે ચલાવે છે.

હાલના ધણા લેખકો—વિશ્વવિદ્યાલયના પદવીધારી લેખકો ને અન્ય શિષ્ટ લેખકો પણ જોડણીની બાબતમાં આજ પ્રમાણે દોરવય છે. સ્વતંત્ર વિચાર કદી અમુક જોડણી પસંદ કરી હોય એવું તેમના લેખમાં બહુધા જોવામાં આવતું નથી. એવા લેખકો પ્રતિ અમારી નમ્ર વાચના છે કે તેમણે એ વિષે સ્વતંત્ર વિચાર કરવો, જેમણે એ વિષય વિષે લખ્યું હોય તેમના લેખો વિચારવા, ને પોતાને તેમાં જે યોગ્ય લાગે તેનુંજ અનુકરણ કરવું. હાલનાં પુસ્તકોમાં બહુધા અનિયમજન જોવામાં આવે છે. અરાજક રાષ્ટ્રની પેઠે ગુજરાતી સાહિત્યમાં આથી સર્વત્ર અવ્યવસ્થાજ થઈ રહી છે. એ અવ્યવસ્થા એટલી બધી થઈ છે કે તેમાંથી વ્યવસ્થા લાવવાનું કામ ધણુંજ કઠણ થયું છે.

સાહિત્યસભાઓએ એ કામ ઉપાડી લેવું જોઈએ ને ગહાપોહ કરી તકરારી વિષયનો નિર્ણય કરી નિયમો બાંધવા જોઈએ. એ થાય ત્યાંસુધી પણ લેખકોએ પોતે એ વિષે વિચાર કરવોજ જોઈએ. અન્યથી દોરવાનું કે વખતે વિચાર બદલવા એ યુક્ત નથી.

૫. કેટલાંક વિવાદિત સ્થળો:—

(અ) શબ્દો છૂટા લખવાની આખનમાં સામાસિક શબ્દોના અવયવો ભેગા લખવા કે જુદા તે વિષે વિચાર કરવો. સરકારી કમિટીને ભેગા લખવા એજ યોગ્ય લાગ્યું છે; પરંતુ આરંભનાં પુસ્તકોમાં બાળકોને અધરૂં ન પડે માટેજ એ અવયવો જુદા લખવાનો નિયમ રાખ્યો છે. આમાં પુસ્તકોમાં ઘણી અવ્યવસ્થા જણાય છે. કેટલાક સમસ્ત પદો સામાન્ય રીતે ભેગાં લખે છે, છતાં ‘મહા’ ને ‘અતિ,’ મુખ્યત્વે ‘અતિ’ને જુદો લખે છે એ મને યુક્ત કે સકારણ લાગતું નથી. ‘અતિ ઉત્તમ,’ ‘અતિ ઉત્કટ’ જેવા શબ્દો વાપરવા હોય તો ‘અતિ’ જુદો લખવો યુક્ત છે; પરંતુ સંસ્કૃત શબ્દો વાપરનારા લેખકો ‘અત્યુત્તમ’ ને ‘અત્યુત્કટ’જ વાપરશે; તો તેમણે ‘અતિક્કોર,’ ‘અતિક્કિન’ જેવા શબ્દોમાં ‘અતિ’ છૂટા લખવો યુક્ત નથી.

વળી ‘કહે છે,’ ‘કહ્યું હતું,’ ‘કહ્યું છે,’ ‘કહેલું છે,’ જેવાં રૂપોમાં બંને ક્રિયાપદો છૂટાં લખવાંજ યુક્ત છે. પણ કેટલાક શિષ્ટ લેખકો પણ ‘કહ્યું છે’ જેવાંમાં એકઠાં ને ‘કહ્યું હતું’ જેવાંમાં જુદાં લખે છે. આવી અવ્યવસ્થા ન થવી જોઈએ.

અવધારણવાચક ‘જ,’ યોગવાચક ‘એ,’ ‘જ્યાંસુધી,’ ‘ત્યાંસુધી’ વગેરે સ્થળે વિચાર કરી જે યોગ્ય લાગે તે માર્ગ લેવો; પરંતુ નિયમ પાળવો, લખાણમાં અવ્યવસ્થા આવવા દેવી નહિ.

(આ) હકાર-જે શબ્દોના ઉચ્ચારમાં હકાર આવે તે શબ્દોમાં તે દર્શાવવો કે નહિ. આ વિવાદ્યસ્ત વિષયનો નિર્ણય કરતી વખતે નીચેની આખતો લક્ષમાં રાખવા જેવી છે:—

(૧) ઉચ્ચાર પ્રમાણે ગુજરાતીમાં સર્વત્ર લખી શકાય છે? અન્ય ‘અ,’ સમસ્ત પદના ઘટક અવયવોનો અન્ય ‘અ,’ ‘વૃત્તિ’માં (‘કરશે,’

‘કરનાર’ જેવા શબ્દોમાં) પ્રકૃતિનો અન્ય ‘અ,’ ‘છોકરો’ જેવા શબ્દોમાંને ‘અ,’ અનુચ્ચરિત કે ત્વરિતોચ્ચરિત છે, પણ તે લખાય છે. આ સ્થળોએ જોડણી ઉચ્ચારને અનુસરતી નથી.

(૨) ‘અમે’ જેવા શબ્દોમાં ‘અમે’ કે ‘હમે’ લખવાથી ઉચ્ચાર પ્રમાણે લખાય છે? જો તેમ થતું નથી, તો પ્રથમ ૩૫ જે ભાષામાં ૩૬ થયું છે તેને કાઢી બીજું લખલ કરવાથી શું ફળ પ્રાપ્ત થાય છે?

(૩) હકાર જ્યાં જ્યાં ઉચ્ચારાતો હોય ત્યાં ત્યાં સર્વત્ર દર્શાવવો યુક્ત છે; કે કેટલેક સ્થળેજ?

(૪) સર્વત્ર ઇષ્ટ ધારણો તો ‘જ્યારે,’ ‘જ્યાં’ વગેરેમાં હકાર દર્શાવવો પડશે. એ દર્શાવવો ઇષ્ટ છે? એથી લેખનપદ્ધતિ સુગમ થશે કે દુર્ગમ થશે? સંસ્કૃત ભાષામાં પણ જ્યાં જ્યાં વૈકલ્પિક રૂપો છે ત્યાં સરળ રૂપોજ બહુધા માન્ય થયાં છે. સુધી+ઉપારયઃ એની સંધિ પાણિનિના નિયમ પ્રમાણે ચાર રીતે થાય છે:—(૧) ઘ ને એક ચ (સામાન્ય રીતે માન્ય થયેલી ને હાલ જે એક સર્વ શિષ્યવર્ગના જાણવામાં છે તે), (૨) બે ઘ ને બે ચ, (૩) બે ઘ ને એક ચ, ને (૪) એક ઘ ને બે ચ. ઉદ્+સ્થાનમની સંધિ ઉત્થાનમ ને ઉત્થ્થાનમ બંને પાણિનિય છે, તેમજ ઉદ્+સ્તમ્મનમની સંધિ ઉત્તમ્મનમ ને ઉત્થ્તમ્મનમ થાય છે; વર્તમાન ને વર્ત્તમાન બંને રૂપો ખરાં છે; દધિ ને મધુ જેવા શબ્દોનાં એકવચનમાં હ ને ડ અનુનાસિક ને અનનુનાસિક છે એવાં બે રૂપો છે; હરિમ + વન્દેની સંધિ હરિં વન્દે ને હરિવ્વન્દે થાય છે. આ બધાં ને એવાં અનેક વૈકલ્પિક રૂપોમાંનાં સહેલાં રૂપોજ ભાષામાં પ્રચલિત થયાં છે. એટલુંજ નહિ, પણ ગચ્છન્તિ, દન્ત, કણ્ઠ, અઙ્ગ, અઙ્ગન, જેવા શબ્દોમાં અનુનાસિકજ પાણિનિના મત પ્રમાણે શુદ્ધ છે ને તે લખવો કંઈ બહુ અધરો પણ નથી. છતાં એવા શબ્દોમાં હસ્તલિખિત પુસ્તકોમાં અનુસ્વાર લખવાનો પ્રચાર જૂના વખતમાં પણ પડ્યો હતો ને આપતેએ પોતાના કોષમાં, ‘ગાદિ’માં, તેમજ ‘કુસુમમાલા’માં પણ એવે સ્થળે અનુસ્વારજ વાપર્યું છે. પાણિનિ જેવા વંચાકરણના નિયમો તોડવાની હિંમત ધરવી એ સહેલું કામ નથી, તોપણ સરળતાની ખાતર એવે સ્થળે

પ્રાચીન સમયના લેખકો તેમજ હાલના વિદ્વાનોએ પાણિનિના નિયમોનો ભંગ કર્યો છે; તો વિચાર કરવાનો એટલોજ છે કે અનુનાસિકને સ્થળે અનુસ્વાર લખવાથી કંઈ બહુ સરળતા થતી નથી; પરંતુ અહિં તો ‘ન્યારે’ જેવા શબ્દોમાં હકાર દર્શાવવાથી લખવાની ને છાપવાની બાબતમાં ઘણો ક્લેશ પડવાનો સંભવ છે.

૫. સર્વત્ર હકાર દર્શાવવાને બદલે કેટલેક સ્થળેજ દર્શાવવો એ યુક્ત છે ? એમાં ક્યાં બતાવવો ને ક્યાં નહિ એને માટે વિનિગમના-એકતર-પક્ષસાધક યુક્તિ છે ?

૬. ‘તે’ જેવા શબ્દનાં કેટલાંક રૂપોમાં હકાર ઉચ્ચારાય છે ને કેટલાંકમાં નહિ, એવે સ્થળે ઉચ્ચાર પ્રમાણે લખવાથી સુગમતા પડશે ?

૭. ‘કહેવું’ ‘રહેવું’ જેવાં રૂપોમાં ધાતુ ‘હ’ કે ‘કહે’ ને ‘રહ’ કે ‘રહે’ છે. ભૂતકાળમાં ‘કહું’ ‘રહું’માં એજ ધાતુ સ્પષ્ટ જણાય છે ને તેમાં હકાર કકારમાં કે રકારમાં મળેલો નથીજ; તો ‘કહેવું’ ‘રહેવું’ જેવાં રૂપોમાં હકાર મેળવવો નહિ ને ‘ક’ ને ‘ર’માં ‘અ’ લખવો, પણ તે અન્ય સ્થળે થાય છે તેમ અનુચ્ચરિત ગણવો, એમાં શી હાનિ છે ? હું તો એ વિષે જેમ જેમ ઊંડો વિચાર કરું છું તેમ તેમ મને હકાર વિષે વાચનમાળાની કમિટીઓએ બાંધેલા નિયમોમાં ઘણી યોગ્યતા ને સુસંગતિ માલમ પડે છે. એ વ્યવહારકુશળ સભ્યોએ એકતા ને સુસંગતિ બરાબર સાચવ્યાં છે.

(ઇ) ઉચ્ચારમાં પ્રાન્તિકતા છે કે નહિ ? શિષ્ટજનોએ કે પ્રસિદ્ધ લેખકોએ લાંબો વખત થયાં જ રૂપો સ્વીકાર્યા છે ને જ ગુજરાતમાં સર્વત્ર માન્ય નથી, પણ એકત્રજ છે તેને પ્રાન્તિક ગણશે કે કેમ ? ‘હાક,’ ‘હવાડો,’ ‘દોડ,’ ‘લેમરો,’ ‘જાછ,’ ‘ધરાં,’ ‘તડાં,’ ‘છેવાડો,’ ‘વાયુ વહાવો,’ એ બધાંને પ્રાન્તિક ગણશે કે નહિ ? અને ગણશે તો ‘આંખ્ય,’ ‘લાવ્ય,’ ‘મૂડ્ય,’ ‘જ્યેમ,’ ‘ત્યમ,’ ને ગણશે કે કેમ ? ‘ત્યમ’ ને નહિ ગણે તો ‘ત્યમજ’ સ્વીકારશે કે ‘તેમજ’ ?

(ઈ) થયેલો, થયેલો, થએલો-ઉચ્ચારને અનુસરતું કયું રૂપ છે ને કયું સ્વીકારવું યુક્ત છે ?

(ઉ) મહાન્, વિદ્યાન્-આવા શબ્દોમાં નકાર ખોડો લખવો કે નહિ? કેટલાક “મહાન્”માં અન્ય ‘અ’ લખે છે ને ‘જગત્’માં ને ‘અર્થાત્’ ‘અકસ્માત્’માં લખતા નથી. આનું કારણ શોધી જે યોગ્ય લાગે તે કરશે કે માત્ર ‘મહાજનો યન ગતઃ સ પન્થાઃ’ એ ન્યાયે વર્તશે?

૬. લેખક વર્ગને વિજ્ઞાપ્તિ:—

જોડણીનાં કેટલાંક વિચારિત સ્થળો દર્શાવ્યાં તે વિષે કેટલાક વિચાર પણ તમારી આગળ મૂક્યા. હવે લેખકવર્ગને વિજ્ઞાપ્તિ એટલીજ છે કે:—

૧. સ્વતંત્ર વિચાર કરી નિયમો બાંધી તે પ્રમાણે વર્તો.

૨. માત્ર અનુકરણ કરવાથી ‘મૂઢઃ પરપ્રત્યયનેયબુદ્ધિ’ એ કાલિદાસનું વચન લાગુ પડશે એ લક્ષમાં રાખજો.

૩. નિયમો બાંધતી વખતે ગુજરાતી ભાષાનો વિસ્તાર અવસ્ય ધ્યાનમાં રાખજો. પારસીઓ ને મુસલમાનોનો ગુજરાતી ભાષાના લેખકવર્ગ-માંથી આપણાથી બહિષ્કાર થવાનો નથી એ વાત કદી ભૂલવી નહિ.

૪. નિયમો બાંધવામાં વ્યાવહારિક દૃષ્ટિ વિશેષ રાખવી. અમુક ૩૫ શુદ્ધ લાગે તોપણ તેથી ભાષાનું સ્વરૂપજ બદલાઈ જાય એમ હોય તો શુદ્ધ છતાં તે ન વાપરવું ને ૩૬ થયલાં-પ્રયોગપ્રવાહથી પ્રચલિત થયલાં-૩૫ કાયમ રાખવાં.

આ વિષય ઉપર વિસ્તારથી વિચાર દર્શાવવાનો આ પ્રસંગ નથી, માટે દિગ્દર્શન કરી હવે ભાષાશુદ્ધિના બીજા પેટા વિષય ઉપર આવું છું.

૭. શબ્દશુદ્ધિ ને વાક્યશુદ્ધિ:—

સર્વ શિષ્ટ લેખકોના લેખ શુદ્ધિ ને સંસ્કારથી ઓળખાઈ આવે છે. એક તરફથી લેખકે ‘પૌર્વાત્ય’, ‘પાશ્ચિમાત્ય’, ‘આદ્ય’, ‘માન્યતા’, (‘માનવું’ના અર્થમાં), ‘સૌન્દર્યતા’, ‘આરોગ્યતા’, ‘સગવડપાણું’, ‘વગેરે અશુદ્ધ કે શ્રુતિકટુ શબ્દની ધરના કે પ્રયોગથી દૂર રહેવું જોઈએ, તેમજ બીજી તરફથી ‘દરેક રાજ્યો’, ‘ઉપર કથિત’ જેવા અશુદ્ધ કે

પરુષ શબ્દસમુદાયથી પણ મુક્ત રહેવું જોઈએ. વ્યુતસંસ્કૃતિ ને શ્રુતિકુટલ એ એ દોષ કાવ્યમાંજ થાય છે એમ નથી, ગદ્યમાં પણ થાય છે. માટે જેમ અને તેમ ભાષા શુદ્ધ લખવા તરફ લેખકે યત્ન કરવો જોઈએ.

સંસ્કૃત શબ્દો વાપરવાનું લેખકને મન થાય એ સ્વાભાવિક છે, કેમકે તેથી ભાષામાં સંસ્કાર આવે છે ને લેખ ઊંચા પ્રકારનો થાય છે એમ તે સમજે છે. પણ સંસ્કૃત શબ્દો વાપરતી વખતે તેનો અર્થ બરાબર સમજીને વાપરવા જોઈએ. તેમજ તેનાં શુદ્ધ રૂપ ઉપર પણ લક્ષ આપવું જોઈએ. કેવા કેવા દોષો થાય છે તે સંબંધી મેં ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી તરફથી કરેલા ‘ભાષાશુદ્ધિ’ના ભાષણમાં તેમજ ‘શાળાપત્ર’માં અનેકવાર લેખકવર્ગનું લક્ષ ખેંચ્યું છે, પણ એના એ વિષય ઉપર ફરી કહેવામાં પુનરુક્તિ દોષ થવાનો નથી, કેમકે અગત્યની બાબત મન ઉપર ઠસાવવા માટે સ્થૂણાનિખનનન્યાયે પુનરુક્તિ આવશ્યક છે. ‘પદ્ધિ’ (પદવી), ‘શ્રીયુત્’ (શ્રીયુત), ‘સતત્’ (સતત), ‘અદ્ભૂત’ (અદ્ભુત), ‘નર્ક’ (નરક), ‘વિકાળ’ (વિકરાળ), ‘વિચ્છિન્ન’ (વિચ્છિન્ન), ‘વૃત’ (વ્રત), ‘તત્વ’ (તત્ત્વ), આવા અનેક અશુદ્ધ શબ્દો પુસ્તકોમાં જોવામાં આવે છે. તેવા દોષોથી લેખકોએ મુક્ત રહેવું એવી મારી યાચના છે.

અશુદ્ધ શબ્દ વાંચવાથી કે સાંભળવાથી મનને ત્રાસ ઉપજે છે. ‘અપિ શીતં બાધતિ મધન્તમ્’—તમને ટાઢ પીડે છે એમ પ્રશ્ન પૂછનારને એક વિદ્વાને બાધતિ જોવો દુષ્ટ પ્રયોગ સાંભળીને કહ્યું કે:—

‘ન તથા બાધતે શીતં યથા બાધતિ બાધતે’ ।

બાધતિ એવો તમારો અશુદ્ધ પ્રયોગ મને જોડો પીડે છે તેટલી ટાઢ પીડતી નથી.

અપશબ્દને મહાભાષ્યમાં મ્લેચ્છ કહ્યો છે ને આપણે મ્લેચ્છ ન થઈએ—દૂષિત ન થઈએ, શુદ્ધ રહીએ માટે વ્યાકરણ શીખવું જોઈએ એમ કહ્યું છે:—

‘તસ્માદ્વાહ્યણેન ન મ્લેચ્છત્વૈ નાપમાષિતૈૃ । મ્લેચ્છો હ વા ણય યદપશબ્દઃ મ્લેચ્છા મા ભૂમેત્યધ્યેયં વ્યાકરણમ્ ॥

૮. ભાષાશૈલી:—

ભાષાશૈલી ઉપર પણ લક્ષ રાખવાની જરૂર છે. એ વિષે પણ કેટલું વિવેચન ‘ભાષાશુદ્ધિ’ના વ્યાખ્યાનમાં કર્યું છે, એટલે વિસ્તાર કરવાની જરૂર નથી, પણ એટલું હમેશ યાદ રાખવું કે પદ્યમાં જેમ શૈલી સરળ તેમ લેખ ચડીઆતો ગણાય છે. કિલ્લપતા. અલંકારની અનુપપત્તિ, પાશ્ચાત્ય સરણિનું અનુકરણ, અસમાનતા વગેરે શૈલીના સામાન્ય દોષો છે. ‘આ શાન્ત સમયે શીતલ વાયુ માંદા અજયસિંહના ગાલ ઉપર તમાચા મારવા લાગ્યો’, ‘તારા આશકના વિયોગે તારો ગુસ્સો તારા સાગને અન્યાય આપવા તૈયાર થયો છે’, ‘હયાત મૂર્તિઓ અચેતન જેવી પડી રહેલી તેમાં નવા પ્રાણ કુંકી’, ‘જીવનમાં પર્યેષણ વણી લેવાથીજ જીવનનું સાહસ્ય છે’, અયિ સ્વર્ગ-નિર્મલ બાત્રા’ ને ‘સાગરની માઝા ધારો આત્મન’—ઉપર દર્શાવેલા દોષોના આ કેટલાક દાખલા છે. આવા અનેક દાખલા મળી આવે છે. અહિ માત્ર વાનગીજ બતાવી છે.

વળી અંગ્રેજી તેમજ સંસ્કૃત પુસ્તકોમાંથી ઉલ્લેખો આપવા હોય તો તે ભાષાન્તર સાથે આપવા જોઈએ. સામાન્ય વાચકો, જેમને એ ભાષાનું જ્ઞાન નથી, તેમને એ ઉલ્લેખોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ ન આપ્યો હોય તો એમાં કંઈ રસ પડશે નહિ. સંસ્કૃત ઉલ્લેખોમાં ઘણું અશુદ્ધ જેવામાં આવે છે ને અંગ્રેજી ઉલ્લેખોમાં કઠિન ભાગોનો અનુવાદ મૂકી દેવામાં આવે છે કે તે અશુદ્ધ હોય છે.

હવે સાહિત્યનાં ક્યાં ક્યાં અંગમાં આવી સભાથી કે લેખકવર્ગથી વૃદ્ધિ થઈ શકે એમ છે તે તરફ લક્ષ ખેંચવા રજા લઉં છું.

૯. વ્યાકરણ:—

પ્રથમ તો વ્યાકરણ વિષે સાફ પુસ્તક થવાની જરૂર છે. શાસ્ત્રીય વ્યાકરણ રચના માટે સંસ્કૃત, પ્રાકૃત, ફારસી, હિન્દી, મરાઠી, વગેરે ભાષાના જ્ઞાનની જરૂર છે. તેવું તો રચવાનું હશે ત્યારે રચાશે; પણ સાધારણ શુદ્ધ વ્યાકરણની પણ જરૂર છે.

હાક્ષનાં વ્યાકરણોમાં વિષયનું સમ્યક્ વિવરણ કરવામાં આવ્યું નથી, ને અનેક દોષો નજરે પડે છે. કેટલાંક અંગ્રેજી શૈલીથી રચાયાં છે ને કેટલાંક તો પરીક્ષામાં સહાયભૂત થાય એવી દૃષ્ટિથી વિષયના અજ્ઞાની લેખકો તરફથી રચાયાં છે.

સંજ્ઞાશબ્દો બહુધા અન્વયર્થ હોય છે, તે અન્વયર્થતા વ્યાકરણમાં સમજાવેલી નથી હોતી પરિણામ એ થાય છે કે શબ્દોની વિચિત્ર જોડણી કરાતી નજરે પડે છે. દાખલા તરીકે પ્રયોગ વિષે કોઈ પણ ગુજરાતી વ્યાકરણમાં બરાબર સમજાવતી આપી નથી. ‘કર્તારિ પ્રયોગ’ એટલે ક્રિયાપદને કર્મનાં વિભક્તિવચન લાગે છે. આ સિવાય શિષ્યવર્ગને કંઈ વિશેષ જ્ઞાન હોતું નથી, ને તેમાં તેમનો દોષ પણ નથી; કેમકે વ્યાકરણના પુસ્તકમાંથી કે શિક્ષક તરફથી તેમને વિશેષ જ્ઞાન મળતું નથી.

‘કર્તારિ’ ને ‘કર્મણિ’ નો શો અર્થ છે, એ બરાબર સમજાવવું જોઈએ. આ બરાબર સમજવા માટે સંસ્કૃત વ્યાકરણના કંઈક શાસ્ત્રીય જ્ઞાનની જરૂર છે. ક્રિયાપદની રચના કર્તારિ, કર્મણિ, કે ભાવે હોય છે. અર્થાત્ ધાતુને કર્તાના, કર્મના, કે ભાવના અર્થમાં પ્રત્યય લાગે છે. કર્તારિ રચનામાં ક્રિયાપદ કર્તાના અર્થનું અભિધાન કરે છે, કર્મણિ રચનામાં કર્મનું, ને ભાવે રચનામાં ભાવનું એટલે સિદ્ધ ક્રિયાનું. ‘લિખતિ’, ‘લખે છે’ વગેરેમાં કર્તાનું અભિધાન થાય છે, એટલે એ રૂપો સાંભળતાં કર્તા ને અર્થ મનમાં આવે છે. ‘લિખતિ’ ‘લખે છે’ વગેરે રૂપોથી લખનારના અર્થનો એકદમ ભાસ થાય થાય છે. ‘તિ’ ને ‘છે’ પ્રત્યયો કર્તાનું અભિધાન કરે છે. આ કારણથી માણવકઃ પુસ્તકં લિખતિ-માણવક પુસ્તક લખે છે-એમાં ‘માણવકઃ’ એ ‘લિખતિ’ નો કર્તા છે તોપણ કર્તાની ત્રીજી વિભક્તિ તેમાં નથી. કર્તાના અર્થનું ક્રિયાપદથીજ અભિધાન થાય છે, માટે ‘માણવક’ શબ્દને ત્રીજી વિભક્તિ વાપરી કર્તાનો અર્થ કહેવાની જરૂર નથી. એમ કરવાથી પુનરુક્તિ દોષ થાય. માટે ‘માણવક’ એમ પ્રથમામાંજ, નિર્દેશના અર્થમાં એટલે નામાર્થમાં-મૂળ પ્રાતિપદિકનાજ અર્થમાં વાપર્યું છે. ગુજરાતીમાં પણ એવીજ રચના છે.

એથી ઉલટું કર્મણિ રચનામાં-‘માણવકેન પુસ્તકં લિખ્યતે’, ‘માણુવક વડે પુસ્તક લખાય છે’ એમાં ‘લિખ્યતે’, ‘લખાય છે’ એ ૩૫ કર્મનું અભિધાન કરે છે. કર્તાનું. અભિધાન કરતું નથી; માટે માણવક શબ્દ કર્તા છે તેને કર્તાની વિભક્તિ ત્રીજી લાગે છે; ને કર્મનું અભિધાન ‘લિખ્યતે’, ‘લખાય છે’ એ ૩૫થી થાય છે, માટે વિભક્તિના પ્રત્યયથી પુનઃ તેનું અભિધાન કરવાની જરૂર રહેતી નથી. આ કારણથી પુસ્તકમ્ દ્વિતીયામાં નથી. ‘અનમિહિતે’ એનું પાણિનિનું અધિકારસૂત્ર છે, તેથી અનભિહિત કર્મનેજ દ્વિતીયા વિભક્તિ લાગે છે. અહિં કર્મ અભિરિહિત હોવાથી પુસ્તક કર્મ છે તેને કર્મની વિભક્તિ વાપરવાની જરૂર નથી; કેમકે તેમ કરવાથી પુનરુક્તિ થાય. આથીજ પાણિનિએ ના કહી છે. પુસ્તક કર્મ છે, તોપણ તેને કર્મના અર્થનું અભિધાન કરવાનું નથી, તે માત્ર પ્રાતિપદિકનાજ અર્થમાં રહે છે, એટલે નિર્દેશાર્થે પ્રથમા વિભક્તિમાં છે.

ભાવે રચનામાં-‘ગમ્યતે મયા’ મારાથી જવાય છે-ક્રિયાપદ ભાવનું અભિધાન કરે છે ગમ્યતે-‘જવાય છે’ માં ‘જવું’ એનું અભિધાન થાય છે. એજ ભાવ છે. ‘જવાનું કરાય છે’-એવો અર્થ છે. અહિં કર્તાનું અભિધાન ક્રિયાપદ કરતું નથી, માટે ‘મયા’-‘મારાથી’-એમાં કર્તાની વિભક્તિ આપી છે.

આ પ્રમાણે કર્તારિ, કર્મણિ, અને ભાવે પ્રયોગમાં ક્રિયાપદનો પ્રયોગ (વાક્યમાં વાપરવું તે) કર્તા, કર્મ, ને ભાવના અર્થમાં થાય છે એમ બરાબર સમજવાથી વાક્યરચના ને વિભક્તિના અર્થનું જ્ઞાન થાય છે, ને સંસ્કૃત ભાષામાં વાક્યરચના કેવી શાસ્ત્રીય છે, ને તે રચના ગુજરાતીમાં કેટલે અંશે રહી છે તેનો ખ્યાલ આવે છે ને ભાષા તરફ અભિરુચિ વધે છે.

‘કેવળપ્રયોગી’ અવ્યય એ શબ્દ ધણો સારો છે, પણ એની પણ અન્વયતા થોડાજ સમજે છે; કેમકે તે કોઈ વ્યાકરણમાં ધણું કરીને દર્શાવેલી નથી. ‘અહો’, ‘અરે’, ‘ઓ’, ‘વાહવાહ’ વગેરે અવ્યય કેવળપ્રયોગી છે; કેમકે એનો વાક્યમાં માત્ર પ્રયોગજ છે, અન્ય શબ્દોને

જેમ આકાંક્ષા હોય છે તેમ એને કોઈ શબ્દ સાથે આકાંક્ષા (Syntactical connection) નથી. વળી ‘સર્વનામ’ શબ્દનો વિચાર કરો. એને ‘સર્વનામ’ શા માટે કહે છે, એને અન્વય સંજ્ઞા શા માટે લેવી ને એનો શો અર્થ છે તે મહાભાષ્યમાં બહુ સારી રીતે સમજાવ્યું છે. ભાષ્યકાર કહે છે કે ‘સર્વનામ’ એ મોટી સંજ્ઞા પાણિનિએ કરી છે. સંજ્ઞા એવી પાડેલી હોય છે કે જેથી કંઈ નાનું થઈ શકતું નથી. એમ શાથી ? કેમકે સંજ્ઞા પાડવાનું પ્રયોજન લાઘવ-ટૂંકામાં કહેવું એ છે. એમ છતાં અહિં ટિ. ઘિ ઇલાદિ નાની સંજ્ઞા પાડવાને બદલે પાણિનિએ મોટી સંજ્ઞા પાડી છે. તેનું આ પ્રયોજન છે કે અન્વય સંજ્ઞા સમજાવ. સર્વ આદિ સર્વનામ સંજ્ઞા પામે છે. સર્વનાં એ નામ છે માટે એને સર્વનામ કહે છે. સંજ્ઞા ને ઉપસર્જનવાચક શબ્દો સર્વનામ નથી, તે તો વિશેષવાચક છે; માટે તે સર્વનામ નથી. (અથવા મહત્તીયં સંજ્ઞા ક્રિયતે । સંજ્ઞા ચ નામ યતો ન લઘીયઃ ॥ કુત્ત પતત્ । લઘ્વર્થે હિ કરણે સંજ્ઞા-કરણમ્ । તત્ર મહત્યાઃ સંજ્ઞાયા પતત્ પ્રયોજનમ્-અન્વયસંજ્ઞા યથા વિજ્ઞાયતે-સર્વાદીનિ સર્વનામસંજ્ઞાનિ ભવન્તિ । સર્વેષાં નામાનિ ચાતઃ સર્વનામાનિ । સંજ્ઞોપસર્જને ચ વિશેષેઽવતિષ્ઠતે)-અર્થાત્ જે સર્વનું નામ છે તે સર્વનામ છે; કોઈનું સર્વ એવું નામ હોય તો તે સર્વનામ નથી. સર્વો નામ કશ્ચિત્ તસ્મૈ સર્વાય ન તુ સર્વસ્મૈ તેમજ સર્વમતિક્રાન્તોઽતિસર્વઃ તસ્મૈ અતિસર્વાય ન ત્વતિ-સર્વસ્મૈ, અહિં સર્વ શબ્દ ઉપસર્જન છે-વિશેષણ તરીકે ઉપસ્થિત છે, ગૌણ છે, માટે સર્વનામ સંજ્ઞા નથી. આવો ‘સર્વનામ’ શબ્દનો અર્થ સંસ્કૃત વ્યાકરણમાં સમજવાનો છે. ગુજરાતીમાં પણ ‘સર્વનામ’ શબ્દ વપરાયો છે તો તેનો અર્થ શો છે તે સમજવોજ જોઈએ. વ્યાકરણમાં વપરાતા બધા પારિભાષિક શબ્દોના અર્થ સમજવાથી તે બરાબર મનમાં ઠસે છે ને તેના શુદ્ધ રૂપની પણ પ્રતીતિ થાય છે.

હમણાં બે ત્રણ દિવસ ઉપર મારી કોલેજમાં એક કક્ષાસમાં હું ફરવા ગયો ત્યાં ‘ગુજરાતી સાહિત્ય’નો વિષય ચાલતો હતો, ટેબલ પર કેટલાંક પુસ્તકો હતાં, તેમાં એક ગુજરાતી વ્યાકરણનું પુસ્તક હતું. એ પુસ્તક

શિષ્યવર્ગમાં ધણું પ્રિય થયલું જણાય છે. ગુજરાતીનું સાદું જ્ઞાન મેળવવા ઇચ્છનાર પાદરીઓ પણ એ વાચતા જણાય છે. કેટલાંક પાનાં પર મેં નજર કરી તો એક સ્થળે ‘સ્પર્ષ’ને અન્ય સ્થળે ‘નયસમાસ’ એવું માલમ પડ્યું. વ્યાકરણ બનાવરાઓને સંસ્કૃતનું જ્ઞાન હોય નહિ તો પછી “પ્રયોગ”નો અર્થ કે વ્યાકરણમાં વપરાતી સંજ્ઞાનો અર્થ શી રીતે સમજાવે કે શબ્દનાં શુદ્ધ સ્વરૂપ પણ ક્યાંથી સાચવે? આ ઉપરથી સમજાવે કે શાસ્ત્રીય વ્યાકરણનો વિલંબ થાય તો હરકત નહિ; પરંતુ શિષ્ટ વિદ્વાનને હાથે શુદ્ધ વ્યાકરણ રચાવાની પણ ધણી જરૂર છે ને તે તરફ પણ કેટલાકનું લક્ષ જવું જોઈએ.

૧૦. કાવ્ય ને કાવ્યશાસ્ત્ર:—

હવે સાહિત્યના બીજા અંગ કાવ્યને વિષે વિચારીએ. પ્રથમ દૃષ્ટિએ એમ લાગશે કે કાવ્ય તો હાલ ગુજરાતીમાં ઘણું થાય છે તો તેને પોષવાની અપેક્ષા નથી. એ અંગ તો પરિપુષ્ટ થયલુંજ છે. કોઈ પણ માસિક તરફ નજર કરીએ કે તેમાં કાવ્ય તો ખરાંજ. હાલની ગુર્જરભૂમિ કવિ ઉત્પન્ન કરવામાં ધણી ફળદ્રુપ છે. સાધારણ કેળવણી પામેલો માણસ પણ નાટકીય કે અન્ય રાગમાં સપાટાબંધ કવિતા બનાવી કાઢે છે ને પોતાના મનથી પોતાને કવિ સમજે છે. એને માટે કોઈ પણ પ્રકારના અભ્યાસ કે સંસ્કારની આવશ્યકતા છે એમ તેના ધ્યાનમાં ગિતરતું નથી. પ્રાચીન સમયમાં પણ આપણા દેશમાં એવા કેટલાક થયા છે. તેવાઓની અન્ય કવિઓએ હઠા-ઠક્કાનાં કાતેપચવનાં ‘સ્વાદેતા’ આદિ શ્લોકોમાં નિંદા પણ કરી છે. તેનો ભાવાર્થ એવો છે કે તાણીતૂસીને બ્યાંલાંથી અતિક્રાંતે ભેગાં કરેલાં પદોનો રચનાર જેને વાણી વશ છે, એવા કવિ સાથે સ્પર્ધાલુ થાય તો અરેરે! આ દુષ્ટ કલિયુગમાં આજકાલ શું નહિ બને! ધડાના નિર્માણ કરનાર ને ત્રિભુવનના નિર્માણ કરનારની વચ્ચે પણ કલહ ઉત્પન્ન થશે.

આપણા આલંકારિકાએ કવિપદવી પ્રાપ્ત કરવાની આકાંક્ષાવાળાઓમાં કેવી યોગ્યતા જોઈએ તે બહુ સારી રીતે દર્શાવ્યું છે. મમ્મટે કહ્યું છે કે:—

શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાદ્યવક્ષણાત ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષયાભ્યાસ इति हेतुस्तद्भवे ॥

કાવ્યના ઉદ્ભવને માટે આ શ્લોકમાં જેટલાં કારણો દર્શાવ્યાં છે, તે અધીને હેતુ: એમ એકવચનમાં કહી એ સર્વની આવશ્યકતા છે, એમાંથી એકનો અભાવ ચાલે નહિ એમ દર્શાવ્યું છે.

પ્રથમ કારણ શક્તિ કહી છે. શક્તિ એટલે પ્રતિભા (મજ્ઞા નવનવો-ન્મેષશાલિની પ્રતિભા મતા)—નવા નવા ઉન્મેષ—અંકુર જેવા અવિભાવથી શોભે એવી અપૂર્વ, નૈસર્ગિક બુદ્ધિ, પછી લોક એટલે વ્યવહાર, શાસ્ત્ર—છન્દ:શાસ્ત્રાદિ તેના વિમર્શનથી પ્રાપ્ત થયેલી નિપુણતા અને કાવ્યજ્ઞના ઉપદેશથી કાવ્ય યોજવામાં કરેલો અભ્યાસ, આટલી યોગ્યતા પ્રાપ્ત કર્યા પછી કાવ્ય રચાય તો તે ઉત્તમ થાય. હાલ તો આમાંની એક પણ પ્રકારની યોગ્યતાની જરૂર હોય એમ કાવ્ય બનાવનારાઓ માનતા હોય એમ લાગતું નથી. કેટલાંક કાવ્યોમાં છન્દનાં ઠેકાણાં હોતાં નથી, વૃત્તભંગ કે યતિભંગના દોષ જોવામાં આવે છે, કેટલાકમાં વૃત્તોનું મિશ્રણ ને ખંડન દેખાય છે; કેટલાકમાં નથી હોતી શબ્દચમત્કૃતિ કે નથી હોતી અર્થ-ચમત્કૃતિ; કેટલાકમાં વિચિત્ર કલ્પના જે માત્ર કવનાર કવિઓથી કળાય (?) એવી હોય છે. માધુર્યનો કે પ્રસાદનો લેશ પણ જોવામાં આવતો નથી.

આવાં કાવ્યો રચવાને બદલે રચનારાઓ સાહિત્યગ્રંથોનો અભ્યાસ કરી તેને વિષે ગુજરાતી ભાષામાં પુસ્તકો પ્રગટ કરે તો તેમને પોતાને તેમજ ગુર્જરસાહિત્યને ધણો લાભ થાય. કાવ્યસ્વરૂપ, કાવ્યપ્રકાર, શબ્દ-શક્તિ, રસ, ગુણ, દોષ, અલંકાર, નાયિકાસ્વરૂપ ને પ્રકાર દૃશ્ય કાવ્યોના પ્રકાર ને તેનું વિવરણ, નાટકનું સ્વરૂપ, વસ્તુ, સંધિ આદિ અનેક વિષયો પર ગુજરાતીમાં સારાં પુસ્તકોની ખોટ છે. આમાંનો કોઈ વિષય કોઈ તેનો અભ્યાસ કરી તેનું સાદું પુસ્તક બનાવશે તો તે ગુજરાતી સાહિત્યની સારી સેવા કરશે. કવિપદ કંઈ પ્રાપ્ત થવાનું નથી.

किं कवेस्तस्य काव्येन किं काण्डेन धनुष्मतः ।

परस्य हृदये लग्नं न घूर्णयति यच्छिरः ॥

કવિનું તે કાવ્ય કે ધન્વીનું તે ધનુષ્કાણ્ડ શા કામનું છે, જે પરના-અન્યના કે સત્તુના-હૃદયમાં લગ્ન થઈ માયું ધુણાવતું નથી. અર્થાત્ હૃદયંગમ કાવ્ય થાય તો તે કાવ્ય ને એનાં કાવ્ય કંઈ બધા બનાવી શકતા નથી. કહ્યું છે કે—

પરશ્લોકાન્ સ્તોકાનનુદિવસમભ્યસ્ય નનુ યે

ચતુષ્પાદીં કુર્યુર્બહવ્ इह ते सन्ति कवयः ।

अविच्छिन्नोद्गच्छज्जलधिलहरीरीतिमुद्ददः

सुहृद्या वैशद्यं दधति किल केषांचन गिरः ॥

થોડાક પારકાના શ્લોકોનો દરરોજ અભ્યાસ કરીને ચાર પાદ બનાવે એવા તો બહુ કવિઓ છે (ગુજરાતીમાં ‘કલાપી’નાં કાવ્યોનો અભ્યાસ કરી એવા ધણા થયા છે). પણ અવિચ્છિન્ન ઊછળતી સમુદ્રની લહરી જેવો જેમની વાણીનો પ્રવાહ અવિચ્છિન્ન, એકધાર આપ્યો જાય છે એવા તો થોડાકજ કવિઓ હોય છે કે જેમની વાણી સુહૃદ-ગરાબર હૃદયંગમ થઈ પ્રાસાદિક હોય છે. પ્રસાદ ને માધુર્ય ગુણ બિનાનાં કાવ્યો નિષ્પ્રયોજક છે. કેટલાક વિનયશાલી કવિઓએ નિરભિમાન દર્શાવી જતેજ કહ્યું છે કે:—

कवयः कालिदासाद्यः कवयो वयमप्यमी ।

पर्वते परमाणौ च पदार्थत्वं प्रतिष्ठितम् ॥

કાલિદાસાદિ કવિઓ છે ને અમે પણ કવિઓ છીએ. પર્વતમાં ને પરમાણુમાં બંનેમાં પદાર્થત્વ પ્રતિષ્ઠિત છે. અર્થાત્ પર્વત ને પરમાણુ બંને પદાર્થ કહેવાય છે, પણ એ બેમાં જેટલો ભેદ છે, તેટલોજ કાલિદાસાદિ કવિ અને અમારી વચ્ચે છે.

બધા કંઈ ઉત્તમ કવિ થતા નથી, માટે એ દિશામાં વ્યર્થ પ્રયત્ન કરી અસાધ્ય વસ્તુ સાધવાનું તથા દઈ જે દિશામાં પ્રયત્ન સફળ થવાનો ને સાહિત્યની ખરી સેવા કરવાનો સંભવ છે તે દિશા તરફ પ્રયત્ન આદરે એવી મારી સુઝ પુરુષોને વિનતિ છે.

૧૧. પ્રાચીન કાવ્યોનું સંસ્કરણ:—

વળી પ્રાચીન કાવ્યોનું સંસ્કરણ, સંશોધન ને સંગ્રહ, તથા વિવરણ થવાની પણ જરૂર છે. ‘ગુજરાતી સાહિત્યસભા’ કવિઓની જમન્ટી ઉઠવે

છે એ ધણું સ્તુત્ય છે. ધણા કવિઓની જયન્તી ઊજવવાને બદલે થોડાની ઊજવી થોડાંક વર્ષમાં તેમને વિષે સંપૂર્ણ હકીકત એકઠી કરવાથી વિશેષ લાભ થશે. દરેક કવિનાં કાવ્યોનું જુદું પુસ્તક, કવિના વૃત્તાંત, કાવ્યસમીક્ષા વગેરે સાથે તેમજ સારી ટીકા, જેમાં કાવ્યના ગુણદોષનું વિવરણ થાય તથા વિષમપદ ને પદ્યનું વિમર્શન થાય એવી ટીકા સાથે છપાવવાની જરૂર છે. એથી આગળ વધીને દરેક કવિના દરેક સારા કાવ્યનું પણ એવા પ્રકારનું છૂટું પુસ્તક થવાની જરૂર છે. તેમજ પ્રાચીન કાવ્યોમાંનાં સારાં સારાં કાવ્યોનો સંગ્રહ પણ થવાની કેટલી બધી જરૂર છે તે હાલ નીકળેલા કેટલાક એવા સંગ્રહો લોકપ્રિય થયા છે તે ઉપરથી જણાઈ આવે છે. પરંતુ એવા સંગ્રહોમાં પણ ઘણા સુધારાવધારાની જરૂર છે. શ્રમ લઈ દરેક કવિનાં બધાં કાવ્યો વાંચી તેમાંથી જે ઉત્તમ લાગે તેનોજ સંગ્રહ કરવો જોઈએ.

હાલના સંગ્રહોમાં એવું બહુ જોવામાં આવતું નથી. એક એ 'નરસિંહ મહેતા'નાં તો એચાર 'પ્રેમાનન્દ'નાં એમ મુખ્ય કવિનાં કાવ્યમાંથી જે હાથ લાગ્યાં તે તેમજ આધુનિક વિદ્વાનો જેમની કવિ તરીકે ખ્યાતિ પ્રતિષ્ઠિત થઈ નથી તેમનાં પણ કહેવાતાં કાવ્યોમાંથી કોઈકે કોઈકે લઈ આવા સંગ્રહો રચાયા છે. કવિઓની કાવ્યચાટિકામાંથી ઉત્તમ પુષ્પો ચુંટાઈ માળા બનાવવામાં આવી નથી તેથી તેનું સૌરભ મનોરંજક થતું નથી. વળી તેમાં ટિપ્પણુ પણ જોઈએ તેવાં નથી. કોઈકમાં છેજ નહિ, કોઈકમાં ઘણાં દૂષિત છે, ને કોઈકમાં ટિપ્પણુકાર કાવ્યની ચમત્કૃતિમાં એવો લીન થઈ ગયો છે કે જાણે તેનો કેફ ચઢ્યો હોય એવો વાંચનારને બાસ થાય છે. શી કાવ્યની ખુબી ! કવિત્વ શક્તિની અહિં પરિસીમા છે, એવા ભાવવાળા શબ્દોમાંજ તેનું ટિપ્પણુ પરિસમાપ્ત થાય છે, ને વાચક વિષમ-પદનું વિવરણ શોધે છે, સારે તેની નજરે ઉપલા શબ્દોજ પડે છે. આ ઉપરથી હવે સમજાયું હશે કે આ દિશામાં પણ અનેક રીતે શ્રમ કરનારને માટે સાહિત્યની સેવા કરવાનો અવકાશ છે. અપેક્ષા માત્ર સારા શ્રમ ને સાધારણ શિષ્ટ બુદ્ધિની છે. તેનો પ્રયોગ જોટલો વિશેષ થાય તેટલું ફગ પણ વિશેષ મળવાનો સંભવ છે.

પરિશિષ્ટ ૧લું

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદેથી ભાષણ

ઓમ્

શરણં કરવાણિ કામદં તે ચરણં વાણિ ચરાચરોપજીવ્યમ્ ।
કરુણામસ્ટૈઃ કટાક્ષપાતૈઃ કુરુ મામમ્બ કૃતાર્થસાર્થવાદમ્ ॥

જે સરસ્વતીદેવીના સત્રમાં ઉપાસનાર્થે આપણો સર્વ સાર્થવાહ એકત્રિત થયો છે, તે સાર્થવાહ કૃતાર્થ થાઓ એમ હું દેવીના ચરણકમળને શરણે જઈ સ્તવન કરું છું.

સન્માનકારિણી સભાના પ્રમુખ સાહેબ તથા અન્ય સભ્યો અને સાહિત્યખંડુઓ, સન્મારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો,

ઉપકાર સાથે પ્રમુખપદનો સ્વીકાર—મારા તરફ પ્રેમભાવથી સાહિત્યપરિષદના સાતમા અધિવેશનનું પ્રમુખપદ મને આપવા આપે કૃપા કરી છે તેને માટે હું આપનો આભારી થયો છું ને તે મેં ઉપકાર સાથે સ્વીકાર્યું છે. પરંતુ એ સંબંધમાં મારા મનની સ્થિતિ પ્રગટ કરવાની જરૂર છે. આપની પ્રથમ વરણી સર્વથા યુક્ત હતી. પ્રથમ પ્રિન્સિપલ આનંદશંકરભાઈ એમના વિરતૂત વાચનનો, બહુદેશી અનુભવનો, તેમજ પ્રાચ્ય અને પાશ્ચાત્ય સાહિત્યના ઊંડા અધ્યયનનો આપણને સર્વને અમૂલ્ય લાભ આપત એ સર્વવિદિત અને નિર્વિવાદ છે. એમણે એ પદ સ્વીકાર્યું હોત તો સમસ્ત ગુજરાતને બેલાશક ધણોજ આનંદ થાત. મને તો ખાસ આનંદ થાત; કારણ કે એઓ મારા પ્રિય શિષ્ય હતા અને મારી તરફ ગુરુભાવની પૂજ્ય વૃત્તિ ધરાવે છે. એમના એ પદના અસ્વીકારથી આપણે સર્વેએ એ અનન્ય લાભ ખોયો છે, એ અતિશયનીય છે. એમની મધુરી, આલંકારિક, અને હૃદયંગમ ભાષાનો ને પ્રૌઢ વિચારનો અદ્વિતીય લાભ પરિષદને ન મળ્યો તેથી આપણે સર્વ હતાશ થયા છીએ. એમના ના કહેવાથી આપના મંત્રિઓએ—રા.

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદથી ભાષણ ૧૯૯

માનશંકરભાઈ અને મારા પ્રેમપ્રાન્ન રા. રમણલાલ યાચિકે અને તાર મૂક્યો ને તેનો ઉત્તર તારથીજ માગ્યો. ‘અમારી મુશીબત સમજીને પ્રમુખપદ સ્વીકારવાના તાર મૂકી અમને ચિન્તામુક્ત કરો’, એવા તારના અસરકારક શબ્દો વાંચી મારા મનની સ્થિતિ ઘણી કફેડી થઈ પડી.

રાત્રિના દસનો સુમાર થયો હતો. તે સમયે મારે ત્યાં ચિ. મોહનલાલ યુનિવર્સિટિના ફેલો તરીકે ચુંટાયા તેના આનન્દનિમિત્તે એક નાનું સ્વજન-મંડળ ભેગું થયું હતું. તાર ઉઘાડતાં તો પ્રથમ મન ચિન્તાગ્રસ્ત થયું; તે ખોલ્યો ને વાંચ્યો તે સમયે સરદાર જનાર્દન વીરભદ્ર પાઠકજી મારી પાસે બેઠા હતા. તેઓ તથા તેમના ચિ. પ્રો. વ્યોમેશ પાઠકજી તથા ચિ. મોહનલાલ ને મારી પુત્રી એ બધાં એકમત થઈ ગયાં ને બધાંએ મને આગ્રહપૂર્વક કહ્યું કે ના તો નજ કહેવી. બધો વિચાર કરીને મેં સવારે સ્વીકારનો તાર મૂકવાનો નિશ્ચય કર્યો.

હવે હું બહુધા નિવૃત્તિમય જીવન નિર્ગમન કરું છું. ગુ. વ. સોસાઈટી અને વ્યાખ્યાન આપવા બે વર્ષ થયાં નિમન્ત્રણ કરે છે તેની પણ એજ કારણથી હું ના કહું છું તે તે સોસાઈટી જાણે છે.

શ્રીયુત આનંદશંકરભાઈ જેવા ઉત્સાહ, બુદ્ધિ, કાર્યશક્તિ, અને સર્વ-દેશીય કૌશલ્યથી સંપન્ન કાર્યધુરંધરે સાહિત્યપારંપર્યની કાર્યધુરા બહુજ સુગમતાથી વહન કરી હોત, તે કાર્યધુરા મારા મગજ પર પડતી જોવા હું નારાજ હતો; પરંતુ તારની ભાષા એવી હૃદયદ્રાવક હતી અને મારા પર બધા ગૃહમંડળનું ને સ્વજનમંડળનું એવું દબાણ થયું કે એ તાર મૂકનારા સજ્જનોના પ્રેમપાશમાં બદ્ધ થઈ અન્તે ગુજરાતી સાહિત્ય પ્રત્યે મારી દૂરજ મારે અદા કરવી જોઈએ એવી બુદ્ધિથી હું આ ઉચ્ચ પદવી સ્વીકારવા અનિચ્છતો પણ આકર્ષાયો છું.

તરુણ પુરુષનું આ કાર્ય:—

મારા સમજવા પ્રમાણે અવું કામ તરુણ પુરુષોનું છે. તરુણ પુરુષો ઉત્સાહ ને કાર્યશક્તિને બળે પ્રગતિ ને વૃદ્ધિ તથા ઉત્કર્ષ સાધવામાં અગત્યનો ભાગ ભજવે છે. તેઓ ગુજરાતી સાહિત્યની ખિલવણી ને અભિવૃદ્ધિના

માર્ગો શોધવા ને યોગ્ય ઉપાયો યોજવા ઉદ્યુક્ત થશે તો સાહિત્યનો વિકાસ સર્વગામી થશે એ નિઃસંશય છે.

કાઠીઆવાડની ઐતિહાસિક ને પવિત્ર ભૂમિ:—

આપનો પ્રદેશ ઐતિહાસિક, પ્રાચીન, ને પવિત્ર છે. પ્રાચીન સુરાષ્ટ્રની, પાછળથી સૌરાષ્ટ્રની ખ્યાતિ પામેલા દેશની, સીમા વિસ્તીર્ણ હતી તે છેક સિંધુ નદીથી દમણ લગણ ફેલાયેલી હતી. હાલનું કાઠીઆવાડ એ વિસ્તૃત પ્રદેશમાં અન્તર્ગત હતું. સુરાષ્ટ્ર દેશનો અતિપ્રાચીન ગ્રન્થોમાં ને તામ્રપત્રોમાં નિર્દેશ એની પ્રાચીનતા દર્શાવે છે. ઇ. સ. પૂ.ના ૮મા સૈકાના ભગવાન પણિનિના ‘કાર્ત્ત્ત્વૈકૌજપાદયશ્ચ’ ॥ દ્વારા૩૭ એ સૂત્રને લખતા ગણપાઠમાં ‘કુન્તિસુરાષ્ટ્રાઃ’ એમ સુરાષ્ટ્રનો નિર્દેશ છે. મહાભારતમાં વન-પર્વમાં ૮૬મા અધ્યાયમાં ધૌમ્ય ઋષિ યુધિષ્ઠિરને વિવિધ તીર્થનું વર્ણન કરે છે તેમાં સુરાષ્ટ્ર દેશનું વર્ણન છે ને તેમાંનાં પુણ્ય સ્થળો, નદીઓ, તળાવો ને આશ્રમો દર્શાવ્યાં છે. એ સુરાષ્ટ્ર પ્રદેશમાંજ પ્રભાસ ને દ્વારામતી વર્ણવેલાં છે. રુદ્રદામન અને સ્કન્દગુપ્તના ગિરનારનાં ને કંટલાંક વલ્લભાનાં તામ્રપત્રોમાં સુરાષ્ટ્રનો ઉલ્લેખ છે.

તીર્થમય પ્રદેશ:—

આ પ્રાચીન અને પુણ્ય પ્રદેશના વિસ્તીર્ણ ક્ષેત્રમાં અવતારી દિવ્ય પુરુષ શ્રીકૃષ્ણના નિવાસથી પવિત્ર ને પ્રખ્યાત થયેલી, સમ મેક્ષદાયિકા નગરીમાંની એક શ્રીમતી દ્વારામતી, મહેશ્વરના જ્યોતિર્લિંગોમાં પ્રથમ જ્યોતિર્લિંગ સોમનાથથી વિરાજિત પ્રભાસ નગરી, ને તેની સમીપનું ત્રિવેણી-સંગમનું તીર્થ ભારતવર્ષમાં ભિન્ન ભિન્ન સ્થળોથી હબ્બરો યાત્રાળુઓને પ્રતિ-વર્ષ આકર્ષે છે ને પાવન કરે છે. એજ પવિત્ર પ્રદેશમાં શ્રીકૃષ્ણે પોતાના સહાધ્યાયી સુદામાને, દ્રોણને દ્રુપદે તિરસ્કાર્યા ને વૈરભાવનું બીજ રોપ્યું તેમ લઘુતા ન દર્શાવતાં વિલક્ષણ રીતે તેમનું સન્માન કરી દરિદ્રાવસ્થામાંથી હમેશને માટે એવા ચિમુક્ત કર્યા કે

‘ક્યાં ગઈ મારી તૂટી ઝુંપડીઆં, કાંચન મહેલ બને રે’—

એમ સુદામાનો સાશ્વર્ય ઉદ્ગાર થયો, એ ભક્તરાજ, સ્વાભિમાની, ને

ચાચનાને અવગણનાર સુદામાની સુદામાપુરી, હાલનું પોરબંદર-મહાત્મા ગાંધીજીનું જન્મસ્થાન-વિરાજમાન છે. જેમણે પોતાની દૃઢ ને ભક્તિના અનુપમ બળ ને પ્રભાવથી અશ્વદ્વાજી ને ટીકળીખોર નાગરોને અનેક ચમત્કારો દર્શાવી ચક્રિત કર્યા હતા, અને જેઓ ગુજરાતી ભાષાના જંનેતર કવિઓમાં અગ્રિમ ને પ્રતિષ્ઠિત સ્થાન ભોગવે છે તે આદિ કવિ ભકતરાજ નરસિંહ મહેતાનું જન્મસ્થાન ભકતોના અને વેદાન્તીઓના પદપંક્તથી પવિત્ર થયેલું પ્રાચીન ને પુણ્યશાળી જુનાગઢ એજ વિસ્તીર્ણ સુરાષ્ટ્રપ્રદેશમાં આવેલું છે. એ જર્ણનગરમાં પવિત્ર શીલની વેદિ પર આત્મદેહ હોમનારાં રાણકદેવી જેવાં સ્ત્રીરત્નો પેદા થયાં છે. એજ નગરની પાસે શ્રીમન્ માધ-કવિએ ‘શિશુપાલવધ’ના ૪યા સર્ગમાં ભિન્ન ભિન્ન વૃત્તોમાં જેનું અલૌકિક સૌન્દર્ય વર્ણવ્યું છે એવો રૈવતક ગિરિ-મહાભારતમાં જેનું ઉજ્જયન્ત નામ આપ્યું છે તે-ગિરનાર પર્વત આવેલો છે. એ પર્વતની રમ્યતા જોઈ દ્વારકાથી ઈન્દ્રપ્રસ્થ જતાં શ્રીકૃષ્ણ વારંવાર અપૂર્વવત્ વિસ્મય પામ્યા હતા એમ વર્ણવી માધ કવિએ રમ્યતાનું લક્ષણ આપ્યું છે કે જે ક્ષણે ક્ષણે નવીન લાગે તેજ ખડું રમ્ય છે. એ પવિત્ર ગિરિ અનેક તીર્થોથી અને ઐતિહાસિક શિલાલેખોથી ભરેલો છે. આવા રમ્ય ને પુણ્ય પ્રદેશમાં સાંપ્રત સમયમાં પણ શતાવધાની શીઘ્ર કવિવર. આચાર્યવર્ય શ્રીમાન્ ગદ્યકાલજી તથા શીઘ્ર કવિ શાસ્ત્રીજી શંકરલાલ તથા કવિશ્રી દેશવરાય હરિરાય. વગેરે અનેક નર-રત્નો ઉદ્ભવ પામ્યાં છે. આ પવિત્ર પ્રદેશનું ભવ્યનગર ભાવનગર માત્ર અખિલ કાઠીઆવાડનેજ નહિ પરંતુ આખા મુંગઈ ઇલાકાને અલૌકિક બુદ્ધિપ્રભાવ ને ઉચ્ચતમ રાજકીય નાગરિકત્વ ને મુત્સદ્દીપણાથી શોભાવનાર સ્વર્ગસ્થ ગૌરીશંકરભાઈએ પોતાના જન્મથી અતંકૃત કર્યું હતું. એમના તેજસ્વી રાજ્યતન્ત્રે ભાવનગરના ઉત્તરોત્તર ઉત્કર્ષનાં બીજ ગાંધ્યાં છે, જે કાલક્રમે જ્ઞાપ્રશાપ્રાપ્તે સર્વત્ર પ્રસાર પામી રહ્યાં છે. એવા પ્રદેશમાં આપણે ગુજરાતી સાહિત્યના ઉત્કર્ષ માટે ભેગા થયા છીએ. બંધુઓ, પવિત્ર સ્થાનનું માહાત્મ્ય અલૌકિક છે. તેની તાત્કાલિક અસર જાદુઈ છે. પવિત્ર સ્થાનના ચમત્કારથી ગમે તેવો અશ્વદ્વાજી પુરુષ પણ ક્ષણવાર પવિત્ર બને છે. બ્રહ્મગિરિના વર્ણનમાં કવિશ્રી નર્મદે ખડું કહ્યું છે કે

સંસાર સંધો વિસરી જવાએ, પાપી પ્રપંચો મનમાંથી જાએ;
લીલા પિતાં હું નથિ રે ધરાતો, એવો તપસ્વી ગિરિ છેજ આતો.'

કાઠીઆવાડમાં ભાવનગરનું સ્થાન:—

સામાન્ય આબાદી, વેપારરોજગાર, ને કેળવણીની બાબતમાં ભાવનગર કાઠીઆવાડમાં અગ્રસ્થાન ભોગવે છે. ભાવનગરની સંપત્તિ મહારાજ સાહેબ ભાવસિંહજી અને વખતસિંહજીના પરાક્રમને દૂરઅંદેશીપણાને આભારી છે. એ કામમાં સદ્ગત રૂપજી દેશાઈએ મંત્રી તરીકે તેમજ સરદાર તરીકે અગ્રેસર ભાગ લીધો છે. કલાભવન સ્થાપી ઔદ્યોગિક કેળવણીનો પ્રસાર કરવાની યોજના પણ હાલ અહિંજ થઈ છે. સ્વ. સર ગૌરીશંકરભાઈ જેવા નાગરિકોએ તેની અભ્યુત્થાપતિને માટે જે બીજા રોધ્યું છે તે તેમની પછીના બાહોશ રાજ્યતંત્રીઓએ સારી રીતે પોષી વિસ્તાર્યું છે. હાલ એ રાજ્યનો કારભાર બહુશ્રુત, અનુભવસંપન્ન, કાર્યદક્ષ રાજ્યતંત્રી શ્રીમાન સર પટ્ટણી સાહેબના હાથમાં છે. એઓ સાહિત્યક્ષેત્રમાં વિશારદ ને સાહિત્યના પોષક છે. આવા તપસ્વી પ્રદેશમાં, બુદ્ધિની શીતલ જ્યોત્સ્ના સર્વત્ર પ્રસરી રહી છે એવા વાતાવરણમાં આપણું કાર્ય સાધવા આપણે મળ્યા છીએ તો એના ઉચ્ચ સંસ્કાર આપણી સાધનસંપત્તિ ખિલવશે અને આપણા પ્રયાસને સફળ કરશે એવી મારી આશા છે.

બંધુઓ, આ રમ્ય નગરમાં હું ૩૪ વર્ષ ઉપર અહિંની સામળદાસ કોલેજમાં સંસ્કૃત પ્રૌદ્ગેસર તરીકે એક વર્ષ રહ્યો હતો. તે સમયનાં પ્રિય સંસ્મરણના સંસ્કાર મારા મનમાં આજ જાગ્રત્ થાય છે અને હાલની અનેક દિશાની પ્રગતિ જોઈને હું અતિહર્ષમાં મગ્ન થાઉં છું.

સાહિત્યસેવકોના સ્વર્ગવાસની નોંધ:—

પ્રથમ તો, હાલ થોડાજ વખત પર જે સાહિત્યસેવકોને આપણે ખોયા છે તેમને વિષે આપણો શોક પ્રદર્શિત કરવો એ આપણો ધર્મ છે. એમાંના મુખ્ય પુરુષ દીવાન બહાદુર રણછોડભાઈ છે. એમની સાહિત્ય-સેવા સુવિદિત છે. વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ એમનામાં જીવાનીનો ઉત્સાહ ને કાર્યશક્તિ અવસાનપર્યંત જેવામાં આવ્યાં હતાં એ ખરેખર પ્રશંસનીય છે. બીજો ખેદકારક શોક તનસુખનામભાઈના સ્વર્ગવાસનો છે. એમનું જીવન

વ્યાધિગ્રસ્ત હતું, તેથી કોઈ વિષય પર એઓ મોટો ગ્રન્થ રચવા પામ્યા નથી. પરંતુ વેદાન્ત અને ન્યાયશાસ્ત્રનો એમનો ઊંડો અભ્યાસ, પ્રાચીન વિષયોની એમની સંશોધકવૃત્તિ, અને ભાષા અને સાહિત્યનું ગંભીર જ્ઞાન એમના માસિકોમાંના લેખોમાં સ્પષ્ટ જણાય છે. સાહિત્ય ને શાસ્ત્રના એવા અભ્યાસક વિરલ છે. એમના અકાલ સ્વર્ગવાસથી ગુજરાતી સાહિત્યના વિકાસને મોટી હાનિ થઈ છે. ત્રીજો સ્વર્ગવાસ સદ્ગત ઉત્તમલાલ કેશવલાલ ત્રિવેદીનો થયો છે. એઓ સારા સાહિત્યસેવક ને પ્રૌઢ અભ્યાસક હતા. થોડાં વર્ષ થયાં એમનું આરોગ્ય સાફ રહેતું નહોતું. લોકમાન્ય તિલકના ભગવદ્ગીતાના પુસ્તકનું એમનું ગુજરાતીમાં ભાષાન્તર આપણા સાહિત્ય-ક્ષેત્રમાં એમની વિજયધ્વજ તરીકે પ્રકાશિત રહેશે. એઓની સાથે તેમજ એમના કુટુંબની સાથે મારે સંબંધ ઈ. સ. ૧૮૮૦માં મારી અમદાવાદમાં બદલી થઈ ત્યારનો હતો. અમદાવાદ હાઇ સ્કૂલમાં ને એલ્ફિન્સ્ટન કોલેજમાં એઓ મારા પ્રિય વિદ્યાર્થી હતા અને મારા તરફ એમની ઘણી પૂજ્યપુદ્ધિ હતી. ગયે વર્ષે મુરતમાં નર્મદજયન્તીના સમારંભમાં કવિશ્રી નાનાલાલભાઈના વ્યાખ્યાનસમયે સદ્ગત ઉત્તમલાલ પ્રમુખસ્થાને હતા. એઓનો નિવાસ મારે ત્યાં હતો અને પ્રાસંગિક વાતમાં એમણે મને કહ્યું હતું કે હું પ્રાચીન ગુજરાતનો ઇતિહાસ તૈયાર કરવા ઇચ્છું છું ને એની સામગ્રી એકઠી કરું છું. મારી યોજના પૂરી થયે હું એક દિવસ તમારી સાથે એ વિષે ચર્ચા કરી સંમતિ મેળવી પુસ્તક રચવા માંડીશ. પરંતુ યમરાજના દારણ પ્રહારના પંખમાં એઓ સપડાઈ જવાથી આપણે એમની તરફથી એ અમૂલ્ય લાભ મેળવવો ખોયો છે એ ખેદની વાત છે. સદ્ગત કૃષ્ણરાવ ભોળાનાથ દીવેટીઆનો સ્વર્ગવાસ પણ શાયનીય છે. એઓ રસિક ને સંસ્કારી શૈલીમાં પ્રસંગે પ્રસંગે સાહિત્યની સેવા કરતા હતા. એમના અવસાનથી ગુજરાતી સાહિત્યે એક ખેલાડી લેખક અને મેં એક પ્રિય મિત્ર ખોયો છે. વળી આપણે સાહિત્યસેવકો પ્રો. જ્ઞેડીશનદાસ કણીઆ અને સ્વ. દામુભાઈને પણ એજ અરસામાં ખોયા છે. તેમજ આપણે ત્રણ ત્રણ કવિરાજ ખોયા છે—રા. કાન્ત, રા. મસ્ત, અને રા. નથુરામ. ત્રણે મોટા કવિ હતા. કાન્તની સાહિત્યસેવા વિવિધ હતી, સદ્ગત ચીમનલાલ દલાલના સ્વર્ગવાસથી

જૂની ગુજરાતી ભાષાના સાહિત્ય પર સારો પ્રકાશ પાડનાર એક અમૂલ્ય રત્ન આપણે ખોયું છે. છેલ્લો સ્વર્ગવાસ જેની નોંધ લેવાની જરૂર છે તે સ્વ. મનસુખલાલ રવજીનો છે. રાજકીય બાબતની ચર્ચા સાથે એઓ જૈન સાહિત્યના વિકાસમાં પણ સારો ભાગ લેતા હતા. એ બધા જીવાત્માને શ્રદ્ધાંજલિ અર્પવી ને ઈશ્વર એમના આત્માને શાન્તિ અર્પે એવી પ્રાર્થના કરવી એજ આપણું અવશિષ્ટ કર્તવ્ય રહે છે.

બન્ધુઓ, આપની સમક્ષ પ્રાચીન સમયથી આધુનિક સમય સુધી ગુર્જર સાહિત્યવાટિકામાં જે જે રમ્ય વૃક્ષો ને લતાઓ ઉદ્ભવેલાં છે તેમાંનાં મુખ્યતો નિર્દેશ કરવા તથા તેમાંનાં કેટલાંક સુગંધી પુષ્પોનો સુવાસ પમરાવવા હું ઇચ્છું છું. વાડીમાં નીંદવા જેવું ઘાસ પણ હોય છે તેમજ ગુલાબ જેવા સુંદર છોડોમાં પણ કાંટા હોય છે. હું આપની સમક્ષ રમ્ય વૃક્ષો ને પુષ્પોનુંજ પ્રદર્શન કરીશ. પછી આધુનિક સમયના આરંભમાં ખ્રિષ્ટિય રાજ્યની સ્થાપનાથી સર્વત્ર સલાહશાંતિના પ્રસાદથી આપણા જનસમાજમાં તેમજ સાહિત્યમાં અનેક દિશામાં પ્રગતિ થઈ જે લાભ-લાભ થયા છે તે તરફ તેમજ પ્રાચીન અને નવીન પ્રવૃત્તિઓની તુલના કરી દેશકાલનાસારે શું યુક્ત છે તે તરફ આપનું લક્ષ ખેંચીશ. આધુનિક સમયમાં કાવ્ય, નાટક, નવલકથા, જીવનચરિત્ર, ઇતિહાસ, ને વિજ્ઞાનના સાહિત્યમાં કેવી પ્રવૃત્તિ થઈ છે, કેવી થાય છે, ને કેવી હજી છે, તેનું દિગ્દર્શન કરાવીશ. પારસી ને મુસલમાન લેખકોએ, સ્ત્રીલેખકોએ, તેમજ દૈનિક ને માસિક પત્રોએ કેવી સાહિત્યસેવા બજાવી છે ને બજાવે છે તે પણ આપના મોં આગળ મૂકીશ. વળી જે જે સંસ્થાઓ સાહિત્યને ખિલવે છે તેનાં કરેલાં કામોની નોંધ કરી કર્તવ્યમાર્ગ સૂચવીશ. છેવટે, સાહિત્યપરિપક્વતા સ્થાથી મંડળની આવશ્યકતા સ્થાપિત કરીશ તેમજ એ મંડળના બંધારણ ને કર્તવ્ય વિષે મારા વિચાર દર્શાવીશ.

ગુર્જર સાહિત્યના ચાર કાળઃ—

પદ્ય એ સાહિત્યનું કર્ણપ્રિય, મધુર, અને સ્મરણશક્તિને વિશેષ સુગમ એવું અંગ હોવાથી સર્વ ભાષાના સાહિત્યમાં તેનો વિકાસ ગદ્ય કરતાં વહેલો થાય છે. ગુજરાતી ભાષામાં પણ એજ સત્ય પ્રવર્ત્યું છે.

સ્થૂળ દૃષ્ટિએ નિહાળતાં આપણા પદ્યસાહિત્યના ચાર કાળ થઈ શકે છે: ૧. પ્રાકૃત કાળ; ૨. આદિ કાળ; ૩. મધ્ય કાળ; ૪. અર્વાચીન કાળ. પ્રાકૃત કાળમાં અપભ્રંશમાંથી નીકળેલી પ્રાચીન ગુજરાતીમાં લખાયેલાં કાવ્યોનો સમાવેશ થાય છે. એ વર્ગમાં પદ્મનાભકવિકૃત ‘કાન્હડદે પ્રબન્ધ’ તથા ભાલણકૃત ‘કાદમ્બરી’ને ભીમકવિકૃત ‘હરિલીલા સોળકળા’, શ્રીધર વ્યાસકૃત ‘રણુમલ્લ છંદ’ તથા કર્મણુ મંત્રિકૃત ‘સીતાહરણુ’ ઉપાધ્યાય મેરુસુંદરનું ‘પુષ્પમાલ પ્રકરણુ’, તેમજ જૈનોના રાસાઓ એટલે પદ્યમદ્ધ કથાઓ—છ. સ. ના ૧૨મા સૈકામાં રચાયેલા ‘સત્તક્ષેત્રી રાસા’ તથા નરસિંહ મહેતાના સમયની કંઠકિ પૂર્વે રચાયેલો શ્રીવિજયમદ્ર મુનિનો ‘શ્રીગાંતમરાસ’, વગેરે જૈન રાસાઓ અન્તર્ગત થાય છે. આ પ્રાચીન ગુજરાતી ભાષા અપભ્રંશમાંથી નીકળેલી છે. અપભ્રંશના નિયમો સિદ્ધહેમચંદ્રે પોતાના વ્યાકરણમાં દર્શાવ્યા છે તેમજ તેનાં ઉદાહરણપદો પણ આપ્યાં છે. વળી લક્ષ્મીધરના ‘વડ્ડમાણાચન્દ્રિકા’માં, ‘રૂપાવતાર’માં, તેમજ માર્કણ્ડેયના ‘પ્રાકૃતસર્વસ્વ’માં પણ અપભ્રંશનું વિવેચન છે. અપભ્રંશ અને પ્રાચીન ગુજરાતી ભાષા, એ ભાષાના વિકાસની શાસ્ત્રીય શોધ કરનારાને બહુ ઉપયોગી છે. સામાન્ય વાચકવર્ગને તે સમજવી અઘરી પડે છે.

પ્રાચીન કાળ—આ પ્રાચીન કાળથી જૈનોએ ગુજરાતી સાહિત્યની સારી સેવા બજાવી છે. છ. સ.ના ૧૨મા સૈકાના ‘જંબુસ્વામિરાસ’થી છ. સ.ના ૧૮મા સૈકાના ‘અશોકરોહિણી’, ‘હરિયાળલક્ષ્મી’, અને ‘શત્રુંજય રાસા’ આદિ રાસાઓ તેમણે રચ્યા છે એટલુંજ નહિ, પણ રા. જગજીવનદાસ મોદીએ પ્રકાશ કરેલી ગદ્યમય ‘વૈતાલપચીસી,’ તેમજ ‘શ્રીવસ્તુપાલતીર્થ-યાત્રાવર્ણન,’ ‘ઉજ્જયન્તમહાતીર્થકલ્પ,’ આદિ ગદ્યગ્રંથો પણ રચ્યા છે. એ ગ્રંથો ‘ગાયકવાડ પ્રાચ્ય ગ્રંથમાળા’ના ૧૩મા ગ્રંથ ‘પ્રાચીન ગુર્જર-કાવ્યસંગ્રહ’ના ગદ્યસંગ્રહમાં પ્રસિદ્ધિ પામ્યા છે. એમાંના ‘પૃથ્વીચન્દ્રચરિત્ર’માં ૮૪ ચૌટાં, ૭૨ કળા, ને ૬૪ વિજ્ઞાન વર્ણવ્યાં છે. છ. સ.ના ૧૫મા સૈકામાં ઉપાધ્યાય મેરુસુંદરે ‘પુષ્પમાળ પ્રકરણુ’ રચ્યું છે, તેમાંથી કવિ નર્મદે ‘નમકોશ’ની પ્રસ્તાવનામાં ઉલ્લેખ આપ્યો છે, તેમાં તે સમયની ભાષાનું સ્વરૂપ જણાય છે.

રાસાની ભાષા:—

જૈનોના રાસા છેક ઇ. સ.ના ૧૮મા સૈકા સુધીના છે. એ રાસાઓમાં જે ભાષા જેવામાં આવે છે તેજ ભાષા છેક ૧૮મા સૈકા સુધી તે સમયના સોક્રામાં પ્રચલિત હતી એમ તો કહી શકાશે નહિ. વસ્તુસ્થિતિ એવી જણાય છે કે જૈન ગ્રંથકારોને પ્રાકૃત ભાષાનો વિશેષ અભ્યાસ હોવાથી તેમજ તેમનાં સૂત્રો-શાસ્ત્રીયગ્રંથો માગધી કે અર્ધમાગધીમાં લખેલા હોવાથી એ ભાષાની અસર તેમના પર થાય એ સ્વાભાવિક છે. બ્રાહ્મણોમાં જેમ સંસ્કૃતમાં લખનાર વિશેષ કાર્તિ પામતો તેમ જૈનોમાં પ્રાકૃતમાં લખનાર અધિક સન્માન પ્રાપ્ત કરતો. આથી જૈન લેખકોએ જનમંડળમાં ચાલતી ભાષામાં લખવાને બદલે પ્રાકૃતમિશ્ર ભાષામાં લખવાનું જરૂરી રાખ્યું. આથીજ છેક અઢારમા સૈકામાં રચેલા જૈનગ્રંથોની ને બ્રાહ્મણગ્રંથોની ભાષામાં ફેરફાર છે.

નરસિંહ મહેતા:—

ગુજરાતી ભાષાના બ્રાહ્મણ કવિઓમાં આઘ કવિ નરસિંહ મહેતા છે. એમનાં કાવ્યો, પદો, ને પરભાતીયાં ભક્તિરસથી છલકાતાં છે. શૃંગારનાં પદો પણ ભક્તિમાંજ પરિણામ પામે છે. નરસિંહ મહેતાનાં નીચેનાં જેવાં પદો તો સામાન્ય સ્ત્રીપુરુષોને મુખે પણ સાંભળવામાં આવે છે:—

‘નારાયણનું નામજ લેતાં, વારે તેને તજિયે રે,
મનસા, વાચા, કર્મણુ કરીને લક્ષ્મીવરને ભજિયે રે.’

*

*

*

‘ભોળા ભોળા શંભુ તમને વિશ્વ વખાણે રે,
મૂળની વાનો તમારી કોઈ નવ જાણે રે.
જેગીન્દ્રપણું, શિવજી, તમારું મેં જાણ્યું રે,
જટામાં ધાલીને, શિવજી, આ ક્યાંથી આણ્યું રે.’

*

*

*

‘પદો રે પોપટ સીતા રામના, સતી સીતા પઢાવે,
પાસે બાંધી પાંજરું, મુખે રામ જપાવે.’

*

*

*

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદેથી લાપચ ૨૦૭

‘મારા મનગમતા મહારાજ, મારે ઘેર આવો રે,
હું તો તલસું તમારે કાજ, હસીને બોલાવો રે.’

* * *

તેમજ નીચેનાં જેવાં પરભાતીઆં પણ ઘણાં લોકો ને યાચકો ગાય છે:-
‘જાગને જાદવા, કૃષ્ણ ગોવાળિયા, તુજ વિના ધેનમાં કુણુ જાશે.’

* * *

‘રાત રહે જાહરે પાછલી ખટ ઘડી, સાધુ પુરુષને સુઈ ન રહેવું.
નિદ્રાને પરહરિ સમરવા શ્રીહરિ, એક તું એક તું એમ કહેવું.’

નરસિંહ મહેતાનાં પરભાતીઆંમાં ઉપદેશ, તત્ત્વજ્ઞાન, ને કૃષ્ણસ્તુતિનાં
ચયનો ઝળકે છે. એમને તત્ત્વજ્ઞાન કરતાં પ્રેમરસજ છટ લાગે છે, તેથી
કહે છે કે,

‘પ્રેમરસ પાને તું, મોરના પીંછધર, તત્ત્વનું કુંપણું તુચ્છ લાગે.’
‘તોપણ મહેતા તત્ત્વજ્ઞાનની અનેક વાર સ્તુતિ કરી કહે છે કે
‘જ્યાંલગી આતમા તત્ત્વ ચિન્થો નહીં, ત્યાંલગી સાધના સર્વ જૂઠી,
માનુષદેહ તારો એમ એળે ગયો, માવઠાંની જેમ વૃષ્ટિ વૂઠી,’

* * *

બણે નરસૈયો કે તત્ત્વદર્શન વિના રત્નચિંતામણી જન્મ ખોયો.

નરસિંહ મહેતામાં શુદ્ધ ભક્તિપૂર્ણ હૃદયના સ્વાભાવિક ભાવોના તરંગો
ઝીછળે છે. એમાં કૃત્રિમતા નથી કે અલંકાર ઘટાવવાનો પ્રયત્ન નથી તોપણ
મીરાંઆઈનાં ગીતોમાં જેમ

‘બોલ મા બોલ મા બોલ મા રે, રાધાકૃષ્ણ વિના બીજું બોલ મા;
સાકરશેરડીનો સવાદ તજને, કડવો તે લીમડો ઘોળ મા રે.

રાધાકૃષ્ણ૦,

એ પદમાં નિર્દર્શના અલંકારની છાયા છે, તેમ

‘પૂર્ણ પુરુષોત્તમ નવલરંગી તજ, અન્ય દેવે જેનું મન મોહે,
કોટિ ચિંતામણિ કામધેનુ તજ, મહિષીના પુત્રનું દ્વંધ દોહે.’—

એ પદમાં નિર્દર્શના અલંકાર છે. અલંકારો ને ગુણો વિનાપ્રયત્ને,
સ્વાભાવિક રીતેજ સારા કવિઓનાં કાવ્યોમાં સ્ફુરી આવે છે.

લઘુતાવાચક પ્રત્યયો:—

નરસિંહ મહેતાનાં કાવ્યમાં ઓક સ્થળે લઘુતાવાચક પ્રત્યયો અને ઘણે સ્થળે અવા એવડા પ્રત્યયો નજરે પડે છે. એ પ્રત્યયો બહુધા વાત્સલ્યવાચક, લઘુતાવાચક, કે તિરકારવાચક હોય છે ને કેટલેક સ્થળે નિરર્થક—માત્ર સ્વાર્થવાચક હોય છે. અન્ય કવિનાં કાવ્યોમાં જોવામાં આવે છે તેના કરતાં મહેતાનાં કાવ્યમાં એનો પ્રયોગ વાચકનું લક્ષ આકર્ષે એવો છે; જેમકે ‘ઘણેરું,’ ‘સેજડી,’ ‘વિનતડી,’ ‘દેહડી,’ ‘સરીખડાં,’ ‘આંગલડી,’ ‘મરકલડો,’ ‘કાંદલડે,’ ‘મારગડો,’ ‘એકલડો,’ ‘વહાલડો,’ ‘વાછલડું,’ ‘નાહનડીઆ,’ ‘નાહાનડાં,’ ‘ભોજનીયાં,’ ‘ઉંઘડેટો,’ ‘ગોપિકરડાં’ (એમ પ્રત્યય પર પણ.)

મીરાંબાઈ:—

એજ સમયમાં પાટણના કવિ બાલણ, સિદ્ધપુરના ભામ, અને સ્ત્રીને છાજે એવાં, લજ્જતયુક્ત. મર્યાદિત શૃંગારનાં કૃષ્ણભજન ગાઈ વાચકને કૃષ્ણભક્તિના રસમાં તરબોળ કરનાર મેડતાનાં મીરાંબાઈ શુન્નરાત્રી સાહિત્યના આદિકાળના ક્ષિતિજમાં તેજસ્વી તારાના જેવા પ્રકાશમાન થાય છે.

બાલણે ‘કૃષ્ણલીલા,’ ‘રામખળલીલા,’ ‘નળાખ્યાન,’ ‘ઉદ્ધવઆવાગમન,’ ‘રુકિમણીહરણ,’ ‘દશમસ્કંધ’ આદિ ગ્રન્થો રચ્યા છે. એનાં નીચેનાં પદો સ્ત્રીઓ ગાય છે:—

‘જાભી રહે રે આહીરડી, તું બોલતી વાંકા બોલ,
તારી આંખડીને મેં ઝોળખી રે, અવર નહીં કોની તોલ, જાભી૦’

* * *
‘ભીખુમાનકેરી બેટી રાધા છે માફે નામ,
દૂધિતણો જો ખપ કરો તો આવજો ગોકુળગામ. ભીખુ૦’

* * *
‘છખીલા નંદના રે તારી ચાલનો ચટકો જો,
છોરા આહીરના રે તારા મુખનો મટકો જો, છખીલા૦’

* * *
મીરાંબાઈના ચરિત્રનું વાતાવરણ અનેક અસત્ય વૃતાન્તોથી દૂષિત થયું છે. એ વિષયમાં સદગત તનસુખરામ મન:સુખરામ ત્રિપાડીએ ઉંડું

સંશોધન કરી ધણો સત્ય પ્રકાશ પાડ્યો છે. એનું કવિત્વ ઉચ્ચ પ્રકારનું છે ને વાચકને ભક્તિરસમાં કલ્પોલ્લ કરાવે છે. મહાત્મા ગાંધીજી કહે છે તેમ હૃદયમાંથી પ્રસરેલાં મનોભાવનાં એ ઝરણાં છે. એ લોકવૃત્તિને તૃપ્ત કરવા પ્રસરેલાં નથી. એની ભાષા હિંદીમિશ્રિત મધુર ગુજરાતી છે. એનાં ધણાં કાવ્યો ભક્તજનોને ને સ્ત્રીઓને મુખરથ છે. થોડાંક ઉત્તમ કાવ્યો નીચે દર્શાવ્યાં છે:—

‘રામ રમકડું જડિયું રે, રાણાજી મને રામ રમકડું જડિયું.’

* * *

‘મેરો મન હરિ લિયો રાજ રણુછોડ,
કેશવ, માધવ, શ્રીપુરુષોત્તમ, કુબેર કલ્યાણુકી જોડ, મેરો મન૦’

* * *

‘બંસીવાલા આજે મોરા દેશ
આજે મોરા દેશ, હો બંસીવાલા આજે મોરા દેશ.’

* * *

‘આવત મોરી ગલિયનમેં ગિરધારિ મૈં તો છુપી હું. લાજકી મારી,
આવત૦’

* * *

પ્રેમની પ્રેમની પ્રેમની રે મને લાગી કટારી પ્રેમની.’
‘બોલ મા બોલ મા બોલ મા રે રાધા કૃષ્ણ વિના ખીજું બોલ મા

* * *

સાકરશેરડીનો સવાદ તજીને, કડવો લીમડો ઘોળ મા રે, રાધા૦’

* * *

‘ગોવિંદો પ્રાણુ અમારો રે, મને જગ લાગ્યો ખારો રે

* * *

મને મારો રામજી બાવે રે, બાજે મારી નજરે ન આવે રે.’

* * *

‘હારે ચાલો ડાકોરમાં જઈ વસિયે, મને લેહે લગાડી એ રસિયે રે,
ચાલો૦’

* * *

‘મુખડાની માયા લાગી રે, મોહન પ્યારા મુખડાની માયા લાગી રે,’

* * *

‘વિપત પડે ત્યારે હરિને સંભારો મારી વહારે ચડો વનમાળી રે.’

* * *

‘મંદિર દેખીને ડરે રે સુદામા મંદિર દેખી ડરે રે૦’

* * *

મધ્યકાળ પ્રેમાનંદ:—

મધ્ય કાળમાં અનેક કવિઓ થયા, તેમાં જોકે પ્રેમાનંદે, પોતાના પૂર્વગામી કવિઓ-નાકર, વિષ્ણુદાસ, વિશ્વનાથ જાની, વજ્રઓ,-એ કવિઓનો કંઈક આધાર આપ્યાનની પસંદગીમાં અને શૈલી, વગેરેમાં લીધો હતો, તોપણ એ કાળમાં એ કવિચન્દ્ર સાહિત્યક્ષિતિજમાં પોતાની પૂર્ણ જ્યોત્સ્ના સર્વત્ર પ્રસરાવી, અન્ય કવિતારકોને ક્ષીણ, નિસ્તેજ જેવા કરે છે અને રસની ઝમાવટ, ભાષાનો કાવ્ય, વર્ણનની શૈલી, મનુષ્યહૃદયનું અને કુદરતનું જ્ઞાન, આદિ અનેક ગુણોથી વાચકના હૃદયમાં અમીરસ રેડી તેને રસબીનું કરી આનંદની લહરીમાં આંદોલન કરાવે છે. ગુજરાતી ભાષા તે સમયે ‘શું શાં પૈસા ચાર’ તરીકે નિંદાતી હતી અને જે ને તે હિંદીમાં કવિતા રચી પ્રતિષ્ઠા પ્રાપ્ત કરવા પ્રયાસ કરતા હતા. એવી અધમ સ્થિતિમાંથી ગુજરાતી ભાષાને સંસ્કૃતના જેવી પ્રતિષ્ઠાએ પહોંચાડવા આ કવિરત્ને પ્રયત્ન આદર્યો અને શક્તિ ઉપરાંત કામ સ્વીકારવું નહિ એ જેમ યુદ્ધિલક્ષણ છે તેમ આરંભેલા કાર્યનો નિર્વાહ કરવો એ પણ યુદ્ધિલક્ષણ છે,’ એ નીતિવચનને અનુરોધે જ્યાંસુધી ગુર્જર ભાષા પ્રતિષ્ઠિત પદ પામે નહિ અને પોતે અંગીકાર કરેલા કાર્યનો એ રીતે નિર્વાહ થાય નહિ ત્યાંસુધી પોતે જંખ્યા નહિ. રામાયણ અને મહાભારત જેવાં અનુપમ ગીર્વાણકાવ્યો જ્ઞાનના ને નીતિના આકર ગ્રન્થો છે, તેમાંથી આપ્યાનો પસંદ કરી તેમાં જનસમાજને અનુકૂળ ને હૃદયંગમ થાય એવા યોગ્ય ફેરફાર કરી ઉત્તમ કાવ્યો રચી ગુર્જર ભાષાને ઉચ્ચ કોટિમાં આણી, જનસમાજની ધાર્મિક ને રસિક વૃત્તિ પોષી અને એજ પ્રમાણે ભાષાને ઉત્કર્ષ કરે એવું રત્નેશ્વર, વલ્લભ, સુંદર, વીરજી, હરિદાસ, વગેરે ૧૦૦

સ્ત્રીપુરુષનું કવિમંડળ પોતાની આસપાસ એકઠું કરી તેને જેમ ઘટે તેમ કામ સોંપ્યું. જેમ રામમાં ઑગસ્ટસ રાજના સમયમાં સાહિત્ય પુષ્કળ કેળવાયું ને ખીલ્યું હતું. અને જેમ ઇંગ્લંડમાં એન રાષ્ટ્રીના રાજ્યમાં અંગ્રેજ સાહિત્યનો અનેક દિશામાં વિકાસ થવાથી ઇતિહાસકારો એનના રાજ્યને અંગ્રેજી સાહિત્યનો ઑગસ્ટન યુગ કહે છે તેમ આ મધ્યકાળને ગુર્જર સાહિત્યનો પ્રેમાનન્દયુગ-પ્રેમયુગ કહી શકાય. કવિ પ્રેમાનંદે ગુર્જર સાહિત્યની અનન્ય સેવા બજાવી છે ને

‘સાંગોપાંગ સુરંગ વ્યંગ્ય અતિશે ધારો ગિરા ગુર્જરી,
પાદે પાદ રસાળ ભૂષણવતી થાઓ સખી ઉપરી;
જે ગીર્વાણુ ગિરા ગણાય ગણતાં તે સ્થાન એ લ્યો વરી,
થાયે શ્રેષ્ઠ સદ્ સખીજન થકી એ આશ પૂરો હરિ.’—

એ પદમાં કહ્યું છે તેવી આશા રાખીને ભગીરથ પ્રયત્ન કર્યો છે એમ સ્થાપન કરવામાં લેશ પણ અતિશયોક્તિ ને આટૂંકિત નથી.

પ્રેમાનંદનું કવિમંડળ : વલ્લભ:—

કવિ પ્રેમાનંદે પોતાની આસપાસ એકત્રિત કરેલા મંડળને જે કામ સોંપ્યું હતું તે કેટલેક અંશે યથાશક્તિ થયું, પરંતુ જોઈએ તેવું દીપી નીકળ્યું નહિ. રત્નેશ્વર સંસ્કૃત ભાષામાં વિદ્વાન હતો, તેણે ભાષાન્તરરૂપ કેટલાક ગ્રંથ રચ્યા અને કવિપુત્ર વલ્લભે પિતાની રતુતિ ને સામળભટ્ટની નિંદા કરી પોતાનાં કાવ્યોની પ્રતિષ્ઠાને હાનિ પહોંચાડી. તેણે ‘કુન્તી-પ્રસન્નાખ્યાન,’ ‘દુઃશાસનરુધિરપાન,’ ‘યુધિષ્ઠિરવૃકોદરસંવાદ,’ ‘યક્ષપ્રશ્ન,’ આદિ ગ્રંથો રચ્યા છે. ગીર્વાણુ ભાષા જેવી ભાષા વિષે તેણે એક સિદ્ધ પુરુષને પૂછ્યું ત્યારે તેમણે તેને ગુર્જર ભાષાજ બતાવી, એમ વર્ણવી વલ્લભે જે ગુર્જરાતી ભાષાનું ગૌરવ પ્રતિપાદન કર્યું છે તે દરેક સાહિત્યસેવકે હૃદયમાં કોતરી રાખવા જેવું છે.

‘ઉમર મૂકી અને તું, ડુંગરને પૂજે કેમ ?

ગાદમાંનો સત ભૂલે, જાણ્યું નહિ જેમણે.

તારી ભાષા છેજ તેવી, જાણ્યું નવ તં જર,

વિચારી જો વારંવાર, ગુણથી ઘટે મણે.

કામળતા કમળથી, અધિક દેખાય જેમાં,
મધુ સુધા મિષ્ટપણે, હારી હારી નય છે.
અમલતા એના જેવી, નથી કોઈ ભાષામધ્ય,
પ્રાચીનપણું તો જેનું, મોટેડું મનાય છે.

*

*

*

ગુર્જર ગિરાની તુલ્ય, ઉપમા ઉર્વામાં નથી,
સર્વગુણસંપન્ન છે, ઉચ્ચાર રસાળ શો ?

સામળભટ્ટ અને અખેા:—

એજ યુગના કવિ સામળભટ્ટે ને કવિ અખાએ પ્રેમાનંદથી જુદીજ દિશાએ સખળ પ્રયત્ન કર્યો છે. રામાયણ મહાભારતનાં આખ્યાનો જન-સમાજને ગાઈ બતલાવવાને બદલે પોતાની કલ્પનાશક્તિને પ્રભાવે ‘મહાપચ્ચીસી,’ ‘સુગ્રામોત્તેરી,’ ‘મદનમોહના,’ ‘પદ્માવતી,’ ‘બદ્રા ભામિની,’ ‘નંદમત્રીસી,’ વગેરે વાર્તાઓ તેમજ ‘ઉદયમકર્મસંવાદ,’ ‘અંગદવિષ્ટિ,’ ‘રાવણ-મંદોદરીસંવાદ,’ આદિ અનેક કાવ્યો કવિ સામળે રચ્યાં છે તેમાં તેણે વસ્તુસંકલનાની અદ્ભુતશક્તિ, જનસ્વભાવ આલેખવાનું કૌશલ્ય, અને અલૌકિક જ્ઞાન તેમજ બહુશ્રુતતા ને વ્યવહારકુશળતા દર્શાવ્યાં છે. ઉપમા તો કલિદાસની એમ એક પ્રાચીન સંસ્કૃત પદ્યમાં કલિદાસની પ્રશંસા કરી છે તેમ છપ્પા તો સામળભટ્ટના એમ કહેવામાં લેશ પણ અત્યુક્તિ નથી.

અખેા:—

સંસારથી વિરક્ત થયેલો, કીધેલા ઉપકારના બદલામાં નિંદા ને દોષારોપણ પામેલો, આદર્શભૂત નીતિ દર્શાવતાં કારાગ્રહમાં ગોંધાયેલો અખેા કવિ સંસારનો ત્યાગ કરી મનની શાંતિ પ્રાપ્ત કરવા સદ્ગુરુની શોધમાં નીકળી પડે એ સ્વાભાવિક છે. એ શોધમાં એને બેત્રણ સ્થળે સ્વાર્થી અને સંસારમાં મગ્યાપગ્યા રહેલા પુરુષો માલમ પડે છે એટલે એવા ગુરુઓ પર પોતાની કવિતામાં એ સચોટ પ્રહાર કરે એ પણ સ્વાભાવિક છે. આખરે, કાશીમાં મણિકર્ણિકાના ઘાટ પર એને જોઈતા ગુરુ મળે છે, તેમના તરફથી એને વેદાન્તશાસ્ત્રના ગૂઢ રહસ્યનું જ્ઞાન થાય છે, અને એ જ્ઞાન તે ‘ગુરુસિંચસંવાદ,’ ‘અખેગીતા,’ ‘ચિત્તવિચારસંવાદ,’ ‘પં: પ્રકરણ,’

આદિ ગ્રન્થોમાં દર્શાવે છે. એને સંસ્કૃત ભાષાનું જ્ઞાન નહોતું. તેમજ છન્દઃશાસ્ત્ર કે કાવ્યશાસ્ત્રથી પણ એ પરિચિત નહોતો. જેવી કવિતા સૂઝી આવી તેવી કવિતામાં એણે પોતાના વિચાર દર્શાવ્યા છે. મૂળ તો વેદાન્તનો વિષયજ ગહન અને તે વળી કવિતામાં ઉતારવો એ કામ ધણું દુષ્કર, એટલે એનાં કાવ્યો સુગમ ને લોકપ્રિય થાય નહિ એમાં નવાઈ નથી. તોપણ એનાં કાવ્યોનો કેટલોક ભાગ વ્યાવહારિક હોવાથી તેમજ તે આદિ, સરળ, ને સીધી ભાષામાં રચાયેલો હોવાથી ધણું લોકપ્રિય થયો છે. એણે લોકોને તીખી ભાષામાં ઉપદેશ આપ્યો છે. એનાં કેટલાંક પદો લોકોક્તિમાં સામાન્ય પ્રચાર પામ્યાં છે; કેટલેક સ્થળે અસંસ્કારી ભાષા વાપરી પોતાનો હેતુ સાધવામાં કવિ ચૂક્યો નથી. નીચેનાં જેવાં પદો ધણું લોકપ્રિય થયાં છે:—

‘તિલક કરતાં ત્રેપન વણાં, જપમાળાનાં નાકાં ગયાં,
તીરથ ફરિ ફરિ થાક્યા ચર્ણુ, તોય ન પોતા હરિને ચર્ણુ.’

‘કથા સુણી સુણી ફૂટ્યા કાન, તોએ નાવ્યું બ્રહ્મજ્ઞાન,
એક મુરખને એવી ટેવ, પથ્થર એટલા પૂજે દેવ;
પાણીને દેખી કરે સ્નાન, તુળશી દેખી તોડે પાન
એ તો અખા બહુ ઉત્પાત, ધણા પરમેશ્વર એ ક્યાંની વાત.’

‘પુટકળ અંગ’માં એવાં ધણું સરળ, સીધાં, ને સચોટ પદો છે.

‘આવિ નગરમાં લાગિ લાય, પંખિને ર્યો ધોખો થાય;
ઉંદર ખિચારા કરતા સોર, જેને નહીં ઉઝાનું જોર.
અખા જ્ઞાની ભવથી કેમ કરે, જેની અનુભવ પાંખ આકાશે ફરે.’

*

*

*

ગુર થઈ બેઠો સેનો સાધ, સ્વામિપણ્યાની વળગી વ્યાધ;
તે પીડાથી દુખિયો થયો, રોગ કરાર અનુભવથી ગયો.
વાચક જળમાં ગુંચવી મરે, અખા જ્ઞાનીનું કહ્યું કેમ કરે.’

*

*

*

‘સ્વામી થઈને બેઠો આપ, એ તો મનને વળગ્યું પાપ;
શિષ્ય રાખ્યાનો શિર પર ભાર, ઉપર ત્યાગ ને અંતર પ્યાર.
આશ્ચર્યજનુને બાંધ્યો પાશ, અખા શું જાણે જ્ઞાનીની આશ.’

*

*

*

‘દેહાભિમાન હતું પાશેર, વિદ્યા ભણતાં વધ્યું શેર;
ચર્યા વહતાં તોહું થયો, થયો, ગુરુ થયો ત્યાં મણુમાં ગયો;
અખા એમ હલકાથી ભારે હોય, આત્મજ્ઞાન તે મૂળયું ખોય.’

*

*

*

‘આત્મ અનુભવે હોય પ્રકાશ, અખા અહંકાર તે પામે નાશ;
અહંકૃતિ તણ સ્મરણુ કરો, મન કર્મ વચન હરિ વડે આદરો;
ગવરાવ્યા જશ હરિના ગાઓ, હરિના છો ને હરિના થાઓ.’

*

*

*

ધન ધન જ્ઞાની જનનું ગાત્ર, જગત ગણ્યું જેણે તૃણમાત્ર;
જ્ઞાની તે જે કરે વિચાર, પરપંથ તજે ને સંધરે સાર;
સંકળ કામના સવળી કરે, વાસના વપુ ઠેકાણે ડરે;
ટાળે આપ ને બાળે ઇશ, અખા એવા પુરુષને મળે જગદીશ.’

આમ કેટલેક સ્થળે અખો ધણી સ્પુટ ને કડની પણ સત્ય વાણીમાં
તે સમયના સ્વાર્થી ગુરુનું સ્વરૂપ ઉઘાડું કરી વેદાન્ત સિદ્ધાન્તોનો ઉપદેશ
કરે છે.

‘ભાષાના અંગમાં અખો કહે છે કે—

‘ભાષાને શું વળગે ભૂર, જે રણમાં જીતે તે શૂર;
સંસ્કૃત બોલે તે શું થયું, કાંઈ પ્રાકૃતમાંથી નાશી ગયું ?
બાવનનો સધળો વિરતાર, અખા ત્રેપનમો જાણે પાર.’

શીલવતીના રાસ:—

આજ મધ્યકાળમાં જૈન કવિ નેમિવિજયે ‘શીલવતી રાસો’ નામનો
ઉત્તમ રાસો રચ્યો છે અને વલ્લભે ‘બહુચરાજીનો’ ગરબો વીરરસમાં
યોજ્યો છે.

ધીરો ભક્ત:—

આની પછીના ૧૮મા સૈકામાં પણ ધીરો ભક્ત નીરાંત, તેમના
શિષ્ય બાપુસાહેબ ગાયકવાડ, તથા લજ્જનરામ અને પ્રીતમદાસ. તેમજ
સ્વામિનારાયણના પંથના મુક્તાનંદ, બ્રહ્માનંદ ને નિષ્કુલાનંદ એ ભક્ત
કવિનાં કાવ્યોમાં ધર્મ ને નીતિની ભાવના ઓતપ્રોત થઈ છે. સદ્ગુરુના

સંસર્ગથી કેટલો લાભ થાય છે તે ધીરાની કવિતાથી જણાય છે. એને કેળવણીનો સંસ્કાર મળ્યો નહોતો, તોપણ એક સંન્યાસીના સત્સંગથી એને જ્ઞાન પ્રાપ્ત થયું. એના કાવ્યોમાં ગુરુભક્તિ ને વેદાન્તજ્ઞાન રચળે સ્થળે જણાઈ આવે છે. જેમ છાપા સામળના તેમ કાશી તો ધીરા ભક્તનીજ. એ કાશી ઘણી લોકપ્રિય થઈ છે. નીચેની ઉત્તમ છે:—

‘તરણા ઓથે ડુંગર રે, ડુંગર કોઈ દેખે નહીં.’

* * *
‘અંતે સંતને તોડાવે રે, હરિનું ભજન કરવા.’

* * *
‘પ્રભુ તમ સાથે રે મારે પ્રીત ખણી.’

* * *
‘વાડો વાળી બેઠો રે પોતાનો પંથ કરવાને.’

* * *
‘જેને રામ રાખે રે, તેને કુણુ મારી શકે?’

* * *
‘હીરાની પરીક્ષા રે ઝવેરી હોય તે જાણે.’

* * *

ધીરા ભક્તે ‘સ્વરૂપ’ કાવ્યમાં લક્ષ્મીનું, ચૌવનનું, કાયાનું, માયાનું, તેમજ મનનું સ્વરૂપ ઉત્તમ કાશીમાં ગાયું છે. તેમાં ‘લક્ષ્મીના સ્વરૂપ’માં નીચેની કાશીઓ ઉત્તમ છે:—

‘કમળકેરું પુષ્પજ રે, પ્રભાત તો થાયે જ્યારે;
ખીલવા કંપકે માંડે રે, સુગંધ અતિ દે સારે.’

* * *

અને ‘સોમજ જોવી સાચી રે, ખાતાં ન લાગે ખારી;
વિધ વિધ રંગી દેખાયે રે, આશા હુધે અવિધારી.’

લલ્લમરામ:—

લલ્લમરામે ‘અભિમન્યુ-આખ્યાન’ રચ્યું છે, તેની ભાષા પ્રાસાદિક છે ને તેમાં કવિએ કેટલેક સ્થળે રસની ઝમાવટ ઉત્તમ કરી છે. નીચેની જોવી પંક્તિઓ ઘણી લોકપ્રિય થઈ છે:—

‘તુંજ વિના રહિશ હું કેમ ટોળા વખુડી હરણી જેમ,
 ‘સિંહ દેખી પશુ પામે ત્રાસ, લમ સાંભળી હું થઈ નિરાશ.
 ખોળે ખેસારીને હું બાળ, બોજન કરાવું તતકાળ,
 આંખથી અળગાં થાઓ છો બાળ, પ્રાણુ હરી જાઓ છો તતકાળ.
 ફરી શું કહેવરાવે તુંય, રણે નહિ જાવા દેઉં હુંય,’

*

*

*

‘મને બાલુડો ન કહેશો, મારી માવડી રે.’—

વગેરે જેમાં વય કંઈ તેજનો હેતુ નથી એવી ભાવના ઉત્તમ રીતે ધટાવી છે.

‘મને મારીને રથડા ખેડ રે, બાળા રાજ રે,

મને જીદ્દે સાથે તેડ રે, બાળ રાજ રે.’

એમ કહી અભિમન્યુને યુદ્ધમાં જતો અટકાવવા પ્રયાસ કરી તેમાં નિષ્ફળ થઈ ને સ્વામી યુદ્ધમાં જશે એમ ખાત્રી થઈ લારે

‘ઉત્તરા કુંવરી વાણી ખોલી, સાંભળ મુજ ભરથાર;

તમે જીદ્દ કરવા સંચરો છો ચક્રવ્યૂહમોઝાર.

મરજો કે મારજો તમે, નવદેશો પુંઠ લગાર,

સહિયર મેણા મારી કહેશે, કાયરની આ નાર.

અવનિ પર જે અવતર્યો, તેને મરવું એકજ વાર;

મેાત થકી ડરિયે નહિ, તે માટે ભરથાર.’

‘વેળીસંહાર’માં અશ્વત્થામા કૌરવસૈન્યને પાછું હટાવું જોઈ એવાજ વિચાર દર્શાવે છે કે સમરાંગણનો લાગ કર્યાથી મૃત્યુનું ભયજ જતું રહેતું હોય તો લાંથી અન્યત્ર જવું યુક્ત છે. પરંતુ જો મરણ પ્રાપ્તિમાત્રને અનિવાર્ય છે તો હે સૈનિકો, તમારો યશ નકામો શા માટે મલિન કરો છો ?

પ્રીતમદાસ ને નિષ્કુલાનંદઃ—

પ્રીતમદાસનાં જ્ઞાન ને ભક્તિનાં પદો પશુ સારાં છે.

‘આનંદે આવો રે, જીવન જમવાને,

બહુ પાક બનાવું રે, ગિરિધર ગમવાને.’

તેમજ

‘કાયા રે તારી કામ નહીં આવે, જો કરે કાટિ ઉપાય રે,’
‘વણુશી જાતાં વાર નહીં લાગે, જો કુંદન કાપીને ખાય રે.’

અને

‘રહે રસના તું રામ ભજનમાં હંસ દક્ષા દિલ આણી;
કહું છું કુટિલ વચન નવ કાઠિ, વૃથા વાયસવાણી. રહેં’
જેવાં પદો વાચકને ભક્તિરસમાં તરખોળ કરે છે.

નિબુદ્ધાનંદે ‘ધીરગ્ધ્યાન’માં અનેક હરિભક્તો—પ્રદ્ધાદ, ધ્રુવ, હરિશ્ચંદ્ર, શિખિ, રંતિદેવ, મયૂરધ્વજ, વગેરેનાં આધ્યાન ગાયાં છે. એમાં નીચેનું પદ ઉત્તમ છે:—

‘ધીરજ સમ નહિ ધન રે, સંતો ધીરજ
આવે અર્થ દોહલે દિન રે, સંતો ધીરજ

તેમજ વૈરાગ્ય વિષેનું નીચેનું પદ પણ ધણું લોકપ્રિય થયું છે:—

‘જનની જીવો રે ગોપીચંદની, પુત્રને પ્રેર્યો વૈરાગજ;
ઉપદેશ આપ્યો એણી પેરે, લાગ્યો સંસારીડા આગજ. જનની’

મુક્તાનંદ:—

મુક્તાનંદે ‘સતીગીતા’માં સતી સ્ત્રીઓનો પ્રભાવ વર્ણવ્યો છે, એમાં નીચેની ગરબી વાચકના હૃદયને કરુણ રસમાં તરખોળ કરે છે:—

‘રસિયા વર રણુછોડ છોગાળા, સાંભળો વિનતિ અમારી રે;
મર્માળા મુને જણી પોતાની, હાથ ગ્રહો ગિરધારી.’

બ્રહ્માનંદ:—

બ્રહ્માનંદે કૃષ્ણકીર્તનનાં પદો ગાયાં છે; નીચેનાં ઉત્તમ છે:—

‘નારાયણ સુખકારી ભજી લે, નારાયણ સુખકારી;
સાધુજનની માન શિખામણ, વિષય વિકાર વિસારી. ભજી લે’

*

*

*

‘ઓરા આવો નટવર નાનડિયા, તમે મારા જીવ સાથ જડિયા. ટેક
શાભો છો સોનેરી પટકે, જમી રંગ ચોળતણે ચટકે;
લીધું મન હાથતણે લટકે. ઓરા’

*

*

*

એનાં નીચેનાં જેવાં જ્ઞાનભક્તિનાં પદો પણ ઉત્તમ છે:—

‘આ તનરંગ પતંગ સરીખો જતાં વાર ન લાગેજ;
અસંખ્ય ગયા ધન સંપતિ મેલી, તારી નજરે આગેજ.’

*

*

*

‘પેટ કટારી રે, પેહેરીને સનમુખ ચાલ્યા;
પાછા ન વળે રે, કોઈના તે ન રહે ઝાલ્યા.

*

*

*

તેની પેરે રે, હરિજન પણ જોઈને તીખા;
અંતર શત્રુને રે, લાગે અતિવજ્ર સરીખા.
માયું જતાં રે, મુખનું પાણી નવ જાવે;
અક્ષાન્દ કહે રે, તે સંત હરિને મન આવે.’

૧૯મા સૈકાનાં કાવ્ય:—

૧૯મો સૈકો એ કાળનો છેલ્લો સૈકો છે. એમાં ગિરિધર, ભોજોભક્ત, મનોહરસ્વામી, આદિ કવિઓએ ગુર્જરસાહિત્યવાટિકાને ખિલવી છે. ગિરિધર કવિએ ‘તુલસીવિવાહ’ આદિ ગ્રંથો રચ્યાં છે; પરંતુ એનું ‘રામાયણ’ લોકોમાં અતિપ્રિય થયું છે. ઉત્તર હિંદમાં જેવું તુલસીકૃત ‘રામાયણ’ પ્રિય છે તેવું ગુજરાતમાં ગિરિધરકૃત ‘રામાયણ’ પ્રિય છે. એની ભાષા સરળ ને પ્રાસાદિક છે ને એ લોકપ્રિય રાગોમાં રચેલું હોવાથી જનસમાજમાં ધણું પ્રચાર પામ્યું છે.

‘લારે માતા કૌશલ્યાજી બોલીયાં, હો વાલા રે,
તુને નહીં જવા દેઉં વન, કુંવરજી કાલા રે.’

ઇલાદિ

રામચંદ્રજીને વનમાં જતા અટકાવવા કૌશલ્યાનાં વચન કરુણારસથી ભરપૂર છે ને માતાના અકૃત્રિમ સ્નેહરસનો ખરો ચિતાર આપે છે. તેમજ પોતાની સાથે તેડી જવા સીતાજીએ રામચંદ્રને કહેલાં વચન પણ હૃદયદ્રાવક છે:—

‘અહો નાથ હું દાસી તમારી વિજોગ નવ સેહેવાય;
તમ વિના હું કેમ રહું એકલી, એક ધડી જુગ થાય.

જળ વિના જળચર કેમ જીવે, જો કરિયે કાઠિ ઉપાય,
હું છાયા તમારા દેહતણી, પ્રભુ કહો કેમ અજગી થાય.
કનકકાન્તિ જેમ દીપશિખા, રવિરશ્મિ સદા રહે પુરી;
તે કલ્પાન્તે વિલક્ષણ ન થાય, જે પરિમત્ર ને કસ્તુરી.
એમ હું તમથી કેમ રહું વેગળી, સુણિયે શ્રીરધુરાય;
જેમ સદા વિવેક સાધુનું હૃદે તજી કલ્પાન્તે નવ જાય'

એની કેટલીક ગરબીઓ પણ ઉત્તમ છે:—

‘આવો આવો રે નંદના લાલ, મારે ઘેર આવો રે.’

*

*

*

‘મુને મળિયા સુંદરસ્થામ, આજ મારે દીવાળી.’

મનોહરસ્વામી:—

મનોહરસ્વામી એ વડનગરા નાગર મૂળ જુનાગઢના વતની હતા. પણ ભાવનગરમાં સદ્ગત ગૌરીશંકરભાઈના આશ્રય નીચે આવીને રહ્યા હતા. પાછળથી એમણે સંસારથી વિરક્ત થઈ સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યો હતો અને સચ્ચિદાનન્દ નામ ધારણ કર્યું હતું. પછી શ્રીયુત ગૌરીશંકરભાઈને પણ એમણે સંન્યાસની દીક્ષા આપી હતી. એઓ શંકર મતના દૃઢ હિમાયતી હતા અને એમણે વલ્લભ મતના ખંડન વિષે કાવ્ય રચ્યું છે. એઓ ગીર્વાણભાગામાં પ્રવીણ હતા અને ‘ભગવદ્ગીતા’ ને ‘રામગીતા’નું ગુજરાતી કાવ્યમાં એમણે ભાષાન્તર કર્યું છે. એઓ સ્વભાવે સ્વતન્ત્ર અને આઘ્રહી હતા. એમણે ~~લઘુમમલલ્લ~~ ન નામનો સંસ્કૃતમાં વાદ્યગ્રન્થ રચ્યો છે. એમને ફારસી ભાષાનું પણ સાફ જ્ઞાન હતું. એ ઉપરાંત વેદાન્તવિચારથી અંકિત ‘મનોહરકાવ્ય’ પણ એમણે રચ્યું છે. એમાંની કેટલીક સુંદર પંક્તિઓ નીચે આપી છે; પંથ ચલાવનારા પાખંડી લોકોને એમણે નિન્દા છે કે.

‘કુંડ પાખંડે પંથ ચલાવે, પ્રભુ ચર્ધને પૂજાય;

શિખતણો સંશય નવ ટાળે, ધૂતીને ધન ખાય.’

કવિએ સત્ય કહ્યું છે કે જ્યાંસુધી કામનાનો નાશ થતો નથી ત્યાંસુધી આન્તર મલિનતા ધોવાતી નથી:—

‘પતથર તેટલા દેવ કરે, તીરથમાં ડખકાં ખાય;
પ્રત ઉપવાસે દેહ દમે પણ, મનનો મેલ ન જાય.

કામ, ક્રોધ, મદ, મોહ, મચ્છરનું, મનમાં જોર ન માય;
વિષય પામવા વલખાં વીણે, રાંક, રળાઉં, રાય.
માયા કાળતણા બંધનમાં, લાલચથી બંધાય;
મરીચીકાજળમોહોમાં નાવે, આશા અદકી થાય.
પુરુષેદાન્તવચનથથી તેણે, નિજ સ્વરૂપ સમજાય;
વૃત્તિ અખંડ જ્ઞાનમય રાખે, જન્મમરણુભય જાય.’

‘અજ્ઞાનન્દનો સ્વાનુભવ થવાથી કેવું સુખ થાય છે ?

‘અજ્ઞાનન્દ મગનમાં વિલસે, ત્રિવિધતાપ ટળી જાય;
દેહ છોડે દેહભાવ તજે, દૃઢ સંશયશોક પળાય.
હસે, રમે, સ્વયમાં સ્વય ખેલે, સ્વયમાં ખેલે, ગાય;
સ્વગતાદિક માયિક ઉરમાંથી, ભેદ અશેષ વિલાય.
એ સુખ જે માણે તે જાણે, વાણે નવ કહેવાય;
મનોહર હરિગુરૂર્ણકૃપાથી, આત્માન્દ પમાય.’

-આમાં અને અન્ય સ્થળે—

‘મિથ્યતે હૃદયગ્રન્થિશ્ચિદ્યન્તે સર્વસંશયાઃ ।

ક્ષીયન્તે चास्य कर्माणि तस्मिन् दृष्टे परावरे ॥’

-અને ‘યદા સર્વે મૃચ્યન્તે કામા યેઽસ્ય હૃદિ ધ્રિતાઃ ।

અથ મર્ત્યોઽમૃતો ભવત્યત્ર બ્રહ્મ સમશ્નુતે ॥

-આદિ ઉપનિષદ્વાક્યોની છાયા આવે છે. તેમજ

‘જે અપાણિપાદ ગ્રહે ગતિ કરનાર રે,
આંખો કાનો વિના દેખે સુણે કારોહાર રે;
બુદ્ધિચિત્તવેણો સર્વે જાણે ને સંભારે રે,
અખંડ જ્ઞાન છે જેનું કદી ન વિસારે રે;
એને કો ન જાણી શકે, સહુનો એ જાણુ રે,
નિત્ય જગદ્દાદિ રાજે, પુરુષપુરાણુ રે.’

આમાં પરબ્રહ્મનું સ્વરૂપ શ્વેતાશ્વતરઉપનિષદના

‘અપાણિપાતો જવનો ગ્રહીતાં પશ્યત્યચરુઃ સ શૃણોત્યક્ષ્ણઃ ।
સ વેતિ વેદ્યં ન ચ તસ્યાસ્તિ વેત્તા તમાદુરશ્ચ પુરુષં મહાન્તમ ॥’

એ વાક્યનું સંસ્કરણ કરાવે છે.

બધર્મનો ઢોંગ કરનારા, દંભી બગત્તપિઓના પર કવિએ સખતઃ
પ્રહાર કર્યો છે:—

‘કપટી પાપ આપતો, હાડિ હારોહાર;

ચપટી ચોખા લઈ ફરે, સર્વ દેવનાં દાર.

કર જેડીને વીનવે, મારાં પાપ નિવાર.’ કપટી૦

પણ કામાદિકનો નાશ થયો નથી ત્યાંસુધી સિદ્ધિ થતી નથી:—

‘પાપતથાં તો મૂળ છે, કામાદિક મનમેલ;

ત્યાંસુધી નહીં સાંભળે, દેવ ગણે છે ફેલ.

પાપ ટાળવા આહે તો, કામાદિકને ટાળ;

સત્ય દયા સંતોષની, આડી કરની પાળ.

નિર્મળ થઈ હરિભજન કર, રાખી દૃઢ વિશ્વાસ;

મનોહર સઘ મુકાવશે, કાપી પાતકપાશ.’ કપટી૦

વળી ‘શત સંવત્સર તુંબડી, જળમાં ડબકાં ખાય;

અંતર ધોયા વિષુ કદી, કટુતાઈ નવ જાય.’—

જેવી પંક્તિઓમાં મન નિર્મળ કરવાનો ચોખ્ખો ઉપદેશ કર્યો છે.

જીવન્મુક્ત ક્યારે થવાય તેને માટે નીચેનું પદ ગાયું છે:—

‘જે કોઈ સદ્ગુરુશરણે જાય, તેના સંશય દૂર પલાય;

કામ, ક્રોધ, મદ, મોહ, મચ્છર, આશા, તૃષ્ણા લય થાય,

અતિશયિતાદિક દોષ વિષયના, ઉરમાંહે દેખાય. જે કોઈ૦

*

*

*

સમસ્તવ્યાપક સચ્ચિદ આનંદ, રૂપ થઈને વિલસાય;

મનોહર મરણતણો બય ભાગે, જીવન્મુક્ત કહેવાય. જે કોઈ૦’

વળી નીચેનાં જેવાં પદ સંસારનું સત્ય ચિત્ર દર્શાવી મનને બોધ ને

શાન્તિ આપે છે:—

‘મન તું મેંલ જૂઠું જાળ, માથે ભમે અચાનક કાળ. ટેક.
 ભવસાગરમાં ચાર ખાણના, જંતુ લધુ વિશાળ;
 અગણિત પ્રગટે, અગણિત મારે, કાળ પાથરી જાળ. મનતું
 કાળતણે જે કાળ નરહરિ, તે સાચો રખવાળ;
 વેગે શરણ મહે તે હરિનું, લેશે શીઘ્ર સંભાળ. મનતું
 ચેત ચેત રે ચેત શીઘ્રથી, મૂકી આળપંપાળ;
 મનોહર મૃત્યુ થકી મૂકાવે, ચિદ્ધન દીનદયાળ. મનતું’

ભોળે ભક્ત:—

ભોળે ભક્ત પણ કાલીઆવાડનો વતની હતો ને એજ સમજમાં
 ચર્ધ ગયો. એ અસંસ્કારી કુટુંબમાં જન્મ્યો હતો ને એને વિદ્યાનો
 સંસ્કાર મળ્યો નહોતો તોપણ કુદરતની બખ્શિશથી એણે અસંસ્કારક પદો
 ગાયાં છે. એના ‘ચાખખા’ કેટલેક સ્થળે અસંસ્કારી, સીધી ને સચોટ
 ભાષામાં હોવાથી વાચકના હૃદયને ભેદે છે. જેમ ધીરે ‘કારી’ માટે
 પ્રસિદ્ધ છે, તેમ ભોળે ભક્ત ‘ચાખખા’ માટે પ્રસિદ્ધ છે. નીચેના ચાખખા
 લોકપ્રિય થયા છે:—

‘પ્રાણીઆ બજી લેને કિરતાર, આ તો સ્વપ્નું છે સંસાર.’

‘મુરખા મોહી રહ્યો માંડે રે, આમાં કાંચે નથી તાંડે રે.’

‘મનનિયુ મોટાઈ મેલો રે, આ તો અવસર છે છેલો રે.’

તેમજ નીચેની જેવી ‘હારીઓ’

‘નાથ મોરી અરજ સુણો અવિનાશી,

હું તો જનમ જનમ તોરી દાસી—નાથ’

અને ‘કાયખોકાયખી’

‘કાયખો કહે છે કાયખી, તું ધારણ રાખની ધીર’—

એ ગરખી જનમંડળમાં બહુ પ્રચાર પામ્યાં છે.

કવિ દયારામ:—

જેમ આદિકાળની સાહિત્યમાળાનો મધ્ય મણિ નરસિંહ મહેતા અને

મધ્ય કાળના સાહિત્યમાળાનો મધ્ય મણિ કવિ પ્રેમાનંદ છે, તેમ અર્વાચીન કાળની મધ્ય માળાનો મધ્ય મણિ સહૃદય ને ફાંકડો કવિ દયારામ છે. એણે અનેક ગ્રન્થો ગુજરાતી ને હીંદીમાં રચ્યા છે. એના મધુર કાકિલ-કંઠે એ અનેક રસિક ગાયનો, ભજનો, ને ગરબીઓ લલકારતો. કહે છે કે એમાંનાં કેટલાંક પદો તો એના ભકતોથી ઉતારી શકાયાં પણ નથી. કવિ નર્મદે એનાં કાવ્યો તેમજ જન્મચરિત્રની હકીકત એકઠી કરવા અતિશય પ્રયાય કર્યો છે.

કવિ વૈષ્ણવ મતનો દૃઢ હિમાયતી હતો. એણે નવ પ્રકારની ભક્તિમાં દસમો પ્રેમલક્ષણા ભક્તિનો પ્રકાર ઉમેર્યો છે:—

‘શ્રવણ, કીરતન શ્રીકૃષ્ણનું, સ્મરણ, સેવન, અરચન,
વંદન, દાસત્વ, સખ્યતા, વળી આત્મનિવેદન.
આત્મનિવેદન નવધા કહીએ, પ્રેમલક્ષણા દશમી લલિયે.
એ ભક્તિ સહુ સાધનતાજ, જે પામે વશ થાયે ત્રજરાજ.’

આગળ ચાલતાં કવિએ પ્રેમ, સ્નેહ, ને પ્રેમભક્તિનું સ્વરૂપ સુંદર રીતે દર્શાવ્યું છે:—

‘રૂપ, દ્રવ્ય, ગુણ, ત્રણ એ કારણ પ્રીતિ થવાનાં કહાવે;
એ ત્રણ વિકારરહિત સહજ, સ્નેહ તે શ્રીકૃષ્ણને ભાવે.
ભાવે એ પ્રેમે વહાણો વશ થાયે, તેણે મૂકી ક્ષણ દૂર નવજાએ,
તે જને માન્યું મત એહ, જેમ તેમ થાયે સુખી પ્રભુ તેહ.
પ્રેમ, આસક્તિ, વ્યસન એ, ત્રણે રૂપ સ્નેહનાં લઈયે,
તે ઉપર ચોથી તન્મયતા, તે થકી કાંઈએ ન કહિયે.
કહીએ પ્રેમનું લક્ષણ એહ, જ્યારે મળે ત્યારે તેનો તે સ્નેહ;
વિજોગ થાય ત્યારે તપે તન, તાંહાંનું તાંહાં વળગ્યું મન.
એક વાર પણ આખા દિવસમાં, મળ્યા વિના નવ રહેવાએ,
જે ન મળે તો વિકળ થાય, આસક્તિ એ કહેવાએ’.

એજ પ્રમાણે વ્યસન ને પ્રેમલક્ષણા ભક્તિનું લક્ષણ આપી તેનાં સ્વરૂપ સુંદર શબ્દોમાં સમજાવ્યાં છે:—

‘પ્રેમલક્ષણા વળી દ્રગ્ધિ રમ્ભતી અભિલાખા ઉલ્લેગ ચાર.’
ગોપીની શ્રીકૃષ્ણ પ્રતિની ભક્તિ એ એવી ચાર પ્રેમલક્ષણા ભક્તિ છે:—

‘નતી જુઓ તો આહીરની, તેમ અળખા અધમ અવતાર;
વેદાદિક નોતી ભણી, નોતો ઉત્તમ કર્મ અધિકાર.
અધિકાર વણુ એક પ્રેમપ્રતાપ, કર્યા અધીન શ્રીકૃષ્ણ જે આપ;
ગોપીની પદરજ વંદે ઈશ, કર્યા પ્રેમલક્ષણા તે સહુને શીશ.’
દયારામનાં કાવ્યો ત્રણુ વિભાગમાં વિભક્ત થાય છે:—

૧. ભક્તિનાં તે નીતિનાં કાવ્ય; ૨. જ્ઞાનનાં કાવ્ય; ૩. ગરબીઓ.

‘ઝોધવળ છે અળગી રે વાત એક પ્રેમતણી’—

એ ‘પ્રેમપરીક્ષા’ના કાવ્યમાં ઝોધવળને જ્ઞાન કરતાં ભક્તિનો અધિક
પ્રભાવ દર્શાવી કવિએ જ્ઞાની ઝોધવળનું મન પ્રેમ તરફ વાળ્યું છે:—

‘એવાં વચન સુણીને રે, ઝોધવળની બ્રાંતી ટળી;
જોગજંજળ છૂટી રે, ગયું મન રનેહમાં મળી,
અભિમાન મૂકીને રે, ઝોધવ ગોપીપાય પજ્ઞા;
કહું દયાનો પ્રીતમજ રે, નિશ્ચે એક તમને જગ્યા.’

કવિશ્રીનું ‘માતા જસોદા ઝૂલાવે પુત્ર પારણે’—એ પારણું તેમજ

‘એક સમે હનુમાન ગરુડ બેહુ એક સ્થળે મળિયા;

કોઈ કોઈના ગાંઠ્યા ન જાય, એમ અકેકપેં બળિઆ’—

એ હનુમાનગરુડ-સંવાદની લાવણી ધણું લોકપ્રિય થયાં છે.

દયારામની ગરબીઓ:—

ગરબીઓમાં અનેક ગરબીઓ ગરબાના દહાડામાં કે અન્ય પ્રસંગે
સ્ત્રીઓ લલકારીને ગાય છે. મીરાંબાઈનાં ભજનો ને દયારામની ગરબીઓ
સ્ત્રીવર્ગમાં અતિશય પ્રચાર પામ્યાં છે. એવી ગરબીઓમાંથી માત્ર થોડીનોજ
નીચે નિર્દેશ કર્યો છે:—

‘સુણો સામળા, હું તમ માટે થેલી થઈ જો.’

*

*

*

*

‘સાંભળ રે તું સજની મ્હારી, રજની ક્યાં રમી આવીજ.’

*

*

*

*

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદથી લાપણુ ૨૨૫

‘પ્રેમની પીડા તે કાને કહિયે રે, હો મધુકર પ્રેમની૦

* * * *

‘શીખ સાસુજી દે છે રે, વહુજી રોહો ઢંગે.’

* * * *

‘આઠ કુવા ને નવ વાવડી રે લોલ.’

* * * *

‘ગરબે રમવાને ગોરી નીસર્યા રે લોલ.’

* * * *

‘મોહોલે પધારો મહારાજ, મણીધર મોહોલે૦’

* * * *

‘લોચન મનનો રે કે ઝઘડો લોચન મનનો.’

* * * *

‘કાનુડો કામણુગારો રે, સાહેલી આ તો કાનુડો કામણુગારો રે.’

* * * *

‘મીરાં મન મોહનશું માન્યું.’

* * * *

‘સખિ હું તો જાણીતી જે સુખ હશે સ્નેહમાં.’

* * * *

‘ચાલ વહેલી અલખેલી પ્યારી રાધે.’

* * * *

નીતિભક્તિનાં પદો:—

નીતિભક્તિનાં પદોમાં

‘હરિ જેવો તેવો હું દાસ તમારો, કરુણાસિંધુ અહો કર મારો.’

‘ચિત્ત તું શિદ્ધને ચિંતા કરે, કૃષ્ણને કરતું હોય તે કરે.’

* * * *

‘સર્વ તજીને બજિ લે શ્રીજીવિંદને.’

* * * *

‘શું જાણે વ્યાકર્ણી વસ્તુને શું જાણે વ્યાકર્ણી?’

* * *
‘હરિ તુંને પ્રસન્ન તે કેમ થાએ?’

* * * * *

‘ગર્ભવાસમાં રાખ્યો રે કિરપા તને બદ્ધ કરી’—એવાં પદો ઉત્તમ છે.

હિંદી કાવ્યો:—

કવિએ ‘સતસૈયા’ નામનું મોટું હિંદી કાવ્ય રચ્યું છે, તેમાં કદ્દપના-શક્તિનું ઊંચું ઉડ્યન છે, તથા પ્રૌઢ વિચાર ને શબ્દચમત્કૃતિના સુંદર દાખલા છે.

‘રસિકવલ્લભ’:—

‘રસિકવલ્લભ’ એ કવિનાં જ્ઞાનકાવ્યોમાંનું મુખ્ય છે. એમાં કવિએ વેદાન્તનું સાદું જ્ઞાન દર્શાવ્યું છે. પરંતુ પુષ્ટિમાર્ગનું પ્રતિપાદન કરીને અટકાવાને બદલે કવિએ શાંકર મત પર આક્ષેપ કર્યો છે અને એમ કરવામાં ન્યાય ને તર્કને બદલે યુક્તિપ્રયુક્તિનો પ્રયોગ કર્યો છે. કૃષ્ણ ને રાધાનું અદ્વૈત માની:

‘શ્રીકૃષ્ણ રાધા નામ એ, વસ્તુતા જોતાં એક,
જ્યમ અગ્નિજ્વાળા, ચંદ્રકૌમુદી, સિંધુ ને વળી છોળ.
કહેવાં ભિન્ન અભિન્ન બંધે, વસ્તુ એકજ ખોળ.
જે એકમેવાદિતીયં બ્રહ્મ, કહ્યું શ્રુતિ જુગજ્જાણી;
નહિ તો થયું ક્રુવ એવ શબ્દે, અદિતીય શિદ્ધિ વાણી’

એ પદોમાં કવિ કહે છે કે ‘એવ’ શબ્દથી નિશ્ચયનો અર્થ વાન્ય થાય છે તો તેના પછી ‘અદિતીય’ શબ્દની નિષ્પ્રયોજક પુનરુક્તિ છે; એથી એટલુંજ વ્યંગ્ય થાય છે કે ૧૬તીય છે; રાધા ને કૃષ્ણનું યુગ્મ જાણીનેજ શ્રુતિએ એમ કહ્યું છે. આવે સ્થળે તેમજ

‘કહિયે વળી સમવાયી કારણ વિવર, ચક્ર, ને દંડ’—એમાં નિમિત્ત-કારણને કવિએ સમવાયી કારણ માન્યું છે. એવે સ્થળે ન્યાય અને વેદાન્તશાસ્ત્રનાં ગૂઢ દત્તવનું કવિનું અજ્ઞાન સ્ફુટ થાય છે.

ગદ્યસાહિત્યનો ઉદ્ભવ:—

આ પ્રમાણે આદ્ય, મધ્ય, અને અર્વાચીન સમયના ગુજરાતીસાહિત્યનું સિંહાવલોકન કર્યું ને મુખ્ય કવિઓનાં કેટલાંક ઉત્તમ કાવ્યોનું દિગ્દર્શન પણ કર્યું. ઉપસંહારરૂપે કહેતાં આ બધા સમયમાં પદ્યસાહિત્યનોજ વિકાસ થયો હતો. ગદ્યસાહિત્યમાં શાસ્ત્રીય ગદ્ય સિવાય રૂઢ ગદ્યનો હજી ઉદ્ભવજ થયો નહોતો. પદ્યસાહિત્યમાં પણ બહુધા આખ્યાનો, વાર્તાઓ, નીતિ, ભક્તિ, જ્ઞાન, અને ઇશ્વરપ્રાર્થનાનાંજ કાવ્યો રચાયાં હતાં. બધાં પદ્યોનો પ્રવાહ આ એકજ દિશા તરફ વહ્યો હતો.

આ સાહિત્યમાંનું આદિ ને મધ્ય કાળનું સાહિત્ય અંગ્રેજ અમલ થયા પહેલાં રચાયું હતું. અર્વાચીન સમયનું કેટલુંક સાહિત્ય એ અમલ થયા પછીનું હતું તોપણ તેમાં અંગ્રેજ કેળવણીના સંસ્કાર પડ્યા નથી.

બ્રિટિશ રાજ્યથી સાહિત્યને થયેલા લાભાલાભ:—

અંગ્રેજ સરકારનો અમલ થયાથી કેળવણીને બહુ લાભ થયા તેની સાથે કેટલાક ગેરલાભ પણ થયા. જનમાલની સહીસલામતી થવાથી ને દેશમાં શાન્તિનાં શીતલ કિરણ પ્રસરવાથી લોકોનાં ચિત્ત સાહિત્યની ખિલવણી કરવા પ્રવૃત્ત થયાં. અંગ્રેજ ભાષાનું વિશાળ, સંસ્કારી, ને ભિન્ન ભિન્ન રંગે રંગાએલું ને ભિન્ન માર્ગમાં પ્રવૃત્તિવાળું સાહિત્ય શીખવાથી વ્યક્તિસ્વાતન્ત્ર્યનાં તેમજ પ્રજાસ્વાતન્ત્ર્યનાં ને સામાજિક સુધારાનાં બીજ વાચકના મનમાં રોપાયાં. મિત્ર, બંદ, મેકાલે, કાર્લાઈલ, બેકન, લેલમ જેવા ઉત્તમ ગ્રન્થકારોના ગ્રન્થોનું અધ્યયન ને પરિશીલન કરવાથી વાચકની બુદ્ધિ ખીલી, તેના વિચારો પ્રૌઢ થયા, અને તેનું લક્ષ સ્ત્રીકેળવણી ને સામાજિક સુધારાની આવશ્યકતા તરફ આકર્ષાયું. સ્ત્રીવર્ગનો અજ્ઞાનાંધકારમાંથી ઉદ્ધાર કરી તેની અધમ દશા સુધારવા તરફ તેનું લક્ષ ગયું. પરદેશગમનનો માર્ગ ઉઘડ્યો. એ વિષે લોકોના વિચાર ફેરવાયા. ધરફકડાની પેઠે ઘરમાં બરાઈ રહેવાને બદલે વેપારરોજગારને કે જ્ઞાન સંપાદન કરવાને અર્થે લોકો પરદેશ જતા થયા. પ્રવાસથી અને સુધરેલા લોકોના સમાગમથી તેમનો દૃષ્ટિકોણ વિશાળ ને વિસ્તીર્ણ થયો અને વિચારક્ષેત્ર ને કાર્યક્ષેત્ર ભિન્ન ભિન્ન માર્ગે પ્રવર્ત્યું ને ખીલ્યું. આપ પુરુષનું વચનમાત્ર પ્રમાણભૂત છે એમ માની

લેવાની વૃત્તિ ઝોછી થતી ગઈ. દરેક લખાણને અને વચનને યુદ્ધિ અને તર્કની કસોટીએ ચઢાવી તેની સમ્યક્ પરીક્ષા કર્યા પછીજ તેને સત્ય ને પ્રમાણભૂત તરીકે સ્વીકારવાની વૃત્તિનો ઉદ્ભવ થયો. અંગ્રેજો સાથેના સહવાસથી તેમના સમાજબંધારણનું જ્ઞાન થયું. ગુજરાતીસાહિત્યમાં નવલકથાઓ અને વિજ્ઞાનનાં પુસ્તકો રચાવા માંડ્યાં. વિવેચક ને સંશોધક શક્તિનો ઉદ્ભવ ને વિકાસ થયો. માનસિક દૃષ્ટિની મર્યાદા ઉદાર, વિશાળ, ને વિસ્તીર્ણ થઈ.

ગરલાભ:—

અંગ્રેજ જેવી કેળવાએલી પ્રજાના સમાગમ ને સંસર્ગથી અને તેના શિષ્ટ ને સંસ્કારી વાર્ધક્યના અધ્યયનથી આવા ઘણા લાભ થયા, પણ તેનીજ સાથે ઘણા ગરલાભ પણ થયા. સંસ્કૃત, ફારસી, ને અરબી, એ પ્રાચ્ય ભાષાઓની કેળવણી આપવી કે પાશ્ચાત્ય ભાષા અંગ્રેજીની, એ પ્રશ્નનો નિર્ણય કરવાનું કામ મેકેલેના હાથમાં આવ્યું. તેણે અંગ્રેજી ભાષાનીજ કેળવણી આપવી ને તે અંગ્રેજી ભાષા મારફતેજ એવો નિર્ણય કર્યો અને એ નિર્ણયને અનુસરીને બ્રિટિશ કેળવણીનું બંધારણ યોજાયું તેથી દેશી ભાષાઓની કેળવણીને ભારે નુકસાન પહોંચ્યું. માતૃભાષાની ખિલવણીને મોટો પ્રતિબંધ નડ્યો અને એ હાનિનાં અનિષ્ટ ને કડવાં ફળ હજી પણ આપણને ભોગવવાં પડે છે.

પ્રાચીન અને નવીન:—

જેટલું પ્રાચીન એટલું સ્તુત્ય ને આદ્ય અને પ્રાચ્ય એટલું ગર્ભ્ય ને ત્યાગ્ય એવો કુવિચાર ઉત્પન્ન થવાથી કેટલાક લોકો ઉન્માર્ગે પ્રવૃત્ત થયા. પાશ્ચાત્ય આચારવિચાર સારા, પાશ્ચાત્ય રહેણીકરણી ઉત્તમ, પાશ્ચાત્ય સામાજિક સ્વતંત્રતા આવશ્યક, પાશ્ચાત્ય પોશાક ને પાશ્ચાત્ય ભોજન આરોગ્યને વિશેષ હિતકર, જેટલું પાશ્ચાત્ય એટલું સંસ્કારી ને આદ્ય ને પ્રાચ્યમાત્ર તિરસ્કાર્ય, એવી અનિષ્ટ વૃત્તિનો કેટલાક તરુણ ને બિન-અનુભવી પુરુષોમાં જન્મ થયો અને તેમનો સંસર્ગદોષ બીજાને વળગ્યો. પ્રાચ્ય સાહિત્યમાં ને ધર્મમાં કંઈ સત્ત્વ નથી. એ બધું દરિદ્ર, નિઃસત્ત્વ, અને મનને કોઈ પણ પ્રકારે કેળવે નહિ એવું છે એવો અકલ્યાણકારક વિચાર

ઉત્પન્ન થવાથી પ્રાચ્ય આચારવિચારથી લોકો બ્રહ્મ થવા માંડ્યાં. પ્રાચ્ય ભાષાનો ને દેશી ભાષાનો અભ્યાસ નહિપ્રાય થયો. શાસ્ત્રીય પદ્ધતિનો વિધ્વંસ થયો ને ઉપલક્ષીયા અભ્યાસ તરફ લોકોનું વલણ થયું. અન્યકાર, કવિ, કે પત્રકાર થતાં પહેલાં તેને માટે શી સાધનસંપત્તિ આવશ્યક છે તેનો વિચાર કરવાની પણ જરૂર રહી નહિ. નિયમમાત્રનો ત્યાગ કરવા તરફ પ્રબળ વલણ થયું. પ્રાચીન નિયમમદ્દ કાવ્યને બદલે સ્વચ્છંદી છન્દોમાં કે ગદ્યમાં પણ પદ્ય રચાવા માંડ્યા. ગદ્યમાં કાવ્યત્વ હોય, પણ પદ્યમાં ગેયત્વ આવશ્યક છે એનો પણ અસ્વીકાર થવા માંડ્યો. સાહિત્યમાં આત્મબળ તરફ અગ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થવાથી તર્જુમીઆં લખાણો તરફ મન આકર્ષાયું. ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી પણ બહુધા એવાં તર્જુમીઆં લખાણોનેજ ઉત્તેજન આપતાં જણાય છે એ એક સાથે કહેવું પડે છે. ઊંચા શાસ્ત્રીય ગ્રંથોના દેશકાલાનુસારી રૂપાન્તરની કે ભાષાન્તરની જરૂર અંશે છે એની ના કહેવાશે નહિ. પરંતુ સ્વતન્ત્ર ગ્રંથોની ઘણી આવશ્યકતા છે એ નિઃસંશય છે.

મોહક નવીનતા:—

નવીનતાનો મોહ મનુષ્યમાત્રને માદક પદાર્થની પેઠે પરવશ કરે છે ને તેની વિચારશક્તિનો લોપ કરે છે. કવિકુલગુરુ કાલિદાસે કાવ્યના સંબંધમાં કહ્યું છે તેમ વસ્તુમાત્રમાં બધું પ્રાચીન કંઈ પ્રાચીનતાને લીધેજ ઉત્તમ નથી, તેમજ બધું નવીન કંઈ નવીનતાને લીધેજ ગર્હ નથી. સાધુ પુરુષો નીરક્ષીરન્યાયે સારાસારનો વિવેક કરીનેજ પ્રાચ્ય કે પ્રતીચ્ય. બેમાંથી એકનું ગ્રહણ કરે છે. સ્વતંત્ર બુદ્ધિથી વસ્તુઓની તુલના કરી સારનું ગ્રહણ કરવાને બદલે બુદ્ધિને તિલાંજલિ આપી પારકાના વિચારથીજ દોરાય છે તે મૂઠ છે, વિવેકશૂન્ય છે. દેશકાળનો ને પરિસ્થિતિનો વિચાર કરીને આચારવિચારમાં તેમજ સાહિત્યમાં ફેરફાર કરવો એજ ઉત્તમ માર્ગ છે.

અંગ્રેજ કેળવણીનો આરંભ સુરતમાં:—

ગુજરાતમાં અંગ્રેજ કેળવણીનો દીપ પ્રથમ સુરતમાં પ્રગટ્યો અને ત્યાંથી તેનો પ્રકાશ ગુજરાતના બીજા ભાગમાં તથા કાઠીઆવાડમાં ને કચ્છમાં પ્રસર્યો. એક સમય એવો પણ હતો કે ત્યારે સુરતના વતનીઓ ગુજરાત

ને કાઠીઆવાડની હાઈ સ્કૂલોમાં હેડ માસ્ટરો હતા; તેમજ અમદાવાદ ને રાજકોટની ટ્રેનિંગ કૉલેજોના પ્રિન્સિપલો અને ધણીખરા ડેપુટી ઇન્સ્પેક્ટરો સુરતી હતા. આધુનિક ગુજરાતી સાહિત્યનો આરંભ પણ સુરતમાંજ થયો. ત્યાં સાહિત્યક્ષેત્રમાં ત્રણ રત્નો એકી વખતે ઝળહળી નીકળ્યાં. એ રત્નોએ સાહિત્યનો વિકાસ જુદા જુદા માર્ગમાં કર્યો. એ રત્નોમાં સાહિત્યની અનન્ય સેવા કરી વિવિધ માર્ગે ખિલવનાર, ‘રૂઠ, રમતી, ને મર્માળી’ ભાષામાં ગુજરાતી ગદ્યના ઉત્પન્ન કરનાર, ગુજરાતી કાશના આધ પ્રણેતા, સંસારસુધારાનો ઝુંડો ઉઠાવનાર, વહેમદુર્ગનો વાગ્યાણના વજ્રપ્રહારથી નાશ કરનાર, ‘આંખમાં ઝળઝળીઆં સાથે’ કલમને ખેળે એસનાર, કલમને ખેળેજ ૨૪ વર્ષ લાડ લાડનાર, એ ટેક જવાનો જવાનો સમય આવતે દિલગીરીથી તે છોડવો પડ્યો ત્યારે અવશિષ્ટ જીવન ખેદથી નિર્ગમન કરનાર, સાહિત્યસેવામાં અર્પણ કરવાથી આદર્શભૂત પ્રતિજ્ઞા અવસાનપર્યન્ત પાળનાર, જીવાનીના ઉચ્છેદક વિચારોના ત્યાગપૂર્વક સંરક્ષણ વિચારોનો સ્વીકાર દર્શાવનાર ‘ધર્મગ્રન્થ’ પ્રસિદ્ધ કરવાની અડગ હિંમત ધરવનાર, ધીર, નરવીર, ‘ગરવી ગુજરાત’ને સાહિત્યમાં ઉચ્ચતમ સ્થાને પહોંચાડનાર, ‘પ્રેમશૌર્ય’ અને સ્વદેશાભિમાનની ઉચ્ચ વૃત્તિ જનસમૂહમાં જગવનાર ને ઉત્તેજનાર, સ્વાનુભવરસિક કવિ નમંદે અદ્વિતીય સાહિત્યસેવા બજાવી છે ને દ્રવ્યની આપત્તિમાં એકલે હાથે, સરકાર કે રાજ્યના આશ્રય વિના ગુજરાતી સાહિત્યની જે ભિન્ન ભિન્ન દિશામાં ખિલવણી કાઢી છે તે હાલના, પ્રગતિની વાતોમાંજ કાર્યની પરિસમાપ્તિ માનનાર, વાચાળ જમાનામાં એક આદર્શભૂત ને સર્વથા અનુકરણીય દૃષ્ટાન્ત છે. તરણ લેખકોએ આની નકલ યથાશક્તિ કરવા પ્રયત્ન થવું જોઈએ. તેઓ સાહિત્યની સંગીન સેવા બજાવવા તત્પર થશે તો સાહિત્યવૃક્ષ શાખાપ્રશાખાથી ચારે તરફ ફાલી સમૃદ્ધ થશે.

સાહિત્યસેવા માટે અધિકાર પ્રાપ્ત કરવાની આવશ્યકતા:—

પરંતુ તરણ સાહિત્યસેવકોએ એક વાત લક્ષમાં લેવા જોવી છે. પ્રાચીનકાળથી આપણા વિદ્વાનો અધિકાર પ્રાપ્ત રૂપે વિના કોઈ પણ કાર્ય માથે લેતા નહિ. ગુરુચરણની નમ્રભાવે સેવા કરી તેમની પાસેથી અધિકાર

પ્રાપ્ત કર્યા પછીજ ગુરુપ્રસાદથી મેળવેલી વિદ્યાનો તેઓ ઉપયોગ કરતા. પ્રાચીન શ્રુતિમાં આખ્યાનરૂપે કહ્યું છે તેમ ગુરુને પણ એવી આજ્ઞા હતી કે શ્રદ્ધાળુ, નિંદા ન કરનાર, પવિત્ર ને ઋણુ પુરુષનેજ વિદ્યાદાન આપવું, એથી હું વીર્યવતી યદ્દશ, એમ વિદ્યાએ કામરૂપિણી યદ્દશ્રાદ્ધાણુ પાસે જઈ તેને કહ્યું છે. કાવ્ય લખતાં પહેલાં કવિ નર્મદે જયદેવના અલંકાર-ગ્રન્થ ‘ચન્દ્રાલોક’નો અને ‘વૃત્તરત્નાકર’, ‘શ્રુતબોધ’, આદિ પિંગળગ્રન્થોનો અભ્યાસ કર્યો અને એક કડીઆના ઘરમાં દાદુપંથી સાધુકવિ લાલદાસના સંગ્રહમાંથી ‘છંદરત્નાવળી’ નામનું પુસ્તક શોધી તેને ઘેર દરરોજ જઈ તેની નકલ કરી અને તે સમયે ગુજરાતીમાં પિંગળ છપાયું નહોતું તેથી એ રીતે છન્દઃશાસ્ત્રનું જ્ઞાન મેળવ્યું. વળી ભાષાના સંસ્કારી જ્ઞાન માટે કવિ ‘સારસ્વત’, ‘લઘુ સિદ્ધાન્તક્રાંમુદી’, ને ‘રઘુવંશ આદિ સંસ્કૃત કાવ્યો શાસ્ત્રી પાસે શીખ્યા. આટલો અધિકાર પ્રાપ્ત કર્યા પછી પોતે લેખક થયા અને પોતાના બુદ્ધિપ્રભાવે ને ઉત્સાહે સાહિત્યક્ષેત્રમાં પોતાનો અમર કીર્તિસ્તંભ સ્થાપ્યો. હાલમાં તો નવલરામભાઈ કહે છે તેમ જ ને તે કવિ થવા ઇચ્છે છે અને પોતાના નામની પૂર્વે ‘કવિ’ તેમાં ‘વિ’ હસ્તને બદલે દીર્ઘ હોય તો ફિકર નહિ’) એવું ઉચ્ચપદ મૂકવા અભિલાષા રાખે છે. પ્રતિભા, શાસ્ત્રજ્ઞો પાસે કરેલો અભ્યાસ, બહુશ્રુતપણું, કાવ્યશાસ્ત્રનું ને ઉત્તમ કાવ્યોનું પરિશીલન, એ બધાં અત્યાવશ્યક સાધનો પ્રાપ્ત કર્યા વિના કાવ્ય રચનાં એ ઉપહસનીયજ થાય છે. સૌકેટીસના વિચાર પ્રમાણે દુનિયામાં ઉત્તમમાં ઉત્તમ પ્રાપ્ત કરવાની વસ્તુ જ્ઞાન છે અને ઉત્તમમાં ઉત્તમ જ્ઞાન આપણા પોતાના વિષેનું છે. આપણું પ્રમાણુ આપણે પોતે માપવું, જોઈએ. જેમ આપણે આપણી શક્તિને વધારે ઓળખીશું તેમ આપણું જ્ઞાન કેવું સ્વલ્પ છે તે આપણને સમજશે. વળી આપણી સ્વલ્પ જ્ઞાનમર્યાદામાં જે ઘણું સત્ય ભાસતું હતું તે મર્યાદા વિસ્તીર્ણ થયે અસત્ય છે એમ ખાતરી થશે.

કવિ નર્મદઃ—

કવિ નર્મદના સમયથી કાવ્યસાહિત્યનો માર્ગ બદલાયો. અગાઉ માત્ર જ્ઞાન, નીતિ, ને ભક્તિનાજ ક્ષેત્રમાં કાવ્યસાહિત્ય વિચરતું હતું, તેને બદલે

હવે તેનું ક્ષેત્ર વિસ્તૃત થયું. સામાજિક અંધનો, વહેમો, વાંધાભરેલી રૂઢિ, વ્યસનો, કેદ, વિધવાનું દુઃખ, પુનર્વિવાહ, સ્વતંત્રતા, સ્વદેશાભિમાન, દેશદ્વંદ્વ, અને કુદરત, એ બધા વિષયો પર કાવ્યો રચી કવિએ તેના પ્રવાહની દિશા બદલી ‘વનવર્ણન,’ અને ‘કબીરવડ,’ ‘પ્રવાસવર્ણન’માં કવિએ કુદરતના સ્વરૂપનું ઉત્તમ ચિત્ર આપ્યું છે. ‘શૂરવીરનાં લક્ષણ’નાં પદોમાં કવિએ દાસત્વને નિંદી, સાહસ કરવાની વૃત્તિ ઉત્તેજ, સ્વતંત્રતાની રૂઢી બાવના વાચકના હૃદયમાં જાગૃત્ કરી છે. એમાંનાં નીચેનાં પદો ઉત્તમ છે:—

‘રજાં કરે શૂં વળશે, ભાઈ, રજાં કરે શૂં વળશે ?’

* * *

‘દાસપણું ક્યાંસુધી, કરવું દાસપણું ક્યાંસુધી ?’

* * *

‘પગલાં ભરવાં માંડો રે, હવે નવ વાર લગાડો.’

* * *

‘ડગલું ભર્યું કે ના ડરવું, ના હલવું.’

* * *

‘રણુ તો ધીરાનું ધીરાનું, નહિ ઉતાવળા કાયરનું.’

* * *

‘સદ્દ વ્યક્તો જીતવા જંગ બ્યૂગલો વાગે,

યા હોમ કરીને પડો ફત્તેહ છે આગે’—

એ પદ તો જનસમાજમાં અત્યંત પ્રચાર પામ્યું છે.

‘હિંદુઓની પડતી’, ‘પ્રેમશૌર્ય’—જેમાં દેશપ્રેમ, પ્રાચીન ઐતિહાસિક સ્થળોની મહત્તા. ને રજવાડા, તથા ગુજરાત ને દક્ષિણના ચરિત્ર નિરૂપ્યું છે, એ બધાં કાવ્યો રોલાવૃત્તમાં છે.

‘આ તે શા તુજ હાલ, સુરત, સૂનાની મૂરત ?’

ને ‘સ્નેહશૌર્ય તો નથી, દેશમાં સ્નેહશૌર્ય તો નથી’—

એવાં કવિનાં રોલાવૃત્ત ધણું સુંદર છે. પ્રાર્થનાની ગરબીઓમાં

‘સુણુ સાહેલી, ઈશ્વરકેરી માયા અપરંપાર જો !

* * *

‘ પીની પીની પ્રેમાનંદ ખાલો, મટી જશે કળંતો ભાલો રે. પીની૦’

* * *

‘ ઘટઘટમાં તું રામ

રામ ઉપજાવે, રામ બચાવે, મારે તે પણ રામ રામ રે, ઘટઘટમાં૦’

* * *

‘ દુનિયાં જૂઠાંની, જૂઠાંની, એ અનુભવવાત પ્રમાણી.’

* * *

‘ કોની છે ગુજરાત’—

એ ગરબીઓ ઉત્તમ છે. ‘ જય જય ગરવી ગુજરાત ’ એ તો ઉત્કૃષ્ટ પ્રતિષ્ઠા પામી છે એ ચુક્તજ છે.

‘ નવ કરશે કોઈ શોક, રસિકડાં નવ કરશે કોઈ શોક’—

એ પદમાં કવિએ આત્મપરીક્ષા કરી ખરૂંજ કહ્યું છે કે

‘ ધીર, સત્ય, ને રસિક ટેકિપણું અરિ પણ ગાશે દિલથી.’

‘ પ્હેરની પ્હેરની પ્હેરની રે, પ્હેની, નીતિની સાડી પ્હેરની’—

* * *

એ નીતિની ગરબી સ્ત્રીઓ હૃંસે હૃંસે ગાય છે.

રામાયણ, મહાભારત, અને પુરાણોમાંથી સ્ત્રીપુરુષોની હકીકત એકઠી કરી કવિએ ‘કથાકોષ’માં આપી છે. એ કોષ ધણો ઉપયોગી છે.

‘ નાગરસ્ત્રીઓમાં ગવાતાં ગીત ’ પણ રીતભાતની સમજાવતી સાથે કવિએ એકઠાં કર્યાં છે. એ પુસ્તકને અનુસારે અમદાવાદમાં હાલ સ્વર્ગવાસ પામેલાં બાળાગૌરીએ ને નડીઆદમાં રા. નરહરિરામે પણ આચાર ને રીતરિવાજનાં પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ કર્યાં છે.

નર્મગદ્ય:—

‘નર્મગદ્ય’માં ‘નિબંધો,’ ‘રામાયણ ને મહાભારતનો સાર,’ ‘કવિ ને કવિતા,’ ‘પ્રેમાનંદ આદિ કવિઓનાં જીવનચરિત્ર,’ ‘પ્રાચીન ને અર્વાચીન જગતનો ઇતિહાસ,’ ‘મહાપુરુષો, તત્ત્વવેત્તા, ને સંશોધકોનાં જીવનચરિત્રો,’ અને ‘ગુજરાતની ને મેવાડની હકીકત’માં બહુ ઉપયોગી ને એમના સમયમાં ચાલકને અન્યત્ર દુષપ્રાપ્ય બાબત જીતસાદાર ને સંસ્કારી ભાષામાં કવિએ

આપી છે. ‘રાજ્યરંગ’નાં આદિ વાક્યો નર્મદની કીર્તિસ્તંભના મોખરાના લેખ છે:—

‘એક છે, અનેક છે, નિવર્તે છે, પ્રવર્તે છે’ ઇલાદિ; તેમજ

‘બ્રહ્માંડમાં પૃથ્વી શું? પૃથ્વી ઉપર જનસમૂહ શું? રાજ્ય શું? રાજ્યના રંગ શું? હું નર્મદ શું? એ સંધું રસસિંધુના કંઠ ઉપરની કણિકા પણ નથી, તોપણ તે કાંઈ છે ને રંગ છે. એ રંગ હું મારી તોતલી વાણીથી વર્ણવવા ઇચ્છું છું. દે પ્રસાદ-રંગાઉ-ઉદય શ્રીરંગ! ધન્ય છે કવિના વિનયને!

‘પિંગળપ્રવેશ’ અને ‘અલંકારપ્રવેશ’માં કવિએ જોડે ને અલંકારોનું વિવેચન કર્યું છે. ‘રસપ્રવેશ’માં રસ અને વ્યભિચારી ભાવોનું વિવરણ છે. ‘નાયિકાવિષયપ્રકાશ’માં નાયકનાયિકાના સ્વરૂપનું વર્ણન છે.

કવિએ ‘શ્રીકૃષ્ણાકુમારી,’ ‘દ્રૌપદીદર્શન,’ વગેરે નાટકો પણ રચ્યાં છે; એ નાટકોમાં ગદ્યભાગ વિશેષ છે, પદ્યભાગ થોડો છે. પણ ‘રામજનકી-પદ્યો સારાં છે ને પૂરતી સંખ્યામાં છે. ‘ગુજરાતી’ પત્રના તન્ત્રીએ એ નાટકોની નવીન આવૃત્તિ પ્રસિદ્ધ કરવી જોઈએ.

જે સમયમાં હાલના જેટલો ઉચ્ચ કેળવણીનો પ્રચાર અને મુગમતા નહોતા તે સમયે એકલે હાથે કવિએ કરેલી આ અનુકરણીય સેવાની જેટલી સ્તુતિ કરીએ તેટલી ઓછી છે.

કવિનું શિષ્યમંડળ:—

કવિના રસતરંગમાં એના શિષ્યો સદ્ગત સવિતાનારાયણ, વિજયાશંકર વગેરે હમેશ ન્હાઈ અજ્ઞાનરૂપી મેલ થોઈ ઉચ્ચ સંસ્કાર પામતા હતા. કવિ વિજયાશંકરની ‘વિજયવાણી’ એ આ સમાગમનું ફળ છે. એજ કવિનું ‘સદ્વિસત્ત્વ’ સરળ ભાષામાં સંવાદરૂપે વેદાન્તના ગૂઢ તત્ત્વનું જ્ઞાન આપે છે. એમાં ગુરુશિષ્યના સંવાદના રૂપમાં ધાતું તત્ત્વજ્ઞાન છે. વાર્તાઓ, પૌરાણિક દૃષ્ટાન્તો સાથે તેમજ ઉપનિષદો, ગીતા, યોગવાસિષ્ઠ, અને શંકરાચાર્યના ગ્રંથોમાંથી ઉતારા આપી એમણે રસિક રીતે બહુ જ્ઞાન આપ્યું છે. દિલગીરી સાથે કહેવું પડે છે કે આવો વિદ્વાન્નરેલો ગ્રંથ લોકોમાં પ્રચાર પામ્યો નથી એટલુંજ નહિ પણ એનું નામ પણ કેટલાક

ના જાણવામાં નહિ હોય. જેમ કવિઓ ન હોય તો રાજાઓનાં ચરિત્રોની મહત્તા ન થાય એવું એક સંસ્કૃત કાવ્યમાં કહ્યું છે તેમ વિદ્વાનોની કૃતિઓ પણ પ્રસિદ્ધિમાં આણનાર મિત્ર ન હોય તો જગતમાં અપ્રસિદ્ધજ રહે છે. સવિતાનારાયણનાં 'કાવ્ય' તેમજ 'અલંકારચન્દ્રિકા' પણ એ ગુરુચરણ-સેવાના પ્રસાદરૂપ છે.

નવલરામભાઈ:—

સુરતના ત્રણ નન્નાથી નિદેશાતા ત્રણ નરરત્નોમાંના ખીજ સદગત નવલરામભાઈ હતા. તેમનું જીવન સાહિત્યમય હતું. આત્માવસ્થાથીજ તેમને ઊંડા વિચારમાં નિમગ્ન થવાની ટેવ હતી. એ ટેવને લીધે તેમને વર્ગમાં કટિસ સાહેબે વખોડ્યા હતા કે ઊંધો છે કે શું? મૂળથીજ તેમને આત્મનિરીક્ષણ ને આત્મપરીક્ષણની ઉત્તમ ટેવ હતી. એક વખત પોતાના એક મિત્રને આશ્રય મળવાનો સંભવ જાણી પોતાનું મન ઈર્ષ્યાથી કલુષિત થયું. નવલરામભાઈ લખે છે કે 'મને લાગ્યું કે તેને જો આશ્રય ન મળે તો આ પાપી મન ખુશ થાય ખરું.' પોતે ઈર્ષ્યાથી પ્રેરાઈ કંઈ અનિષ્ટ પગલું ભર્યું નથી; પરંતુ મનની નિર્બળતા પોતે તપાસી શક્યા, એ એમની મહત્તાનું પ્રમાણ છે. એમણે 'વીરમતી' ને 'બટનું બોપાણું' એ નાટકો, 'અકબર ને ખીરખાનનાં હિંદી કાવ્યો,' અને 'નર્મદચરિત્ર,' એ સ્વતન્ત્ર ગ્રંથો રચ્યા છે, નવા યોજેલા 'મેઘદૂત'નું બાપાન્તર કર્યું છે, તેમજ 'માલતીમાધવ,' 'મૃચ્છકટિક,' 'રત્નાવલી,' આદિ નાટકો તથા પુરાણોનો સાર આપ્યો છે. 'શિક્ષણશાસ્ત્ર'ના અનેક વિષયો એમણે ચર્ચ્યા છે. શિક્ષણ રસિક કેમ થાય, 'પરસ્પર સંબાધણપદ્ધતિ'નો શિક્ષણમાં કેવી રીતે ઉપયોગ થાય, વાચન અને અન્ય વિષયો કેવી રીતે ઉત્તમ શિખવાય-આવા અનેક શિક્ષણના વિષયોનું એમણે વિવરણ કર્યું છે. 'વાતાવરણ,' 'ધરતીકંપ,' 'બરફના ડુંગર,' 'કાવીનાં તાત્રપત્ર' વગેરે સામાન્ય જ્ઞાનના અને વિદ્વાનોના વિષયના પર પણ એમણે પ્રકાશ પાડ્યો છે.

નવલરામભાઈ પોતાની સાધનસંપત્તિમાં હમેશ વધારો કર્યાજ કરતા. તેઓ વાચન ને વિચારણામાંજ પોતનો સમય નિર્ગમન કરતા હતા. એ બે સંપત્તિ વિષે પોતે સંતૃપ્ત ન થાય ત્યાંસુધી લેખનના કાર્યમાં ઉડતા

થતા નહોતા. વય જતાં એમના વિચાર વિશેષ પરિપક્વ થયા. એ પરિપક્વતા કવિ નર્મદ અને દલપતરામ વિષેના પાછલી વયે દર્શાવેલા વિચારમાં પ્રત્યક્ષ થાય છે.

નવલરામભાઈની અપૂર્વ તેજથી ઝગઝગી રહેલી કીર્તિ તેમની આટલી સાહિત્યસેવા-જે કંઈ ઓછી નથી-તેને લીધે નથી, એ તો એમની ‘પુસ્તકપરીક્ષા’ને લીધે છે. એ પરીક્ષા કરવામાં એમનું ક્ષેત્ર અસાર સુધી ખિનહરીફ રહ્યું છે, એ એમની કીર્તિ જેવી તેવી નથી. એ ક્ષેત્રમાં એમની કીર્તિનાં કિરણો કાંઈ પ્રતિદ્વન્દ્વીનાં કિરણોથી અંખવાયાં નથી.

ઉત્તમ અન્યાયલોકનનું સ્વરૂપ:—

ઉત્તમ વિવેચનમાં સમગ્ર અન્ય પર વિચાર જોઈએ, એકદેશ પર નહિ. વિવેચક રાગદ્વેષરહિત, ગુણુદોષની યોગ્ય તુલના કરનાર, નિષ્પક્ષપાતી જોઈએ. ગમે તેવો વિદ્વાન હોય તોપણ માત્ર છિદ્રાન્વેષી ઉત્તમ વિવેચક કદી થઈ શકતો નથી. વિવેચનમાં ગુણુ ને દોષ, બંનેની પરીક્ષા જોઈએ. ગુણુની યોગ્ય કદર ને દોષનો નિર્દેશ તેના ભવિષ્યના માર્ગને સહાયજૂત થાય એવી સૂચના સાંચે જોઈએ. તરણુ, ઊગતા અન્યકારની મહેન્ટોને જોઈતું ઉત્તેજન મળવું જોઈએ. વિદ્વાનોના અન્ય પર ઘટતું, વિદ્વતાભરેલું, ગુણુદોષશોધક પ્રાદ વિવેચન જોઈએ. તેમાં પણ તેના ગુણુની યોગ્ય તુલના ને દોષને માટે માર્ગસૂચક બોધ જોઈએ.

ઉત્તમ વિવેચક:—

આ બધા ગુણો નવલરામભાઈનામાં હતા. તેમના વિવેચનથી વાચકને ધણી જાણવા જેવી હકીકતનું જ્ઞાન થાય છે ને અન્યકારને ન્યાય મળે છે. ‘કરણુધેસો’ ને ‘ક્રાન્તા’ પરનાં તેમનાં વિવેચન ઉત્તમ છે. તેમાં રસક્ષતિ ક્યાં ને કેવી રીતે થાય છે તે તેમણે ઉત્તમ રીતે દર્શાવ્યું છે. ‘કરસનદાસ મૂળજીના’ ને ‘દુર્ગારામ મહેતાજી’ના ચરિત્રમાં જીવનચરિત્રમાં ક્યા ગુણો આવશ્યક છે તે એમણે પ્રતિપાદન કર્યું છે. એજ પ્રમાણે યોગ્યપ્રસંગે ઉત્તમ નાટક ને ઉત્તમ વાર્તાનું સ્વરૂપ પણ એમણે દર્શાવ્યું છે. એમણે સંસ્કૃતમય ભાષાની નિંદા કરી છે તે યુક્ત છે. અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોના પ્રયોગથી વાચકને ભાષા કટંગી ને કિલ્લટ લાગે છે. * વાચનમાળા કેવી

એઈએ' તે વિષે એમણે વિવેચન કર્યું છે. જોડણી વિષે પણ એમણે પોતાના વિચાર દર્શાવેલા છે, તે મનનીય છે. બાષાનું સ્વરૂપ જાણવાનું જ એવી જોડણી એમને માન્ય નથી; તેમજ પ્રાન્તિક ઝઘડો ઊભો કરે એવી જોડણી પણ એમને ઇષ્ટ નથી.

નવલરામભાઈનાં કલમ ને વિચાર અનેક દિશામાં પ્રવર્તતાં હતાં. 'માસિકો' કે અન્ય વર્તમાનપત્રોમાં, લેખોમાં, કે પત્રોમાં, કે પુસ્તકો રચવામાં, કંઈ ને કંઈ લખવામાં તેઓ રોકાએલા રહેતા. તેઓ જીવનપર્યંત અભ્યાસી હતા. 'કાવ્યાદર્શ', એકનતું 'નોવમ ઑર્ગનમ', 'તર્કશાસ્ત્ર', ને 'સાહિત્યદર્પણ' જેવાં પુસ્તકોનો તેમણે અભ્યાસ કર્યો હતો. જે સમયમાં અંગ્રેજ કેળવણીની શરૂઆતજ થયેલી અને સંસ્કૃત વિદ્યા શાળામાં સંપાદન કરવાનો એમને લાભ મળેલો નહિ, તે સમયમાં આ ખાનગી અભ્યાસ ધણો ઊંચો ગણાય.

નવલરામભાઈ જેવા જ્ઞાની, ગંભીર વિચારક અને ન્યાય્ય વિવેચન-કારની આપણા સાહિત્યમાં મોટી ખોટ છે.

માસ્તર સાહેબ નન્દશંકરભાઈ:—

સુરતના ત્રણ પ્રસિદ્ધ નજામાંના ત્રીજા, માસ્તર સાહેબના નામથી જાણીતા સદગત નન્દશંકરભાઈ છે. એમણે 'કરણધેણી' નામની સુવિખ્યાત ઐતિહાસિક નવલકથા રચી એ નવીન માર્ગમાં સાહિત્યનો પ્રવાહ પ્રવર્તાવ્યો છે. માસ્તર સાહેબે આ એકજ નવલકથા રચી છે; પરંતુ તેમાં વસ્તુનાં ને રીતભાતનાં વર્ણન પુષ્કળ છે ને તે એવાં તો ચમત્કારી ને અસરકારક છે કે એ એકજ પુસ્તકથી તેમણે ગુજરાતી સાહિત્યના ઇતિહાસમાં પોતાની કીર્તિ અમર કરી છે. 'કરણધેણી'ની ભાષા ધણી તેજસ્વી છે. અન્યકર્તાની વાણીનો પ્રવાહ અવિચ્છિન્ન ચાલ્યો જાય છે તે વાચકને એટલો મોહક ને લોહચુંબકની પેઠે આકર્ષક થાય છે કે વાર્તા પૂરી થાય ત્યાંસુધી વાચકને હાથમાંથી પુસ્તક મૂકવું ગમતું નથી.

સંગીત સાહિત્યસેવાકાર:—

આ પ્રમાણે અંગ્રેજ કેળવણી આપણા દેશમાં લાખેલ થયાના આરંભકાળમાં કવિ નર્મદ, નવલરામભાઈ, તથા નન્દશંકરભાઈ એ ગુજરાતી

સાહિત્યની જુદી જુદી દિશામાં અમૂલ્ય સેવા બજાવી છે. સમયપરત્વે વિચાર કરતાં કવિ નર્મદ તે નવલરામભાઈના જેવી સંગીન સાહિત્યસેવા બજાવનારની હાલના સમયમાં ખોટ છે એમ ભારે ખેદ સાથે કહેવું પડે છે.

કવીશ્વર દલપતરામભાઈ:—

સુરતના શૃંગારરૂપ કવીશ્વર નર્મદ અને નવલરામભાઈ જે સમયે આ ગુર્જર સાહિત્યને સમૃદ્ધ કરતા હતા તે સમયે અમદાવાદમાં, મૂળ કાડીઆવાડના વતની કવીશ્વર દલપતરામ ડાહ્યાભાઈ, જેમના સંક્ષિપ્ત ક. દ. ડા.થી પ્રાથમિક શાળાનાં બાળકો પણ પરિચિત છે, તેઓ જનસમાજનું રંજન કરે એવાં કાવ્યો પ્રાસાદિક વાણીમાં રચી ગુજરાતી કાવ્યસાહિત્યનો વિકાસ કરતા હતા. કવિશ્રીએ ફ્રાન્સ સાહેબના પ્રયત્નથી સ્થપાયેલી ને વૃદ્ધિ પામેલી ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીની સારી સેવા બજાવી હતી. તેઓ અમદાવાદ ટ્રેનિંગ કોલેજમાં કવિતાનો વિષય શિખવવા જતા હતા, એ તે વખતના ભાગ્યશાળી શિષ્યને મોટો લાભ હતો. કવિએ હુન્નરની ખિલવણી, સંસારસુધારો, વ્યસન, ધર્મ, નીતિ, કેળવણી, અને અનેક પ્રાસંગિક વિષયો પર સભારંજની કવિતા રચી સરકારની તેમજ જનમંડળની પ્રાતિ સંપાદન કરી હતી. તેઓ ગુજરાતના રાજકવિની ઉચ્ચ પ્રતિષ્ઠા પામ્યા હતા. પ્રભાત, સૂર્યોદય, ચન્દ્રોદય, સાયંકાલ, અને ઋતુ વિષેનાં તેમનાં કાવ્યોમાં કેટલાંકમાં કવિની કલ્પનાશક્તિ સારી ખીલેલી જણાય છે:—

પરોઢિયે શીતળ વાયુ વાય, તેથી પડે ટાઢ અને ધુળય;
કુરાબ્યમાં જેમ જનો ન જંપે, ખીકે બધા લોકની કાય કંપે.
કુકૂસ્વરો કુકૂટ તો કરે છે, સર્વત્ર જેના સ્વર સંચરે છે;
જાણે રવીરાય પધારનારો, તેના છડીદારતણા ઉચારો.
વાજે રૂડાં ચોધડિયાં નગારાં, જે લોકને નિત્ય જગાડનારાં;
જાણે નવા રાબ્યની ફોજ આવે, તેની બડી નોખત આ બજાવે.
વિદ્યાર્થી પાઠ ઊડી કરે છે, જાણે રવીના જશ ડાયરે છે;
પ્રભાતિયાં ગાયં સુખકતપ્રીતે, જાણે રવિના ગુણ ગાય ગીતે’.

આમાં સ્વભાવોક્તિ સાથે ઉપમા કે ઉત્પ્રેક્ષા અલંકાર તથા માધુર્ય ને પ્રસાદ ગુણની સારી ઝભાવટ છે.

નીચેનાં પદો પણ એવાંજ સુંદર છે:—

‘આદિત્ય આભાસ વિશેષ થાય, શશાંક ઝાંખો પડતો જણાય;
બલિદ્રનો આગમ જાણિ જમ, ઝાંખો પડે નિર્બળ ભૂપ તેમ.
શશાંકનો છેક ધટયો પ્રકાશ, કેવો દિશે પશ્ચિમ દીશ પાસ;
જાણે બગવા ધડિ પૂર્ણ થાતે, આકાશ ટાંગી ધડિઆળ આ તે.
ભાનુચક્રી ચંદ્ર પ્રકાશ લે છે, તેથીજ તે શીતળતા ધરે છે;
ભિક્ષાર્થે પામે અતિરિદ્ધિ આપ, પડે ન તેનો જગમાં પ્રતાપ.

*

*

*

જુઓ જુઓ આ રવિ દિવ્ય કાય, ભૂમિ ભણી તે નમતો જણાય;
જાણે ચઢેલો અમરાપુરીમાં, પતંગ દીસે પડતો મહીમાં.
અરે જુઓ વિશ્વ અનુભવીને, પૂજે જનો સૌ ઉગતા રવીને,
આવી પડે અસ્ત થવાનું જ્યારે, કોઈ ન છાંટે લઈ કંકુ ત્યારે.’

*

*

*

કવિ ગણપતરામ:—

કવિ દલપતરામની શૈલીમાં ખુલાખીરામ, છોટાલાલ, ને ગણપતરામે કાવ્યો રચ્યાં છે; પણ તે તેવાં લોકપ્રિય થયાં નથી. કવિ ગણપતરામે ‘પ્રતાપનાટક’માં વીરરસની ઝમાવટ સારી કરી છે. ‘લઘુ મહાભારત’નાં પાંચ પુસ્તકોમાં કવિએ બહુધા દેશી રાગોમાં મહાભારતનો સાર કંઈ પણ ઉપયોગી અંશ મૂકી દીધા વગર સારી રીતે વર્ણવ્યો છે. એ ગ્રન્થ રચવામાં કવિએ બહુ પરિશ્રમ લીધો છે ને શેઠ ચીનુભાઈ જેવા ઉદાર પુરુષે એ પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ કરવા આશ્રય ન આપ્યો હોત તો એ કદી પ્રસિદ્ધ પામ્યાં ન હોત. એકંદરે કાવ્ય પ્રાસાદિક ને તેજસ્વી શૈલીમાં છે; પણ છંદો બહુધા એકજ ગતના લાંબા સવાયા કે હરિગીતને ટમે ગવાય એવા હોવાથી તેમાં નવીનતાને અભાવે પુસ્તકની લોકપ્રિયતામાં હાનિ આવે છે.

કેશવકૃતિ:—

પૌરબંદરના પ્રશ્નોરા નાગર સદ્ગત કેશવરામ ભટ્ટનાં કાવ્ય સ્વદેશપ્રેમ, હૃદય નીતિ ને ધર્મની ભાવના, તેમજ વેદાન્તના વિચારોથી પરિપૂર્ણ છે. એમનાં કાવ્યો ઉત્તમ છે:—

દોડ મા, ગમાર, દૂર, ઇશ્વર છે આંહી,
પૂર્ણ ને પ્રકાશમાન, માન સર્વમાંહી—દોડ મા૦’

*

*

*

‘પંખીનો મેળો મેળો રહે કેમ ભાઈ ?
કોઈ ક્યાંહિથી કોઈ ક્યાંહિથી આવે એમ તણાઈ. પંખી૦

*

*

*

‘હે ચિત્તચક્રોર, નિરખ પૂર્ણાનંદ પ્રકાશક ચંદ્રને;
શીતલ, સાચા, સ્વભાવિક, સર્વોત્તમ સુખના કંડને.’

*

*

*

અમે તો આજ તમારા, એ દિનના મેમાન;
સફલકરો આ સફલ સમાગમ, સુખનું એજ નિદાન, અમે તો૦,
આ છેલ્લું પદ જનમંડળાં યથાર્થ રીતે અત્યન્ત લોકપ્રિય થયું છે.

ગોવર્ધનરામભાઈ સરસ્વતીચંદ્ર:—

ધીમે ધીમે અંગ્રેજી કેળવણીનો પ્રચાર ને પ્રકાશ વૃદ્ધ પામતો ગયો. હાઈ સ્કૂલોમાં ને કોલેજોમાં સંસ્કૃત સાહિત્યનો અભ્યાસ વધતો ગયો. પાશ્ચાત્ય અને સંસ્કૃત સાહિત્યના અધ્યયનથી વિદ્યાર્થીઓની સ્વતંત્ર ને સંશોધકવૃત્તિ ખીલતી ગઈ, ને પ્રાચીન સાહિત્ય ને વિચાર તરફ પૂજ્ય ખુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઈ. સામાજિક અને ધાર્મિક સ્થિતિ વિષે લોકોના વિચાર બદલાયા. જનમંડળમાં સ્ત્રીના સ્થાન વિષે તેમજ સ્ત્રીની કેળવણી વિષે લોકોમાં નવી નવી ભાવનાઓ ઉત્પન્ન થઈ. રાજકીય સ્થિતિની ચર્ચા દેશમાં સર્વત્ર ખુબ જોમમાં ધાર્મિક વગેરે વિષયોમાં નવીન વિચારો ને નવીન ભાવનાઓ અને નવીન જ્ઞાનને પોષે ને સંતોષે એવા સાહિત્યની અપેક્ષા થાય એ સ્વાભાવિક છે. વિદ્વાનોની તેમજ સામાન્ય વાચકવર્ગની આવી નવીન વાંછના પૂરનાર, જેને જેવું બોજન જોઈએ તેને માટે તેવું તૈયાર કરનારને પીરસનાર, જે નરરત્ન ઇશ્વરકૃપાથી યોગ્ય સમયે ઉત્પન્ન થયું તે સદ્ગત ગોવર્ધનરામભાઈ. એમનો ‘સરસ્વતીચંદ્ર’ એ ગુજરાતી સાહિત્યનો અપ્રતિમ કીર્તિસ્તંભ છે. નવલકથા તરીકે એના પર વિભેચન કરનારને વસ્તુસંકલનામાં દોષો તથા રૂસક્ષતિના દૃષ્ટાન્તો સહજ જડશે.

પરંતુ એ તો મનુષ્યસ્વભાવનિપણનો અને વિવિધ જ્ઞાનનો આકરઅન્થ છે. ચાર ભાગમાંના પહેલા એ ભાગ વિશેષ લોકપ્રિય થયા છે. બીજો ભાગ સ્ત્રીઓને ઉત્તમ વાચન પૂરું પાડે છે. ગુણસુંદરી તે ખરેખર ગુણનો ભંડાર છે. એનું ચરિત્ર અન્યકારે અપૂર્વ શક્તિ ને ઝીણવટથી આલેખ્યું છે. મરણશય્યામાં પડેલી ગુણસુંદરીએ ગાએલું

‘દયા ના દીસે રજ પણ, જમ તુજ આંખમાં રે, બીહામણું ઝાંખમાં રે.’

*

*

*

હાર મુજ હૈયાનો એ તો ! નર્થો એ ત્હારી પેઠે નમ્હેરો;
રોવા દે રોવા દે મુને, રોઈ સેવા દે જઈને એની બાથમાં રે. દયા૦
બહાલા ! બહાલ વીસારો તમારું, જમ આ કહ્યું ન માને મ્હારું,
તમને જપતી મરતી મરતી રોતી રોતી પણ હસતી હું આશમાં કે
પામીશ મારો ચતુર અવર અવતારમાંયે ! દયા હદિ આંખમાં રે ! દયા’૦

આમ ગાન કરુણરસથી કેવું પરિપૂર્ણ છે ! શિલા રુદન કરે છે ને વજ્રનું પણ હૃદય ફાટે છે એ કવિ ભવબૂતિનું વચન આ ગાયન યથાર્થ કરે છે. ત્રીજા ભાગમાં દેશી રાજ્યોના વહીવટનું સત્ય ને સંપૂર્ણ ચિત્ર છે. ચોથો ભાગ પાશ્ચાત્ય અને પ્રાચ્ય અન્યોમાંના ઉતારાથી ભરપૂર છે. મલ્લભવન, મહાભારતનો અર્થવિસ્તાર, ને ભારતનું બવિષ્યકથન, એટલા ભાગ ખાસ આકર્ષક છે. ચારે ભાગનો આ વિસ્તૃત અન્થ ગુર્જર સાહિત્યના વિશાળ ક્ષેત્રમાં અપ્રતિમ પ્રદીપ છે. જ્યાંસુધી ગુર્જરભાષા છે ત્યાંસુધી એ અપૂર્વ, અદ્વિતીય પ્રદીપની શાખા સમાન જ્યોતિથી ઝગઝગ્યાજ કરશે. અન્યકારે જાતે અન્થને અન્તે ખરું કહ્યું છે કે ‘પ્રિય વાંચનાર ! તું પુરુષ હો કે સ્ત્રી હો, સાક્ષર હો કે પ્રાકૃત જન હો.....હો તે હો,—સર્વથા તું જે હોય તેને માટે યથાશક્તિ, યથામતિ થોડી થોડી સામગ્રી આ અન્થના કોઈક કોઈક પાનામાં તને મળી આવે ને કંઈ પણ ભાવતું ભોજન ન મળવાથી નિરાહાર પાછાં જવાનો વારો ત્હારે ન આવે.’ આ અન્થ વિદ્વદ્વર્ગમાં ને સાધારણ વાચકવર્ગમાં જેટલો લોકપ્રિય થયો છે તેટલો બીજો કોઈ અન્થ થયો નથી એથી વિશેષ એ અન્થની સ્તુતિ શી હોઈ શકે ? પાશ્ચાત્ય ક્લિસસુષી ને ઉપનિષદાદિ અન્યોમાંની પ્રાચ્ય વિદ્યા તેમજ

પ્રાચ્ય ને પાશ્ચાત્ય કવિ, નાટકકાર, ને અન્ય અન્યકારના ઉત્તમ અન્યો—
એ બધાંમાંથી રચણે રચણે ઉત્તમ વાક્યના ઉતારા વિદ્વાન વાચકવર્ગના
મનને ઉત્તમ વિચારો પૂરા પાડે છે ને હૃદયની ઉચ્ચ ભાવનાને સંતૃપ્ત
કરે છે. રચણે રચણે અન્યકારે રસથી છલકારી જતાં પદ્યો પૂરાં પાડી
સહૃદય અને કવિજનની રસવૃત્તિને પોષવાનું બાકી રાખ્યું નથી. એવાં
ચોડાંક પદ્યોનું દિગ્દર્શન નીચે કર્યું છે:—

‘સુંદર ગિરિનાં શૃંગ ચુંબતાં જળધરગણને;
પવિત્ર સાદુવૃન્દ જગવતાં ત્યાંજ અલખને.’

*

*

*

‘ઉત્તરમાં છે તમ વાસ, બહાલાં માત ને તાત !
છેલ્લા કરું છું પ્રણામ—છેલ્લા કરું છું પ્રણામ !
બહાલાં માતાપિતાને નમું !

*

*

*

ડૂબવા ચૈયાર થયલી માતાપિતાને સંભારતી કુમુદનો આ વિલાપ
હૃદયદ્રાવક છે. જળમાં કેડ સુધી ડૂબેલી કુમુદસુંદરીને કણે પડેલું ચન્દ્રાવલીનું
નીચેનું ગાયન

‘ધીમી ધીમી ચાલી તું તો કરવા તહાઈ કામ !
માજની ઠગ્ગા એવી છે કે પાછી હવે તું આવ. ધીમી૦

*

*

*

સાયર આવો આભસરીખો, ઘોર ગાજે દિનરાત;
ક્યાં એ ને ક્યાં કામળ કળીં સમીં દીકરી ત્હારી જાત ! ધીમી૦
સાયરને ત્યજી માજીને મોંઘે ખોળે તું બેઠા, બેશ;
ખોટી રે કાયા, ખોટી માયા માજીજ માજી હમેશ. ધીમી૦

વાચકના હૃદયમાં સમુદ્રના તરંગની પેઠે સંક્ષોભ કરે છે. તેમજ કુમુદને
કહેલાં સરસ્વતીચન્દ્રનાં નીચેનાં વચન ઉત્તમ આદર્શ ખડા કરે છે:—

‘હવે ગિરિરાજ પર આવ્યાં, સુધર્મા સાધુને ભાવ્યાં;
પ્રિયાં ! ત્યજ સર્વ બચને તું ! પરાપ્રીતિયજ રચને તું

મારા ખોળામાં સૂતી છે તે કરતાં તને શું શિક્ષા વધારે મમે છે!—

‘સૂતી વ્હાલી, તું મુજ ખોળે મુખેથી કેમ ના ખેલે?

શિક્ષાને આર્થો શું સારી, ગણે શય્યા, તું ગુણી નારી.’

ખળાત્કારે વાળવા માંડેલી દષ્ટિ ત્યાંથી પછી વળતીજ નથી ત્યારે કહે છે કે

‘અતિરમણીય ઓ વેલી! હરે મુજ વાસના રેલી!

ધડકતું હિરે તુજ બાળું, સમાવા ત્યાંજ લોભાઉં!’

છેવટે, લિંગ શરીરનો સંયોગ ઉત્તમ ને અસરકારક રીતે આલેખે છે:—

‘હવે આવ્યાં નવે દેશે, હવે ફરિયે નવે વેશે;

નથી સંસારની ભીતિ, ત્યજી સંસારની રીતિ.

સગાં સંસારનાં છોજ્યાં, છુટ્યાં તેઓથી તરછોજ્યાં;

વિશુદ્ધજ સાધુનો પન્થા, ધરીએ આપણે કન્યા.

ગિરિવર રમ્ય પાવન આ, જગતમાં ના જડે એ સમા;

અહીં એકાન્ત ને શાન્ત, વસીએ વ્હાલો, રહ્યો દાન્ત.’

આખા પુસ્તકમાં ચરિત્રનિરૂપણ અને વર્ણનો તેમજ જીવદી જીવદી પરિસ્થિતિનો ચિતાર ઉત્તમ છે. એમાં અન્યકારની મનુષ્યહૃદયની પરીક્ષા—માનસશાસ્ત્રનું સૂક્ષ્મ જ્ઞાન અને તેનો ઝીણવટથી ચિતાર આલેખની અપૂર્વ શક્તિ સ્થળે સ્થળે સ્પષ્ટ જણાઈ આવે છે. વસ્તુસંકલના ને કેટલાંક પાત્રના ચિત્રનિરૂપણમાં કલ્પનાનો પ્રભાવ વિશેષ જણાય છે.

ભાષા:—

પુસ્તકના ચાર ભાગમાંના છેલ્લા બે ભાગમાં ભાષા સાધારણ વાચકને કંઈક થતી જાય છે. પરંતુ તે ધણે સ્થળે તેજસ્વી, જીવસાદાર, ને પ્રૌઢ છે. શૈલી આકર્ષક છે. કેટલેક સ્થળે સંસ્કારી વાચકનેજ તે આનન્દદાયક થાય છે, સામાન્ય વાચકને દુર્ગમ થાય છે. પણ અન્યકારે સર્વ પ્રકારના વાચક માટે વાનગી ધરી છે ને જેને જે રુચે તે તેમાં રમે એવી યોજના કરી છે. ખરેખર, ‘સરસ્વતીચન્દ્ર’ કોઈ પણ ભાષાના સાહિત્યને ભૂષણ રૂપ છે. એ અન્યનું અન્ય દેશી ભાષામાં ભાષાન્તર થયું છે એ એની વિસ્તૃત પ્રદેશમાં લોકપ્રિયતાનું સ્પષ્ટ પ્રમાણ છે.

અન્ય ગ્રન્થો:—

સદ્ગત ગોવર્ધનરામભાઈના અન્ય ગ્રન્થો ‘લીલાવતીની જીવનકથા,’ ‘દયારામનો અક્ષર દેહ,’ ને ‘સાક્ષરજીવન’ છે. ‘સ્નેહમુદ્રા’ કાવ્યમાં પોતે બહુ જાગી આવના પોષી છે.

‘જતી તિમિર તતિ જગ છોડી જતી. ધ્રુવ
છોડી જતી ! સંતાઈ જતી ! જતીં’

* * * *

જેતામાં સળગે શોક, સહચરી ! જેતામાં સળગે શોક. ટેક
તિમિરસુતા છતી આનંદ દુઝતી તે

રજની ઝરે દુઃખ આજ, સહચરીં’

* * * *

‘મ્હારો ક્ષમા કરે અપરાધ, પુત્રી ! પ્રિય પ્રાણુ ! ધણી તું ઝાહી.
તુજ ઉર મ્હું ખોસી-અરે-અન્નપ્યે ખરે-કટારજ સાહી’

આ અને એવાં ખીજાં કાવ્યો ઉચ્ચ કલ્પનાશક્તિ ને કવિપ્રતિભાનું
ઉત્તમ પ્રમાણુ છે.

દ્વિવેદી મણિલાલભાઈ:—

ગોવર્ધનરામભાઈની સાહિત્યસેવાની પેઠે સદ્ગત મણિલાલ નલુભાઈ
દ્વિવેદીની પશ્ચ સાહિત્યસેવા ધણા જાગ્યા પ્રકારની છે. એઓ સંસ્કૃત સાહિત્યમાં
નિષ્ણાત હતા અને ન્યાયશાસ્ત્ર ને વેદાન્તશાસ્ત્રના જાણ અભ્યાસી હતા.
રાજકીય સંસ્કૃત પુસ્તકાવલિમાં તર્કકૌમુદીની એમની આવૃત્તિ
વિદ્વદ્ગર્ભમાં ને શિષ્યવર્ગમાં ધણું સન્માન પામી છે. પ્રાચીન આર્યસંસ્કૃતિના
એઓ પ્રખળ સમર્થક હતા ને સંસારસુધારાના સંબંધમાં એમને રા. બ.
રમણભાઈ સાથે માસિકોગાં જળ્યરો વાદ ચાલ્યો હતો. એમના લેખોએ
આર્યસિદ્ધાન્તો ને આર્યસંસ્કૃતિ પર સારો પ્રકાશ પાડ્યો છે. ‘સિદ્ધાન્તસાર’
અને ‘સુદર્શનગદ્યાવલિ’માં એમના જાગ્યા પ્રકારના ને વિદ્વાતભરેલા લેખ
છે. ‘સિદ્ધાન્તસાર’માં આર્યતત્ત્વજ્ઞાનનું બહુ ઉત્તમ વિવરણુ છે. જ્યે દર્શનો,
તથા અન્યથાખ્યાતિઓ અને વિવર્તવાદ, અવચ્છેદવાદ, વગેરે વાદ પર

એમણે બહુ સારો પ્રકાશ પાડ્યો છે. તત્ત્વવિદ્યાના જિજ્ઞાસુઓને આ ગ્રન્થ ઉત્તમ છે. એમણે સંસ્કૃત નાટ્યશાસ્ત્રના નિયમોને અનુસરતું નહિ, પણ અંગ્રેજી નાટકોના નિયમોને અનુસરતું ‘ક્રાન્તા’ નામનું નાટક રચ્યું છે. એમાં શૂરસેન ક્રાન્તાને શોધે છે અને પ્રાણીને ને વનસ્પતિને પૂછે છે કે મારી સ્ત્રી જોઈ છે? એ ભાગ ઉત્તમ છે અને ‘વિક્રમોર્વશીય’માં પુરુરવસ્ ઉર્વશીને વનમાં શોધે છે, એ પ્રવેશની વાચકને સ્મૃતિ કરાવે છે. એમણે ‘ન્યાયશાસ્ત્ર’ ગુજરાતીમાં રચ્યું છે, તેમાં અંગ્રેજી ન્યાયશાસ્ત્રના પરામર્શ-ખંડનું વિવેચન છે. અંગ્રેજી ને સંસ્કૃત ન્યાયશાસ્ત્રની તુલના કરી તે તૈયાર કર્યું હોત તો તે વિશેષ ઉપયોગી થાત. એમણે ભવભૂતિનાં ઉત્તમરામ-ચરિત ને માલતીમાધવનાં ગુજરાતીમાં ભાષાન્તર કર્યાં છે, તે સંસ્કારી ને એકંદર પ્રાસાદિક છે. સમસ્તોડી કાવ્યોમાં કોઈક સ્થળે ક્લિષ્ટતા કે અપરિચિત શબ્દોનો પ્રયોગ અગતિક થાય છે; તેથીજ ‘દુગ્ધકુલ્યાશી દષ્ટિ’, ‘નીવારૈદનમંડ ઉષ્ણ મધુરં’, ‘લોલોલ્લોલક્ષ્મિત કરણોદ્વેગ’ જેવાં સમસ્ત પદો ને અપરિચિત શબ્દો નજરે પડે છે. પરંતુ ‘દલતિ હૃદયં ગાદો-દ્વેગં’, ‘હા હા દેવિ સ્ફુટતિ હૃદયં’, ‘ન કિલ ભવતાં સ્થાનં દેવ્યાં’, ‘વિના સીતાદેવ્યાં’નાં નીચે નિર્દેશલાં ભાષાન્તરો ઉત્તમ છે:—

‘હૃદય ન પડે ફાટી, દુઃખે દયાઈ પીડાય છે;’

* * * *

‘મુઝાય છે હૃદય અતિશે, દેવી ગાત્રો ગળે છે,’

* * * *

રચ્યું ન તમને દેવીકેરૂં, ગૃહે રહ્યું કે તણ;’

* * * *

‘વિના સીતા દેવી થું થું ન દુખ વેડે રઘુપતિ !’

* * * *

એમનું ‘બાળવિલાસ’ એ વડોદરા રાજ્યે રચાવેલું સ્ત્રીઓ માટેનું નીતિપુસ્તક છે. રાજ્યે નીમેલી મંડળી ને ગ્રન્થકાર વચ્ચે વિચારમાં સંમતિ ન થવાથી ગ્રન્થકારે તે ખાનગી રીતે પ્રસિદ્ધ કર્યું. એ પુસ્તકમાં કન્યા, યુક્ત સ્ત્રી, ને માતા માટે ઉપયોગી લેખો ને સતી આર્ય સ્ત્રીઓનાં

જીવનચરિત્ર છે. ભાષા શિષ્ટ ને સરળ છે. એ પુસ્તક ધણું લોકપ્રિય થયું છે. ‘પ્રિયંવદા’, ને ‘સુદર્શન’માં અનેક લેખોથી તેમજ ધર્મવિષયક ગ્રંથોથી એમણે પ્રાચીન આચારવિચાર તરફ લોકોને વાળવા સમર્થ પ્રયત્ન કર્યો છે, તે ખરેખરો સ્તુત્ય છે. પ્રાચીન ભાવના પર પ્રેમ ઉત્પન્ન કરનાર એવા સમર્થ લેખકની દેશને ને સાહિત્યને મોટી ખોટ છે. રા. દ્વિવેદીનું જીવન લંબાયું હોત તો તેઓ આથી પણ વિશેષ સંગીન સાહિત્યસેવા કરી શકત. તેમણે જોટલી સેવા કરી છે તેટલી પણ ઘણા ઊંચા પ્રકારની છે.

અન્ય સાહિત્યસેવકો:—

નડીઆદના ખીજ સાહિત્યસેવકોએ પણ ગુર્જર સાહિત્યને ખિલવવામાં સારો ફાળો આપ્યો છે. કવિવર કલિદાસના ‘અભિજ્ઞાન શકુન્તલા’ નાટકનું પ્રથમ ગુજરાતીમાં ભાષાન્તર કરનાર સ્વર્ગસ્થ ઝવેરીલાલભાઈ હતા. ત્યારપછી એજ ગ્રંથનાં ખીજ ત્રણ ભાષાન્તર થયાં છે:—રા. દલપતરામ ખખ્ખરકૃત, પ્રો. બલવન્તરામકૃત, ને રા. મગનલાલ ચતુરભાઈ પટેલકૃત, તે બધાંમાં સદ્ગત ઝવેરીલાલભાઈનું ને સદ્ગત ખખ્ખરનું એ ભાષાન્તરો લોકપ્રિય થયાં છે. સદ્ગત મનઃસુખરામભાઈ હમેશ શુદ્ધ સંસ્કારી ભાષાનાં દૃઢ હિમાયતી હતા અને તેમનો ‘અસ્તોદય’ એવી ભાષાશૈલીમાં રચેલો છે. સદ્ગત દોલતરામ કૃપાશંકર પંચાએ ‘કુસુમાવલી’ નામની નવલકથા, ‘છેદગિત્-વધ’ નામનું, સંસ્કૃત મહાદ્રાવ્યની શૈલીમાં તૈયાર કરેલું મહાકાવ્ય, ને ‘સમરસય’ નાટક રચ્યાં છે; તેમાંનાં નવલકથા ને કાવ્ય લોકપ્રિય થયાં છે. એજ નગરીના અન્ય સાક્ષર બાલાશંકરે સુંદર ગઝલ રચી કાવ્યક્ષેત્રને ટવસ્તાર્યું છે. રા. જગનલાલભાઈએ બાણ કવિની ‘કાદમ્બરી’નું અપૂર્વ ભાષાન્તર રચી અન્ય ભાષાન્તરકારોને એ દિશામાં માર્ગ દર્શાવ્યો છે. એજ ખેડા જિલ્લાના મહુધાના વતની સદ્ગત રણછોડલાલભાઈએ અવસાનપર્યન્ત ગુર્જર સાહિત્યની ખિલવણી કરી તરુણ અભ્યાસકોને ને લેખકોને સાહિત્ય-સેવાનો અનુપમ દૃષ્ટાન્ત પૂરો પાડ્યો છે. ‘લલિતાદુઃખદર્શક’ જેવા એમના રચેલા નાટકે રંગભૂમિ પર બજવાતાં શ્રોતૃમંડળને રસમાં નહવરાવી નેત્ર-માંથી અશ્રુધારા પડાવી છે. ‘રણપિંગલ’ રચવામાં એમણે ઘણો પરિશ્રમ લીધો છે, તેમજ હિંદુસ્તાનના વ્યાપારના ઇતિહાસના મોટા ગ્રંથો તૈયાર

કરવામાં ધણું સંશોધન કર્યું છે. એમનું ‘લઘુ સિદ્ધાન્તકૌમુદી’નું ને ‘હિતો-પદેશ’નું ભાષાન્તર તથા ‘નાટ્યપ્રકાશ’ એમની બહુમાર્ગી ને ઉદ્યોગી પ્રવૃત્તિ દર્શાવે છે. ફૅર્પર્સના ‘રાસમાળા’ના ગ્રન્થની એમણે નવીન આવૃત્તિ શોધિત-વર્ધિત કરી છે. એજ જિજ્ઞાસુ ઉમરેઠના વતની રા. બ. હરગોવિન્દદાસ-ભાઈ પણ એવીજ અનેકમાર્ગી સાહિત્યપ્રવૃત્તિ દર્શાવી વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ સાહિત્યની સેવા કરતાં ચૂકતા નથી. ‘ટચુકડી સો વાતો’એ બહુ રસિક વાચન પૂરું પાડ્યું છે.

કલાપી ને કાન્ત:—

કાવ્યપ્રદેશમાં કલાપીના નામથી પ્રસિદ્ધ થયલા શરસિંહજીએ કાવ્યનો પ્રવાહ નવીન દિશામાં ચલાવ્યો છે. એમના કાવ્યમાં મનોભાવનાં ઝરણાં એવાં સુંદર ને નિર્ભળ વહાં જાય છે કે તે ખરેખરાં હૃદયદ્રાવક થાય છે. તેની સાથે ભાષા પણ ઘણી પ્રાસાદિક હોવાથી ‘કલાપીનો કેકારવ’ ગુજ-રાતનાં સ્ત્રીપુરુષોમાં અત્યન્ત લોકપ્રિય થયું છે અને ઘણા તરણુ લેખકોએ તેનું અનુકરણ કરવા માંડ્યું છે. ‘કાન્ત’ નામથી પ્રખ્યાત સદ્ગત મણિશંકર રત્નજી ભટ્ટે ઉત્તમ કાવ્યો રચ્યાં છે. એમાં અન્યોક્તિઓ છે તેમાં કવિની કલ્પનાશક્તિએ ધણું ઉચ્ચ ઉડયન કર્યું છે. ‘પૂર્વાભાષ’માં એમાંનાં ચોડાંક પ્રસિદ્ધ થયાં છે. એમનો ‘શિક્ષણશાસ્ત્રનો ઇતિહાસ’ એ પુસ્તક સદ્ગત પ્રો. ગજનરના તન્ત્રીપણા નીચે ચાલતી ‘શ્રીસયાજીજ્ઞાનમંજૂષા’માં પ્રસિદ્ધ થયું છે. એમના સ્મરણાર્થે પ્રો. ઠાકોરે ‘કાન્તમાળા’ની સુંદર યોજના યોજી છે ને તે સફળ થવાની તૈયારીમાં છે.

અમદાવાદના સાહિત્યસેવકો:—

અમદાવાદમાં સદ્ગત ભોળાનાથભાઈ તથા સદ્ગત ભીમરાવનાં કાવ્યો સંસ્કારી છે. સદ્ગત રા. સા. મહીપતરામભાઈએ અનેક શાક્ષોપયોગી પુસ્તકો રચી પાઠ્ય પુસ્તકોની ખોટ પૂરી પાડી છે. એમની ‘વનરાજ્યાવડો’ નામની નવલકથા લોકપ્રિય થઈ છે. એમણે ‘કરસનદાસ મૂળજી’નું ને ‘દુર્ગારામ મહેતાજી’નું જીવનચરિત્ર પણ આલેખ્યું છે. સદ્ગત હરિલાલ ધ્રુવે ‘કુંજવિહાર’ આદિ ઉચ્ચ ભાવનાનાં કાવ્યો સંસ્કૃતમય ભાષામાં રચ્યાં.

છે, તેમાં રા. ઝઘ્ઘાભાઈ 'પીતાંબર દેરાસરીનાં' પણ કાવ્યો છે. એમનું 'પ્રવાસપુષ્પાંજલિ' કાવ્ય એમના સ્વર્ગવાસ પછી એમના પુત્રે પ્રગટ કર્યું છે. 'શ્રીવસન્તવિલાસિકા' નામની એક અંકવાળી એમની રચેલી વિલાસિકા પ્રસિદ્ધ થઈ છે.

અમદાવાદના અન્ય સાહિત્યસેવકોમાં શાસ્ત્રીજી વ્રજલાલ કલિદાસે 'ગુજરાતી ભાષાનો ઇતિહાસ' તથા 'ઉત્સર્ગમાળા' જેવા ગ્રંથોમાં પ્રાકૃતભાષાના નિયમો ને શબ્દવ્યુત્પત્તિ પર સારો પ્રકાશ પાડ્યો છે. વળી એમણે ટેલર સાહેબને વ્યાકરણ રચવામાં મદદ કરી હતી. દી. બ. અંબાલાલભાઈએ અંગ્રેજી-ગુજરાતી કોશ રેવ. મેફ્ફોનલ્ડ ને સ્વ. મણિધરપ્રસાદની સાથે પ્રસિદ્ધ કર્યો છે ને તેની બીજી આવૃત્તિ પોતે એકલાએ સુધારીવધારી પ્રગટ કરી છે, તેમજ 'અર્થશાસ્ત્ર'નું એમનું ભાષાન્તર ઉત્તમ છે. સ્વ. લાલશંકરભાઈની સેવા ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીને અંગે સુવિદિત છે. એઓ પણ સાહિત્યપ્રેમી હતા.

સુરતમાં રા. રા. મધુવચ્ચરામભાઈની કેટલીક પ્રાસાદિક કવિતાઓ સરકારી વાચનમાળામાં છપાઈ છે. સ્વ. લલિતાશંકરે પ્રાસંગિક કાવ્યો ને નાટકો રચ્યાં છે. રા. રા. ઇન્દિરાનન્દ લલિતાનન્દ પંજા પાસે મોટો સંગ્રહ હસ્તલિખિત રૂપમાં છે, તે પ્રગટ કરવા યોગ્ય છે. એમાંનાં થોડાંક કાવ્યો એમણે મને મુંબઈમાં વાંચી સંભળાવ્યાં હતાં, તેમાં રસની ઝમાવટ સુંદર હતી.

તરુણ લેખકોમાં કેશવ હ. શેઠ, શેક્ષત વાસુદેવ રામચંદ્ર, સાગર, પંજા ચંદ્રશંકર, પ્રો. મોહનલાલ, વગેરેનાં કાવ્યો જ્યારે માસિકમાં આવે છે ત્યારે સારાં આવે છે. રા. મનહરરામે પણ 'રામાયણ' રામછંદમાં ઉતાર્યું છે.

પારસી ગ્રંથકારોની સાહિત્યસેવા મલખારી:—

પારસી લેખકોમાં મર્હૂમ બહેરામજી મહેરવાનજી મલખારીનાં 'અનુભવિકા,' 'નીતિવિનોદ,' ને 'સંસારિકા,' એ કાવ્યો શુદ્ધ ગુજરાતીમાં છે ને જાંચી પ્રતિનાં છે. એમનો કાવ્યસંગ્રહ એમના પુત્રે કવિશ્રી ખયરદારના ઉપોદ્ધાત સાથે પ્રસિદ્ધ કર્યો છે. એમાંનાં નીચેનાં કાવ્ય ઉત્તમ છે:—

‘ઘાણું વાયું જાગ, સખી રે, ઘાણું વાયું જાગ;
સુખમાં તારી વીતીં રાતઘડી, ગા દિનકરગુણરાગ. સખી રે.,

*

*

*

*

‘ઘાલા ! રહો મુજ પાસે ક્ષેમ, ઘીલી મૂકી નહાસો કેમ ?
લીલી સૃષ્ટિમાં ઘીલી મૂકે, બેદીલી દેખાય;
કર્મ ફૂટી હું મરણજ આણું, આ ભવ ખાવા ધાય, ઘાલાં’

‘હે દેશીઓ સામાસામી શું જુઓ ?

જેતાં જોતાં આંખો મીંચઈ જાય જો;

ભવિષ્યનેજ ભરોંસે ઘેલા ! કાં સુઓ,

ઊઠો, સત્વર પહાર પડો, જગમાંય જો, હે દેશીઓ’

‘કરણી કરશે સગ્ન, જીવ ! તને કરણી કરશે સગ્ન.

વીંજળીથી વધુ વેગે ઊડતી, દેવધર્મની એ ધમ ! જીવ ! તને’

હાલના કવિ ખબરદારનાં કાવ્યો અત્યંત લોકપ્રિય થયાં છે. તે શુદ્ધ
ને પ્રાસાદિક છે ને તેમાં રસની ઝમાવટ સારી છે.

પારસી ગ્રન્થકારોની નવલકથા ને અન્ય ક્ષેત્રોમાં સેવા:—

નવલકથાના ક્ષેત્રમાં પણ કેપ્પશરૂ નસરવાનજી કાવ્રાજીની ‘દારાશાના’ ને
‘ભીખો ભરભડીઓ’ એ નવલકથાઓમાં વસ્તુસંકલના સારી છે ભાષા
સાધારણ રીતે હીક છે. ડૉ. જીવણજી જમશેદજી મોદીનાં ‘શાહનાયું,’ ને
‘શાહનામાના દાસ્તાનો’ એમની ઊંડી વિદ્વત્તાના પ્રમાણરૂપ છે. અરદેશર
કામજી મૂસ તથા નાનાભાઈ રસ્તમજી રાણીનાનો અંગ્રેજી-ગુજરાતી શબ્દ-
કોશ ૧૬ ભાગોમાં હતો, તેમાં શબ્દો તેના જુદા જુદા અર્થ ને ઉતારા
સાથે આપેલા છે. કહેવતો પણ ખંને ભાષાની સરખાવી છે. જેમ પહેલું
છાપખાનું તેમજ પહેલું વર્તમાનપત્ર કાઢનાર પારસીઓ હતા, તેમ પહેલો
અંગ્રેજી-ગુજરાતી કોશ પ્રસિદ્ધ કરવાનું માન નાનાભાઈ રસ્તમજી રાણીનાને
ધટે છે. એમના એક મિત્રે ખરૂં કહ્યું છે કે “જેમ પહેલું છાપખાનું ને
પહેલું વર્તમાનપત્ર કાઢનાર પારસીઓ હતા, તેમ પહેલો શબ્દકોષ કાઢવાનું
માન પણ નાનાભાઈની જહેમતથી પારસીઓને ફાળે આવ્યું છે.” પ્રથમ

‘જ્ઞાનચક્ર’ના પણ લેખક પારસી ગૃહસ્થ રતનજી ફરામજી સેટના છે. એ જ્ઞાનચક્ર ધણું અપૂર્ણ છે; પરંતુ એવું પણ રચવાનું માન ઓછું નથી. રા. બરજેરજી પાલણુજી દેસાઈએ ‘રિફુસીનું જીવનચરિત્ર’ અને ‘સંસનાધડીઓનો ઇતિહાસ’ રચ્યા છે તે તેમના વિદ્વાન પુત્ર રા. પાલણુજી બરજેરજી દેસાઈએ પ્રસિદ્ધ કર્યા છે. ખા. બા. જમશેદજી અરદેશર દલાલે પ્રો. અતિસુખશંકરના ‘નિવૃત્તિવિનોદ’નું રા. બ. હરજીવિન્દદાસના આમુખ સાથે ‘અવલોકન’ રચ્યું છે. આટલા ટૂંકા નિરૂપણ ઉપરથી સમજાશે કે પારસી લેખકોએ પણ સરળ ને સાધારણ શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષામાં પુસ્તકો રચી ગુજરાતી સાહિત્યની સારી સેવા બજાવી છે. પ્રતિવર્ષ નીકળતા ‘સાંજવર્ત-માન’ના પતેતી અંકોમાં પણ ઘણા સારા લેખો આવે છે. વળી આ વાત પણ યાદ રાખવાની છે કે આપણાં દૈનિક વર્તમાનપત્રોમાં પારસી પત્રોએ પહેલ કરી છે અને સારો ભાગ લીધો છે. દિન પર દિન તેની ભાષા શુદ્ધ થતી જાય છે. આવી કેળવણીએલી કોમની માતૃભાષા ગુજરાતીજ છે. આપણા તરુણ લેખકોએ એ ભાષા કિલ્લે ને સંસ્કૃત શબ્દના આડંબરવાળી કરી કેળવણીએલા વર્ગની સહાનુભૂતિ ખોલી ને વાચકવર્ગનું મંડળ સંકુચિત કરવું યુક્ત નથી.

મુસલમાન લેખકો:—

મુસલમાન લેખકોમાં રા. નાનજીઆની કરીમઅલી રહીમભાઈનાં ‘નિબંધકરમાળા’ અને બીજાં પણ પુસ્તકો છે. તેમજ ખા. બ. મહેબુબમીઆ, રા. કરીમ મહમદ, અને રા. જાફર રહિમતુલ્લાનાં પણ કેટલાંક પુસ્તકો છે.

સ્ત્રીઓની સેવા:—

સ્ત્રી એ હૃદયની અધિષ્ઠાત્રી દેવી છે અને કોમલ મનોભાવનું ભાજન છે. એની ભાવનાઓ સ્વાભાવિક રીતેજ લલિત ને સુકુમાર પદોમાં અવિર્ભાવ પામે છે. મીરાંદેવીનાં ભજનો અત્યંત હૃદયંગમ થયાં છે. ઇ. સ.ના ૧૮ ને ૧૯મા સૈકામાં ડોહોઈની દીવાળીબાઈ તથા વડનગરની ને ડુંગરપુરની નાગરસ્ત્રીઓ કૃષ્ણાબાઈ ને પુરીબાઈએ સુંદર કાવ્યો રચ્યાં.

છે. આધુનિક સમયમાં શ્રીયુત લલ્લુભાઈ સામંજસની પુત્રી સ્વ. સુમતિ બેને ‘હૃદયઝરણી’ નામનું ઉત્તમ કાવ્ય રચ્યું છે, તેમાં ટેનિસન ને બ્રાઉનિંગનાં કાવ્યોનું ઉત્તમ રૂપાન્તર છે. સૌ. બેન વિદ્યાગૌરી, સૌ. બેન શારદાગૌરી, તથા સૌ. લીલાવતી, સૌ. બેન હંસા, અને બીજી સ્ત્રીઓ માસિકોમાં ઉત્તમ લેખ લખી ગુર્જરસાહિત્યની સેવા કરે છે, એ સ્ત્રી કેળવણીનું શુભ લક્ષણ છે. એ દિશામાં રા. રા. રામમોહનરાય જસવન્તરાગના ‘સુંદરી-સુબોધ’ની સેવા અતિસ્તુત્ય છે.

સ્ત્રીઓને ઉપયોગી સાહિત્ય:—

સ્ત્રીમંડળને ખાસ ઉપયોગી સાહિત્ય રચવાની દિશામાં પણ પ્રયત્ન આદરાયો છે એ ઘણી ખુશીની વાત છે. સદગત શાસ્ત્રી પ્રાણજીવન હરિહર અને રા. મણિલાલ છપ્પારામ ભટ્ટનું ‘પ્રતિવ્રતા સ્ત્રીઓ’ નામનું પુસ્તક પ્રાચીન ને અર્વાચીન સતી સ્ત્રીઓનું ચારિત્ર્યનિરૂપણ ઉત્તમ રીતે કરે છે. સ્વ. અમૃતલાલ સુંદરજી પઢીઆરનાં ‘સંસારસ્વર્ગ,’ ‘સ્વર્ગની સુંદરીઓ,’ વગેરે પુસ્તકો ઉત્તમ છે. વિષય ઘણો સારો છે ને તે એમણે ઓળખી ને પ્રૌઢ ભાષામાં નિરૂપિત કર્યો છે. ગ્રન્થકારની ભાષાનો પ્રવાહ અતિવેગે અવિચ્છિન્ન ચાલ્યો જાય છે. એમની સરળ, શુદ્ધ, ને તેજસ્વી ભાષા અનુકરણીય છે. રા. ડાહ્યાભાઈ રામચન્દ્ર મહેતાએ ‘સ્ત્રીસુબોધ ગ્રન્થમાળા’ રચવાની યોજના કરી છે ને એ ગ્રન્થમાળામાં ‘સીતાદેવી’નું પુસ્તક પ્રસિદ્ધ થયું છે, તે સાચું છે. એમણે ‘રામકૃષ્ણ પ્રરમહંસ અને ‘સ્વામી વિવેકાનંદ’ની હકીકતોનાં અત્યુત્તમ પુસ્તકો પૂરાં પાડી સાહિત્યસેવા સારી કરી છે.

નવીન શૈલીના કવિઓ:—

નવીન શૈલીનાં કાવ્યમાં કવિ નરસિંહરાવ, કવિ નાનાલાલ, કવિ લલિત, અને કવિ ખજરદારનાં કાવ્ય ઉત્તમ છે. પદ્મલાલિત્યને માટે કવિ નાનાલાલ ને લલિતનાં કાવ્યો પસિદ્ધ છે; તેમાં પણ કવિ નાનાલાલનાં કાવ્યોમાં તેમજ અન્ય લેખોમાં પદ્મલાલિત્ય અલૌકિક-ઓરજ છે. કાલરિન્જે ખરાખર કહ્યું છે કે ઉઘાડે હાથે, શસ્ત્ર વિના મિનારામાંથી પથ્થર ખસેડવો એના કરતાં પણ મિલ્ટન કે શેક્સપીયર જેવા ઉત્તમ કવિના કાવ્યમાં અર્થની પ્રૌઢતા કે ચમત્કૃતિમાં વિકાર ન થાય એવી રીતે એક શબ્દને

બદલે તેનો પર્યાય શબ્દ મૂકવો એ વધારે અઘરું છે. કાવ્યશાસ્ત્રમાં જેને શ્યા એટલે પરસ્પર પદમૈત્રી કહે છે એવી પદમૈત્રી જે કાવ્યમાં હોય તે ઉત્તમ કાવ્ય છે. એવી પદમૈત્રી કેટલેક સ્થળે રા. નાનાલાલભાઈનાં વચનોમાં છે. એક પદને સ્થળે તેનું પર્યાયપદ મૂકી ન શકાય; કેમકે તેમ કરવાથી રસમાં ક્ષતિ થાય એવું અદ્ભુત પદલાલિત્ય કવિ નાનાલાલના વચનને મોહનમન્ત્રનું બળ આપે છે. એ મોહકતામાં અર્થપરિપ્રોઢતા, જેને કાવ્ય-શાસ્ત્રમાં પાક કહે છે, તે પાક વૃદ્ધિ કરે છે અને વાચકના હૃદયને તેમાં લીન કરે છે. ‘જયા અને જયન્ત’ અને ‘ઇન્દુકુમાર’ નાટકો આ નવીન શૈલીમાં રચેલાં છે. કવિ નરસિંહરાવે ‘કુસુમભાળા’, ‘હૃદયવીણા’, આદિ કાવ્યોમાં અંગ્રેજી ને સંસ્કૃત કાવ્યોની ઉચ્ચ ભાવના વાચકના હૃદયમાં બહુ સુંદર રીતે જગવી છે. કવિ બોટાદકર દામોદર ખુશાન્નરાયનાં ‘કલ્પલિની’, ‘સ્ત્રોતસ્વિની’, ‘નિર્ઝરિણી’, આદિ કાવ્યો પ્રાસાદિક ને સંસ્કારી છે.

એક ગંભીર વિચારકે ડહાપણના બોલ કહ્યા છે કે જે પુરુષમાં મરજીમાં આવે ત્યારે બાળક બનવાની શક્તિ હોય અને જે પુરુષનું મગજ વૃદ્ધ ને પરિપક્વ થયું હોય પણ હૃદય બાળકના જેવું લાગણીનું ભરેલું હોય તેજ પ્રતિભાશાલી છે. એવો પુરુષ મનોભાવનું ઉત્તમ ચિત્ર આલેખી શકે છે ને તે સુકુમાર, કાલી ભાષામાં આલેખાય છે ત્યારે ઉત્તમ કાવ્ય બને છે.

‘બુદ્ધનું ગૃહાગમન’, ‘ઉર્મિલા’, આદિ કાવ્યોમાં રસનિષ્પત્તિ ઉત્તમ છે, વૃત્તોનો ભેદ પણ યથાર્થ ને હૃદયંગમ છે. એમનાં કાવ્યો સરળ ને શિષ્ટ ભાષામાં વાચકના હૃદયમાં ઊંચો ભાવ જગવે છે. એ બધાં યોગ્ય ઉત્તેજનને પાત્ર છે. ‘સ્ત્રોતસ્વિની’માં ‘દુહિતા’નું ચિત્ર ઉત્તમ છે. હૃદયને રસથી આર્દ્ર કરે એવી ઉત્તમ રીતે એ ચિત્ર કવિ આપે છે.

‘જીણી ત્યાં વાટ જોતી પ્રણયસરિતશી માવડી સ્વાન્ત મીઠી,
દોડી દોડી ન દોડી વિકળસમ જઈ કારમી કંઠ બાઝી;
ચાંપી અંગે ઉમંગે હૃદય ભરી ભરી પ્રેમપીયૂષ પીતી,
ના છોડી ને ન છૂટી, જડસમ ઉરના ઐક્યથી બેચ બીબા.

* * * *

બલે પુત્રતણી મીઠી, લ્હાણુ છે મનુજતને;
પરંતુ લ્હાણુ લાખોની, દીકરી એક ખાણુ છે.

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદેથી ભાષણ ૨૫૩.

પીયૂષ પ્રાણને પાતી, કર્કશત્વ નિવારતી;
સ્નેહસ્ત્રોત સદા વહેતી, દુહિતા દિવ્ય નિર્ઝરી.'

મહાકાવ્યની આવશ્યકતા:—

કાવ્યસાહિત્યમાં હજી સંસ્કૃત મહાકાવ્ય જેવાં મહાકાવ્ય રચાવાની જરૂર છે જે પ્રગટ થયાં છે તે બહુધા ખંડકાવ્ય છે.

જીવનચરિત્ર:—

જીવનચરિત્રોનું આપણું સાહિત્ય હજી જોઈએ તેવું ખીલ્યું નથી. બ્યાંયુધી આપણામાં જીવનની દૈનિક નોંધ રાખવાની વૃત્તિ ઉત્પન્ન થઈ નથી તેમજ મહાન્ પુરુષોના મિત્રો પણ તેમના ખાનગી જીવનનાં નાના નાના પ્રસંગોની નોંધ કરતા નથી, ત્યાંસુધી સામગ્રીને અભાવે નમુનાદાર જીવનચરિત્રો રચાવાનો સંભવ નથી. મહાપુરુષોનું જાહેર જીવન તો જાણીતું હોય છે; પરંતુ મનુષ્યની પ્રકૃતિ ખરેખરી દર્શાવનાર તેના ખાનગી જીવનના સૂક્ષ્મ પ્રસંગજ છે અને તેના પર જોઈ તો પ્રકાશ પાડનાર હકીકત મળે નહિ ત્યાંસુધી તેના ચરિત્રનું યથાર્થ નિરૂપણ થઈ શકતું નથી. પરંતુ સાહિત્યનો એ માર્ગ તદ્દન ખેડાયા વિના રહ્યો નથી. માસ્તર સાહેબ નન્દશંકરભાઈનું જીવનચરિત્ર એમના પ્રસિદ્ધ પુત્ર રા. વિનાયકરાવે આલેખ્યું છે; એમાં માસ્તર સાહેબના જમાનાની ઘણી હકીકત વાચકને જાણવામાં આવે છે. સ્વ. ગોવર્ધનરામભાઈનું જીવનચરિત્ર એમના વિદ્વાન્ ભાણેજ રા. કાન્તિલાલે પ્રસિદ્ધ કર્યું છે. બંને ગ્રંથકારો નિકટના સંબંધી હોવાથી ઘણી ઝીણી બાબતોનું વિવેચન બંને ચરિત્રોમાં છે. સદ્ગત રણછોડલાલભાઈનું જીવનચરિત્ર સ્વ. ભગવાનલાલ આદશાહે અને સ્વ. માન્યમુનિવર ગૌરીશંકરભાઈનું ચરિત્ર રા. કૌશિકરામ વિદ્યહરરામ મહેતાએ રચ્યું છે. એ વિસ્તૃત પુસ્તકમાં ગ્રંથકારે કાઠીઆવાડના ને ભાવનગરના પ્રાચીન ઇતિહાસ પર પણ પ્રકાશ પાડ્યો છે. સદ્ગત ગૌરીશંકરભાઈના જીવનની સંપૂર્ણ હકીકત તથા એમણે કરેલા રાજ્યમાંના સુધારા તેમજ એમની પ્રતિભાનાં કાર્યોની હકીકત રા. કૌશિકરામે બહુ સરળ ને શુદ્ધ ભાષામાં આપી છે. એમના વેદાન્તશાસ્ત્રનું ઊંડા જ્ઞાનનું એમનું 'સ્વરૂપાનુસંધાન' પુસ્તક પ્રમાણભૂત છે,

સ્વ. ભાઈશંકર નાનાભાઈકૃત ‘મારા અનુભવની નોંધ’ એ કર્તાએ રચેલું પોતાનું જીવનચરિત્ર છે. એમાં સુંદર પદો ને સરળ પણ પ્રૌઢ ને શિષ્ટ ગદ્યમાં કર્તાએ ઘણી જાણુવા જેવી નોંધ આપી છે. પોતાનાં પદ પર અલંકાર વગેરેની પોતે રચેલી ટિપ્પણી છે. શેઠ પ્રેમચંદ રાયચંદની સાદાઈનું વર્ણન, શેઠ દલપતભાઈ ભગુભાઈનો કોઈના જામીન ન થવાનો ઓધ, વગેરે અનેક હકીકત વચ્ચેને આનંદ આપે ને ઉપયોગી થાય એવી છે. એજ ગ્રંથમાં ગ્રંથકારે ભર્તૃહરિના ‘વૈરાગ્યશતક’નું સમશ્લોકી ભાષાન્તર આપ્યું છે તે ઘણું પ્રાસાદિક છે. છેવટે, તેમણે પ્રાસંગિક પરચુરણ પદો આપ્યાં છે તે ઘણાં સારાં છે. જેમનું જીવન ઘણું વ્યવસાયી હતું તેમણે આટલી ને તે ઊંચા પ્રકારની કરેલી સાહિત્યસેવા ખરેખરી સ્તુતિપાત્ર છે.

એમને આશ્રયે ચાલેલી રેવાબાઈ શિક્ષણમાળામાં પણ થોડાંક સારાં પુસ્તકો રચાયાં છે.

નવલકથા:

નવલકથાના ક્ષેત્રમાં રા. રા. કનૈયાલાલ માણેકલાલ મુનશીનાં પુસ્તકો વાચકોમાં અતિપ્રિય થયાં છે. તેમજ રા. રા. ચુનીલાલ વર્ધમાન શાહનાં ને રા. રા. મોતીલાલ સદાવાળાનાં સ્વ. ભોગીન્દ્રનાં તેમજ રા. રા. રાજેન્દ્રલાલ સોમનારાયણ દલાલનાં ‘વિપિન’ જેવાં પુસ્તકો સારાં છે. પરંતુ એ દિશામાં ઉત્તમ પ્રયત્ન માટે હજી ઘણો અવકાશ છે, યંગાળી કે અંગ્રેજી, કે બીજી પાશ્ચાત્ય ભાષાના ભાષાન્તર કે રૂપાન્તરથી એ ક્ષેત્ર શોભવાનું નથી. એમાં સ્વતન્ત્ર સારાં પુસ્તકોની જરૂર છે. નિર્મર્યાદ શૃંગારનું નિરૂપણ ક્યાં વિના નીતિના નિયામક અંકુશમાં રહી સમાજનાં વિવિધ અંગની આધુનિક સ્થિતિનો જેમાં ચિતાર યથાર્થ આવે તેમજ જેમાં આવશ્યક સુધારાના માર્ગનું સૂચન થાય એવી વસ્તુસંકલનાનું ને પાત્રનિરૂપણનું તથા અનેક સૂક્ષ્મ પરિચિતિનું, જુદે જુદે પ્રસંગે ઉત્પન્ન થતા વિકારો, જેને નવલરામભાઈ ‘રીતભાત’ કહે છે, તેનું સંપૂર્ણ અને આખેહુખ વર્ણન એ નવલકથામાં આવશ્યક છે. એવાં સ્વતન્ત્ર, ઉત્તમ પુસ્તકોની ન્યૂનતા પૂરી પાડવા એ ક્ષેત્રમાં પ્રસિદ્ધ પામેલા લેખકોએ તેમજ અન્ય તરુણ લેખકોએ પ્રયત્નશીલ થવું જોઈએ.

સાતમી સાહિત્યપરિષદને પ્રમુખપદેથી ભાષણ રપપ

નાટક:—

નાટકનું ક્ષેત્ર જોઈએ તેવું વિકસ્યું નથી. ઉત્તમ નાટક રચનારને નાટ્યશાસ્ત્રનું જ્ઞાન અને સંસ્કૃત ને અંગ્રેજી ભાષાનાં ઉત્તમ નાટકોનું પરિચીલન આવશ્યક છે. આધિકારિક વસ્તુની સંકલના કેવી રીતે કરવી, પ્રાસંગિકનો—પ્રકરી કે પતાકાનો—સંબંધ તેની સાથે કેવી રીતે ઘટાવવો, કાર્યને ક્રમિક વિકાસ આલેખી કાર્યસિદ્ધિને તેના હેતુઓ સાથે કેવી રીતે જોડી તેના નિર્વાહ કરવો—વસ્તુસંકલનાનું આ બધું જ્ઞાન અન્યકારને આવશ્યક છે. પાત્રભેદ, ભિન્ન ભિન્ન પાત્રોનું યથાર્થ નિરૂપણ, કાર્યની એકતા, અને રસની અભાવટ, એ નાટકનાં આવશ્યક અંગ છે. નાટકકારે પ્રત્યક્ષ નીતિબોધ આપવાનો નથી. એ બોધ નેનાં પાત્રોનાં આચરણથી પરોક્ષ રીતે વાચકના મન પર પડે છે ત્યારે વિશેષ અસરકારક થાય છે. નાટકમાં પદ્યનો ભાગ પૂરતો જોઈએ ને નાટકકારમાં રસિક પદ્યો બનાવવાની શક્તિ જોઈએ. નાટક એ દૃશ્ય કાવ્ય છે એ ભૂલવું નહિ. આટલી સાધનસંપત્તિ પ્રાપ્ત કર્યા વિના ઉત્તમ વાટક રચી શકાય નહિ. રા. બા. રમણભાઈનું ‘રાઈનો પર્વત’ એ લોકપ્રિય થયું છે. પ્રો. ખુશાલદાસ તલકશી શાહ પણ માસિકોમાં નાટકો લખે છે.

રંગભૂમિ પર ભજવાતાં નાટકોમાં ભપદાદાર રંગભૂમિ ને નેપથ્યની રચના તથા વેશના કૃત્રિમ આડંબર પર વિશેષ લક્ષ અપાય છે. શૃંગારી ગાયનોમાં ને ફારસોમાં ગ્રામ્ય ને અશ્લીલ ઉક્તિથી શ્રોતૃમંડળની અધમ માનસિક વૃત્તિને પોષવામાં આવે છે. તોપણ એમાં પણ સુધારો થઈ ભક્તિરસમય નાટકો રંગભૂમિ પર ભજવાતાં થયાં છે, તેથી લોકોનાં મન પર સારી અસર થાય છે. એવાં રંગભૂમિ પર ભજવાતાં નાટકોમાં પણ કેટલાંક બહુ ઉત્તમ કાવ્યો હોય છે. ‘ભરથરી નાટક’માં વાલજી આશારામનાં, તેમજ ‘મન માયાના કરનારા રે, જોની જોની વિચારી તારી કાયા’ જેવાં ડાહ્યાભાઈ ધોળશાનાં કાવ્યો અને ‘કાદમ્બરી’, ‘અનસૂયા’માંનાં ને સાવિત્રીના ચમ સાથેના સંવાદ’નાં ફૂલચંદ્ર ઝવેરદાસ શાહનાં ગાયનમાં કવિત્વ સાઈ છે. હાલમાં રા. ફૂલચંદ્ર પ્રૌરાણિક કથાપુરુષોની કથા સંક્ષેપમાં કાવ્યમાં ચિત્ર સાથે આપવાનો પ્રયત્ન આદર્યો છે ને ‘શ્રીકૃષ્ણચન્દ્રોદય-ચિત્રકથા’નું સંક્ષિપ્ત

સચિત્ર કાવ્ય પ્રગટ કર્યું છે, તે સ્તુત્ય છે. એ શૈલી પર ‘શ્રીરામચંદ્રોદય-ચિત્રકથા,’ ‘શ્રીગીતાગુણાનુવાદ,’ વગેરે પુસ્તકો રચવાનો એમનો યત્ન યોગ્ય દિશામાં છે.

લોકગીત:—

સ્વ. રણુજીતરામ વાવાભાઈ મહેતા, જેઓ સાહિત્યપરિષદના સ્થાપક, ચાલક, અને જીવન હતા, તેમણે ‘લોકગીત’ના સાહિત્ય વિષે ૧લી સાહિત્ય-પરિષદમાં નિબંધ વાચ્યો હતો. તેમણે ધણું લોકગીત એકઠાં કર્યાં હતાં; પરંતુ તેમના આકાશ ને શોચનીય સ્વર્ગવાસથી તે પોતે એ સંગ્રહ પ્રસિદ્ધ કરી શક્યા નહિ. સુરતની રણુજીતરામસ્મારક કમિટિએ એ સંગ્રહ છપાવ્યો છે. રણુજીતરામના એકઠા કરેલા મોટા સંગ્રહમાંથી છાપવા લાયક ગીતો તારવી કાઢવાનું કામ રા. રા. ચુનીલાલ રામચંદ્ર શેલત, જેઓ સારાં કાવ્ય રચી નાણે છે, તેમણે સંભાળથી કર્યું છે. રા. દત્તાત્રય બાળકૃષ્ણ કાલેલકરે ‘રસાસ્વાદ’ રૂપી એ ગ્રંથનો ઉપોદ્ધાત રચ્યો છે. એ દિશામાં પણ વિશેષ પ્રયત્ન થવાની જરૂર છે; તેમજ કાઠીઆવાડના લોકપ્રચલિત ‘દુહા’ ને ‘સોરઠા’ને એકઠાં કરી તેનું સંશોધન કરી વિવરણ સાથે પ્રસિદ્ધ કરવાની જરૂર છે. રાજકોટ ‘પ્રકાશમંદિર’માંથી રા. રા. ગોકુળદાસ દ્વારકાદાસ રાયચુરા ‘શારદા’ નામના માસિકમાં ‘કાઠીઆવાડનું લોકસાહિત્ય’ પ્રગટ કરવા ઇચ્છે છે. એ ઇચ્છા સ્તુત્ય છે.

ઇતિહાસ:—

ઇતિહાસનું ક્ષેત્ર પણ હજી અવિકસિત છે. શાળેપયોગી પુસ્તકો રચાયાં છે ને રચાશે; પણ ગુજરાતના પ્રાચીન ઇતિહાસ અને હિંદુસ્તાનના પ્રાચીન ને અર્વાચીન ઇતિહાસ પાશ્ચાત્ય દૃષ્ટિથી નહિ પણ આપણી દૃષ્ટિથી વિસ્તૃત સંશોધન સાથે રચાવાની જરૂર છે. તેમજ મોટાં પ્રાચીન રાજ્યોનો—આસીરિઆ, ઇરાન, ઇજિપ્ટ, ગ્રીસ, ને રોમનો—સંક્ષેપમાં રસિક રીતે ઇતિહાસ જનસમાજના યોગ અને જ્ઞાનને માટે રચાવાની જરૂર છે. એમાં રાજની વંશાવળીની જરૂર નથી. એ રાજ્યોનો ઉદય શાથી ને કેવી પરિસ્થિતિમાં થયો, એની ઉત્પત્તિ શાં શાં કારણોથી ને કેટલી થઈ, એમાં રાજ્યમાંકારણનું સ્વરૂપ અને પ્રજાની સામાજિક સ્થિતિ કેવાં હતાં. તથા

એ રાજ્યોનો અસ્ત શાથી થયો, એવી હકીકત સારી રીતે વર્ણવવાની જરૂર છે. આવા કાર્યને માટે હાલમાં સાધનસંપત્તિ પુષ્કળ છે અને અધિકારી પુરુષો પણ છે. પ્રો. બલવન્તરાય કલ્યાણરાય કાકોરે ‘હિંદના રાજ્યતંત્ર’ વિષે વિસ્તૃત પુસ્તક અંગ્રેજી ભાષામાં પ્રસિદ્ધ કર્યું છે. એમનાં કાવ્યો ‘ભણકાર’ને નામે પ્રગટ થાય છે ને યુનિવર્સિટીમાં પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે સ્વીકારાયાં છે. ‘અભિજ્ઞાનશાકુન્તલ’નું ભાષાન્તર ‘પૂરુષાર્થનાં જીવન-ચરિત્રો’ અને ‘ઉગતી જીવવાની’નું નાટક રચી એમણે પોતાની સાહિત્ય-પ્રવૃત્તિ અનેક દિશામાં ઉત્તેજ છે. એ ઉત્સાહ અને શક્તિ તેઓ પોતાના ખાસ વિષય ઇતિહાસમાં થોડું ઐતિહાસિક સાહિત્યને સમૃદ્ધ કરશે એવી આશા છે. રા. રા. હીરાલાલ ત્રિભુવનદાસ પારેખ પણ એ દિશામાં પ્રયત્ન કરે છે તે ઉત્તેજનને પાત્ર છે.

ભાષાન્તરો:—

ગુજરાતી સાહિત્યમાં સ્વતંત્ર ગ્રંથોની જરૂર છે. અભ્યારમુધી બહુધા ભાષાન્તરોજ કે રૂપાન્તરોજ થયાં છે, એ ફરિયાદમાં બહુ વળૂદ છે. પરંતુ સાહિત્યની વૃદ્ધિને માટે કેટલેક અંશે ભાષાન્તરો પણ આવશ્યક છે. ‘કાદમ્બરી,’ સંસ્કૃત નાટકો, ઉપનિષદો, વેદાન્તભાષ્યો, દર્શનગ્રંથો-આવાં પુસ્તકોનાં ભાષાન્તર ન હોય તો સંસ્કૃત ન જાણનારા ગુજરાતી વાચકોને સંસ્કૃત સાહિત્ય કેવું સમૃદ્ધ છે, તેમાં ભાષાશૈલી કેવા પ્રકારની છે, રસની ઝમાવટ કેવી સુંદર છે, એ વગેરેનું તેમજ તે તે વિષયોનું જ્ઞાન ક્યાંથી થાય ? માટે રા. બ. કેશવલાલભાઈએ ભાષાન્તરદ્વારા ગુજરાતી સાહિત્યની અપૂર્વ સેવા બજાવી છે એ નિઃસંશય છે. વળી એમની પ્રકૃતિસિદ્ધ ઝીણુ-વટથી એમણે હસ્તલિખિત પુસ્તકો તપાસી શુદ્ધ પાઠો તારવી કાઢ્યા છે ને ગ્રંથકારના સમય વગેરે પર બહુ પરિશ્રમ કરી અપૂર્વ પ્રકાશ પાડ્યો છે. એ ઉત્કૃષ્ટ શૈલીએ રચાયલાં એમનાં ‘પરાક્રમની પ્રસાદી’, ‘મેળની મુદ્રિકા’, ‘પ્રિયદર્શના’, ‘અમરુશતક’, ‘ગીતગોવિંદ’, તથા ‘ભાસ’નાં નાટકોનાં ભાષાન્તરો અત્યુત્તમ છે. બંને ભાષા પર અપ્રતિમ પ્રભુતા, અને પદ્યના રસને ઘટે એવાં સુંદર પદો પસંદ કરવાનો વિવેક, એવા ગુણો વિના આવાં સુંદર ભાષાન્તરો યોગ્ય નહિ એ નિર્વિવાદ છે. એમનાં ‘પ્રેમાનંદ’,

‘વાગ્વ્યાપાર’, આદિ લેખોમાં પણ એમણે સૂક્ષ્મ સંશોધન દર્શાવ્યું છે. બાલચુની ‘કાદમ્બરી’ બા. ૧લાની એમની આવૃત્તિ એવીજ સુંદર છે. તેના ટિપ્પણમાં પ્રાકૃત ને જૂની ગુજરાતી ભાષામાં થયેલા વિકારો ને વ્યુત્પત્તિ પર એમણે સુંદર પ્રકાશ પાડ્યો છે.

રા. રા. કીલાભાઈ ધનશ્યામનાં ‘વિક્રમોર્વશીય’ ને ‘મેઘદૂત’નાં ભાષાન્તર પણ શુદ્ધ અને પ્રાસાદિક હોવાથી લોકપ્રિય છે.

ગુજરાતી સાહિત્યનો ઇતિહાસ:—

રા. રા. હિમ્મતલાલ ગણેશજી અંગ્રીઆકૃત ‘કાવ્યમાધુર્ય’ ને ‘કવિતા-પ્રવેશ’માં તેમજ રા. રા. ખાનસાહેબ અને સ્વ. દેશમકૃતકૃત ‘સાહિત્ય-રત્ન’ અને રા. રા. રતનરામ ઉત્તમરામ ભટ્ટકૃત ‘સાહિત્યવિદ્યાસ’માં ગુજરાતી સાહિત્યની રૂપરેખાનું સ્થૂળ ચિત્ર આલેખવામાં આવ્યું હતું; પણ સમગ્ર ચિત્ર દૃષ્ટાન્તો સાથે નિરૂપવાનું માન રા. રા. કૃષ્ણલાલ મોહનલાલ ઝવેરીને ધટે છે. ‘ગુજરાતી સાહિત્યના માર્ગસૂચક સ્તંભો’ પ્રથમ અંગ્રેજી ભાષામાં અને હાલ ગુજરાતી ભાષામાં પ્રગટ કરી એમણે ગુજરાતી સાહિત્યની સારી સેવા બજાવી છે. વધારે વિસ્તૃત ને વિવેચનમાળા ગ્રંથની જરૂર છે એ તો હરકોઈ કબૂલ કરશે. રા. બ. કેશવલાલભાઈ, રા. આનંદશંકરભાઈ, રા. નરસિંહરાવભાઈ, કે રા. બ. રમણભાઈ જેવા ગુજરાતી સાહિત્યના જાંડા અભ્યાસકની કલમે એવો વિસ્તૃત અને પુષ્કળ દૃષ્ટાન્તોવાળો તથા કાવ્યશાસ્ત્રની દૃષ્ટિથી રસ, ગુણ, દોષ, અલંકાર આદિનું વિવરણ કરનારો ગ્રંથ રચાય તો તે અવશ્ય સાહિત્યના અલંકારરૂપ થાય.

સાહિત્યની અભિવૃદ્ધિ કરનારી સંસ્થાઓ:—

એવી સંસ્થાઓમાં ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી મુખ્ય છે. એ મંડળે અનેક ગ્રંથોનાં ભાષાન્તર કરાવ્યાં છે, તેમાં થોડાંક સંસ્કૃત ગ્રંથોનાં પણ છે. ઘણા સારા ગ્રંથો-તેમાં કેટલાક સ્વતન્ત્ર ગ્રંથો પણ છે-લાભો વખત થયાં સોંપાયા છે, પરંતુ હજી તૈયાર થયા નથી.

હાલમાં પ્રાચીન કાવ્યો પ્રસિદ્ધ કરવાનું કામ સોસાયટીએ માથે લીધું છે એ સ્તુત્ય છે. રા. રા. અંબાલાલ ખુલાખીરામ જાનીને સોસાયટીએ ભીમની ‘હરિલીલા’ સંશોધન કરી પ્રસિદ્ધ કરવાનું કામ સોંપ્યું છે, એ

અન્ય અને સંશોધન કરનાર બંનેની પસંદગી સારી કરી છે. એમની 'સુભદ્રાહરણ'ની આવૃત્તિ ઉત્તમ છે, તેમજ 'કાવ્યદોહન'ના ૮મા અંકમાં 'કવિ નાકર' વિષેનો એમનો લેખ ગુજરાતી સાહિત્યના ઊંડા અભ્યાસ અને સૂક્ષ્મ સંશોધકવૃત્તિની સાક્ષી પૂરે છે. એજ દિશામાં રા. રા. ભાનુ-સુખરામ નિર્ગુણરામ મહેતા પણ ધણું સાફ કામ કરે છે.

એજ માર્ગમાં રા. રા. મંજુલાલ રણછોડલાલ મજમુદારે ખાનગી રીતે પ્રસિદ્ધ કરેલું 'સુદામાચરિત્ર'નું પુસ્તક અન્યકારનો પરિશ્રમ, વિદ્વતા, ને સંશોધનની સારી સાખીતી આપે છે.

સાહિત્યપરિષદની બંડોળકમિટિ પણ પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ કરાવી સાહિત્યને ઉત્તેજન આપે છે. એમાં રા. રા. કનૈયાલાલ માણેકલાલ મુનશીકૃત 'મ્હારી કમળા અને ખીજ વાર્તાઓ' સાફ પુસ્તક થયું છે; તેમજ પ્રો. મેક્ડોનેલકૃત 'સંસ્કૃત વાઙ્મયના ઇતિહાસ'નું પ્રો. મોહનલાલ પાર્વવીશંકર દ્વેએ કરેલું ભાષાન્તર, જે પ્રસિદ્ધિ પામવાની તૈયારીમાં છે, તે પુસ્તક ગુજરાતી ભાષાના વાચકોને બહુ ઉપયોગી હકીકત પૂરી પાડશે. ભાષાન્તરકારે અન્યકાર પાસેથી ખીજ આવૃત્તિમાં કરવામાં આવનાર વધારાની હકીકત મેળવી તે ભાષાન્તરમાં આપેલી હોવાથી અને મૂળ અન્યની રજા આવૃત્તિ હજી પ્રસિદ્ધ થયેલી ન હોવાથી એ પુસ્તક કોલેજના વિદ્યાર્થીઓને પણ ઉપયોગી નીવડશે.

સ્વામી અખંડાનંદે 'સસ્તાસાહિત્ય'માં 'રામાયણ,' 'મહાભારત,' 'ભગવદ્ગીતા' જેવાં પુસ્તકોના અનુવાદ, 'સ્વામી રામતીર્થ,' 'ટાલસ્ટોય' જેવા મહાત્માઓનાં જીવનચરિત્ર, 'કલાપીનો સંવાદ,' 'સ્વીડનબર્ગના ધર્મવિચાર,' 'અખાનાં કાવ્ય,' આદિ અનેક ઉપયોગી અન્યોની સસ્તી આવૃત્તિ છાપી સાહિત્યનો પ્રસાર જનમંડળમાં વધાર્યો છે એ અતિસ્તુત્ય છે.

સ્વ. નારાયણ હેમચંદ્રે પણ અનેક ઉપયોગી અન્યો સંક્ષેપમાં પ્રસિદ્ધ કર્યા છે; પણ ભાષા સરળ ને શુદ્ધ ન હોવાથી તે જોઈએ તેવા ઉપયોગી થયા નથી.

ભણ્ણીતા 'ગુજરાતી' પત્રના અધિપતિ સ્વ. ઇચ્છારામ સૂર્યરામ દેસાઈએ અનેક રીતે ગુજરાતી સાહિત્યની વૃદ્ધિ કરી છે. 'કાવ્યદોહન'ના મોટા ૮ અંકો તેમણે પ્રસિદ્ધ કર્યા છે, તેમાં ગુજરાતી ને જૈન કવિઓનાં

કાવ્યોનો સંગ્રહ આપ્યો છે. બીજા બે અંકો જેટલું લખાણ હસ્તલિખિતરૂપમાં એમની પાસે છે. તેમજ ‘નરસિંહ મહેતાનાં કાવ્યો’નો સંગ્રહ પણ તેમણે છાપ્યો છે. વળી વાર્ષિક ભેટનાં પુસ્તકોમાં રા. નારાયણ વસનજી ઠંકુરકૃત નવલકથાઓ છાપી છે અને ‘દીવાળીના અંક’માં વિદ્વાન્ સાક્ષરોના ને સાહિત્યસેવકોના ઉપયોગી લેખો પ્રસિદ્ધ કરી સાહિત્યવૃક્ષને પોષ્યું છે.

વડોદરા રાજ્યના વિદ્વાન્, સાહિત્યપ્રેમી, ને ઉદાર મહારાજ સાહેબ શ્રીમન્ત ગાયકવાડ સરકારના રાજ્યમાં ગુજરાતી સાહિત્યની અભિવૃદ્ધિને અપૂર્વ પોષણ મળ્યું છે. એમના સુર, પરોપકારશીલ વિદ્યાપ્રેમી દીવાન શ્રીમન્ત મણિભાઈ જસભાઈ સાહેબના સમયમાં રા. બા. હરગોવિન્દદાસ દ્વારકાદાસ કાંટાવાળા વિદ્યાધિકારી હતા ત્યારે ‘પ્રાચીન કાવ્યમાલા’ના ૩૦ ગ્રંથો સંશોધન ને ટિપ્પણ સાથે પ્રસિદ્ધ થયા છે, તેમાં રા. રા. છોટાલાલ નરભેરામકૃત અલંકારાદિ દર્શાવતું ટિપ્પણ સાડું છે. પ્રો. ગજનરના અધ્યક્ષ-પણા નીચે ‘શ્રીસયાજીજ્ઞાનમંજૂષા’માં અનેક ઉપયોગી ગ્રંથો પ્રસિદ્ધિ પામ્યા છે. ૪થી સાહિત્યપરિષદ વડોદરામાં મળી તે સમયે શ્રીમન્ત મહારાજ સાહેબે ગુજરાતી, મરાઠી, ને હિંદી ભાષાના સાહિત્યની વૃદ્ધિને અર્થે એક લાખ રૂપીઆની મોટી રકમ અલાયદી કાઢી, તેના વ્યાજમાંથી સર મનુભાઈ જેવા વિદ્વાન્ ને વિદ્યાવિલાસી દીવાન સાહેબના વિદ્યાભિવૃદ્ધિ ને સાહિત્યની ઉન્નતિને માટેના પ્રેમને લીધે વિદ્યાધિકારીઓ, મિ. મસાણિ, મિ. કલાઈક, અને રા. રા. નંદનાથ કેદારનાથ દીક્ષિત જેવા સાહિત્યપ્રેમી વિદ્વાનોના અધ્યક્ષપણા નીચે ‘શ્રી સયાજીસાહિત્યમાળા’માં ‘વિજ્ઞાન-ગુચ્છ,’ ‘વાર્તા-ગુચ્છ,’ ‘નીતિ-ગુચ્છ,’ અને ‘પ્રકીર્ણ ગુચ્છ’ એવા ૮ ગુચ્છોમાં અનેક પુષ્પો વિકાસ પામ્યાં છે, તેમાંનાં કેટલાંક સૌરભ ને ઉપયોગિતા માટે જનમંડળમાં પ્રકાશ પામશે એ નિઃસંશય છે. એ પુસ્તકાવલિમાં ધણું પુસ્તકો ભાષાન્તરાત્મક છે; પરંતુ ચરિત્ર-ગુચ્છમાંનાં કવિઓનાં જીવનચરિત્રોમાં પુસ્તકો સારાં છે. એ ખાતામાં રા. જોશીપરાની સેવા સ્તુત્ય છે. વિજ્ઞાન-ગુચ્છમાં રા. રા. નર્મદાશંકર દેવશંકરનું ‘સુપ્રજનનશાસ્ત્ર’નું પુસ્તક તથા રા. હીરાલાલ વજ્રભુષણદાસ શ્રોફનું રચેલું ‘સત્યાર્થમીમાંસા’નું પુસ્તક ઉત્તમ છે. આ પુસ્તકાવલિ સાથે ‘શ્રીસયાજીજ્ઞાનમાળા’ પણ છપાય

છે, તેમાં પણ ‘પાવાગઢ,’ ‘સુરત,’ ‘ઐહ ગુફાઓ,’ ‘મહાબળેશ્વર’ તેમજ ‘અહલ્ય,’ ‘વાતાવરણ’ જેવા ઉપયોગી વિષયો પર લઘુ પણ ઉપયોગી લેખો છે.

વળી વડોદરા રાજ્યે સાક્ષર આચાર્યવર્ચ આનંદશંકરભાઈ પાસે ‘નીતિશિક્ષણ,’ ‘ધર્મપોથીનું પુસ્તક,’ તથા રામાનુજનું ‘વેદાન્તભાષ્ય’ એ ઉત્તમ પુસ્તકો તૈયાર કરાવી સાહિત્યમાં સંગીન અભિવૃદ્ધિ કરી છે. એજ દિશામાં વડોદરારાજ્યે શાસ્ત્રીજી રામકૃષ્ણ પાસે કરાવેલું ‘નિર્ણયસિંધુ’નું ભાષાન્તર અને સ્વ. મણિલાલ ન. દ્વિવેદી પાસે કરાવેલું ‘વિવાદતાણ્ડવ’નું ભાષાન્તર એ ઉપયોગી ધર્મશાસ્ત્રના ગ્રંથો છે.

વડોદરાના શ્રીમન્ત્રસિદ્ધાચાર્યના અનુયાયીઓના શ્રેયઃસાધક-અધિકારીવર્ગ તરફથી સદગત છોટાલાલ જીવણલાલના તન્ત્રીપણા નીચે પ્રગટ થતા ‘મહાકાલ’માં ધણા ધાર્મિક, ઉપયોગી વિષયો આવતા તેમજ ‘શ્રીસિદ્ધાન્તસિંધુ’ આદિ ગ્રંથો પણ છપાયા છે. એ વર્ગના લેખકોમાં રા. રા. નગીનદાસ સંઘવી તેજસ્વી ભાષામાં ધર્મના વિષય પર સુંદર પ્રકાશ પાડે છે. એમનાં વ્યાખ્યાન ને લેખો સીધા, સચોટ, ને મરોડદાર છે. તેનો સંસ્કાર શ્રોતા ને વાચકના હૃદય પર ઊંડો પડે છે. એજ માર્ગના પ્રો. કૃષ્ણિયા જેકીસનદાસનું ‘યોગશાસ્ત્ર’નું ગુ. વ. સો.એ કરાવેલું ભાષાન્તર ઉત્તમ છે.

ગુજરાતપુરાતત્ત્વમંદિર:—

આ સંસ્થા તરફથી પણ પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ પામવા માંડ્યાં છે ને તેમાંનાં કેટલાંક બહાર પડી ચૂકેલાં ઉપયોગી છે. ‘પાલીપાઠાવલિ’ને ‘પ્રાકૃત-કથાસંગ્રહ’ પ્રાકૃત ભાષાના અભ્યાસકને ઉપયોગી થશે. રા. રા. રામનારાયણ વિ. પાઠકકૃત ‘પ્રમાણુશાસ્ત્રપ્રવેશિકા,’ રા. કાલેલકરકૃત ‘ઉપનિષત્પાઠાવલિ,’ તથા હિંદુઓના તહેવારોનો ઇતિહાસ,’ આ પુસ્તકોની પ્રસિદ્ધિ, એ ઉપયોગી માર્ગમાં પ્રયત્ન છે ને તે આદરણીય છે. દક્ષણી લેખકોમાં પ્રો. બીડે ને રા. કાલેલકરના લેખો ઊંચી પ્રતિના છે.

વાચનમાળા:—

અંગ્રેજી ભાષામાં વિવિધ વાચનમાળા ભિન્ન ભિન્ન દૃષ્ટિથી રચાઈ છે. ગુજરાતી ભાષામાં દુર્ભાગ્યે સરકારી વાચનમાળા, પ્રથમ હોપકૃત ને

પછી કૉવર્ન્ટનકૃત-સિવાય અન્ય ગ્રન્થમાળા અત્યારસુધી નહોતી. અમે સંપૂર્ણ 'ત્રિવેદિવાચનમાળા' યથાશક્તિ, યથામતિ રચી છે. ત્યારપછી રાષ્ટ્રીય વાચનમાળાનાં કેટલાંક પુસ્તકો પ્રગટ થયાં છે. રા. પુરુષોત્તમ મૂળશંકર ભટ્ટે 'ભૃગુપુરુષધિનિવાસગ્રન્થાવલિ' પ્રસિદ્ધ કરવા પ્રયત્ન આદર્યો છે ને તેના પ્રથમ ખંડ 'જ્ઞાનમંદિર' બહાર પડ્યો છે. આવા પ્રયત્ન સરકારની કે રાજ્યની સહાયતા વિના થવા દુષ્કર છે. એમાં પ્રાથમિક કેળવણીનાં તત્ત્વનું જ્ઞાન, પરિશ્રમ, અને ચિત્રો તથા ચિત્રો માટે ખોખાં, તૈયાર કરાવવાનો ખર્ચ એ બધી સાધનસંપત્તિની જરૂર છે. એવા પ્રયત્ન ઉત્તેજનને પાત્ર છે એની તો કાંઈથી ના કહી શકાય એમ નથી. પ્રયત્નમાત્ર આરંભમાં સંપૂર્ણ હોઈ શકતા નથી. ધીમે ધીમે તેમાં જનમંડળની રુચિ પ્રમાણે સુધારા થાય છે. અનેક હાથે અને અનેક શિષ્ટ લેખકો પાસે તૈયાર કરાવેલી કૉવર્ન્ટનની વાચનમાળા પણ સરકારે નીમેલી ત્રણચાર કમિટિના કરેલા સુધારા અમલમાં મુકાયા પછીજ હાલની સ્થિતિએ પહોંચી છે ને હજી પણ એમાં અનેક સુધારાની અપેક્ષા છે. એમાં વિજ્ઞાનના પાઠોમાં ધણી બાબત મનમાં ઉતારી ન શકાય એવી રીતે ખીચોખીચ ઠાંસીને ભરેલી હોવાથી એ પાઠો લેશ પણ માન્ય થવા પામ્યા નથી.

ભાષા : ભાષાશૈલી:—

મહાભાષ્યકાર પતંજલિ કહે છે કે ભગવાન્ વાર્ધાપ્યણિએ ક્રિયાના છ પ્રકારના વિકાર દર્શાવ્યા છે:—ઉત્પન્ન થાય છે, છે, વિપરિણામ પામે છે, વધે છે, અપક્ષય પામે છે, અને વિનાશ પામે છે. પદાર્થમાત્રના આ છ વિકાર થાય છે. ભાષામાં પણ નવીન શબ્દરૂપો ઉદ્ભવ પામે છે ને જૂનાં નષ્ટ થાય છે. જીવન્ત ભાષાઓમાં આ નિયમ હમેશ પ્રવર્તે છે. સંસ્કૃત મૃત ભાષા થઈ અને માત્ર શિષ્ટ વર્ગમાંજ જીવતી રહી ત્યારેજ ભગવાન્ પાણિનિ જેવા સમર્થ વૈયાકરણે તેને નિયમબદ્ધ કરી. એમને પણ ધણું વૈકલ્પિક રૂપો માન્ય કરવાં પડ્યાં છે. અસંસ્કારી વર્ગના બિદ્ધિદોષ, ઉચ્ચારની સરળતા, આદિ કારણોને લીધે સંસ્કૃત ભાષામાં વિકાર થઈ ક્રમે ક્રમે પાલી, પ્રાકૃત, અને અપભ્રંશ ભાષાઓ થઈ અને અપભ્રંશ ભાષામાંથી દેશી ભાષાઓ જન્મ પામી. એ વિકારો પણ ગમે તેમ મનુષ્યના સ્વચ્છંદ

પ્રમાણે થયા નથી, વિકારો પણ નિયમોને અનુસરીનેજ થયા છે, એ લક્ષમાં રાખવાથી પ્રાકૃતનો અભ્યાસ ધણો સુગમ થશે. સંસ્કૃતમાં સંધિ-નિયમોનાં કારણો શોધતાં તે પણ જડશે. એત્રણ દાખલાઓથીજ આ વાત સ્પષ્ટ થશે. અ+ઇ=એ; અ+ઉ=ઓ, એ સકારણુજ છે. સંધિસ્વર 'એ'નું સ્થાન કંઠતાલુ (અ' નું કણ્ઠ ને 'ઇ'નું તાલુ હોવાથી) છે; 'ઓ'નું કણ્ઠાદિ (અ' નું કણ્ઠ ને 'ઉ' નું ઓઠ હોવાથી) છે. કુચ્ચ જેવા શબ્દોમાં એ જોડાક્ષરો ભિન્ન સ્થાનના હોવાથી ઉચ્ચારની સરળતાથી એક સ્થાનના થઈ કુદ્ધ થયું, સ્તમ્ભ જેવા શબ્દોમાં એવીજ સરળતાથી સ્તમ્ભાંનો એક વર્ણ લોપાઈ તે ઊખ ને મહાપ્રાણ હોવાથી અલ્પપ્રાણ ત્ નો મહાપ્રાણ થઈ થમ્મ થઈ 'થાંભલો' (લો લઘુતાવાચક) થયો. એજ પ્રમાણે સ્કન્ધનું સ્કન્ધ થઈ ખાંધ' થયું છે. આમ કારણો શોધતાં અભ્યાસ રસિક ને સુતર થશે. અન્ય પ્રજ્ઞના ને કોમોના સમાગમથી ગુજરાતી ભાષામાં ફારસી, અરબી, પોર્ટુગીઝ, અંગ્રેજી, ને દેસ્ય શબ્દો દાખલ થયા છે. પણ ગુજરાતી ભાષાના બંધારણ પર એ વિદેશીય ભાષાની અસર થઈ નથી.

ભાષાશૈલી અને શબ્દશુદ્ધિમાં ઢાલક્રમે ધણો સુધારો થયો છે. અગાઉ જેટલા જોડણીના દોષ હાલ આવતા નથી. છતાં હજી પણ નીચેનાં અશુદ્ધ રૂપો ધણા ગ્રન્થોમાં જોવામાં આવે છે:—

અશુદ્ધ	શુદ્ધ	અશુદ્ધ	શુદ્ધ
		નર્ક	નરક
પૌર્વાત્ય	પૌરત્ય	પદ્મી	પદવી
	કે પ્રાચ્ય	વિક્રળ	વિકરાળ
શ્રીયુત્	શ્રીયુત	શુદ્ધ	સુદ્ધ
સતત	સતત	શાશ્વત્	શાશ્વત
કલેષ	કલેશ	આશિર્વાદ	આશોર્વાદ
પુદ્ધિવાન્	પુદ્ધિમાન્,	સદૃઢ	દૃઢ-સુદૃઢ
નીતિવાન્.	વગેરે નીતિમાન્, વગેરે	અશક્ત	શક્ત
મિમાંસા	મીમાંસા	સગવડતા	સગવડ
ઐક્યતા	ઐક્ય	વિરામતા	વિરામ

ધૈર્યતા, વગેરે ધૈર્ય, વગેરે દરેક વસ્તુઓ, દરેક વસ્તુ,
અદ્ભૂત અદ્ભૂત માણસો, વગેરે માણસ, વગેરે
દ્રષ્ટાન્ત, દ્રશ્ય દૃષ્ટાન્ત, દ્રશ્ય

નીચેના જેવી ભાષા હવે ઓછી લખાય છે એ ખુશીની વાત છે:—
અંગ્રેજી શૈલીનું અનુકરણ: કૃત્રિમ રચના:—

‘પાત્રતા અથવા સામર્થ્ય છે કે જેને લીધેજ ગૃહસ્થના સ્વભાવનો માણસ હિંદુસ્તાન સાથેના સંબંધમાં તો તે એક વિજયાસક્ત વીર કરતાં વધારે કાંઈજ નહોતો.’

‘વેશધારી વૈતાળ સમાન વિકાળ ખનશે તો ઝાઝી વીટંબણા વેઠવા કાજે, વેશધારીનો વાવટો તે વેદનાનો વાંસડોજ. વેશધારીનાં વણતર તે સદા વિદ્યોનાં વિંટાળાજ; વેશધારીનું વાહાણું તે વરણાગીનો વિગ્રસ; વેશધારીનો વારસો તે વ્યથાના વ્યાજ’.

‘પોતાના ઉત્સાહ તથા દેશપ્રેમમાં પરંપરાન્વિત સાતત્ય તૂટશે ત્હેનું બાન ન રહ્યું’.

• ભાષાશૈલી:—

ભાષાશૈલી વિષયને ઘટે તેવી, પ્રૌઢ ઘટે ત્યાં પ્રૌઢ, મૃદુ ને કોમળ ઘટે ત્યાં મૃદુ ને કોમળ, તેજસ્વી ઘટે ત્યાં તેજસ્વી, પણ સર્વત્ર પ્રાસાદિક જોઈએ. વળી ભાષા એકધારી જોઈએ. સરળ ભાષા ચાલતી હોય ત્યાં વચ્ચે શબ્દાડંબર આવે તો તે હાસ્યજનક થાય છે. બંગાળી ભાષાનાં પુસ્તકોમાં એવું ઘણું જોવામાં આવે છે. બંગાળી ભાષામાં આપણી ભાષા કરતાં સંસ્કૃત શબ્દો ઘણી છૂટથી વાપરવામાં આવે છે. આપણી ભાષામાં જે સંસ્કૃત શબ્દો અપરિચિત જેવા લાગે તે બંગાળીમાં રૂઢ થઈ ગયલા હોય છે. ભાષાન્તરકારો એવા શબ્દો ગુજરાતીમાં વાપરી વાચકવર્ગને ક્લેશ ઉત્પન્ન કરે છે. નવલકથાનાં જેવાં પુસ્તકોમાં એકધારી સરળ ભાષા ચાલતી હોય ત્યાં વચ્ચે ‘ઉભયકુન્નપ્લાવિની’ (‘કૂલ’ જોઈએ; ‘તટ’નો અર્થ છે), ‘કથાવિદ્યાપટીયસી,’ ‘રમણીકુલલલામબૂતા,’ ‘ઉચ્ચશિક્ષાસંતામયી,’ ‘શેલ-પદ્મકવિહારિણી,’ જેવા મોટા સમાસથી ભાષા કંઠંગી થાય છે; એથી કંઈ ભાષાની શોભા વધતી નથી.

વર્તમાનપત્રો ને માસિકો:—

વર્તમાનપત્રો ને માસિકો પણ સાહિત્યની ખીલવણીમાં સારો ભાગ લે છે. અગાઉ પારસી દૈનિક પત્રો બહુ અશુદ્ધ ને કિલટ ભાષામાં લખાતાં. હાલ તેમાં ઘણો સુધારો થયો છે. દિન પર દિન ભાષા શુદ્ધ ને જુસ્સાદાર બનતી જાય છે. સાપ્તાહિક પત્રોમાં ‘ગુજરાતી’ અને ‘પ્રજ્ઞાંધુ’ અગ્રસ્થાન લે છે. ‘ગુજરાતી’ અનેક દિશાએ સાહિત્યને વિકસાવે છે. એના દીવાળીના અંક વાચકોને બહુ ઉપયોગી વાચન પૂરું પાડે છે. દેશીરાજ્યનાં પત્રોમાં ‘સયાજીવિજય’ સારી સેવા બજાવે છે. માસિકોમાં ‘વસન્ત’ ‘બુદ્ધિપ્રકાશ,’ ‘સાહિત્ય,’ ‘સમાલોચક,’ ‘ગુજરાત,’ ‘ગુણસુંદરી,’ ને ‘યુગધર્મ,’ એ અગ્રેસર માસિકો છે. એમાં ઘણા શિષ્ટ લેખ આવે છે. એક દાયકો ‘વસન્તે’ સાહિત્યની ઘણી અતુલ સેવા કરી હતી. અગાઉ જેમ ‘શાળાપત્ર’માંના લેખો માટે વિદ્વદ્ગર્ગ આતુર રહેતો તેવી રીતે ‘વસન્ત’ના લેખો માટે પણ વાચકવર્ગમાં આતુરતા જોવામાં આવતી હતી. એનું માન રા. આનંદ-શંકરભાઈને ધટે છે. રા. હીરાલાલ ત્રિભુવનદાસ પારેખ, રા. ગિરિજ-શંકર બ. બધેકા, રા. કાન્તિલાલ છગનલાલ પંડ્યા, પ્રો. મંજુલાલ, રા. હરિપ્રસાદ ત્રજરાય દેસાઈ, રા. ડાહ્યાભાઈ લક્ષ્મણભાઈ પટેલ, પ્રો. રમણ-લાલ કનૈયાલાલ યાજ્ઞિક, રા. રતિપતિરામ ઉમેદરામ પંડ્યા, રા. ભરતગમ બાનુસુખરામ મહેતા, રા. શંભુપ્રસાદ મહેતા, રા. પ્રાણજીવન વિશ્વનાથ પાઠક, રા. વિશ્વનાથ મગનલાલ બટ્ટ, રા. કેશવ હ. શેઠ, રા. મણિલાલ નથુભાઈ ડોશી, રા. અંબાલાલ ખુલાખીરામ જાની, વગેરે લેખકોના લેખ વાંચવાલાયક હોય છે.

માસિકોમાં રા. ધનસુખલાલ કૃષ્ણલાલ મહેતાની વાર્તાઓ ઘણી ખુબીદાર હોય છે. એમાં રસિકતા, વર્ણનશૈલી, ને હાસ્યરસની છાયા—એ બધાંની ઝમવટ ઉત્તમ હોય છે.

‘રંગભૂમિ’ નામનું ત્રિમાસિક રા. વિભાકરના અધિપતિપણા નીચે પ્રગટ થાય છે, તે સચિત્ર હોય છે ને તેમાં લેખો સારા હોય છે.

કેટલાંક કોમીય માસિકો નીકળે છે—જેવાં કે ‘નાગરનેત્રમણિ’ રા. ઉછરંગરાય કેશવરાયના તન્ત્રિત્વ નીચે સાંટાકૂઝમાંથી પ્રગટ થાય છે, તેમજ

‘સમસ્તદશાલાઽમિત્ર’ ભરૂચમાં રા. ઠાકોરદાસ નગીનલાલ ગુંદરીઆ, વગેરેના અધિપતિપણા નીચે નીકળે છે. આરોટા માટેનું ‘અદ્વાબદ્’ નામનું માસિક રા. પુરુષોત્તમદાસ માતરવાળા ચલાવે છે.

કામીય લેખેના સંબંધમાં નાગરોની ઉત્પત્તિ માટેનો રા. રા. માનસંકરભાઈનો ‘નાગરોત્પત્તિ’ નામનો લેખ ઉત્તમ છે. અન્યકારે એમાં ઘણું સંશોધન કરી પોતાનો પક્ષ સ્થાપિત કર્યો છે ને વિરુદ્ધ મતોનું ખંડન વિદ્વાતાપૂર્વક ને યુક્તિ પુરઃસર કર્યું છે.

સાહિત્યવિચારનો ઉપસંહાર:—

આ પ્રમાણે ભૂત અને વર્તમાન સાહિત્યપ્રવાહ કેવો ચાલ્યો છે ને તેને કયા માર્ગમાં વાળવાની જરૂર છે તેનું દિગ્દર્શન કર્યું. એ પ્રવાહમાં જ્યાં જ્યાં સૌન્દર્ય છે, જ્યાં જ્યાં નિર્મળ જળ છે, તેનું પ્રદર્શન કર્યું. એ પ્રવાહો કેટલેક સ્થળે કાંકરા અને ખાડાખૈયામાં અર્ધને જતા હોવાથી સૌંદર્યની સાથે વિરૂપતા પણ છે; પણ તેની સમાલોચના કરવી એ મેં પ્રમુખ તરીકેના મારા કર્તવ્યમાં ગણ્યું નથી. જે જે સુંદર છે તે દર્શાવી સાહિત્યમાર્ગમાં વિચરનારાઓનું લક્ષ તે તરફ ખેંચવું તથા સાહિત્યપ્રવાહમાં ખેલનારાઓને યોગ્ય માર્ગે પ્રવાહ પ્રવર્તાવવાનું સૂચન કરવું, એજ પ્રમુખનું કર્તવ્ય હું સમજું છું.

ઉત્તેજનોને અભાવ:—

સરકાર તરફથી તેમજ દેશી રાજ્યો તરફથી ગુજરાતી સાહિત્યને જોઈએ તેવું ઉત્તેજન મળતું નથી એમ ખેદ સાથે કહેવું પડે છે. અગાઉ ડિરેક્ટર ઓફ પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શન પાસે થોડીક રકમ ઉત્તેજનાથે રહેતી હતી, તેમાંથી યોગ્ય પુસ્તકોની થોડીક નકલો ખરીદાતી ને તે શાળામાં પુસ્તકાલયોને માટે મોકલવામાં આવતી. આ રકમ બહુ થોડી હતી અને તેમાંથી બહુ નજીવું ઉત્તેજન મળતું ને તે પણ બહુધા મરાડી પુસ્તકોને મળતું. પરંતુ, હાલ તો એટલું પણ ઉત્તેજન મળતું જણાતું નથી.

દેશી રાજ્યોમાં પણ સર્વત્ર ઉત્તેજનફંડ હોતાં નથી.

આ વસ્તુસ્થિતિ સારી નથી. સરકાર તરફથી તેમજ દેશી રાજ્યો તરફથી યોગ્ય પુસ્તકોનો સત્કાર થાય તો સાહિત્યની વૃદ્ધિ કરવામાં તે સહાયભૂત થાય.

પ્રતિવર્ષ ઉત્તમ લખાએલાં સ્વતન્ત્ર પુસ્તકોના કર્તાને સાદું ધનિયમ આપી સાહિત્યનો વિકાસ પોષે એવી યોજના એકાદ દેશી રાજ્યે ઉપાડી લેવી જોઈએ. ગુજરાતી સાહિત્યને માટે 'નોબેલ પ્રાઈઝ'ના જેવી યોજના કોઈક દેશી રાજ્યે વ્યવસ્થિત રૂપમાં કરવી જોઈએ.

ગુર્જર સાહિત્યની દરિદ્રતા:—

ગુર્જર સાહિત્ય દરિદ્ર છે? ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે ફેલાએલા સાહિત્યને દરિદ્ર કહી શકાય? આણી હાલની અપેક્ષાઓ તે તૃપ્ત કરતું નથી એટલું દરિદ્ર છેજ. ત્યારે એમાં શી શી ન્યૂનતા છે? એમાં

૧. નવીન શૈલી પર રચેલાં પ્રાસાદિક મહાકાવ્યો નથી.

૨. સારા ગદ્યગ્રન્થો, જેમાં ઉત્તરોત્તર ચઢતી હોય અને વિષયનું નિરૂપણ ઉત્તરોત્તર પ્રૌઢ થતું હોય, એવા નિબંધાત્મક, નીતિમય, ચરિત્રાત્મક અને ઐતિહાસિક ગ્રન્થો નથી.

૩. સાહિત્યમાળા:—પ્રેમાનંદ, નરસિંહ, વગેરે કવિઓનાં મુખ્ય ગ્રન્થોની હસ્તલિખિત પુસ્તકોના સંશોધનને આધારે તૈયાર કરેલી, કવિના જીવનચરિત્ર અને કદિન પદ ને પંક્તિઓ પર પ્રકાશ પાડે એવી ટિપ્પણી-સમેત સરખી ને સોંધી આવૃત્તિની ન્યૂનતા છે.

૪. કાવ્યપ્રકાશ જેવા કાવ્યશાસ્ત્રના પ્રમાણભૂત ગ્રન્થને આધારે તૈયાર કરેલું કાવ્યશાસ્ત્રનું પુસ્તક નથી. એવા પુસ્તકની જરૂર છે. એમાં કાવ્યસ્વરૂપ, કાવ્યલક્ષણ, કાવ્યત્વનાં ખીજ ને પોષક કારણ, લક્ષણા, વ્યંજના, રસ, ધ્વનિઓ, ભાવ, રસાભાવ, ભાવભાસ, ગુણ, દોષ, ને અલંકારનું પ્રાચીન ને અર્વાચીન ગુજરાતી કાવ્યોમાંથી એકઠા કરેલા દૃષ્ટાન્તો સાથે નિરૂપણ જોઈએ. આ બધા વિષયોના છૂટક છૂટક નાના ગ્રન્થો થયા છે. કવિ નર્મદે ને કવિ સવિતાનારાયણે, દી. બ. રણછોડભાઈએ, ને રા. બ. રમણભાઈએ અને યથાશક્તિ મેં પણ એ વિષય પર થોડું થોડું લખ્યું છે. રા. નાગરદાસ પટેલે 'નવવલ્લરી'માં અલંકારની સારી ચર્ચા કરે છે. રા. છોટાલાલ નરભેરામનું રચેલું 'રસશાસ્ત્ર' એ દિશામાં છે. કોઈએ અલંકારના નિરૂપણમાં 'કુવલયાનન્દકારિકા'નો આધાર લીધો છે, કોઈએ અન્ય ગ્રન્થોનાં પણ એકજ ઉત્તમ, પ્રમાણભૂત મનાતા 'કાવ્યપ્રકાશ' જેવા ગ્રન્થને આધારે સમગ્ર વિષયનું દળદાર પુસ્તક રચવાની ધણી જરૂર છે.

૫. ઉપનિષદની આખ્યાયિકાઓનું પુસ્તક નથી. એવું પુસ્તક ઉપનિષદના રહસ્યનું ધણું રસિક જ્ઞાન આપશે તેમજ જાણીતા પરથી અજ્ઞાણ પર જવાની જે શૈલીનું પાશ્ચાત્ય શિક્ષણશાસ્ત્રના અન્યોમાં પુષ્કળ નિરૂપણ કરેલું હોય છે એવીજ, વ્યાવહારિક દૃષ્ટાન્તોથી તાત્ત્વિક રહસ્ય વાચકના મનમાં ઉતારવાની ઉત્તમ શૈલી આપણા આકરઅન્યોમાં છે, તેનું વાચકને કંઈક ભાન થશે.

૬. પ્રમાણુમૂલ વિસ્તૃત કોશનો અભાવ છે. નર્મદ કવિને ‘નર્મદકોશ’ કર્યાને ધણું વર્ષ થયાં, પણ સારો વિસ્તીર્ણ કોશ-જેમાં શબ્દની વ્યુત્પત્તિ સાથે તેના જુદા જુદા અર્થ પ્રાચીન કાવ્ય કે ગદ્ય અન્યોમાંથી દાખલા સાથે આપ્યા હોય એવો કોશ-હજી પ્રસિદ્ધ થયો નથી. એ દિશામાં પ્રયત્નો તો થયા છે:—

(અ) ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીએ સંપૂર્ણ કોશ ભાગોમાં છપાવી પોતાના જીવનપર્યન્તના સભ્યોમાં તેની નકલ વહેંચી છે. એ પ્રયત્ન રા. મણિલાલ જીઆરમનો છે, તે અનેક રીતે અપૂર્ણ છતાં જેવો થયો છે તેવી સ્થિતિમાં પણ સ્તુત્ય છે. એની બીજી આવૃત્તિ નીકળવાની છે. એમ સંમળાય છે. એની નકલો સભ્યો સિવાય બીજાઓને મળતી નથી એ વ્યવસ્થા ઠીક નથી.

(આ) રા. રાણીનાના અંગ્રેજી-ગુજરાતી કોશની પણ સુધારા સાથે બીજી આવૃત્તિ છાપવાની છે.

(ઈ) નર્મદકોશની નથી આવૃત્તિ કવિએ ભેગા કરેલા નવા શબ્દો સાથે ‘ગુજરાતી’ જાપખાનાના તન્ત્રી રા. મણિલાલ ઇચ્છારામ દેશાઈ છપાવે છે.

(હ) રા. રા. બાનુસુખરામ નિર્ગુણરામ મહેતા મોટો ગુજરાતી-અંગ્રેજી શબ્દકોશ છપાવે છે.

૭. સારા જ્ઞાનસંગ્રહનો અભાવ છે. મરાઠીમાં બહુ સારો જ્ઞાનસંગ્રહ તૈયાર થાય છે. ગુજરાતીમાં એ થયો છે? એ દિશામાં આરંભક પ્રયત્ન કરવાનું માન પારસી અન્કાર રા. રા. રતનજી ફરામજી સેટનાને ધટે છે, એ અગાઉ કહ્યું છે. અંગ્રેજીમાં જ્ઞાન જે વાચકવર્ગમાં નથી તેને એવો સંગ્રહ ધણો ઉપયોગી થશે એમાં સંશય નથી.

૮. સ્ત્રીઓ ને બાળકો માટે સારાં, સંક્ષિપ્ત નીતિનો બોધ પરાક્ષરીતે આપે એવાં પુસ્તકોની જોડ છે. ‘સ્ત્રીબોધ’ ને ‘બાળમિત્ર’ જેવાં માસિકો નીકળે છે તેમજ ‘સુંદરીસુબોધ’ અને બે વર્ષ થયાં સૌ. વિદ્યાગૌરી ને સૌ. શારદાગૌરી ‘મહિલામિત્ર’ નામનું ઉપયોગી પુસ્તક પ્રગટ કરે છે. તે પ્રયત્નો સ્તુત્ય છે; પરંતુ સ્ત્રીઓને ને બાળકોને લગતું સાહિત્ય હજી બહુ ખેડાવાની જરૂર છે.

૯. વિજ્ઞાનનાં પુસ્તકોની મોટી જોડ છે. હાલની વૈજ્ઞાનિક શોધો—‘રૉન્ટગન કિરણો,’ ‘તાર વગર સંદેશો પહોંચાડવાની વિદ્યા,’ ‘રેડિઅમ,’ ‘જલાન્તઃ—સંચારિણી નૌકા,’ ‘વિમાન,’ વગેરે વિષયોનાં, લોકો સમજી શકે એવાં ચિત્રો સાથે સરળતાથી સમગ્રજ એવાં નાનાં પુસ્તકોની જરૂર છે. તેમજ વધારે જ્ઞાન મેળવવા ઇચ્છનાર પુરુષો માટે વિશેષ જ્ઞાન આપે એવાં વિસ્તીર્ણ પુસ્તકોની પણ જરૂર છે.

આધુનિક પ્રવૃત્તિઓમાં સાહિત્યપરિષદની પ્રવૃત્તિને સ્થાનઃ—

અંધુઓ, આપ સર્વને વિદિત છે કે મહાત્મા ગાંધીજીએ અખિલ ભારતવર્ષમાં ગુજ્જર પ્રદેશને ઉચ્ચતમ પ્રતિષ્ઠિત સ્થાને પહોંચાડ્યો છે. તેમણે દેશમાં અનેક માર્ગમાં નવું ચેતન રેડ્યું છે ને ગિર કાળની સુસ્તી ઉરાડી નવીન જાગૃતિ પ્રેરી છે. રાજકીય ને રાષ્ટ્રીય કેળવણીને લગતી તેમની પ્રવૃત્તિને લીધે અથવા દેશની નજર ગુજરાત પર છે. એ પ્રગતિની અસર સાહિત્ય ને ભાષા પર પણ થયા વિના રહી નથી. ભાષા સંસ્કારી ને જોમદાર તથા મરોડદાર બનવા માંડી છે. મહાત્મા પોતાના વિચાર માતૃભાષામાં દર્શાવે છે તેમજ માતૃભાષા ખિલવવામાં અભિમાન ને અભિ-નિવેશ ધરાવે છે. મહાત્માએ પોતે શિષ્ટ ને સરળ તેમજ તેજસ્વી ને પ્રૌઢ ભાષાનો પ્રયોગ કરી દર્શાવ્યું છે કે ભાષામાં બળ લાવવા અપરિચિત શબ્દો કે કિલ્લટ રચના દાખલ કરવાની જરૂર નથી. હૃદયના અન્તર્ભાગમાંથી નીકળતા વિચારો સીધી ભાષામાં વાચકના હૃદયના અન્તર્ભાગમાં પ્રવેશી જેવો સંસ્કાર પાડે છે તેવો સંસ્કાર આડંબરી ભાષામાં આડંબરી વિચારો પાડી શકતા નથી. સાહિત્યપરિષદે નવીન વતાવરણમાંથી વિમુખ રહેવું યુક્ત નથી. તેણે કેળવણી ને સાહિત્યના વિષયમાં રચનાત્મક કાર્યક્રમ હાથમાં લેવો જોઈએ કે જનસમાજની રુચિને અનુસારે કંઈક સંગીત કાર્ય થાય.

ગુજરાત યુનિવર્સિટિ:—

હાલમાં, હિંદુસ્તાનમાં કેળવણીની પ્રગતિ પૂર જોસમાં ચાલી રહી છે. ઉત્તરમાં ધણે સ્થળે નવી નવી યુનિવર્સિટિઓ અસ્તિત્વમાં આવી છે. ગુજરાતમાં પણ એક યુનિવર્સિટિ હોવી જોઈએ એ વિચાર અત્યારે આખા ગુજરાત પ્રાન્તને તેમજ કાઠીઆવાડને સંમત હોવો જોઈએ. ન્યાંસુધી આપણી જરૂરીઆત સાધે એવી યુનિવર્સિટિ નથી, ત્યાંસુધી ગુજરાતી ભાષાના વિકાસને તેમજ આપણા જ્ઞાનનાં સર્વ અંગોને આપણી ઇચ્છાનુસાર આપણે પુષ્ટિ આપી શકીશું નહિ એ દેખીતુંજ છે. અમદાવાદ એ ગુજરાત અને કાઠીઆવાડનું મધ્ય સ્થળ છે. વ્યાપારમાં, જ્ઞાનમાં, ને બીજી દરેક પ્રવૃત્તિમાં તે ધણું આગળ પડતું છે. આવી યોજનાને પાર ઉતારે એવા વિદ્વાનો તથા ધનાઢ્ય પુરુષો એમાં વસે છે. કાઠીઆવાડનાં રાજ્યો તરફથી પણ આ યોજનાને સહાયતા મળવાનો સંભવ માની શકાય; માટે એ કામને માટે બે મંડળીઓ નિમાવવી જોઈએ; ૧. ગુજરાત ને કાઠીઆવાડના મેંબેદાર પુરુષોની અને ૨. બંને પ્રાન્તોના વિદ્વદ્ગર્ગની. પહેલી મંડળી એ કામને માટે જોઈતી રકમ એકઠી કરે અને બીજી મંડળી તેને માટે વ્યવસ્થિત યોજના ધડી કાઢે. આ કામ આ પરિપદ્ ઉપાડી લે તો તેણે ખરું રચનાત્મક કાર્ય કર્યું કહેવાય. આને માટે માત્ર ઠરાવો કરી સંતુષ્ટ થવાનું નથી. તે સત્વર ને અવસ્ય અમલમાં મુકાય એવાં પગલાં ભરાય નહિ ત્યાંસુધી સંગીન કાર્ય સિદ્ધ થયલું કહેવાય નહિ.

વડોદરા યુનિવર્સિટિ:—

મહારાજ ગાયકવાડે પોતાના રાજ્યમાં કેળવણીના પ્રચારને માટે ઉત્તમ પગલાં ભર્યાં છે. બ્રિટિશ પ્રાન્તોમાં ફરજિઆત કેળવણી દાખલ કરવાનો વિચાર થયો તે પહેલાં મહારાજ સાહેબે પોતાના રાજ્યમાં તે દાખલ કરી હતી. વડોદરામાં ઉત્તમ પુસ્તકાલય છે. વાચનનો પ્રચાર વધારવા ફરતા પુસ્તકાલયની ઉત્કૃષ્ટ યોજના એ રાજ્યમાં છે. વડોદરામાં ‘કલાભવન’ જેવું વિજ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાનું ઉત્તમ સ્થળ છે, તેનો લાભ લેવા મુંબઈ ઇલાકાની બહારથી પણ શિષ્યો આવે છે. વડોદરાની ઇસ્પતાલ પણ વિશાળ છે; તેમાં રેડિઅમ, એક્સ-રેઇઝ, વગેરેના પ્રયોગ માટે સુંદર વ્યવસ્થા છે અને

શારીર શાસ્ત્રનું ઉત્તમ જ્ઞાન આપી શકે એવા વિદ્વાન દાકતરો છે. એ ઇસ્પતાલનો લાભ લેવા ધણા દર્દીઓ દૂરથી પણ આવે છે. રૂનાં પાકનાં મીઠાગામ ને નવસારી જેવાં મોટાં સ્થળો એ રાજ્યમાં છે. એ રાજ્યમાં કચેરીમાં ને શહેરમુધરાઈખાતામાં બહુ દેશી ભાષામાં ચાલે છે, એ ધણું સ્તુત્ય છે. આ પ્રમાણે યુનિવર્સિટી માટે સાધનસંપત્તિ પુષ્કળ છે ને પરિસ્થિતિ અનુકૂળ છે. ગૃહસુર જેવા રાજ્યમાં પોતાની યુનિવર્સિટી છે તો વડોદરારાજ્ય માટે વડોદરામાં જુદી યુનિવર્સિટી હોવી ઇષ્ટ છે. મહારાજ સાહેબની સમક્ષ વ્યવસ્થિત યોજના મૂકવામાં આવે તો તેનો સત્કાર થવાનો સંભવ માની શકાય. જુદી યુનિવર્સિટીથી મહારાજ સાહેબ કેળવણીને અનેક દિશામાં જે સ્વરૂપ આપવું હશે તે આપી શકશે. વ્યાપારી કેળવણી, ઔદ્યોગિક કેળવણી, ને વિજ્ઞાનની વ્યાવહારિક કેળવણી, તેમજ ખેતીની કેળવણીથી જ્ઞાનમાર્ગમાં સર્વદેશી થશે અને સમસ્ત પ્રજાનું શ્રેય થશે. મહારાજ સાહેબે પોતાની પ્રજાના હિતને અર્થે અનેક સારી યોજનાઓ રચી છે ને સંસ્થાઓ ઉઘાડી છે તો કેળવણી જેવા અગત્યના વિષયમાં આ અગત્યનું પગલું ભરી પ્રજાનું વિશેષ કલ્યાણ તેઓ સાધશે એવી આશા આપણે રાખી શકીએ તેમાં કંઈ અશુભગતું નથી.

આ બે કે બેમાંથી એક યુનિવર્સિટી સ્થપાશે તો માતૃભાષાદ્વારા કેળવણી આપવાના વિષયનું એની મેળેજ નિરાકરણ થઈ જશે. એ વિષે આપણે કોઈની બીજા માગવાની રહેશે નહિ.

સાહિત્યપરિષદનું કર્તવ્ય:—

પહેલી સાહિત્યપરિષદ ઇ. સ. ૧૯૦૧માં મળી હતી. તેને લગભગ વીસ વર્ષ જેટલો લાંબો સમય થયો. છતાં વ્યાવહારિક દૃષ્ટિથી જેતાં પરિષદે બહુ ઉપયોગી કાર્ય કર્યું હોય એવું જણાતું નથી, એ બાબત આ સત્રનું ખાસ વિચારી કંઈક રચનાત્મક કાર્ય થાય એવી યોજના ધડવી એ આ સત્રનું ખાસ કર્તવ્ય છે. વિદ્વાનોના પરસ્પર સંમીલનથી ધણા લાભ થાય છે, એ નિર્વિવાદ છે; પરંતુ જ્યાંસુધી પરિષદ કંઈ સંગીન કામ કરતી નથી ત્યાંસુધી આવા સમારંભથી જનસમાજ તૃપ્ત થતો નથી. નિબંધો લખાવવાની હવે બહુ જરૂર નથી. વર્તમાનપત્રોના ખાસ અંકો તથા સારા

માસિકોમાં તેને માટે જોઈએ તેટલો અવકાશ છે. જોડણી જેવા વિષયને પણ પરિપક્વી નિર્ણય થઈ શક્યો નથી. એ વિષય ઘણો વિકટ છે ને સાક્ષરોના મતભેદને લીધે એનો નિર્ણય થઈ શકતો નથી. પરંતુ નિર્ણય કરવોજ હોય તો નજ બની શકે એમ નથી. આ વાત મેં 'ગુજરાતશાળા-પત્ર'માં તેમજ મારા 'બૃહદ્ વ્યાકરણ'માં ચર્ચી છે. ત્યાં જે માર્ગ દર્શાવ્યો છે તે માર્ગેજ નિર્ણય થઈ શકે એમ છે. વીસપચીસ વિદ્વાનોનું એક વ્યાપક મંડળ એકઠું કરવું જોઈએ, તેમાં જેમની શિષ્ટ લેખકમાં ગણના થતી હોય એવા હિંદુ, પારસી, મુસલમાન વિદ્વાનો, સાંઝે ગુજરાતી જ્ઞાન ધરાવનાર પાઠરીઓ, પ્રસિદ્ધિ માસિક, સાપ્તાહિક, ને દૈનિક પત્રોના તંત્રીઓ, સરકાર તરફના ને વડોદરા ને કાઠીઆવાડના બખ્ખે ત્રણ ત્રણ પ્રતિનિધિઓનું વિસ્તૃત મંડળ ભેગું થવું જોઈએ. એ મંડળ બહુમતે જે નિયમો કરે તે પરિપદે માન્ય કરવા એવો નિશ્ચય પરિપદ કરે તો કંઈ નિકાલ આવે. હિંદુ સભ્યોમાં જુદી જુદી શૈલીના હિમાયતીના પ્રતિનિધિઓ જોઈએ. હાલ તો એ વિષયમાં અરાજકતા પ્રવર્તે છે. તરુણ લેખકો કંઈ પણ વિચાર. કર્યા વિના સ્વચ્છંદે-રુચે તે માર્ગે-પ્રવર્તે છે. કોઈ બધા શબ્દો, જેના ઉચ્ચારમાં હકાર સહેજ પણ સંભળાતો હોય એવા તમામ શબ્દોમાં હકાર લખે છે; કદંચુ લખાણ કે છાપવાની મુશ્કેલીનો તેઓ વિચાર કરતા નથી. કેટલાક અર્ધજરતીય ન્યાયને અનુસરી થોડા શબ્દોમાં હકાર લખે છે ને થોડામાં નથી લખતા. કેટલાક અત્યારસુધી હ્રસ્વ ઉ લખાતો એવા સાધારણ શબ્દો-‘લખું છું. વાંચુ છું,’ જેવામાં બધા ઉકાર દીર્ઘ લખે છે. ભાષાના સ્વરૂપમાં આમ અરાજકતા ચાલવાજ દેવી ઇષ્ટ નથી. છતાં, સાક્ષરો પોતાનો મત તજવા તૈયાર નજ હોય ને ઉપર દર્શાવ્યું તેવું મંડળ જે નિયમો બહુમતે રચે તેને અનુસરવા તત્પર ન હોય તો એ વિષય પડતોજ મૂકવો. કાલક્રમે જનમંડળની રચિજ અનુસરવી પડશે ને તેજ વિજ્યા થશે.

સ્થાયી મંડળ:—

ઉપર દર્શાવેલાં જેવાં કામોનો નિકાલ કરવા સાહિત્યની વૃદ્ધિને યોગ્ય માર્ગે જે ઉત્તેજન અપાવી શકે અને જેનાં કાર્ય પ્રમાણભૂત ને વજનદાર ગણવાથી ગ્રાહ્ય થાય એવા સ્થાયી મંડળને સાહિત્યપરિષદે નીમવું

જેઈએ. એ મંડળ નીમવાની જરૂર માન્ય થશે તો એનું બંધારણ સહેલથી નક્કી કરી શકે એવા વ્યવહારદક્ષ અને અનુભવી પુરુષો—શ્રીયુત સર પદ્મણી અને શ્રીયુત લલ્લુભાઈ સાહેબ જેવાની સલાહ નીચે કામ કરનારા પુરુષોની અહિં ખોટ નથી. એવા સ્થાયી મંડળના બંધારણ તથા કર્તવ્ય વિષે મારી નામ સૂચના નીચે પ્રમાણે છે:—

બંધારણ:—

સુરત, વડોદરા, અમદાવાદ, તથા મુંબઈ જેવાં શહેરોમાં ‘સાહિત્યસભા’ કે ‘સાહિત્યસંસદ’ છે. એવે સ્થળે એ સભા કે સંસદ અનુક્રમે ૩, ૩, ૪, ને ૬ પ્રતિનિધિ સ્થાયી મંડળ માટે નીમે. એ પ્રતિનિધિઓ સભાના કે સંસદના સભ્ય હોવાની જરૂર નથી. નડીઆદ, ભરૂચ, ગોધરા, ને કાઠીઆવાડમાં એવી સભા હોય તો ત્યાંથી પણ શહેરોમાંથી અન્ય પ્રતિનિધિ ને કાઠીઆવાડ પ્રાંતમાંથી ચાર પ્રતિનિધિ એ સભા નીમે. એ સ્થળોએ એવી સભા ન હોય તો અન્ય સ્થળોના પ્રતિનિધિઓનું મંડળ એ સ્થળેથી એટલા વિદ્વાનોની વરણી કરે.

એવા સ્થાયી મંડળનું કામ કરવા મંત્રીઓ નીમવા. અને તો એ મંત્રીઓ પગારદાર નીમવા. પગાર લીધા વિના કામ કરવા ઉત્સુક પુરુષો મળી આવે તો તેમની સેવા ઉપકાર સાથે સ્વીકારવી.

મંડળ ધણુંખડું કામ મંત્રીના પત્રવ્યવહારથીજ કરે.

વર્ષમાં જે જે પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ થયાં હોય તેમાંનાં સારાં, નોંધ લેવા લાયક પુસ્તકો ક્યાં છે તે વિષે મંત્રીઓએ સ્થાયી મંડળના સભ્યો પાસે બહુ ટૂંકું લખાણ માંગવું અને એ લખાણની બહુમતિ પ્રમાણે મંત્રીઓએ ટૂંકા વાર્ષિક રિપોર્ટનો ખરડો તૈયાર કરી તે એ મંડળના સભ્યોમાં ફેરવવો. તેમની સૂચના થાય તો તેનો અમલ કરી એ રિપોર્ટ પ્રસિદ્ધ કરવો.

પ્રતિવર્ષે એવો રિપોર્ટ પ્રસિદ્ધ થવો જોઈએ.

સાહિત્યપરિષદનું નવું અધિવેશન થાય ત્યાંસુધી આ સ્થાયી મંડળ ચાલુ રહે. પછી નવું મંડળ નિમાય તે નવા સત્ર સુધી જરૂરી રહે.

સ્થાયી મંડળનું સ્થાન અમદાવાદમાં રાખવું. ત્યાં મંત્રીઓ ૧ કામ કરવા પ્રેમાભાઈ હાલમાં કે અન્ય સ્થળે જગા મળી અ.વ.શે.

સ્થાયી મંડળનું કર્તવ્ય:—

૧. ઉત્તેજનને માટે ભલામણ—સાહિત્યની ન્યૂનતા કઈ કઈ દિશામાં છે તે ઉપર દર્શાવ્યું છે. એ દિશામાં સાહિત્યસેવકો તરફથી પ્રયત્નો થાય તેમાંનો જે ઉત્તેજનને યોગ્ય હોય તેને ઉત્તેજન આપવા વાર્ષિક રિપોર્ટમાં ભલામણ કરવી. આવા મંડળનો મત વજનદાર ગણાશે. સરકારથી તેની ઉપેક્ષા કે તિરસ્કાર કરી શકાશે નહિ. દેશી રાજ્યો તેને માન્ય ગણાશે. આથી લેખકને પોતાના કામમાં પ્રોત્સાહન મળશે. જન-મંડળને પણ આવા મંડળની ભલામણવાળાં પુસ્તકો વાંચવાની ઇચ્છા થશે; વાચકવર્ગમાં સારા ગ્રંથો તરફ અભિરુચિ ઉત્પન્ન થશે અને સાહિત્યના જ્ઞાનનો પ્રચાર વધશે.

૨. પુસ્તકપરીક્ષાકમિટી: બંધારણ ને કાર્યમાં ખામી—સાહિત્યને સરકાર તરફથી જોઈએ તેવી મદદ મળતી નથી. પુસ્તકપરીક્ષા-મંડળના બંધારણમાં અને કાર્યમાં ખામીઓ છે, એમાંની થોડીક નીચે દર્શાવું છું. સ્થાયી મંડળ એ તરફ મરકારનું લક્ષ ખેંચી શકે.

ઉત્તેજન માટે પુસ્તકો મોકલવાની કઠંગી પદ્ધતિ—પુસ્તકો અધિકારી તરફ મોકલવાના ગ્રંથકારે પાળવાના નિયમો કઠંગા છે. સાધારણ રીતે પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે મંજૂર કરાવવાનાં પુસ્તકો જે જાતની શાળામાં—પ્રાથમિક કે માધ્યમિકમાં—તે ચલાવવાની ગ્રંથકારની ઇચ્છા હોય, તે શાળાના કોઈ શિક્ષકે પોતાની ભલામણ સાથે તે પુસ્તક ઇન્સ્પેક્ટરને મોકલવું. પ્રતિષ્ઠિત લેખકો પોતાનાં પુસ્તક ઇન્સ્પેક્ટરને આરોપ્યાર મોકલે તો તે સ્વીકારવાની તેને સત્તા છે; પરંતુ ધારણ રીતે તેને શાળાના શિક્ષકની મારફતેજ તે પુસ્તક મોકલવાની ફરમાશ કરવામાં આવે છે. અગાઉ ગ્રંથકાર પોતાનાં પુસ્તક આરોપ્યાર ઇન્સ્પેક્ટરને કે ડિરેક્ટર ઓફ પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનને મોકલી શકતો હતો. હાલને નિયમ દેખીતોજ વિચિત્ર છે. લેખકની સ્વતંત્રતા પર ખોટો પ્રતિબંધ છે. સારા લેખકને પોતાના પુસ્તકની ભલામણ કરાવવા અન્ય પુરુષ મારફતે પ્રયત્ન કરવો ન ગમે એ હરકોઈ સમજી શકે એવું છે. સરકારી અમલદારોના લક્ષમાં આવી સાધારણ બાળક પણ કેમ ન આવી તે સમજી શકાતું નથી. મેં એ

નિયમ કેવો કઢંગો છે તે દર્શાવી તે તરફ પ્રિ. પ્રાંજપેનું-કેળવણીખાતાના પ્રધાનનું ધ્યાન ખેંચ્યું હતું; પરંતુ એમનો અંશે પદ્ધતિનો સમર્થક ને અંશે ઉડાઉ જવાબજ મને મળ્યો હતો. વળી આ નિયમને સરકારે જોઈએ તેવી પસિદ્ધિ આપી નથી. પરિણામ એવું આવ્યું છે કે મ્યુનિસિપલ પ્રાથમિક શિક્ષકોની તેમજ લોકલ બોર્ડના શિક્ષકોની એવી અરજી તેમના ઉપરિ અધિકારીઓ સ્કૂલ-બોર્ડના પ્રમુખે ને ડેપ્યુટી એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટરે ઇન્સ્પેક્ટરને રવાને કરવા ના પાડી છે. એક વખત એક એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટરે ડિરેક્ટરને સરકારી રીતે પૂછ્યું કે તમારા નામની જે જે અરજી મારા પર આવે તે બધી તમને રવાને કરવાને હું બંધાયેલો છું કે મને જે યોગ્ય લાગે તેજ હું રવાને કરી શકું, ત્યારે ડિરેક્ટરે ઇન્સ્પેક્ટરને યોગ્ય ઉત્તર આપ્યો હતો કે તમે મારા નામની દરેક અરજી મને મોકલવાને બંધાયેલા છો. તમને રુચે તેવા શેરા સાથે પણ તમારે તે મોકલવીજ જોઈએ. આ નિયમ પળાતો નથી ને ધણા અધિકારીઓ હાથ નીચેના નોકરોની પોતાના ઉપરિ અધિકારી તરફ કરેલી અરજી દબાવી રાખે છે. પ્રસંગવશાત્ આ દુર્વ્યવસ્થાની નોંધ લીધી.

બંધારણમાં ખામી:—

પુસ્તકપરીક્ષામંડળમાંના સભ્યો કેળવણીના અનુભવી અને સાહિત્યના જ્ઞાતા હોવા હોઈએ. અમુક અધિકારીને તે સાહિત્યનો જ્ઞાતા હોય કે ન હોય તોપણ અધિકારની રૂએજ સભ્ય નીમવો એ દેખીતુંજ ઉપહાસને પાત્ર છે. જ્યાં જ્ઞાનની જરૂર હોય ત્યાં અધિકાર શું કરી શકે? પરિણામ એવું અનિષ્ટ આવે કે અધિકારીમાં સાહિત્યનું કે ભાષાનું પૂરતું જ્ઞાન ન હોય તો તે પોતાના તાબેના માણસનો અભિપ્રાય લે. અર્થાત્, સભ્ય તરીકે અધિકારીને બદલો તેના તાબાનો માણસ કામ કરે. આ બાબત પર સરકારનું લક્ષ જતું નથી તે ખેંચવું એ આવા સ્થાયી મંડળનું કામ છે.

અયોગ્ય અતિવિલંબ:—

પુસ્તકો પર નિર્ણય આવતાં બહુ કાળ ન વીતે માટે સરકારે ચારેક વર્ષ થયાં નવી કમિટી નીમી છે ને તેણે ત્રણ મહીનામાં ઓછામાં ઓછું એક વાર મળીને જલદી નિર્ણય કરવો એવો સરકારનો હુકમ છે. કોઈ

પણ પુસ્તક પર નિર્ણય આપવામાં છ માસથી વધારે વખત ન જવો જોઈએ, ને કમિટીના વધુ મત પ્રમાણે નિર્ણય આપવો એવો પણ સરકારનો નિયમ છે. છતાં સપેદ કહેવું પડે છે કે એ બધા નિયમોની કોઈ કોઈ વાર અવગણના થાય છે. નિયમ મનુષ્યમાત્રને સરખા બંધનકર્તા હોવો જોઈએ; પણ હાલ વસ્તુસ્થિતિ એવી છે કે નિયમ સાધારણ મનુષ્યને નિયામક છે, કેટલાક અધિકારીને નહિ. અધિકારી તેના પર પણ પોતાનો અધિકાર ચલાવી તેનું ઉલ્લંઘન કરી શકે છે છ માસને બદલે વરસ થવા આવે છે કે થઈ જાય છે તોપણ પુસ્તકનો નિકાલ થતો નથી.

ઉત્તેજન નામનુંજ છે:—

પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે મંજૂર થયેલાં પુસ્તકોને પોતાની શાળામાં ચલાવવાની શિક્ષકોને છૂટ છે; પરંતુ હાલ વર્ષ થયાં ડિરેક્ટર સાહેબે એવો નિયમ કર્યો છે અમુક વિભાગની બધી સરકારી હાઇ સ્કૂલોમાં અમુક ધોરણોમાં સરખાંજ પુસ્તકો ચાલે. આમ થવાથી કેળવણીને ને સાહિત્યને કેટલી બધી હાનિ પહોંચે છે ? હેડ માસ્ટરોની સ્વતંત્રતા નષ્ટ થાય છે. નબળા નિશાળને ચઢીઆતી નિશાળ સાથે ખેંચાવવું પડે છે કે ચઢીઆતી નિશાળને નબળા નીચી સ્થિતિમાં ઉતરવું પડે છે; કેમકે એકજ પુસ્તકો બધી નિશાળોને સરખાં માફક આવી શકેજ નહિ. આ મંડળના બંધારણ ને કાર્યમાં સુધારો સૂચવવો એ સ્થાયી મંડળનું કામ હું સમજું છું.

૩. યુનિવર્સિટીના અભ્યાસક્રમમાં માતૃભાષાને સ્થાન:—

આપણી યુનિવર્સિટીએ માતૃભાષાને યોગ્ય સ્થાન આપ્યું નથી. માત્ર એમ. એ.ના ને બી. એ.ની પાસ પરીક્ષાના અભ્યાસક્રમમાંજ ન છૂટકે સ્થાન આપ્યું છે. બીજી ભાષાની સાથે માતૃભાષાને દરેક પરીક્ષામાં સ્થાન જોઈએ. તેને માટે બીજી ભાષાનો અભ્યાસક્રમ અંશે એછો કરાય કે વિદ્યાર્થીના શિર પર બોજો ન પડે. માતૃભાષાના સારા જ્ઞાન વગર તે પર પ્રેમવૃત્તિનો ઉદ્ભવ ને વિકાસ થયા વિના પદવીધરો પોતાના ઊંચા જ્ઞાનનું સંક્રમણ જનસમાજના પ્રાકૃત માણસોમાં કરી શકતા નથી; આથી જ્ઞાનનો પ્રચાર અટકે છે ને માતૃભાષાનો વિકાસ પણ હાસ પામે છે.

માતૃભાષાને સ્થાન આપવામાં વિરોધીઓ એવો વાંધો ઉઠાવે છે કે દેશી ભાષામાં યોગ્ય ને ક્રમિક સાહિત્ય નથી. ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે એ વાંધો છેક અસત્ય નથી. પણ મનુષ્યને જરૂરીઆત પડે છે એટલે કાર્ય કરવાની શક્તિ ને ઉત્સાહ ઉત્પન્ન થાય છે એ સૂત્રનું વિસ્મરણ થવું યુક્ત નથી.

આ વિષય પર યુનિવર્સિટીનું લક્ષ ખેંચવું એ સ્થાયી મંડળનું કર્તવ્ય થશે. પરિષદ પણ એ બાબતનો ઠરાવ કરી શકે.

માતૃભાષામાં કેળવણી:—

વિદેશીય કેળવણી વિદેશી ભાષાદ્વારા આપવાની સૃષ્ટિક્રમથી વિરુદ્ધ પદ્ધતિ આપણાજ દેશમાં છે. મનુષ્યમાત્ર પોતાની માતૃભાષામાંજ વિચાર કરે છે, પર ભાષામાં કરતો નથી. આપણા દેશમાં વિપરીત પદ્ધતિ ચાલે છે. તેથી નીચે દર્શાવેલા ગેરલાભ થાય છે:—

૧. જ્ઞાન સંગીન થતું નથી.

૨. સ્મરણશક્તિ પર નિરર્થક ભાર પડે છે.

મારી હાઇ સ્કૂલની નોકરી દરમ્યાન પાંચમા ધોરણમાં એડિથ થૉમ્સન-કૃત ઇંગ્લંડનો ઇતિહાસ એ પાઠ્ય પુસ્તક હતું. ધોરણ માટે એની ભાષા અધરી પડે એમ છે. શિક્ષણ તેમજ પરીક્ષા અંગ્રેજી ભાષામાં હોવાથી મને યાદ છે કે એક શિક્ષક વિદ્યાર્થીઓ પાસે જુદા જુદા પરિચ્છેદો મોંએજ ફરાવતો અને પરિચ્છેદનું મથાળું બોલી તેમની પાસે બધો પરિચ્છેદ મોંએ બોલાવતો. વળી Feudal System વિષે શિષ્યો ગોખેલું લખી કાઢે ને Feudal System એટલે શું એમ પૂછીએ તો એ જમીનને લગતો ધારો હતો એટલું પણ જાણે નહિ એ કેવું ઉપહસનીય છે ! આ પ્રમાણે વિદેશીય ભાષામાં શિખવવાથી માત્ર સ્મરણશક્તિ પરજ નકામે બોજો પડે છે.

૩. સંસ્કૃત ભાષાનું જ્ઞાન માતૃભાષાદ્વારા સહેલાઈથી આપી શકાય છે. ધણા શબ્દો બંને ભાષામાં સામાન્ય હોય છે. ગુજરાતી ભાષાનું વ્યાકરણ શિખવાતું નથી એ શોચનીય છે. એ જો વિદ્યાર્થી બરાબર શીખ્યો હોય તો સંધિ, સમાસ, ને તદ્ધિત ને કૃતપ્રત્યયોનું જ્ઞાન તેને સંસ્કૃત ભાષાનું વ્યાકરણ શીખવામાં ઘણું ઉપકારક થાય.

એક એવો પૂર્વપક્ષ ઉઠાવવામાં આવે છે કે વિષયોનું જ્ઞાન માતૃભાષા-દ્વારા આપવાથી વિદ્યાર્થીનું અંગ્રેજી ભાષાનું જ્ઞાન ધણું નબળું થશે. પરંતુ એ પૂર્વપક્ષ ખોટો છે. માતૃભાષાદ્વારા અગાઉ કહ્યું તેમ વિષયોનું જ્ઞાન સુગમ ને સંગીન થશે, સ્મરણશક્તિ પર નકામો બોલો અટકશે, અને થોડા વખતમાં વધારે સાફ જ્ઞાન મળશે. આમ કરવાથી જે સમય બચશે તેનો ઉપયોગ અંગ્રેજી ભાષાનું સંગીન જ્ઞાન આપવામાં કરી શકાશે. આથી અંગ્રેજી ભાષાના અભ્યાસને ગેરલાભ થવાને બદલે ધણો લાભ થશે.

લોકોની માગણી ઉપરથી સરકારનું લક્ષ્ય એ તરફ ગયું છે. સંસ્કૃત ને ઇતિહાસ જેવા વિષયો માતૃભાષાદ્વારા શિખવવા મંડાયા છે. ‘સ્કૂલ-લીવિંગ પરીક્ષા’માં એ વિષયોની પરીક્ષા માતૃભાષામાં પણ લેવી એવી સરકારની ઇચ્છા છે; પણ યુનિવર્સિટિને ખરચ વધારે પડવાથી તે એ યોજના અમલમાં મૂકતી નથી.

હમણાં આપણી યુનિવર્સિટિ કોઈ પણ પ્રકારના સુધારા કરવા તરફ દુર્લક્ષ રહે છે. લાંબા સમયના પડેલા ચીલામાંજ પોતાનો માર્ગ લે છે, ચીલાથી સહેજ પણ બહાર નીકળવાની પ્રવૃત્તિ તેને ઇષ્ટ નથી.

પ્રાથમિક શિક્ષકોની ટ્રેનિંગ સંસ્થાની દુર્દશા:—

સરકારે એક તરફ કેળવણી ફરજિયાત કરી છે અને તેમ કરી જનમંડળ પર મોટો ઉપકાર કર્યો છે ત્યારે બીજી તરફ તેણે ટ્રેનિંગ સંસ્થામાં ઘટારો કરી પ્રાથમિક કેળવણીની દુર્દશા કરી છે. સરકાર એમ માનતી જણાય છે કે ટ્રેનિંગ સંસ્થાનાં ત્રણ વર્ષના અભ્યાસક્રમમાં માત્ર પહેલા વર્ષની કેળવણીજ બસ છે. અત્યારસુધી પહેલા વર્ષમાં પાસ થયેલા શિષ્યો કોલેજ છોડી જતા રહ્યા હોય તો તે ટ્રેન્ડ ગણાતાજ નહિ. બીજાં ને ત્રીજાં વર્ષ પસાર કર્યું હોય તેજ ટ્રેન્ડ ગણાતા; અને એજ વાસ્તવિક હતું; કારણ કે પહેલા વર્ષના અભ્યાસક્રમમાં વિદ્યાર્થીઓને બહુધા જે શીખી ગયા હોય તેનું પુનરાવર્તનજ કરવાનું હોય છે. અગાઉ તો સંસ્કૃત ને અક્ષરગણિત એ બે વિષયો નવા હતા; હવે તો તે પણ કાઢી નાંખ્યા છે. આવી અપૂર્ણ કેળવણી મેળવેલાને ટ્રેન્ડ કહી પ્રાથમિક શાળાનું શિક્ષણ તેમને સોંપવું એ દૃષ્ટીતુંજ અનેક રીતે શિષ્યને તેમજ શિક્ષકને બંનેને

હાનિકારક છે. પ્રાથમિક શાળાનાં નીચલાં ધોરણો શિખવવા સરકારને સારા કેળવાયલા શિક્ષકોની જરૂર ન હોય તો અંગ્રેજી નિશાળોમાં નીચેનાં ધોરણો શિખવવા મોટા પગાર આપી પદવીધરાને રાખવાનું શું કામ છે ?

ખીજા ને ત્રીજા વર્ષની કેળવણી આપી તેમને પગાર આપવો સરકારને ભારે પડે છે, તો મોટા અધિકારીઓને મોટા પગાર આપવા કેમ ભારે પડતા નથી ? મોંઘવારીનો ભાર થોડા પગારવાળાને કે મોટા પગારવાળાને અસહ્ય છે ? સરકારે પગાર વધારવામાં નીચેના નોકરોના પગાર વધારવાની શરૂઆત કરી ઉપલા અધિકારી સુધી જવાને બદલે વિપરીત માર્ગ લીધો છે; અને એવી મોટી ભૂલ કરી હવે પૈસાની બીડ પડવાથી પ્રાથમિક કેળવણીનું મોટું અકલ્યાણ કયું છે.

સંસ્કૃત, ફારસી, એ ખીજા ભાષા ને અક્ષરગણિતને અભ્યાસક્રમમાંથી કમી કરતી વખત સરકારે વિચાર કર્યો નહિ કે પચાસ વર્ષ થયાં-જ્યારથી એ સંસ્થા સ્થપાઈ ત્યારથી-એ વિષયો શિખવાય છે તો તેને કાઢી નાંખતા પહેલાં પોતાના અધિકારી સિવાય અન્ય અનુભવી પુરુષોનો અભિપ્રાય લેવો જોઈએ. પરંતુ તે લીધો નહિ ને પ્રાથમિક શિક્ષકોની પોતાની તેમજ જનમંડળની ફરિયાદ પર લક્ષ આપ્યું નહિ ને હવે પાંચેક વર્ષને અંતે ઠરાવ બહાર પાડી સરકારને પોતાની ભૂલ કપૂલ કરવી પડી છે કે ત્રીજું વર્ષ અગાઉ કરતાં નમળું થયું છે. તેનાં કારણોમાં સંસ્કૃત ને અક્ષરગણિતના વિષયો કરવામાં આવ્યા છે એ પણ છે.

સ્થાયી મંડળ આવી સરકારની ભૂલો તરફ તેનું લક્ષ ખેંચી શકે અને એ મંડળ મેં દર્શાવેલે માર્ગે કામ કરશે તો એનું લખાણ પ્રમાણભૂત ગણાશે ને સરકારને ને યુનિવર્સિટિને તે માન્ય કરવું પડશે એમ હું ધારું છું.

સ્કૂલ-લીવિંગ પરીક્ષા:—

આ પરીક્ષાના બે વિભાગ છે; ૧. મૅટ્રિક્યુલેશન અને ૨. સ્કૂલ ફાઇનલ. એમાંની પહેલી પરીક્ષા એ યુનિવર્સિટી કેળવણીનું પ્રવેશદ્વાર છે ને ખીજા સરકારી નોકરીનું. પહેલી પરીક્ષામાં દેશી ભાષા ને વિજ્ઞાન જેવા અગત્યના વિષયોની પરીક્ષા લેવાનું કામ યુનિવર્સિટીએ છોડી દીધું

છે. તેને બદલે તે હેડ-માસ્તરોના ઉમેદવારને આપેલા પ્રમાણપત્રથીજ સંતુષ્ટ થાય છે. આ પદ્ધતિ ધણીજ વાંધાબરેલી છે, તેનાં કારણો નીચે દર્શાવ્યાં છે.

૧. આ અગત્યના વિષયો બરાબર શિખવાતા નથી.

૨. મેટ્રિક્યુલેશનમાં પ્રતિવર્ષ જેટલા ઉમેદવારો હોય છે તેમાંના તૃતીયાંશ કે ચતુર્થાંશ પરીક્ષામાંથી ઉત્તીર્ણ થાય છે; પરંતુ નાસીપાસ થયેલા બધા ઉમેદવારોએ વિજ્ઞાન ને માતૃભાષા તથા ભૂગોળના વિષયમાં પ્રમાણપત્ર મેળવેલાં હોય છે. આનો અર્થ દેખીતો એજ છે કે હેડ-માસ્તરો એ વિષયનાં પ્રમાણપત્ર આપવામાં ધણા ઉદાર છે.

૩. માતૃભાષાની કેળવણી ને સાહિત્યની પ્રગતિ અને પ્રસાર માટે જનમંડળ ચારે તરફથી પોષક કરી રહ્યું છે તેવે પ્રસંગે એ ઉપયોગી વિષયના શિક્ષણ પર યુનિવર્સિટીએ દુર્લક્ષ રહેવું યુક્ત નથી.

૪. વિજ્ઞાનનો વિષય સરકારે છેક નીચલાં ધોરણોમાં પણ દાખલ કર્યો છે. શાળાઓની પ્રયોગશાળામાં સંપૂર્ણ ને નવા પ્રકારનાં સાહિત્યો છે કે નહિ તેને માટે સરકાર પોતાના એ ખાતાના મન્સ્પેક્ટર મારફત તપાસ રાખે છે. આવી સ્થિતિમાં છેક ઉપલા ધોરણમાં એ વિષયના શિક્ષણ તરફ યુનિવર્સિટિ આટલી બધી બેદરકાર રહે છે એ તે પોતાના કર્તવ્યમાંથી બ્રષ્ટ થાય છે.

૫. અમુક વિષયોમાં પ્રમાણપત્રથી ચલાવી લેવું અને અમુક વિષયોની પરીક્ષા લેવી, એથી એટલુંજ સિદ્ધ થાય છે કે જે વિષયોમાં તે પ્રમાણપત્ર સ્વીકારે છે તે વિષયોને તે બીજા વિષયોથી હલકા ગણે છે.

આ વાંધાબરેલી પદ્ધતિ કાઢી નાંખી એ વિષયોમાં પરીક્ષા શરૂ કરે કે શિક્ષણમાં સુધારો થાય, એ બાબત યુનિવર્સિટિના લક્ષમાં લાવવી એ આ સ્થાયી મંડળનું કર્તવ્ય છે. પરિષદ પણ આ વિષયનો ઠરાવ કરી શકે.

શાળાઓના અભ્યાસક્રમમાં પણ સુધારાનો પુષ્કળ અવકાશ છે. દરેક શિષ્યે કોઈ પણ પ્રકારની શારીરિક કસરત લેવીજ જોઈએ, તે માટે એ વિષયને અભ્યાસક્રમમાં સ્થાન જોઈએ. તેમજ ગાયન જેવા વિષયને અભ્યાસક્રમમાં સ્થાન નથી તે અપાવવું, અને પરીક્ષાના પ્રશ્નપત્રને અનુ-

સરીને શાળામાં શિક્ષણ ધડાઈ વ્યુત્પત્તિ અને વ્યાકરણ જેવા અગત્યના વિષયોના પ્રશ્નો પુછાતા બંધ થયાને લીધે એ વિષયના શિક્ષણનો પણ શાળાએ બહિષ્કાર કર્યો છે તે વાત સરકારના કે યુનિવર્સિટીના લક્ષમાં પણ કદાચ નહિ હોય, તે લક્ષમાં લાવવી, એ આ સ્થાયી મંડળનું કર્તવ્ય થશે.

વળી કેળવણી એકદેશી છે, તેને વિવિધ દિશામાં ફેરવવાની જરૂર છે. ઔદ્યોગિક ને વૈજ્ઞાનિક કેળવણીની હાલ દેશમાં આવશ્યકતા છે—આ અને બીજા અનેક કેળવણીને ને સાહિત્યને લગતા કૂટ પ્રશ્નોનું નિરાકરણ કરવા સ્થાયી મંડળની જરૂર છે.

ઉપસંહાર:—

ગૃહસ્થો, આપણા સાહિત્યની પૂર્વ દશાનું અને આધુનિક દશાનું તેમજ તેમાં શી શી અપેક્ષા છે તેનું અને માત્ર સંભાષણો ને વાદ કરવાને બદલે કે નિબંધોના વાચનથી તૃપ્ત થવાને બદલે રચનાત્મક કાર્ય કેવી રીતે થઈ શકે તેનું પણ યથામતિ તમને સૂચન કર્યું. કાર્ય કરવું. પછી તે સુધરશે. દુનિયામાં માનવ કૃત્યમાં સંપૂર્ણતા ક્યાંથી હોય ? જોન રસ્કિને ખંડે કહ્યું છે કે મનુષ્ય યન્ત્ર જેવી સંપૂર્ણતાથી કામ કરી શકેજ નહિ. તેના હાથનાં આંગળાં યન્ત્રના જેવું અને પગ દાન્તાવાળા ચક્ર જેવું ચોકસ કામ કરી શકતાં હોય તો પછી મનુષ્યમાં મનુષ્યત્વ નહિ, દેવત્વ છે. શારીરિક કાર્યમાં જે નિયમ પ્રવર્તે છે તે માનસિક કાર્યમાં પણ પ્રવર્તેજ છે.

અન્તે, તરુણ સાહિત્યરસિકોને બે બોલ કહેવા અવશિષ્ટ રહે છે. બંધુઓ, ગુજરાતી સાહિત્યનું ભવિષ્ય તમારાજ હાથમાં છે. તમે એ સાહિત્યનો પ્રાણ છો, તમેજ એનો આત્મા છો. તમારા પ્રગ્લ્ત પરજ એના શ્રેયનો ને બાવી કલ્યાણનો બધો આધાર છે. તમારી પૂર્વના લેખકોએ જે જ્ઞાનપ્રદીપ પ્રગટાવ્યો છે તેની જ્યોતને ઝગઝગતી કરો, તેનો પ્રકાશ ચારે તરફ ફેલાવો, અને સાહિત્યક્ષેત્રનો સર્વ પ્રદેશ એવો તો પ્રકાશમય બનાવો કે અન્ય સાહિત્યક્ષેત્રમાં વિચરનારને તે આદર્શભૂત થાય.

પરિશિષ્ટ ૨જું

‘શાળાપત્ર’ની જ્યુબિલિનો ખાસ અંક

‘શાળાપત્ર’ના ગત પચાસ વર્ષનો સંક્ષિપ્ત હવાલો

‘ગુજરાત શાળાપત્ર’નું આ ૫૦મું વર્ષ છે. કોઈ પણ સંસ્થા કે વર્તમાનપત્રનું એટલું લાંબું જીવન થવું એ મોટા ભાગ્યની નિશાની છે ને એ પ્રસંગને પાશ્ચાત્ય દેશોમાં ઘણો માંગલિક ગણવામાં આવે છે. આવા માંગલિક પ્રસંગને અંગ્રેજીમાં ‘જ્યુબિલિ’ કહે છે; ને તે મોટા સમારંભથી ઉજવવામાં આવે છે.

વિચાર કરતાં આ પત્રનો આ પાંચાશદ્વાર્ષિક ઉત્સવ ઉજવવાનો ઉત્તમ પ્રકાર અમને એ લાગ્યો કે એ વર્ષમાં એક ખાસ અંક કાઢવો ને તે ‘શાળાપત્ર’ના આઠકોને મફત વહેંચવો. એ અંકમાં ‘ગુજરાત શાળાપત્ર’ પચાસ વર્ષમાં જે કંઈ વાચકવર્ગની સેવા બજાવી હોય તેનો નિદેશ કરવો અને ગુજરાતી ભાષાના પ્રતિષ્ઠિત લેખકો પાસે કેળવણી તથા પ્રાકૃતિક વિદ્યાના વિષયો પર લેખો મંગાવી છાપવા. એવો ઉદ્દેશ મનમાં રાખી આ અંકની યોજના કરી છે.

‘શાળાપત્ર’નો ઉદ્દેશ—શિક્ષકવર્ગના જ્ઞાનમાં વૃદ્ધિ કરવી, તેમનામાં કર્તવ્યનિષ્ઠા પ્રેરવી, શિક્ષણપદ્ધતિ તેમજ શિખવવાના વિષયો સંબંધી પ્રસંગે શિષ્યશિક્ષક વચ્ચે કેવો સંબંધ હોવો જોઈએ, ઉત્તમ પ્રતિનું શિક્ષણ ને અનુકરણીય આચાર તથા જ્ઞાનવાળા શિક્ષકોનો ઉચ્ચતમ આદર્શ કેવાં જોઈએ, બાલસ્વભાવ કેવો હોય છે, તેનું નિરીક્ષણ કેવી રીતે કરવું, અધિકારીને અનુસારી શિક્ષણ શા માટે જોઈએ, શિક્ષણ કૃમિક કરવાની શી જરૂર છે, શિક્ષકના આચાર, વિચાર, નીતિ, ને ન્યાયબુદ્ધિ શા માટે અનુકરણીય હોવાં જોઈએ, ઉત્તમ શિક્ષણ ને આદર્શભૂત શિક્ષકો પર આગામિની પ્રજાનો અભ્યુદય કેવી રીતે રહેલો છે, જ્ઞાન ને વિદ્યાના વિષયમાં કાલક્રમે જે જે સંશોધન ને અભિવૃદ્ધિ થાય તેથી શિક્ષકે શા માટે વાકેફ રહેવું જોઈએ, બહુશ્રુતપણાની શિક્ષણમાં શી અવશ્યકતા છે,

દરેક શિષ્યની વૃત્તિ, ગુણદોષ, વગેરેની શિક્ષકને શા માટે માહિતી હોવી. જોઈએ, તેનામાં વિવેચકશક્તિ ને સમાનભાવ તથા સમાનદૃષ્ટિ ને પ્રેમની શી જરૂર છે એ વગેરે વિષયોનું નિરૂપણ કરવું એ આ પત્રનો ઉદ્દેશ છે. આ ઉપરથી સમગ્રશે કે શિક્ષકવર્ગને શિક્ષણ ને પદ્ધતિ એ બેનુંજ જ્ઞાન આપવું એવી સંકુચિત મર્યાદા આ પત્રની નથી. ભાષા ને સાહિત્ય તેમજ પ્રાકૃતિક વિદ્યા સંબંધીની નવીન શોધોને લગતા વિષયો પણ એ પત્રમાં ચર્ચાય છે ને તેનો હેતુ શિક્ષકની દૃષ્ટિ વિસ્તૃત કરવાનો ને તેમનામાં બહુ-શ્રુતપણું લાવવાનો છે. ભાષા, સાહિત્ય, ને પ્રાકૃતિક વિદ્યાના વિષયો આ રીતે વારંવાર અનેક દૃષ્ટિથી ને જુદા તન્ત્રીઓના સમયમાં જુદી જુદી રીતે ચર્ચાવવાથી આ માસિક માત્ર શિક્ષકનેજ ઉપયોગી છે એમ નહિ, પણ સામાન્ય વર્ગને તેમજ સાહિત્ય ને જ્ઞાનના અભિલાષી, શુદ્ધ ને સંસ્કારી લેખની જેને અપેક્ષા છે તે સર્વને એ અનેક રીતે ઉપયોગી છે. ઉપર લખેલા વિષયો જુદા જુદા તન્ત્રીઓના સમયમાં કેવી રીતે ચર્ચાયા છે તે નીચે આપેલી ઇતિહાસમાં સમાવેલી યાદીથી સ્પષ્ટ સમજશે.

નીચેના કોઠામાં આ પત્રના અધિપતિનાં નામ તથા સાલ આપ્યાં છે:—

અધિપતિનાં નામ

સાલ

રા. સા. મહીપતરામ રૂપરામ નીલકંઠ.	જુલાઈ ૧૮૬૨થી એપ્રિલ ૧૮૭૦ સુધી.
રા. સા. નવલરામ લક્ષ્મીરામ.	મે ૧૮૭૦ થી ઓગસ્ટ ૧૮૮૮ સુધી.
રા. સા. મહીપતરામ રૂપરામ નીલકંઠ.	સપ્ટેમ્બર ૧૮૮૮થી જુન ૧૮૯૧ સુધી.
રા. સા. માધવલાલ હરિલાલ દેસાઈ.	જુલાઈ ૧૮૯૧થી જુલાઈ ૧૯૦૨ સુધી.
રા. બા. કમળાશંકર પ્રાણશંકર ત્રિવેદી.	ઓગસ્ટ ૧૯૦૨થી અધપર્યન્ત.

પત્રના કદમાં નીચે પ્રમાણે વધારો થયો છે:—

ઇ. સ. ૧૮૬૨થી ૧૮૬૯ સુધી.	૨૪ પાનાં.
ઇ. સ. ૧૮૭૦થી ૧૮૭૬ ”	૧૬ ”
ઇ. સ. ૧૮૭૭થી ૧૮૮૧ ”	૨૪ ”
ઇ. સ. ૧૮૮૨થી ૧૯૦૯ ”	૩૨ પાનાં.
ઈ. સ. ૧૯૧૦થી અધપર્યન્ત	૪૦ ”

તન્ત્રીને માસિક ચલાવવામાં મદદ કરનાર ઉપતન્ત્રીનાં નામ તથા સાલ નીચે પ્રમાણે છે:—

- રા. રા. બળવન્તરામ મહાદેવરામ. સપ્ટેમ્બર ૧૮૮૭થી જુન ૧૮૯૩ સુધી.
 રા. રા. મનસુખલાલ દેવચંદ શાહ. જુન ૧૮૯૩થી ૧૫મી સપ્ટે. ૧૮૯૯ સુધી.
 રા. રા. જ્યેષ્ઠ કુબેરદાસ દલાલ. સપ્ટે. ૧૫મી ૧૮૯૯થી જુન ૧૯૦૪ સુધી.
 રા. રા. અમીધર રણછોડજી દેસાઈ. જુલાઈ ૧૯૦૪થી ફેબ્રુ. ૧૯૦૮ સુધી.
 રા. રા. ગંગાશંકર મણિશંકર વૈષ્ણવ. માર્ચ ૧૯૦૮થી ફેબ્રુ. ૧૯૧૧ સુધી.
 રા. રા. મનમોહનદાસદલપતરામદલાલ. માર્ચ ૧૯૧૧થી આલુ.

પચાસ વર્ષનો ઇતિહાસ—આ માસિક પત્ર ૧૮૬૨ના જુલાઈ માસથી શિલાલેખમાં પ્રગટ થવા માંડ્યું. પ્રથમ તન્ત્રી સ્વર્ગસ્થ રા. સા. મહીપતરામ રૂપરામ નીલકંઠ હતા. જુલાઈ, ઑગસ્ટ, ને સપ્ટેમ્બરના પહેલા ત્રણ અંકો એકંદર ૪૮ પાનાના ભેગા નીકળ્યા હતા. પછીના અંકો દરેક માસે નીકળ્યા છે; ને તે દરેકમાં પૃષ્ઠની સંખ્યા ૨૪ છે. ઇ. સ. ૧૮૬૪ની સાલથી અનુક્રમણિકા બે ખાનામાં, એકમાં અંગ્રેજીમાં ને બીજામાં ગુજરાતીમાં, છપાવા માંડી; પણ પત્ર તો શિલાલેખમાં જ છપાતું. ઇ. સ. ૧૮૬૪ના નવેમ્બર માસથી અનુક્રમણિકા (અંગ્રેજી ને ગુજરાતી બે ખાનામાં) તેમજ આખું પત્ર છપાવવા માંડ્યું. ઇ. સ. ૧૮૭૦ના અંક ૩-૪માં રા. સા. મહીપતરામભાઈએ ‘છેલ્લી સલામ’ એવો લેખ લખી પત્ર સાથેનો પોતાનો સંબંધ તોડ્યો. આ પ્રમાણે ‘શાળાપત્ર’નું તન્ત્રીપણું ઇ. સ. ૧૮૬૨ના જુલાઈથી ઇ. સ. ૧૮૭૦ના એપ્રિલ સુધી તેમના હાથમાં રહ્યું. તેઓ લખે છે કે ‘આ ચોપાનીઆના જન્મથી, એટલે સને ૧૮૬૨થી, તે આજ સુધી મેં એના એડિટરનું કામ પરમાર્થે મફત ચલાવ્યું.....જે શ્રમ, સંભાળ વગેરે આ કામને લગાડવાં જોઈએ તે હવેથી મારાથી લગાડી શકાશે નહિ એવું બનવાથી મેં એ છોડી દીધું છે.....આ ચોપાનીઆના એડિટરનું કામ આજમ નવલરામ લક્ષ્મીરામને આપવામાં આવ્યું છે, માટે એ સંબંધી તમામ કાગળપત્રો હવેથી તેમના ઉપર મોકલવા. એમને અમદાવાદ ટ્રેનિંગ કોલેજના વાઇસ પ્રિન્સિપાલ નીમ્યા છે, પરંતુ આ કામને એ કોલેજ જોડે હવેથી કશો સંબંધ રાખ્યો નથી.

રા. સા. મહીપતરામભાઈના વખતમાં ઇ. સ. ૧૮૬૨ થી ૧૮૭૦ સુધી જે જે વિષયો ‘શાળાપત્ર’માં ચર્ચાયા છે તેનું વિષયવાર વર્ગીકરણ નીચે દર્શાવ્યું છે.

શિક્ષણશાસ્ત્ર-નિશાળપદ્ધતિ (આ વિષય પહેલા પુસ્તકથી તે બીજા પુસ્તકના ત્રીજા અંક સુધી ચાલેલો જણાય છે. એકંદરે તેના ૧૫ આંક છે).

ભાષા તથા વ્યાકરણ.

આર્ય ભાષાઓ તથા તે બોલનારા લોકો. સાંઝે ગુજરાતી કેને કહેવું.

સાતમી ચોપડીની કવિતા-અર્થ.

ગૂર્જરી ભાષા.

ભાષા અને શબ્દ.

જોડણીના નિયમ.

દુનીઆની ભાષા.

સાધારણ વ્યાકરણ.

શબ્દોનાં મૂળ.

ગુજરાતી ભાષાની જોડણીના નિયમ.

ગુજરાતી ભાષાનું વ્યાકરણ.

સંસ્કૃત વ્યાકરણ. પદ્મજેદ.

આમાંના કેટલાક લેખ શાસ્ત્રી વ્રજલાલના છે. વ્યાકરણનો વિષય રા. બ. હરગોવિન્દદાસ દ્વારકાદાસ કાંટાવાળાનો લખેલો છે. તેના સંબંધમાં ટીકાએ સુરત ટ્રેનિંગ સ્કૂલમાંથી પણ લખાયેલા કેટલાક લેખ છે. ‘જોડણી’ના મથાળા નીચે પ્રથમ ગ્રન્થથી છઠ્ઠા ગ્રન્થ સુધીમાં સાધારણ ગુજરાતી શબ્દોની જોડણી આપી છે. એમાં ‘અગ્ન્યાશ્વ’, ‘અદ્ભૂત’, ‘અક્ષાંસ’, ‘આર્શિવાદ’, ‘ઉપજીવીકા’, ‘ઉલંધન’, ‘હીમ’, ‘સુશોભિત’ જેવા શબ્દો હોય તેમાં કંઈ નવાઈ જેવું નથી.

ગુજરાતી ભાષાની જોડણીના નિયમ ૭મા પુસ્તકમાં ૧૨મા અંકમાં આપ્યા છે. તેમાં લખ્યું છે કે ‘પ્રથમ જોડણીના નિયમ ઇ. સ. ૧૮૫૯માં અમદાવાદની કમિટીએ ઠરાવ્યા હતા તે જોઈ જવા અને તેઓમાં જે સુધારો કરવો દુરસ્ત લાગે તે કરવો.’ કમિટીના મેમ્બરોમાં નામ નીચે પ્રમાણે હતાં.

T. C. HOPE

I. B. CURTIS

મોહનલાલ રણછોડદાસ.

મહીપતરામ રૂપરામ.

નંદશંકર તુળજશંકર.

‘કમિટીએ નીચે લખેલા અનુભવી વિદ્વાનોને પોતાની મદદે આવવાની વિનંતિ કાઢી અને તેઓ આવ્યા.

૧ મહેતાજી દુર્ગારામ મંજારામ.

૨ કવિ નર્મદાશંકર લાલશંકર.

૩ કવિ દ્વપતરામ ગદ્વામાઈ.

૪ શાસ્ત્રી વ્રજલાલ કાળીદાસ.

એ નિયમોમાં ને પાછળથી કૉનર્ટન સાહેબની કમિટીએ કરેલા નિયમોમાં થોડોજ ફેરફાર છે.

૩ ‘ શુદ્ધ સંસ્કૃત કે ફારસી શબ્દ આવે તો તેને અસલ નિયમ પ્રમાણે લખવા ’ ઇ. સ. ૧૮૬૮ની કમિટિયો નિયમ.

૧ ‘ શુદ્ધ સંસ્કૃત શબ્દોની જોડણી મૂળ પ્રમાણે કાયમ રાખવી ’ ઇ. સ. ૧૯૦૪ની કમિટિનો નિયમ.

૮ જૂ, લૂ વગેરે ઉકારાંત એકાક્ષરી શબ્દોમાં અંત્ય સ્વર દીર્ઘ છે. એ અક્ષરના શબ્દોમાં ઉકાર પછીનો અક્ષર હ્રસ્વ હોય તો તે ઉકાર દીર્ઘ છે; જેમ ફૂટ, દૂધ, ધૂંગ, ચૂક, મૂક, ખૂમ, છત્યાદિ. તેમજ ઉકાર પછીનો અક્ષર દીર્ઘ હોય ત્યાં પણ એજ નિયમ ધણું કરીને લાગે છે; જેમ ચૂનો, ખૂણો, છત્યાદિ.....એથી વધારે અક્ષરોના શબ્દોમાં પહેલા અથવા વચમાંના ઉકારની પછીનો અક્ષર હ્રસ્વ હોય તો તે દીર્ઘ કરવો અને જો તે અક્ષર દીર્ઘ હોય તો તે ઉ હ્રસ્વ લખવો; જેમ ફૂખડો; ફૂટડો, ખુશાલ વગેરે.’

મિ. કૉવર્ન્ટનની કમિટિના ઇ ને ઉ ના નિયમો કરતાં ઉપરોક્ત ઉ નો નિયમ (ઇ નો પણ તેવોજ છે) તેમજ ઇ નો નિયમ વધારે સરળ ને યુક્ત છે એ હરકોઈને માલમ પડશે.

‘ શબ્દોનાં મૂળ ’ એ મથાળા નીચે ફારસી ને અરબી ભાષામાંથી નીકળેલા શબ્દોની ટીપ આપી છે.

‘ સંસ્કૃત વ્યાકરણ ’ના લેખમાં ડૉ. મૅક્સમ્યૂલરના વ્યાકરણમાંથી વર્ણવિચાર ને સંધિનું વિવેચન છે.

‘ સાધારણ વ્યાકરણ ’નો વિષય ૬ ઠૂા પુસ્તકમાં શરૂ થાય છે. વ્યાકરણના અસાધારણ, સાન્વય, ને સાધારણ એમ ત્રણ પ્રકાર પાડ્યા છે, એક ભાષાનું વ્યાકરણ તે અસાધારણ, જેમાં ભાષાઓનો મુકાબલો કરેલો એવું તે સાન્વય, અને દુનીઆની જાણીતી બધી ભાષાઓને લાગુ પડતી બાબતો બતાવનાર વ્યાકરણ તે સાધારણ. આમાં ભાષાશાસ્ત્રના કેટલાક નિયમો દર્શાવ્યા છે.

‘ જોડણીના નિયમો ’ ના વિષયમાં જોડણી વિષે કેટલીક ચર્ચા છે. ગણિત ને પદાર્થ વિજ્ઞાનના વિષયમાં નીચે લખેલા વિષયો ઉપર લેખ છે.

પુનરાવૃત્તિ દશાંશ.
મિશ્ર પુનરાવૃત્તિ દશાંશ.
અનિશ્ચિત એકધાતસમીકરણ.
વર્ગ કરવાની રીત.
સંખ્યા
પૃથ્વીની કક્ષા લંબગોળ છે.
આપણી પૃથ્વીનો એથો, ત્રીજો, ને
અર્ધો ભાગ કેટકેટલે વેગજેથી
દેખાય ?

અન્તરિક્ષ જડોનું અન્તર તથા
મહત્ત્વ કાઢવા વિષે.

દેશી હિસાબની કેટલીક રીત.
લાકડાં માપવાની રીત ને તે પર
ખુલાસો.

યન્ત્રશાસ્ત્રનાં મૂળ.

સનડાયલ અને હાયાયન્ત્ર.

પૃથ્વીની કક્ષા.

આમાં ગણિતવિષય રા. બ. લાલશંકર
વિદ્યા બણવી-કવિતા.

વિદ્યા.

નાનપણથી પરમેશ્વરને બજવા.

ઉપદેશ (પદ).

જીવને શિખામણ.

ઉપદેશ (ગરબી).

કહીએ તેમ કરવું.

મનને ઉપદેશ.

સાચા પરમેશ્વરને બજવા.

અમદાવાદમાં રૈયતે દાણાપીઠ લૂટી

પૃથ્વી ગોળ છે તેનાં કારણ.

અંગ્રેજી સન, મહિના, ને તારીખ
ઉપરથી હિંદુ તિથિ કાઢવાની રીત.

સ્વાભાવિક નિયમ.

ખીજના મનમાં ધારેલી સંખ્યા કહેવી.
કટિઅંધ, ઉપકટિઅંધ, ગરમીનાં માપ.

સિદ્ધ પદાર્થશાસ્ત્રનાં મૂળતત્ત્વ.

અહણુ.

હાયા ભરીને કેટલો દિવસ ચઢ્યો
તે બાણુવું.

રંગિત સૂર્યો.

અહણુ વિષે બાણુવા ભેગ નિયમ.

મિશ્રિત પદાર્થના પૃથક્કરણ.

કારણ-જ્ઞાન, અજવાળું, ગરમી વી-
જળી-પ્રકૃતિ-તત્ત્વ-પદાર્થ.

ગાસલાઈટ.

ઉમીયાશંકર ત્રિવેદીના લખેલા છે.
તે વિષે (ગરબો).

લખતાં શીખવાની અગત્ય.

હિંદુઓની ભૂલ.

મીરાંની ફરિયાદ.

કાઠીઆવાડ ઇલાકા વિષે (હંદ).

એક સુધરેલી સ્ત્રીએ ભરથારને
કરેલી વિનતિ.

આશા.

લાવણી (વિધવા સ્વામીના સ્વ
પાસે ગાય છે).

રાગ પરજ (વિધવાનું ચૂડીકર્મ ને
મસ્તકમુંડન).

લલિત (વિધવાનું દુઃખ).

સીતાનો કાગળ.

વિધવા અભણ સ્ત્રીનો વિલાપ.

એક યુદ્ધ ધણી સાથે પરણેલી
રાંડેલી સ્ત્રીનો વિલાપ.

એક રાજની આંખ ઉધડી.

એક કળેડાવાળી સ્ત્રીનો વિલાપ.

વિધવાકષ્ટ.

એક બાળવિધવાનું દુઃખનો પોકાર.

કળેડાવાળી સ્ત્રીનો વિલાપ.

ધાંગધ્રાના રાજનો સ્વર્ગવાસ.

કવિતાના વિષયમાં ‘ સર્વોપરિ કવિતા ’ ના મથાળા નીચે પ્રેમાનન્દને ઉત્તમ પદ આપવું કે સામળભટ્ટને એ વિષયની ચર્ચા ઉગ્ર પુસ્તકમાં છે. ‘ શાળાપત્ર ’ પ્રેમાનન્દને પ્રથમ પદ આપ્યું છે ને ‘ બુદ્ધિપ્રકાશ ’ સામળભટ્ટને. વળી એજ પુસ્તકમાં ‘ કવિતા વિષે ’ ને ‘ ઝડઝમક ’ વિષે લેખો છે. એમાં નીચેનું વાક્ય મનન કરવા યોગ્ય છે:—

થોડા દિવસ ઉપર પ્રખ્યાત ડાક્ટર હાઉગ સાહેબ અમારી વર્ના-ક્યુલર કેલેન્ડરમાં પધાર્યા હતા, તે વેળા તેમણે ત્યાંના કેટલાક વિદ્યાર્થીઓને માધકાવ્ય વંચાવ્યું હતું, તે વખત એ વિશે વાત નીકળી ત્યારે તેમણે સાફ કહ્યું કે કવિતાની ખૂબી તેની કંઠણ રચના ઉપર બીલકુલ નથી. ભોજના વખતથી બ્રાહ્મણો કૃત્રિમ કવિતાને વખાણે છે; પણ હું (ડાક્ટર હાઉગ) એ તેમની ભૂલ માનું છું, સ્વભાવિક, સહેલી, ઝટ સમજાય અને મનને અસર કરે તેવી કવિતા સરસ ગણવી જોઈએ. ’

આની સાથે તન્ત્રીએ પોતે જે લક્ષણ આપ્યું છે તે પણ મનનીય છે:—

‘ માણસના મનોવિકારોને હચમચાવે, ડોળાવે, ઉસકેરે અને રદ્યને પીંગાળે આવાં જે વચન તેજ કવિતા. ’

અર્થાત્, અમે જેને ૧૯૦૯ના ‘ શાળાપત્ર ’ ના ૪૪૫ અંકમાં પ્રતિ-પાદન કર્યું છે તેમ ‘ જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ ને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય, ’ અને ‘ જેમાં પ્રસાદ ને માધુર્ય હોય તેજ ઉત્તમ કાવ્યો છે. ’ હાલના કવિવર્ગે આ લેખો પર ધ્યાન આપવું ને તેનું મનન કરવું આવશ્યક છે.

ઇતિહાસ ભૂગોળને લગતા લેખોની યાદી નીચે પ્રમાણે છે:—

ફોનો વેપાર ને અમેરિકાની ચાલતી

લડાઈ.

ધરણની તવારીખ.

યુદ્ધવતારનું સંક્ષેપે ચરિત્ર.

શાલિવાહન પ્રશ્ન-ધ.

રાખેંગાર ને રાણકદેવીની કાણી.

બ્રિટિશ ઇંડીઆનો વધારો.

હિંદુસ્તાનનું પુરાતનપણું.

અર્થશાસ્ત્ર.

હિંદુઓની લડાઈની કળા.

દાદાહરીરની વાવ.

જાવા ને બાલીના બેટો.

ઇતિહાસને લગતી જૂઝેળ.

પૃથ્વીનો દેખાવ.

ઇજ્જમ.

જૂઝેળવિદ્યાનાં મૂળતત્ત્વ.

હિંદુસ્તાનનું વર્ણન.

પવન.

રાજપીપળા સંસ્થાન.

ગ્રીસનો ઇતિહાસ.

પ્રજાઓનું પુરાતનપણું.

પાણિપત ને કુરુક્ષેત્ર.

જગદેવ પરમારની વાર્તા.

સૌરાષ્ટ્ર દેશનો ઇતિહાસ.

મુસલમાની આઠ રાજ્યની વ્યુત્પત્તિ

ને તેનો હેવાલ.

માંડવીનાં દેશી રાજ્ય.

કેળવણીખાતાનો ઇતિહાસ.

હિંદુસ્તાનનાં દેશી અને અંગ્રેજી

રાજ્યો.

હિંદુસ્તાન વિષે પ્રાચીન માહિતી.

હિંદુસ્તાનના દેશ તથા લોક.

હિંદુસ્તાન અને ઇંગ્લાંડ વચ્ચે

વીજળીનો તાર.

આમાં ‘કેળવણીખાતાના ઇતિહાસ’ એ વિષયમાં કેટલીક અગત્યની જૂની ખાબતો છે તે વાંચવા જેવી છે. સારરૂપે બહુ અગત્યની હકીકત નીચે પ્રમાણે છે:—

કેળવણીનું કામ બ્રિટિશ રાજ્યે પ્રથમ કલકત્તામાં ને પછી બંગાળા ઇલાકાનાં બીજાં શહેરોમાં શરૂ કર્યું. સંસ્કૃત, ફારસી, ને અરબી ભાષાનો અભ્યાસ જારી રહે એવી કેટલીક પઠશાળાઓ થઈ. પાઠશાળાની અંગ્રેજી ને દેશી ભાષામાં કેળવણી આપવાનો વિચાર પ્રથમ થયો. ત્યાં કેટલાંક વર્ષ કામ ચાલ્યાં પછી મુંબઈમાં એ વિષય પર ધ્યાન આપાયું. ત્યાં બોમ્બે એડ્યુકેશન સોસાયટી નામની મંડળી ઊભી થઈ. તેણે ઇ. સ. ૧૮૨૦ના ઑગસ્ટ માસમાં નિશાળ સ્થાપવાનું કામ આરંભ્યું ને બે વરસ પછી સરકારે તેને મદદ કરી. ઇ. સ. ૧૮૨૬માં ગુજરાતમાં કેળવણી શરૂ થઈ.

એ વરસમાં દસ નિશાળો સ્થપાઈ, ત્રણ સુરતમાં, એ અમદાવાદમાં, એક ધોળકામાં, એ ભરૂચમાં, એક ખેડામાં, ને એક નડીઆદમાં. મહેતાજીઓનો પગાર, ઘરભાડું, કંટિનન્ટ, છોકરાંને બણવાની ચોપડી વગેરે સરકારને માથે હતું. કલેક્ટરો તેના ઉપરિ હતા. કેટલાંક માણસોને મુંબઈમાં તેડી મહેતાજીનું કામ શિખવ્યું હતું. એમાંના થોડાક બણેલા ને ઉઘોગી હતા. સુરતના દુર્ગારામ મંઘારામ ને અમદાવાદના તુળજરામ સુખરામ સારી પ્રતિષ્ઠા પામ્યા છે. ઇ. સ. ૧૮૩૨માં બેંબે એડ્યુકેશન સોસાયટી જેનું નામ પછી હિંદનિશાળ તથા પુસ્તકમંડળી થયું હતું તેણે એ નિશાળો સુરતના કલેક્ટરને સોંપી દીધી. ઇ. સ. ૧૮૪૦માં સરકારે બોર્ડ ઓફ એડ્યુકેશન નીમી. ઇ. સ. ૧૮૪૧માં ૨૭ નિશાળો થઈ. ધણાખરા મહેતાજીઓ પોતાના કામને માટે નાલાયક હતા. એ દોષ દૂર કરવા માટે ઇ. સ. ૧૮૪૫માં મુંબઈમાં એલ્ફિન્સ્ટન શાળાને લગતી એક નોર્મલ સ્કૂલ સ્થાપી. દર સ્કૉલરને પાંચ રૂપીઆનો પગાર આપતા. બાળ ગંગાધર શાસ્ત્રીની દેખરેખ નીચે બધા સ્કૉલરો એક ઘરમાં ભેગા રહેતા. એમાંના દસ સ્કૉલરો ગુજરાતના હતા. બાળ ગંગાધર શાસ્ત્રીના મરણ પછી એમના જેવો દેખરેખ રાખનાર ન મળવાથી તેમજ સ્કૉલરો થનાર ઉમેદવારોની તંગીથી એ શાળા કાઠી નાંખવામાં આવી. ઇ. સ. ૧૮૫૪ના સપ્ટેમ્બર માસમાં બોર્ડે સુરતમાં ૧૩ સ્કૉલરોની નોર્મલ સ્કૂલ સ્થાપી. બોર્ડનો એવો મનસુબો હતો કે એમને અંગ્રેજી ભાષા, ગણિત, તથા બીજી વિદ્યાઓ બહુ બણાવી પાસ થયે ૧૫થી ૪૦ રૂપીઆ લગીનો દરમાથો કરવો.

ઇ. સ. ૧૮૪૨ના જન્યુઆરિમાં બોર્ડે સુરતમાં અંગ્રેજી નિશાળ ઉઘાડી. મિ. ગ્રીનને હેડ માસ્ટર કર્યો. તેણે સ્કૂલને ખૂબ ઝમાવી. ઇ. સ. ૧૮૪૫ના જન્યુઆરિમાં અમદાવાદમાં ભોગીલાલ સાહેબના હાથ નીચે અંગ્રેજી નિશાળ ઉઘાડી. ઇ. સ. ૧૮૫૦માં ભરૂચમાં અંગ્રેજી નિશાળ સ્થપાઈ. કાઠીઆવાડમાં ઇ. સ. ૧૮૩૬ને સુમારે રાજકોટમાં એક ગુજરાતી નિશાળ ને ઇ. સ. ૧૮૫૩મ અંગ્રેજી ગુજરાતી નિશાળ સ્થપાઈ.

સામાજિક વિષયમાં નીચેના લેખોનો સમાવેશ થાય છે:—
આદ્યજ્ઞાની ઉત્પત્તિ ને તેમની સત્તા. | હિંદુ લોકોની મોટી અડચણ.

નાગર બ્રાહ્મણો પતિત છે.
આપણું છોકરાં કયો ધર્મ માનશે ?
ક્ષેત્રો ને ત્યાંના બ્રાહ્મણો.
દીકરીનો જન્મ.
સંસ્કૃત ભાષા અને બ્રાહ્મણો.
ઝેરી જનવર, હુમનત્ર ને માનતા.
દશા મોઢ વાણીઆની માતિના
વિવાહ સંબંધી કરેલા ધારા.
વિધવાવિવાહ.
હિંદુઓના યુરોપ જવા વિષે નાગરી
ન્યાતનો સકર્ચુક્તર.
આપણા લોકો કેવા આગ્રહી છે

તે સમયે સુધારાનો પવન શરૂ થયો હતો ને તે ખૂબ જોરથી વાતો
હતો. ઉપરના કેટલાક લેખોમાં એ બળ જોવામાં આવે છે.

પરચુરણુ વિષયોના લેખોની યાદી નીચે આપી છે.

પુસ્તકો પર વિવેચન.
(સૌભાગ્યરત્ન, અર્ચુદ્યાત્રા, જાદુક-
પટ, અભિજ્ઞાનશાકુન્તલ, શેક્સપી-
અરકથાસમાજ, વિક્રમોર્વશીયવગેરે).
વિદ્યાહુન્નરનો તમાસો.
વાધનો શિકાર.
આરસી બનાવવાની રીત.
જીભ અટકતી હોય તેનો ઉપાય.
બાળક બીવાડવાનાં પરિણામ.
હાથીના ડહાપણ તથા ઉપયોગનો
આશ્ચર્યકારક દાખલો.
પોથીમાંનાં રીંગણાં.

તેનો દાખલો.
હિંદુઓ નીચી હાલતમાં આવી
આવ્યા ?
હવે તો કન્યાનો કાળ પડ્યો.
દશા નાગર વાણીઆ.
મૂર્તિપૂજા.
બ્રાહ્મણ વાણીઆઓ મધ્યે બાળ-
વિધવાઓનો વિવાહ.
મોઢ ચાતુર્વેદી બ્રાહ્મણ પુનર્વિવાહ
થયલો તેની હકીકત.
મુસલમાની પડતી સ્થિતિ.
એક નવો પન્થ.

એક છોડીની સમજણનો દાખલો.
ચાકર લોકોને શિખામણની વાત.
આગની ગાડી.
એક ન્યાયાધીશની ચતુરાઈ.
એક હિંદુ સ્ત્રીની ચાલાકી.
મામોથ નામે પશુ.
નોર્મલ રફલો વિષે યાદી.
બુદ્ધિ વગરનું માણસ.
લંડનનો કાગળ.
દેશાવરની ખબર.
હસવા જેવી વાત.
દુનીઆના મુખ્ય ધર્મો.

સ્વપ્ન.

પહેલા દરવેશની મુસાફરી.

ગાસ લાઈટ,

સંસારરૂપી સાગરમાં જીવરાજની

સફર (' રૅમ્યક્સર ' ઉપરથી.)

પ્રેમચંદ્ર રામચંદ્ર ટ્રેનિંગ કોલેજના

મકાનનું વાસ્તુ.

તોલ, માપ, અને ચલણ ફેરવાવા વિષે.

ભરચસંમહપદર્શન.

ખલુતરનાં લક્ષ.

પરચુરણ બાબતો-ફેડવાનો દાર-

ગાસ-લાઈટિંગ-બુંદ.

રામાયણ.

અંગ્રેજોએ આ દેશ જીત્યો તેનાં કારણ.

કસોટી વગર સોનાનાના દાગીનાની

તપાસણી.

મીઠું તથા અગર.

એક બાળુએ ધણું અજવાળું પડે

એવું ફનસ બનાવવાની રીત.

પોતાનું કામ પોતેજ કરવું.

નવી બેંક ને શેરના સદા.

વામમાર્ગ.

મિત્ર પસંદ કરવા.

મંજા રહેવું.

સાહસ.

વેદ.

સ્વમાન.

મુક્તમાળા (વાર્તા).

અરબી ભાષામાંની સરસ અને

ચમત્કારિક વાત.

ગલીવરની મુસાફરી.

બાદશાહ આગદબખી તથા તેના

વજીરની વાતચીત.

ડૉ. બાઉદાજીએ શાધી કાઢેલું રક્ત-

પીતના રોગનું ઓસડ.

સિન્દબાદ ખલાસીની વાર્તા.

માટી.

અભિમાન.

ચન્દનસેન રાજની વાર્તા.

હું ન્યાયાધીશ આગળ આડીઆનું

કુંઈ ઉપજે નહિ.

છેલ્લી સલામ.

‘ સૌભાગ્યરત્ન ’ના વિવેચનમાં ગુજરાતના પાંચ દહાઓ, સુધારાના અંગ્રેસરોનાં નામ નીચે પ્રમાણે આપ્યાં છે:—

દુર્ગારામ મંછારામ, દાદુબા, દલપરામ (વાણીઆ હતા), દોલતરામ (વકીલ), અને દિનમણિશંકર (શાસ્ત્રી), એમાં નીચેની હકીકત વાંચવા જેવી છે:—

‘ સુરતના વડનગરનાગર બ્રાહ્મણોમાં પંજાની અડક તો ધણીની છે, પણ તે ઉપનામનું એક કુટુંબ પંજાજીવાળા એવા નામથીજ વિશેષ

ઓળખાય છે. સંસ્કૃત વિદ્યા તો એમના ધરનીજ, એમના બાપની ગણાય છે. વૃદ્ધ ગંગાનન્દ પંચા હજી હયાત છે; પાર્વતીનન્દ પંચાને કથા વાંચતાં અમે ધણીવાર જોયા છે. ગવરીનન્દ પંડ્યા સુરતની અદ્વલતમાં સરકારી શાસ્ત્રી હતા. એ છેલ્લા જેમ ધર્મશાસ્ત્રમાં કુશળ હતા, તેમ તેમના ત્રણ પુત્ર પણ તેવાજ નિકળ્યા. એમાંના મણિનન્દને તથા લલિતાનન્દને એમના પિતાના જેવી નોકરી મળી. મળી તો મળી, દક્ષિણમાં મળી. “ગુજરાતી કાયરે” એમ કરી મહારાષ્ટ્રી શાસ્ત્રીઓ ગુજરાતના પંડિતોનો તિરસ્કાર કરતા ને જ્યાં ત્યાં આપણા દેશમાં ગુસતા. તેમનો અહંકાર એ બે બાઈઓએ તોડ્યો. એમાંના લલિતાનન્દ આ સૌભાગ્યરત્ન ગ્રન્થ રચ્યો છે.’ એ ગ્રન્થ સંસ્કૃત ને મરાઠીમાં હતો. પુનર્વિવાહ માટે ધર્મશાસ્ત્રનો આધ નથી એ એનો વિષય હતો. ઉપલા ઉલ્લેખમાં મહારાષ્ટ્રી શાસ્ત્રીઓને ગુજરાતના પંડિતોનો તિરસ્કાર કરતાં વર્ણવ્યા છે. હાલ પણ દક્ષિણના ઝંડ્યુએટો ગુજરાતી વિદ્વાનોનો ને ગુજરાતના વિદ્યાર્થીઓનો તિરસ્કાર કરે છે. એક પ્રસંગે મહેરખાન હાલના ડિરેક્ટર સાહેબ શાપેં મને વાતમાં હસતાં હસતાં કહ્યું હતું કે તમે ગુજરાતીઓને સંસ્કૃત આવડે છેજ ક્યાં? મેં કહ્યું કે હવે દક્ષિણીઓ એમ કહે તે તેમને શોભશે નહિ. હવે તો ગુજરાતીઓ કોલેજોમાં સંસ્કૃત પ્રોફેસરનું કામ કરે છે, અને એમ. એ. થી માંડી બધી યુનિવર્સિટી પરીક્ષામાં સંસ્કૃતમાં પરીક્ષક નીમાય છે; સંસ્કૃત બાષાના જ્ઞાનનો કંઈ દક્ષિણીઓને ત્યાં ઇજરો નથી.

‘દાદાહરીરની વાવ’ના વિષયમાં એ વાવમાં સંસ્કૃત ને અરખી બાષામાં લેખ છે તેનો તરજુમો આપ્યો છે. એ વાવ અમદાવાદ નગરના પાદશાહ અયુલ ફતેહ મોહમુદશાહના વખતમાં સંવત્ ૧૫૫૬ના સને ૧૪૨૧ના પોસ સુદ ૧૩ ને દિવસે તૈયાર થઈ. તેનો ખર્ચ રૂ. ૩,૨૯,૦૦૦ થયો હતો ને તે બાઈ શ્રીહરીર નામની અમદાવાદથી ઇશાન કોણમાં હરીપરમાં રહેનારી હતી તેણે બાંધી.

‘આગગાડી’ના વિષયમાં અમદાવાદથી તા. ૨૦મી માહે જન્યુઆરિ ૧૮૬૩ ને રોજથી ગાડી ચાલતી થઈ એવી હકીકત છે.

આ પ્રમાણે રા. સા. મહીપતરામભાઈએ ‘શાળાપત્ર’દ્વારા ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા બજાવી ને શિક્ષકવર્ગને ઉપયોગી અનેક પ્રકારના વિષયોનું

વિવેચન ઇ. સ. ૧૮૬૨ના જુલાઈથી તે ઇ. સ. ૧૮૭૦ના એપ્રિલ સુધી, પરોપકાર વૃત્તિએ, કંઠપિથુ લવાજમ લીધા વિના કર્યું. રા. રા. નવલરામભાઈએ ઇ. સ. ૧૮૭૦ના મે માસના 'શાળાપત્ર'ના અંકમાં લખ્યું છે તેમ 'શાળાપત્ર' કાઢવાનો વિચાર રા. સ. મહીપતરામભાઈને મુંબઈમાં પ્રથમ એલ્ફિન્સ્ટન સ્કૂલ પેપર, જેણે પછી 'એડ્યુકેશનલ રેકર્ડ' નામ ધારણ કર્યું તે અને મરાઠી 'શાળાપત્ર' જેઈને થયો અને એ વિચાર તેમણે ઘણી ઉદારતાથી અમલમાં મૂક્યો. કૌલેજ જેવી મોટી સંસ્થા તેમજ તેને લગતાં અન્ય સરકારી કામોમાંથી અવકાશ કાઢી એમણે એ પત્ર આઠ વર્ષ ચલાવ્યું ને તે બરાબર સ્થાપિત થયા પછી તેનું તન્ત્ર પોતાના વાઈસ-પ્રિન્સિપાલ રા. રા. નવલરામભાઈને સોંપ્યું.

રા. સા. મહીપતરામભાઈએ મન્ત્રીનું કાર્ય યોગ્ય પુરુષનેજ સોંપ્યું હતું એ કહેવાની જરૂર નથી. રા. સા. નવલરામભાઈના હાથમાં પત્રનું અધિપતિપણું ઇ. સ. ૧૮૭૦ના મેથી ઇ. સ. ૧૮૮૮ના ઑગસ્ટ માસ સુધી, એટલે પોતે સ્વર્ગસ્થ થયા ત્યાંસુધી રહ્યું. આ પ્રમાણે 'શાળાપત્ર'ના પચાસ વર્ષના જીવનનો તૃતીયાંશથી પણ વિશેષ ભાગ રા. સા. નવલરામભાઈના અધિકાર નીચે રહ્યો. રા. સા. મહીપતરામભાઈએ જે પત્રને દૃઢ સંસ્થાપિત કર્યું હતું તેને રા. સા. નવલરામભાઈએ વિદ્વતા, કાર્યદક્ષતા, અને અનુભવથી તેજસ્વી બનાવ્યું. શિક્ષણ તથા સામાન્ય જ્ઞાનને લગતા અનેક વિષયો તેમણે કસાયલી અને પ્રબળ કલમ વડે ચર્ચ્યા; તેમજ પુસ્તકપરીક્ષાના વિષયનું એવું તો નિષ્પક્ષપાતી, વિદ્વતાદર્શક, ને માર્ગસૂચક નિરૂપણ કર્યું કે તેઓ વિવેચક તરીકે અપૂર્વ ખ્યાતિ સંપાદન કરી ગયા છે એ સુવિદિત છે. એમના તન્ત્રીપણામાં વિષયોનું વર્ગીકરણ નીચે પ્રમાણે છે.

શિક્ષણ.

મહેતાજીઓનો ધર્મો.

શિક્ષણશાસ્ત્રની જરૂર.

સિદ્ધાંત.

શિક્ષાપદ્ધતિની સમજૂતી.

શિક્ષાપ્રકરણ.

શાળાપદ્ધતિની સમજૂતી.

વાચન શિખવવાની રીત.

ઉપશિક્ષકોને સૂચના.

બહુ ગોખણના ગેરફાયદા.

વાચનપાઠની પરીક્ષા

કવિતા શિખવવાની રીત.

ભૂગોળવિદ્યા શીખવવાની રીત.

લેખન.

અનુલેખન.

નિબંધ શીખનારને સૂચના.

વ્યાકરણ શીખવવાની રીત.

શિક્ષણની પૃથક્ પદ્ધતિ.

પરસ્પર શિક્ષણપદ્ધતિ.

વાચનમાળા કેવી જોઈએ.

વર્ગપદ્ધતિ.

શરીર કેળવણીની જરૂર.

મનઃ મનની શક્તિનું પૃથક્કરણ.

અવલોકનશક્તિની કેળવણી.

બહુ ગોખણના ગેરફાયદા.

પાઠ ન કરી લાવેલા છોકરાઓને

શિક્ષા થાય કે નહિ.

આ વિષય સંબંધી રા. સા. નવલરામભાઈ એ નીચે પ્રમાણે લખ્યું છે તે યુક્ત છે:—

‘અમે પહેલાં શિક્ષણશાસ્ત્ર વિષે ઘણું લખી ચૂક્યા છઈએ. થોડાંક વર્ષ ઉપર ફાઉલરકૃત શિક્ષાપદ્ધતિનો તમામ સાર સરળ તથા સૌથી સમગ્ર્ય એવી ભાષામાં આપ્યો હતો. ત્યારપછી વાંચનાદિ વિષયો કેમ શીખવવા તે વિસ્તારથી બતાવી ગયા છઈએ. તે છતાં શિક્ષણનો વિષય ખૂટે એમ નથી. એમાં ઘણું ઘણું કહેવાનું તથા જાણવાનું છે.’ પુ. ૨૪, ૫૦ પૃ. ૬.

આજ કારણથી એકના એક જેવા દેખાતા વિષયો ‘શાળાપત્ર’માં વારંવાર આવ્યા કરે છે. એકજ વિષયનું નિરૂપણ અનેક દૃષ્ટિથી થાય છે; વર્ણી સમયને અનુસારે પણ વિચાર અને નિરૂપણમાં ભેદ પડે છે. તેમજ જુદો જુદો અનુભવ થવાથી અને જુદા જુદા દોષો નજરે પડવાથી એકજ વિષય જુદા જુદા પ્રેક્ષકોને ભિન્ન ભિન્ન સ્વરૂપમાં ભાસે છે. આ રીતે એકના એક જેવા દેખાતા વિષયો વિષે જૂનાં તેમજ નવાં ‘શાળાપત્રો’ વાંચવાથી શિક્ષકવર્ગને ઘણો લાભ થયા વિના રહેશે નહિ, માટે અમે તે તરફ ધ્યાન ખેંચીએ છીએ.

વ્યાકરણ

વાક્યવિચાર.

ભાષા.

વાચનમાળાની જોડણી.

જોડણીના નિયમોનું અર્થગ્રહણ.

હિંદુસ્તાનમાં એક ભાષા.

જૂની ગુજરાતી ભાષાના થોડાંક નમુના.

શું સંસ્કૃતભાષા કોઈ સમયે બોલાતી

હશે ?

ભાષારાશ્મિ.

ભાષાઓના વર્ગ.

સંસ્કૃતમય ગુજરાતી.

રચનાવિચાર.

કચ્છી શબ્દો.

આર્યશબ્દ.

અક્ષરલિપિની ઉત્પત્તિ.

ગુજરાતી ભાષાનું ઐક્ય.

ગુજરાતી ભાષામાં પ્રાન્તભેદ.

કાઠાનડદે પ્રબન્ધ.

શબ્દાર્થભેદ.

સ્વભાષાના અભ્યાસની અગત્ય.

માંડવી પરગણામાં બોલાતી કાળી

પરજની ભાષા.

‘વાક્યવિચાર’માં ‘રચનાવિચાર’ના પેટા ભાગમાં વાક્યપૃથક્કરણનો વિષય ચર્ચો છે. એમાં અમે ‘ઉદ્દેશ્ય’ ‘વિધેય’ વગેરે જે શબ્દો અમારા એ વિષયના લખાણમાં વાપર્યા છે તેજ રા. સા. નવલરામભાઈએ પણ વાપર્યા છે ને પૃષ્ઠ નીચેના ટિપ્પણમાં કહ્યું છે કે ‘ઉદ્દેશ્ય, વિધેય, સ્તુત્યર્થવાદ વગેરે અર્થિયાં જે શબ્દો લીધા છે તે સંસ્કૃત ભાષાના શાસ્ત્રગ્રંથોમાં વપરાતાજ છે. એ મૂકી નવા શબ્દ શા માટે ધડવા જોઈએ ?’ પુ. ૧૫, પૃ. ૧૧૩. એમણે ‘ઉદ્દેશ્યવર્ધક’ ને ‘વિધેયવર્ધક’ ને બદલે ‘સ્તુત્યર્થવાદ’ શબ્દ પ્રયોજ્યો છે. એમાં નિન્દાનો પણ અર્થ સમાયલો છે એવી સમજાવતી આપી છે. પરંતુ ‘સ્તુત્યર્થવાદ’ એ મીમાંસા ને ન્યાયનો પરિભાષિક શબ્દ છે ને જે અર્થમા યોજ્યો છે તે અર્થમાં તેનો પ્રયોગ નથી. ‘અર્થવાદ’ શબ્દ વાક્યને લાગુ પડે છે. વિધિવાક્યોથી ઉલટાં અર્થવાદ વાક્યો છે. એમાં સ્તુતિ કે નિન્દાનો અર્થ હોય છે.

‘કવિતા’ ને ‘કાવ્યસાહિત્ય’ ને લગતા વિષયોમાં ‘ગુજરાતના કવિઓ’ વિષેના લેખમાં નરસિંહ મહેતાથી દયારામ સુધી કાવ્યસાહિત્યનો ટૂંકો ઇતિહાસ છે. ‘કવિતાની રીત’ એ વિષયમાં ઉર્દુ, ફારસી, તથા ગુજરાતી કવિતાના છંદોનો મુકામલો છે. અક્ષરમેળ તથા ફારસી તથા ઉર્દુમાં કેટલે દરજ્જે લાગુ પડી શકે છે તે પૃથક્કરણસહિત દર્શાવતો આપી સમજાવ્યું છે. એ લેખ રા. રા. કરમઅલી રહીમ નાનજીઆણીનો છે. સામાજિક વિષયો અને કેળવણીને લગતી અનેક કવિતાઓ છે. આમાં અગાઉની પેઠે જમાનાની અસર ખુદ્દી માલમ પડે છે. ‘સુધારકોને વિનતિ’, ‘સુધારા વિષે’, ‘કળેડાં વિષે’, ‘બણાવવા વિષે’, ‘કન્યાઓને

ભણાવવા વિષે, ‘વિદ્યાપ્રશંસા,’ ‘ઉપદેશ,’ ‘સંપ,’ ‘મૂર્ખાઈ,’ ‘મર્યાદા,’ ‘બાળલભ સંબંધી આર્યાચાર,’ ‘વાદે વરા ન કરવા,’ ‘વિદ્યાહુન્નરના સુધારા,’ ‘વ્યાપારાદિ ઉદ્યોગ કરી રિદ્ધિ વધારવા વિષે,’ ‘એક ચિત્રદર્શન’ ઇત્યાદિ વિષયો વિષે કવિતાઓ છે. તેમજ રા. સા. નવલરામભાઈનું કરેલું ‘મેઘદૂતકાવ્ય’ નું સમગ્ર ભાષાન્તર ટિપ્પણ સાથે દાખલ કીધેલું છે. એમાં ‘એક ચિત્રદર્શન’ નામના એક ‘સંસ્કૃતનું સાઈ જ્ઞાન ધરાવનારા બી. એ.’ ના કાવ્ય વિષે એ કાવ્યની નીચેના ટિપ્પણમાં તેમજ ‘સંસ્કૃતમય ગુજરાતી’ ના લેખમાં જે કેટલીક ટીકા કરી છે તે હાલના લેખકવર્ગને ઉપયોગી ધારી નીચે આપી છે:—

‘આ વિષયનું (એ ચિત્રદર્શનનું) નામ સાંભળીજ આપણા આજ-કાલના નાનકડા કવિઓ અથવા ખરૂં કહીએ તો જોડકણું જોડનારાઓ આશ્ચર્ય પામશે ખરા; પણ એ એક ઊંચી કવિતાને પરિપૂર્ણ અનુકૂળ વિષય છે એમ અમારા સુશિક્ષિત વાંચનારાઓને કેહેવાની કાંઈજ જરૂર નથી.....

‘એની ભાષા વિલક્ષણ અથવા ખરેખરૂંજ કહીએ તો સંસ્કૃત ઇંગ્લિશ ભણેલા પણ સ્વભાષાના બળાબળથી અનુભવા જુવાનીઆઓ જે સ્વચ્છંદ અને ગૂંજરી રૂઢિને ધિક્કારતી કપોલકલ્પિત વાણીમાં લખે છે તેનોજ આ એક નમુનો છે.....જો વાંચનારને પ્રથમ લખનારની ભાષા શીખવાજ મોકલવો ધાર્યો છે તો પછી બધુંજ સંસ્કૃતમાં કાં ન લખવું? એમ કરવાથી તે ભાષા જાણનારા તો તે સમજી શકે. આવી સંસ્કૃતમયી ગૂંજરાતીમાં લખાએલાં કેટલાંક પુસ્તકો અમે શાસ્ત્રીઓને બતાવેલાં, તો તેઓ સમજવાને અશક્તિમાન માલમ પડેલા અને તેના કારણ અમારી નજરમાં એ આવે છે. એક તો એ કે શબ્દ તો સંસ્કૃત પણ વાક્યની ગૂંથણી કેવળ ઇંગ્લિશ ઢપને અનુસરતી કરવામાં આવી હોય છે, અને બીજું જે સંસ્કૃત શબ્દો વાપરેલા હોય છે તે તે ભાષાના રૂઢ વપરાતા શબ્દો નહિ, પણ ઇંગ્લિશ બોલનું ભાષાન્તર કરવાને અર્થે બહુધા નવાજ કરૂંપી કાઢેલા હોય છે.

ઇતિહાસ.

આર્યવર્ણન અથવા વૈદિક કાળનો
ભરતખંડ.
રામાયણ.
મહાભારત.
અકબર બાદશાહનો ધર્મ.
મહમુદે સ્વારી કરી ત્યારે ગુજરાતની
ગાદીએ કોણુ હતું ?
કાવીનાં તાત્રપદ.
નવાં તાત્રપદ.
પશ્ચિમ હિંદુસ્તાનની ગુફાના લેખ.
પ્રાચીન ભારતનાં લડાઇનાં હથિયાર.
માંડવીના દેશી રાજ્યનું વૃત્તાન્ત.
ભૂગોળવિદ્યા-ગણિત-ભૂગોળ-સ્વાભા-
ભાવિક-રાજકીય-મનુષ્યની જાતિઓ.
કોકેશિયન જાત. નાએગરાના ધોધ.
અલ્પદેશની ભૂગોળવિદ્યા.
અહ્મીશોકો.
મહાસાગર.

ભૂગોળ.

અકબર બાદશાહ ને ખીરમલ.
ગુજરાતના ચાલુ ઇતિહાસમાં કેટ-
લીક ભૂલો.
ઇંગ્લંડનો ઇતિહાસ.
બર્માની છેલ્લી લડાઈ.
ઇજીપ્તની વડાઈ.
જળસ્તંભ.
મેઘધનુષ્ય.
ભૂતના ભડકા.
અરુણ પ્રકાશ.
ધરતીકંપ તથા જ્વાળામુખી.
મેદાન અને અરણ્ય.
વાતાવરણ.
પવન-પવનનાં કારણ.
વાદળાં-ધુમસ.
હિમપ્રવાહ.
બરફના ડુંગર.
પાષાણુકારી ઝરણ.
મહાસાગરનાં વહન.

ઇંગ્લંડનો ઇતિહાસ આરંભથી તે પહેલા જ્યોર્જના રાજ્ય સુધી
આપેલો જણાય છે. ઉપર ગણાવેલા વિષયો ઉપરાંત કેટલાંક મહાપુરુષોનાં
જીવનચરિત્ર પણ છે, તેમાંનાં મુખ્યનાં નામ નીચે આપ્યાં છે:—

શેક્સપીઅર.

પંડિત નાનસિંધ.

રણજીતસિંહ.

કરસનદાસ મળજી.

જ્યોર્જ વૉશિંગ્ટન અને વિલિયમ પેલ.

સત્યવાદી રેગ્યુલસ.

સર ટી. માધવરાવ.

ગેરિબોલ્ડિ.

મલ્હારરાવ ગાયકવાડ.

દાદોઆ પાંડુરંગ.

સર સાહારજંગ.

ફિરોઝસ પાલ.

કાજી શાહચુદ્દિન.

ગોપાળજી સૂરભાઈ.

શીઘ્રકવિ ગદ્દુલાલજી.

સ્વામી દયાનન્દ સરસ્વતી.

ગૌરીશંકર ઉદયશંકર ઝોઝા.

પરચુરણ વિષયોમાં અનેક લેખો છે તેનું દિગ્દર્શન નીચેની યાદીથી થશે:—

પાવાગઢ.

નિશાળનો વખત.

બાળલગ્નનિષેધક મંડળી.

હિંદુઓથી શસ્ત્રવેદ થવાય ?

અમિદાહ.

ખરો દેશાભિમાન.

વિક્રમના સંવત્, માસ, ને તિથિ

પરથી અંગ્રેજી સન, મહિનો ને

તારીખ કાઢવાની રીત.

જનાવરમાં પ્રેરણાશક્તિ.

વડોદરાપ્રદર્શન.

શિઆળ ભેટ.

હુન્નરી કામ શીખવાનો રસ્તો.

હિંદુસ્તાનની વાર્ષિક ઉપજ તથા ખર્ચ.

* ઉંચી કદખનાથી નીપજતાં સુખ.

* સિદ્ધાદ વહાણવટીની યોથી સફર.

* ઈશ્વરના સર્વવ્યાપકત્વ તથા

સર્વજ્ઞતા વિષે.

બોળામાથ સારાભાઈ.

કવીશ્વર દલપતરામ ડાહ્યાભાઈ.

પંડિત ભગવાનલાલ ઇન્દ્રજી.

ડૉ. આન્દીબાઈ જોષી.

કવિ ખુલાખીરામ.

શેઠ નવરોજજી ફરદુનજી.

કેશવચંદ.

માયાની ગુફા.

અનાવલા બ્રાહ્મણોની મૂળ ઉત્પત્તિ.

વળાદરાઓનું ડહાપણ.

* ઈશ્વરના સર્વવ્યાપકત્વનો વિચાર

ધર્મ અને સદ્ગુણ આચરવાને

ઉત્તેજન આપનારો થઈ પડે છે.

ચીનાઓની પરીક્ષાપદ્ધતિ.

સાપનું ઝેર.

આરોગ્યરક્ષણ.

અષ્ટાવધાની—શંકરલાલ.

મુગાં બહેરાંની બણાવવાની રીત.

હંગરીનો એક મહાત્મા.

બાળકેળવણી સંબંધી માતાપિતાનું

કર્તવ્ય.

વેપાર ને શાંતિ.

ગાંધર્વનગર.

હિંદુસ્તાનમાં એક બાપા.

આમાં નિશાનચાળા લેખો રા. રા. ગણપતરામ અનુપરામ મહેતાના બખેલા છે તે તેમાંના ત્રણ એડિસનના ‘સ્પેક્ટેટર’ના લેખોના અનુવાદ.

છે. તથા ‘હંગરીનો એક મહાત્મા’ એ લેખ મનઃસુખરામ સૂર્યરામ ત્રિપાઠીનો છે. આ ઉપરાંત નારાયણ હેમચન્દ્રના પણ ‘વૈદક’, ‘શિક્ષા’, ‘પ્રાચીન ભારતવર્ષનાં કાળનિર્ણયચન્દ્રો’, ‘આપણા દેશની સ્ત્રીઓની પૂર્વાવસ્થા’ આદિ વિષયો પર લેખ છે તે તેમની જાણીતી અશુદ્ધ ને કિલ્લટ ભાષામાં છે.

ગણિતના વિષયમાં ‘શુકનું અન્તર્ગમન’, ‘એવડી ઇષ્ટરાશિની સહેલી રીત’ ‘ગમાણુમાગણી’, અને ‘દેશીનામું’ એ વિષયો છે.

રા. સા. નવલરામભાઈનાં પુસ્તકસમાલોચનો બોધદાયક, ‘માર્ગદર્શક’, અને વિદ્વતાથી ભરેલાં છે એમ પૂર્વે કહ્યું છે. ‘હરિશ્ચન્દ્રનાટક’ ‘રામારત્નનિરૂપણ’, ‘સુબોધચિન્તામણિ’, મહેતાજી દુર્ગારામ મંછારામનું જીવનચરિત્ર’, ‘બુદ્ધિ ને રૂઢિની કથા’ ‘કાદમ્બરી’, ‘કન્તા’, ‘જાતમહેનત’, ‘ગુજરાતી ભાષાની હાલની જોડણીની પદ્ધતિ વિષે વિચાર’ વગેરે પુસ્તકો પર સમાલોચન છે. એમાં ‘લિપિ’, ‘કવિતા’, તથા ‘જોડણી’ વિષેના કેટલાક વિચારો હાલની પરિસ્થિતિ જેતાં ધણા મનન કરવા યોગ્ય છે. તે નીચે આપ્યા છે:—

‘હરિશ્ચન્દ્ર નાટક’—‘દેશના ઐક્યમાં ભાષા એક મુખ્ય તત્ત્વ છે..... લખવામાં ગુજરાતી ને છાપવામાં બાળબોધ અક્ષર આપણે આપરવા જોઈએ. ભાષાનું ઐક્ય તો થવાનું હશે ત્યારે થશે, પણ લિપિનું ઐક્ય તો સહેજ બની શકે એવું છે, માટે આપણે શા માટે ન કરવું જોઈએ ?

‘રામારત્નનિરૂપણ’—‘કવિતા એવો જોયો વિષય છે કે તેમાં નાદાન છોકરાં કલકલાણુ કરવા આવે તો તેને ધમધારી કહાડવાં એજ ઉત્તમ માર્ગ છે. કવિતા કરવી એ સાક્ષરતાની પરિસીમા છે; પણ હાલ તો કાંઈ ન આવડે તે કવિતા કરવાને હું લાયક છું એમ પોતાના મનથી સમજે છે. ઇંગ્રેજી, સંસ્કૃત, વ્રજ, કે પોતાનીજ ભાષા બરાબર જાણતા નથી, ફુનીઆનો અનુભવ મેળવતા નથી અને કવિતા શું તે સ્વપ્નામાં પણ જાણતા નથી એવા નાદાનો નિશાળ છોડી કવિ થવાજ દોડે છે. એક પદમાં ભરવા જેટલો પણ જેના મનમાં વિચાર નથી, જેનામાં પારકાના વિચાર પણ પરખીને લેવાની શક્તિ નથી, અંધારામાં મૂઠી ભરી જો ચોરી લાવે છે તો તેને પોતાની ભાષામાં મૂકતાં પણ આવડતું નથી, અને

પ્રાસ તથા તાલ તો જેને કાળ સરીખાં લાગે છે તે છોકરાં કવિતા કરવાને વલખાં મારે એ બહુજ હસામણું છે.’

‘મુંબાઈ ઇલાકામાં ચોપડીઓ છપાય છે તેનો રિપોર્ટ જે સરકાર તરફથી પ્રગટ થાય છે તે નજર ફેરવી જઈશું તો સહજ માલમ પડશે કે ગૂજરાતી ભાષામાં ધણી ચોપડીઓ નવી નવી થાય છે, પણ તે સંખ્યાની નકામી હોય છે.’ (પુ. ૧૪, પૃ. ૧૬૯-૭૦).

‘સુબોધચિન્તામણિ’-‘અર્થલક્ષી બંધ એ પણ એક બુદ્ધિમાન કવિનું લક્ષણ છે. આજકાલના ધણાખરા નાનકડા કવિઓ શબ્દલક્ષી દીક્ષામાં આવે છે. તેઓનું ધણું લક્ષ તાલ, માત્રા, ઝડ, ઝમક, વગેરે ગોઠવવામાંજ રોકાયેલું હોય છે અને જાણે શબ્દ પહેલાં ને અર્થ પછી એમજ સમજતા દેખાય છે, વખતે નિર્ચય શબ્દો પણ પાદપૂરણાથે ઘોંચી દેતાં કાંઈ આયકો ખાતા નથી વિશેષજે તો સાભિપ્રાય કે સપ્રયોજન જોઈએ તેનો વિચાર પણ તેના સ્વપ્નમાં આવતો નથી, અને જાણે તે માત્રાનું ભરણું કરવાનેજ અર્થે હોય એમ સમજે છે.’

‘અભ્યાસથી કવિ થવાનું નથી અસાધારણ તર્કશક્તિ, ને રસિકતા હોય તોજ કવિ થવાય. અભ્યાસ ને મહેનતથી હરકોઈ માણસ પિંગળ-બંધ બાંધી શકે ને ઝડઝમકોના ઢગલા વાળે, પણ એવા બાળખેલથી રસિક લોક રીઝતા નથી. સાંભળનારનું હૈયું ભેદે—ચાહે તો હસાવે, ચાહે તો હથીઆર પકડાવે, ચાહે તો ભગાડે, અને ચાહે તો શાન્ત કરી મૂકે તેજ કવિ.’ (પુ. ૨૦ પૃ. ૧૩૩-૩૪).

‘ગૂજરાતી ભાષાની હાલની જોડણીની પદ્ધતિ વિશે વિચાર.’ (રા. રા. નરસિંહરાવ ભોળાનાથ દીવેટીઆનું રચેલું ચોપાનીઈ)—‘ગૂજરાતી જોડણી સંબંધી આ તરફથી વિદ્વાનના વિચાર શા શા ને કેવા પ્રકારના છે તે આ નાની નોંધમાં દર્શાવી શકતા નથી, પણ અત્રે એટલુંજ કહીએ છીએ કે તે બધા ગંભીર ને કેટલેક અંશે ગ્રહણ કરવા જોગ પણ છે. પરંતુ તેનો ઘણોક ભાગ આપણી હાલની જોડણીને નવી જૂનીજ કરી નાંખે એવો અને વળી વધારે ખેદકારક તો એ છે કે તે ભાષાના પ્રાન્ત-ભેદનો ઝમઝડો હાલ જે સમી ગએલો છે તેને પાછો પૂરજોશમાં સંખળી તરફ જાગૃત કરે એવો છે.’

આ ઉપલા ઉતારા પરથી સમજશે કે જેથી ભાષાનું સ્વરૂપન બદલાઈ જાય એવા ફેરફાર રા. નવલરામભાઈને ઇષ્ટ નહોતા.

રા. રા. નવલરામભાઈના સમયના ‘શાળાપત્ર’ નો ઇતિહાસ લગાર લાંબો થયો છે ધણા ટુંકા સિંહાવલોકનમાં આ વિવેચન લગાર લાંબું થયું છે; પણ એમના હાથમાં પચાસમાંથી અરાઠ વરસ જેટલો લાંબો વખત એ માસિકનું તન્ત્રીપણું રહ્યું તે વિચારતાં એ વિવેચન લાંબું નહિ ગણાય.

ઇ. સ. ૧૮૮૮ના સપ્ટેમ્બર માસથી ‘શાળાપત્ર’ નું તન્ત્રિત્વ પાછું રા. સા. મહીપતરામભાઈના હાથમાં આવ્યું. ઑક્ટોબર માસના ‘માસ’ માં આરંભમાં નીચે પ્રમાણે છે—

‘ નિશાળોના શિક્ષકોને તેમનાં કર્તવ્યો કરવામાં વધારે સહાય કરે એવા પ્રકારના વિષયો આ ‘શાળાપત્ર’માં પ્રકટ કરવા એવી આજ્ઞા કેળવણી-ખાતાના ઉપરી સાહેબે કરી માટે હવેથી તેમ કરવામાં આવશે. ’ આ કારણથી રા. સા. મહીપતરામભાઈના બીજા વખતના તન્ત્રીપણાના ‘શાળા-પત્ર’ માં સામાજિક, ધાર્મિક, રાજકીય, કે અન્ય સામાન્ય વિષયો જેવામાં આવતા નથી, તેમજ અન્યસમાલોચનનો વિષય પણ એછો એછો થતો જાય છે; કેમકે કેળવણી સાથે પ્રત્યક્ષ સંબંધ ધરાવનાર સિવાય અન્ય અન્યોની સમાલોચના ન કરવી એવી ખાતા તરફની આજ્ઞા, ઉપલા વાક્યથી સમજાય છે તેમ, એમને મળી હતી. એમના આ સમયનાં ૧૮૮૮ના સપ્ટેમ્બર માસથી તે ૧૮૯૧ ના જુન માસ સુધીનાં, પોતે દેવલોક પામ્યા ત્યાંસુધીનાં ‘શાળાપત્ર’માં વિષયોનું વર્ગીકરણ નીચે દર્શાવ્યું છે:—

શિક્ષણ.

પાઠની નોંધ.

પાઠ શીખતી વખત છોકરાંની

અંગસ્થિતિ.

પાઠ વિષે ગુણવગુણપરીક્ષા.

વાંચનપાઠો.

કેળવણી.

શિક્ષકનું કર્તવ્ય.

સંખ્યા શિખવવાની રીત.

ભૂમિતિ શિખવવાની રીત.

કેળવણીનો હેતુ.

શિક્ષક.

નિશાળોમાં બંદોબસ્ત રાખવા વિષે.

ઉત્તમ પંક્તિના મહેતાજીનું ને મહે-

તીજનું એક મહાન કર્તવ્ય.
વાંચન ચોપડીના પાઠ પર નોટો.
જીજ્ઞાસુવિદ્યા.
પ્રાચીન ગ્રીક કેળવણી.
નિશાળો બાંધવા વિષે ને તેમાં પ્રકાશ
અને હપાની છૂટ રાખવા વિષે.
કથિતપાઠો.

રંગ-પાણી-આકાર-તોલ-માપ-
ખનિજ પદાર્થ-પારો-મીઠું-પાણી
દંટ-કુંભારની કળા-મીણખતી-
દ્રાવ્યતા-હવા-પ્રાણીઓનું વર્ણન-
ખનિજ કોયલા-ચલણી નાણું-
ગુણાકારના પાઠ-કરોળીઓ-ગુજ-
રાતનો ઇતિહાસ શિખવવાના
પાઠોની નોંધ-વનસ્પતિશાસ્ત્ર,
ક્રીડા ડ્રોઇંગ માટે સૂચના-
વ્યાકરણના પ્રથમ પાઠ-સુનીતિ-
શરીરની સ્વચ્છતા-દાંતણુ કરવું-
શરીર ને જીવધર્મ-ચોટલાની સ્વ-
ચ્છતા-અપરાધ ને કાયદા-કાય-
દમાં ઠરાવેલા અપરાધ.

ભાષા.

કવિતાની રીત. (મિ. નાનજીઆની).
વ્યાકરણખેલ.

ગણિત.
જૂમિતિ વિષે ખુલાસા.
ડ્યૂક ઑફ વેલિંગ્ટનનું ચરિત્ર.
પ્રાચીન હિંદી કેળવણી.
હિંદની ઇંગ્રેજ રાજ્યપદ્ધતિ.

પરચુરણ.

આરોગ્યવર્ધક સુધારા વિષે ભાષણો.
અકાળમરણ (કવિતા).
દુનીઆની જંગી વસ્તુઓ.
હિંદ અને ઇંગ્લંડની હાઇ સ્કૂલો.
વાસ્તવિક થાઓ.
ભોળાનાથ સારાભાઈ ઇન્સ્ટિટ્યૂટ.
જગતપ્રવાસ.
વર્તમાનપત્રો વાંચવાં.
પ્રાચીનકાળમાં ભરતખંડના વિદ્યાર્થી-
નો ભવ.
ગરમ લુગડાં.
શાર્કરીય ખનિજો-ચૂનો.
ગદ્યસ્તોત્ર.
મડમ સાહેબ મળવા આવ્યાં.

સમાલોચના.

સુગંધાવબોધ.

ઇ. સ. ૧૮૯૧ના જુલાઈ માસથી ઇ. સ. ૧૯૦૨ના જુલાઈ માસ
સુધી ‘શાળાપત્ર’નું આધિપત્ય રા. સા. માધવલાલ હરિલાલ દેસાઈની ખસે
રહ્યું. પ્રાથમિક શાળાનાં ધોરણોમાં સુધારો કરાવી નવાં ધોરણો રચાવવામાં

એમણે અગ્રેસર ભાગ લીધો હતો એટલુંજ નહિ પણ એ નવાં ધોરણો, જે હાલ ચાલે છે, તે બહુધા એમણેજ રચ્યાં છે. એમનાં 'શાળાપત્ર'માં એ નવીન પદ્ધતિ, પદાર્થપાઠ, કિંગ્ડોમ વગેરે વિષયો ઉપર પુષ્કળ લખાણ છે. યૂરોપમાં કેળવણી કેવા પ્રકારની છે તે આપણા દેશમાં શા શા સુધારા થવા જોઈએ તે વિષે પણ વિસ્તૃત વિવેચન છે. જોડણી, વ્યુત્પત્તિ, વ્યાકરણ, વાક્યપૃથક્કરણ આદિ વિષયો પણ ચર્ચાયા છે. પુસ્તકસમાલોચનાનું કામ એાહું થતું ગયું છે. કવચિતજ કોઈક પુસ્તકની પરીક્ષા થતી જોવામાં આવે છે. 'હિંદુસ્તાનના નાના ઇતિહાસ' નામના રા. શિવમુખરામ તથા મહાસુખરામના બનાવેલા પુસ્તકની પરીક્ષા કરતાં ઇતિહાસ કેવા લખાવા જોઈએ તે વિષે લંબાણથી વિવેચન છે. તેમજ જયકૃષ્ણકૃત 'શુદ્ધશબ્દ-પ્રદર્શન'નું સમાલોચન કરતાં વ્યુત્પત્તિનાં પુસ્તક કેવી રીતે રચાવાં જોઈએ તે વિષે સંપૂર્ણ વિવેચન છે. વ્યુત્પત્તિ ને અપભ્રંશભાષા વિષેના લેખો ઘણા અગત્યના છે. જૂની ગુજરાતી ભાષા સંબંધી પણ કેટલાક લેખો છે. વિષયવાર વર્ગણી નીચે આપી છે:—

શિક્ષણ ને કેળવણી.

શિક્ષા વિષે મિ. કિચનાં ભાષણોનો ભાવાર્થ.

બહુતર એજે જવા વિષે કવિતા.
(રા. કેશવલાલ હ. ધ્રુવ).

ભાષા-વ્યાકરણાદિ.

શિક્ષણપદ્ધતિના સુધારકો (ફ્રાંબેલ-પેરટેલોઝી).

મુંબઈ ઇલાકામાં અને ઇંગ્લાંડ વગેરે દેશોમાં કેળવણીનો પ્રસાર.

પ્રાયમિક શાળાઓ માટે ચિત્રો ને બીજાં સાહિત્યો.

બાળવર્ગ માટે સાહિત્યો.

સ્થાપક પદ્ધતિ.

જૂની ગુજરાતી-વસન્તવિલાસ (રા. કેશવલાલ હ. ધ્રુવ).

ગદ્યકથાસંગ્રહ (રા. કેશવલાલ હ. ધ્રુવ).
રેવાકાંદાના ઉત્તર ભાગમાં વસનારની અનાર્થ ભાષા (રા. કરમચંદ કિ. શાહ).

પ્રાચીન ગુજરાતી દર્શન (રા. હરિલાલ હ. ધ્રુવ).

ગુજરાતની પ્રાન્તભાષાઓ અને જાતિભાષાઓ (રા. હરિલાલ હ. ધ્રુવ)

બાળશાળા.

પ્રશ્નોત્તરશૈલી.

બાલશિક્ષણ.

ફ્રાન્સની શાળાઓ.

ઈંગ્લંડની જાહેર પ્રાથમિક શાળા.
 પાઠપરીક્ષા-પાઠની નોંધ.
 બાળવર્ગ માટે વિવિધ ઉદ્યોગ-કાગળ
 વાળવા-ફાડવા-ગોઠવવા વગેરે.
 ફિઝગાઈન-શિક્ષણ.
 ફ્રાઈમ.
 શિક્ષકે શું ન કરવું.
 ઇતિહાસ શિખવવાના ફાયદા.
 ફિલ-બાળકસરત.
 ઈંગ્લંડની ટ્રેનિંગ કૉલેજ.
 ઈંગ્લંડનું કેળવણીખાતું ને દુંડી નજર.
 હિંદની નિશાળના સામાનનો સુધારો.
 જૂગોળનું શિક્ષણ-જૂગોળની રમત.
 ડિકટેશન-અનુલેખન-નિયમો.
 હાલની ઊંચી કેળવણીની અસર.
 પરદેશની પ્રાથમિક શાળાઓ.
 લેખન.
 પ્રદર્શન.
 ચતુર ને અણધાર શિક્ષક.
 નિબંધશિક્ષણ.
 અવલોકનની ટેવ.
 જર્મનીની શાળા.
 બાલ્યાવસ્થામાં ટેવનું બંધારણ.
 વ્યવસ્થા.
 યુરોપની શાળાઓ.
 મૂળાક્ષરોનો લેખનક્રમ.
 જૂગોળને આધારે ઇતિહાસનું શિક્ષણ.
 પરચુરણ સૂચનાઓ.

છોકરાઓની આંખો.
 પ્રાથમિક શાળામાંથી પાર્લમેન્ટમાં
 (એક પ્રાથમિક શિક્ષકનો હેવાલ).
 ઈંગ્લંડની ગામડાંની નિશાળો.
 અન્ધશિક્ષક (ડૉ. નીલકંઠ).
 અનાર્યલોકોની ભાષા (રા. જગન-
 લાલ રાવળ).
 ચોધરાલોકોની બોલી (રા. મોતી-
 ભાઈ લાલાજી).
 ગુજરાતની બોલીઓ (રા. બાલકૃષ્ણ
 નરોત્તમ).
 ઢોડીઆ લોકોની બોલી (રા. હ. હ. ધ્રુવ)
 જગતની ભિન્ન ભિન્ન ભાષાઓ
 (રા. ગણપતરાવ બર્વે).
 નરસિંહ મહેતાના ખેડુતની ભાષા.
 શબ્દોના ચમત્કાર (રા. નાનજીઆર્ના).
 જૂના લેખ-વલ્લભીના (રા. હ. હ. ધ્રુવ).
 ગુજરાતની પ્રાન્ત અને જાતિ
 ભાષાઓ. (રા. હ. હ. ધ્રુવ).
 ભાષા-વ્યાકરણાદિ.
 ગુજરાતી ભાષાની જોડણી.
 ઉક્તીયક અથવા પટ્ટકારક (રા.
 જમીઅતરામ ગૌ. શાસ્ત્રી).
 હેમચન્દ્રની અપભ્રંશ ભાષા.
 વ્યાકરણશિક્ષણ.
 ગુજરાતી વ્યાકરણ અને વ્યુત્પત્તિ.
 વાક્યરચના અને નિબંધ.

ધતિહાસ.

મોગલ રાજ્યની ઉપજ.

મહારાણીની વાર્તા.

સાતમા એડ્વર્ડ.

મેવાડનું દુંકું વર્ણન (રા. હગનલાલ રાવળ).

હૈયાસુતો દુકાનદાર (ધનામી સમા-
રંભ માટે નાટક).

જૈનમાર્ગ (ઐતિહાસિક વૃત્તાન્ત).

ભૂગોળ.

જગત્પ્રવાસ.

ભૂગોળવિદ્યાની કેટલીક જાણવાજ્ઞેગ
બાબતો.

સુએઝની નહેર.

ગેરસપ્પાનો ધોષ.

ખરતા તારા (રા. ખર્વે).

સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિની સ્થિતિ (રા. ખર્વે).
ગણિત.

ભૂમિતિના ખુલાસા(રા.નાનજીઆની).

કાર્યપ્રકાશક ચિહ્નોનો ખુલાસો (રા.
મનસુખલાલ દે. વોરા).

સામાન્ય જ્ઞાન.

પ્રાણિવર્ણન-ગધેડું-ખિલાડી-ભૂરૂંચીંછ
-ફુવરીંછ-ખીવર-હાથી-સિંહ-વાઘ-
સસલું-લોકંડી-કાંગાડ-જીરાડ-ભૂંડ-
રેનડીઅર-નાગ-સાપ-અજગર-
વાંદર-ગેંડા-હરણ-સાબર-શિયાળ-
વર-કરતુરીમૃગ-ઝરખ-મગર-વહેલ-

સીલ-શાર્ક-શીળો-સાંઠ-ખીસકોલી-
ઉંદર-કોળ-ઉંદરડી-છછુંદર-વાગોળ-
રાની પાડો-કસ્તુરીખળદ-આરડતી-
ગાય-સ્ટોટ-ધોરખોદીઓ-જળખિ-
લાડી-રકુન-જંગલી કુતરા-કારા-
કલવંદો.

સોનું-રૂપું-પારો-સીસું-તાંબું-લોહું-
કલાઈ-ધાતુઓ-મુકાબલો-સામાન્ય
વર્ણન.

રબર-વાદળી-આમડું-ફટકડી-સોડા-
કપૂર-ચાક-સિ-કોના-મરી-જન્યફળ-
તજ-તમાલપત્ર-લવિંગ-કાથો-કેસર
ચંદન-બદામ-અખોડ-હિંગ-એળચી-
સોપારી-અંજીર-પિપરમિન્ટ-જીસ-
મીઠું-નવસાર-સૂરોખાર-પાપડખાર-
કુખી-વાંસ-સાગ-ગંધક-રૂ-જીન-
ટાંકણી-સોય-કાળીજીરી-ચાહ-ચુંદ-
અતિવિખ-વખમો, ચુંદર-સરસ-
વછનાગ-આરાઈટ-સ્લેટ-ચા-ચૂનેરી-
પદાર્થ-તાડ-બરફ.

રંગ-આકાર-સ્વાદ-વસ્તુના ધર્મ-
-ગળાઉ-અગળાઉ-દ્રાવ્ય-અદ્રાવ્ય
ધત્યાદિ.

વિદ્યાના કથિતપાઠ-વીજળીનો પ્રયોગ
(રા. રતનજી દુ. લાડ),
અંખર (રા. નર્મદાશંકર સદાશિવ).
સામાન્ય જ્ઞાનના પ્રશ્નો.

સંખ્યા વિષે.

સ્થળ વિષે.

ઝાડનાં મૂળ.

પરચુરણ.

નિશાળ ને નિશાળીઆ (ડૉ. નીલકંઠે).

એપી રોગ-મરકી.

હિંદી ચિત્રો.

અબ્યાસીને સૂચના.

ચોધરાલોકની લમરડિ.

ભૂમિ-ચિત્રણ.

કાઢીનર.

ઇ. સ. ૧૯૦૨ના ઑગસ્ટ માસથી ‘શાળાપત્ર’નું તન્નિત્વ અમારી ખાસે આવ્યું તે અદ્યપર્યંત ચાલુ છે. તેમાં પૂર્વ સરણિને અવલંબીને શિક્ષકોને ઉપયોગના વિષયો તેમજ ભાષા, સાહિત્ય, વગેરે વિષયો પર લેખો લખાયા છે. શિક્ષણશાસ્ત્રના અનેક વિષયો વિષે જુદી જુદી દૃષ્ટિથી લખાયું છે. શિક્ષકોના આવશ્યક ગુણો. તેમના શિક્ષણમાં જોવામાં આવતા સામાન્ય દોષો, પ્રાથમિક ને માધ્યમિક શાળામાં તેમજ વિદ્યાલયોમાં શિક્ષકો વિષે લાંબા વખતનો મેળવેલો અનુભવ, દરેક શિક્ષણવિષયને લગતી સૂચના, કિંગ્ડોર્મન પદ્ધતિનું રહસ્ય, તથા બક્ષીસોનું વિવેચન, જૂની ને નવી શિક્ષણ-પદ્ધતિનું તારતમ્ય, પદાર્થપાઠ જોવા નવીન વિષય વિષે સૂચના, નોંધો કેવી રીતે રાખવી, બાલસ્વભાવ ને તેનું અવલોકન કેવી રીતે કરવું, ઇન્દ્રિયો, ધ્યાન, સ્મરણ-શક્તિ, વિચારશક્તિ કેવી રીતે કેળવાય છે વગેરે વિષયો શિક્ષકવર્ગને ઉપ-યોગી છે. માનસશાસ્ત્ર, ન્યાયશાસ્ત્ર, કાવ્યશાસ્ત્ર, ગુજરાતી સાહિત્ય વિષે ચર્ચા, જોડણી, વ્યાકરણ, વાક્યપૃથક્કરણ, ભાષાશુદ્ધિ, ભાષાશૈલી, પુસ્તકાવલોકન આદિ વિષયો શિક્ષકોને તેમજ ગુજરાતી સાહિત્ય ખેડનારા ને વાચનથી આનન્દ પામનારા વર્ગને ઉપયોગી ને આનંદદાયક થશે એવી આશા છે. અમારા પોતાના તંત્રિપણાના કાર્ય વિશે વિશેષ કહેવું ઉચિત ન ધારી લખાયલા લેખોની વિષયવાર યાદી (કોઈ કોઈ સ્થળે વિષયનું સ્વરૂપ સમજાય એવી વિસ્તૃત) આપી વિરમીએ છીએ. એ યાદીમાં મારા પોતાના લેખ પણ દર્શાવ્યા છે. અન્ય તંત્રીઓના તમામ લેખો જાણવાનાં સાધન ન હોવાથી તે દર્શાવ્યા નથી.

શિક્ષણશાસ્ત્ર.

વર્નાક્યુલર નિશાળોના શિક્ષકો માટે

સૂચનાઓ.

પદાર્થપાઠોની ધોરણવાર યોજના.

બાળકિલ-ડબ્બેલ્સ વગેરેની રમતો.
પદાર્થપાઠ વિષે સૂચના.

* બાળકોનાં ખાસ લક્ષણ.

નિરીક્ષાગમન (ધોરણુવાર).

* અભ્યાસમાં સફળ થવાની પદ્ધતિ.

* શિક્ષકના આવશ્યક ગુણો.

* સૉફ્ટીસ અને તેની શિક્ષણપદ્ધતિ.

પદાર્થપાઠ—રંગ (પાંચ ધોરણો માટે ક્રમવાર).

* પદાર્થપાઠ વિષે સૂચનાઓ.

* કેળવણી એટલે શું ?

બુગોળના પાઠ—આકાર (પ્લેન)
વર્ગના ઓરડાનો—નિશાળનો.

* બાલસ્વભાવ ને કિંગ્ડર્ગર્ટન પદ્ધતિનું
તે પર અંધારણુ—તે વિષે ફિચના
વિચાર.

* તરુણ શિક્ષકોને સૂચના.

કિંગ્ડર્ગર્ટન—બક્ષીસો ૧ લીધી.

* બુગોળના શિક્ષણુ વિષે સૂચના.

* બુગોળના પારિભાષિક શબ્દો
વિષે પાઠની યોજના.

* દેશ તપ્તે પાઠનો નમુનો.

* ફ્રોબેલના શિક્ષણુસિદ્ધાન્તો તથા
વિચારો.

* ગણિતશાસ્ત્રના—અંકગણિત તથા
ભૂમિતિના અભ્યાસથી થતા લાભ.

* શિક્ષણુમાં સામાન્ય ખામી.

* ઇનામ ને શિક્ષા.

* બાળસ્વભાવ વિષે મિ. ચિચગ-
રના વિચારો.

* શિક્ષકવર્ગને ઉપદેશપંચક.

* પરીક્ષામાં પ્રશ્નોના ઉત્તર કેમ
લખવા.

* શિક્ષક ને શિક્ષણુ.

* લેખનશુદ્ધિ ને લેખનસ્પષ્ટતા.

* રૂઝિમનો આનોદ્દ.

* ઇતિહાસનું શિક્ષણુ-સ્વરૂપશિક્ષણુ
પદ્ધતિઓ—શિક્ષકના ગુણુ—કુદર-
તબળ ને મનુષ્યબળ.

* બાળગીત (કિંગ્ડર્ગર્ટનની ૯ બક્ષિ-
સોને લગતાં).

* કિંગ્ડર્ગર્ટન પદ્ધતિ વિષે મિ. ઓફ
શીઆના વિચારો.

* મિ. હર્બર્ટનો સિદ્ધાન્ત.

* બુગોળ ને ઇતિહાસનો સંબંધ.

* ઇતિહાસના શિક્ષણુ વિષે બોર્ડ
ઓફ એડ્યુકેશનની સૂચના.

* એ સૂચના પર મિ. હેન્નિ સ્માર્ટ-
ના વિચારો.

* આ યાદીમાંના આવા ચિર્ણવાળા લેખો તેમજ ‘માનસશાસ્ત્ર,’ ‘ન્યાય-
શાસ્ત્ર,’ ‘કાવ્યશાસ્ત્ર,’ ‘વરચરિત્ર ને હેમચંદ્રના પ્રાકૃત વ્યાકરણુ’ એ વિષયોના
તમામ લેખો અમારા પોતાના લખેલા છે.

તંત્રી

- ફિલ ને ફિડર્ગાર્ટન (મિ.અમીધર).
- * શ્રુતલેખન.
- * જાતકેળવણી.
- * અંકગણિતના શિક્ષણમાં સામાન્ય દોષો.
- નિબંધની સામાન્ય ભૂલો.
- વાચન (મિ. માણેકલાલ કાળી-દાસ ભટ).
- * શિક્ષક ને શિષ્ય બંનેએ કેળવવા યોગ્ય ટેવો.
- * વિશિષ્ટ લક્ષણથી શિક્ષણ પર થતી અસર.
- * પાઠની નોંધ-શા માટે ને કેવી રીતે કરવી-વાચનપાઠની નોંધ.
- * શિક્ષકના આવશ્યક ગુણો.
- * ભૂગેળનું શિક્ષણ.
- * નીતિનું શિક્ષણ.
- * વાદળાં વિષે શિખવવા લાયક આખતોની નોંધ.
- * શિક્ષણશાસ્ત્ર અને શિક્ષણકળા.
- * શિક્ષકોને સૂચના.
- શિક્ષકોને એક ચેતવણી (મિ. વકીલ).
- * હિંદુસ્તાન માટે સ્લોઈડ.
- * ડૉ. લુન્ડિના આંખના સંરક્ષણ માટેના નિયમો.
- ભૂગોળશિક્ષણ (મિ. વકીલ).
- * શિક્ષણ વિષે સંવાદ.

- * સ્વાભિમાનનું શિક્ષણ.
- * શાળામાં સારાં આચરણ કેળવવાની યુક્તિ.
- બાળકને હુંપણાનું બાન કેવી રીતે થાય છે (મિ. વૈષ્ણવ).
- * શિક્ષકોને સૂચના-શિક્ષણમાં સામાન્ય દોષો તથા વિષયવાર જોવામાં આવતા દોષો.
- * ગૃહશિક્ષણ.
- * શિક્ષણ રસિક કરવામાં આવશ્યક ધર્મો.
- * ધર્મ ને નીતિ સંબંધી કેળવણી.
- સંખ્યા (કૃ. સુ. વકીલ).
- * નવું ને જૂનું (શિક્ષણની જૂની ને નવી પદ્ધતિ-હાર્થ સ્કૂલો-કોલેજો વગેરેમાં)
- વાચન અને તેનો ઉચ્ચ ઉદ્દેશ (ગોવિન્દભાઈ રાયજીભાઈ).
- * કેળવણી (વડોદરાના શિક્ષકસભા-જમાં પ્રમુખપદે આપેલું વ્યાખ્યાન). કેળવણી-પરચુરણ
- * સ્વસ્થાનની ભૂગોળ.
- * હેસક્રિગ રોડનામની બાળશાળા.
- નિશાળમાં અકસ્માત.
- જાપાનમાં કેળવણીનો પ્રચાર.
- પરચુરણ સૂચનાઓ.
- * યુનાઈટેડ સ્ટેટ્સમાં અપાતી કેળવણી વિષે.

અમેરિકામાં કેળવણી (રા. વીર-
ચંદ્ર રાધવજી ગાંધી).

- * સ્વીડનમાં કેળવણી—રલ્ફ ઇડ.
 - * કેનેડામાં હસ્તકળાશિક્ષણ.
 - * અમેરિકામાં કેળવણીનો પ્રચાર.
 - * ભૂગોળ મન કેળવવાનું સાધન
કેવી રીતે કરી શકાય.
 - * મધ્યપ્રાન્તની પ્રાથમિક શાળાઓ.
 - * જર્મનવિશ્વવિદ્યાલય.
શિક્ષકોને સૂચના (રા. દોલતરાય
છોટાલાલ બૂચ).
 - * ઍટ્રિચનની કેળવણી (મિ. કૉવ-
ન્ટનનો રિપોર્ટ).
 - * મધ્યપ્રાન્તની ગ્રામ્યશાળાઓ.
 - * રશિયા ને જાપાનની કેળવણી.
ફ્રાંસ ને શાળામાં તેની અગત્યતા.
(રા. દુલેરાય જેશંકર નાણાવટી).
 - * જાપાનીસ કેળવણી—ભાષા-પ્રાથ-
મિક શાળાઓ—નીતિ વિષે
વિચારો.
 - * જર્મનિમાં શિક્ષણ.
 - * બ્રહ્મદેશની કેળવણી.
 - * જર્મનિની શાળામાં દાકતરી તપાસ
 - * માનસશાસ્ત્ર.
- માનસશાસ્ત્રનું સ્વરૂપ-શિક્ષણ સાથે
સંબંધ.
લક્ષણ.

શાસ્ત્રની પદ્ધતિઓ—અન્તર્દર્શન ને
બહિર્દર્શન (અવલોકનપદ્ધતિ ને
પ્રયોગપદ્ધતિ).

મન ને શરીર વચ્ચે સંબંધ.

જ્ઞાનતન્તુઓ—અન્તર્વાહિની ને બ-
હિર્વાહિની.

મગજ ને તેના પ્રકાર ને રચના.

મનનાં ત્રણ સ્વરૂપ—લાગણી, જ્ઞાન,
ને ઇચ્છા.

કેળવણીમાં ફેરફાર પડવાનાં કારણો.

બાળકેળવણીની ત્રણ કાળમર્યાદા.

ધ્યાન-તેના પ્રકાર—ઐચ્છિક ને અનૈ-
ચ્છિક—આન્તર ને બાહ્ય ઉત્તેજકો.

ધ્યાનના પ્રતિબંધે-શારીરિક ને માન-
સિક-શિક્ષક તથા વિદ્યાર્થીને લગતા.

સંવેદન ને પ્રત્યક્ષજ્ઞાન—નિર્વિકલ્પક ને
સવિકલ્પક પ્રત્યક્ષ—ઇન્દ્રિયોનો
સંસ્કાર ને તારતમ્ય.

નિરીક્ષા—ઇન્દ્રિયો કેળવવાનો સમય
ને રીત.

સ્મરણશક્તિ ને તે શી રીતે કેળવવી.

ગ્રાહકશક્તિ—ધારણશક્તિ—સંસ્કારનો

ઉદ્ભોધ—સહકારિ લાભ.

* ન્યાયશાસ્ત્ર.

શાસ્ત્ર ને કળાનું સ્વરૂપ—ન્યાયશાસ્ત્રનું

સ્વરૂપ—શાસ્ત્ર અને કળા.

ન્યાયના પ્રકાર—વ્યાપ્તિ-ન્યાય ને

પરામર્શન્યાય.

સંસ્કૃત પંચાવયવ ને પાશ્ચાત્ય
અવયવ અનુમાનવાક્ય ને તેનું
તારતમ્ય.

પદસ્વરૂપ ને પદવિભાગ.

શબ્દશક્તિ-અભિધા-લક્ષણા ને વ્યંજન
તથા તેના વિચારો.

સંકેત વિષે ભિન્ન મતો—વ્યક્તિવાદી—
ભતિવાદી—ઉપાધિવાદી.

હરિએ દર્શાવેલા વાચ્યાર્થ નિયામક.
પદોની વ્યક્તિવાચકતા ને ગુણવાચકતા.
વાક્યના પ્રકાર-સર્વદેશી વિધિ ને નિ-
બૂગોળ.

જાપાન.

મુંબઈ ઇલાકો.

ટિબેટ.

મૅન્યુરીઆ.

રશિયાની એશિઆમાં રેલ્વે.

- * દક્ષિણ દ્રુવ પ્રદેશ તરફની શોધો.
- બૂગોળની ગરમત (ગીરજાશંકર
કરણાશંકર બટ્ટ).

દિશાદર્શકચન્દ્ર.

ઉત્તરવિભાગ ને ગુજરાતની બૂગોળ.
કાશ્મીર (મા—કા. બટ્ટ).

- * પ્રાચીન ગ્રીક લોકો.
- * પ્રાચીન રોમન લોકો.
- * પ્રાચીન ઇજિપ્શિયન લોકો.

વેધ ને એકદેશી વિધિ ને નિષેધ.

A. E. I. O. ને પદોની વ્યાપકતા.
વિધેયના વિભાગ-વ્યાપ્યવર્ગ-વ્યાકર્ણ-
બેદક-નનયત-અનિયત-ધર્મો.

લક્ષણ—ને તેના દોષો—અવ્યક્તિ
અતિવ્યાપ્તિ—અસંભવ.

હેત્વાભાસ—શુદ્ધ હેતુનાં ત્રણ સ્વરૂપ—
પક્ષધર્મત્વ, સપક્ષસત્ત્વ, વિપક્ષવ્યા-
વૃત્તિત્વ—હેત્વાભાસના અર્થ-અનૈકા-
ન્તિક-વિરુદ્ધ-સત્પ્રતિપક્ષ-અસિદ્ધ-
બાધિત.

ન્યાયનિયમ અને પાશ્ચાત્ય હેત્વાભા-
સો—આકૃતિક ને આર્થિક.

ઇતિહાસ.

* ગુર્જરલોકોનો ઇતિહાસ.

* મુંબઈનો ઇતિહાસ.

* ગુજરાતનો પ્રાચીન લેખ.

રોમન કેળવણી (મિ. વૈષ્ણુવ).

* પ્રાચીન લેખો વિષે ડૉ. ભાંડાર-
કરના ભાષણનો સાર.

ડૉ ટેલરનો સરખેજ વિષે નિબંધ.

* અકબરના મરણ વિષે મિ. કર્ક-
રિઆનો નિબંધ

સુલતાન મુઝફ્ફરશાહ.

* ઔરંગઝેબ.

* હિંદના પ્રાચીન ઇતિહાસનું દિગ્દર્શન.

* મોટો મોગલ બાદશાહ અને
પોટુગીઝ ઈંગ્લેન્ડ.

- * મિસ ફ્લૉરન્સ નાઇટિંગેલ.
શિવાજીની ઉન્નતિનાં ખાસ કારણ
(મા. કા. ભટ)
હિંદના વિભાગ ને તે માંહેના
અધિકારીઓ.
- * હિંદુસ્તાનના પ્રાચીન ઇતિહાસનો
એક નવીન ભાગ (ડૉ. ભાંડા-
કરના ભાષણનો સાર).
- * ઔરંગઝેબ પાદશાહ વિષે
કેટલીક વાતો.
સ્વર્ગસ્થ શહેનશાહ સાતમા એક-
વડનું ડુંકું જીવનવૃત્તાન્ત (મિ.
વૈષ્ણવ).
પરચુરણ.
- * દુનીઆમાં કોયલાની પેદાશ.
- * પનામાની ખાડી.
- * મુંબઈનું પ્રદર્શન.
વરસાદ ઋતુ—આળગીત (મિ.
ઉમેદઅલી કરીમહંમદ મુનશી).
ખાતા તરફથી નક્કી થયેલાં
આળગીતોનો સંગ્રહ.
વિદ્યા(ફ્રાન્સ-ઇંગ્લેન્ડઅને અમેરિકા).
- * જાપાનમાં હિંદુસ્તાનના વિદ્યાર્થીઓ.
એક પાટા પર ચાલતી આગગાડી.
- * ચાર પંડિતોની વાર્તા.
- * ધર્મની આવશ્યકતા.
- * કુદીનન હીરા.
- * વ્યાપારથી ઇંગ્લેન્ડની આબાદી.

પદાર્થવિજ્ઞાનપ્રવેશિકા (ભાઈલાલ
હરિલાલ ગટેલ).

આધુનિક વિમાન

(મિ. આ. મો. દિવાનજી).

ટ્રેનિંગ કોલેજમાં મંગાવેલા રેશ-
મના કોશેટા (મિ. વૈષ્ણવ).

* સ્ત્રીવૃક્ષ—બિલ્વવૃક્ષ.

* જીભ.

પ્રાચીનક્રિયા ને તેને લગતા અવયવો.
ભૂસ્તરવિદ્યા (મિ. પંજા).

* હૈલિનો કોમેટ.

કુદરતી મહાન ગુફા (સાકેરલાલ
પુરુષોત્તમ શુક્લ).

* ઇ. સ. ૧૯૦૮ની ચમત્કારી શોધો.
રાક્ષસી વૃક્ષો (સા. પુ. શુક્લ).

* મનુષ્યની મુખ્ય જાતિ—શ્વેતવર્ણી—
રક્તવર્ણી—પીતલવર્ણી—કપિલવર્ણી—
કૃષ્ણવર્ણી.

* દ્રવ્ય ને તેનું ઉત્પાદન.

* પદાર્થોનો વિનિમય ને નાણું.

* સુરત-શંકર જયન્તીમાં વાંચેલો
શ્રીમચ્છંકરસિદ્ધાન્ત વિષેનો લેખ.
હક્કવા (મિ. પંજા).

મહારાજશ્રીના રાજ્યાભિષેક ને
જન્મદિવસને લગતો લેખ.

ગણિત,

પૂરક સર્વાંગની રીતથી બાદખાકી.

* મિત્ર અપૂર્ણાકનો વર્ગ કાઢવાની
દુંકી રીત.

હિંદુપંચાંગનીસમજ(મિ.અમીધર).

છેત્રી પંચાંગ, ગુડફ્રાઈડે ને ઇસ્ટ-
રના તહેવારો (મિ. અમીધર).

મિત્રરાશિ (મિ. અમીધર).

ભાગાકારની જાણવા લાયક રીત.

સાહિત્ય—તથા કાવ્ય.

પ્રેમાનન્દ (મિ. કે. હ. ધ્રુવ).

વાગ્વ્યાપાર (Do).

કેળવણીનો ખોટો દંભ (કાવ્ય).

(મિ. અંબાપ્રસાદ હરગો. શુક્લ).

વાચનમાળામાં સૂચના (ખાળપોથી-
પહેલી ચોપડી—ખીજી ત્રીજી—
ચોથી—સાતમી).

ગુજરાતના કવિઓનાં અપ્રસિદ્ધ કાવ્ય
(હમનલાલ રાવળ).

ગુજરાતની મુસાફરી (કાવ્ય—ડાહ્યા-
ભાઈ તુલસીભાઈ ભોજાણી).

કરાંચી શહેરની મુખ્ય નિરીક્ષા (દયા-
શંકર રણછોડ ઠાકર—કાવ્ય).

* કવિ ને કાવ્ય—કાવ્યનું લક્ષણ
બિન્ન મતો—સારાંશ.

અનંગધરનાં છૂટક સ્મરણ (કાવ્ય.
અ. ક. ત્રિવેદી).

પ્રાપ્તિઓની આગળ (કાવ્ય. અ.
ક. ત્રિવેદી).

સંગીત.

સંગીત (મિ. લક્ષ્મીશંકર).

કાલપ્રમાણ.

સ્વરપ્રમાણ—

સરીગમ પધની—ની સમજ.

ગતિરચના.

ખાળપોથીની કવિતાની સંગીત લેખન.

પદ્ધતિ.

કપિલધારા (કાવ્ય—મો. પા. દવે).

બેસતા વર્ષનું સ્વમંદર્શન (કાવ્ય.
અ. ક. ત્રિવેદી).

* ત્રીજી ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ-
તેનાં કાર્યનું સમાલોચન ને સૂચના.

મંગલાષ્ટક (કાવ્ય. અ. ક. ત્રિવેદી).

રામેશ્વરની યાત્રા(કાવ્ય.અ.ક.ત્રિવેદી).

વીર અમે ગુજરાતી(કા. મા. ક. ભટ્ટ).

* કાવ્ય ને શાસ્ત્રના વિનોદો (અલં-
કાર વગેરેની સમજાવતી સાથે).

મનુષ્યકૃતિ ને અગાધ ઇશ્વરશક્તિ
(મ. ભા. શાસ્ત્રી).

વિચારપ્રાણલય (વૈકુણ્ઠ)

* ગુજરાત સાહિત્યસભામાં વાંચેલો
લેખ-ગુજરાતી સાહિત્યનું સમાલોચન
ને તેને સમૃદ્ધ કરવાની સૂચના.

ભાષા—તથા વ્યાકરણ.

- * અન્યોમાં માલમ પડતા તત્સમ શબ્દોની જોડણીના દોષોની યાદી ને તે વિષે સમજાવતી.
- * શબ્દો છૂટા પાડવા સંબંધી નિયમો.
- * વરસચિનો પ્રાકૃતપ્રકાશ, મૂળ-ભાષા-નંતર તથા પાઠભેદ સાથે (પ્રાકૃત ભાષા વિષે ઉપોદ્ધાતસહિત).
- * ગુજરાતી ભાષાની જોડણી સંબંધી કેટલાક વિચારો.
વાચનમાળાની રિવિઝન-કમિટિએ કરેલા જોડણીના નિયમો.
- * જોડણી સંબંધમાં રા. નરસિંહરાવે કરેલા આક્ષેપોનો ઉત્તર.
- * સિદ્ધહરમચન્દ્રનું અપભ્રંશ પ્રકરણ.
ગુજરાતી ભાષાની પ્રાઠતા (ભગવાન-દાસ બૂખણદાસ).
ભાષાવતાર(આચાર્ય વલ્લભજી હરદત્ત).
આળપોથી ને પહેલી ચોપડીમાંના શુદ્ધ ને અપભ્રંશ ફારસી અરબી શબ્દો (મિ. દાદામીઆં નથુમીઆં).
જૂની ગુજરાતી (છ. વિ. રાવળ).
ગુજરાતી અક્ષરોનું રૂપાન્તર (છ. વિ. રાવળ).
- * ભાષાશુદ્ધિ વિષે કેટલાક વિચાર—
(વર્નાક્યુ. સો. ના ડાયમન્ડ જ્યુ-અલિને પ્રસંગે આપેલું ભાષણ)—

- ભાષાશુદ્ધિની આવશ્યકતા—અનુતસં-સ્કૃતિદોષના દાખલાઓનું વર્ગી-કરણ તથા વિવરણ—શ્રુતિકંટુત્વ—અશ્લીલતા—સંસ્કૃતમય ને પારસી ગુજરાતી—ઉત્તમ ભાષાસ્વરૂપ.
- ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા અરબી ફારસી શબ્દો (અ. હ. મુનશી).
- જૂની ગુજરાતી(પોપટલાલ કે. શાહ).
- * ગુજરાતી ભાષા વિષે (ડૉ. જી. આર ત્રીઅર્સનના 'હિંદુસ્તાનની ભાષાના સમાલોચન' પરથી).
- સંસ્કૃત 'ભુવનદીપક'નું ભાષાન્તર (છ. રાવળ).
- ભાષાશૈલી (અ. ક. ત્રિવેદી).
- અન્યાવલોકન (મો. પા. દવે).
- * સાંપ્રત સમયના ગુજરાતી ભાષા અને ગુજરાતી સાહિત્ય વિષે કેટલાક પ્રથમ દર્શને યતા વિચારો.
નગરખડ (અ. ર. દેસાઈ).
- સત્તરમાં સૈકાના પ્રારંભની ભાષા (છ. વિ. રાવળ).
- જૈન ગુજરાતી સાહિત્ય(પો.કે.શાહ).
- જૂનું સ્વરશિક્ષણ (દે. વૈ. બદ).
- * મહાભાષ્યમાં આપેલાં વ્યાકરણ શીખવાનાં મુખ્ય ને આનુષંગિક પ્રયોજનો.

* વાક્યપૃથક્કરણ.

* ત્રીજી ને સાતમી વિભક્તિ.
(‘એ’ પ્રત્યય વિષે વિચાર).

સામાન્ય જ્ઞાન.

વનસ્પતિવર્ણન—બાદીઆન—
પીળો ચંપો—ગુલાબ.
ખનિજપદાર્થો—કાલવેલો ચૂનો તથા
સિમેન્ટ—સોનું—રૂપું—પારો—નિકલ—
પ્લૉટિનમ—ત્રાંશું—કલાર્ધ—સીસું—
જસત.

પવનની દિશા બતાવનાર યન્ત્ર.

સૂર્યોદયાન્તરમાપક ધડિયાળ.
ઢા.

પ્રાણી વિષે પદાર્થપાઠો.

ગાય (૮ પાઠ).

બેસ—બકરું—ઘેટું—ઊટ—
કાડી—ઘોડો—ગધેડું—હાથી.

જળઘોડો જિરાફ—શાહમૃગ—સેટ્સિ

માખી—મનુષ્યમત્સ્ય—જંગલી

પોપટ—ઊડતી માછલીઓ વગેરે
(જી. બી. બેડેકર).

ઉદ્ભિજ્જ પદાર્થો—કિવનાઈન—કપૂર—

તેજના (લર્વિંગ—ચિનિક્યાલા—
તજ—જયફળ ન જાવંત્રી—સુંઠ).

પ્રાણી.

વનસ્પતિ અને પ્રાણી (મિ. વૈષ્ણ).

* ધરતીકંપ—કારણ, પરિણામ—તથા

પ્રદેશ—તત્સમ્યકયન્ત્ર.

પ્રાણીઓની શ્વાસક્રિયા (મિ. વૈષ્ણ).

* ભેદ ને પ્રયોગનું શાસ્ત્રીય વિવેચન.

* વિભક્તિના અર્થોનું વિવેચન.

* વ્યાકરણમાં વિવક્ષાનું બળ.

ખાંડ—મીઠું—અળસી—મરી—સુરોખાર.

મુંબઈ હલાકામાં કાગળ બનાવવાનો.
ઉદ્યોગ.

ધૂમકેતુ (મિ. લી. અ. સૈયદ).

રેશમના કીડા (મિ. સન્ત).

મગફળી.

* કાવ્યશાસ્ત્ર.

વિષયનિરૂપણ—આલંકારિકો—તેમના

અર્થો—કાવ્યનું લક્ષણ—કાવ્યની મહત્તા—

કાવ્ય બનાવવામાં આવશ્યક ગુણો—

પ્રતિભા—બહુશાસ્ત્રદર્શિતા—કાવ્ય—

પરિશીલન.

કાવ્યના વિભાગ—ધ્વનિ—ગુણીભૂત—

વ્યંચ—ચિત્ર.

ધ્વનિકાવ્યના વિભાગ—અવિવક્ષિ—

તવાચ્ય ને વિવક્ષિતાન્ય પરવાચ્ય.

તથા ઉપવિભાગો.

કાવ્યના પ્રકાર—અવ્ય ને દસ્ય—અ—

ભિનયનું સ્વરૂપ—પ્રકાર—રૂપક—દસ

વિભાગ—વસ્તુ—નાયક—નાટ્ય—

નૃત્ય—નૃત.

આવ્ય કાવ્યના વિભાગ—પદ્ય—ગદ્ય—

મહાકાવ્ય—ખંડકાવ્ય—કથા—આ—

ખ્યાયિકા—અમૃ.

આ પ્રમાણે 'શાળાપત્ર'ના પચાસ વર્ષના ઇતિહાસનું રેખાંશપ ચર્ચિત્ર દર્શન સમાપ્ત થાય છે. ટપાલ ખરચ સાથે માત્ર એક રૂપીઆ જેટલા ટુંકા લવાજમમાં શિક્ષણશાસ્ત્રની ને ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા બજાવનાર એ અદ્વિતીય માસિક છે એમ કહેવામાં અમને કંઈ પણ અતિશયોક્તિ લાગતી નથી. ઉપર આપેલી વિષયોની યાદી, જેમાં ધણા નાના નાના પણ ઉપયોગી લેખોનો તો અન્તર્ભાવ કરવામાં આવ્યો નથી તે પરથી વાચકવર્ગને ખુલ્લું જણાશે કે આ માસિક શિક્ષકવર્ગને તેમજ અન્ય સાહિત્ય ને વિદ્યાના વિષયના ઉચ્ચ અભિલાષીને, સંસ્કારી ને શુદ્ધ ભાષાના સંશોધકને ને ગ્રન્થકાર તેમજ કવિ થવાની કામના રાખનારને, સર્વને કંઈ કંઈ ઉપયોગી સાધન પૂરું પાડે છે. શિક્ષકવર્ગના ઊંચામાં ઊંચા અધિકારી તેમજ સામાન્ય અને નીચલા વર્ગના અધિકારી ને સાધારણ ને શિષ્ટ ઇતર વાચનવૃન્દ સર્વને કંઈ કંઈ લાભ આ માસિકથી મળવો જોઈએ એવો એનો ઉચ્ચતમ આદર્શ છે ને તે સફળ કરવા દરેક તન્ત્રીના સમયમાં પુષ્કળ પ્રયત્નો થયા છે તે ઉપરની યાદીથી સહજ સમજાશે. શબ્દો છૂટા લખવામાં સંભાળવા નિયમો, જોડણીને લગતો સમયે સમયે થતો જોડાપોહ, શબ્દશુદ્ધિ, વ્યુત્પત્તિ, ભાષાશુદ્ધિ, ભાષાશૈલી, વિચારશુદ્ધિ, હેતુ-ભાસો, સ્મરણશક્તિ, વગેરે વિષયોનું પ્રાચ્ય ને પાશ્ચાત્ય રીતે નિરૂપણ, તે બે રીતિનું તારતમ્ય, કાવ્યશાસ્ત્રને લગતી હકીકત, ઉત્તમ કાવ્ય કેવું હોવું જોઈએ, શક્તિ, લક્ષણા, વ્યંજના, અલંકાર, વસ્તુ, નાયકનાયિકા, ગદ્યપદના વિભાગ આદિ વિષયોનું વિવેચન સાહિત્યમાં રમનાર ઉચ્ચ અધિકારીઓને આન્દ આપે એવું છે. સંક્ષેપમાં રા. સા. મહીપતરામભાઈ જેવા જનસેવાપરાયણ, પરમાર્થવૃત્તિ ને પ્રામાણિક પુરુષને શુભ હસેને જેનો બીજાવાપ થયો છે, રા. સા. નવલરામભાઈ જેવા વિદ્વાન વિવેચક જેને સિંચનાદિ પ્રસવસાહિત્યો પૂરાં પાડી અંકુરાદિ ઉદ્ભવ કરાવી સારી રીતે કેળવ્યું છે, અને તેમના પછીના તન્ત્રીઓએ તેમજ ઇતર સાહિત્યપ્રેમીજને પણ જેને સંભાળથી ચચાશક્તિ વૃદ્ધિ પમાડ્યું છે તે 'શાળાપત્ર' ગુર્જર-સાહિત્યક્ષેત્રમાં અનેક સ્વાદિષ્ટ ફળો ઉત્તમ કર્યા છે ને એવાં ઉત્તમ કર્યા કરસેજ. તથાસ્તુ !

પરિશિષ્ટ (૩)

કર્તવ્યની પરિસમાપ્તિ

અમારા તન્ત્રિત્વ નીચે પ્રકટ થતા ‘શાળાપત્ર’નો આ છેલ્લો અંક છે. ઇ. સ. ૧૯૦૨ના ઑગસ્ટથી ઇ. સ. ૧૯૧૪ના એપ્રિલ સુધી, એટલે લગભગ બાર વરસ, એ તન્ત્રિત્વ અમારી પાસે રહ્યું, તેમાં અમારા વાયકવર્ગની, શિક્ષકોની, અને સાહિત્યપ્રેમીઓની, યથાશક્તિ સેવા બળવી હવે અમે તેમની ગળ લઈએ છીએ. દરેક વરસના આરંભના અંકમાં અમે ગયલા વરસના લેખોનું સિંહાવલોકન કરવાની રીત રાખી હતી. એમાં અમારા બે ઉદ્દેશ હતા. એક એ કે એ વર્ષના ઉપયોગી લેખો વાયકવર્ગના સંમુખ મૂકી તે તરફ તેમનું લક્ષ ખેંચવું, અને બીજો એ કે અમે પણ અમારા કાર્ય સંબંધી વિચાર કરી શકીએ અને અમને જે ન્યૂનતા લાગે તે ચાલુ વરસમાં દૂર કરવા પ્રયાસ કરીએ. આજ શૈલીને અનુસરી અમારું કર્તવ્ય પરિસમાપ્ત થતાં તેની એકત્ર સમાલોચના કરવી અમને યુક્ત લાગે છે. વાયકવર્ગ ભિન્ન ભિન્ન રુચિના ને શક્તિના હોય છે, તે સર્વની રુચિ કેટલેક અંશે સંતુષ્ટ થાય એવી ધારણાથી અમે દરેક પ્રતિના લેખ દાખલ કરવા પ્રયાસ કર્યો છે. ‘શાળાપત્ર’નો ઉદ્દેશ અમે એ પત્રની ન્યુબિલિના ખાસ અંકમાં નીચે પ્રમાણે દર્શાવ્યો છે:—

શિક્ષકવર્ગના જ્ઞાનમાં વૃદ્ધિ કરવી, તેમનામાં કર્તવ્યનિષ્ઠા પ્રેરવી, શિક્ષણપદ્ધતિ તેમજ શિષ્યવવાના વિષયો સંબંધી પ્રસંગે પ્રસંગે જુદી જુદી દૃષ્ટિથી વિવેચન કરવું, શિક્ષકમાં કેવાં લક્ષણ હોવાં જોઈએ, શિષ્યશિક્ષક વચ્ચે કેવો સંબંધ હોવો જોઈએ, ઉત્તમ પ્રતિનું શિક્ષણ અને અનુકરણીય આચાર તથા જ્ઞાનવાળા શિક્ષકોનો ઉચ્ચતમ આદર્શ કેવાં જોઈએ, ખાલ કેવો હોય છે, તેનું નિરીક્ષણ કેવી રીતે કરવું, અધિકારીને અનુસારી શિક્ષણ શા માટે જોઈએ, શિક્ષણ ક્રમિક કરવાની શી જરૂર છે, શિક્ષકના આચાર, વિચાર, નીતિ, ને ન્યાયબુદ્ધિ શા માટે અનુકરણીય હોવાં જોઈએ, ઉત્તમ શિક્ષણ ને આદર્શભૂત શિક્ષકો પર અગામિની પ્રભાવો અબ્યુદય કેવી રીતે રહેશે છે, જ્ઞાન ને વિદ્યાના વિષયમાં કાલક્રમે જે જે સંશોધન

ને અભિવૃદ્ધિ થાય તેથી શિક્ષકે શા માટે વાકેફ રહેવું જોઈએ, બહુશ્રુત-પણાની શિક્ષણમાં શી આવશ્યકતા છે, દરેક શિષ્યની વૃત્તિ, ગુણદોષ, વજેરેની શિક્ષકને શા માટે માહિતી હોવી જોઈએ, તેનામાં વિવેચકશક્તિ ને સમાનભાવ, તથા સમાનદૃષ્ટિ ને પ્રેમની શી જરૂર છે એ વજેરે વિષયોનું નિરૂપણ કરવું એ આ પત્રનો ઉદ્દેશ છે. આ ઉપરથી સમજાશે કે શિક્ષક-વર્ગને શિક્ષણ ને પદ્ધતિ એ બેનુજ્ઞ જ્ઞાન આપવું એવી સંકુચિત મર્યાદા આ પત્રની નથી. ભાષા ને સાહિત્ય તેમજ પ્રાકૃતિક વિદ્યા સંબંધીની નવીન શોધોને લગતા વિષયો પણ એ પત્રમાં ચર્ચાય છે ને તેનો હેતુ શિક્ષકની દૃષ્ટિ વિસ્તૃત કરવાનો ને તેમનામાં બહુશ્રુતપણું લાવવાનો છે. ભાષા, સાહિત્ય, તે પ્રાકૃતિક વિદ્યાના વિષયો આ રીતે વારંવાર અનેક દૃષ્ટિથી ને જુદા જુદા તત્ત્વોના સમયમાં જુદી જુદી રીતે ચર્ચાવાથી આ માસિક માત્ર શિક્ષકનેજ ઉપયોગી છે એમ નહિ, પણ સામાન્ય વર્ગને તેમજ સાહિત્ય અને જ્ઞાનના અભિલાષી, શુદ્ધ ને સંસ્કારી લેખની જોડે અપેક્ષા છે તે સર્વને એ અનેક રીતે ઉપયોગી છે.

અમારા વિચાર પ્રમાણે ‘ જ્ઞાણપત્ર ’ નો આવો ઉદ્દેશ જોઈએ અને એ ઉદ્દેશને લક્ષમાં રાખી અમે અમારું કર્તવ્ય કરવા યથાબુદ્ધિ પ્રયાસ કર્યો છે. એ પ્રયાસ કેટલે દરજ્જે સફળ થયો છે તે જોવાનું કામ વાચક-વર્ગનું છે. પરંતુ એ પ્રયાસ અમે કેવી રીતે કર્યો છે તેનું દિગ્દર્શન આ સ્થળે કરવાની જરૂર છે.

અમારા પોતાના લેખની સંપૂર્ણ યાદી આ સાથે આપી છે, તેથી અમે જાને ક્યા ક્યા વિષયો આલેખ્યા છે અને જાતે કેટલો પરિશ્રમ કર્યો છે તે સહજ સમજાશે. અમારા નમ્ર વિચાર પ્રમાણે અન્ય લેખકોના લેખો છાપી માસિકનાં પાનાં ભરી મૂકવાં અને પોતે કચિત્ ને બહુ ચોડુંજ લખવું એ તત્ત્વોને શોભતું નથી. અન્ય માસિકોમાં ભલે તે નીભે, પરંતુ આ માસિકમાં તે નીભશે નહિજ કે આ માસિકનું ગૌરવ તેથી નષ્ટ થયા વિના રહેશે નહિજ. પ્રાથમિક શિક્ષણને નિયંત્રિત કરનારી ને સુમાર્ગ દર્શાવનારી તેમજ શિક્ષણની નવીન પદ્ધતિઓનું તારતમ્ય કરનારી ઉત્તર વિભાગની અદિતીય સંસ્થાના ઉપરિ અધિકારીના હાથમાં સરકારે

આ પત્રનું તન્નિત્વ મૂક્યું છે, તેથી તન્ત્રીના પોતાના લેખનો સંસ્કાર વાચકવર્ગ પર પડવોજ નોઈએ. આજ હેતુથી શિક્ષણના એકના એકજ વિષયો અત્યારસુધી બધા તન્ત્રીઓએ ચર્ચ્યા હ. આથી એકજ વિષયની સમાલોચના ભિન્ન દૃષ્ટિથી કેવી રીતે થઈ શકે તે શિક્ષકોના સમજવામાં આવે છે. તેમજ સાધારણ બાળતો પણ જુદી જુદી શૈલીથી ને જુદા જુદા સ્વરૂપમાં નિરૂપણ કરવાથી તે વિષય મન પર બરાબર ઠસે છે. આપણા પ્રાચીન વિદ્વાનો એને સ્થૂણાનિખનન ન્યાય કહે છે. જેમ સૂત્રોમાં નિયમો બહુ સંક્ષેપમાં આપેલા હોય છે, તેમ વ્યવહારમાં જે સર્વના જોવામાં આવે છે તેના જ્ઞાનને આધારે અને એ રીતે જાણીતા પરથી અજાણ્યા પર જવાની શિક્ષણશાસ્ત્રના ઉપયોગી સૂત્રની પદ્ધતિને અનુસારે કેટલાંક સત્યો સંક્ષેપમાં સમજાવેલાં હોય છે તેને ન્યાય કહે છે. સ્થૂણાનિખનનન્યાય એવો એક ન્યાય છે. ‘સ્થૂણા’ એટલે થાંભલો ને ‘નિખનન’ એટલે બરાબર ખોદીને દાટવું. જ્યારે થાંભલાને જમીનમાં દાટવો હોય છે ત્યારે તે બરાબર દટાયો છે કે નહિ, નીકળી જાય એવો ઢીલો તો રહ્યો નથી તે જોવા સાથે તેને વારંવાર હલાવી જોવો પડે છે ને હલાવી હલાવી જમીનની અંદર દાખલ કરવો પડે છે. એમ હલાવી શકાય નહિ ત્યારે તે પરિપૂર્ણ રીતે સ્થાપિત થયો એમ ખાતરી થાય છે. આજ પ્રમાણે એકની એક વાત અનેક રીતે મન પર ઠસાવવાની જરૂર છે. આથી સંસ્કાર દૃઢ ને ચિરસ્થાયી થાય છે ને આપણો ઉદ્દેશ સફળ થાય છે. આજ હેતુથી અગાઉના તન્ત્રીઓએ ચર્ચેલા પણ શિક્ષણશાસ્ત્રના વિષયો અમે અમારી દૃષ્ટિથી ને અનુભવથી ચર્ચ્યા છે. શિક્ષકમાં કેવાં લક્ષણ હોવાં જોઈએ, તેનાં વિચાર, વાણી, ને આચાર કેવાં સુસંગત હોવાં જોઈએ, તેનામાં કર્તવ્યનિષ્ઠા કેવા જાંચા પ્રકારની હોવી જોઈએ, તેણે પોતાના જ્ઞાનમાં કેવી રીતે ને શા માટે હમેશા વૃદ્ધિ કરતા રહેવું જોઈએ, તેણે વ્યાપારિદૃષ્ટિથી એટલે સ્વાર્થથી ને વેઠ સમજીને નહિ, પણ પ્રેમથી પોતાનું કામ કેવી રીતે બજાવવું જોઈએ, હમેશા અધિકારિપરત્વે તેણે કેવી રીતે શિક્ષણ ભિન્ન પ્રકારનું કરવું જોઈએ, તેણે પોતાના આચરણમાં કેવી રીતે શિષ્ટતા કેળવવી જોઈએ, તેમજ ઉપરિ અધિકારીઓને ખુશામદથી નહિ પણ પોતાના કામથી

તેણે કેવી રીતે પ્રસન્ન કરવા જોઈએ—એ બધી બાબતોનું નિરૂપણ પ્રસંગે પ્રસંગે કરવામાં આવ્યું છે. વાચન, ગણિત, ઇતિહાસ, ભૂગોળ, પદાર્થપાઠ, વગેરે વિષયો કેવી રીતે શિખવવા તેની પદ્ધતિ, તેમજ તે વિષયોને લગતું જોયા પ્રકારનું જ્ઞાન પણ પ્રસંગે પ્રસંગે આપવાનો પ્રયાસ કર્યો છે. ભાષા લખવામાં સામાન્ય ભૂલો—શબ્દોની જોડણીમાં, શબ્દધટનામાં, વાક્યરચનામાં, ભાષાશૈલીમાં વગેરેમાં—કેવાં પ્રકારની થાય છે તે તરફ પ્રસંગે પ્રસંગે લક્ષ્ય ખેંચ્યું છે. એવા શબ્દોનું વર્ગીકરણ કરી તેની યાદી આપી છે. તેમજ ‘કેળવણી,’ ‘ભાષાશુદ્ધિ,’ ગુજરાતી ભાષા અને સાહિત્ય વિષે કેટલાક પ્રથમ દર્શનેજ થતા વિચાર’, અને ‘ગુજરાતી સાહિત્ય’ વિષેનાં વ્યાખ્યાનમાં—જેના લેખો ‘શાળાપત્ર’માં છાપ્યા છે તેમાં—ભાષા ને સાહિત્ય વિષે યોગ્ય લાગ્યું તે આપ્યું છે. હાલ સર્વ પાશ્ચાત્ય સુધરેલા દેશોમાં માનસશાસ્ત્ર ને ન્યાયશાસ્ત્ર શિક્ષણશાસ્ત્રનાં અંગભૂત મનાય છે. અમુક ધાટીમાં ટેવાયલા આરંભમાં દરેક નવીન આચારવિચારની સામા થાય છે, એ જગતમાં સામાન્ય દર્શન છે. કુહલરે એજ રીતે માનસશાસ્ત્ર પ્રતિ અતિશય તિરસ્કાર બતાવનારાં વચન ઉચર્યાં છે. પરંતુ કલકત્તે સત્ય સર્વના સમજવામાં આવે છે; અને હવે માનસશાસ્ત્ર ને ન્યાયશાસ્ત્રને શિક્ષણશાસ્ત્ર જોડે સર્વ કેળવાયલા દેશોમાં જોડવામાં આવે છે. આ વિષયોનું સંપૂર્ણ શાસ્ત્રીય જ્ઞાન શિક્ષકને જરૂરનું ન ગણાય; પરંતુ એમાંના કેટલાક વિષયોનું કામજોગું ને કેળવણીની સાથે સંબંધ ધરાવતું જ્ઞાન મેળવવું જરૂરનું છે.

જ્ઞાન કેવી રીતે પ્રાપ્ત થાય છે, ઈંદ્રિયોનો સંસ્કાર કેવી રીતે થાય છે, કંઈ ઇન્દ્રિયથી આરંભમાં ને કંઈ ઇન્દ્રિયથી એકત્ર રીતે વિશેષ જ્ઞાન મળે છે, ધ્યાન એટલે શું, તે કેવી રીતે કેળવાય છે, બાળકના ને મોટી ઉંમરના શિષ્યના ધ્યાનમાં કેવો ભેદ છે, ધ્યાનમાં કેવા પ્રતિબંધ નડે છે, તે પ્રતિબંધોને શિક્ષક ને શિષ્ય સાથે કેવો સંબંધ છે, શિક્ષણ રસિક કરવાની બાળકની બાબતમાં શા માટે વધારે જરૂર છે, સ્મરણશક્તિ કેવી રીતે કેળવાય છે, બાલ્યાવસ્થામાં શાબ્દિક સ્મરણશક્તિ કેવી રીતે પ્રબળ છે, અને માનસશાસ્ત્રનાં આવાં કેટલાંક સત્યોથી શિક્ષણશૈલી પર કેવી અસર થાય છે—એ સર્વ જાણવું શિક્ષકને જરૂરનું છે. તેમજ કલ્પનાશક્તિ

એટલે શું, એ શક્તિ વ્યાપ્તિવસ્થામાં કેવી પ્રબળ હોય છે, અને જેમ જેમ વિચારશક્તિ ખીલતી જાય છે તેમ તેમ તેના પર કેવી રીતે અંકુશ મુકાય છે, વાર્તા, ઇતિહાસ વગેરે વિષયના શિક્ષણને એ શક્તિની કેળવણી સાથે કેવો સંબંધ છે તે પણ શિક્ષકે જાણવું જોઈએ. તેમજ શિક્ષણની એ પદ્ધતિઓ—પૃથક્કરણ અને સંયોગીકરણ—કેવી રીતે કામે લગાડાય છે, એ એ પદ્ધતિઓ સાથે વ્યાપ્તિન્યાય અને અનુમાનને કેવો સંબંધ છે, સ્મરણ-શક્તિમાં એમાં કેવો ઉપયોગ છે, પાશ્ચાત્ય અનુમાનવાક્ય ને સંસ્કૃત અનુમાનવાક્યનો વિવેક અને તારતમ્ય કેવી રીતે કરવાં, શુદ્ધ અનુમાનનું કેવું સ્વરૂપ છે અને ન્યાયના નિયમોને તે કેવી રીતે અનુસરવું છે, એમાં હેતુબાસ પાશ્ચાત્ય રીતિએ અને સંસ્કૃત ન્યાયશાસ્ત્રની દૃષ્ટિએ કેવી રીતે શોધી કઢાય છે, લક્ષણમાં કેવા નિયમો સાચવવા જોઈએ, અવ્યાપ્તિ વગેરે દોષો કેવી રીતે થાય છે—એ અને એવી બાબતોનું જ્ઞાન શિક્ષકને અનેક રીતે ઉપયોગી છે. પુસ્તકો કેવી રીતે વાંચવાં, તેમાં ગુણદોષ કેવી રીતે શોધી કાઢવા, અશુદ્ધ વિચારો, જેમાં હેતુઓ નહિ પણ હેતુબાસો રહ્યા હોય, એવા વિચારો શી રીતે ખોળી કાઢવા, એ શિક્ષકે જાણવુંજ જોઈએ. આ બધા વિષયોનું વિવેચન ‘શાળાપત્ર’માં કર્યું છે તે આ સાથે આપેલી યાદી પરથી સમજાશે. વળી જ્યાં ધોરણોમાં વાચનનો વિષય શિખવવા માટે તેમજ કવિતાની ખુબી સમજવા ને સમજાવવા માટે કંઈક શબ્દશક્તિ, નાયક, નાયિકા, વસ્તુ, રસ, ભાવ, ગુણદોષ, ને અલંકારના જ્ઞાનની પણ જરૂર છે. એ વિષે પણ વિવેચન અનેક સ્થળે વિગતવાર કરેલું છે. કાવ્યશાસ્ત્રના અનેક વિષયોનું વિવરણ કર્યું છે ને ‘કાવ્યસંપત્તિ’ના અમારા ચોથી સાહિત્યપરિષદ માટે લખેલા લેખમાં એ વિષય સમજાવ્યો છે ને તેને અન્ને ગુજરાતી કવિતાના દાખલાઓ આપી તેમાં લક્ષ્ય ને લક્ષણનો સમન્વય કર્યો છે, અર્થાત્ નિયમોને લાગુ પાડી બતાવ્યા છે. આ બધા વિષયોમાંનો ધણોખરો ભાગ બીજા ને ત્રીજા વર્ષના કોલેજના શિષ્યોને શિખવાય છે. પરંતુ તેને માટે તમને અનેક ‘શાળાપત્રો’ ઉપલબ્ધતા પડતાં. એ અડચણ દૂર કરવાનો વિચાર અમારા મનમાં ધણાં વર્ષથી હતો. અને એ તેમજ વ્યાકરણના વિષયને લગતા અગત્યના લેખો પુસ્તકના આકારમાં આકારમાં છપાવવા માટે કેટલાક શિક્ષકની માર્ગણી પણ થઈ હતી. પરંતુ

સ્વીકારેલાં કાર્યો કરવામાંથી અવકાશ ન મળવાથી એ વિચાર અમે વહેભો અમલમાં ચૂકી શક્યા નહિ. છેવટે અમારો કોલેજ સાથેનો સંબંધ તૂટવાનો અને સરકારસેવામાંથી નિવૃત્ત થઈ વાનપ્રસ્થ થવાનો સમય પાસે આવ્યો ત્યારે એ કામ સત્વર કરવું એવો નિશ્ચય કર્યો. “શાળાપત્ર”ના તમામ લેખો પુસ્તકના આકારમાં પ્રસિદ્ધ કરવા એવી માગણી કેટલાક મિત્રોની અને સાહિત્યપ્રેમીઓની હતી; પરંતુ સાથેની યાદી પરથી જણાશે તેમ એ લેખોનું કદ લગભગ ૧૫૦૦ પૃષ્ઠનું થઈ જાય ને ખીચડા જેવું થવાથી નીરસ થાય તેથી એ વિચાર માંડી વાળ્યો ને જુદા જુદા વિષયોનાં યથા-વકાશ જુદાં જુદાં પુસ્તકો રચવાનું નક્કી કર્યું. એ ધારણા પ્રમાણે ‘શિક્ષણ-શાસ્ત્રનાં મૂળતત્ત્વો’ નામનું પ્રથમ પુસ્તક અમે મત વર્ષને અન્તે બહાર પાડ્યું છે. એમાં શિક્ષણશાસ્ત્રના ને તેને લગતા વિષયો સાદી ને સરળ ભાષામાં ચર્ચ્યા છે. એમાં માત્ર ‘શાળાપત્ર’ના લેખોજ ઉતાર્યા નથી; પરંતુ કેટલા લીધા છે તેમાં પણ શુદ્ધિવૃદ્ધિ કરી છે ને અન્ય લેખો જે જરૂરના લાગ્યા તે દાખલ કર્યા છે.

વ્યાકરણના વિષયમાં અમે મુખ્યત્વે બે બાબત સમજાવવા પ્રયત્ન કર્યો છે. વાક્યપૃથક્કરણનું સ્વરૂપ સમજાવ્યું છે, અને ત્રિભક્તિના અર્થ તથા ભેદ ને પ્રયોગના શુદ્ધ અર્થનું વિવરણ કર્યું છે. વરરુના ‘પ્રાકૃતપ્રકાશ’ સંપૂર્ણનો ગુજરાતીમાં મૂળ આપી અનુવાદ કર્યો છે, તેમજ સિદ્ધ હેમચંદ્રના અપભ્રંશપ્રકરણનો પણ અનુવાદ આરંભ્યો ને તે સંપૂર્ણ થઈ શક્યો નહિ તેથી દિલગીર છીએ. વધારે વખત મળ્યો હોત તો એ ભાગ સંપૂર્ણ કરત અને વ્યુત્પત્તિનો વિષય હાથમાં લઈ તેનું વિવરણ કરત.

ફારસી ને અરબી ભાષામાંથી ગુજરાતીમાં ધણા શબ્દો આવ્યા છે. જેમ સંસ્કૃત તત્સમ શબ્દોની જેડણી સંસ્કૃતમાં જેવી રીતે શબ્દો લખતા હોય તેવી રીતે, ગુજરાતીમાં કરવાનો પ્રચાર છે, તેમ ફારસી ને અરબી શબ્દો પણ તત્સમ જેવા હોય તેને બને ત્યાંસુધી તે ભાષાના સ્વરૂપને જેમ બને તેમ મળતા સ્વરૂપમાં ગુજરાતીમાં લખવા જોઈએ એવું અમારું નમ્ર મત છે. આ ઉદ્દેશથી અમે એવા ધણા સાધારણ પ્રયોગતા શબ્દોની યાદી એકત્ર છાપી છે, તેમજ વિગતવાર લેખ પણ આ પત્રમાં દાખલ કર્યા છે ને તે ‘ન’ અક્ષર સુધી આવ્યા છે.

અન્યસમાલોચનાનો વિષય 'શાળાપત્ર'માં ચર્ચાતો બંધ કરવાનું કારણ અનુભવિઅંકમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે તેજ છે. 'કેળવણી સાથે પ્રત્યક્ષ સંબંધ ધરાવનાર સિવાય અન્ય અન્યોની સમાલોચના ન કરવી' એવી મતલબના મે. ડિરેક્ટર સાહેબની આજ્ઞા થઈ ત્યારથી એ વિષય લગભગ પડતોજ મૂકવામાં આવ્યો હતો. વિશેષમાં અમારે સરકારી રીતે ધણા અન્યોની સમાલોચના કરવી પડતી હોવાથી 'શાળાપત્ર'માં અન્યસમાલોચનાનું કામ નહિજ કરવામાં આવે એમ અમે ઇ. સ. ૧૯૦૩ના એક અંકમાં સ્પષ્ટ કર્યું હતું.

આ પ્રમાણે અમારા પોતાના લેખ વિષે દિગ્દર્શન કર્યું. હવે અમારી દેખરેખ નીચે ઉપતન્ત્રીઓ પાસે અમે જે લેખો લખાવ્યા છે. તેનું સહજ નિરૂપણ કરીએ. સામાન્ય વાચકવર્ગને માટે શાળામાં ચાલતા વિષયોનું પણ નિરૂપણ થવું જોઈએ એમ ધારી અમે 'વાંચનમાળાના ખુલાસા', 'કિંગ્ડોમ ઓફ પ્લાન્ટ્સનું વિવરણ', 'ફિલ', 'બાળગીત', 'પદ્યાર્થપાઠ', માટે ગાય, લેસ, બકર, ઘેડું, ઉટ, કીડી, ઘોડો, ગધેડું, હાથી, ધાતુઓ ગુલાબ, કપૂર, તેજના, મીઠું, અળસી, મરી, સુરોખાર, વગેરે વિષયો, પાચનક્રિયા, રક્તમના કીડા, વગેરે અનેક ઉપયોગી બાબતોની હકીકત પૂરી પાડી છે. શિક્ષકો એનો ઉપયોગ કરશે તો તેમને હમેશના કામમાં એ ધણું મદદગાર થઈ પડશે.

આ સમય પ્રાકૃતિક વિજ્ઞાનની વૃદ્ધિનો છે, પ્રતિવર્ષ નવીન શોધો થાય છે, અને તેનો વ્યવહારમાં ઉપયોગ થવાથી આપણાં ઐહિક સુખમાં વધારો ને સુગમતા થાય છે. જમાનાની જ્ઞાનવૃદ્ધિથી શિક્ષકને તદ્દન અજાણ્યા રહેવું પરવડે એમ નથી. આ કારણથી પ્રસંગે પ્રસંગે એવા વિષયો પણ લખાવ કર્યા છે. 'એક પાટા પર ચાલતી ગાડી', 'આધુનિક વિમાન', (એરશિપ), 'તાર વગરના સંદેશ' (વાયરલેસ ટેલિગ્રાફ), 'સ્વરપ્રત્યુત્પાદક યંત્ર' (ફોનોગ્રાફ), વગેરે વિષયોનું સચિત્ર, સાધારણ શિક્ષકો સમજી શકે એવું વિવરણ કરાવવાનો પ્રયાસ કર્યો છે.

આ ઉપરાંત પ્રસિદ્ધ લેખો (સાહિત્યપરિપદ્ધમાં ને અન્ય સ્થાને વંચાયલા) પણ લખાવ કર્યા છે. એ વર્ગમાં 'પ્રેમાનંદ', 'વાગ્ધાપાર',

‘ ભાષાવતાર ’, ‘ ભાષાશૈલી ’, ‘ અન્યાવલોકન ’, ‘ હાસ્યરસ ’, ‘ સાહિત્યમાં નીતિની ભાવના ’, ‘ જૈન ગુજરાતી સાહિત્ય ’, ‘ જૂની ગુજરાતી ’, વગેરે લેખો આવે છે.

વળી શિક્ષકો પાસે તેમને શિખવવામાં જ્યાં જ્યાં સંશય પડતો હોય તેનાં ચર્ચાપત્રો માગી તેના ખુલાસા પણ આ પત્રમાં કરવામાં આવ્યા છે; અને શિક્ષકોમાં સ્પર્ધા ઉત્તજન્ય માટે હવેથી એ ચર્ચાઓ આપી ખુલાસાઓ શિક્ષકો પાસે માગવાની ને તેમાંના ઉત્તમને સુધારાવધાર સાથે દાખલ કરવાની નવીન શૈલી સ્વીકારી છે, તે નવા તન્ત્રીને યોગ્ય લાગશે તો જારી રાખશે.

અમારા તન્ત્રિત્વના સમયમાં આ માસિકનો જ્યુમ્બિલિનો ઉત્સવ આવ્યો, તેને માટે મેળાવડાનો મિથ્યા આડંબર કરી વ્યય કરવાને બદલે અમારા વાંચકવર્ગને અમે ખાસ અંક મફત પૂરો પાડ્યો છે. એમાં પ્રતિષ્ઠિત લેખકોના વિવિધ વિષયો પર લેખો આપ્યા છે અને અમે જાતે આરંભમાં આ માસિકના પચાસ વરસનો ઇતિહાસ આપ્યો છે. જુદા જુદા તન્ત્રીઓના સમયમાં કયા કયા વિષયો ચર્ચાયા છે તેની માહી આપી છે; અને માસિકના કદમાં ને ગ્રાહકની સંખ્યામાં કેવી રીતે ઉત્તરોત્તર વૃદ્ધિ થઈ છે તે દર્શાવ્યું છે.

૧૯૦૨માં ગ્રાહકની સંખ્યા ૩૫૦૦; કદ ૫૪ ૩૨

૧૯૧૪માં ” ૪૫૦૦; ” ૪૦

‘ જ્ઞાણપત્ર ’ની વાર્ષિક આવકમાંથી નીચે પ્રમાણે કાલેજને જુદાં જુદાં કામ માટે રકમ આપી છે:—

વર્ષ.	રકમ.
૧૯૦૨	રૂ. ૨૨૯-૪-૦
૧૯૦૩	રૂ. ૨૯૫-૭-૦
૧૯૦૫	રૂ. ૪૪૭-૧-૬
૧૯૦૬	રૂ. ૩૧-૫-૦
૧૯૧૩	રૂ. ૨૦-૮-૦

એકંદર.....રૂ. ૧૦૨૩-૯-૬

આ ઉપરથી માલમ પડશે કે કૉલેજની લાઘવરિ સમૃદ્ધ કરવામાં શ્રી. ૧૦૦૦) ઉપરની મોટી રકમ આ માસિકના ઉત્પન્નમાંથી ખર્ચાઈ છે.

અમે જૂનાં માથુસોને પૂછીને તેમજ કૉલેજના ચોપડા ઉપરથી એના સ્થાપન થયાથી આજ સુધીના ઇતિહાસનું ટિપ્પણ્ય કર્યું હતું, તે ઉપરથી 'શાળાપત્ર'માં ઇનામ આપી સ્કૉલર પાસે એ ઇતિહાસ તૈયાર કરાવ્યો છે ને તે પુ. ૫૨મું અંક ૧૧-૧૨માં છાપ્યો છે.

કૉલેજના સ્કૉલરોને પર્યટન અને નિરીક્ષા માટે સરકારે કૃપા કરી ત્રણ વરસ થયાં થોડીક રકમ મંજૂર કરી છે; તેમાં સ્કૉલરો પોતાની રકમ ઉમેરી પર્યટન કરવા જાય છે. એ પર્યટનની જે ઉદ્દેશથી સરકારે યોજના કરી છે તે ઉદ્દેશ બરાબર સફળ થાય, તેમના જ્ઞાનમાં વૃદ્ધિ થાય, તેમની દૃષ્ટિ વિશાળ થાય, અને તેઓ માત્ર મૌજમઝામાં અને નવીનતાના આનન્દમાં જ કાલક્ષેપ ન કરે તે કારણથી તેમની સાથે કૉલેજના બે આસિસ્ટન્ટો જાય છે, તેઓ તેમને સ્થળે સ્થળે જોવા જેવું બતાવે છે. તેમણે પર્યટનનો લાભ બરાબર લીધો છે કે નહિ તે જોવા સાફ પાછા ફરે છે ત્યારે તેમની પાસે એ પર્યટનનો સંક્ષિપ્ત હેવાલ અને એમાંના એકાદ સ્થળનો વિગતવાર હેવાલ લખાવાય છે અને જેઓની કૃતિ ઉત્તમ હોય તેમને ઇનામ આપવામાં આવે છે. એ વૃત્તાન્તમાં સુધારાની જરૂર હોય તો સુધારીને પ્રતિવર્ષ 'શાળાપત્ર'માં છાપવામાં આવે છે.

તેમજ આનન્દ સાથે હિંદુસ્તાનમાં પ્રાચીન પવિત્ર સ્થળોનું જ્ઞાન થાય માટે 'રામેશ્વરની યાત્રા' (પદ્યમાં), 'લાંબા સમયથી ધારેલું કાશી', વગેરે લેખો આપ્યા છે. તેમજ આધુનિક કાવ્યની શૈલી દર્શાવવા 'પાપમોચિની', 'કપિલધારા', 'વીર અને ગુજરાતી', વગેરે કાવ્યો પણ થોડાં આપ્યાં છે.

આ પ્રમાણે ભિન્ન ભિન્ન રુચિ અને ભિન્ન ભિન્ન શક્તિવાળા વાચક-વર્ગને અને સાહિત્યપ્રેમીને ઉપયોગી તેમજ રસિક વાંચન કેવી રીતે પૂરું પાડવા પ્રયાસ કર્યો છે તેનું સિંહાવલોકન કર્યું છે. શિક્ષકવર્ગે પોતાનાં આચરણ શિષ્ટ અને અનુકરણીય રાખવાં જોઈએ. શિષ્ય હમેશા શિક્ષકનું અનુકરણ કરે છે; માટે તેમની દૃષ્ટિ આગળ જેમ બને તેમ ઉચ્ચ આદર્શ મૂકવો એ શિક્ષકની ફરજ છે. એ વિષે પણ પ્રસંગે પ્રસંગે કહેવામાં

આવ્યું છે, તે 'ધર્મ અને નીતિ'ના શીર્ષક નીચે આપેલી યાદીથી સમજાશે. મનુષ્યે હમેશ પોતાનું કર્તવ્ય કરવું જોઈએ. જેમની કર્તવ્યનિષ્ઠા ઊંચા પ્રકારની હશે તેમને ઈશ્વર તેમનાં કામનો બદલો આપ્યા વિના રહેશે નહિ. ખરું જોઈએ તો 'શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતા'માં શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને જેમ નિષ્કામ ભક્તિનો ઉપદેશ કર્યો છે, તેમ આપણી ધારણા હમેશ ફળની અપેક્ષા રાખ્યા વિના કર્તવ્ય પરિપૂર્ણ રીતે કરવા તરફ જ રહેવી જોઈએ. એ રીતે કર્તવ્ય કર્યાથી આપણને આત્મસંતોષરૂપ પરમ સુખ પ્રાપ્ત થશે. વળી એ કર્તવ્ય બરાબર થયું છે કે નહિ તેની પરીક્ષા કરનાર અન્ય પરીક્ષકની જરૂર નથી. ઈશ્વરે એ શક્તિ દરેક મનુષ્યને આપી છે. આપણા કામની પરીક્ષા આપણે જાતે જ કરી શકીએ છીએ. ડૉ. જૉન્સને એક સ્થળે કહ્યું છે કે જે પુરુષ પોતાના કામથી પોતાના આત્માને સંતુષ્ટ કરે છે તેને તરત જ માલમ પડશે કે તેથી બીજાઓ પણ સંતુષ્ટ થાય છે. એ વિષે મહાભારતમાં એક અત્યુત્તમ શ્લોક આપ્યો છે તે તરફ વાંચકવર્ગનું લક્ષ ખેંચીએ છીએ:—

य आत्मना ऋषते भृशं नरः

स सर्वलोकस्य गुरुर्भवत्युत ।

अनन्ततेजाः सुमनाः समाहितः

स तेजसा सूर्य इवावभासते ॥

અર્થ એવો છે કે જે પુરુષ પોતાના હૃદયથી હમેશ લાજ છે— મારાથી માફ કામ જોઈએ એવી સારી રીતે થયું નથી એમ આદર્શ ઉચ્ચતમ રાખી હમેશ પોતાના કામની નીચી કિંમત આંકી હમેશ તેમાં સુધારો કરવા ઉદ્યુક્ત રહે છે—તે પુરુષ સર્વ લોકમાં મોટો થાય છે, અનન્ત તેજવળો, સારા વિચારવાળો અને જિતેન્દ્રિય થાય છે; તે તેજ વડે સૂર્યના જેવો પ્રકાશે છે. આત્મબળ ને આત્મપરીક્ષાનું કેવું અદ્ભુત માહાત્મ્ય છે !

હવે અમે અમારો લેખ પરિસમાપ્ત કરીએ છીએ અને આ માસિકની ઉત્તરોત્તર વૃદ્ધિ થાએ, તે વાંચકવર્ગમાં ઉત્તમ પ્રકારનું જ્ઞાન અને નીતિ પ્રેરવાનું કામ સતત કર્યું જાએ, અને માસિકોમાં ઊંચું સ્થાન ભોગવતું આવ્યું છે તેમ જાણી રહે, એવી અમારી ઈશ્વર પ્રતિ પ્રાર્થના છે. તથાસ્તુ ।

શિક્ષણશાસ્ત્ર.

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
અંકગણિતના શિક્ષણમાં સામાન્ય દોષો	૪૫	૩૫૩—૫૬
અભ્યાસમાં સફળ થવાની પદ્ધતિ	૪૨	૬૫—૬૬
ઇતિહાસનું શિક્ષણ—પ્રાયશઃ શાળા, માધ્યમિક શાળા, અને મહાવિદ્યાલયોમાં:	૪૪	૩૨૧—૩૩
”	”	૩૫૪—૬૬
ઇતિહાસના “શિક્ષણ વિષે” જોર્ડ ઓફ એડ્યુકેશનની સૂચના		
એ સૂચના પર હેન્રી સ્માર્ટના વિચાર	”	૧૬૩—૨૦૧
ઇતિહાસનું શિક્ષણ—ડૉ. સ્ટુઅર્ટનો અભિપ્રાય	૪૩	૩૦૧—૩૦૨
ઇતિહાસ ને ભૂગોળના શિક્ષણ વિષે એક ઈન્સ્ટ્રક્શનલ વિચાર	૪૨	૧૬૬
ઈનામ અને શિક્ષા	૪૩	૧૦૩—૧૦૫
ઉત્તમ કેળવણીનું સ્વરૂપ	૪૨	૬
એરિસ્ટોટલને મતે શિક્ષકનો હેતુ	૪૨	૧૦
ફિડબેકપદ્ધતિ—રોબેલની	૪૧	૩૭૩—૭૪
” — બાળસ્વભાવનાં લક્ષણ—તેને કેવી રીતે અનુસરે છે—રોબેલના વિચારો—		
ફિલ્પના વિચારો	૪૨	૨૨૫—૩૬
ફિડબેકપદ્ધતિ વિષે મિ. એમ. વિ. ઓ’શીયાના વિચારો	૪૫	૬—૧૩
કેળવણી એટલે શું!	૪૨	૨૦૦—૦૩
‘કેળવણી’નાં લક્ષણ	૪૫	૩૬—૩૭
‘કેળવણી’ વિષે બ્રિટિશ ચંદાવારકરના વિચારો	૪૮	૧૧૧—૧૨
‘કેળવણી’ વિષે રોબેલના વિચાર	૪૫	૩૭—૪૦
‘કેળવણી’ વિષે હોર્ડ હોમિયનના વિચાર—તે પરથી મળતા બોધ	૪૩	૬—૧૦૦
‘કેળવણી’ વિષે બ્યાબ્યાન	૪૨	૩૫૩—૫૮
(વરોહરાના શિક્ષકસમાજને પ્રમુખપદે આપેલું લાખણ)	૫૦	૨૬૦—૬૬
”	”	૩૨૬—૨૬
”	”	૩૬૨—૬૭

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
"	૫૦	૪૦૭—૧૧
"	૫૧	૪૧—૪૫
"	"	૧૨૧—૨૫
"	"	૧૬૨—૭૦
"	૪૫	૩૫—૩૬
‘કેળવણી’ વિષે મિ. હર્બર્ટનો સિદ્ધાન્ત		
કેળવણી, બુદ્ધા બુદ્ધા દેશોની—		
અમેરિકાની	૪૨	૨૩૬—૩૭
ઓસ્ટ્રિયાની	૪૫	૩૪
કેનેડાની (સ્લોર્કો)	૪૨	૧૦૫—૦૮
ગ્રેટબ્રિટનની (મિ. કોવર્ન્ટનનો રિપોર્ટ)	૪૩	૧૬૮—૭૩
"	"	૨૦૦—૧૩
ગ્રેટબ્રિટનની (મિ. કોવર્ન્ટનનો રિપોર્ટ)	"	૨૩૧—૩૭
"	"	૨૬૬—૭૬
"	"	૩૦૨—૦૮
"	"	૩૩૭—૪૦
જર્મનીની	૪૬	૬૭—૧૦૪
જાપાનની	૪૨	૨૦—૨૪
"	૪૫	૩૩
"	૪૪	૮૨—૭૩
જાપાનની (પ્રાયમિક શાળા)	૪૪	૨૬૦—૬૩
ડેન્માર્કની	૪૫	૩૪—૩૫
પતીઆળાની	"	૫—૬
બંગાળાની	"	૪—૫
બ્રહ્મદેશની	૪૬	૨૫૮—૫૯
યુનાઇટેડ સ્ટેટ્સની	૪૨	૭૧—૭૩
રશિયાની	૪૪, ૪૫	૭૧—૭૩, ૩૪
સ્વીડનની સ્લોર્કો	૪૨	૬૭—૧૦૨
ગણિતશાસ્ત્રના અભ્યાસથી થતા લાભ	૪૩	૩૩—૩૭
જર્મન વિશ્વવિદ્યાલય	૪૩	૪૩—૪૭
જર્મનીની શાળામાં દાક્તરી તપાસ	૪૭	૨૬૩—૬૫
ટ્રેનિંગ કોલેજના અભ્યાસક્રમ વિષે બ્રિટિશ		
એસોસિએશનના વિચાર	૪૫	૩૫૭—૫૮
ટ્રેનિંગ કોલેજના શિષ્ય વિષે મિ ચાર્લ્સલેના વિચાર	૪૩	૩૨૭—૩૨૯

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
તત્ત્વ શિક્ષકોને સૂચના	૪૨	૧૧૧—૧૬
નવીન શિક્ષકવર્ગ	૪૪	૧૩—૧૪
નહું ને જનું (કેળવણી વિષે સ્વાનુભવસિદ્ધ ચિત્ર)	૪૬	૧૦૧—૦૬
"	"	૪૪૧—૪૫
"	૫૦	૩—૮
"	"	૪૧—૪૬
"	"	૮૨—૮૫
પદાર્થપાઠના શિક્ષણ વિષે સૂચના	૪૨	૧૬૩—૬૭
પદાર્થપાઠ વિષે વિશેષ સૂચના	૪૪	૬૫—૬૬
પાઠની નોંધ	૪૬	૧૬૫—૨૦૪
વાચનપાઠની નોંધ	"	૨૨૫—૩૧
પેન્સિલ ડ્રોઇંગ	૪૩	૩૨૬
પ્રશ્નપત્રના ઉત્તર કેમ લખવા	૪૪	૩૫—૩૬
બાળકને કેળવવાનો ઉત્તમ માર્ગ	૪૨	૧૦૬
બાળકોને ઉદ્યોગી કરવાની જરૂર	૪૩	૨૬૭—૬૮
ભૂગોળનું શિક્ષણ, અમેરિકા ખંડ	૪૫	૩૫૮
ભૂગોળનું શિક્ષણ—પર્યટન ને નદીની અમુક સ્થિતિની અસર	૪૨	૨૬૫—૬૭
ભૂગોળના શિક્ષણ વિષે સૂચના	"	૩૨૧—૨૫
" પારિભાષિક શબ્દોની યોજના	"	૩૨૫—૨૭
" દેશ વિષે પાઠનો નમુનો	૪૨	૩૨૭—૨૬
ભૂગોળનો અભ્યાસક્રમ (ઓક્સફર્ડમાં)	૪૪	૨૬૪—૬૫
ભૂગોળ સાથે ઇતિહાસનો સંબંધ	૪૫	૧૩૫—૩૮
ભૂમિતિના શિક્ષણથી યતા લાભ—આધુનિક પ્રવૃત્તિ વિષે વિચાર	૪૩	૭૭—૮૧
ભૂમિતિના શિક્ષણ વિષે 'એથેનેટિકલ એસોસિ-એશન કમિટી'ની સૂચના	"	૧૬૧—૬૮
ભૂમિતિના સ્કન્ધ ૧નો ૧૬મો ને ૩૨મો સિદ્ધાન્ત	૪૬	૩૨૬—૩૦
મધ્ય પ્રાન્તની પ્રાચીનશાળા	૪૩	૨૬૫—૩૦૧
મધ્ય પ્રાન્તની પ્રાચીન શાળા	૪૩	૩૭—૪૩
મેંએ કરીને શાખું	૪૨	૪૫—૪૭
ફળિનો અનોંઠ	૪૪	૨૬૦—૬૮

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
(ડૉ.) હુન્ડિએ આપેલા આંખના સંરક્ષણ નિયમો	૪૭	૧૩૫—૩૬
વાચન ને ઇતિહાસનું શિક્ષણ	૪૩	૮૨
વિશિષ્ટ લક્ષણથી શિક્ષણ પર થતી અસર	૪૬	૧૬૧—૧૭
શારીરિક શિક્ષા ને નીતિબળને લગતા વિચાર	૪૨	૧૬૭—૬૬
શિક્ષક અને શિક્ષણ	૪૪	૬૭—૧૦૨
શિક્ષક અને શિષ્ય	૪૪	૧૪૨—૪૪
શિક્ષક અને શિષ્ય બંનેએ કેળવવા લાયક ટેવો	૪૬	૧૨૬—૪૦
શિક્ષકના આવશ્યક ધર્મો-શિક્ષણના દોષો-એક ઈન્સ્પેક્ટરના વિચાર	૪૨	૩૫૬—૧૩
" "	૪૨	૧૬—૭૧
શિક્ષકોને સૂચના	૪૭	૬૬—૭૭
શિક્ષકોને સૂચના-શિક્ષણના દોષો-સાધારણ તથા વિષયપદ્ધતિ	૭૮	૨૫૭—૭૩
શિક્ષણ વિષે કૉલેજ ઑફ પ્રિસેપ્ટ્સના આચાર્યોના વિચારો	૪૨	૧૬૭—૬૮
શિક્ષણ વિષે સંવાદ	૪૭	૨૨૫—૩૦
શિક્ષણસંબંધી ઈન્સ્પેક્ટરોની સૂચના	૪૨	૩૭—૪૧
શિષ્ય વિષે પ્રાચીન ભાવના	૪૩	૪—૫
શ્રુતલેખન	૪૫	૨૮૬—૬૫
સોફિસ્ટીસ અને તેની શિક્ષણપદ્ધતિ	૪૨	૭૫—૮૦
" "	"	૧૧૦—૧૮
સ્પષ્ટ લખાણ	૪૨	૧૦૬
હસ્તકાર્ય અને બુદ્ધિકાર્ય	૪૨	૬—૧૦
હિંદુસ્તાન માટે સ્લોઈડ	૪૭	૧૨૬—૩૫
હેસલરિબરોડ નામની બાળશાળા	૪૧	૩૪૧—૪૮
માનસશાસ્ત્ર.		
બાળકોનાં ખાસ લક્ષણ	૪૨	૧૦—૧૨
માનસશાસ્ત્રના જ્ઞાનની શિક્ષકને જરૂર-શિક્ષણ સાથે તેનો સંબંધ	"	૮૦—૮૩
માનસશાસ્ત્ર એટલે શું ?	"	૨૦૩—૨૦૫
માનસશાસ્ત્ર શિખવવાની પદ્ધતિઓ-અન્ટરેશન ને બર્હિર્શન-તેનું તારતમ્ય	૪૨	૨૦૫—૨૦૬

પુસ્તક	પૃષ્ઠ
મન અને શરીર વચ્ચેનો સંબંધ-જ્ઞાનતંત્ર-ચમન	૪૨ ૨૩૮-૨૪૬
મનનાં ત્રણ સ્વરૂપ-ભાગ્યભી-જ્ઞાન-કાવ્ય	,, ૨૪૬-૪૨
સ્મૃતિ-પ્રશંસા ને નિન્દા	૪૩ ૬-૮
ધ્યાન-પ્રકાર-ઔચિત્ય ને અનેચિત્ય-ને તેનું વિવેચન	,, ૮૩-૮૮
ધ્યાન-પ્રતિબંધો-શાખામાં ધ્યાનની વૃદ્ધિ	,, ૧૧૦-૧૧૬
સ્મરણશક્તિ ને તે શી રીતે કેળવવી	,, ૧૦૫-૧૧૦
ઇન્દ્રિયવિજ્ઞાન-સંવેદન	,, ૧૪૫-૪૬
પ્રત્યક્ષજ્ઞાન-નિર્વિકલ્પક અને સવિકલ્પક	,, ૧૭૭-૧૮૪
નિરીક્ષા	૪૪ ૧૦૩-૧૦૬
ઇન્દ્રિયોનો સંસ્કાર અને કેળવણી	,, ૧૦૭-૧૧૫
બાળસ્વભાવનો અભ્યાસ	૪૫ ૧૩૮-૧૪૦
બાળસ્વભાવ-મિ. ચિત્તચરના વિચાર	૪૩ ૩૨૬-૩૬
ન્યાયશાસ્ત્ર.	
ન્યાયશાસ્ત્ર એટલે શું ? શાસ્ત્ર સંબંધનો અર્થ	૪૧ ૩૭૮-૮૨
કળા એટલે શું ? ન્યાયશાસ્ત્રના શાસ્ત્રોનું શાસ્ત્ર	
ને કળાની કળા	૪૨ ૮૩-૮૭
ન્યાયના પ્રકાર-વ્યાપ્તિ-ન્યાય ને અનુમાન	૪૨ ૧૪૪-૧૪૮
ઇંદ્રકશન ને ડીડકશન	,, ૧૭૫-૮૦
પદસ્વરૂપ અને પદવિભાગ, શબ્દશક્તિ	,, ૩૪૧-૪૮
વાચ્યાર્થના નિયામક-હરિકારિકા	૪૩ ૧૫-૧૭
આન્વિતાભિધાન-અભિહિતા-વચવાદ. વ્યક્તિવાચ્યકતા	
ને ગુણવાચ્યકતા	,, ૧૭-૧૬
વાક્યના પ્રકાર-પ, ફ, આઈ, ઓ-તેમાં પદોની	
વ્યાપકતા	૪૪ ૭૪-૭૬
વિધેયના પાંચ વિભાગ	,, ૭૬-૮૪
લક્ષણ	૪૬ ૨૧૦-૧૩
હેતુભાસ	૪૭ ૫-૧૦
,,	,, ૩૭-૪૨
ન્યાયનિયમો ને પાશ્વત્ય હેતુભાસો	,, ૭૭-૮૨
,,	,, ૧૦૧-૧૦૭
કાવ્યશાસ્ત્ર.	
કાવ્ય એટલે શું ?	૪૧ ૩૪૮-૩૫૩

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
કાવ્યનું લક્ષણ-ચિન્ન વિચારો	૪૨	૧૩—૧૭
કાવ્યે બનાવવામાં કયા કયા ગુણો આવશ્યક છે ?	„	૩૬૩—૬૯
કાવ્યના પ્રકાર-ધ્વનિ, ગુણીભૂતવ્યંચ ને ચિત્ર	૪૩	૩૬૬—૭૧
ધ્વનિકાવ્ય-અવિવક્ષિતવાચ્ય અને વિવક્ષિતાન્ય- પરવાચ્ય અને તેના જપપ્રકારો	૪૪	૧૪—૧૭
વસ્તુ-રૂપક-કથા-આખ્યાયિકા-ચંપૂ-નાયકા-નાયિકા	૪૭	૨૩૦—૩૮
કવિ અને કાવ્ય	૪૮	૬૭—૧૧૦
કાવ્ય ને શાસ્ત્રના વિનોદો	૪૯	૪૦૬—૧૧
„	„	૪૪૫—૫૫
„	૫૦	૮—૧૦
„	„	૪૬—૫૦
„	„	૮૬—૮૯
„	„	૧૨૬—૩૧
„	„	૧૬૬—૬૮
„	„	૨૦૧—૦૩
કાવ્યસંપત્તિનું દિગ્દર્શન (ચોથી સાહિત્ય પરિષદમાં આપેલું ભાષણ)	૫૧	૨૦૧—૦૪
„	„	૨૪૧—૪૪
„	„	૨૮૧—૮૪
„	„	૩૨૧—૨૪
„	„	૩૬૧—૬૩
„	„	૪૦૨—૦૪
„	„	૪૪૧—૪૪
„	૫૨	૨—૫
„	„	૪૧—૪૩
„	„	૮૧—૮૩
„	„	૧૨૧—૧૨૫
„	„	૧૬૧—૬૪
કાવ્યસંપત્તિનું દિગ્દર્શન (ચોથી સાહિત્ય પરિ- ષદમાં આપેલું ભાષણ)	„	૨૦૧—૪૦
„	„	૨૪૧—૪૩
„	„	૨૮૧—૮૫
„	„	૩૨૧—૨૫
„	„	૩૬૧—૬૪

ભાષા ને સાહિત્ય.

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
પુસ્તકો વધી રીતે વાંચવાં	૪૧	૩૭૩
સુધરેલી દુનિયાની સામાન્ય ભાષા એસ્પરંટો	૪૨	૮
કેવી રીતે વાંચવું	૪૨	૪૩
ગુજરાતી પુસ્તકોમાં માલમ પડતા ભાષાદોષની યાદી, ટિપ્પણ સાથે	૪૨	૧૨૬-૧૪૦
શબ્દો છૂટા પાડવા સંબંધી નિયમો	૬૨	૨૫૮-૬૫
‘સામુદ્રસંગમગ્રન્થ’ તે વિષે હકીકત-હિંદુ ને મુસલમાન ધર્મના તત્ત્વવિચારોનું એક્ય	૪૨	૨૮૬-૬૧
ગુજરાતી ભાષાની જોડણી સંબંધી વિચાર	૪૩	૨૧૩-૨૨૩
જોડણીના સંબંધમાં શ. નરસિંહરાવે કરેલા આલેખોનો ઉત્તર	,,	૨૩૭-૪૨
લેખનશુદ્ધિ અને લેખનસ્પષ્ટતા	૪૪	૪૭-૫૬
‘શું વિચાર-શો વિચાર’-શ. નરસિંહરાવની ચર્ચા ને તેનો ઉત્તર	,,	૧૬૧-૬૮
જોડણીનો દોષ	,,	૩૫૬-૭૫
લેખન	૪૬	૨૩૧-૩૪
‘ભાષાશુદ્ધિ’ વિષે કેટલાક વિચાર (ગુજ. વર્ના સોાના ‘ડાયમંડ જ્યુબિલિ’ને પ્રસંગે આપેલું ભાષણ)	,,	૨૫૭-૫૮
ગુજરાતી ભાષા વિષે (ડૉ. જી. આર ત્રીઅર્સનના ‘હિંદુસ્તાનની ભાષાના સમાલોચન’ પરથી)	૪૮	૧૬૧-૮૨
‘કલ્પસૂત્રટીકા’ની ભાષા	૪૮	૨૮૬-૬૭
ત્રીજી ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદ-તેની સમીક્ષા પૃષ્ઠટિપ્પણ	,,	૩૨૧-૨૬
,,	,,	૨૬૭-૬૮
,,	,,	૩૬૫-૬૭
,,	૪૬	૬-૨૩
,,	,,	૫૧-૬૨
,,	,,	૮૬-૧૦૦
ગુજરાતી ભાષા અને સાહિત્ય વિષે કેટલાક પ્રથમ દર્શનેજ થતા વિચારો	,,	૪૧-૫૧
,,	,,	૮૧-૮૮
ગુજરાતી સાહિત્ય વિષે લેખ (ગુજરાતી સાહિત્ય-સભામાં વાંચેલો)	૫૦	૩૬૭-૭૦

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
„	૫૦	૩૨૬—૩૩
„	„	૪૧૧—૧૧
„	૫૧	૪૫—૪૬
„	„	૮૧—૮૪
ગુજરાતી ભાષાની જોડણીસંબંધી પ્રશ્નમાળા ને તેના ઉત્તર	૫૧	૨૨૭—૩૬
ચાચી ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદ	„	૧૬૧
શ્લેષનશુદ્ધિ	૫૩	૪૧

વ્યાકરણ.

નરસિંહનો ‘પ્રાકૃતપ્રાકર’ મૂળ સાથે ભાષાન્તર		
પ્રાકૃતભાષાના વિભાગ-નાટકોમાં પાત્રોએ		
કઈ ભાષા બોલવી, પ્રાકૃતભાષાનાં વ્યાકરણ-સૂત્રોના પ્રકાર	૪૨	૩૩૧—૪૧
પ્રાકૃત પ્રકાર ૧ પરિચ્છેદ, સૂત્રો ૨-૨૧	૪૩	૨૭૭—૮૭
„ „ સૂ. ૨૨-૧ પરિં સમાપ્ત	„	૩૦૮—૧૭
„ ૨ પરિં ૧-૨૫	„	૩૪૧—૫૧
„ ૨ પરિં ૨૬-સમાપ્તિ	૪૪	૩૬—૪૭
„ ૩ પરિં ૧-૧૭	૪૪	૧૧૫—૧૨૩
„ „ ૧૮-૩૬	„	૧૪૬-૧૫૩
„ „ ૩૭-૫૪	„	૧૬૬-૧૭૬
„ „ ૫૫-સમાપ્તિ	„	૨૦૬-૨૧૨
„ ૪ પરિં ૧-૧૨	„	૨૬૫-૨૭૧
„ „ ૧૩-સમાપ્તિ	„	૨૬૮-૩૦૭
„ ૫ „ ૧-૧૭	૪૫	૧૭૬—૮૪
„ „ „ ૧૮-૨૮	„	૩૨૫—૩૧
„ „ „ ૨૯-સમાપ્તિ	„	૩૬૨—૭૦
„ ૬ „ ૧-૨૪	૪૬	૧૪૦—૫૨
„ „ „ ૨૫-૩૬	„	૨૦૫-૨૧૦
„ „ „ ૪૦-૫૪	„	૩૩૨—૩૭
„ „ „ ૫૫-સમાપ્તિ	„	૩૬૧—૬૬
„ ૭ „ ૧-૧૨	૪૭	૩૨૬—૩૧
„ „ „ ૧૩-૧૭	„	૩૫૭—૩૬૦
„ „ „ ૧૮-સમાપ્તિ	૪૮	૪—૧૧
„ ૮ „ સૂ. ૧-૨૪	૪૯	૧૨૬—૩૩

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
" " " ૨૫-૫૪	૪૬	૩૬૭-૭૨
" " " ૫૫-સમાપ્તિ તથા ૬, ૧-સમાપ્તિ	૫૩	૪૨-૫૨
" ૧૦ " ૧-સમાપ્તિ	"	૮૩-૮૬
" ૧૧ " ૧-સમાપ્તિ	"	૧૪૩-૧૪૬
" ૧૨ " ૧-સમાપ્તિ	"	૧૪૭-૧૪૯
અહાલાખ્યમાં આપેલાં વ્યાકરણ શીખવાના મુખ્ય પ્રયોજનો	૪૪	૧૬૩-૧૬૭
" આનુષંગિક પ્રયોજનો	"	૧૬૭-૨૦૬
સિદ્ધ હેમચન્દ્રનું અપભ્રંશપ્રકરણ	૪૪	૨૧૨-૨૧૫
" વાક્યપૃથક્કરણ	"	૨૭૧-૭૭
"	૪૫	૧૦૧-૧૧૨
"	૪૭	૨૫૭-૬૩
ત્રીજી ને સાતમી વિભક્તિ	"	૧૧૨-૧૬
ભેદ અને પ્રયોગ	"	૨૫૭-૭૨
વિભક્તિ	૪૬	૩૩-૪૫
વ્યાકરણમાં વિવક્ષાનું બળ	"	૧૬૩-૬૫
ઇતિહાસ, ભૂગોળ.		
ગુર્જર લોકોનો ઇતિહાસ	૪૨	૫-૮
મિ. પિ. બિ. જોશીકૃત મુંબઈનો ઇતિહાસ	૪૨	૩૫-૩૬
અકબરના મરણ વિષે પ્રો. કર્કરિયાનો નિબંધ	૪૫	૧૨૬-૩૨
ઔરંગઝેબ બાદશાહ	૪૬	૧૬૮-૭૬
"	૪૬	૩૬૧-૬૫
પ્રાચીન ગ્રીક લોકો	૪૭	૩૩-૩૭
પ્રાચીન રોમન લોકો	"	૬૫-૬૯
પ્રાચીન ઈજિપ્શિયન લોકો	"	૬૭-૧૦૧
હિંદના પ્રાચીન ઇતિહાસનું દિગ્દર્શન	૪૩	૩૫૩-૫૬
મોટા મોગલ બાદશાહ અને પોર્ટુગીઝ સ્ત્રીઓ	૪૮	૧૩૧-૩૩
મિસ ફૅરારન્સ નાઇટિંગલ	"	૧૩૦
હિંદુસ્તાનના પ્રાચીન ઇતિહાસનો નવીન ભાગ (ડૉ. ભાંડારકરના ભાષણ પરથી)	"	૩૫૩-૬૫
જમીકા	૪૬	૧૦૪-૦૫
ખનામાની સંચોળીભૂમિ ખોદી ખાડી ખોદવાની યોજના	૪૨	૩૨૬-૩૧

ધર્મ ને નીતિ.

છ નકારવાચક વાક્યો
 નીતિ ને ધર્મની કેળવણી
 શિક્ષકવર્ગને ઉપદેશપંચક
 જાપાનીઝના નીતિસંબંધી વિચારો
 નીતિનું શિક્ષણ
 સ્વાભિમાનનું શિક્ષણ
 શાળામાં સારાં આચરણ કેળવવાની યુક્તિ
 ગૃહશિક્ષણ
 ધર્મ ને નીતિ સંબંધી કેળવણી
 શ્રીમદ્ધંકરસિદ્ધાન્ત-સુરત શંકરજયન્તીમાં
 વાંચ્યો લેખ

જાતકેળવણી

પુસ્તક	પૃષ્ઠ
૪૧	૩૭૫—૭૬
૪૨	૪૩
૪૪	૬—૧૨
„	૩૫૩—૫૪
૪૬	૩૨૭—૩૧
૪૭	૨૮૬—૬૪
૪૮	૩૩—૪૦
૪૯	૧૨૫—૨૮
૪૯	૨૦૨—૧૦
„	૨૮૧—૮૮
„	૩૨૧—૨૮
૪૫	૨૮૬—૬૫

પરચુરણ વિષયો.

૭મા એડ્વર્ડ રાજનો રાજ્યાભિષેક
 રા. સા. માધવલાલ હરિલાલ દેસાઈનું શોકજનક મૃત્યુ
 ડૉક્ટર સ્ટ્રેટનનું ખેડકારક મરણ
 મધ્ય પ્રાંતમાં ખેડૂતોને આનુભવિક કેળવણી
 આપવાની નવીન યોજના
 વર્નાક્યુલર નિશાળોના શિક્ષકો માટે સૂચના
 (ખાતાની) તે પર પૃષ્ઠટિપ્પણ
 દેશી કારીગરીનાં પ્રદર્શન-દિલ્હી ને અમદાવાદ ખાતે
 કેટલાક કલાકની ઊંધ જરૂરી છે
 સર જોશુઆ કિયનું શોકજનક મૃત્યુ
 ડૉ. સ્ટીનની શોધ-ખાતાનનાં રેતીમાં દટાયેલાં ખંડિયેરો
 દુનિયાની કાયલાની પેદાશ
 શ્રીનગરના શિક્ષાલેખ ને શિવાજીના સ્વરાજ્ય વિષે
 'એશિયૅટિક સોસાયટી' તરફથી મુંબઈમાં
 વંચાયેલા નિબંધો

૪૧	૨૪૧—૪૨
„	૨૪૩—૪૫
„	૨૪૫
„	૨૪૬
„	૨૪૯—૩૨૬
૪૨	૩૩—૩૫
„	૧૦૮
„	૨૬૧—૬૨
„	૨૬૨—૬૫
„	૩૩૧—૩૨
૪૩	૬૫—૬૯

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
જુમરનો પ્રાચીન લેખ	૪૩	૧૦૦-૧૦૩
હિંદુસ્તાનની કેળવણી વિષે ઠરાવ	"	૧૨૬-૧૪૪
વિદ્યાર્થીઓ માટે ઉત્તમ નિયમો	"	૧૪૪
મુંબઈમાં નવીન સંગ્રહસ્થાનની યોજના	"	૨૬૫-૨૭
મુસલમાન કેળવણીની ૪થી પરિષદ	"	૩૫૬-૬૮
ડૉ. ભાંડારકરને એલ. એલ. ડી ની પદવી	"	૩૬૮
મુંબઈનું પ્રદર્શન	૪૪	૩૩-૩૫
રાયલ એશિયેટિક સોસાયટીના ચતુર્વાર્ષિક		
ઉત્સવમાં ડૉ. ભાંડારકરે વાંચેલા નિબંધનો સાર	૪૪	૬૬-૬૨
અંગ્રેજી માસના નામની સમજ	"	૧૦૬-૦૭
દક્ષિણ કુવ પ્રદેશ તરફની રોધ	"	૧૪૪-૪૫
ઉત્તર મહાસાગરનું સંરોધન	"	૧૪૫-૪૬
કાંઠાની ખીણોનો ધરતીકંપ-ધરતીકંપ વિષે	"	૨૨૫-૩૫
સામાન્ય જ્ઞાન	"	૨૫૭
અંગાળાના વિશાગ	"	૨૮૬-૬૦
રા. બ નન્દરાંકર દુળભરાંકરનું શોકજનક મૃત્યુ	"	૨૫૭-૫૮
ઑડ કાનૅજની ઉદારતા	"	૨૫૬
ખીડી પીવાથી થતી હાનિ	"	૩૫૩
કનાલ ને ટનલની યોજના	૪૬	૧૩૨-૩૫
શેઠ પ્રેમચંદ રાયચંદનો સ્વર્ગવાસ	"	૨૬૬
ભપાનમાં હિંદુસ્તાનના વિદ્યાર્થીઓ	૪૬	૪-૬
આર પંડિતોની વાર્તા	૪૬	૨૬૩-૬૫
કુહિનો હીરો	"	૨૮૬-૬૧
સ્વુસિટોનિઆ નામની આગબોટ	"	૨૬૧-૬૩
નવો ધૂમકેતુ	"	૨૬૩-૬૪
ચન્દ્રની ઉત્પત્તિ	"	૨૬૪-૬૫
ધર્મેની આવશ્યકતા	"	૨૬૫-૬૮
વેપારથી છળ્લડની આખાદી	"	૩૨૧-૩૧
આબોહવા વિષે પાઠ	"	૩૨૪-૨૬
વાહજાં વિષે પાઠ	"	૩૨૬-૩
'લિવરપૂલ એકો'માંની એક રજીસ્ટ્ર વાત	૪૭	૧૩૬-૩૭

	પુસ્તક	પૃષ્ઠ
સંમીક્ષણ	૪૭	૧૧૫—૧૮
ભિક્ષુવંશ	"	૧૧૬—૭૦
છલ	"	૨૬૪—૬૮
ધિ એન્જલ ધિ સેલિને એલ. એલ. ડિ. ની		
ડીમીનું અર્પણ	"	૩૨૧—૬૧
હાલિનો ક્રોમેટ	૪૮	૩—૪
ઈ. સ. ૧૬૦૮ની કેટલીક ચમત્કારી શોધો	"	૧૨૬—૩૦
મનુષ્યની મુખ્ય ભતિ	૪૮	૪૨૫—૨૮
દ્રવ્ય અને તેનું ઉત્પાદન	"	૨૨૮—૩૨
પદાર્થોના વિનિમય અને નાણું	"	૨૩૨—૩૪
મહારાજધિરાજ સાતમા એડવર્ડનો અતિશોક-		
કારક સ્વર્ગવાસ	૪૯	૨૦૧—૦૨
મહારાજધિરાજ પાંચમા ન્યોર્મનો રાજ્યાભિષેક	"	૨૬૦
રાજસ્તુતિ ને આશીર્વાદ	"	૨૬૦
સ બ લાલરાંકર હમીઆરાંકર ત્રિવેદીના સ્વર્ગવાસની નોંધ	૫૧	૪૦૧
રા. રા. અમીધર રણછોડજીનો સ્વર્ગવાસ	૫૨	૪૦૧
આરિએન્ટલ કોલેજ	"	૪૦૨—૦૪

